

# حَضْرَةُ الْهَنْدِكِ

تأليف  
الدكتور غوث ساف لوبون

كتاب مصور  
يشتمل على ١٨٦ صورة وخرائطين  
وفق وثائق المؤلف وتصويره الشمسي ورسمه وتخطيطه

نقله إلى العربية  
عادل زعبي



دار العالم العربي  
DAR AL-AALAM AL-ARABI

## بيانات الفهرسة أثناء النشر

(إعداد: إدارة الشؤون الفنية بدار الكتب المصرية)

لوبون، غوستاف

حضارات الهند /

غوستاف لوبون؛ نقله إلى العربية عادل زعير  
ط ١ - القاهرة: دار العالم العربي، 2009.

732 ص؛ 24 سم.

١. الهند، تاريخ

أ. زعير، عادل (مترجم)

ب. العنوان

ديوي 954

إهداء الكتاب

إلى

النائب ووزير الأشغال العامة السابق ووزير المالية الحالي

مسيو سادى كارنو

اعترافاً بما شَهِلَ به بعثة المؤلف العلمية

إلى بلاد الهند من العناية





## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

« الهندُ رُبْدَةٌ جميعِ العوالمِ وخلاصةُ ناطقةٍ لجميعِ أدوارِ التاريخِ وصورةٌ صادقةٌ للأطوارِ المترجعةِ بينِ الهمجيةِ الأولى والحضارةِ الحديثةِ » ، « ولا يتجلى الماضيُ للسائحِ كتجليه في بلادِ الهندِ ، ولا يُحسُّ السائحُ ما اعتورَ أجيالُ البشرِ من تطورٍ وما بينَ هذهِ الأجيالِ من فروقٍ ومن روابطٍ بأحسنِ مما في الهندِ ، فالسائحُ يعلمُ هنالكُ ، فقط ، أن الحاضرَ منحدِرٌ من الماضيِ وأنه يحملُ في أثنائه بذورَ المستقبلِ » .

والهندُ تَمَثَّلَتْ لخيالِ الأممِ أرضاً لكلِّ عجيبٍ ، فكانتِ عُرْصَةُ الغزاهِ الأجنبيَّةِ منذَ القديمِ ، وكان الأجنبيُّ إذا ما دخلها استقرَّ بها واستغلها استغلالاً محلياً ، فلم يُفكرْ في إخراجِ خيراتها منها .

ويفتح الإنكليز بلاد الهند الواسعة الزاخرة بالسكان في القرن الثامن عشر بمال الهند وجند الهند فيسلكون في استعمارها طريق نفع إنكلترة دون الهند ، فيمتصّون بركات الهند ليرسلوها إلى بريطانيا ، وفي سبيل الهند يحتلُّ البريطانيون مصر فلا يتجاوزونها ، وفي سبيل الهند يفصل البريطانيون السودان عن مصر ، وفي سبيل الهند يقطع البريطانيون في القرن العشرين جنوب الشام المعروف بفلسطين فيمعنون في تهويده مُمَثِّلِينَ في أهله العرب مأساة أندلسية ثانية ، والهندُ قطرٌ عظيم يسكنه مئات الملايين من الآدميين ، والهندُ قطرٌ عظيم يملكه الإنكليز بألف موظف بريطاني و بجيش بريطاني لا يزيد عدد جنوده على مئة ألف !

وأبحث عما وُضع في اللغة العربية عن الهند ، فلم أجد سوى مقالات قليلة هزيلة  
مبثوثة في بعض المجلات العربية ، ولم أجد سوى بضعة كتب صغيرة خاطفة لا تُسَمِّن  
ولا تغنى من جوع ، فيروعن ذلك ، فأرى أن أتمم هذا النقص بأن أنقل إلى العربية  
إحدى غُرر الكتب المهمة التي أُلِّفَت عن الهند .

وينشر العلامة الفيلسوف غوستاف لوبون سنة ١٨٨٤ كتاب « حضارة العرب »  
الجليل الخالد ، ويتخذ في وضعه منهاجاً لم يسبقه إليه أحد ، ويعرض فيه صورة واضحة  
لتلك الحضارة العظيمة التي رَغِبَ في بعثها ، فيبدو فريداً في بابها ، فتسير بذكره  
الزُّكَبات ، ونقل هذا السُّفر العظيم إلى العربية ونشره في سنة ١٩٤٥ ، ويتقبَّله  
العرب بقبول حسن .

وترسل الحكومة الفرنسية العلامة لوبون على رأس بعثة آثار إلى بلاد الهند ،  
ويجوب لوبون الهند طويلاً وعرضاً فتسفر بعثته إليها عن وضعه سِفرًا جليلاً خالداً آخر ،  
فيسميه « حضارات الهند » وينشره سنة ١٨٨٧ فيمدل هذا الكتاب « حضارة  
العرب » ضخامة وروعة وطرافة ويمدُّ تَوْعماً له .

ويستعين العلامة لوبون في وضع كتاب « حضارات الهند » بالأصول التي  
اهتدى إليها في كتاب « حضارة العرب » على الخصوص ، فيُعَوِّل ، كما ذكر ،  
على مُحْكَم الأسانيد ، ويعرض تطورات النظم الدينية والاجتماعية وعوامل هذه  
التطورات ، ويبعث في الحوادث التاريخية كما يُبَحِّث في الحادثات الطبيعية ، ويبعث  
الأجيال الغابرة بما انتهى إليه من الكتابات والنقوش والرسوم ويعرض صوراً لبعض  
آثار تلك البلاد الهائلة التي هي مَنِيبت كثير من المذنيات والمعتقدات .

ويسير العلامة لوبون في كتاب « حضارات الهند » على طريقة التحليل العلمى ، شأنه في كتاب « حضارة العرب » ، فيوضح فيه الصلة بين الحاضر والماضى ويظل مخلصاً فيه لسُنن النفس والتطور فينتهى إلى نتائج لم يصل إليها عالم قبله ، فيظهر هذا الكتاب للعالم بدعاً في درس حضارات الهند درساً شاملاً ، ويظهر هذا الكتاب خيراً كتاب عن الهند ، إن لم يكن من أحسن الكتب عنها ، وذلك في بابهِ وروحهِ ومناحيهِ وقوة التحليل فيه ووصول لوبون فيه إلى ما نشده من الأهداف الاجتماعية والأدبية والدينية والسياسية الخ .

ويقع نظرى على كتاب « حضارات الهند » هذا ، وأقرأه بالفرنسية غير مرة وأسأل : هل أَوْفَى لنقله إلى العربية مُوطئاً موضوعاته الطريفة ومباحثه القاسية الكثيرة الأصول والفروع التى لا عهد لنا بها ووضعها في قالب عربى خالص ، ويهُون الأمر لى ، بعد تردد ، خدمةً للعرب في السياسة والعلم والأدب ، فأعزم على ترجمة هذا الكتاب إلى العربية .

وترجمتنا لهذا الكتاب التاريخى الاجتماعى السياسى العظيم حرفية ، وراعينا مبدأ حرفية الترجمة من أول الكتاب إلى آخره مع الانسجام وعدم الإبهام وسهولة المثال .

والكتابُ خاصٌّ بالهند ، ويشتمل على نحو ألف من أسماء الأعلام ، وتعودنا كتابة هذه الأعلام منقولةً عن مؤلفات الغرب ، فنكتب في صحفنا وكتبنا ، مثلاً ، الكلمات : بوذا ، وهىالايا ، وبومباى ، ودلهى الخ . مع أنها تُكتب بالحروف العربية في الهند هكذا : بُدَّة ، وهَمَّالِيَّة ، وَبَمْبِى ، ودلهى الخ . وأردنا أن نكتب أسماء الأعلام التى تشتمل عليها ترجمة هذا السفر كما في الهند ، فبذلنا جهوداً

غير قليلة للحصول على جداول خاصة من الهند وغيرها فكان ما يجده القارىء في هذه الترجمة من رسم تلك الأسماء مثل ما في الهند .

وقضينا في سبيل ذلك كله أوقاتاً شديدة ولأقينا مصاعب كثيرة يُقدِّرها القارىء ، ولم نر أن نضع لهذه الترجمة مقدمة مطولة ما نشرنا في آخر الكتاب فهرساً مفصلاً الموضوعات وما رأينا قيام هذا الفهرس الفصل مقام المقدمة المطولة ، وحافظنا على مظهر الكتاب كما في الأصل على قدر الطاقة ، فلم نستثن من صورته ورسومه سوى بعض ما نشره المؤلف بقصد تزيين الكتاب ، فيقوم ما اخترناه منها ، وهو معظمها ، مقامه ، ويؤدى إلى الغاية التي وضعها المؤلف أمامه ، وفي الكتاب خريطة من تخطيط المؤلف رأينا إبقاءها على حالهما لا كنسبهما قيمة أثرية مع الزمن .

وإننا نطمح أن تمتاز هذه الترجمة ، التي لم نتجوز فيها قط ، بالصحة والوضوح والدقة فلا يضيع فيها معنى ولا يضطرب فيها لفظ ، والله الموفق .

عادل زعيتر

( نابلس فلسطين )

## مُقَدِّمَةُ الْمُؤَلَّفِ

الهندُ من الأفطار التي شَمِلَتْ نظر العلماء والسيّاح والمتفننين والشعراء وأثارت فيهم حبَّ الاطلاع في كل حين ، والهندُ عالمٌ يختلف عن عالمنا بحوّه وهوانه وأرضه وسكانه ، ولا شَبَهَ بين ما تعرفه الهند وما يعرفه الغرب من الأصول الدينية والمبادئ الفلسفية والفنون والآداب والنظم والمعتقدات .

ذلك العالمُ العجيب هو زُبْدَةُ جميع العوالم وخلاصةُ ناطقةٍ لجميع أدوار التاريخ وصورةٌ صادقةٌ للأطوار المترجعة بين الهمجية الأولى والحضارة الحديثة . ظَلَّتْ تلك الأطوار التي جاوزها البشر دُفينةً تحت أعفار المصور زمنًا طويلًا ، وحديثًا بدأنا نرفع السكفن الكثيف الذي يَرُقُدُ تحته أجدادنا ، وأخذنا نبعث أسُسَ معتقداتنا ومشاعرنا وخيالاتنا .

والعالمُ لم يستطع ، بالحقيقة ، أن يُثَبِّتَ الأطوار التي قطعها الغرب ليلبغ ما وصل إليه من المزاج النفسى والنظام الاجتماعى إلا بعد أن ارتاد حَمَلَتُهُ أَقْطَاراً كثيرة ذات أُمِّ متفاوتة في نشوئها وارتقائها .

وفى الأرضُ بُقْعَةً واحدةً تكثف مختلف العروق الممثلة لجميع تطورات الماضى تقرِّباً ، وتلك البُقْعةُ هى ذلك القطر الواسع العجيب الذى وَقَفْنَا هذا السفر لدرسه ، ففى ذلك القطر إجمالٌ لتاريخ البشر ما اشتمل على جميع الأجيال ، وفيه تبدو جميع

الحضارات حَيَّةٌ أو ماثلة في عظيم الآثار ، وفيه نُصير ما اعتور نظْمنا وعاداتنا من متعاقب الصور والأحوال منذ البداءة إلى الزمن الحاضر .

ويكاد يكون مفقوداً ما اضْطَلَحَ على تسميته بـحوادث التاريخ التي يُظَنُّ أنها ضرورية لبعث ماضى الهند ، ولا نأسف على ذلك كثيراً ، ما أدَّت أخبار الملاحم والفتوح وأنباء الأسر المأساة التي تملأ كتب التاريخ إلى حَجَب سَيْر حياة الأمم الحقيقية وإخفاؤها ، وما ودَّ المفكرون أن يعرفوا مجرى الأَخِيَلَةِ والمعتقدات والمشاعر السائدة لأحد الأجيال وتأثير مختلف العوامل التي أوجبتها .

وفي كتابنا الذي جعلناه مقدمةً لتاريخ الحضارات <sup>(١)</sup> بيَّنا كثرة تلك العوامل وأن الأمم جاوزت مراحل تطوُّرٍ متماثلةً مع تباين تاريخ هذه الأمم الظاهر ، وأنه إذا ما رُئِيَ أحياناً تباينٌ واضح بين أُمَّتَيْنِ فلمصاقيبهما أوجه تطوُّر مختلفة على الخصوص .

ونحن ، وإن لم يكن لدينا تاريخٌ للهند بالمعنى الصحيح ، نجد في الهند من الآثار الدينية والفنية والأدبية ما يَبْلُغُ قِدَمَ بعضه نحو ثلاثة آلاف سنة ، وهذه الآثار من الأهمية ما ليس لقِصَص المؤرخين ، فيمثل هذه الآثار نَفَقُ حياة الأمم ، فنقوشُ معبد هندوسى حَرَب خيرٌ من تواريخ الملوك في إخبارنا عن سرائر قدماء الهندوس ، وقلْ مثل هذا عن كتب الأدباء والقصائد والأفاصيص والأساطير في الدلالة على تلك السرائر .

وفي الآثار الأدبية يجب أن يُبْحَثَ عن روح الأمم ، فالشعراء والقاصُّون إذا كانوا سريعي الانفعال شديدي التأثر فإنهم يُعانون تأثير بيئتهم ، أى تأثير عِرْقهم

---

(١) كتاب ( الإنسان والمجتمعات ومصدرهما وتاريخهما ) ويقع في مجلدين ، سنة ١٨٨١ .

وعصرهم ، أكثر مما يمانيه العلماء والمفكرون ، ويبدوون مرآة صادقة بليغة لهما .  
أجل ، إن الشعراء والقاصين يشوّهون ما يصفونه ويبالغون فيما يعبرون عنه ،  
ولكنه ينطوى تحت ذلك التشويه وتلك اللباقة معانٍ كثيرة ، فالشعراء والقاصون  
يتقمصون روح زمنهم فيألمون ويترنمون بالآلام أبناء قومهم ومسارهم وأمانيتهم  
ويترجون عن عواطف أمهم وعن عقائد عصرهم ومشاعره ، فلا يكون أمر أية حضارة  
مجهولاً ما استوعبت ذاكرة الناس قصائد الشعراء وأقاصيص القاصين .

بيد أن فهم معنى آثار الشعب الأدبية والفنية ، ولا سيما آثار الهندوس ، يتطلب  
دراسة هذه الآثار في أماكنها ، فبدراسة الحضارات في الأماكن التي ظهرت فيها  
وكملت نتمكّن من الاطلاع على روحها وتتحرّر من الحكم فيها بأفكارنا  
العصرية ، فلن يقدر علماء أوربة على اكتناه عبقرية أمة آسيوية ووصفها بتصفح  
ما في المكتبات من الكتب .

حقاً أن الهوة التي تفصل بين أفكار رجل غربيّ وعصره وأفكار رجل  
شرقيّ عظيمة جداً ، فإلى أفكار الغربيّ من الدقة والإحكام يختلف كثيراً عما في  
أفكار الشرقيّ من الإيهام والتّموّج ، ومن العبث أن يطمع الغربيّ في استنباط  
ثبات أفكار الشرقيين من عدم تحول عاداتهم ، وبلت أفكار الهندوسيّ ومعتقداته  
من الغموض والتذبذب ما تُقصّر معه لغاتنا اللاتينية ( الفقيرة في النعوت مع ما فيها  
من ضبط ) عن الإفصاح عنها في الغالب .

\*\*\*

اقتصّر علماء أوربة في مباحثهم التاريخية عن الهند على ترجمة الأسانيد

السَّنْكَرَتِيَّة مع أن السَّنْكَرِت ، لدى الهندوس ، لغة ماتت منذ عدة قرون ويكاد شأنها عندهم يكون ماثلاً لشأن اللغة اللاتينية في أوربة ، فتكون معرفتنا لتطور الهند من دراسة كتب الآداب القديمة وحدها متعذرة تَعْدَرُ معرفتنا لأحوال الناس في القرون الوسطى وفي عصر لويس الرابع عشر من دراسة كتب سيسرون وفيرجيل فقط .

ومن العسير أن نستعين بالكتب وحدها فنطلع على ما في الويدا من الشعر الأغرّ وما أُثِرَ عن قدماء الحِكماء من التأملات الفلسفية ومالا يحصى من الآلهة وما يخالف الذوق من الطقوس الصارمة ، ففي الهند نفسها يجب البحث عن حضارتها الكبيرة الرفيعة وآثار عظمتها الخيرة للعقول ، فلا يتجلى مفتاح الأسرار المملوءة بها آداب الهندوس إلّا في أطلال مدنها القديمة وفيما هو ماثل بين صُرُود<sup>(١)</sup> هِمَالِيَّة المتجمدة وسهول الدكن المحرقة من أطلال المدن القديمة ونقوش الزُّون<sup>(٢)</sup> والقصور الزاهية الهائلة التي لم يَرُدْها الرُّوَاد إلّا حديثاً ، ففي هذه الكتب الحجرية التي لا تعرف الكذب تُحَفِّظُ أفكار الأمم .

ومنذ عهد قريب فقط فُطِنَ إلى أهمية ذلك الطراز في البحث ، فبينما يقضى كثير من العلماء أوقاتهم في درس كتب الأدب البرَهْمِيّ فيُسَفِّرُ ذلك عن وضع ضخم المؤلفات ، وبينما يملأ أولئك العلماء في العواصم الأوربية الكبيرة مالا يُعَدُّ من الدفاتر ، تَجِدُ اتجاهًا حديثًا إلى دراسة آثار الهند ومبانيها في أماكنها .

(١) الصرود : جمع صرد ، وهو المسكان المرتفع في الجبال - (٢) الزون : الوضع تجمع فيه الأصنام وتزين .



ولا مراء في أن الحكومة الإنكليزية عيّنت لجنة خاصة لبلوغ ذلك الغرض ، غير أن هذه اللجنة لم تصنع غير حلّ الكتابات وفكّ رموزها على الخصوص ، ولم تنشر سوى رسوم هندسية لقليل من الآثار بدلاً من عرض صور هذه الآثار عرضاً يَعْلَمُ الغربيّ منه وجودَ فنون تختلف عن فنونه اختلافاً تاماً .

وتزيد ضرورة معرفة تلك الآثار معرفة تامة ما أغضى الأوروبيون القائحون عن دُورها بفعل الزمن إن لم يُقَوِّضُوها بمحاولهم ، فإذا ما أريد الحكم على ما يصل إليه الأمر في المستقبل بما يقع في هذه الأيام قلنا إنه لا يبقى شيء من تلك العجائب التي أُقيمت في قرون كثيرة قبل انقضاء خمسين سنة ، وإنني أذكر ما حدث في مدينة كَهْمُجُورَا القديمة مثلاً من بين ألوف الأمثلة الماثلة على ذلك الاستخفاف بالآثار ، فقد زال في الأربعين سنة الأخيرة نحو ثلث المعابد الستين التي كانت تُزَيَّنُ جيد هذه المدينة .

قال الجنرال الإنكليزي كِنَنْغَهَم منذ بضع سنين : « يستحيل على الباحث أن يحوب المهندس من غير أن يأسف على ما أصيبت به بقايا مبانيها الأثرية ، ولم تصنع الحكومة في قرن بعد الفتح الإنكليزي شيئاً تقريباً لحفظها وصيانتها ، مع أنها المصدر الوحيد لمعرفة أحوال الهند الغابرة التي لم يُدَوَّن لها تاريخ ، ولا ريب في زوال الكثير منها إلى الأبد ما لم تُحَلَّد بتصويرها ووصفها وصفاً أميناً » .

فإذا حدث ما توقَّعه الجنرال كِنَنْغَهَم ، وذلك ما نكاد نبْصُرُه ، أصيبت البشرية بِخُسْرٍ لا يُعوَّضُ منه ، فال بشرية إذ سَلَكَتْ سبيلاً جديداً بفعل مبتكرات العلوم وأصبحت بذلك قادرة على التعبير عن أفكارها بسرعة عادت لا تحتمل صَوْنَه هذه الأفكار في قوالب حجرية يتطلب صنعها عدة قرون ، فلن نقيم من المباني

العجيبة كالتى أقيمت في عصور الجاهلية والإيمان ، وليس لدينا ما يحفز إلى إقامة أهرام  
وكنائس غوطية في زمن البخار والكهرباء .

والحكومة الفرنسية إذ أدركت مآلات الهند من القيمة الفنية والتاريخية عهّدت  
إليها في دراسة هذه الآثار حيث هي ، فأُسفرت بعثتنا عن وضع خمسة مجلدات مشتملة  
على أربعمئة صورة مَوْضحة ، فاقبستنا بعضها في هذا السفر .

وقد اعتمدنا على دراسة آثار الهند ، فنقيم كتاب « تاريخ حضارات الهند » هذا  
على أساس متين ، فقد زُرنا جميع مباني الهند المهمة ومنها ما هو قائم في البقاع التي  
لم يَرُدّها الباحثون إلا قليلاً ، كمنطقة نيپال التي لم يدخلها فرنسى قبلاً ، فاستطعنا  
أن نجْزِلوا أموراً كثيرة في تاريخ الهندوس الدينى وحضارتهم ، فن ذلك أننا أثبتنا بما  
قننا به من دراسة المباني أن البُدْهيّة ، التي أراد علماء أوربة أن يجعلوا منها ديانة بلا  
إله مستندين في ذلك إلى كتب المذاهب الفلسفية التي وُضِعت بعد ظهور بُدْهَة  
بستمئة سنة ، هي أكثر الأديان قولاً بتعدد الآلهة ، وأوضحنا كيف غابت هذه  
الديانة عن البلاد الذي نشأت فيه غياباً لم يجِد العلماء له حلاً قبلاً .

واستعنا في هذا الكتاب بالأصول التي اهتمدنا إليها في كتبنا السابقة ، ولا سيما  
كتاب « حضارة العرب » ، فعَوَّلنا على مُحْكَم الأسانيد وعرضنا تطورات النظم  
الدينية والاجتماعية وعوامل هذه التطورات ، وبمحثنا في الحوادث التاريخية كما يُبحث  
في الحادثات الطبيعية ، ودرسنا المذاهب بمَحْدَر فكان لنا بذلك كله نَتِجٌ  
خاص .

وبتلك الأصول تَمَكَّنّا من الوصول إلى ما في مبادئ الهند الفلسفية والدينية

والاجتماعية المُعَدَّة من المانى البعيدة العَوْر وإلى إظهار ما للآلهة القديمة الآفلة من الجبروت والتقديس .

\* \* \*

وللفرنسيين فائدة عملية واضحة من الاطلاع على أحوال الهند الحاضرة فضلاً عن الفوائد التاريخية والفلسفية والفنية التى تُجَنَّبُ من دراسة ماضيها ، فمن المهم أن يُعرف فى هذا الزمن ، الذى يتحدث الناس فيه عن الاستعمار ، كيف استطاعت أمة أوربية أن تسيطر بألف موظف وستين ألف جندي على إمبراطورية مؤلفة من ٢٥٠ مليون شخص ، وقد أتى لي بما اتفق لي من الصلات بأكبر موظفى الإنكليز فى أثناء إقامتى بالهند ، أن أطلع على دقائق إدارة الهند العجيبة التى لا تعرف أوربية عنها إلا قليلاً .

وهناك أسباب ، أهم من تلك على ما يحتمل ، تدعو إلى البحث فى شؤون الهند الحديثة ، فقد اقتربت الساعة التى يتقابل فيها الشرق والغرب بفعل الكهرباء والبخار ، والشرق والغرب ما تعلم من وجود هوى عميقة بينهما فى الحياة والتفكير حتى الزمن الحالى ، ودنا الغرب وحضارته من دور الخطر فى الصراع المائل الذى سيقع فى عالم الصناعة المهلك ، لا فى ميادين القتال ، بين أم متساوية فى كفاءاتها المتوسطة متفاوتة فى احتياجاتها تفاوتاً عظيماً ، فيتجيق الخطر فيه بالغرب ، وإن شئت فقل بالحضارة ، فما هى نتائج هذا الصراع ؟ ، وإلى أى مدى نداوم على منح أم الشرق من الأسلحة المادية والثقافية ما ستصوبه إلينا ؟ تثل هذه المسائل من الأهمية ما لا يجوز أن نسكت عنه فى هذا الكتاب .

فتاريخ حضارات الهند ، إذن ، ليس قصصاً لماضى أدبر إلى الأبد ، بل هو تاريخ ينطوى ، أيضاً ، على مجهولات هائلة .

ولم يَحُلْ من نقص هذا الكتاب الذي هو بدْعٌ في درس حضارات الهند درساً شاملاً ، وسنبليغ به ، مع ذلك ، الهدف ما رسمنا صورةً ناطقةً للأطوار المتتابعة والأجيال المتعاقبة التي اعتورت المجتمع الهندوسي الذي لا تزال حضاراته القديمة قائمةً منذ ثلاثة آلاف سنة وما يتنا ما يكون نقادير هذا المجتمع من أثر كبير في مستقبل العالم .

أجل ، لقد بعثنا تلك الأجيال الغابرة بما انتهى إلينا من الكتابات والنقوش والرسوم وبعض صور لبعض آثار تلك البلاد الهائلة التي هي مَنبت كثير من المذنيات والمتنقذات مستعينين بالقلم والريشة ، ولكن أية ريشة أو أى قلم رصاصى يستطيع أن يُخبرنا بحمال تلك البلاد القاصية التي يَشْعُر السائح الأوربى عند دخولها بأنه انتقل إلى عالم جديد عجيب في أرضه وسمانه ونباته وحيوانه ؟ وكيف يمكن وصف تلك الديار الساحرة التي أقامت الجبال الشاهقة الجبارة حولها نطاقاً أبدياً من الثلوج ، أو وصف تلك المدن الخامدة الواسعة سعةً عواصم أوربة والتي توحى معابدها الرائعة وقصورها المهجورة البادية من خلال الخائل إلى السائح أنه أصبح في مدن الفيلان التي لعبها من في السماء ؟ وما هو السبيل إلى عَرْض ما تَوَثَّر به في النفس تلك المعابد الخافقة بالأسرار والداخله أعماق الجبال والمشتتة على ألوف الأصنام الحجرية التي تظهر للأعين على نور المشاعل فيُخَيَّل إلى الناظرين أنها عبيدٌ خُرُسٌ لربِّ الأموات ؟ يكاد قلم الرسام الماهر يَنْقُل إلينا جلال تلك القصور الرُخامية الهائلة المرصعة بالحجارة الكريمة والمُشْرِفة على أسوار من الفرائيت الأحمر كالدّم القانى فتبدو صاعدةً في سماء لا يحجب زَرْقَها سحب .

ألا إن الماضي لا يتجلى للسائح كتجليه في بلاد الهند ، وإن السائح لا يحسُّ ما اعتور أجيال البشر من تطور وما بين هذه الأجيال من فروق ومن روابط بأحسن مما في الهند ، فالسائح يعلم هنالك ، فقط ، أن الحاضر مُتَحَدِّر من الماضي وأنه يحمل في أثنائه بذور المستقبل وأن خيالنا وطبائنا ومبادئنا انتقلت إلينا بالإرث من غابر الأجيال التي لا نقدر أن نُقلِّل من سلطانها وإن أمكن جهلها ، فمن خلال الأجيال القديمة نكتشف ، بالحقيقة ، أصول نُظْمنا ومعتقداتنا ونُبصر ما لها من السلطان العظيم وأنها تقود كلَّ شيء إلى مصيره الخفيِّ بسلسلة من التطورات البطيئة<sup>(١)</sup> .

(١) لا أرى أن أختم هذه المقدمة قبل أن أشكر الأشخاص الكثيرين ما جئوني به من المساعدة التي لا تقدر بثمن في أثناء سياحتي في الهند أو في إخراج هذا الكتاب ، وإن أسى لا أنسى العون الذي لقينته من حكومة الهند الإنكليزية والقرى الذي نشته من موظفيها ومن أمراء الهند الأصليين ، ولاني إذ لا أستطيع أن أعد هنا جميع من انتفعت بمخدمهم أُنصِر على ذكر من عاق بذهني منهم اتفاقاً ، فأذكر حكومة نائب الملك بكالكتة ، ولا سيما وزارة الداخلية التي أعدت مديناً لها بمجموعة قيمة من الكتب عن الهند ، وأذكر الجنرال أنيسلي الذي عني بأمرى عنابة فائتة في أيام إقامتي بالهند ، وأذكر حاكم الهند الوسطى سير لبيبل غريبن ، وحاكم منطقة جي سير فريغوسن ، ومفوض راجيوتانا السكولونيل برادفورد ، ومفوض الحكومة الإنكليزية بأجير مستر ساوندروس ، والييجر كوليفورد بجبل آيو ، والجنرال مارتر بأغرا ، ومدير متحف لاهور مستر كيبليغ ، والوزير المقيم بأودى بور السكولونيل والتر ، واليندث براناب جوتيشي بأودى بور ، والوزير المقيم بقواليار السكولونيل بيركيلي ، والييجر روبرت أنيسلي بينارس ، وجراحى السفارة الإنكليزية بنيبال الدكتور جيليت ، والفنصل الفرنسي العام بكالكتة ميسو كرتزير ، ومسجلى الفصايات الفرنسية ميسو مونت وميسو فواكس ، والقاضي بكالكتة مستر كاري ، والقاضي بجكن ناتية مستر بورش ، ومستر هندز المهندس بيجايور ، ومستر هيت المهندس بأغرا ، ومستر بلاك المهندس بيجانغر ، وحاكم بوندي چيرى ميسو ريشو ، وجبابة كنبه كوم وتري جنابلي ومدورا الخ ، والسكولونيل كوكرين بحيدر آباد ، ووصى ملكة چتبور ( بنديل كند ) وصاحبة العظيمة ملكة بهوانال الخ . الخ .

ولذا عدوت بضمة رسوم أعدت مديناً بها لمرم تاج محل والمهندس الفضال مستر هيت فلم أنشرها وجدت معظم صور هذا الكتاب قد صنعت على طريقة التجويف الفوتوغرافي (الهليوغرافور) بحسب الصور الشمسية التي انقطعاها ، أى من غير استعانة بنقاش أو رسام ، وقام ميسو بيتي بهذا العمل الشاق خير قيام فلا يسمي سوى الإعراب عن رضائنا بما بذل من همة عظيمة ذاكرة أن مجوفاته الفوتوغرافية (فوتوغرافور) على النحاس هي أعلى من جميع ما انتهت إليه حتى الآن من الطرق المماثلة . وقد رأى السادة فيرمان ديدو أن يكون هذا السفر محلاً لمنابيتهم كما اعتنوا بكتاب « حضارة العرب » ، فشدوا برعاتهم يومياً فلم يقصروا في الإفاق بسخاء على طبعه فأعلن شكرى العظيم لهم .



الباب الأول  
البيئات





## الفصل الأول الأرض والأجواء

(١) وصف بلاد الهند العام - طبيعتها الخاصة - يتألف منها عالم مستقل - عزتها - أسباب اختلاف أجوائها ولنتاجها - (٢) بلاد الهند - حدودها وجبالها وأنهارها - بقاء النزو - (٣) الدكن - المنطقة الوسطى والمنطقة الساحلية - (٤) وصف أنهار الهند الكبيرة - عدم انتظام مجاريها - منحدراتها - أنهارها العظيمة : الفنج والسند ونزبد - أنهار الدكن - السواحل - فقدان الموائع الطبيعية - (٥) أجواء بلاد الهند - اختلاف هذه الأجواء - يجتمع في بلاد الهند مختلف أجواء العالم - فصولها - رياحها الموسمية - تقلب الأمطار - المجاعات - الأعاصير - الأوبئة - أثر جوها في سكانها .

### ١ - وصف بلاد الهند العام

يتألف من الهند عالم مستقل في الكون من الناحية الطبيعية ، فالطبيعة ، كما يظهر ، قضت على الهند بعزلة أبدية ليا أحاطتها به من جبال هائلة ، ومن بحار ذات أمواج مزبدة تنأط سواحلها غير المقرأة<sup>(١)</sup> ، ويكفي المرء أن ينظر إلى حدودها ليشعر بنشوء حضارة ثابتة فيها تقريباً ، وبهضمها للعناصر الأجنبية التي أغارت عليها ، ولا تزال بلاد الهند الأرض المقدسة الحافلة بالأسرار التي حكى عنها شعراؤها الأقدمون ، وظلت بلاد الهند الحصن المنيع مع إغراء كنوزها للفاتحين واقتحام

(١) المقرأة : الكثيرة الضيافة .

الكثيرين منهم لما في غضون القرون ومع ما يبدو من سهولة مواصلها الحديثة التي زالت بها جميع العوائق وقُرِبَتْ بها كلُّ المسافات ، فلا تجد طريقاً مهماً يمرُّ من جبال هِمَالِيَّة ، ولا تجد ميناء سهلاً على شواطئها ، فبلاد الهندى ، بالحقيقة ، أكثرُ البلاد انغلاقاً وأصعبها افتتاحاً ، ولم يَحْطُرْ ببال شعب قديم عمرها أن يخرج منها بعد أن استوطنها .

وتلوحُ بلاد الهند المنعزلة أنها خلاصةُ العالم بتنوع مناظرها ، فلهند كلُّ الأجواء بسبب اتساعها وتفاوت ارتفاع بقاعها الكثيرة ، فيبنا يكون الحرُّ شديداً إلى الغاية في سواحل ملبار وكُورُومَنْدَل وسهول البنجاب ترى ربيعاً ساحراً في رِدا ف الجبال وريحاً صَرَصَراً تَلِطِمُ صُرُود<sup>(١)</sup> الشمال العالية وأَغْطِيَّة من الثلوج مشابهة لما في القطبين تسترُ شواقي هِمَالِيَّة ، وبينا تجري السيول مسرعة في أوائل يونيه إلى السواحل الجنوبية الغربية فتغمرها وتغلا جداولها ينظر فلاحو أوريسه ووادي السِنْد الذين أعيام الجفاف إلى سماءهم الصافية الحاقدة ضارعين باحثين في الرمال المحرقة عن أثر الأنهر الكبيرة النافذة .

وتشتمل بلاد الهند ذاتُ للناظر الرائنة والعوارض المختلفة على سهول القَنْج الخصيبة القريبة من صَعَارَى تِهَارِ الغُرب الدُّشْكُن ، وعلى الأودية المنبتة الواقعة بين هِضاب الدُّشْكُن الجردية الجديدة ، وعلى مالا نظير له في الدنيا من الشَّعاف الهائلة المتصدعة الهيمنة على واحة كشمير الجميلة المكدودة دُرَّة العالم .

ويمكن تفسيرُ تلك الظواهر الطبيعية التي رُئِيَ تسميتها بِنَزَوَات الطبيعة في الهند بنتوء اليَسَّ وعِظَم تَوَفِّه وبتفاوت توزيع المياه ، فقد نجم عن ذينك السببين

(١) الصرود : جم صرد ، وهو المكان المرتفع من الجبال .

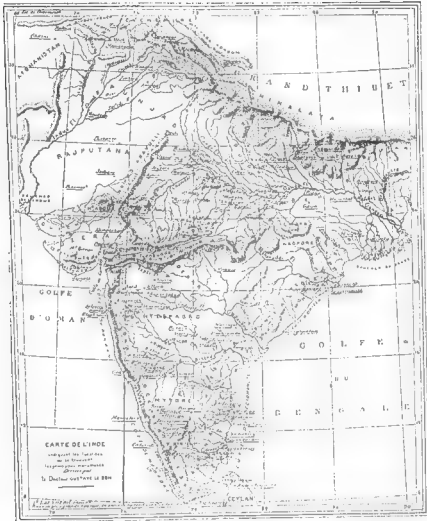
أن نشأ ألف بلد في بلد واحد وأن بُجِمت الأماكن والأجواء في مساوِف غير متباعدة بما يزيد عن بضعة كيلومترات مع انفصال بعض أمثالها عن بعض بالوف القراسخ في خريطة العالم .

فلذلك نرى أن نَعْرِف ، قبل كل شيء ، ارتفاعات بلاد الهند واتجاه مجاريها وعدد هذه المجارى وقيمتها ، وسنضيف إلى ما نعلمه من مسايل بلاد الهند وأنهارها بحثاً في توزيع أمطارها ورياحها الموسمية ، فليست بلاد الهند المِدار تقويم خاص ذو نتائج لا تَقِلُّ أهمية عما يجري فوق برّها .

وبلاد الهند مربعة الأضلاع مقسومة إلى مُثَلَّثَيْن متقاربين ذَوَي قاعدة مشتركة ، قِمة المثلث الشمالى هى ذُرْوَة جبل نَنُفا الذى هو من أعظم جبال هِمَالِيَة وقِمة المثلث الجنوبى هى ذُرْوَة جبل كُمارى ، وانحطُّ الذى يُعَدُّ قاعدة مشتركة لذينك المثلثين هو الوَهْدَة الضيقة العميقة الممتدة من خليج كَنْبى إلى نهر الفَنج فيجرى فيها نهر نَرَبْدَا ونهر سُون اللذان يَتَجّه أحدهما إلى الغرب والآخر إلى الشمال الشرق .

وليس مجرى ذَيْنِكَ النهرين وحدهما ما يُعَدُّ به ذانك القسمان الطبيعيان لبلاد الهند ، بل يفصل بينهما ، أيضاً ، سلسلة جبال ونُدْهِيا في شمال تلك الوَهْدَة وسلسلة جبال سات پورا في جنوبها ، فنَمَّ تَحُول ثلاثة حواجز دون غزو الأجنبى للقسم الجنوبى من بلاد الهند برّاً على الأقل ، وسترى أن شواطئ هذا القسم الجنوبى ليست أقلّ صلاحاً للدفاع من تلك الحواجز الثلاثة .

ويتألف من المثلث الشمالى « الهندوستانُ الحقيقية » ، وورد ذكر هذه الكلمة ، التى تعنى « بلاد الهندوس » ، فى أقدم أفانصيص الإغريق .



١ - خريطة الهند ( تشمل على اتساع بمعدل ٧٥٠ فرسخاً تقريباً ، وفيها ذكر للأمكنة المحتوية على أهم المباني ، وتعادل كل درجة عرض نحو ١١٢ كيلو متراً )  
( من تخطيط المؤلف )

أَجَلٌ ، يرى الغربيون أن نهر السِّند أعار من اسمه البلادَ الحافلة بالأسرار الواقعة فيما وراءه فما فَتَحُوا يَطْمَعُونَ فيها ، غير أنه لا يُسَلَّمُ بهذا على عِلَّاته ما احتمل اشتقاق اسم « الهند » من اسم الإله « إندرا » .

والأمرُ مهما يكن فإن اسم الهند قد أُطلق على كثير من البلدان ، فمن ذلك أن تَمَثَّلَت بلاد الهند لخِصال الأوربيين أرضاً لكلِّ عجيب ومنبعاً لكلِّ ثروة ، فبحثوا عن طريقها فَبَدَّوْا ضحية الأوهام في الغالب ، فظنَّ كريستوف كولومب أنه بلغها بسُفْنِهِ حيناً وصَلَ إلى الدنيا الجديدة ، فكان ما نعلمه من تسمية الدنيا الجديدة ببلاد الهند الغربية ، ومن ذلك تسمية كثير من جُزُر آسية والاقويانوس بالاسم الذي أطلقه الإغريق على وادى السِّند .

وأما نحن فنقصِد بكلمة الهند في هذا الكتاب شبه الجزيرة التي تحيط بها جبال آسام وهِمَالِيَّة وكارا كورم وهِنْدُو كُش وسليمان والبحر ، ونقصِد بكلمة « الهندوستان » الثالثَ الشَّامِلَ من بلاد الهند ، ونقصِد بكلمة « الدَّكن » الثالثَ الجنوبيَّ منها .

## ٢ — الهندوستان

يتألف أكبر حدٍّ للهندوستان من جبال هِمَالِيَّة التي هي أعلى سلسلة في الكرة الأرضية ، والتي ينظر الهندوس إلى شِفافها المقدسة باحترام فيسمونها « سَقْف الدنيا » ، وتبدو هذه الجبال العظيمة في مجموعها كَمُتَوَرِّجٍ صَخَمٍ مائل يزيد ارتفاعُ طرفه الأعلى عن ستة آلاف متر ويبلغ مُعَدَّلُ علوِّه المتوسط أربعة آلاف متر ، وتجد

بين ذلك السدِّ للتيق الهائل من الشواقي ما يصل ارتفاعه إلى ثمانية آلاف متر أو تسعة آلاف متر .

وأظهر ما يبدو ذلك في القسم الغربي من جبال هَمَالِيَّة ، ويتسع عرض هذه الجبال فوق منابع الأنهر الكبرى : السُّند والغَنج وَجَمَّة وسَتِلِج ، ثم تختلط هذه الجبال بهضاب التَّبَت العالية ثم تَقْدُ منظرها المتلوى فتمتدُّ من هنالك هِضاب واسعة كثيفة تزيد ارتفاعاً عن أعلى ذُرَى جبال أوربَة ، فاهى بالتابعة جِغرافيّاً للهند ولا للتركستان ولا للتَّبَت ، وما هي بالتي ينمو فيها نبات ، وما هي بالتي يَجِدُ الماء الذي يَجْمَعُ فيها أحيائاً منفذاً أو مُنَحَدِراً ليسيل منه ، وما هي بالتي يَمْلُحُ هواؤها لتنفس السائح المُقْدَام ، فهي « بلاد الموت الكريهة » كما يدعوها به أهالي تلك الأصقاع .

لم تَمْسُحْ ذُرَى كاراكورم المرهوبة المُشْرِفة على جبال هَمَالِيَّة في أيِّ زمن ، فقد بَاقَى زمن تَخَلَّعَ فيه إحداها مَلِكُ الجبال غُورِي شَنَكِرَ الرائع الخالع لبركان أند : جَمْبُورازُو الذي عُدَّ أعلى جبل في العالم زمناً طويلاً .

يقوم طُودُ غُورِي شَنَكِرَ متوجهاً إلى القسم الشرقي من جبال هَمَالِيَّة ، ويتألف من اتجاه شوامخ ديول غيري وغُورِي شَنَكِرَ وَكُنْجِنُجْمُهَا خطُّ مستند إلى ماوراء هَمَالِيَّة يُعَدُّ في مجموعته سلسلة تلك الجبال الحقيقية من غير أن يشتمل على الذُرَى المهمة ، على حين تمتد إلى الشمال وإلى الجنوب سلسلتان أخريان متآزيتان تسمى إحداها غَنغ ديسري المُشْرِفة على التَّبَت ، وتسمى الأخرى هَمَالِيَّة الدنيا التي هي أقلُّ ضخامة من تلك قتهبط بالتدرج بين روافد نهر الغَنج الشمالية .

وتَشْتَعَلُ جبال هِمَالِيَّةً أَرْضاً تَزِيدُ مِساحتَها على مِساحة فرنسا ، وهى أَمْنَعُ مِتراس  
أقامته الطبيعة بين بلدين أو أمتين ، ومن الصعوبة أن تَجِدَ رابطةً بين أراضى شمال  
الهند العالية وأودية الجنوب الواسعة العميقة سواء فى أمر السكان أو فى أمر الطبايع  
والأخلاق .



٢ - قرية دنكور فى جبال همالية الغربية

ولا يربط الهند بالصين غير طريقين ناقصين ، وهما : طريق سيملا وطريق  
دارجيلينغ الواقعتان على طرفى جبال هِمَالِيَّة ، وهذا إلى أنك تصادف بين حين وآخر  
سائحاً أو تاجراً مخاطراً يمرُّ من التَّيَّبَت إلى وادى الفَنجِ واضعاً متاعه الخفيف ، أحياناً ،  
على ظهر مَعَزٍ أو مَتَن ضائِنٍ لعجز أى حيوان آخر عن مجاوزة مساربٍ وَغَرَةٍ مَعَوِجَةٍ  
مُخِيفَةٍ كانتى تُبَصِّرُ فى منحدرات تلك الجبال .

وتكون تلك المسارب على حافة نهر فى الغالب ، بيد أنه ليس لمجارى المياه التى

تَنْبُعُ فِي جِبَالِ هِمَالِيَّةٍ جَوَانِبِ يَسْهَلِ اجْتِيَابِهَا خُطْوَةٌ بَعْدَ خُطْوَةٍ مَا هَوَتْ هَذِهِ  
الْجَارَى ، عَلَى الْعُمُومِ ، فِي مَضَائِقِ مَظْلَمَةٍ وَمَسَائِلِ مُمَزَّقَةٍ لِلصَّخُورِ خَارِقَةٍ لَهَا  
خَرَقًا بَلِيقًا مُتَمَدَّةً بَيْنَ الصَّخُورِ الْقَائِمَةِ ، وَمَا أَكْثَرَ مَا يُسْمَعُ خَرِيرَهَا مِنْ أَعْمَاقِ الْهَوَىِّ  
وَالْوِهَادِ فَتُجَابُ إِذْ ذَاكَ عَلَى جَذُولٍ <sup>(١)</sup> الشَّجَرِ أَوْ بِوَسَاطَةِ جَبَلٍ ، ثُمَّ يُصْعَدُ فِي طُنْفِ <sup>(٢)</sup>  
صَخْرَةٍ يَصَابُ بِهَا الْمَرءُ ، مِنْ تَحْيَلِهِ بِالثَّوَلِ <sup>(٣)</sup> وَالْدُّوَارِ .

لَمْ تَسْلَمْ بِلَادُ الْهِنْدِ مِنْ غَزْوِ الْفَاتَحِينَ لَهَا مِنَ الشِّمَالِ مَعَ ذَلِكَ ، فَقَدْ حَلَمَ أَمْرَاءُ  
الْغَرْبِ الْمُتَمَاحِمِ ، مِنْذُ أَقْدَمَ الْقُرُونِ ، بِالْأَسْتِيلَاءِ ، عَلَى هَذَا الْقَطْرِ الْغَنِيِّ الَّذِي جَاءَ فِي الْأَسَاطِيرِ  
أَنَّهُ يَدْرُ الْحِجَارَةُ الْكَرِيمَةَ وَيُخْرِجُ النِّهَاتِ الْعَجِيبَ .

وَفِي الشِّمَالِ الْغَرْبِيِّ مِنْ التَّنَاطُقِ الْخَفِيفِ الْمُنِيعِ الَّذِي ضَرَبَتْهُ الطَّبِيعَةُ حَوْلَ بِلَادِ  
الْهِنْدِ ثُقُورَةُ نَهَرِ كَابُلٍ ، فَمِنْ ضِغَافِ هَذَا النَّهْرِ وَلَجَّ الْإِسْكَندَرُ وَالْمَغُولُ وَالْأَفْغَانُ وَغَيْرُهُمْ  
فِي شِبْهِ جَزِيرَةِ الْهِنْدِ .

وَلَا مِرَاءَ فِي أَنَّ أَوْلَئِكَ الْفَاتَحِينَ سَارُوا عَلَى الدَّرَبِ الَّذِي سَلَكَهُ قَدَمَاءُ الْآرَبِينَ ،  
وَلَا تَجِدُ طَرِيقًا أُخْرَى غَيْرَ هَذَا الدَّرَبِ يَسْهَلُ عَلَى أَيِّ جَيْشٍ أَنْ يَمُرَّ مِنْهَا إِلَى أَرْضِ  
الْإِلَهِ إِنْدُرَا ، وَيَقُومُ وَرَاءَ تِلْكَ الثُّقُورَةِ حَاجِزٌ آخَرُ مِنْ جِبَالِ سَلِيمَانَ الْمُتَصَلَّةِ بِجِبَالِ  
خَيْبَرٍ فَتَسْكُنِي لَوْ قُفَّتْ غَزْوُ الْأَجْنِبِيِّ مَعَ أَنَّهَا دُونَ تِلْكَ الْجِبَالِ أَهْمِيَّةٌ بِمَرَا حَلِ .

وَإِذَا مَا اسْتَنْثَيْتَ ذَلِكَ الْمُنْفَعَدَ ، الَّذِي يَدَافِعُ عَنْهُ بِمَوْقِعِ بِشَاوَرٍ وَقَلْعَةِ أَتُكْ فِي  
الْوَقْتِ الْحَاضِرِ ، وَجَدْتَ جَمِيعَ حُدُودِ بِلَادِ الْهِنْدِ الْبَرِيَّةِ مَنِيعَةً يَتَعَذَّرُ اقْتِحَامُهَا تَقَرُّيبًا .  
وَيُظْهِرُ فِي طَرَفِ الْمُنْعَتِيِّ الشَّرْقِيِّ الْكَبِيرِ ، الَّذِي أَكْسَبَتْهُ جِبَالُ هِمَالِيَّةٍ شَكْلَ

(١) الْجَذُولُ : جَمْعُ جَذَلٍ وَهُوَ مِنَ الشَّجَرَةِ أَصْلُهَا الْبَاقِي بَعْدَ ذَهَابِ فُرُوعِهَا - (٢) طُنْفٌ  
الصَّخْرَةِ : مَا تَبَنَّا مِنْهَا - (٣) ثَوَلُ الرَّجُلِ يَثْوِلُ ثَوَلًا : يَحْمِلُ .



سَيْفٌ، ثُلْمَةٌ كَبِيرَةٌ جَوَّفَتْهَا نَهْرُ بَرَهْمَا پُوتَرَا ، فَن هَذِهِ الثُّلْمَةُ اسْتَطَاعَ أَنْاسٌ مِنْ  
الْجَنْسِ الْأَصْفَرِ أَنْ يَدْخُلُوا بِلَادَ الْهِنْدِ فِي دَوْرٍ قَدِيمٍ ، وَذَلِكَ بَعْدَ جُحُودٍ عَظِيمَةٍ ، إِمَارَاهُ  
فِي كُلِّ سَنَةٍ مِنْ انْتِفَاقِ وَادِي بَرَهْمَا پُوتَرَا الْأَعْلَى الَّذِي لَمْ يَقَعِ ارْتِيَادُهُ حَتَّى الْآنَ ،  
وَذَلِكَ بِفَعْلِ مَا يَنْجِي عَنْ رِيَّاحِ الْجَنُوبِ الْمَوْسِمِيَّةِ مِنَ الطُّوفَانِ ، فَمَا يَنْزِلُ عَلَى هَذِهِ الْمِنْطَقَةِ  
مِنَ الْأَمْطَارِ الْهَائِلَةِ يُؤَدِّي إِلَى طَمْسِ مَعَالِمِ كُلِّ طَرِيقٍ مَسْلُوكَةٍ وَيُحَوِّلُ الْأَنْهَارَ إِلَى  
سَيُولٍ وَالسَّهُولَ إِلَى مَسْتَنْقَعَاتٍ وَغُدْرَانٍ وَيُوجِبُ نَمُوَّ نَبَاتٍ يَعُوقُ السَّيْرَ وَانْتِشَارَ  
أُبْخَرَةٍ وَخَمِيمَةٍ قَاتِلَةٍ مَفْسِدَةٍ لِلْهَوَاءِ فِي كُلِّ حِينٍ ، فَلَا نَصَادِفَ فِي الْأَرْضِ بِلَاداً  
مَجْهُولَةً كَتِلْكَ الْمِنْطَقَةِ مَعَ قُرْبِهَا مِنَ الْأَمْكَنِ الْعَامِرَةِ .



٣ - منظر في وادي السند ( مملكة كشمير )

وتسكن في جبال آسام ضفة نهر برهما پوترا اليسرى وينحني مجرى هذا النهر

عند سفوح جبال كهكاسي وجبال غارو التي هي أخرى الحلقات المحيطة بشمال الهند .  
ويحيط ذلك النطاق بالسهل الهندي الفَنجِيّ الذي تتألف الهندوستان الحقيقية  
منه ، وينخفض هذا السهل رُويداً نحو خليج البنغال من جهة ونحو بحر العرب من  
جهة أخرى ، ويُقسَم وادي السُّند ووادي الفَنجِ ذلك السهل إلى منطقتين مختلفتين  
أشدَّ الاختلاف متباينتين منظرًا ، ويبدو هذا الانقسام بارزاً في الجنوب بجبال أراوُلي  
التي يرتبط فيها أعلى جبل آو ، ويكاد هذا الانقسام يكون غير باٍدٍ في الشمال .

ووادي الفَنجِ هو من أكثر بقاع الأرض سكاناً وخصباً وغمًى ، ولا يقال مثل  
هذا عن وادي السُّند الذي يشتمل على الصحراء الهندية الكبرى الوحيدة ، ويُفسَّر  
تباين ذينك الواديين باتجاه ذينك النهرين اللذين يجري أحدهما موازياً لسلسلة الجبال  
التي يخرجان منها ويجري الآخر عمُودياً بالنسبة إلى هذه السلسلة ، فكلما سار نهر  
الفَنجِ نال من جبال هماليّة التي يحاذيها روافد لا يَنْضُب لها مَعِينٌ بما يسيل إليها  
من مياه أحواض الثلج فيزوي الحقول والمزارع التي يمرُّ منها بوفرة ، وكلما ابتعد  
نهر السُّند عن الجبال خَفَّت مياهه وقلَّت روافده لضياح كثير منها في الرمال وعجزها  
عن شَقِّ مايلٍ لها ، فإذا كانت مقاطعة البنجاب ذات الأنهر الخمسة حصيبةً لم تلبث  
هذه الأنهر الخمسة أن تُؤَلَّفَ نهرًا واحدًا متوجهًا وحدَه إلى الجنوب الغربي تاركاً عن  
يساره أراضي واسعة خالية جديبة كثيفة .

ومن المحتمل أن كان جميع وادي السُّند في غابر الأزمان مغموراً بالبحر فجعل  
منه البحر خليجاً واسعاً ، ونرى أن سهول شمال الهند وطبقات الجنوب من أسفل  
هماليّة قد تكوَّنت حديثاً ما كانت الصخور البلُورية والألواح الجبرية في أواسط

هِمَالِيَّة وما وراءها وما كانت أقسام هِمَالِيَّة المركزية وحدّها مؤلّفةً من الصَّوَان والجلاليد المتحوّلة .

ويدلُّ ما حوّل قِمَم هِمَالِيَّة من بقايا نبات البحر ومن رواسب الملح على مُكُنَّ مياه البحر بهضاب تلك الجبال زمنًا طويلاً .



٤ - منظر في جبل أبو ( راجيونانا )

وتشمل سلاسل الجبال الصغيرة الكثيرة ، الممتدة من جبال هِمَالِيَّة إلى منطقة الپَنْجَاب العليا ، النظرة بتركيبها ومنظرها ، ونذكر منها « سلسلة الملح » التي يشاهد فيها ، عدا رواسب الملح ومختلف المناجم ، نماذج لجميع الصخور المُتَرَجِّح تكوينها بين الدور الجيولوجي الأول والدور الجيولوجي الثالث ، قشاً عن لطم أمواج البحر

لسفوحها وشق الأمطار لشعافها منذ القدم تصدُّعُها على شكل عجيب نالت به منظر الأبراج والقلاع التي أنقن الإنسان صنعها ، وذلك إلى أنها كانت مستورة بالحصون التي لا تزال أطلالها الرائعة ماثلة على دُرَا صخورها الناهضة فيتمثل بها المتأمل بقايا أطام القرون الوسطى الملوثة بها بلاد الغرب ، وذلك إلى أن هذا الشبه واقعياً أكثر منه عاطفياً ما أدى إليه قيام تلك المعازل الدفاعية في البنجاب و بُندِيل كِهَنَد من استبعاد البلاد وزيادة طغيان الأمراء الإقطاعيين كما حدث في فرنسا بعد الغزو النورمانى .

والأرضُ في جنوب وادى الفَنج ترتفع بهِضاب مالوا و بُندِيل كِهَنَد ثم تبدو سلسلة جبال وِنْدَهيا .

وتُعدُّ سلسلة جبال وِنْدَهيا « حجاب الهند الحاجر » ، فلهذه السلسلة أهمية كبيرة لتصلها بين حضارتين وجوَيْن وأرضين وعرقين ، فينما يسود المنصر الغازى ، أى العرق الآرى ، السهل الهندى الفَنجى يَقْطُن بهِضبة الدكن الكبرى ، التي لها الوِقاءة بِنْدُك نَرَبْدَا العميق وبسلسلتين من الجبال ، العرقُ الدراويدى القطرى الخالص الحافظ على أخلاقه وأوصافه الجثمانية ومعتقداته القديمة الثابتة مع مرَّ القرون .

### ٣ - الدَّكَن

تألفت من الدَّكَن جزيرة حين كانت مياه المحيط تَغْمُرُ ، في سالف العصور ، مُعْظَم السهل الهندى الفَنجى فَنَطَلَم الأمواج سفوح الجبال المحيطة به ، ثم ارتدَّت هذه الأمواج عن شواطئه الضيقة التي تهيمن عليها الهِضْبَة القديمة من ارتفاع يَتَرَجَّح بين أربعين متر وستين متر .

وفي الدِّكَنْ ، لذلك ، قسمان مختلفان بمنظرَيْهِما وإنتاجَيْهِما والعروق التي تقيم بها ، فيتألف القسم الأول من الشواطئ الدنيا الواقعة على بحر العرب والمشملة على : كُونِسْكَنَ الشَّامَى وَكُونِسْكَنَ الجنوبي وملبار ومن الشواطئ : كورومَنْدِلَ وَسَكَهَرُ وأوريسَة الواقعة على خليج البنغال ، ويتألف القسم الثاني من الهَضْبَة الواسعة المائلة من الغرب إلى الشرق فتحيط بهما جبال سات پُورا وتوابها وسلسلة كهات الفاصلة لها عن المنطقة الساحلية تقريباً .

وُسَمِيَ سلسلتا الجبال اللتان تفصلان الدِّكَنْ عن البحر بكهات الغربية وكهات الشرقية ، وتَقِلُّ سلسلة كهات الشرقية عن سلسلة كهات الغربية ارتفاعاً ، وإليها يستند أسفل الهَضْبَة ويتخلل هاتين السلسلتين عِدَّة أنهر تَصُبُّ مياهها في خليج البنغال تبعاً ليل تلك الجهة العام .

وسلسلة كهات الغربية أكثر انتظاماً من تلك ، وتتألف من حلقات متصلة متوجهة عمودياً إلى الساحل .

وبينا تَبْرُزُ كهات الغربية الوَعْرَة من ناحية البحر شائخةً بذُرَاهَا التي صَدَّعَتْهَا أمطار الرياح الموسمية العاصفة تبدو أقلَّ رَوْعَة من الهَضْبَة المُشْرِفَة عليها ، وسلسلة كهات الغربية هذه لا ترتفع عن الشاطئ بأكثر من ١٢٠٠ متر ، وهي ليست غير جلاميد قديمة محافظة على وضعها العام ، وتَقْمُرُ الأمواج هذه الجلاميد حيث يضيق الشاطئ في بعض الأماكن ، ويقطعها بين مسافة وأخرى فِجَاجٌ <sup>(١)</sup> تَصِلُ بين السهول العليا والمنطقة الساحلية ، ويمدُّ يَهْوَرُ كهات أهمها ، وهو الذي سُمِّي قديماً بِمِفْتَاحِ الدِّكَنْ .

(١) الفج : الطريق الواسع بين جبليين .

وتتسع سلسلة كهات الغربية في الجنوب ، فكان لها بهذا الاتساع منظر أقل وحشة من ذلك ، وكان لقسمها المعروف بـنل غبرى ( الجبال الزرق ) من سحر المنظر وحسن الجو ما دُعيت معه بسويسرة الدراويدية .

وتنفرج وراء نل غبرى ( الجبال الزرق ) فجوة<sup>(١)</sup> بال كهات التى هى أهم انخفاض فيها وتنتهى السلسلة برأس كارى .

وفجوة بال كهات أكبر طريق يصل بين الشاطئين ، ويمر من هذه الفجوة في الوقت الحاضر خط حديدى يربط مدينة مدراس بمدينة كالى كت .

وإذا ما عصفت الرياح الموسمية الشمالية الشرقية على خليج البنغال وقفت جبال كهات تلك الرياح وأمكن السفن أن تمر في بحر العرب بسلام ، ولكن السفن إذا ما أصبحت أمام فجوة بال كهات كانت في بحر مائج ، وذلك لأن الإعصار يتعور في هذه الفجوة فيمر منها ليثير أمواج الشاطئ الآخر من شبه جزيرة الهند .

وعند جميع شواطئ الدكن الدنيا انتصاراً على البحر في وقت قريب من دورنا ، ثم وقف ارتفاع هذه الشواطئ ، ودلت المشاهدات الحديثة على حدوث عكس ذلك في بعض جهات الهند ، واكتشفت بقايا غابة غاطسة بالقرب من بمبى ، ويلاحظ أن منطقة الجزر المستندرة<sup>(٢)</sup> الناشئة حديثاً في مصب نهر الفنج والمساء سندرين والبقعة القائمة عليها مدينة كلكتة ستخسفان ، ذات يوم ، في هوة هائلة تجرفها

(١) الفجوة : الفرجة بين الشطين - (٢) استندرد المكان : سارت فيه غدران ، وهى جمع غدير ، والغدير : قطعة من الماء يتركها السيل .

الأمواج وينساب القراب نحوها ويتبىء فيها الرّجاس<sup>(١)</sup> مع سهولة تعيين حافاتها .  
ولا يكون للنبات أثرٌ في هَضْبَةِ الدَّكَّنِ التي سترتها حجارة البراكين في غابر  
الأزمان ، لو لم ينشأ عن الأمطار الغزيرة التي تغمُرُها في كلِّ سنة حلٌّ لهذه الحجارة  
البركانية في كثير من الأماكن وسحقٌ لها ثم كسحُها وظهورُ أوديةٍ تؤدي كثرة  
مياها وحرارة جوِّها إلى نموِّ نبات وافر عجيب فيها .

واستطاعت أصمّاع الدَّكَّنِ العليا أن تقاوم حَمَلات الغزو المتتابة وأن تظلَّ ذاتَ  
صِيْغَةٍ خاصّة بفضل سلسلتى الجبال القائمَتين في شمالها وبفضل الخندق العميق الذي  
حَفَرَه نهر سون ونهر ترَبْدَا ، فالحقُّ أن في جنوب جبال ونْدِهِيَا بقايا قدماء سكان  
الهند والعنصر الدراويدي ومراكز الدفاع ضدَّ غزو الأجنبي .

ورأس كَمَارِي هو أقصى نقطة في بلاد الهند ، وتقع جزيرة سيلان بجانبه .  
ومع أنه ليس من برنائجنا أن نَصِفَ سكان جزيرة سيلان ولا أن ندرس  
تاريخها نرى أن نقول بضع كلمات عن جِغْرَافِيَّتِها وجِغْرَافِيَّةِ الجُزُرِ القريبة من الهند  
فنختَمُ بذلك بحثنا الإجمالي في أرض الهند الذائنة التي يمكن تسميتها بهيكل الهند  
العظمى .

تكاد جزيرة سيلان ، التي تَمُدُّ مساحتها اثنتى عشرة مديرية فرنسية ،  
تتصل بشبه جزيرة الهند ، وإلى جزيرة سيلان تمتدُّ متوجهةً سلسلةٌ من الجُزَيْرَاتِ  
التي نَعُدُّ رَامِيشُورَمَ ومنارَ أهمَّها ، فيتركب منتصف سلسلة الجُزَيْرَاتِ هذه من  
صخور وأكثبة يغمرها الماء بضع أقدام فتَعْرِفُ بجسر راما وتنفذُ ثلاثة معابر فقط

---

(١) الرجاس : حجر أو ما يشابهه يشد في جبل فيدلى في الماء ليعلم عمقه .

هذا السدّ الطبيعيّ ، وجُعل أحد هذه المعابر في الزمن الأخير صالحاً لسير السفن الصغيرة .

وفي شمال جسر رامنا يَنقَرُ خليجان شواطئ الهند ، ويبدو أحد ذينك الخليجين مأمناً للسفن الفاترة من الرياح الموسمية .

وتنقسم جزيرة سيلان إلى قسمين : يقع أحدهما في الشمال حيث السهول التي ينمو فيها نبات البلاد الحارة ، ويقع الآخر في الجنوب حيث الجبال ، وذُرْوَةُ آدم التي يبلغ ارتفاعها ٢٢٠٠ متر هي أشهر ذُرَا سيلان وإن لم تسكن أعلاها ، ففيها يَتَقَصَّرُ الهندوسيّ الساذج أثر قدم بُدْهَة المقدسة .

وفي الجنوب الغربيّ من الهند نُورُؤَيُّ البحر المحيط مئآتُ الجزُر المعروفة بِجَزُر لَآثَ ديب وجزر مال ديب ، وجزُر مال ديب هذه هي التي استوقفت النظر فأوحت إلى العلماء كثيراً من الفرضيات ، فرأى العالم الشهير داروين أنها شماريخ<sup>(١)</sup> جبال غابت عن الأنظار ، ونشأت هذه الجزُر عن تَجَمُّع الحيوانات ذات الشكل التبايّ ، وتبدو كلُّ واحدة منها على شكل دائرة من الجلاميسد محيطةً ببحيرة داخلية ، وتكتسب تلك الجزائر المختلفة شكل دائرة أيضاً ، وتبدو في مجموعها ذات وضع عام مُنَسَّجِم .

#### ٤ - وصف أنهار الهند الكبيرة

لا تسكني المياه التي تجري فوق الهند لإخصاب جميع أراضيها مع أنها أكثر بلاد الأرض رِيّاً ، ولا تُمدُّ مجارى الهند بللأ إمداداً متأنّاً في كل سنة وفصل فضلاً

(١) الشماريخ : جمع شراخ ؛ وهو رأس الجبل .



عن تفساوت توزيعها ، فلا يلبث نهريها الذى يتسع ويعمق فى الفصل للماطر أن يضمُر ويصبح صَحْضاحاً فى دور الجفاف ، وإذا كانت سَحْب الرياح الموسمية دون العادة زاد تقلصه وقلَّ خِصْب الحقول التى تستقى منه ، وليس بقليل أن تُغيَّر أنهار الهند بحارياً فتنتقل بذلك أسباب الرخاء والخير من مكان إلى آخر وتؤدى بذلك إلى جَدْب السكان الذى هجرته وإقفار مُدُنهِ وعُمران السكان الذى هاجرت إليه وزُحُور سكانه .

والهندوس ، نسكى بتلافؤ ما قد يطرأ على الأنهار من نقص عظيم ويتداركوا ما قد يصيبهم من خُسْرٍ كبير ، اتخذوا فى كل زمن طُرُقاً للرَّيِّ مصنوعةً ، فأقاموا الأسداد التى تَمَيِّفُ المِياهَ وتَدُلُّسُكها فى القَمَوَاتِ أو فى الأهوار<sup>(١)</sup> التى احتفرتها يد الإنسان وأنشأوا الحِياضَ الواسعة التى تَسْطُمُ<sup>(٢)</sup> وادياً بأسره فى بعض الأحيان ، ونذكر مما صنعتته شعوب الهند فى هذا المضمار سدّ كاويرى الذى لا يزال قائماً مع أنه شيدَ منذ خمسة عشر قرناً ، وأحواضَ حيدرآباد التى يبلغ وجه أكبرها أربعة آلاف هكتار ، وبحيرات مَهَوِيا الكبرى فى بُنْدِيل كَهَمَنْد .

ولا مَعْدِلَ لمياه الهند عن أحد الاتجاهين : خليج البنغال الذى يَتَقَبَّلُ مُطَمَّاهَا ، وبحر العرب ، وإليك أهم أنهر الهند :

وادی القَنْج . - يرى الهندوس لسكل نهر صفةً إلهيةً لما يحمله من البركات وما ينشره من الخيرات فى الأمكنة التى يمرُّ منها ، ولكنك لا تجد نهرًا قُدَّسَ مثل نهر القَنْج ، وإن شئت فقل القَنْج كما يسميه الأهالى ، ما عبده كإلهة .

(١) الأهوار : جمع هور ، وهو البحيرة تجرى إليها مياه غياش وأجام فتسح - (٢) من سطم الباب يسطه سطمًا : أغلقه وردده

وينبع نهر القنج ، كما كثر روافته ، فيما وراء همالية ، ثم يجاوز همالية قبل أن يوغل في السهل ، ويتألف نهر القنج من السيّاتين : ألسكنندّا وبهاكي رتي المتدفقين من كُتَل الجليد التي يزيد ارتفاع محالّها على أربعة آلاف متر ، ويمدّ الهندوس من الأماكن المقدسة ذينك المصدرين والجبال التي تعلوها ويرؤن فيهما الخطوة الأولى لتاج شيوا ، فطوبى للهندوسى الذى يستطيع أن يتسلق درجها مهما أصابه من نَصَب .

والأوربيون ، على الخصوص ، هم أول من ارتقى ذلك المِعراج فوجدوا أن بهاكي رتي يتدفق من طاقه الجليدى ، فلما رأى حجاج الهندوس ، الذى كانوا يَقفون دون مدخل المراتج<sup>(١)</sup> حتى أوائل هذا القرن ، ذلك الاقدام تَشَجُّعوا على الارتقاء إلى ما هو أعلى فهلكوا حين ذهبوا لإتمام مناسكهم عند منابع ذلك النهر المقدس .

ويُدعى المكان الذى يختلط فيه السيّان : ألسكنندّا وبهاكي رتي بـ « الملقى الإلهى » ، ويقوم هنالك معبد يزوره الهندوس كثيراً ، وتجذب معابد هرّدّوار الواقعة دون ذلك ، وذلك فى شهر مارس وشهر أبريل من كل سنة ، مئات الألوف من الحجاج فيُحجّ حولها هؤلاء الذين قد يبلغ عددهم مليونين أحياناً ، ولا يقصدها هؤلاء جميعهم عن تقوى مع ذلك ، بل تجد بينهم من يؤمونها سعيّاً وراء الربح والنم .

وتنبُع جَنَّة ، التى هى من أكبر رواقد نهر القنج ، من جبال همالية غير

(١) المراتج : جمع مرتج وهو الطريق الضيقة .

بعيدة من منبعه ، وتُقدَّس بجَنَّة كالفَنج نفسه تقريباً ، وفي مجعهما قامت الله آباد  
« مدينة الله » .

وأنشئت مدينة بنارس الشهيرة على شكل مُدرَّج في الضَّفة اليسرى من النهر  
غیر بعيدة من الله آباد ، وبنارس هذه هي المدينة المقدسة بالمعنى الصحيح ، وهي  
مركز الهند الديني وعاصمة البرهمية .

وكان من احترام الهندوس لنهر الفَنج ، أو « لأُمهم الغنَّا » ، أن ثاروا على  
الإنكليز حينما حفروا قناة دواب الصالحة للرَّى وسير السفن فحولوا المياه المقدسة إليها ،  
وهذه القناة التي تسير من هرْدَوَار وتنتهى إلى كان بور هي أعظم قنوات العالم التي  
من نوعها إما تَطْلُب حفرها من كسح تراب كالذى تَطْلُب حفر قناة السويس .

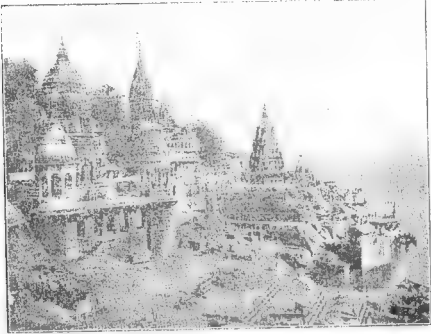
ولم يكن الإنكليز أقلَّ خَطَلاً من الهندوس حينما حاولوا منعهم من إلقاء جُثث  
موتاهم في نهر الفَنج ، فما فتى الهندوس يمارسون هذه العادة ما تفلَّتوا من مراقبة  
قاهريهم ، ويقوم ذلك على ربط الميت برْمَث<sup>(١)</sup> صغير ذى مصباح ثم ترزكه  
للأمواج المتقاذفة ، فإذا ما أرخى الليل سدوله رُئى من بعيد تسكُم<sup>(٢)</sup> تلك الأرمات  
الساجات على وجه المياه الأسحم<sup>(٣)</sup> .

وتعظُم جَنَّة قبل أن تنضمَّ إلى الفَنج بما تتلقاه في أثناء سيرها من الروافد  
المهمة التي نذكر منها جَمِيل وسِنْدَها .

ويتجه نهر الفَنج إلى الجنوب الشرقى قبل أن يجتمع بجَنَّة ، ثم يسير إلى

(١) الرمث : خشب يضم بعضه إلى بعض ويركب في البحر ، ويجمع على أرمات - (٢) تسكُم  
في سيره : لم يندلوجهته - (٣) الأسحم : المسود

الشرق فإلى الجنوب ، فتتلقى ضِفْتَهُ اليمنى نهر سون وتتلقى ضِفْتَهُ اليسرى روافد كثيرة جارية من وراء هَمَالِيَّة ، كفوغرا وَغَذْدَاك وَبَهَاك مَتى وَكوسى .



• - ضفاف الفنج بينارس

وتجاوِز تلك الروافد مِنطَقَةُ تَرَأَى المشوومة قبل أن توغل في السهول التى ترويهما بمياهها فتَهَب لها خِصْباً لا مثيل له ، ويُطلق اسم تَرَأَى على الأراضى المستنقعة الواقعة فى سفوح الجبال ، ولا يمكن الإنسان أن يقيم بِمِنطَقَةِ تَرَأَى ، ويخاطر الإنسان بنفسه إذا ما جابهها .

وتبدو جبال هِمَالِيَّة سَدّاً شامخاً عظيماً فتَقِف سُحْبَ الرياح الموسمية الماطرة فتوجب انصباب وابلها<sup>(١)</sup> فى النَّحْدَرَات الجنوبية فينبج من ذلك رطوبة شديدة

---

(١) الوابل : المطر الشديد

في البقعة الدنيا التي تلى تلك المنحدرات فنُسَّرت بنباتٍ مَتَعَصٍ وَتَصْرَى<sup>(١)</sup> فيها غُدر<sup>(٢)</sup> حِجَّة<sup>(٣)</sup> فيغدو هواؤها وبيئاً قاتلاً ، فإذا عَدَوَتْ هذا الجزء الضيق المستطيل العافر الغامر<sup>(٤)</sup> وَجَدَتْ وادى الفَنجج أكثر بلاد الدنيا ثمراً ودرّاً .

وَيُذَيِّرُ نهر الفَنجج هيئته بحسب الفصول فتطمو<sup>(٥)</sup> مياهه في فصل الفيض وتطافى فتغمر مالا حدَّ له من الأراضي فيرتدُّ الرِّزَّاع أمامها ليحرثوا الحقول البعيدة التي تَسْتَبَّتْ بين الفصلين ثم يعودوا حين يعود ذلك النهر إلى مجراه تاركاً لهم أطلاناً خصبية .

وتحوَّل أضواج<sup>(٦)</sup> الفَنجج العظيم أوضاعها بسرعة ، فيصعب تعيين مجراه وملاقية بدقة ، وتَمَحَوَّل بعد كلِّ فيضان شِعباه الكثيرة التي ينصبُّ بها في البحر وما تحيط به هذه الشِّعاب من الجُزُرِ المُسْتَقْدِرَةِ<sup>(٧)</sup> ، وبذلك تعود المرافىء ، التي ترسو فيها السفن الكبيرة ، غير صالحة لإيواء زوارق الصيد ، ومدينةٌ كلكتة وحدّها هى التي أنفق الإنكليز عليها كثيراً من المال وقاموا في سبيلها بعظيم الأعمال ، التي لا بد من تجديدها ، ليجمعوا منها ميناء صالحاً لاستيعاب السفن في كل وقت .

وكانت مدينة غُور رأس دلتا الفَنجج فيا مفي ، ولم يلبث سكان هذه المدينة التي كانت عاصمة لدولة عظيمة أن هجروها عندما هجرها ذلك النهر فمادت لا تكون اليوم سوى خرائب وأطلال ذات أدغال<sup>(٨)</sup> .

(١) مرى الماء بصري صري : طال مكثه وتغير - (٢) القدر والفدران : جمع القدير وهو قطعة من الماء يتركها السيل - (٣) الحِجَّة : الماء طافته الحاة أى الطين الأسود - (٤) العافر : الأرض الخراب - (٥) طما الماء يطمو طموا : ارتفع وملا النهر - (٦) الأضواج : جمع الضوج وهو منطف الرادى - (٧) استقدر المكان : صارت فيه غدران - (٨) الأدغال : جمع الدغل وهو الشجر الكثيف المتنف .

وينقسم نهر الفَنَج إلى عِدَّة شُعَب عندما يقترب من مصبه ، وبَدَا التي هي من أهم هذه الشُعَب تسير لتتصل بِجَمُونَا التي هي بَرَّهَا بُتْرَا الحقيقية ، وبهاغى رَنِي ، التي هي أكثر تلك الشُعَب قُدْسًا ، جزءًا من بهاغى رَنِي التي تمرُّ من كلكتة باسم هوغلي فتصلها بالبحر .

وليست مياه الفَنَج أغزر ما يصبُّ في خليج البنغال ، بل يدفق أغزر المياه في مِيْنِهِنَا التي هي مصبُّ بَرَّهَا بُتْرَا ، وفي مِيْنِهِنَا تتعذر الملاحة ، تقريبًا ، لِشِدَّة جَرَى الماء . ولما تسفر عنه الأَكْثَبَة من العوايق والثراتيج<sup>(١)</sup> التي يرتفع عُبابُهَا<sup>(٢)</sup> عِدَّة أمتار ثم ينال فتسمع له جَلْجَلَةٌ كقصف المدافع .

ويَتَجَمَّع حول جزائر سُنْدُرَيْن بعض الرمال التي يأتي بها نهر الفَنَج فتقدَّر بِعِدَّة مئات الألوف من الأمتار المكعبة فتزيد هذه الجزائر اتساعًا .

ويظهر أن الدلتا سَهِيْط بالتدرج بدلًا من أن تَتَّسِع على حساب البحر ، وأن الهُوَّة التي تَغْفِرُ فَاها أمام مصابِّ الفَنَج سببتلغ هذه الدلتا .

وتَتَقَعَرُ هُوَّة ، كذلك ، أمام مصابِّ أخى الفَنَجا : نهر السُّنْد العظيم الذي يجري إلى الشاطئ الآخر من شبه جزيرة الهند حاملًا مقادير وافرة من الرمال ، ولكن هذه الرمال لا تُقَمَّم أن تذهب مع الجريانات الناشئة في البحر فوق تلك الهُوَّة .

ويبلغ طول مجرى نهر الفَنَج ٢٤٢٠ كيلو مترًا .

وادي السُّنْد — يقلُّ وادي السُّنْد عن وادي الفَنَج رِيًّا وَخِصْبًا وانتظامًا ونعمر

(١) المراتيج : جمع المرتاج وهو ما يلقى به الباب — (٢) الباب : معظم السبل وارتفاعه .

صحراء تبار التي تفصله عن بقية الهند أكثر من نصفه ، ويكون معزولاً عن شبه جزيرة الهند لو لم تصله بسهل الغنّج أراضٍ زراعيةً محاذية للمنطقة الجبلية .

تلك الأراضي هي البنجاب ، أو « البلد ذو الأنهر الخمسة » الذي مرّ منه جميع القاطنين ، بعد أن ساروا ونهر كابل فأوغلوا في الهند ، وفي البنجاب وحدها تجد المدن الكثيرة الأهل والحقول الغنية غنى الحقول التي يسقيها نهر الغنّج .

ويكون وادي السند في الصيف جافاً لافحاً ، ولا تكون مياه روافده كافية لجلب الرّخاء أو لبقاء ما هو موجود ، وظاهرة هذه الروافد أن تضعف كلما ابتعدت عن منطقة الجبال وأن يبطؤ جريها ويقل فيضها كلما اقتربت من البحر ، وليس بقليل أن يذوب بعضها في رمال الصحراء قبل أن يبلغ اليم<sup>(١)</sup> كسر سنوتى ، ولا يتم ما بقي منها سيره إلا بعد أن يجتمع بعضه إلى بعض ويصب في السند .

وأسماء الأنهر الخمسة التي تنبع من جبال همالية الغربية فتشتهر البنجاب بها هي : ست لّج وچنّاب ورياس وجهلم وراوى .

وينبع نهر السند ورافده المهم ست لّج من السلسلة المركزية العظمى التي يخرج منها نهر الغنّج ونهر جمنا أيضاً ، ولكن السند وست لّج تابعان لمنحدر ما وراء همالية الجنوبي فيطوفان بجميع سلسلة همالية فيجوفان فيها فجاءاً عميقة قبل الوثوب على السهل ، ومما يحدث أن يقف سيرهما انقراض الجلاميد فتجتمع مياههما على سوطٍ كبيرة إلى أن تغلب على الجلاميد فتدفع من فوقها بشدة فتعمر ما تحته وتقضى على مدن بأسرها في بعض الأحيان .

(١) اليم : البحر .

ويجرى نهر السند من الشرق إلى الغرب مسافة غير قصيرة فيَتَغَشَّى نَهْمًا بَرَبَتْ ،  
ثم يخرج من المنطة الجبلية بالقرب من هَرِي بُور متوجهاً إلى الجنوب ، ثم يلتقى عن  
اليمين الرافد كابل المِهْم الذي هو باب للتجارة والمغازي .

ويقوم الحصنان أُنْتُك وپیشاور على السند ورافده كابل لحراسة الإمبراطورية  
الإنكليزية الهندية ويقطع السند خطٌ حديديٌّ ممتدٌّ إلى الحدود .

وسهل وادي السند مستوي ، فليس فيه من الانحدار ما تتوجه به الأنهار التي  
ترويه ، فتسلك هذه الأنهار مَبْدَلَةً مجاريها أمام أي عائق ، وتعدل الأنهر الجافة ،  
التي تحوّل الأراضي الواسعة إلى صحار بعد خضب ، الأنهر الجارية كثرةً ، وتُبْصِر  
عِدَّة قَنَواتٍ فارغة لا تلبث أن تمتلئ بسرعة وقت الفيضان فتصل بين روافد نهر  
السند ، وتوالت بينها شبكةٌ معقدة متقلبة على الدوام .

وليست مصابُ نهر السند أقلَّ تغلباً مما تقدم ، فهي تَسْدُ بما تحمله من الرمال  
الكثيرة فتحدثُ منافذ أخرى ، فيؤدي ذلك إلى تعذر الملاحة فيه تقريباً كما يؤدي  
إلى استحالة ازدهار أي ميناء في مخارجه ، وأما روافده فتكون تارةً مجارى واسعة  
صالحة لاسير السفن الكبيرة وتكون تارةً مجارى مبسوطة فيستطيع السباح أن  
يَمْرُوها خَوْضاً .

وينحرف نهر السند بالتدرج نحو الغرب فضلاً عن تغلب أضواجه <sup>(١)</sup> ، ويُفَرِّضُ  
أن مياهه كانت توزع توزيعاً متساوياً وأنه كان يَتَقَيَّ روافد أكثر مما يلتقي الآن وأن  
الصحراء كانت أضيق مما هي عليه اليوم ، ودليلنا على ذلك تسمية كتب الهندوس القديمة  
لذلك المنطقة ببلاد « الأنهر السبعة » ، لا بلاد « الأنهر الخمسة » كما تسمى في الوقت

(١) الأضواح : جمع الضوج وهو منقلب الوادي .



الحاضر ، ومما جاء في تلك الكتب القديمة وصفُ لأنهرٍ بأنها مجارٍ واسعةٌ مع أنها غير موجودة في زماننا ، ومما نصّت عليه تلك الكتب أن سَرَسَوَتي كان نهراً جليلاً متدفقاً إلى أن يَصُبَّ في نهر السُّند غضبان أسفاً على فرار الإلهة ، مع أنه يَمَجِّي اليوم في رمال الصحراء ، وإلى مثل هذا المصير ينتهى كثيرٌ من المجارى وإن لم تُفَرَّ تماماً ما دَخَلَتْ في مسيل واقع تحت الأرض وما ثبت ذلك من الآبار التي تُحْفَر في اتجاهها بعيدةً بعض البعد من المكان الذى توارت فيه .

ونهرُ السُّند أطول أنهار الهند ، ويبلغ طول مجراه ٢٩٠٠ كيلو متر .

وإلى نَرَبْدَا ووادى تايّتي . - نَرَبْدَا وتايّتي نهران يفصلان هما والجبال التى يَمُرُّان بينهما المِطْقَتَيْنِ الكبيرَتَيْنِ : الهندوستان والدِّكَن ، وطول مجرى نَرَبْدَا ١٢٨٠ كيلو متراً ، وطول مجرى تايّتي ٧٠٠ كيلو متر .

وينبع نهر نَرَبْدَا في جبال أَمَر كَنْتَك التى هى عُقْدَةُ جبال الهند الوسطى ، ويمجرى من الشرق إلى الغرب بسرعة نحو البحر ، وذلك في مجرى ضيقٍ عميق واقع بين سلسلة جبال سات پورا وسلسلة جبال وِنْدِيَا ، ولا يصلحُ للملاحة لما فيه من الشَّلَالَاتِ الكثيرة ، ويبدو ذا مناظر ساحرة عند مضيق « صخور الرُّخَامِ الأبيض » غير البعيد من منبعه فتجرى المياه منه صافيةً هنالك فيكتسب معها صباحَ مساءً ألواناً عجيبية بفعل أشعة الشمس .

وَيُقَدَّسُ الهندوس نهر نَرَبْدَا بعد نهر الغَنج ، ويأتون إليه من الأماكن البعيدة ليفتسوا في مياهه وليأخذوا من ضفافه حَصِيّاً يتخذونها تَمَامً وتماويذ غالية قاذرة ، وكان من تراحم الحبيح على ضفافه في كل زمن أن فُتِّحَ الدِّكَنُ للمؤثرات الأجنبية بمالائيم بقوة السلاح .

ويصبُّ نهر نَرَبْدَا في خليج كَنْهِي غير بعيدٍ من مصب نهر تَابَتِي الأقل أهمية  
والأكثر فيضاً ، وتقوم مدينة سُورْت على مصب نهر تَابَتِي ، فتدفع عنها المياه  
بالأسداد المحكمة .

وتقع ثلاثة أنهر صغيرة في شمال نهر نَرَبْدَا فتجري من الجبال المحيطة بسهل  
كجرات فتصبُّ في خليج كَنْهِي ، وأهمُّ هذه الأنهر الثلاثة نهرُ مَاهِي الذي يبلغ مجراه  
٥٣٠ كيلو متراً ، ونهر سَابَرَمَتِي الذي يمر من مدينة الله آباد الشهيرة فلا يزيد طول  
مجره على ٣٠٠ كيلو متر .

أودية الدكن . - لا يصبُّ نهر مهمٌّ بين مصب نهر تَابَتِي ورأس كُمارِي من  
شواطئ بحر العرب ، فقد بلغت جبال كَهَات الغربية من القرب إلى الساحل ما لا  
تكون به المياه المنحدرة منها غير جداولٍ فتتحول هذه الجداول إلى سيول بفعل رياح  
الجنوب الغربي الموسمية .

ويتسكون من ثُغرة پال كَهَات ممرٌ لنهر پوناني الصغير الذي ينبع في شرق  
الجبال ويختلط هنالك مُنَحْدَرًا الدَّكْنِ الكبيران ، وينبع بعض روافد كاويري  
من غرب جبال كَهَات .

والساحل الذي يقع في جنوب پوناني ذو غُدْران كثيرة محاذية لشاطئ البحر  
متصل بعضها ببعض ، ويتألف من هذه الغُدْران قناةٌ صالحة للملاحة ، ويُفضَّل  
رَبَابِيَّةُ السفن السير في مياهها الهادئة على السير في البحر المحيط ، وتسكاد تجارة  
كوچين وترانسكورتم بها .

أودية الدَّكْنِ الشرقي : - لا أنهار كبيرة في الدَّكْنِ غير التي تجري شرقاً إلى

خليج البنغال ، ومن هذه الأنهار نهر سباريكا الذي يُرى بعد مصب نهر الفنج والذى ينحدر من عاليات جوتا ناغپور فيصب في البحر بعد أن يسير ٥٠٠ كيلومتر . ونهر مَهَانْدِي البالغ طوله ٨٣٠ كيلومتراً هو أهم الأنهر بعد ذلك ، فإذا ما اجتمع هذا النهر بنهر بِيَتَرِي البالغ طوله ٥٥٠ كيلومتراً وبرهنى البالغ طوله ٦٥٠ كيلومتراً تألفت بلا انقطاع في ساحل أوريسه دلتا واسعة تمتد تحت البحر إلى مسافة بعيدة مع زيادة غزيرتها .

ويتفتت تراب الدَّكَن البركاني بفعل الأمطار ومياه الفيضان ، وتحمل الأنهار الرمال والنشائر لتودع الساحل إياها فتزيدها تلك الدلتا سمكاً .

وتجمعت بالقرب من مصب مَهَانْدِي لِفَافَةُ رمال فاشتملت على بحيرة شِلِسكا التى تصلها قناة بالبحر .

والجفافُ أظهر ما يُصاب به ساحل أوريسه الذى تجو به شِغَاب مَهَانْدِي الكثيرة ، فكان ما تراه من بؤس سكانه وتوحشهم ، فإذا تَقَلَّتْ ساحل أوريسه من هذا الجفاف ، أحياناً ، فلكى يُخَرِّبه الفيضان ، وساحلُ أوريسه هذا بلغ من الانخفاض والاستواء ما يغمره به البحر فى الغالب فينشأ عنه ما لا يتصوره إنسان من التَّأَنف والضَّرَر ، وساحل أوريسه هذا أصيب فى سنة ١٨٦٦ بأعصار خَرَّب قراه وأهلك ١٢٠٠٠٠٠ شخص من سكانه ، وذلك بعد قحطٍ نجم عن الجفاف فألمات ربههم .

والجفافُ أَقْفُ الدَّكَن ، والهنودُ ، لكى يدفعوه ، يُقيمون الأسدَاد وَيُنْشِئُونَ الحِيَاض الصالحة لِرُؤْفِ طِفَاحِ أمطار الرياح الموسمية المؤدية إلى ضِيَمِ الأنهر فى بعض

أوقات السنة ، وذلك كالجواجز التي صُنِعت في مصاب مهاندي وغوداوري وكرشنا  
لِتَحْوِلَ المياه ، عند الفيضان ، إلى قَنَوَاتِ الرِّىِّ أو إلى البِرْكِ المصنوعة ، ويُقدَّس  
الهندوس تلك الأنهر ويقيمون الشعائر على ضفاف كل واحد منها .

ويقع نهر غوداوري ، الذي هو أعظم أنهر الدَّكَّنِ والذي يبلغ طوله ١٤٤٠  
كيلومتراً ، تحت نهر مهاندي ثم يليه نهر كرشنا الذي يبلغ طوله ١٣٠٠ كيلومتر ،  
ثم نهر ينار الذي يبلغ طوله ٥٧٠ كيلومتراً ، ثم نهر كاويري الذي يبلغ طوله ٧٥٥  
كيلومتراً .



٦ - مضيق صخور الرغام على ضفاف نربدا بالقرب من جبل پور

ويجرى نهر كرشنا في مجرى ضيق فلا يصلح للدِّلاحة ، ويفقد مياهه بما يَرَوِيهِ  
من ضفافه ، ولكن أهميته تبدو ما قَطَعَ شبه جزيرة الهند من الشرق إلى الغرب ،

وما فصل منطقتين وَفَرَّقَ بين حضارتين ، فَلْيَذْهَبْ إِلَى الْمِنطقة الجنوبيسة منه مَنْ يرغب في درس طبائع الشعب الدراويدى ولتَقْتِهِ لِيُبْصِرَ أَنَّهَا أَقْلٌ فساداً بالعناصر الغربية مما فى أى مكان آخر .

و بلغ كثير من الفاتحين نهر كَرِشنا مجاوزين جبال وَنَدِهيا وجبال نَرَبْدَا وجبال سات پُورًا وتوابها الممتدة إلى مصب نهر القَنْج ، ولم يَعْبُرِ الفاتحون كَرِشنا أَوْ لم يستطيعوا أَنْ يَعْبُرُوهُ بكثرة فيختلطوا بالمغلوين اختلاطاً مختلف به سَخَنَات الشعوب الدراويدية القديمة .

وأول ما عَلِمَهُ الغرب عن تلك الْمِنطقة المنقطعة هو ما أتى به التجار الذين قَصَدُوا سواحلها فَلَاحُوا الْأَخْيَلَةَ بِالْأَفَاصِيصِ المعجبة عنها ، ولا غَرْوَ ، فتلك هى بلاد الهند الحقيقية ، تلك هى البلاد التى تجمع الشمس حرارة أشعتها فى أبازيرها وتوابلها وتجمع أنوارها الوَهَّاجة فى حجارتها الكريمة .

شواطئ الهند ومراقها : — ظلَّ الوصول إلى جنوب الهند مقصوداً على البحر زمناً طويلاً مع صعوبة ذلك ، وليس فى شواطئ شبه جزيرة الهند الممتدة من مصاب نهر السُّند إلى مصاب نهر القَنْج مكانٌ يسهل بلوغه بحراً أو بقعةٌ صالحة لإنشاء ميناء عليها ، ولا نذكر مرافئ بَمْبِئِي ومدراس وكلكتة البحرية العظيمة ما قامت هذه المرافئ بعزم الإنسان وعمله .

ومع اشتقاق كلمة بَمْبِئِي من كلمة « Bonne Baie : الفُرْضة الصالحة » ، كما قيل ، فإن نزول السَّيَاح والسَّكَّع إليها لا يَتِمُّ بغير صعوبة ، فإذا كانت هذه الفُرْضة رائمةً فَإِنَّهَا عاطلةٌ من أرصفة ، ولا تُعدُّ مدراسٌ ملجأً للسفن ، فترسو هذه السفن فى

غرض البحر وترسل ما فيها من العُروض والأمتعة والركاب إلى البرِّ في قوارب أو أطواف<sup>(١)</sup> لا تسير في الأعجج من غير خطر ، واليوم تشتمل مدراسُ على رصيف يبلغ ٣٣٥ متراً مع خرابه غير مرة فيما مضى ، ويفكرُ القوم في حفر خليج لهما ، ولم يسهلُ الاقتراب من كلكتة في أيِّ زمن ، وتقوم سلامة مينائها المفتوح وسلامة فرع الفنج الغربي هوغلي الصالح للملاحة على مُتّصل الأعمال .

وإذا عدّدت ساحل ملبار الذي يشتمل على بضعة مرافئ صغيرة صالحة لإيواء المراكب وجدت جميع شواطئ الهند خطرة ، ولم ترَ مكاناً مناسباً في خليج البنغال ، وكنغابتم ، الواقعة بين دلتا مهاندي ودلتا غودافري ، وحدها هي الملازمة لبعض الرسو على مسافة ستمئة كيلو متر .

## ٥ — الأجواء

بلاد الهند من أشد بلاد الدنيا حرّاً ، واختلاف بلاد الهند في الارتفاع يحصل لكل منها جواً خاصاً ، فيستطيع السائح أن يقطع فيها درجاتٍ متباينةً من الحرارة في بضعة أيام .

ومثل هذه الانتقالات يُلاحظ في جبال همالية على الخصوص ، فبينما يُتوجّج الثلج والجليد ذُرّاً تلك الجبال الرائعة تتمتع منحدراتها بجوٍّ معتدل كجوِّ فرنسا وإيطالية ، وتكاد سفوحها تُلمح بحرارة دائرة الانقلاب الصيفي .

والحدُّ الذي تثبّت الثلوج فوقه من جبال همالية عالٍ ، ويترجح ارتفاعه بين

(١) الأطواف : جمع الطوف وهو قطع خشب تشد قصير كهية سطح ويركب عليها في الماء أو تعمل عليها الأتقال .

٤٠٠٠ و ٥٠٠٠ متر ، ولا يسقط الثلج تحت هذا الارتفاع إلا قليلاً ، وإذا ما سقط ذاب سريعاً ، وفي القسم الغربي من جبال همالية يمسك واسع الهضاب ككتل الجليد ، وفي ذلك القسم الغربي يكون لديها من الوقت ما تكون فيه ، على حين تنهال كوام الثلج في منحدرات جبال همالية الشرقية الواقعة .

ولا تجد لحقول الجليد التي تشاهد في همالية الغربية وفي كارا كورم مثيلاً في غير البقاع القطبية ، وترجع تلك الحقول بين ٢٥ و ٣٠ و ٥٠ كيلومتراً طولاً ، وهي مشهورة بما تقدمه من النثار في أثناء انهيارها ، وما يحدث أحياناً أن يتجمع التراب بين الجلاميد فينبت فيه العشب فيحجب كتل الجليد الكثيرة غطاء أخضر .

وتمتد في جبال همالية الأمامية بقاع يترجح ارتفاعها بين ١٠٠٠ و ٣٠٠٠ متر فيذكرنا جروفها وإنتاجها بأفضل بقاع أوربة ، فإليها يحى الإنكليز في كل سنة باحثين عن ملاجئ فراراً من قيظ الصيف ببلاد الهند ، فيستردون فيها قوتهم التي أوهنها حرّ السهل ، ففيها أقاموا « مدن الصحة » التي تعد سميلاً ومسورى ودارجى لنفع أهمها .

وإلى سميلا ينتقل أكابر الموظفين في بد ، فصل الحر ، فتصبح مقر الحكومة لبضعة أشهر ، فيعتقد المرء أنه أضحي بالكثرة عند تأملها وتأمل ما فيها من غاب البلوط والزيتن والأشجار المثمرة المألوفة في الغرب .

وفي الهند نواح كثيرة لها ما لتلك المنطقة من الروعة ، وأهمها جبال نل غبرى التي تبدو في الجنوب ممتدة من جبال كهات الغربية ، ففي تلك الجبال أنشئت أيضاً ، مدن للصحة ، وتعد أو تا كمند أعظمها شأنًا ، ولتلك المدن جو أكثر اعتدالاً من جو منحدرات همالية ما اتفق لها ربيع دائم وتمرّات الصيف ، وما غرّدت الطيور

الأوربية والصيقان الشقر والغنادل والبلايل في أدغالها ، وإليها جلب الإنكليز عصافير  
دُورِيَّة فَرَّخَتْ وكَثُرَتْ حول بيوتها .

وإذا استئثيت تلك المناطق وجسدت حرَّ بلاد الهند يترجَّح بين درجة الصفر  
والدرجة ٥٢ بمقياس سَنْتِغْرَاد .

وظاهرةُ مقاطعة البنجَاب أن تجمع أقصى درجة البرد وأقصى درجة القَيْظ في  
الهند ، وأن تتقلب الأجواء فيها أكثر مما في غيرها .

وكما سار الإنسان إلى جنوب الهند بدا له تناقص الفروق بين الصيف والشتاء ،  
فإذا بلغ أقصى الهند رأى استواء الجوِّ في مختلف الفصول .

أجل ، إنه يحد هنالك ارتفاعاً في الحرارة بسبب درجة العَرَض ، ولكن  
نِسَام<sup>(١)</sup> البحر تَطْلَفُها ، وهى تترجَّح بين ٢٦ و ٢٨ درجة بمقياس سَنْتِغْرَاد في جميع  
أيام السنة .

ويُمَيِّز في الهند ثلاثة فصول وهى : فصل المطر ويدوم من مايو إلى أكتوبر ،  
وفصل البرد ويدوم من نوفمبر إلى آخر فبراير ، وفصل الحرِّ ويدوم من أول مارس  
إلى أول يونيه ، ويختلف زمن كلِّ فصل بين منطقة وأخرى اختلافاً جزئياً ، وأصلح  
فصول الهند على العموم هو الذى يستطيع الأوربيون أن يسبحوا أو يستقروا فيه من  
غير سوء ، أى الذى يبدأ في أكتوبر وينتهى في أبريل .

ويصبح الحرُّ مضيقاً في الشهرين أبريل ومايو ، فيقاسى الأهليون في أثنائهما  
كبيرَ عناء ، فيبلغ الحرُّ في وادى السند وفي سواحل الدِّكِّن شِدَّةً لا تَجِدُ مثلها في  
بقعة من الدنيا ، فيفيض الحرُّ مائة الأنهر وَيَذْوِي النبات ، فَتَسْخَسُ الأبصار إلى

(١) النسام : جمع النسيم .



السما الصافية فيحجب هذه السما في نهاية الأمر ، كبقية الطبيعة ، صَبَابٌ من العُبار الدقيق الخلاق فتبدو الشمسُ من خلالها قُرْصاً نَحِياً عاطلاً من الشَّعاع .

هنالك يَنْفَدُ صبر الناس فينتظرون الفَرَجَ فيرتقبون ما في أفق الجنوب من الرياح الموسمية الماطرة التي تجيء صائلاً هائلةً للخير حاملةً .

الرياح الموسمية - لا تجد حادثةً ، كالرياح الموسمية ، متجبرةً في ظاهرها نافعةً

في نتائجها .

يرى الإنسان سُحُباً كثيفةً تَتَلَبَّدُ في السما في يومٍ أو يومين ، ثم تهترأ وتُقِيلُ وثيدةً<sup>(١)</sup> غاشية نصف الأفق بِغِطاءٍ مَأْتَمٍ على حين يضيء نصف الأفق الآخر بيوت القرى البيضُ وضفاف الأنهر ، ثم لم يلبث الجميع أن يُعَمِّمَ ، فهناك ترتفع<sup>(٢)</sup> البرق وتصف الرعود وتنزل الصواعق بما يُعَزِّقُ القلب ويخلع النواد ، ثم تَتَشَقَّقُ الأضوار<sup>(٣)</sup> الطاخية<sup>(٤)</sup> كالظروف والقرب المملوءة فينهمر طوفانها على الأرض ويملاً مجارى الأنهار الجافة ويَحْوُلُها إلى سيول ، فتخرج الأراضي المُتَنَظِّية من مياهه المباركة فتبدو للناظر حياةً جديدةً آتية من السما لتسرى في عروق العالم فيعود إليه شبابها .

ولم تُعَمِّمَ تلك الزوامة الأولى أن تهدأ فتتفشع تلك الغيوم المكفهرّة عن سماها ضاحكة وعن نبات رَطِيبٍ تَصِيرُ يَخْرُجُ فوراً فيعود إلى الأحياء نشاطهم ويتحول كلُّ شيء في بضعة أيام ، ولسكن رياح الجنوب الغربى الموسمية لا تنفك تجيىء من فوق البحر في خمسة أشهر أو ستة أشهر حاملةً الرطوبة والنَّدَى خافقةً ماطرة بين حين وحين .

---

(١) وثيدة : على تَوْدَةِ - (٢) ارتفع البرق : نابح - (٣) الأضوار : جمع النور وهو السحابة السوداء - (٤) الطاخية : اللطافة .

ذلك هو فصل المطر ، وذلك ما يحدث في السواحل الجنوبية الغربية ، ولا يحدث مثله في بقاع الهند الأخرى من كلِّ وجه ومن حيث الزمن والأحوال ، وإليك ما قيل في مصدر ذلك الحادث وسيره من النظريات الجديدة :

يَهْبُ ببلاد الهند ريحان مختلفتان مقيمتان لأيام السنة ، تَخْفِقُ إحداهما من الشمال الشرق فتدوم من نوفمبر إلى مايو ، وتحقق الأخرى من الجنوب الغربى فتدوم في الأشهر الستة الأخرى ، فأما الريح الأولى فتأتى من آسية الوسطى غير مارة بغير البرور فلا تحمل قَابَةً <sup>(١)</sup> ، فتدعى بالريح الموسمية الجافة ، فتختلط بالرياح التى يَهْبُ بين دائرتى الانقلاب من الشرق إلى الغرب ، فلا تكون حادثة ذات طابع خاص ، وأما الريح الثانية فتجوب البحر الهندى فتحمل أنجرة يُسْفِرُ تسكاتها عن وابل هائل ، فتدعى بالريح الموسمية الماطرة ، فهى وليدة تفاوت توزيع البرور والبحار وقِيْط الصيف في أشهره الثلاثة .

تمت طبقات هواء الهند في آخر الفصل الحار وتنبسط شيئاً فشيئاً بفعل ارتفاع الحرارة فتتصاعد في الجو فتتحول الهند إلى أتون مستغيث قههز حينئذ السحب التى تَمْشَى البحر الهندى وتسير لئلا ذلك الفراغ الحادث ، وتدوم على هذه الحال إلى أن يعود التوازن الذى اختلَّ في الجو ، وإذا أصبحت سَحُب رِيَّاح الجنوب الغربى الموسمية فوق شواطئ الهند وَقَفَتْها جبال كِهَات وحملتها على الانصباب في جانبها الغربى ، فيؤدى هذا الوابل الهائل إلى تَصَدُّع تلك الجبال ونقطيعها بروجاً ومسكَّات واكتسائها منظرأ ساحراً عجيباً خاصاً بها .

وإذا استطاعت تلك السُّحُب أن تنفذ سلسلة كهات كان ذلك وهى أقلُّ قَطَرًا  
فَصَبَّتْ في جانب هذه السلسلة الشرق وفي هِضاب الدَّكن مياهاً دون تلك مراتين  
أو ثلاث مرات ، وهى إذ تعجز عن قطع جبال كهات الشرقية تجرى إلى الشمال  
الشرقى غيرَ حاملة قَطْرَةً إلى شاطئ كورومندل .

والرياح الموسمية الشمالية الشرقية هى التى تَرَوَى ، بما لا يَكْفَى ، مِنطَقَةَ كورومندل  
بعد أن تحمِلَ بمض السُّحُب من خليج البنغال .

والجفاف بِلَيْئَةٍ مِنطَقَةَ كورومندل فى الحقيقة ، وليس فى الهند مكانٌ يحتاج إلى  
الحياض المصنوعة كهذه المِنطقة ، فأُنشِئَ فيها من الحياض الكثيرة ما تبلغ مساحته  
أحياناً مساحَةَ الأراضى الزراعية التى يُروىها .

وحيثما تكون الرياح الموسمية الجنوبية الشرقية فوق البنغال تقطع البحرَ ثانيةً  
فتتخرف بفعل جبالِ بن مانى وآسام فتَهْبُ عموديةً على شواطئ سُنْدَر بن كأنها آتية  
من الجنوب نَوًّا ، وهى إذ تكون حاملة سُحُباً كثيفة فى هذه المرة تُغَوِّرُ<sup>(١)</sup> فى  
وادى برهما پوترا العليا ، فهناك ، حيث جبال آسام وطرف سلسلة هِمَالِيَّة الشرقى ،  
تُنزِلُ من الأمطار الهائلة ما لا مثيل له فى الدنيا ، فقدَّر ارتفاع ما سقط منه فى سنة  
١٨٦١ على جيراپونجى ، الذى هو من شوامخ كهاسى ، بعشرين متراً ، فنجم عن ذلك  
أن تَصَدَّعَتْ شِعَاف تلك المِنطقة كما فى جبال كهات .

وتغيَّرَ الرياح الموسمية سيرها بعد ذلك تغييراً تاماً ، فهى إذ تعجز عن مجاوزة جبال  
هِمَالِيَّة تجرى محاذيةً لهذه الجبال متوجهة إلى الشمال الغربى فتتشر الرطوبة فى طريقها

---

(١) غور الماء : ذهب فى الأرض .

ثم نصل إلى البنجاب الذى ينتظرها لیسح<sup>(١)</sup> فيه وقُرُها<sup>(٢)</sup> .  
ولا يكفهرُ جوُّ البنجاب إلا فى أواخر يونيه ، وبحوب الرياح الموسمية تلك السبل  
بصَوْلَةٍ متناقصة فى عِدَّة شهور ، وينال وادى السند وساحلُ أوريسَة أسوأ حصّة  
من مياهها ، فإذا ماساء الحظُّ قَلَّ مقدار ما يأخذانه من الماء عادةً ، مع عدم كفايته ،  
أسفر ذلك عن مجاعة أشدَّ من الغزو والوباء ، فهلك مئات الألوف من الناس ،  
فليس من العيب ، إذن ، أن عبَدَ الهندوسُ الأنهارَ والآلهة التى تُوزَعُ على الأرض  
مياه الخير والبركة ، جاء فى المهابارتا : « يأتينا المطر من الآلهة فيهب لنا النبات الذى  
هو قوام نعمة الإنسان » .

ويرى الإنسان فى الدِّكَن الجنوبى المناظرَ المختلفة التى هى وليدة الرىِّ التفاوت ،  
فالمر ينزل عليه ، بالحقيقة ، نزولاً غير متساوٍ بسبب الموانع الجبلية وما إليها ، فهنا  
يهطل مدراراً فيخرج نباتٌ برى جامع فتقوم غابة استوائية ، وهناك تجد حقولاً  
حقيرة تنبت فيها الخيازر<sup>(٣)</sup> نباتاً متفرقاً ، وهناك ، حيث التراب البركانى ، تُبصر  
الجُدُب والجفاف .

أجل ، إن المجاعات التى تنشأ عن تفاوت نزول الأمطارِ هى أشدُّ ما تُبتلى به  
بلاد الهند ، ولكنها ليست كلَّ ما تصاب به ، فلتُصَف إليها الأعاصير والهَيْصَة<sup>(٤)</sup>  
والْحُمَيَّات .

ترفع الأعاصير فتُخَرَّب كلَّ شىء يعترض لها ، وتثير أمواج البحر أحيانا  
فتغذفها إلى مسافات بعيدة ، ومنشأ الأعاصير هو ما بين رُكام الجوِّ من تفاوت ،

(١) سح : سال وانصب غزيراً - (٢) الورق : السحاب المتفل بلأا . - (٣) الخيازر :  
جمع الخيزران - (٤) الهَيْصَة : الكواكبا .

وفي أواخر فصل الحرِّ ، على الخصوص ، تهبُّ الأعاصير فوق شواطئ كورومندل وسكهر وأوريسه ، وما تحدُّه الأعاصير من الضرر يذهب بلبِّ الرشيد ، ومن ذلك أن عرِفَتْ في سنة ١٧٨٩ مِنطَقة مدايُولم القريبة من مصابِّ غوداوري فهَلَكَ ألوف من الناس حَمَلَت السفينة ليُقيَرة مسافة فرسخ في البر ، ومن ذلك أن دُمِرَتْ في سنة ١٨٦٤ مدينة مجهلي بِسَمِّ المتوسطة الأهمية الواقعة على ذلك الساحل ، ومن ذلك الخراب الذي تُعرِّض له جُزُر سُنْدَرِين الرملية التي يتألف منها مصابُّ نهر الفَنج فيتعذَّر دفعه .

وفي عُدران جُزُر سُنْدَرِين تلك و بين أبحرِتها المنبثقة من التراب الرطيب وفي غياضها المُتَمَصِّية الوبيئة بُورَةُ الهَيْضَةِ الآسيوية الدائمة مع تَقَطُّع تَفَشِّيها في بقية بلاد الهند ، وفي مِنطَقة تَرَأَى ذاتِ السننقات الواقعة في سفوح جبال هِمَالِيَّة مصدرُ حُمَيَّات الآجام التي لا تَقِلُّ فَتَسْكَا عن الهَيْضَةِ ، فليُفهم بتلك المِنطَقة أو يُوَغل فيها من يرغب في الموت ، فالْموت ، وإن لم يلاقه فيها على الدوام ، يُدْشِب أظْفاره فيه إذا ما غَمَل عنه فيندر أن يَتَقَلَّت منه .

ولا يقال ، مع ذلك ، إن بلاد الهند الرائعة ، التي لا يَنْضُب لها مَعِين ، وبيثة في مجموعها ، فيمكن الأوربيين أن يستقروا بها من غير أن يخاطروا بأنفسهم ما سَلَكَوا سبيل الرِشاد فبدَّلوا منازلهم فيها وَغَيَّرُوا ما هم فيه من هوائها وأجوائها بحسب الفصول ، وهذا لا يكون لِمَن طَوِيل مع ذلك ، فقد هدتهم التجارب إلى استعالة اختيارهم لها وطنًا ثابتًا فترام يرسلون أولادهم إلى إنكلترة لِيَنْشَأُوا فيها ، ما تَأَلَّف من يبق منهم في الهند عرق منحط سخيف ضعيف محكوم عليه بالأفول قريبًا ، وما أحسن قول بعضهم : « يتصف جيل البيض الأول في بلاد الهند بالضَّعف

والسَّخَفُ ، ويتصف جيلهم الثاني فيها بالعجز والكسَح ، ولا تسمع عن جيلهم الثالث فيها خيراً » .

والهندُ إذا أريد وصفها وصفاً أساسياً قيل إنها بلادٌ حارةٌ يَقلُّ فيها الاحتياج إلى المساكن والملابس والمأكَل وتكثر فيها الأراضي الخصيبة التي تُخرج ، بغير عمل ، ما يُضطرُّ إليه الأهليون من المحاصيل القليلة ، ففي أحوال كثلك لا يتطلب الصراعُ من أجل الحياة كبيرَ جهودٍ ، فلا ينمو فيها خلق المبادرة والنشاط والحزم ، فكأنه كُتِبَ على العروق الخاضعة لمثل تلك الأحوال أن تكون مستعبدة ، فهي تظلُّ فريسةً للفاتحين ، مستعدةً للعمل بأوامر الغالبين .

## البَصْلُ الثَّانِي

### وَصَفَ مَنَاطِقَ الْهِنْدِ الْعَامَّةِ

الحدود الطبيعية لمناطق الهند - الخط القاصل بين الهندوستان والدكن -  
 (١) همالية الشرقية (نيبال وسك وبهوتان) - عزلة نيپال - وصفها الخامس -  
 اختلاط المؤثرات الهندية والتبتية - الممالك الصغيرة في منطقة جبال همالية  
 الشرقية - (٢) البنغال - خصبه - طبيعة سكانه - (٣) أودهة - اختلاف  
 سكانه عن البنغال - (٤) همالية الغربية - جوكشمير - وادي كشمير -  
 (٥) الهند الإسلامية (البنجاب وراجپوتانا والسند الخ .) - أوصافها -  
 البنجاب وكاتهيوار والسكجرات الخ - (٦) ولايات الهند الوسطى وساحل  
 أوريسه - المنطقة الوسطى المعروفة بوندوانا - منطقة أوريسه - (٧) الدكن -  
 الظاهرة البركانية لقسم من الدكن - مملكة حيدر آباد ومملكة ميسور الخ .

لمناطق الهند حدودٌ طبيعية على العموم ، كأنَّ يفصل نهر أو سلسلة جبال بين  
 منطقتين منها مختلفتين عرقاً وحكومةً وحضارةً ، والضرورات السياسية تؤدي ، في  
 الغالب ، إلى تذليل تلك الحواجز وتبديل غيرها بها ، ولم ينبج من الفتح أو الحلف ،  
 مع ذلك ، تقريبٌ مستمرٌ لنصفى شبه جزيرة الهند ( الهندوستان والدكن ) اللذين  
 تفصل بينهما جبال ونديهما ما بقيت هذه الجبال حجاباً حاجزاً ، فكان ما تراه من  
 اختلافهما في الأجواء والحاصلات والشعوب والطبائع والعادات .

وأهل الشمال الذين تَمَوَّدُوا الانتقال بين القَيْظِ والْقُرْ أعظمُ بُنْيَة وأكثرُ  
 نشاطاً وأشدُّ بأساً من أهل الجنوب ، والمرآتها الذين يسكنون المناطق الجنوبية

يقاسون وحدهم بأولئك ، وسكانُ الدّكن الذين يقطنون بقطر شديد الحرارة غير متقلب فلا يبنون جسماً وأخلاقاً يبدون قصاراً أخلياء كسالى ، وتختلف جلودهم عن جلود أهل الشمال لوناً ، ويتدرّج لون البشر من الجنوب إلى الشمال على العموم فتراه أسوداً في الجنوب ، نحاسياً فأبيضاً في الشمال كما عند الراجيوت .  
وسنبداً بالشمال فنصّف سَحَنَات سكان كلِّ مِنطَقة وخواصّها ومحصولاتها المحلية وصفاً إجمالياً .

### ١- هِمَالِيَّةُ الشَّرْقِيَّة ( نِيپَال وَسِيكَم وَبِهوتَان )

تشتمل هِمَالِيَّةُ الشَّرْقِيَّة على دولتين مستقلّتين على الرغم من الإنكياز ، وهما :  
نِيپَال وَبِهوتَان .



٧ - منظر في بِن ( نِيپَال ) ( التفتظ المؤاظ هذا المنظر من طرف الشارع المهم بِن ، وتجد تصويراً للدمبد الكبير ، الذي تحجب القيلة قاعدته ، في هذه الصورة ، وتصويراً لثخلف مباني هذه المدينة في مكان آخر من هذا الفر )



ونيبال هي واد طويل واقم بين سلسلتى الجبال المتوازيتين : هِمَالِيَّة وما تحت هِمَالِيَّة .

وليست سلسلة ما تحت هِمَالِيَّة هي الحاجز الوحيد الذى يفصل نيبال من الهند ، فإليها نُضِيف مِنطَقَةُ تَرَائِي المَرهُوبَةِ التى تحاذيها جنوباً فينشأ عن أَوْبَتِهَا القاتلة حَدٌّ طَبِيعِيٌّ ثَانٍ .

ولنِيبَالِ المُنْعَزَلَةُ على ذلك الوجه طابع خاص ، وبلغ أهل نيبال من العَبِيرَةِ على استغلالهم ما رَضُوا به وجود سفير إنكليزى لدى بلاطهم بعد حربين طاحنتين ، على أن يكون هذا السفيرُ الأوربى الوحيد الذى يُسَمَحُ له بدخول نيبال ، ولم يُؤْذَنَ لى فى زيارة هذا الدُفْعِ العجيب ، الذى لم يَسْطِيعِ الرحالة جاكسون أن يدخله مع ما أَنَاه من جهود عظيمة ، إلا بعد مفاوضات رسمية طويلة ، فَكُنْتُ أَوَّلَ فرنسى طاف فيه (١) .

ويبدو فى نيبال جلال جبال هِمَالِيَّة وَوَحْشَتُهَا ، وتناطح شِعَافُهَا السماء ، فيصير على وادى نيبال الطويل جبل دبول غيرى من الغرب وجبل كَنْجَنْجَنْجْهَا أو « جبل السكتل الجليدية اللامعة الخمس » من الشرق ، وجبل غورى شَنْسْكر أو « مَلِكِ الجبال » فى الوسط ، فَتَكْتَسِبُ نيبال بذلك مناظر رائعة لا ترى مثلاً فى مِنطَقَةٍ أُخْرَى ، وتُشَاهَدُ من السهل ذُرّاً تلك الجبال المنيعَة ذَوَاتُ الثُلُوج ، فإذا خَاطَرَ المرءَ بِنَفْسِهِ فَتَسَكَّقَ مَسَارِجَهَا ارتعد من التباين بين الوُوسَى السود النافذة فى بطن الأرض وَجُدُرِ الصَّوْآنِ الشاهقة وَفَقْرِ الثُلُجِ التى تتدرج إلى السماوات .  
وأشهرُ الشَّعَابِ ذَوَاتُ المِهَالِكِ التى تَصِلُ الهندَ بالتبت هو شِعْبُ نِيَالُو الذى

(١) بسطت رحلتى إلى نيبال فى الحقيقة : « سياحة حول العالم » ( أبريل سنة ١٨٨٦ )

يؤدى إلى بحيرة مانسروور الواقعة فى أسفل جبل كيلاس ، فى مجاهل هذا الجبل  
تسكن ، كما يعتقد الهندوس ، حيوانات خفية قاذفة من أفواهها المُرْبدة أشهر الهند  
الأربعة : سانغ يو (يجرى برها يوترا الأعلى على ما يحتمل) والسند وست لج  
والقنفا .

وروافد نهر الفنج الآتية من نيبال كثيرة ، وتقطع هذه الروافد حدود نيبال  
الطبيعية قطعاً عمودياً ، وينبع بعضها من سفح همالية الشالى فيجوب نيبال ، ولا  
تصلح للملاحة ما صدعت الجبال فجرت بسرعة من نيبال نفسها فأضحت بذلك غير  
نافعة لسوى نقل الحطب وأعمال الرى .

وتقسم تلك الأنهر منطقة نيبال إلى عدة أصقاع يختلف سكان بعضها عن سكان  
بعض ، ويؤدى تفاوت ارتفاع هذه الأصقاع إلى اختلاف سكانها أيضاً .  
ويتجلى أثر التبت فى قسم نيبال الجبل على الخصوص ، وتغير هذا الأثر ،  
مع ذلك ، تغيراً محسوساً بما تتم من الاختلاط بالناصر الآرية التى تتكلم عنها فى فصل  
العروق ، فنيبال هى منطقة الانتقال بين الهند ومملكة ابن السماء عروفاً وعمارةً  
وطبائع وعادات .

وتقع بين نيبال وبهوتان دولة سيكم الصغيرة التى يملكها أحد الراجوات ،  
ولا تعدو عاصمته تملنغ قرية ، ولا يزيد سكان هذه الدولة على ستين ألفاً ،  
وهى ذات طابع تبتى خالص .

وسيكم جبلية رطبة جداً ، وتصعب الإطاعة بها فى أكثر أيام السنة ، ومن  
دولة سيكم القديمة سلخ الإنسكليز أخصب بقعة ، فجملوا منها مديرية وجعلوا من

مقرّها دارجى لنغ مَصَحّاً ومَصِيفاً مهمّاً فى فصل القيظ ، فَمُدّاً نَدّاً لِسَنَلا الواقعة فى هِمَالِيّة الغربيّة وإن كان دونها لِرطوبة جَوّهُ ، وتبدو مدينة دارجى لنغ سوقاً عظيمة يقصدها الهندوس وأهل التبت للمقايضة والمعاوضة .

وتشابه مِنطَقَة بيهوتان مِنطَقَة سِيكَم الفاصلة لها عن نيپال ، وتقع على منحدرات الجنوب من مِنطَقَة هِمَالِيّة الشرقيّة ، وتقسّم إلى ثلاث مناطق زراعية : المِنطَقَة السهليّة التى يَنبُت فيها نبات البلاد الحارّة ، ومِنطَقَة المنحدرات التى يَنبُت فيها نبات البلاد المعتدلة ومِنطَقَة غابات الصنوبر المرتفعة الجليديّة ، وتُروى الرياح الموسميّة سفوحها الجنوبيّة إرواء تامّاً ، ولا يَقْطُنُ بها غير الجبليّين ، وتقوم مدينتاها المهمتان على أَمَا كَن مرتفعة ، وتحاذيها مِنطَقَة تَرَائى .

## ٢ — البنغال

يَلِي سهلُ البنغال الواسعُ شواهِقَ سِيكَم وبِهوتان من الجنوب ، ويرى الناظر إلى هذا السهل من جبال هِمَالِيّة بساطاً أخضرَ من النبات الرَيّان<sup>(١)</sup> الزاخر حيث تجرى أنهار رائعة وروافدُ وجداول مُتَشَبِّهَةٌ ، ويرى فى أثناء الفيضان من الماء ما يَعْدِلُ اليَبَسَ ، ويرى فى أثناء الطوفان الذى تُسْفِرُ عنه الرياح الموسميّة الجنوبيّة رطوبةً شديدة .

ومن ينعم النظر فى البنغال يَقْطَعُ بأنها تابعة للبحر أكثر من اتباعها لليابسة ، ما كانت مجارى المياه التى على سطحها لا تزيد عن البَحْثِرَات والأَنْهَار الواقعة تحتيها ،

(١) الرَيّان : ضد العطشان .

وليس بقليل أن يجد فلاحها الذي يقب الأرض بمغزقه<sup>(١)</sup> سحاطاً سائلاً على عمق قدم أو قدمين .

وما هو أهل معمور من البنغال يتنازعه الماء الغامر وشعاع الشمس الحار ، ولولا هذا الشماع ما سَلِمَتْ في البنغال أرض من الفَرَق ، وينجم عن تناوب الحر والبر للبنغال قوة إنبات لا تُدَمَّتْ وأبْخِرَةٌ وخيمة لا تُحَدُّ وجوائح<sup>(٢)</sup> لا يحصيها عدٌ ، فمن البنغال تُثَبِّ الهَيْصَة<sup>(٣)</sup> على العالم ، وعلى البنغال تسيطر الهَيْصَة والخمى في كل زمن .

والبنغال ، مع ما فيها من الآفات والضواري وأثر الأجسام وتماشيح الأنهار ، تُعَدُّ من أكثر البلدان سكاناً وأصلحها أطيافاً ، فأراضيها تؤتي أكلها مرتين أو ثلاث مرات في السنة من غير عناء كبير ، وهي ، لأنها ذات شواطئ ، تجد إلى البحر من المنافذ ما تصدر منه حاصلاتها ، ويفشى الأرض سهولها الرطبة المظننة ، ويفشى الشعير والبر<sup>(٤)</sup> والدخن<sup>(٥)</sup> الخ ، حقولها المرتفعة ، وينبت فيها القطن وقصب السكر والتبغ والقنب والخشخاش<sup>(٦)</sup> والعظيم<sup>(٧)</sup> وما إلى ذلك من النبات الغذائي الصناعي بسهولة عجبية .

وتقوم مدن كثيرة عامرة زاهرة على ضفاف الأنهر التي تشق البنغال ، ويظل زهو هذه المدن ما ظلت على هذه الضفاف ، فإذا حوّل النهر مجراه خربت كما حدث

(١) المغزق : المنزعة ، الآلة من حديد ونحوه مما يحفر به — (٢) الجوائح : جمع الجائحة وهي البلية والهلكة والدمار العظيمة — (٣) الهيصه : السكوليرا — (٤) البر : القمح (٥) الدخن : نبات حبه صغير أملس — (٦) الخشخاش : نبات يحمل كواراً أيضاً وهو منوم مخدر — (٧) العظيم : نبات يصنع به .

لمدينة غور، وأهم مدن البنغال مدينة كلكتة التي هي عاصمة الإمبراطورية الإنكليزية الهندية والتي هي أعظم مرفأ في شبه جزيرة الهند .

وأهل البنغال مزيجٌ أناسٍ مختلفين، والمثالُ الهندوسى في هذا القطر كرية خَلْقًا وخلقًا ، و يراه الأوربيون خلاصة جميع العروق التي تسكن شبه جزيرة الهند، ويرجع ذلك إلى أن أكثر سياح الغرب لم يُفهموا غيره ، ويتصف البنغالى بالقصر والهزال والاسمرار والتكرُّش ، ويهضم البنغالى ما يُلَقَّنه ، ويبدو البنغالى من الناحية الخلقية خنثًا جبانًا نذلًا مُرائيًا .

### ٣ - أَوْدَهَة

نعم ولاية أَوْدَهَة ، التي هي من أرغد بقاع الأرض ، في شمال البنغال الغربى ، بين وادى الفَنَاج وجبال هَمَالِيَة ، وتتمتع بحو أطيب من جو البنغال ، ويختلف سكانها عن سكان البنغال اختلافًا كثيرًا ، ويقرب عرقهم الجليل البهى القوي من العروق الأوربية قُربًا كبيرًا ، ويتصف بالطول وانتظام الوجه وانسجام اللون ، ولا إفراط في رطوبة أَوْدَهَة ، وتكفى لإنبات أراضيها نباتًا عجيبًا ، ولا مراء في قَيْظ صيفها ، ولكن قُر شتائها يُطَرِّى الجو فيَتَمَوَّى أهلها ويتجدد نشاطهم .

وفي أَوْدَهَة غابات سَاطرة لِمَا يَلِي الجبال من الأراضي غنية بالقناص ، كَثَّة الأشجار الصالحة لاستخراج العطور الفاخرة ، وفي أَوْدَهَة سهول هابطة بالتدرج إلى نهر الفَنَاج ذات غَلَّات سنوية تورث وفرشها العجب ، وليس بضائر أن يشتمل تَرَانِي على قطعة مهمة من أَوْدَهَة ما تَعَلَّ الإنسان بقوة إرادته ومضاء عزيمته على الطبيعة فاستطاع أن يُخَيِّب أجزاء كثيرة من تلك القطعة الخطرة ويعملها طيبة صحية .

وفي أساطير الهندوس ذِكْرُ لُجَالِ أَوْدَهَة وخِصْبِهَا ، وفي قصائد الشعراء تَرَنُّمٌ  
بهذه الملكة التي كانت تسمى كُوسَلَة وبِعاصمتها اَلْقَدِيمَة أَجُودْهِيَا اَلْخَرِيبَة فِي اَلْوَقْتِ  
اَلْحَاضِر ، جَاءَ فِي دِيَوَانِ الرَّمَايِنَا .

« هُنَالِكَ قَطْرٌ وَاسِعٌ اسْمُهُ كُوسَلَة وَقَعٌ عَلَى شَاطِئِ سَرَاجُوزَاهِرٍ عَظِيمِ اَلْخَيْرَاتِ  
كَثِيرِ اَلْقِطَاعِ وَافِرِ اَلْفَلَاتِ ، وَهُنَالِكَ مَدِينَةٌ شَهِيرَةٌ فِي اَلْعَالَمِ بِأَسَرِهِ أَنْشَأَهَا سَيِّدُ اَلْبَشَرِ  
مَنْوَقْدَعِيَتْ بِأَجُودْهِيَا . »

وَأُضْحِتْ تِلْكَ اَلْمَدِينَة اَلْأَهْلَة أَوْدَهَة اَلْحَدِيثَة مُؤَخَّرًا ، وَبِهَذَا اَلْإِسْمِ يُسَمَّى اَلْبَلَدُ  
الَّذِي كَانَتْ تِلْكَ اَلْمَدِينَة عَاصِمَةً لَهُ فَكَانَتْ وَاقِعَةً عَلَى شَوَاطِئِ غُوغَرَا .

وَعَبَّرَ بِلَا أَوْدَهَة ، كَقِيَةِ بِلَادِ اَلْهِنْدِ ، عَاصِمَتَهُ غَيْرَ مَرَّةٍ ، فَأُضْحِتْ مَدِينَةً لَكَهَنْتُو  
عَاصِمَةً لَهُ بَعْدَ أَنْ كَانَتْ فَيْضَ آبَادٍ ، وَمَدِينَةُ لَكَهَنْتُو تِلْكَ نَالَتْ أَهْمِيَّةً كَبِيرَةً مِنْذُ  
صَارَتْ مِثْلَ مَنَاطِقِ أَوْدَهَة الَّتِي هِيَ « فِرْدُوسُ اَلْهِنْدِ » مُلْكٌ إِنْكَلَتَرَا ، وَهِيَ تَجْتَذِبُ فَرِيقًا  
كَبِيرًا مِنْ اَلْأَوْرَبِيِّينَ بِسَبَبِ مَوْقِعِهَا اَلْسَاحِرِ ، وَهِيَ مَرْكَزُ اَلْأَنَاقَةِ ، وَهِيَ ذَاتُ مَبَانٍ  
مُؤَثِّرَةٍ مِنْ بَعِيدٍ وَإِنْ عَدَدْنَا هَا نَمُودَجَا لِأَنْحِطَاطِ اَلْفَنِّ اَلْهِنْدُوسِيِّ فِي اَلْعَهْدِ اَلْأَوْرَبِيِّ .

#### ٤ - هِمَالِيَّةُ اَلْغُرَبِيَّةِ ( كَشْمِير )

وَادِي كَشْمِيرٍ أَفْضَلُ مِنْ قَطْرِ أَوْدَهَة وَأَشْهُرُ مِنْهُ فِي أَقَاصِيصِ اَلْهِنْدُوَأَسَاطِيرِ اَلْعَالَمِ ،  
وَلَا يَمْلِكُ سِوَى مِثْلَةِ نِيَالِ حَسَنِ جَيَّ وَرُوعَةِ مَنَظَرٍ ، وَيَقَعُ بَيْنَ فُرُوعِ جِبَالِ هِمَالِيَّةِ  
اَلْغُرَبِيَّةِ اَلْأَخِيرَةِ وَشَوَاقِقِ كَارَا كُورَمِ اَلْأُولَى ، وَتَهَيَّمَنَ عَلَيْهِ اَلزَّرَا ذَاتُ اَلتَّلُوجِ وَتَحِيطُ  
بِهِ أَسْوَارٌ مِنْ جِلَامِيدٍ تَتَحَدَّى أَقْدَامَ اَلنَّاسِ بِمَنْحَدَرَاتِهَا اَلرَّغْرَ الصَّعْبَةِ اَلسَّكَامَةِ ،

وتحتوى سهوله النَّصْرَةِ الأَرَجَةِ<sup>(١)</sup> على بحيرات وأهوار<sup>(٢)</sup> بلورية هادئة وقرى ذات مساكن رائعة ومعابد وقصور ذوات حياط<sup>(٣)</sup> بيض .

والمرء حين يسير وَضِيقَ نهر ذلك الوادى الوحيد جهيل<sup>(٤)</sup> (الذى يدعوه الآريون بـيْتِاسْتَا ويسميه الإغريق بهيداميس) فيرفع ناظره يرى ذُرّاً نَقْعاً تَرَبَّتْ الهائلة التى يتألف منها حدثاً إمبراطوية الهند المُقَرَّنَ ويرى ذُرّاً دَسْنَعُ الذى هو جبل الدنيا الثانى البالغ ارتفاعه ٨٦٦٠ متراً ، والمرء حين يَحْفِضُ ناظره يرى منظرًا دون ذلك جلالاً وأكثر من ذلك سحراً وسناء ، أى يرى مباني رائعة تَبَالُ أسفلها الرخام بحيرات زُرْقٍ هادئة بهيجة محاطة بنبات فاتن ذى اخضرار وأزهار .

وتقع مدينة شرى نَقَر ، التى هى أكبر مدينة فى ذلك القسم من هائلة ، فى وسط وادى كشمير وعلى ضِفْتَيْ نهر جهيل<sup>(٥)</sup> ودعيت هذه المدينة بـ « بندقية الهند » إما يَسْمُهَا من القنوت .

وتُعْطَى سُفْتَا بيوت مدينة شرى نَقَر طبقة تراب رقيقة ، حيث يَدْبُتُ الخصر والزهر فتبدو هذه المدينة حديقة واسعة معلقة ، وتُشَاهَدُ حدائق فوق أطواف<sup>(٦)</sup> عاتمة فى البحيرات فيزرع أهالى شرى نَقَر الماهرون فيها القثاء والبطيخ فلا تقل غرابة عن تلك .

ويلائم جمال الإنسان فى ذلك « الوادى المبارك » جمال الطبيعة فيبدو رجال

(١) الأرج : ذو الرائحة الطيبة - (٢) الأهوار : جمع الهور وهو البحيرة تجري إليها مياه غياض وآبار تنحس - (٣) الحياط : جمع الحائط - (٤) الجهيل : جمع الطوف وهو قطع خشب يشد بعضها إلى بعض فتصير كهنة سطح ويركب عليها فى الماء أو تحمل عليها الأنفصال .

كشمير أكثر رجال الهند تناسباً وبياضاً ، وتبدو تقاطيع نساءها الجميلة مشهورة في أسواق نخاسة الشرق .



٨ - نهر جهيلم بقطعه قارب مهارجة كشمير

وظلت صناعة الشالات الكشميرية منبع ثروة لذلك البلد زمناً طويلاً ، ثم نقصت أهميتها لتقلب الأزياء ، في أوربة ، ولكن أهالي ذلك البلد وجدوا في صناعة عطور الورد وصناعة الأدوات المعدنية المرصعة وما إليها ما يشغلهم .

ويتألف من وادي كشمير بقعة ذات طابع خاص في مجموعة الولايات الكشميرية ، وتشتمل هذه الولايات ، التي اتخذت مجرى الواقعة على نهر جنباب عاصمة لها ، على أودية نهر السند العليا وعلى روافده وعلى جميع الهضاب المجاورة للثبت ، وتعدّ لداخ وبالنّي من أجزائها سياسياً .



و يستوقف تكوين وادى كشمير النظر كثيراً ، فيدلُّ البحث العلمى على أن هذا الوادى كان بحيرة فى سالف العصور وأن انقلاباً حدث فأُسفر عن انفتاح سلاسل جبال الدنيا وجرى ان مياه تلك البحيرة ، وأساطير الهند مملوءة بأخبار ذلك الأمر العجاب الذى حدث قبل ظهور الإنسان فى الدنيا .

#### ٥ - الهند الإسلامية (الپنجاب وراجپوتانا والسند : الخ)

يشتمل وادى السند على الپنجاب وراجپوتانا والكجرات والسند ، ويسمى هذا الوادى بالهند الإسلامية لسيطرة الفاتحين المسلمين عليه ولما احتواه من المباني التى أسفرت عنها الحضارة الإسلامية .

وتضاف إلى ذلك القطر منطقة وادى الغنڄ الأعلى التى يسميها الإنسكاز بالولايات الشمالية الغربية ، واتخذ نهر جمنه الذى هو رافد ضفة نهر الغنڄ اليمنى حداً رسمياً بين الپنجاب وتلك الولايات الشمالية الغربية .

وتبدو منطقة الپنجاب الآهلة العامرة المستطيلة فى أسفل همالية أنها تمط سمل الغنڄ الخصب إلى ماوراء نهر السند فتكون أداة وصل بين وادى الشمال العظيمين اللذين يظلان منفصلين بغيرها .

وفى منطقة الپنجاب حقولٌ حسنة الرى جيدة الخصب ، وسكان كثيرون ، ومدن زاهرة شميرة كالمدن : لاهور وأمرت سير ودهلى الخ .

ولكن الإنسان إذا سار إلى الجنوب شاهد انبساط الصحارى الواسعة السكانية واتجاهها إلى بحر العرب وشاهد بيوتاً تتباعد أو تغيب ، وتتعذر الزراعة فى تلك الصحارى فلا تحتوى على غير مراعى ضعيفة هزيلة .

ويتصف جوُّ ذلك القطر باختلاف حرارته بين فصل وآخر، وتزيد تقلبات هذه الحرارة على خمسين درجة، ولا يشاهد هذا في صحراء تِهَار وحدها، بل يشاهد في مدن الشَّهال أيضاً، فمن هذه المدن أغرا التي تكون من أشدَّ البلاد قَيْظاً فلا يندُر أن تصبح ذات قُرٍ في الصباح والمساء من أيام الشتاء.

وفي فصل الجفاف تهبُّ في الصحراء رياحٌ لوافح كأنها خارجة من الجحيم، فلا تضع الحيوانات أرجلها على رمالها المحرقة من غير أن تألم، فيستفيد من ذلك أناس راكبون خيلاً أو جمالاً فيتصيدون ذئباً لمعجزها عن الهرب في ذلك السمر.

وتتقدُّ بقعة غريبة مستوية من جنوب صحراء تِهَار وأسمى رَن كَجَّة، ويترجع عرضها بين ٦٠ و ١٠٠ كيلومتر فتكون في الصيف قاسيةً متماسكةً كالمرآة، فإذا حلَّ الشتاء غرستها طبقة ماء عمقها متر واحد، فلا يفصلها عن البحر تقريباً سوى جزيرة كَجَّة البارزة قليلاً والحاوية بضع قُرَى ونباتاً ضعيفاً، فيتموج فوق رَن كَجَّة تلك سرابٌ يَلُو سراب بفعل أشعة الشمس فيمسُّ السائح لُغُوبٌ<sup>(١)</sup>، فيتميم فيتعذر، لهذا الهيم وانعكاس النور على الرمل أو على البرك، اجتياح رَن كَجَّة تلك نهراً لا بعد غياب الشمس.

ويقع في جنوب كَجَّة الشرق وغديرها<sup>(٢)</sup> شبه جزيرة كاتهيوار التي هي جزء من ولاية الكجرات سيامياً.

والكجرات من أمكن بلاد الهند، ومدينة أحمد آباد، التي هي قاعدتها، زاهرة ذات جذر وعمل وتجارة رابحة، وليست مرافق كاتهيوار بمجهولة لدى سفن

(١) لغب يلغب لغوبا : تمب وأعيا أشد الإعياء — (٢) القدير : قطعة من الماء يتركها السيل

العالم ، ويصبُّ في خليج كَومِي الذي يُكَلِّ شواطئها نهرُ نَرَبْدَا ونهر تايي .  
وترتفع جبال أراولى وطوود آبو المنفصلُ منها في شمال الكجرات وشرق صحراء  
تِهَار، واطوود آبو هذا صَيِّتٌ بعيد في جميع بلاد الهند حيث يُقدِّسه الناس ، فأُنشئت  
في جوانبه معابدُ جَيَلِيَّةٌ أظهر متفننو الهندوس فيها ما لديهم من الحِذْق في النحت  
العظيم الرائع الساحر .

ويسكن الراجيوت الذين هم من أقدم عروق الهند جبال أراولى والبُقعة الوعرة  
التي تهيم عليها هذه الجبال ، وظلَّ الراجيوت مستقلين تقريباً مع غِرَوات الأجنبيِّ  
بفضل طبيعة بلادهم ذى الآطام<sup>(١)</sup> والماعل الطبيعية ، أى بفضل بلادهم ذى الصخور  
التي يُخَيِّل إلى الناظر من بعيد أنها حصون وأبراج ، فإذا أُقيمت فوقها قلعة صُعب  
تمييز ما صنعه الإنسان فيها مما شادته يد الطبيعة .

وتقع ولاية بُنْدِيل كَهَنَد وولاية بها كِيل كَهَنَد في شرق راجپوتانا ، وتحتوى  
تلك الولايتان الجبليتان على مناجم حديد وفحم حجرى ، وكانت مدينة كَهَنَجُورا  
قاعدة بُنْدِيل كَهَنَد فأضحت مهجورة مع اشتغالها على معابد معدودة أعجب ما في  
الهند .

وأصل هَضْبَة مَالَوَا وجبال وَنْدِهِيَا ذلك القسم الهندوستاني بولايات الهند  
الوسطى العالية .

## ٦ — ولايات الهند الوسطى وساحل أوريسه

يُعرَف بغوندوانا قسمُ الهند الذى يسميه الإنكليز بالولايات الوسطى ،

(١) الآطام : جمع الأطم وهو الحصن .

ويتوسط هذا القسم الهندوستان والدكن بحيوانه ونباته وموقعه الجغرافى ، وبدا هذا القسم مستوراً بأجام موبوءة مهلكة لا تنفذ ، وظل إلى القرن الثامن عشر حاجزاً لم يقدر الغزاة على مجاوزته إلا بالدور حوله ، وبقي إلى ما قبل ثلاثين سنة مجهولاً كإفريقية الوسطى .

وتتألف غوندوانا من سلسلة هضاب يترجج ارتفاعها بين ٣٠٠ و ١١٠٠ متر ، وتتخللها أودية وفجاج عميقة ، وتظهر هضبة أمركن تك ، التى هى أعلى تلك الهضاب ، عقدة جبلية مهمة ينبع منها ستة أنهار كبيرة نذكر منها سون ومهاندى ونربدا .

ويقطن فى قسم من غوندوانا وحوش الغوند الذين سندرس أمرهم فى فصل آخر .

ويقع ساحل أوريسه فى شرق غوندوانا ، وهو بقعة فقيرة فقراً مفرصة للجذب والفيضان والجوع فى الوقت الحاضر ، بعد أن كانت مقراً لدولة قوية سنية فى غابر الأزمان ، كما يشهد بذلك ما تركته تلك الدولة من المعابد الهية ، وتمد معابد بهو ونيشور وجكن ناتها من أشهر معابد الهند ، لألوف الحجاج الذين يقصدون هذه الأخيرة من جميع أنحاء الهند .

ويمتد ساحل أوريسه إلى الجنوب من شاطئ سكهر ، ويرى تحت بحيرة چلكا ممراً ضيق يعرف بترموپيل سكهر ، فيمر بين الجبال والبحر بعد أن يقطع مدينة برهاپوترا المهمة ، فمن هذا الممر اضطر القامحون أن يسيروا ليدخلوا الدكن من هذه الناحية ، فهذا هو الحد بين اللغات الآرية وال دراويدية ، فيتكلم الناس بالأوريسية فى الشمال ويتكلمون بالتيلغو فى الجنوب .

## ٧ - الدكن

كان اسم الدكن يطلق على قسم الهند الجنوبي المقابل للقسم الشمالى المعروف بالهندوستان ، واليوم يُطلق على منطقة الهضاب عدا الولايات الوسطى والسواحل .  
وتلك الهضاب ذاتُ التراب البركاني غيرُ خصبة وقليلة السكان على العموم ، ويستثنى من ذلك ضفافُ الأنهار والأودية ذوات الأطيان السودِ والجزء الغربى الذى تحمل الرياح الموسمية الجنوبية إليه سيولاً مباركة فى كل سنة .

ويقطن فى الشمال الغربى من ذلك القطر المراتها الذين كانت لهم دولة قوية محاربة مرهوبة فى الهند بأسرها فيما مضى .

قهر المراتها سكان تلك الجهات الأصليين البهيل واستقروا بِعُرْضَى جبال كهات وبالهضاب العالية وبسهول كُونكَن الغنية ، وثار المراتها على الإنسكليز غير مرة ، ولاقى هؤلاء الأمرين فى ردِّ جماهم ، وإذا عدَّوت المراتها وجدت أهالى الدكن من الدراويد ، أو من الذين تغلب عليهم الغنصر الدراويدى على الرغم من كل توالد .

ولم يبق سوى دولة ميسور ودولة حيدرآباد من الدول الكبيرة التى استولت على جنوب الهند فاتخذت غولكندا وبيجاپور وبيجانفّر عواصم لها فكان لها فى أخيلة الأوربيين أعجبُ الذكريات .

وتقع مملكة ميسور على الجانب الشرقى من جبال كهات الغربية ، ويستند جنوبها إلى جبال نل غيرى ، وتفيض سحُب الرياح الموسمية عليها بعد أن تصبَّ بصولة فى ساحل ملبار ، ويستتر بعض مملكة ميسور ، لذلك ، نبات قوى ، وتشتمل

على غابٍ مجببةٍ يكثر فيها شجر الصندل الطيبُ الشَّدَا الذي يُقَمِّنُ الهنود نقره وترصيعه ، وتُصَدِّرُ القطنَ والحبوبَ والأبازير إلى الخارج ، وتظهر عاصمتُها التي تسمى ميسور أيضاً مدينةً صحيحة هيفاء ، وإن كان الأوربيون يفضلون عليها أو تاكاملند الواقعة في جبال نيل غبرى والمعدودة مدينةً الصحة في جنوب الهند .

وفي ميسور ، في جنوب نهر كركشناً ، على الجانب الغربي من جبال كهات ، ينبع نهر كلويرى الذى هو أهمُّ أنهار جنوب الهند ، فيترك منطقة الهضاب فوراً من شلال يزيد ارتفاعه على مئة متر ، فيبدو في زمن الفيضان من أروع شلالات الدنيا ، فيتألف في آخره دلتا واسعة تسمى ضلعها العريضة كولرُوت فيمَدَّس كما فيمَدَّس أكثر أنهار الهند ، فأقيمت في الأماكن التي يجرى منها ( أى في تانجُور وترى جَمَالِي وكُنْبه كُوتَم ومدُورا ) معابد مشهورة تختلف عن معابد الهند الأخرى بأبوابها الهرمية الكبرى المغطاة بألوف التماثيل ذات الأثر الرائع في مجموعها .

ويَتَسَكَّوْنُ من أقصى الهند الواقع في جنوب نهر كلويرى منطقة جبلية وحشية ذات غابات كثيرة مملوءة بالضواري والأفاعى وذات أودية غير صحيحة ، وتبدل جهود طيبة في الانتفاع بقرابها ، وتقام مدنُ لهم في منحدرات جبالها حيث تأنطف الحرارة وتجىء نِسَامٌ<sup>(١)</sup> ليئة ملائمة للصحة .

وتشتمل دولة نظام الكبيرة ، التي هي أوسع دول الهند شِبْهَ المستقلة ، على جميع القسم الأعلى من الدَّكَّن ، وعاصمتُها حيدر آباد الإسلامية من أكثر مدن الهند وقفاً للنظر ، فعلى تصلح مثلاً لما كانت عليه عواصم الشرق ، كبغداد ، أيام سلطان العرب .

(١) النسيم : جمع نسيم .

وتقع مدينة غول كوندا ، التي غَدَتْ قَرْيَةً حَقِيرَةً ، بالقرب من حيدر آباد ، ويُشِير اسمها في الخيال صورَ القصور الرائعة الخرافية ذاتِ الشُّفُوفِ والريّاشِ الزاهية والحجارة الكريمة المتأنقة ، وتسودها القلعة ذات الألفاظ التي هي مِفْتَاحُ تلكِ المنطقة ، فلم يُوفَّقْ لزيارتها قبلنا غيرُ فئة قليلة من الأوروبيين .

ولم تكن عاصمة الدِّكْنِ السابقة غول كوندا وحدها هي التي آلت إلى الخراب ، فليس قليلاً خَرِبَ العواصم السابقة في الهند ، فأكثرُ هذه العواصم الخَرِبَةُ وَقَعًا للنظر هو بيجانفَر وبيجانفَر اللتان تَجِدُ صوراً لكثير من مبانيهما في هذا الكتاب ، وبيجانفَر هذه أصبحت رُكَّاماً من المعابد والقصور على مِسَاحَةِ تَعْدِلُ باريس فصار لا يطأها إنسان وعاد لا يأوي إليها سوى الضواري ، فعلى المرء أن يطوف على نور القمر في تلك المعابد المهجورة وفي مسالك تلك المدينة الميتة المصفوف على جوانبها مُتَشَبِّهُ العِباد والأروقة ليدرك ما في الأشياء الصامتة من بيان يبلغ في بعض الأحيان ، فبمثل هذه المناظر المائلة استطعنا أن نُخْرِجَ من أعفار القرون طَيْفَ حضارة بائدة .

## الفصل الثالث

# النباتات والحيوانات والمعادن

(١) النباتات - تنوعها في الهند - ثروة الهند الزراعية - حاصلاتها :  
الحبوب والقطن والشاي ، الخ. (٢) الحيوانات - تنوعها في الهند - قلة المواشي  
(٣) المعادن - ضعف الإنتاج المعدني - مناجم الفحم الحجري - الافتقار إلى الفحم  
الحجري - الخلاصة .

## ١ - النباتات

تشتمل الهند على أنواع النبات والحيوان اشتغالها على مختلف الأجواء ، ولا تمتاز  
الهند بنوع خاص من الحيوان والنبات .

فبينما ترى منحدرات جبال الهند مَكْسُوءة أزهاراً وأثماراً كالتي تشاهد في  
أوربة ، تَدَّ كَرْك سهولها بسهولة فارس والصين ، وتَدَّ كَرْك بِقَاعها الجافة المَحْرِقَة  
بافريقية الوسطى ، وَيَدَّ كَرْك نبات تَرَائِي وَسُنْدَرَبِن القوي الأَشْمَث بنبات  
جزائر الملايو .

وبلاد الهند في مجموعها غنية خَصْبَة كافية لتكوين سكانها وإطعامهم عن سَمَة ،  
وتنشأ مجاعاتها الهائلة التي تُحَرِّب بعض بِقَاعها أحياناً عن افتقارها ، في الغالب ، إلى  
طُرُق منتظمة صالحة لنقل ما يزيد على احتياج بعض مناطقها إلى مناطقها التي  
تنقص حاصلاتها .



وتنشأ تلك المجاعات ، كذلك ، عن قُفر طبقاتها الدنيا المُذقع الذى لا يجد أفرادها معه ما يشتركون به قليلاً من الأرز أو البُرِّ فيملكون جماعاتٍ على حين تُوَسَّق في السفن مقاديرٌ عظيمة من حبوب الهند لِيَتْبَاع في الأسواق الأجنبية .

وَتُعَدُّ الحبوب في الهند أهمَّ ما تُفَيْتُهُ الأرض ، فيُزْرَع فيها القمح والأرز والذَّرَّة واللُّحْن بكثرة ، فيكون للأهالى الذين حُرِّم عليهم أكل اللحم طعامٌ بذلك ، فما في الهند من حرارة جوٍّ وقلة مواشٍ وحَظَرٍ نَحْرٍ يَحْمِل الهندوسى على العيش بما تُخْرِج الأرض من قوت .

ومارس سكان الهند الزراعة بِمَحْدَق ونشاط في كلِّ حين ، فلما حاول الأوربيون أن يُحَسِّنوها بما أدخلوه إليها من الأساليب الحديثة اعترِف ، في غير حالة ، بأن المناهج القديمة خيرٌ من جديدها وبأن من أصالة الرأى أن يُرْجَعَ إليها ، وذلك إلى ضرورة توسيع رِقَاع الأراضى الزراعية ما كانت هذه الرِّقَاع لا تَعْدِل غير ثُلث مساحة الهند في الوقت الحاضر .

ووادى الفَنَج أخصبُ بقاع العالم ، لا الهند وحدها على ما يحتمل ، فنسره حقولٌ عجيبية لا حدَّ لها ، فَكَلَّت عينا القاتح المغولى بَابَر وارتدَّت عن تأمل امتدادها إلى ما وراء الأفق امتداداً مُطَرِّداً ، وليس بنادرٍ أن يُنْتِج هذا الوادى ثلاثَ مرات في السنة الواحدة ، والأرز ، على الخصوص ، هو ما يُزْرَع في ضِفاف الفَنَج بعد الفيضان ، وتكثرُ أيضاً زراعة البُرِّ والقطن والتبغ والتِنْب والخبثَاس في واديه المنقطع النظير بِخِصْبِهِ الذى لا يَنْقُذ .

وفي الهند حيث تُروى الأراضى جيداً تبدو هذه الأراضى خَصْبَةً سَخِيَّةً ، وفي الهند حيث تَقْطَع الولايات شبكةً من مجارى المياه أو تَقْيِضُ عليها رياح الجنوب

الموسمية تُنتج هذه الولايات إنتاج البنغال ، وفي الحقول المطمشة حيث تزيد الرطوبة يُزرع بكثرة أنواع الأرز ، وفي الحقول المرتفعة حيث تقل الرطوبة يُزرع البرّ. والأفيون أهم ما تُصدّره الهند بعد الحبوب التي تمتلئ بها السفن كل يوم فتنقلها إلى بلاد الغرب ، ويُزرع الأفيون ، على الخصوص ، في سهل الغنّج والبنّجاب وراجبوتانا ، وتستأثر الحكومة الإنكليزية باحتكاره ، وما تستنفده بلاد الصين من مقادير الأفيون العظيمة هو ما تستورده من الإنكليز بعد أن يزرعوه في أترية الهند ، وليست بمجهولة أنباء حتّى الإنكليز وغيظهم من ولاة الأمور في مملكة ابن السماء حيناً أرادوا وفاة رعاياهم من هذا السّم القاتل ، فأسفر ذلك عن شهر الإنكليز لتلك الحرب المعروفة « بحرب الأفيون » فأكره الإنكليز الغالبون فيها بلاد الصين على إدخال أفيون الهند إليها كما في الماضي فيموت في كل سنة عدة ألوف من الآدميين بسبب استعماله .

وزراعة القطن في الهند تلي زراعة الأفيون أهمية ، ويصلح بعض الأصناف من أراضي الدّكن العليا لزراعة القطن كثيراً ، والقطن الهنديّ دون القطن الأمريكيّ خطوة وإن أدت حرب الانفصال إلى إقبال الناس عليه لبضع سنين فزادت زراعته وتجارته زيادة غير منتظرة ، ولا يزال القطن الهنديّ عامل إصدام مهمّ بعد غزله أو تحويله إلى نسج ، وكان لنسج الهند القطنية شهرة فنازعها الغرب إياها بالآلة ، فصار الغرب يرسل إلى الهند مثل ما ترسله الهند إليه .

وفي الهند يُزرع القنب ثم تُصدّره بوفرة ، والحبوب الزيتية مما تُنتجه الهند فتبيعه من الخارج .

ولا يتباع الأوربيون التبغ الهنديّ لسوء تعبته فيستنفده أهل الهند ، وتشتهر مدينة تَريّ چَنّاڤلى الواقعة فى الجنوب بسياراتها مع ذلك .  
وتجىء الهند بعد الصين فى زراعة الشاي ، وأسفرت زراعة الشاي فى منطقة آسام عن أطيب النتائج ، وتتقدم زراعة القهوة منذ أواسط هذا القرن فى ربى الجنوب ولا سىا فى مملكة ويناد الصغيرة الواقعة فى جنوب مملكة ميسور .

والعظيم<sup>(١)</sup> والتَّجْبَل<sup>(٢)</sup> والكيئا وتوت القَرْ مما تكثر زراعته فى بلاد الهند . وكانت الهند تشتمل على غابات عجبية ، ومن المؤسف أن نقصت هذه الغابات بما قطعه الأهليون وغرابة الإنسكاي من شجرها قبل أن تدبّر الحكومة أمرها ، والمهندوس ، فى الولايات الوسطى ، لا يزالون يتخذون أسلوب إحياء للأراضى محزناً حقاً ، فهم يُبيدون قديم الشجر فى قطع من الغاب فيحرقونه ويبدؤون الحب بين رماده ، فيحصدون زرع سنتين أو ثلاث سنوات ، فإذا ما استنفد خصب الأرض الموقت الذى نشأ عن الرماد أبادوا شجر قطع أخرى ، وهكذا .

ونجم عن جشع الإنسكاي وغفلتهم استمرارهم على ما بدأ به الأهليون من إبادة شجر الغاب ، ولم يَرَوْا فائدة الإبقاء على الغاب ووقف تلك الإبادة إلا فى الأيام الأخيرة .

ويُعدّ السال والتيك مِلْكَيّ غاب الهند ، والسَّال يُخرج القطران والزَّارَيشَج<sup>(٣)</sup> ، والتيك يُتخذ خشباً للبناء وتحوّل أغصانه إلى فحم جيد ، ويتطلب

---

(١) العظيم : نبت يصنع به — (٢) التابل : نبات من الهند ينفخ ورقه — (٣) الزارانشج : صمغ .

شجر السال والتيك واسع الأراضى ولا يَنْبُتُ بعضه بجانب بعض ، ويستمر شجر السال منحدرات هِمَالِيَّة السُفلى الجنوبية ، ويوجد فى الولايات الوسطى ، وَيَقِفُ عند حدِّ هِضَاب الدِّكْن ذوات الحجارة البركانية حيث يَنْبُتُ شجر التيك .

وتَدَّرُّرُ أعالى جبال الهند ، كما فى كل مكان ، برداء داجن من شجر الصنوبر والشوح<sup>(١)</sup> ، وَتَجِدُ تحت هذا النطاق البارد الذى يصلح لتلك الأشجار منحدرات ذات جَوٍّ معتدل اعتدال جَوٍّ أوروبة فيَنْبُتُ فيها ما تَعْرِفُه غابات الغرب من شجر البلوط والزَّيْن<sup>(٢)</sup> والخور ، وَيَنْبُتُ بجانب هذا الشجر ما يعرفه الغرب أيضاً من الأشجار المثمرة ، فترى بين أذغال الكَشْمِش<sup>(٣)</sup> شجر التفاح والكَمْثَرى والتخوخ والإجاص ، وترى بينها الكَرَمَة فى بعض الأحيان .

وإذا تَرَلَّتْ من تلك الارتفاعات إلى السهول شاهدت أشجاراً ذوات ثمار يانعة وحُشْبَانٍ ناعمة وأوراق رائحة ، ومن هذه الأشجار نذكر شجر البانيان والمهُوِّوا ذا الزهر النافع فى زمن الجماعات والتخيزُرَّان والصَّنْدَل ذا الرائحة الذكية ، ونذكر ، على الخصوص ، النخل التى يَمُدُّ أهل الهند ألف وجهٍ ووجهٍ للاستفاح بِجُذُوعِها ولينها وسَعَفِها وعصيرها وثمرها ، والولايات الجنوبية أكثر ولايات الهند غرساً للنخيل .

وتنمو نباتات البلاد الحارّة نموّاً عظيماً فى مناطق الهند الجيدة الرِّىِّ والشديدة القَيْظِ ، وتُنَجِّمُ هذه النباتات فى مِنطَقَةِ آسام ، على الخصوص ، بما يُرَى بِجُودِ

(١) الشوح : شجرة تكون أغصانها على هيئة مخروطية وهي واحدة (الشوح) .

(٢) الزين : شجر كانوا يملون منه الرماح — (٣) الكشمش : نبات ثمره يشبه العنب لاجرم له .

الإنسان ، فتبلغ نباتات غالبيتها من الكثافة ما لا بد منه من حرقها في فصل الجفاف لتنظيف أراضيها ، وقد يصل علو شجرها ستين متراً فتصل الممرشات بين هذا الشجر فيتعذر نفوذها ، فيفتتح أسفلها عن غريب الأزهار ، وفي جبال كهامى وحدها عُدَّ ٢٥٠ نباتاً من الفصيلة السحلبية ، ولن تجد في الأرض بقعة ذات نبات فخم أشعث كما تراه هنالك .

## ٢ - الحيوانات

لا تجد في الهند نوع حيوان خاص بها ، وتختلف حيواناتها اختلاف نباتاتها وحيواناتها ، وتذكرنا حيوانات الهند ، على حسب البقاع ، بحيوانات الصين وإفريقية والملايو وأوربة .

وتكثر في أجزاء جبال هيمالية التي تلي الدُّرَّاء المسكوة ثلجاً ما يرى في التبت من الوعول والثيوس والدَّبَّبة والضَّراء<sup>(١)</sup> والدَّنَّاب ، وتكثر في بقاع تراني وآسام الحارَّة ذوات الآجام الفاسدة ما يأوى إليها من الضواري التي يتعقبها الناس في بقاع الهند الأخرى فيتوالد فيها أميناً ، وفي تلك البقاع تجد ، أيضاً ، الفئول تعيش جماعاتٍ وتسير حرة ، والفئول في الهند تكاد تنبذ ما لم يعلن الإنكيز حمايتهم لها ويحرموا صيدها ويفرضوا امتلاكهم لجميع ما في الهند منها ، وفي الهند يصطادون في كل سنة نحو مئة فيل بالكُمُون والفخاخ ، ثم يضيفونها إلى الفيلة المدجَّنة فتقتبس منها خلق الطاعة والعبودية ، وفي الهند يستخدمون الأفيال في أعمال

(١) الضراء : جمع الضرو وهو الضاري من الكلاب .



٩ - فيلان يستخدمان في حمل الأنتال

كثيرة وفي تصيد النمر وفي مواكب  
الملوك ، ففي كل موكب سقى تبصير  
فيؤلا تتقدم منرجة بسروج أرجوانية  
ذهبية حاملة راجوات أو من يراد  
تكريمهم من مشاهير الضيوف .

وتسكاد الأساد تزول من بلاد  
الهند ، فلا تجد منها في غير جزيرة  
كانتياوار بالقرب تقريباً حيث تبدو  
قصيرة عاطلة من الأبد .

والنمر هو الحيوان المفترس الذي تجده في جميع أجزاء الهند ، ولا سيما بين  
أدغال الغاب حيث يأوي مطمئناً ، والنمر إذا وجد بكثرة في الهند فلأن الناس  
لا يطاردونه فيها على الدوام ، ولأن الناس يحترمون في بعض البقاع التي تخربها  
الرتنة<sup>(١)</sup> فتفترسها النمر ، وهذا إلى أن النمر يتصيد عادة ما في الغاب من الحيوانات  
البرية كالظباء والثيوس والخنازير ، وهذا إلى أن النمر لا يهجم على بيوت الناس  
ليتصيد بعض نعمهم إلا إذا عصفه الجوع ، ومن النادر أن يفترس النمر إنساناً ، فإذا  
ما حدث ذلك وتدّوق طعم لحمه لم يعدل عنه إلى فرائس أخرى فيفدو خطراً إلى  
الغاية ، فيعلن الحرب على الإنسان فيظهر من الختال<sup>(٢)</sup> والمخال<sup>(٣)</sup> ما يكف

(١) الرتنة : جمع الرث وهو الخنزير البري - (٢) خاتل الصائد : مشى قليلاً قليلاً لئلا يحس  
الصيده به - (٣) ماحله : كأيده وماكره .

الإنسان معه عن الكفاح أحياناً فيهجر السكان النى يأوى إليه النمر بعد أن يكون قد أكل بضع مئات من التواء المساكين ، فيعدُّ النمر ، إذ ذاك ، حيواناً جديداً ، فيسمى « أ كَّال الرجال » ، ومما ذكره هنتر أن أ كَّال رجال افترس ١٠٨ من الناس في ثلاث سنوات وأن أ كَّال رجال ثانياً افترس ٨٠ شخصاً في سنة واحدة ، وأن أ كَّال رجال ثالثاً أوجب هجر الناس لثلاث عشرة قرية فحوَّل ٦٥٠ كيلومتراً مربعاً من الأراضي إلى صحراء ، وأن أ كَّال رجال رابعاً قتل ١٢٧ شخصاً في سنة ١٨٦٩ فقطع طريقاً عظيمة لمدَّة أسابيع .

وتمنح الحكومة الإنكليزية جوائز سنوية لمن يبيدون تلك الضواري ، ولكن الأهالى لا يجروون على ذلك ، تقريباً ، إما تُلقيه هذه الضواري من الرعب فى قلوبهم ، وإما يعدُّ به المهندس أ كَّال الرجال ضرباً من الآلهة إذا ما افترس بعض الناس .

والهندس يحترمون الصل<sup>(١)</sup> ، المعروف بالقبرا والذى هو أشدُّ فتكاً من النمر ، أكثر من احترامهم للنمر ، ولا بلد فى الدنيا ذا حياتٍ سامَّة متنوعة كالهند ، ومن الحيات ما يخرج من الأرض ومنها ما يخرج من الماء ، وما فى ساحل ملبار من الحيات التى تمشى فى الماء الملح فذوسم<sup>١</sup> وما يعيش منها فى الماء القذِّب ففير سام<sup>٢</sup> ، ويُعدُّ الصلُّ من أشدِّ الأفاعى التى تُخرج من الأرض خطراً لِمَا تسفر عنه جروحه من الموت الزؤام على الدوام ، ومن المتعذر دفاع الإنسان عن نفسه تجاه الأفاعى ما دبَّت بين السكَّال وخرجت من شقوق الأرض وتسَلَّقت المساكن وتكاثرت بسرعة ، مع أن من الممكن تصيْد النمر وإنقاذ الهند منه ذات يوم .

(١) الصل : الحية الحبيثة جداً .

والصِّل حيوان مقدس لدى الهندوس إما يورثهم إياه من الخوف ، وهو من صفات وشو الذنابة فتَنَفَّس في مختلف المعابد ، وهو يَأْفُ مطاويَه وينفث متوعداً حديدَ البصر .

وَيُقَدَّرُ العارِفون ضحايا التَّمَار والأفاعى من الهندود بعشرين ألفاً في كل سنة ، والتَّمَار والأفاعى ليست كلَّ ما في الهند من الحيوانات المرهوبة ، ففي الهند الفئران وأُرْجَال<sup>(١)</sup> الجراد وأنواع الحشرات والهوامَّ العظيمة الأضرار .

وتسكُر أنواع الذناب في الهند ، وبالفُهود وبنات آوى والضَّبَاع والكَرَّكَدَن والتَّماسيح تحتم جدول ضواري الهند ، ويرى السكَّرَكَدَن في مِنطَقة سُسُنْدَرِين على الخصوص ، وتسكُر التماسيح في القُدْران والأنهر وتخرب مجارى المياه .

والهند بلادٌ فقيرة في المراعى ومن ثمَّ في المواشى ، وتكون جمالها وخيلها وبقرها وجواميسها أهلية ، وتتصف أفراسها بالقصر ولا تُرَبَّى الضأن فيها إلا من أجل لحومها وألبانها ، ويكره الهندوس الخنزير ، وفي الهند مافى أوربة من الدواجن ، وفي أنهارها أسماكٌ صالحة للأكل ، وفي أحواض نلفيرى أنواعٌ سمكٍ جديدةٌ أُدْخِلَتْ إليها لتسكُر فيها .

وتسكُر القِرَدَة في الهند فتُمَدُّ نكبة على الفلاحين لإنلافها مزروعاتهم ولدخلها بيوتهم بوقاحة وسلها ما يطيب لها من أموالهم ، وما يُكِنُّه الهندوس من الاحترام للقرود هنومان يحُول دون دفاعهم ضدَّ القِرَدَة الثقيلة ، والقِرَدَة جعلت بعض مدن الهند ، كمترا مثلاً ، غيرَ صالحة لسكْنى الأوربيين ، وبلغت القِرَدَة في بنارس

(١) الأرجال : جمع الرجل وهو القطعة العظيمة من الجراد خاصة .



من مضايقة السكان وقلة الحياء في السنوات الأخيرة ما نُفِيت معه إلى الصُّمة الأخذى من نهر القنّج .

وتشتهر طيور الهند بجمال ريشها ، ونقلُ المغردة منها ، ويحترمها زراع الهند لإبادتها الحشرات ، ويراعى سكان المدن الهندية النُسورَ والعُقبانَ لإزالتها الموادَّ الحيوانية العَفِنة وإصلاحها الطرقَ والشوارعَ بذلك ، وتتصف ببُعَاوَات الهند بالحسن والكثرة .

### ٣ - المعادن

صُوِّرَت الهند في أقاصيص السياح المبالغ فيها ، وتمثلت خيالات الغربيين الملتزمة معدناً لا يَفْقَدُ من الحجارة الثمينة فلاحات الهند الواسعة مشتملةً على مثل ما يتدحرج في مجارى جزيرة سيلان وما يُرْصَعُ فِدْرَهَا<sup>(١)</sup> البلورية من الياقوت واللآزورد والزُّمُرُودَ والعقيق ، فيجب حذف كثير من هذه المبالغيات بوضع الأمور في نصابها .

أَجَلْ ، احتوت الهند على مناجم غنية بالألماس ، ولكن هذه المناجم نَفِدَتْ منذ زمن طويل تقريباً ، وكانت مناجم سنَّيلُ بور الواقعة في وادى مهَاَنْدى ووادى كَرْنُولَ بالجَنُوبِ تُسْتَفْلُ إلى أوائل هذا القرن ، وتُخْرِجُ مناجم غولكوندا المأقِية له من الحجارة مع إثارة اسمها في ذهن صور ما يُعْشَى الأبصار من أنوار الحجارة الكريمة ومع ما كان يُزُهِى الأُمراء به .

(١) الفدر : جمع الفدرة وهى النقطة من الجبل .

وفي جبال أراولى الجَمَست<sup>(١)</sup> ، وفي ميوار المَهو<sup>(٢)</sup> ، وفي وادي نَرَبَدَا  
الِيلُورُ ، وفي ساحل الكجرات اليَصْب<sup>(٣)</sup> والعميق ، وفي بعض الأماكن اليَشم<sup>(٤)</sup>  
وما إليه .

وظلَّ استخراج اللؤلؤ مصدر ثروة للهند ، فاللؤلؤ يُستخرج من مغاوص كَمْبِي  
ومَدُورَا وتراونكور وسيلان .

ويؤخذ الرُّخام من مقالع راجپوتانا ، ويؤخذ حجر السَّيْن من بُندِيل كَند  
ووادى جَمبِل قَبْرِيْن به المَباني القُحمة .

وفي الهند مناجم فحم حَجْرِي واسعة واقعة بين الفَنج وغوداؤرى مُقَسَّمة إلى  
أربع شُعَب ، ولا يستحقُّ بعضها أن يُستغلَّ ، والفتح الذي يُستخرج من بعضها  
الآخر هو دون ما تخرجه مناجم أوربَة جَوَدَة ، فما يتركه من الثَّفَل بعد حَرْقِه أكثرُ  
مما يتركه الفحم الأوربي ، وما يقوم به من العمل هو نصف ما يقوم به الفحم  
الإنكليزي .

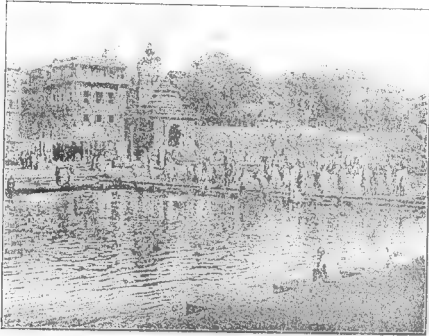
وتسكون الهند ، لافتقارها إلى الفحم الحجري ، زراعية أكثر من أن تسكون  
صناعية ، فكان الطبيعة قد أرادت أن تظلَّ الهند بلاداً تُمدُّ الأم الأخرى  
بالأقوات ، ولم تلبث صناعات الهند أن أخذت تتوارى عندما أصبحت مصانع  
الغرب تتنافسها بعد فتح قناة السويس .

والحديد كثير في الهند ، وأهمُّ مناجمه في سِيلَم من أعمال ولاية مَدْرَاس ،

---

(١) الجَمَست : نوع من الحجارة السكرية - (٢) المَهو : نوع من البلور - (٣) اليَصْب :  
حجر قريب من الزبرجد لكنه أصفى منه - (٤) اليَشم : نوع من اليَصْب .

والأهالى قد استخرجوه وصنعوا الأدوات منه منذ القديم، وَنَشَابِه الآلات الحديدية  
التي اكتشفت في آثار الهند الناقصة الشكل آثار السُّلْت الحجرية ، وَتَعْدُّ أقدم  
بقايا ما صنعه الإنسان في الهند .



١٠ - منظر في ناسك على ضفاف البحيرة المقدسة

والهنود كانوا يستخرجون الحديد ، إلى وقت قريب ، بأَكْيَارٍ<sup>(١)</sup> وَقَوْدُهَا  
الخطب ، ثم تَوَرَّكَت هذه الصناعة ، ولا يمكن أن يُرْجَعَ إليها بأن يستعمل الفحم  
الحجري في نَفْيٍ<sup>(٢)</sup> الحديد ما كان فحم الهند الحجري ناقصاً وما دَحَرَ الحديدُ  
الإنكليزي حديد الهند من الأسواق .

---

(١) الأكيار : جمع الكبير وهو وزن ينفخ فيه الحداد - (٢) نقي الحديد : من نقي الصيرفي  
الدراهم : أثمارها ونثرها للانتقاد .

وفي الهند مقادير قليلة من النحاس والذهب ، فلا طائل في استخراجهما ، والملح هو أكثر ما يحتويه ، فَظَلَّتْ تُصَدِّرُهُ إِلَى الْعَالَمِ بِأَسْرِهِ عِدَّةَ قُرُونٍ ، ففِيهَا تِلَالٌ مُكُونَةٌ مِنْ أَكْدَاسِ الْمِلْحِ ، كَسَلْسَلَةِ الْمِلْحِ الْوَاقِعَةِ فِي الْبَنِجَابِ عَلَى ضِفَافِ نَهْرِ السُّنْدِ الْأَعْلَى .  
وَالْيَوْمَ تَحْتَكِرُ الْحُكُومَةُ الْإِنْكَلِيزِيَّةُ مِلْحَ الْهِنْدِ .

تَمَّ وَصَفْنَا الْإِجْمَالِيَّ لِلْهِنْدِ ، وَلَا مَعْدِلَ لَنَا عَنْ ذَلِكَ مَا أَرَدْنَا الْبَحْثَ فِي مَعَايِشِ سَكَانِهَا وَنِظَمِهِمْ وَمَعْتَقَدَاتِهِمْ وَطِبَائِعِهِمْ وَعَادَاتِهِمْ ، وَلَمْ نَأْتِ فِيمَا تَقْدِمُ بِغَيْرِ بَيَانٍ مُوجِزٍ عَنْ طَبِيعَةِ تِلْكَ الْبِقَاعِ السَّخِيَّةِ الصَّائِلَةِ مَعًا ، فَلَا تَجِدُ فِي الْأَرْضِ ، كَالْهِنْدِ بِلَادًا تَجَلَّتْ فِيهَا تِلْكَ الْقُوَى الْقَاهِرَةُ النَّافِعَةُ أَوْ الضَّارَّةُ الَّتِي هِيَ أُمُّ الْضَرُورَاتِ الْمَكُونَةِ لِلرِّجَالِ وَالْمُسَيَّرَةِ إِيَّاهُمْ وَالْمُوجِبَةِ الْأُولَى لِمَا يُدَوِّنُ التَّارِيخُ سِيرَهُ مِنَ الْحَضَارَاتِ .

---

البَابُ الثَّانِي  
الْعُرُوقُ



## الفصل الأول مِنْشَأُ عُرُوقِ الْهِنْدِ وَتَقْسِيمُهَا

(١) كيف تنشأ العروق وكيف تتحول — الفرق بين العروق والأمم — صفات العروق الفارقة — الصفات الموروثة والصفات المكتسبة — كيف يمكن أمة أن تؤلف عرقاً — تأثير التوالد والوراثية — تأثير نسبة اختلاط الأمم — تأثير البيئات البطي — ثبات الصفات الموروثة — ما أدى إليه توالد الهندوس والأوروبيين من النتائج السيئة — (٢) مبادئ تقسيم العروق — قيمة المقايسة بين الصفات التشريعية والخفية والظاهرة في ذلك التقسيم — عدم كفاية الصفات التشريعية في تقسيم العروق البشرية — أهمية الصفات الخفية والعقلية — هذه الصفات هي تراث العروق وهي تبين تطور الأمم والدور الذي تملئه في التاريخ — كيف يرجع الأشخاص الذين أسفر عنهم الانتخاب إلى المثال المتوسط — الصفات الخفية والعقلية المشتركة في المثال المتوسط — (٣) تكوين عروق الهند — تقسيماتها الأساسية — الفروق الظاهرة بين أهالي الهند — تقسيمهم إلى أربعة عروق كبيرة : الأبيض والأصفر والذو الرق والآخرى — لا قيمة لسكامة هندوس من الناحية الإثنولوجية — لون أهالي الهند الأفدءين — الأسود — الشعوب التي استولت على الهند — الغزو التوراني والغزو الآري — نتائج اختلاط الشعوب المختلفة .

### ١ — كيف تنشأ العروق وكيف تتحول

أرى قبل أن أصِفَ عروق الهند أن أُخَصِّصَ بضعَ صفحاتٍ لتعريف العروق وبيان ظهورها وتحولها وذكر الصفات التي تُقسَّم بها .  
لم أفتأ أشرح في مؤلفاتي الأخيرة ما يقوله العلم وما أراه في تلك الأمور المهمة ، فيمكن أن أخلص هنا ما فصلته في تلك المؤلفات .

تُقسَّمُ الجماعات البشرية المنتشرة في مختلف أقطار الأرض إلى عروق ، ويجب أن تُعدَّ كلمة « العرق » بالنسبة إلى الإنسان معادلةً لكلمة « الجنس » بالنسبة إلى الحيوان ، وتفتقر العروق البشرية في أخلاقها افتراقَ أنواع الحيوان المتقاربة ، ومن خواصِّ هذه الأخلاق الأساسية أنها تنقل بالوراثة انتقالاً منتظماً ثابتاً .

وإذا كانت كلمة « العرق » مرادفة لكلمة « الجنس » فإنها لا تعدل كلمة « الأمة » أبداً ، فالأمة ، في الغالب ، عروقٌ كثيرة جمعت بينها السياسة أو الجغرافية أو غيرها من الأسباب في حكومة واحدة ، فالكلمة : الهندوسُ أو الفرنسيون أو النمسيون الخ. تدلُّ على جماعات منسوبة إلى عروق مختلفة أشدَّ الاختلاف مع أنها تقطن في قطر واحد وذات أنظمة سياسية واحدة وذات مصالح مشتركة .

ويشاهد في جميع العروق البشرية ، كما يشاهد في مختلف أنواع الحيوان ، نوعان من الأخلاق ذوا أهمية متفاوتة ، أحدهما هو الأخلاق التي انتقلت عن الأجداد بالوراثة ، والنوعُ الثاني هو الأخلاق التي يكتسبها الإنسان في أثناء حياته القصيرة بفعل البيئة والتربية وما إليهما من مختلف العوامل ، فنوعُ الأخلاق الأول هو تراث العرق الواحد بأسره ، أى خلاصة ماضٍ طويل ، فالإنسان يأتى به حين ولادته ، ولا يستطيع أن يضيف إليه غير القليل في حياته ، ولن تقدِّر الصفات الجديدة التي تنال في كلِّ جيل أن تقاوم عبء الماضى الثقيل المائل إلا إذا تراكت مع القرون في اتجاه واحد ، وبهذا التراكم المتعاقب الذى هو وليد الانتخاب الطبيعي تتطور الأنواع تطوراً بطيئاً بعيد الغور .

وبيَّنت في مؤلفاتى التي أشرت إليها آنفاً أنه يمكن العروق التي تتألف أمة منها بفعل الأحوال السياسية أن تُظهر في عرق واحد مع الزمن ، وذكرت أن تلك



العروق تنتهى إلى عرق واحد عندما تؤدى البيئة والتوالد والوراثة في عُصُون القرون إلى اكتسابها صفاتٍ جُثْمَانِيَّةً وأَخْلَاقِيَّةً وعَقْلِيَّةً واحدة .

وفي تلك المؤلفات أُثْبِتُ أن ذلك الثبات لا يتم إلا بشرطين أساسيين :  
الأول أن يكون التحول بطيئاً وراثياً ، والثانى ألا يكون تفاوتٌ في نِسَبِ العروق المتوالدة .

والشرط الثانى على جانب عظيم من الأهمية ، فلا تلبث جماعاتٌ صغيرة من البيض أن تزول إذا توالدت هى وفريقٌ كبير من الزوج ، فعلى هذا الوجه غاب الفاتحون من غير استثناء عندما اختلطوا بأمم أكثر منهم عدداً ، كالعرب في مصر ، فالعصرى المعاصر ، وإن كان عربياً بلغته ودينه ونظمه ، هو ، بالحقيقة ، من ذُرِّيَّةِ مصري العصر الفرعونى كما تدلُّ على ذلك مشابهته لِمَا فى المعابد والمقابر المصرية القديمة من الصور المنقوشة .

وما عَزَى إلى البيئات من التأثير فى تحول العروق هو ، بالحقيقة ، ضعيفٌ إلى الغاية ، ولم يَبْدُ إلا بترام القرون ، وإن شئت فقل قبل التاريخ ، واليوم بلغ تأثير البيئات من الضعف فى تبديل الأخلاق التى ثبت أمرها بالوراثة ما تراه ، مثلاً ، فى بنى إسرائيل الذين حافظوا على مثالمهم الثابت مع وجود أناس منهم فى كل بلد .  
والأخلاق التى ثَبَّتَ أمرها بالوراثة هى من الرسوخ ما يَهْلِكُ به العرق القديم إذا ما انتقل إلى بيئة تُفَرِّضُ عليه أن يتحول تحولاً أساسياً ، فالتَّبَوُّهُ وَهْمٌ باطل ، ومن هذا أن الإنسكازى لم يَقْدِرْ على تَبَوُّهِ الهند مع مراعاته جميع قواعد الصحة ، فترام يربى أولاده فى أوربة ، فلولا ذلك ما رأيت فى الهند أوربياً بعد الجيل الثالث ، فلا يَفْلُكُ الوراثة إلا الوراثة ، ولن تَجِدَ للبيئات مثل هذا السلطان .

وأثرُ البيئات في العرق ، مهما يكن ضعيفاً ، موجودٌ على كل حال ، والوراثة هي التي تَمُنُّ عليه بالقوة ، فإذا كانت العناصر المتقابلة غيرَ متساوية ، على حسب الشرط الثاني المذكور آنفاً ، تفاوتاً مانعاً من امتزاج عرقين انحلت مؤثرات الماضي الثقيلة بفعل المؤثرات الوراثية الماكسة المساوية لتلك فلم تَجِدِ البيئات ، إذ ذاك ، ما تكافحه فسارت طليقة وأنت بعملها حُرّة .

استهينا إلى النتيجة الأولى القائلة إن جديد العروق يَتَكَوَّن بتوالد مختلف العروق ، لا بفعل البيئة وحدّها ، والآن ترانا أمام مسألة ذات أهمية عملية لما يَتَوَقَّف على حلّها من تعيين مصير إحدى الأمم وهي : ماذا تكون قيمة عرق جديد تَكُون على هذا الوجه ؟ لا ريب في خبره إذا كان مساوياً لأرقى العرقين المتوالدين أو أعلى منه ، ولا ريب في ضيّره لأرقى ذينك العرقين على الأقلّ عند العكس .

درسنا هذه المسألة الأساسية في مباحثنا السابقة ، ولا نذكر هنا غير النتائج ، ونحن حين استندنا إلى درس ما نشأ عن التوالد من النتائج في مختلف أقطار الأرض أثبتنا أنه يكون نافعاً أو ضاراً بحسب الأحوال ، فهو يكون نافعاً عندما يكون بعض العناصر المتقابلة مُتِمّاً لبعض بدلاً من أن تتعاكس ، وذلك كما انفق للعناصر التي تألف الإنسكليز من توالدها ، وهو يكون ضاراً عندما تكون العناصر المتوالدة مختلفة حضارةً وماضياً وأخلاقاً ، وذلك كما أسفر عنه توالد الأسود والأبيض وتوالد الهندوسيّ والأوروبي .

وسنعود إلى مسألة توالد الهندوس والأوربيين في الفصل الذي خصصناه للبحث في طوائف الهند وفيما نَجَم عن ذلك التوالد من النتائج السيئة ، فسئرى أن مثل هذه النتائج السيئة ، التي نشأت عن توالد متباين الشعوب ، مما عرّفه فاتحو الهند القدماء.

فوضعوا، على الأرجح، نظام الطوائف الذى هو أساس نظم الهند الاجتماعية .  
وفى كتاب آخر درسنا أمور التوالد وبحثنا فيما تودى إليه من النتائج السياسية والاجتماعية بحسب الأحوال فأثبتنا أنها أهم العوامل فى انحطاط العروق والدول ،  
وذكرنا ما أسفر عنه مصاقبة عرّ قَيْنَ عَبْدَ أَحَدُهَا الآخر ، وألغنا إلى السبب فى سهولة  
احتمال السيطرة الأجنبية عند قليل من التباين بين شعبين كما اتفق للمسلمين فى الهند  
حيث اعتنق خمسون مليونَ هندوسى دينَ النبىِّ ، وأشرنا إلى السبب فى صعوبة  
احتمال تلك السيطرة عند شدة التباين بين شعبين كما يحدث للإنكليز الذين  
مضى على فتحهم لبلاد الهند قرن فلم يستطعوا حل رعاياهم على اتئحال ديانتهم ولغتهم،  
والديانة واللغة هما العاملان اللذان يبدأ بهما ادّعام احدى الأمم .  
ولا أشتبه هنا فى بيان القواعد العامة التى تُطبَّق على جميع الأمم، فقد فسَّلتها،  
بدرجة السكافية ، فى كتابى<sup>(١)</sup> الذى وضعت له ليكون مقدمة لتاريخ الحضارات ،  
فلندع ، إذن ، ما هو خاص بتكوين العروق ، ولنقتصر على بيان الأخلاق التى  
تتميّز بها العروق بإيجاز .

## ٢ - مبادئ تقسيم العروق - قيمة المقايسة بين

الصفات التشريعية والخلقية والعقلية فى ذلك التقسيم

يظهر ، أولَ وهلةً ، أن أهمَّ الصفات التى تتميّز بها العروق البشرية هى  
الصفات التشريعية ، كلون الجلد ، ولون الشعر ، وشكل الجمجمة مثلاً ، وذلك لأن

(١) كتاب « الإنسان والمجتمعات ومصدرها وتاريخهما » وهو يقع فى مجلدين .

الصفات التشريحية هي التي تُرى حالاً ، ولكن الباحث إذا ما أُنعم النظر في قيمتها اعترف بأنها لا تَصْلُحُ لغير التقسيمات الثقيلة ، فبلون الجلد والشعر يمكن تقسيم سكان الأرض إلى أربع جماعات أو خمس جماعات على الأكثر ، وبشكل الجحمة يمكن تقسيم كل واحدة من هذه الجماعات إلى زمرتين أو ثلاث زُمَر ، ثم نَقِفْ عند هذا الحد ، فإذا قَسَّمْنَا البِيضَ ، أى جميع شعوب أوربة ، مثلاً ، إلى شعوب عريضة الجاهم وشعوب مستطيلة الجاهم ، وشعوب شُقر وشعوب مُمَر فإنا لا نَصِلُ إلى نتائج تَذَكُر ما اشتملت هذه التقسيمات على أمم مختلفة كالفرنسيين والإنكليز والروس والألمان ، الخ .

فَالصَّفَاتُ التشريحية ، إذَنْ ، غير كافية لتمييز العروق البشرية ، وما قلناه عن اختلاف العروق التي تتألف منها أمة ، في الغالب ، يُثَبِّتُ أن اللغة والديانة والجماعات السياسية ليست أصلح من تلك في تقسيم العروق .

وما عَجَزَتْ عنه اللغات والأديان والمجموع السياسية والصفات التشريحية تستظيمه الصفات الخلقية والعقلية ، وهذه الصفات التي هي عُنوان مزاج الأمة النفسى ذى العلاقة بتركيب الدماغ الخاص هي من الدقة ما لا تقدر على تقديرها بما لدينا من الوسائل والأدوات .

وليس من المهم ، مع ذلك ، أن نَنفُذَ ، فيما نَشُدُّه من التقسيم ، إلى سرِّ ذلك التركيب ما استطعنا أن نَقْدِرَ ما هو عنوانه من السككيات الخلقية والعقلية .

وَتُعَيِّنُ الصفات الخلقية والعقلية تطورَ الأمة والدورَ الذى تُمَثِّلُهُ في التاريخ ، فهى ، لذلك ، على جانب عظيم من الأهمية ، فليُموَّلَ على دراستها مَنْ يرغب في معرفة إحدى الأمم أكثر من أن يُموَّلَ على صفاتها التشريحية .

ولن نستطيع أن نُسميَ الراجيوتى الشجاع من البنغالىَّ الجبان بشكل  
جعمتِيهما ، بل نقدر على ذلك بالبحث فى مشاعرهما ، فنرى ، إذ ذاك ، عمقَ  
الهوَّة التى تفصل بينهما ، ويمكننا أن نقايس بين هاجم الإنكليز وهاجم الهندوس  
من غير أن نكتشف بذلك سبب استخذاء ٢٥٠ مليوناً من هؤلاء لبضعة آلاف من  
أولئك مع أن دراسة صفات تينك الأمتين الخلقية والعقلية يكشف لنا ذلك السبب ،  
وذلك باطلاعنا على شِدَّة نموِّ خلق الثبات والعزم فى إحداها وضعفه فى الأخرى .

والكفاءاتُ العقلية والخلقية هى تراث العرق ، وهى بواعث السيِّر الأساسية ،  
وهى ما سمَّيَتْها فى كتاب آخر بصوت الأموات ، فالنظمُ هى وليدة تلك البواعث ،  
ولا عكس ، وتلك الكفاءات ، وإن كانت مختلفة فى أفراد العرق الواحد اختلاف  
صوِّرهم ، يتَّصف أكثر هؤلاء الأفراد بما يشتركون فيه منها اشتراكاً ثابتاً ثبات  
الصفات التشريحية الخاصة بالجنس .

وبدلُ علم التشريح الحديث على أن أجسام ذوات الحياة مركبة من ملايين  
الخلِيَّات التى يتصف كلُّ واحدة منها بحياة مستقلة متجددة بلا انقطاع وأن مدة  
هذه الحياة أقلُّ من مدة حياة الجسم الذى يتركب منها ، ويمكن أن يمدَّ أمر العرق  
مثل ذلك فيقال إنه مؤلف من ألوف أفراد الذين يتجدَّدون ، فلكلِّ من هؤلاء  
الأفراد حياة خاصة كحياة خلية الجسم الواحد ، وللعرق المشتمل عليهم حياة جامعة  
وأخلاق عامة ، فإلى تلك الحياة والأخلاق يجب أن ينظر الباحث فى التاريخ .

وحينما يتمُّ وضع علم نفس الأمم المقارن غير الموجود الآن ، يمكن الناقد البصير  
أن يستخلص من الأخلاق الخاصة الأخلاق العامة الصالحة لتصوير المثال الخيالىَّ

التوسط الذى هو عنوان الأمة فيقترب جميع أفرادها منه أو يبتعدون عنه إلى حدٍ ما<sup>(١)</sup> ، فالإنسان ليس ابن أبويه وحدهما ، بل هو وارثُ عرقه أيضاً .

ويتألف مثال الأمة المتوسطة من اجتماع الأخلاق المشتركة بين أكبر عدد من أفرادها ، وتكون الأخلاق المشتركة بين أفراد الأمة كثيرة بنسبة تجانس العناصر التى تتألف منها هذه الأمة ، فإذا كانت هذه العناصر متباينة أو قليلة التمازج بدت تلك الأخلاق المشتركة أقلّ عدداً ، وإذا كنا نستعير مقياسنا من التاريخ الطبيعى فإننا نقول إن الجماعات التى تتألف منها الأمة المتجانسة تُقاسُ بأنواع الجنس الواحد المتماثلة وإن الجماعات التى تتألف منها الأمة القليلة التمازج تُقاسُ بأنواع الجنس الواحد المختلفة .

(١) يفترض شوء هذا المثال المتوسط سريعاً بفعل الانتخاب الطبيعى الذى ينفق به خيار الناس فى كل جيل فتتقل صفات هؤلاء الخيار إلى ذريتهم ، واسكن ميل الأفراد إلى التفاوت فيما بينهم بالتدريج ، نتيجة لتقدم الحضارة ، كما بينا ذلك فى مكان آخر ، يقضى بتكافؤ سن الوراثة المؤدية إلى أقول جميع من يجاوزون مستوى الطبقة الدنيا السكانية العدد المتوسط ، أو يرجعونهم إلى المثال المتوسط على الأقل . ومن أكثر الأمور التى أصغرت عنى ، نهايت المدينة شمولاً للنظر وإلاما هو أن أرق طبقات المجتمع فى الذكاء والعقل وتحل وتفى بسرعة لمعاطها من الذرارى أو لرجوعها الفقرى ونحوها إلى بله وأغبياء كما يشاهد فى كثير من كبير الأسر ، وقد يفسر هذا بأن ما ينال من الأمولية فى ناحية يكون فى مقابل ما يقع من تدن فى ناحية أخرى ، فاختلال توازن كهذا لم يلبث أن يشتد فى الذرارى فيوجب توارثها لاحتالة .

وبدلنا التاريخ على أن المجتمعات تنافى حكم هذه السنة القائلة بالألتجاوز المجتمعات مستوى معيناً فى مدة طويلة وبأن تخضع هذه المجتمعات لما تخضع له جميع الموجودات : ولادة فنمو فانحطاط فوت .

حقاً أن اختلال التوازن رفع الأفراد ، ولكنه يؤدى عند اشتداده إلى خفض المجتمعات وانهارها بسرعة ، وحقاً أن اختلال تلك الأسر يقضى بظهور غيرها ، ولكن اختلال التوازن متى عم لأسباب خافضة أو لتوالد أناس كثيرى التائل أو كثيرى التباين أو لأسباب أخرى حانت ساعة الانحطاط كما نرى دنو بعض الأمم الأوربية منها .

ومن ذلك أنك تجد ، مثلاً ، اختلافاً كبيراً بين ألف فرنسيّ وألف إنكليزيّ في آن واحد ، مع أنهم ذوو أخلاق مشتركة يتألف منها مثال فرنسيّ إنكليزيّ مشابه للمثال الذي يجده العالم الطبيعيّ عند وصفه لجنس الكلب أو الفرس ، فوصف العالم الطبيعيّ إذ كان ينطبق على جميع السكلاب والأفراس من حيث أوجه الشبه بينها فإنه لا يشتمل على أوجه الخلاف بينها البتّة .

ونحن حين نضع تلك المبادئ الأساسية نصف مختلف عروق الهند ، فننتبع في هذا الوصف الوضع الجغرافيّ لكل واحد من هذه العروق ، ونحن بعد أن نصف سكان أقطار الهند نخصّص فصلاً خاصاً للبحث فيما أسفر عنه التوالّد وتشابه البيئات والنظم والمعتقدات من الأخلاق المشتركة بين شعوب الهند المختلفة .

### ٣ - تكوين عروق الهند - تقسيماتها الأساسية

لم يمض سوى وقت قصير على الزمن الذي كانت الهند تُعدّ فيه بلداً واحداً ذا صفات عامة واحدة وعرق واحد وديانة واحدة وحضارة واحدة وفنون واحدة ثابتة غير متقلبة منذ قرون .

فرأى قارئ مثل هذا لا يُقبل في هذه الأيام ، فقد أوضحنا في فصل « البيئات » أن الهند ذات مناظر متنوعة وأجواء متباينة ومعايش مختلفة ، فالناس في الهند متفايرون أجناً ومبادئ وطبائع وأخلاقاً وتمتدّان تغاير البيئات التي تكتنفهم فإذا قلنا إن الهند ، بتخالفها ، خلاصة الدنيا ، فإننا نقول ، أيضاً ، إن سكان الهند خلاصة آدمي أدوار التاريخ المتعاقبة إما نرى فيهم من تفاوت .

يبدو البشر في الهند ذوي أمثلة متباينة ، ففي الهند تجد شعوباً بيضاً بياض

الأوربيين بجانب المتوحشين السود ، وفي الهند تستطيع أن تدرس صفحات تطور العالم سائراً من طور المهبجية الأولى البادية في بعض مناطق الهند الوسطى الجبلية إلى طور الحضارة الزاهرة البادية في المدن الزاهية الراقية القائمة على ضفاف المَنج في دقائق الزمن الحديث التي أدخلها إليها آخرُ الفاتحين .

يمكن تقسيم الـ ٢٥٠ مليون الشخص الذين ندعوهم في أوربة بالهندوس إلى أربعة عروق مختلفة وهي : العرق الأسود والعرق الأصفر والعرق التوراني والعرق الآري ، ونَجْم عن تولد هذه العروق الأربعة الكبرى على نسب متفاوتة مع تفاوت البيئات ظهور عروق ثانوية في الهند أكثر عدداً وأشدَّ اختلافاً من العروق التي تسكن أوربة جميعها مثلاً .

إذن ، ليس لكلمة « هندوسى » أى معنى من الناحية الإثنولوجية ، وهذه الكلمة تُطلق ، في الهند نفسها ، على كل شخص ليس مسلماً ولا نصرانياً ولا يهودياً ولا مجوسياً ، أى أنها تُطلق على أتباع إحدى الطوائف التي أوجدتها الديانة البرهمية فاعترف بها البُدْهيون فعلاً إن لم يكن مبدأً ، وكانت هذه الطوائف ، التي لا يُخصى عددها الآن ، أربعة وهي : طائفة البراهمة ( الكهنة ) وطائفة الأكَشترية ( المُقَاتِلَة ) وطائفة الويشية ( التجار ) ، وطائفة الشودرا ( الزُّرَّاع ) ، ولاندن هذه الطوائف على أقسام عرق ، بل تشير إلى أصلها إشارة مفيدة كما نبيّن ذلك ، فسرى أن طبقة البراهمة آرية ، وأن طبقة الأكَشترية راجيوتية ، وأن طبقة الويشية تورانية ، وأن طبقة الشودرا ممزوجة من التورانيين وسكان البلاد الأصليين .

والشود هم أقدم سكان الهند ، ويابح أنهم مقسومون إلى فرعين منذ أقدم



العصور وما : النيفر يتو ذوو القامات القصيرة والشعور الصَوَفَ<sup>(١)</sup> والتقاطيع المعصورة القاطنون في المناطق الشرقية والمناطق الوسطى ، والزئوج ذوو المثال الأوسترالى القاطنون في المناطق الجنوبية والمناطق الغربية والذين هم أطول من أولئك وأذكى منهم وأملسُ شعراً من شعْرهم ، وترى من أولئك أناساً في بعض أصقاع غوندوانا البائرة الجبلية ، وترى من هؤلاء أناساً في أودية نلْ غبرى ، وكان ذاك الفرعان الفِطْرَيَّانِ التوحشان ، اللذان لا تجد فيهما بصيصَ رقيٍّ ، يسكنون غابات الهند وشواطئها قبل التاريخ فدُحِروا يوماً بعد يوم مع تقدم الحضارة فطَفَقُوا ينقرضون بالتدريج .

والهندُ ، كما ذكرنا في فصل سابق ، بلدٌ مُعَلَّقٌ عسيرٌ دخوله ، فنفصلها جبال هَمَالِيَّةٍ والبحار عن بقية العالم ، ويتعذر الاقتراب من شواطئ خليج البنغال بسبب ارتداد أمواجه إلى وراء ، ومن المحتمل أن دفعت الرياح الموسمية زوارق أناسٍ من أفاقي إفريقيا إلى سواحل بحر العرب فوقفت رآكيتها جبالُ كَتهات الغربية التي كان يحتمى بها أهالى الهضاب العُزْل ، فكان يمكنهم أن يقاوموهم من غير خطر .

والهندُ ، إذ لم يُفَسِّكْ في غزوها من البحر لذلك السبب ، لم يدخلها الفاتحون إلا من جبال هَمَالِيَّةٍ العظيمة الواقعة لهند على طول واسع والتي تَوَطَّؤُ في طرفيها فيَنَسَّع وادى برهاوترا في شرقها وادى كَابِل في غربها طائفتين بها .

من ذينك الواديين انقضَّ غُرَاةُ آسية على سهول الهندوستان الخصيبة في غضون القرون ، وأكثر هؤلاء الغزاة وأرهبهم جاءوا من الغرب لسهولة سلوك وادى

كابل أكثر من وادى برها پوترا الذى يمرُّ من يقاع مجهولة الأمر قاسية مانعة من سير الإنسان بنباتها الأشعث وجوها الموهن .

ومع ما تراه من اختلاف ذينك الواديين سمّاها الإنكليز باسمين غير صحيحين دالّين على أهميتهما الجغرافية والأهلية فدعّوا العربىّ منهما بالباب الآرى ودعّوا الآخر بالباب التورانى .

لم يكن الباب التورانى ( وادى برها پوترا ) ممرّاً للتورانيين بالمعنى الحرفى ، بل بالمعنى العام ، فاسم « التورانيين » ، الذى يدل على شعوب التركستان أو توران ومن إليهم ، أطلق على العرق الأصفر بأسره فى بعض الأحيان ، فكان أول من دخلوا باب الهند التورانى قبل التاريخ ، فبدّوا أولَ عنصرٍ أجنبىّ فى الهند ، أناسٌ صُفُّوا جُرْدُ زُور<sup>(١)</sup> ، ولم يَغْرِ طوفان التورانيين الحقيقين ذوى الشعر الأملس واللّحى الكثرة والعيون الأفقية سهول الهند إلا بعد ذلك بزمان طويل ، وذلك من الباب الآرى .

وقبل أن نتكلم عن أولئك التورانيين ، نرى أن نبحث فيما آل إليه العرق الأصفر فى الهند وما تركه فيها من أثر .

ابتعد غُرّة الهند الأولون عن وادى برها پوترا ، متوجهين إلى الجنوب فوجدوا أنفسهم أمام منطقة الجبال الوسطى الشاهقة المعروفة اليوم بيجال غوندوانا ، فكانت هذه المنطقة ملجأً للأهالى السود الذين لم يستطيعوا لأولئك الغُرّة ردّاً ، والذين هم مدينون فيما نالوه من الوقاية للجو الخطر القاتل للأجنبى أكثر مما لطبيعة الأرض القفر الكثيرة المصاعب .

(١) الزور : جمع أزور وهو الناظر بمؤخرة عينيه .

وانقلب الغزو الأصفرُ إلى اتجاهين بعد أن وقِفَ على ذلك الوجه : أحدهما نحو وادى الغنّج والآخر نحو الجنوب سائراً مع شواطئ خليج البنغال .

وأول ما أسفر عنه توالدُ غَزَاةِ آسية وسُودِ الهند ظهورُ قدماء الدراويد الذين يُعدّون سكان الهند الأصليين لتغلّب العنصر النطرى ، ثم جاء غَزَاةُ آخرون فدَحَرُوا هؤلاء إلى الجبال فانتشروا في جنوب شبه جزيرة الهند ثم توالدوا هم وقدماء الدراويد ، لا هم والزنوج رأساً ، فأسفر هذا التوالد عن ظهور الدراويد أو التّمول الذين يبتعدون عن المثال الأصلي أكثر مما تقدم .

وإذا نظرت إلى أثر الغزو الأصفر في عروق الهند رأيته يتجلّى في الشمال حيث وادى برهماپوترا الذى ازدحم عليه في قرون كثيرة ما خرج من آسية الشرقية من الجوع لاريب ، وينتسب إلى العرق الأصفر الخالص مليوناً النفس اللذان يسكنان ولاية آسام ، ومنطقة البنغال ، وإن كان يسكنها مزيجٌ من الآدميين توجد فيها أثر الغزوات الأولى التى اجتاحت بغیر عائق سهولها الخصبية ، وكلما تدرجت إلى الجنوب سائراً على سواحل البنغال وجسدت العرق الأصفر يفرّق في طبقات السّود القديمة ، ويمكن تبيين العرق الأصفر في الشمال ، حيث يسكن السانتال مثلاً ، أحسن من تبيينه في المناطق الجبلية الوسطى حيث ظلّ السكوند والمليز والغوند قريبين من المثال الأول وحيث توجد ، على ما يحتمل ، حفدة قدماء النيفريتو الأصليين .

ثم تملّغ جنوب الهند الممتد من غوداويرى إلى رأس كمارى فترى الشعوب الدراويدية التى يُعدّ التّمول والتيلغو أهمّها والتى هى نتيجة توالد الأمّ الصّفر والأمّ السّود وما امتزج بها بعد زمن طويل من شتى العناصر ، ولا سيما العنصر التورانيّ .

ونحن قبل أن نتكلم عن المغازى التورانية التي جاءت من غرب الهند ، ولتنتهي إلى العروق الصُغرى ، نذكر أن سكان هضاب هِمَالِيَّةِ العليا والأودية الواقعة بين هذه الجبال وكارا كورم ، خلا وادي كشمير ، هم من أهل التبت القريبين من جيرانهم سكان الصين الغربية ، ونسكننا لا نَعْفَى هنا كثيراً بما أسفر عنه غزوٌ عنيف مفاجئ من النتائج ، وإنما نقول إن هذه الأودية والهضاب جزء من التبت أكثر من أن تكون جزءاً من الهند من الناحية الجغرافية ، وإن الشعوب التي تقطن فيها هي من أرومة التبت وامتتق الدين الذي يمتقه أهل التبت وتتصف بما يتصف به أهل التبت من الطباع والأخلاق وإنه يسكن لدّاخ ودارستان وبالي وبهوتان وجزءاً من نيپال تبتيون ذوو وجنات نائلة وأجفان مرزومة .

ومع أنه يتعذر تعيين الزمن الذي نَفَذَتْ فيه المغازى من الباب التوراني إلى الهند ، ومع أننا لم نَرْ غزوةً تَمَّتْ من هذه الطريق منذ بدء الأزمنة التاريخية نَعْرِفُ مفصلاً تاريخ كثير من الغزوات التي جاءت من آسية الغربية مُجَاوِزَةً الباب الآري ، وهذا إلى أن أقدم هذه الغزوات ظل مجهولاً في مجاهل الزمن ولم يُعْرَفْ إلا من نتائجها الإثنولوجية كما عُرِفَتْ نتائج مغازى الشعوب الصُغرى .

والتورانيون أشدُّ الفُرَاة تحويلاً لعروق الهند من الناحية الجُمَانِيَّة ، والآريون هم الذين تركوا أقوى الأثر في عروق الهند من الناحية المدنية ، فن التورانيين أخذ سكان الهند نَسَب أجسامهم وتقاطيع وجوههم ، وعن الآريين أخذ سكان الهند لغتهم ودينهم وسَجِيَّتَهُمْ وطباعهم ، وفي الهند تُبَصِّر ١٧٠٠٠٠٠٠٠ هندوسيّ يتكلمون باللغات الآرية مع أنك لا تجد من هذه الملايين غير فريق قليل يتصل بالعرق الأبيض الخالص اتصال دم .

والتورانويون أول من قَصَدُوا الهند ، فأقاموا في البداية بجميع وادى السَّند وبقسم من وادى الغنَّج ، وكانوا كلما زاد عددهم بمن ينضمُّ إليهم من الغُصَب الجديدة أوغلوها في داخل الهند فدخلوا الدَّكَن في آخر الأمر ، فاندحر أمامهم الأهلون ، كما اندحروا أمام الشعوب الضَّعْف فيما مضى ، فاضطَّروا هؤلاء الأهلون الذين عَجَزُوا عن الدفاع إلى الاعتصام بمناطق الدَّكَن الوسطى الجبلية ذوات الغاب والآجام .

ففي تلك الجبال الوسطى يجب ، كما قلنا ، البحث عن حَقْدَة قدماء السكان ، أى قداماء الدراويد أو الزوج المُخلَّص ، وأكثر هؤلاء الشعوب القديمة عدداً وأعظمهم أهمية هم الذين يُعرفون بالسكول ، ويقطن السكول في جُهوَتاناغور الواقعة في وادى مَهَانْدِي الأعلى و يُقَسِّمون إلى عِدَّة أقوام تَهَنْدُوا ، مع بقاء نحو مليون شخص منهم غير مقتسبين شيئاً من عادات الدراويد ، الذين يسكنون الأودية والسهول ، ومعتقداتهم .

ومن لفظ « السكول » الدال على أهم الشعوب الأصلية اشتقَّ التعبيران « الجماعة السكولية واللغة السكولية » الدالان على أكثر سكان المنطقة الجبلية القاطعة شبه جزيرة الهند من خليج كَمْبِي إلى نهر الغَنج وعلى لهجاتهم ، وفي اتجاه الشرق من هذه المنطقة ، على الخصوص ، تبدو بكثرة الشعوبِ الفطرية التي لم تتوالدهي والشعوب الأخرى ، ويعيش في اتجاه منابع بَرَهْمَنِي الواقعة في شمال وادى مَهَانْدِي « أصحاب الأَجَمَة » الذين يُعرفون بالدُّوانغ فيقولون إنهم أقدم البشر فيبدون وحوشاً من كلِّ وجه .

ونحن ، إذ نشير إلى اللغة السكولية ، نقول إن اللغات في الهند لا تُعَيِّن العروق ، فالشعب الذى يتكلم باللغة السكولية الخالصة يُسَمَّى بسانتها لم يكن من سكان الهند

الأصليين ما أشيع من العنصر الأصفر ، ولا يُبحث في الجنوب ، حيث تسود اللغات الدراويدية ، عن حفّة العرق الآسيوى الشرقى الذى أدخل هذه اللغات إلى الهند ، ولا يخرج عن هذا المعنى قولنا إن الشعوب الهندية التى يمكنها أن نَمْتَزَّ بانتسابها إلى أجداد آريين هى أقلّ الهنود عدداً مع شيوع اللغات الآرية أكثر من سواها فى الهند .

وحينما دخل العرق الأبيض ، الذى نسميه بالعرق الآرى ، الهند اضطرَّ إلى مقاومة الدول المنظمة القوية التى أقامها التورانيون ، لا الشعوب المتوحشة الغزُل الهَيَّابَة ، فقهر ما هو قائمٌ منها فى وادى السِنْد فاستقرَّ بهذا الوادى زمناً طويلاً قبل أن يُوغِلَ فى غرب الهند وجنوبها .

وما كان الآريون ليجاوزوا المنطقة التى تحميها جبال وِندْهيا قبل الميلاد بخمسة عشر قرناً ، وكان استعباد تَوْرَانِيّ الشمال أولَ ما صنعوه فجدعوا منهم طبقة الويشية (التجار) التى تجبى بعد طبقة البراهمة (السكينة) وطبقة الأكشترية (المقاتلة) ، ولم يجنحوا بعدهم سوى طبقة السودرا (الزراعى) المولدة من سكان الهند الأصليين .

حَلَّ القرن الخامس عشر قبل الميلاد ، فقام الآريون بغزوهم الأكبر الذى اتخذ موضوعاً للراماينا (إلياذة الهندوس) ، فأوغلوا فى الدَّكَّن بقيادة زعيمهم رامافوسَوا ، بعد ألف مَفْخَرَة ، إلى نهاية شبه جزيرة الهند فخلعوا الناس ، ومنهم أهل سيلان ، على انتحال شرائعهم .

وما جاء فى أساطير الراماينا أن الآريين حاربوا الغيلان فاستعانوا بالقِرْدَة فغلبوا عروش عبدة الأفاعى ملوك النَّاغا الأقوياء الأشداء رأساً على عَقِب ، فنرى أن أولئك

الناغا هم الفاتحون التورانيون الأولون الذين شادوا في جنوب الهند دُولاً زاهرة فَعَبَدُوا ،  
هم ورعاياهم قداماء الدراويد ، الأفاعي ، وأن أولئك القِرَدَة الذين أعانوا راما هم أهل  
البلاد السود .

وكان ذلك الغزو الآري لجنوب الهند حملةً عسكرية أكثر من أن يكون  
استيلاء ما ظَلَّ عاطلاً من أثر في البلاد المُحتلة .

نم حلَّ القرن الرابع قبل الميلاد ، فكانت الهند عُرْصَةً لغزو جديد قام به  
الراجپوت الذين هم آريون على الأرجح ، هؤلاء الراجپوت ، ( أو أبناء الملوك كما يدل  
عليه اسمهم ) ، الذين هم قوم جُسُرُ محاربون أكفاء متاثلون ، عُرِفُوا بالأكثرية  
( المُقاتلة ) فأقاموا بالمنطقة الممتدة من شرق نهر السند إلى ما وراء آراوَلِي الذي  
لا يزال يُسمَّى راجپوتانا .

رأينا آنفاً أن الغزوات التي جاءت من الباب التوراني الواقع في شمال الهند  
الشرق أسفرت عن سيطرة العرق الأصفر الذي توالده هو والزنوج فأكره هذا العرق  
بعد زمن طويل على الاحتكاك بالتورانيين في وادي الفُنج و جنوب الدَّكَّان ،  
فبمثل هذا نَحْصُ نتائج المغازي التي أتت من الباب الآري فتقول : إنها أدَّت إلى  
استيلاء العروق التورانية على غرب الهند وعلى شمال الهند الغربي ، وإن هذه  
العروق التورانية لم تلبث أن خضعت لصفوة من الآريين فَتَجَمَّت عن ذلك  
نتائجٌ خلقية تختلف عن النتائج الجُنائية والمادية اختلافاً تاماً كما بينا ذلك .

وإذا سیرنا من الشمال إلى المنطقة الغربية ، كما صنعنا ذلك بشأن المنطقة الشرقية ،  
فكنا في الينجياب وجدنا الجات والغوجر والسك ، الذين هم من الشعوب التورانية  
على ما يظهر ، يؤثفون ثلاثة أخماس الأهالي وأن بقية هؤلاء يقتربون بلون جلودهم من

الآريين ، وإذا نزلنا إلى ما تحت ذلك رأينا الراجپوت الذين ينتسبون إلى الفصيلة الآرية ، وإن لم يكونوا من خُلصها ، ورأينا أن أهل الكجرات مزيج من مختلف العروق وإن كان العرق التوراني هو الغالب في هذا المزيج ، ثم رأينا أن العنصر الآري يقف عند الهضاب التي يشتمل عليها وادي القنچ في الجنوب وعند جبال وندهيا التي تصل إليها ، ثم لا نجد للعنصر الآري أثراً تحت هذه المنطقة مع هيمنة نظم الآريين ومعتقداتهم في الغالب ، ونجد فيها وراء بنبي ، وعلى جانبي جبال كهات ، بضعة ملايين من الشجمان المقاتلين الذين هم من أصل توراني فيبلغون عدة ملايين فيسمون بالمرآتيا ، وكلما أقبلنا إلى الوسط أو نزلنا إلى الجنوب وجدنا الحضارة الآرية والسحنة التورانية تذوب في الشعب الدراويدي ، ونشأ عن امتزاج تلك العناصر على نسب مختلفة ظهور الهيل الذين دحرم الراجپوت إلى الجبال ففقدوا عنوان قدماء الدراويد الذين أثار التورانيون فيهم قليلاً ، فكانت منهم قبائل محافظة على تقاطيعها الأولى ، فأقاموا بوندهيا الغربية فبلغ عددهم نحو ثلاثة ملايين - وظهور المهار المتصلين بالجات التورانيين فسكنوا سلسلة جبال آراولي الشمالية فبلغ عددهم ٦٠٠٠٠٠ شخص - وظهور المينا المقيمين بمملكة جيپور في وادي القنچ الأعلى فبلغ عددهم نحو ٣٠٠٠٠٠ شخص - وظهور الراموس والدهانغ المقيمين بسفوح جبال كهات الغربية فتبصر فيهم أثر العنصر الدراويدي كاتشهد بذلك جلودهم الدكن وأوفهم النطس ووجنتهم الناتئة .

وبدأت غزوات الشعوب الإسلامية للهند في القرن الحادى عشر من الميلاد ، فهذه الشعوب إذ كانت منتسبة إلى أصول شديدة الاختلاف من عرب وفرنس وأفغان ومغول زاد اختلاط العروق السائدة لشمال الهند تعقيداً ، ونجم عن سلطان المسلمين



تغير عظيم في الطبائع والعادات والمعتقدات والحضارة بوادى السُّند ووادى الفنج ، وإن لم يؤد ذلك إلى ظهور عرق جديد من الناحية الإثنوغرافية لعدم تمازج المسلمين وقدماء السكان تمازجاً وافراً كافياً .

ونحن ، بعد أن أتينا بتلك الخلاصة الخاطفة قسمنا سكان الهند إلى أربع جماعات كبيرة : « الكولية والدراويدية والتورانية الآرية والتبتية » ، نبحت في العروق الثانوية ذوات السَّحَنَات المختلفة ثم نفصل مظاهرها وأصولها وعاداتها ودياناتها والأدوار التي مثَّلتها في مختلف القرون ، فإذا ما أتممنا ذلك أمكننا أن ندرس ما يشمل أ كثرية الشعب الهندوسى من العادات والطبائع والأخلاق والنظم والحضارات .

---

## الفصل الثاني

### عُرُوقُ الهِنْدِ الشِّمَالِيَّةِ

أوهِنْدُوسْتَان

(١) سكان همالية - أصل سكان أودية همالية ووردستان وكشمير ونيبال الخ  
(٢) سكان آسام - قبائلها المتوحشة : النانغا والكابايا الخ . - (٣) سكان  
وادي الفنج - ندرجهم إلى التجانس - نفوق العنصر الأصفر في البنغال  
ونفوق العنصر الآري في وادي الفنج - قبائل وادي الفنج الأدنى المتوحشة :  
السانتهال والملب ، الخ - (٤) سكان البنجاب - تفريق العناصر الآرية  
والتورانية والإسلامية - وصف العناصر الأجنبية - الأصل التوراني - أهلية  
الجات - (٥) سكان السند وراجبوتانا - قدم الراجبوت - الراجبوت أقل  
العناصر الهندية تأثراً بالمغازي الأجنبية - شبه الوحوش من سكان راجبوتانا :  
البهيل ، الخ . - (٦) سكان السجرات وشبه جزيرة كاتمياوار - اختلاط  
العروق في هذه المنطقة .

### ١ - سكان هِمَالِيَّة

نُعَدُّ هِضَابِ هِمَالِيَّةِ الفَرِيَّةِ العُلْيَا وَأَكْثَرُ الأُودِيَّةِ الَّتِي تَهَيِّجُ عَنْهَا مِنَ التَّبَتِ ،  
لَا مِنَ الهِنْدِ مِنَ النَاحِيَةِ الجُغْرَافِيَّةِ ، وَنُعَدُّ مِنْ أَجْزَاءِ الهِنْدِ مِنَ النَاحِيَةِ الإِثْنُولُوجِيَّةِ .  
وَتَجَمَّعَتِ الشُعُوبُ الصَّغِيرَةُ الَّتِي تَسْكُنُ تِلْكَ النَاطِقِ المُنِيعةَ ، وَبَعْضُهَا قَدِيمٌ جَدًّا ،  
عَلَى شَكْلِ جَمَاعَاتٍ ، وَجَاءَتِ تِلْكَ الشُعُوبُ مِنَ التَّبَتِ فِي الغَالِبِ وَمِنْ الهِنْدِ فِي بَعْضِ  
الأَحْيَانِ ، وَلَسْكَنَ لَا كَفَاتِحَةٍ مَا كَانَ مِنْ طَبِيعَةِ تِلْكَ البِلَادِ الجَبَلِيَّةِ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ

غزو مسلحاً أمراً مستحيلاً ، فضلت أهل تلك البلاد من نير الأجانب حتى الآن وحافظوا على استقلالهم على العموم

ويتوارى للثال التبتى شعباً فشيئاً في أودية هِمَالِيَّة الجنوبية حيث يتصل سكان الجبال بسكان السهول فَتَتَهَنَّد الديانة والطبائع ويمارس السيادة طبقة أريستوقراطية راجبوتية يصدر عنها الراجوات .

هِمَالِيَّة الغربية ( لَدَاخ ، بالتي ، درستان ) .- يسكن البقاع الجبلية التي يجري فيها سَتْلُج والسُّنْدُ وشَيُوك من الشرق إلى الغرب ، وذلك قبل الانتهاء إلى مَنَفَذ في سلسلة هِمَالِيَّة الغربية ، شعوبٌ تبتية صغيرة ذواتُ وجوه واسعة وعيون 'زُورَة' (١) وشعور سُود سَنَدْرِيَّة (٢) ولَحَى زَعِرَة (٣) وأخلاق لينة حسنة نشيطة مَرَحَة ، ولا تدين هذه الشعوب بديانة واحدة . فبينما ترى سكان لَدَاخ أو التبت الأوسط بُدْهِيَّين مطيعين لسكنتهم ترى سكان بالتي أو التبت الأصغر مسلمين مطيعين لأنتمهم .

ويقول أهل لَدَاخ بَعْدَ الأزواج من الذكور ، وينشأ انتحالم لهذه العادة عن فقرهم ، ففي لَدَاخ يجتمع خمسة إخوة أو ستة إخوة ، في الغالب ، لِيَمُولُوا امرأة وَيُؤَلَّفُوا أسرة ، وأما البaltiون ، وإن لم يكونوا أغنياء ، فلم يتخذوا هذه العادة لتحريم الإسلام بإهاها ، وَيَنْزَح أناس كثيرون منهم ، عن بُوس ، إلى سهل القَنْج فيكونون عُمَّالاً مأجورين لدى الإنكليز ، فإذا ما جمعوا مالاً قليلاً عادوا إلى جبالهم ومساقط رؤوسهم لِيَقْضُوا فيها بقية أعمارهم ، وإذا ما أثَرُوا تزوج الواحد منهم غير زوجة .

والمنطقة التي يبدأ نهر السند بالجرى من شمالها إلى جنوبها تُجَوَّلَا حول شوامخ

(١) مزورة : منحرفة - (٢) سندرية : مشدودة - (٣) الزعر : القليل الشعر والمغرفة .

نَفْعًا طَرِبَتْ تُعْرِفُ بَدْرْدِسْتَانَ ، وَيَسْكُنُ هَذِهِ الْمُنْطَقَةَ أَنَاسٌ يَخْتَلِفُونَ عَنْ أَوْلَئِكَ ، فَمَا يَتَصَفُّونَ بِهِ مِنْ الْقَامَاتِ الْعَالِيَةِ وَالْجُوهِ الْبَيْضِيَةِ النَّاصِرَةِ يَدُلُّ عَلَى أَصْلِهِمُ الْآرِي ، وَهُمْ ، مَعَ إِسْلَامِهِمْ يَقُولُونَ بِنِظَامِ الطَّوَائِفِ ، وَمِنْ أَكْثَرِ الطَّوَائِفِ احْتِرَامًا عَنْدهُمْ طَائِفَةُ الصِّينِ الَّتِي وَرَدَ ذِكْرُهَا فِي شُرَائِعِ مَنْوُوفِي الْمَهَابَهَارَتَا فُظُنَ بَعْضُ عُلَمَاءِ أَوْرَبَةِ ، عَلَى غَيْرِ حَقٍّ ، أَنَّهَا تَدُلُّ عَلَى نَسَبٍ بَيْنَ أَهْلِ دَرْدِسْتَانِ وَأَهْلِ الصِّينِ ، وَمِنْ الدَّرْدِيِّينَ يَتَأَفَّفُ أَشْرَافُ دَرْدِسْتَانِ الَّذِينَ يَسْتَعْبِدُونَ سُكَّانَ الْبِلَادِ الْفَطْرِيِّينَ أَوْ الدُّومِ الْقَاطِنِينَ فِي الْأَصْقَاعِ الْمُمْتَدَّةِ إِلَى الْيَنْجَابِ وَالْقِسْمِ الشَّمَالِيِّ مِنْ رَاجِپُوتَانَا وَالْمُتَصَفِّينَ بِأَسْوَدَادِ جُلُودِهِمْ كَجُلُودِ هَمَجِ الْهِنْدِ الْوَسْطَى وَالْمُدُودِينَ أَنْجَاسًا عِنْدَ الْبَرَاهِمَةِ وَالْمَسَالِينِ ، وَمَعِنْدَ الدَّرْدِيِّينَ مِنْ عَادَاتٍ وَثْنِيَّةٍ شَاهِدَةٌ عَلَى قِدَمِهِمْ ، وَفِي بِلَادِهِمْ أَنْصَابٌ كَثِيرَةٌ تُشَابِهُ أَنْصَابَ بَرِيتَانِي ، وَبِتَصَفِّ الدَّرْدِيُّونَ وَسَادَتُهُمْ بِالْخُلُقِ الْحَرِّ وَحُبِّ الْفَخْرِ ، وَلَمْ يَتِمَّ قَطُّ إِخْضَاعُ بَاغِسْتَانِ الَّتِي تَقِيعُ بِهَا إِحْدَى قِبَائِلِهِمْ فَيَسْمِيهَا الْإِنْسَكَلِيزِ « الْبَلَدُ الْمُتَمَرِّدُ » .

وَيَرَى بَيْنَ لَهَجَاتِ دَرْدِسْتَانِ وَلُغَاتِ الْأَفْغَانَ وَجَهَ قَرَابَةٍ ..

وَادِي كَشْمِير — جَمِيعُ الْبِلَادِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا مِنْ أَعْمَالِ رَاجَةِ كَشْمِيرِ ، فَإِذَا تَرَكْنَا إِلَى مِنتَقَةِ كَشْمِيرِ الْأَصْلِيَّةِ ، أَيْ إِلَى الْوَادِي الْبَالِغِ طُولُهُ ثَلَاثِينَ فَرَسَخًا وَالبَالِغِ عَرْضُهُ عَشْرَةَ فَرَاخِ وَالْمَشْهُورِ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ بِجَمَالِ مَنَازِلِهِ وَوَفُورَةِ نَبَاتِهِ وَجَدْنَا عَرَفًا يَخْتَلِفُ عَنْ عَرَفِ الْمَنَاطِقِ الْحَاطَةِ بِهِ ، فَيَجِبُ أَنْ يُطَابَقَ اسْمُ الْكَشْمِيرَةِ عَلَى سُكَّانِ هَذَا الْوَادِي ، لَا عَلَى مَخْتَلَفِ الْقِبَائِلِ الْمَجَاوِرَةِ لَهُ .

وَيَشْتَبِهُ الْكَشْمِيرَةُ مِنَ النَّاحِيَةِ الْجَنُوبِيَّةِ بَيْنَ أَهْمِ سُكَّانِ الْهِنْدِ وَأَكْثَرِ النَّاسِ بِيَاضًا ، وَتَشْتَبِهُ نِسْوَتُهُمْ بِالْجَمَالِ .

فللكشامرة جلودٌ ناعمة مَلَوْنَةٌ قليلاً وأنوفٌ قُنُوتٌ ولُحَى وشعورٌ كَثَّةٌ وقاماتٌ  
مر بوعة وأجسام ضليعة .

وتدلُّ سيّاهم على الاعتداء أكثر من أن تدلَّ على الشجاعة ، وهم على جانب  
عظيم من الاستعداد القتلى ، فهم الذين يصنعون الشلالات المشهورة في العالم بأسره  
والآنية النحاسية المزينة بالمينا ، فلم تُوفَّق أوروبة لتقليدها حتى الآن .



١١ - زعيم ناغى ( من جبال آسام )

ويمكن عدُّ سكان وادى كشمير ،  
أوطانهم العليا على الأقل ، وذلك من  
الناحية الإثنوغرافية ، حفدةً لآريين  
كانت تجرى في عروقهم دماء تبتيّة قليلة .  
ويدين الكشامرة بالإسلام منذ  
الفتح الإسلامى مع محافظتهم على نظام  
الطبقات ، ويتكلمون بلغة ممزوجة من  
الفارسية والسَّنسكريتية .

قبائل أفطار هِمَالِيَّة الدنيا - لِنَدَعُ  
مناطق هِمَالِيَّة العليا المُغلَّمة جانباً ولنمرَّ

من المُلوچ <sup>(١)</sup> الضيقة المؤدية إلى سهول البنّجاب الواسعة لنرى زُمرّاً صغيرة كثيرة  
تندرج بها من التبتى القاطن فى الهضاب البائرة إلى الهندوسى المقيم بالبنّجاب الحصينة ،  
أى من البدّهى إلى المسلم أو عابدِ وشنو .

(١) المُلوچ : جمع فليج وهو الثقب .

وليس من المفيد ذكر قبائل تلك المنطقة مفصلاً ما اختلطت جميع العروق والعبادات في الشيباليين والبهاريين والفساديين والكلو والغوجر ، و بينا يتوارى المنصر الأصفر من هؤلاء نكتشف فيهم أثر المنصر الأسود أحياناً ، وتتألف طبقتهم الأريستوقراطية من الراجبوت على العموم .

وأكثر تلك الشعوب الصغيرة من الرعاة ، وبعض تلك الشعوب من البدوين ، ويقول بعضها بتعدد الأزواج من الذكور ، ودين الكثير منها مزيج من الإسلام والبرهمية ، ولا يزال بعضها يعبد الأصنام القديمة ويعبد الأفاعى .

ويتصف جو هذه المنطقة وعروقها ولهجاتها بطابع التحول ، وفيها تمتد سلسلة شيوالك ، وهى تقع بين منحدرات همالية المهيمنة الجليدية في الغالب وسهول وادى السند المحرقة .

نيبال . — تشابه المنطقة المسماة « نيبال » منطقة كشمير باشتقاق اسمها من وادٍ ضيق صغير ، وبأنها مركز للقوة والحضارة في البلاد ، ويحيط الوادى بعاصمتها كتهات ماندو القائمة في القسم الشرقى منها ، ويبلغ طول مملكة نيبال ٧٠٠ كيلو متر ويبلغ عرضها ١٢٥ كيلو متراً ، وتقع مملكة نيبال بين سلسلة همالية الأساسية وطلائع الجبال المسيطرة على سهل الغنّج والتي تبدو منطقة ترانى على حَرَفِها .

ويستكن منطقة نيبال قبائلٌ مختلفةٌ في أصولها ولهجاتها ، فبعض هذه القبائل من أصل تبتى وبعضها نتيجة توالد أناسٍ من التبت أو من السكان الأصليين وأناسٍ أتوا من جميع أجزاء الهندوستان ، ومن هؤلاء المهاجرين أناسٌ من الراجبوت ، أى من أشرف شعوب الهند ، وأناسٌ متوحشون مشابهون لسكول جهوتا ناغبور وولاية

أوريسه ، والأهالى الذين يُعرَفون بالغوركها هم وليدو الامتزازجات الأولى ، والأهالى الذين هم وليدو الامتزازجات الأخرى هم من قبائل نيبال المجاورة لِسِكم .

وتتنسب أكثرية الأهالى الذين يقيمون بوادى نيبال ، أى بالمنطقة الضيقة التى تحيط بها الجبال وتشتمل على كُبرى ايات مدن مملكة نيبال ، إلى فرعين مختلفين : فرع النيموار الذى هو وليد العرق الأقدم ، والذى ظلَّ سيد نيبال إلى نهاية القرن الأخير ، وفرع الغوركها الذى استولى على نيبال فى نهاية القرن الأخير .

وبقى الغوركها من قبائل نيبال الحاربة قبل أن يصبحوا سادة وادى نيبال ، ويزعمون أنهم من حَفدة الراجپوت الذين هاجروا إلى نيبال فراراً من الفتح الإسلامى ، وهم ، مع كونهم من أصل هندوسى ، لم أر إلا الأقلين منهم لم يحولوا أثراً ظاهراً من الدم التبتى ، على أن اسم « غوركها » لا يدلّ على عرق معين ، بل يدلّ فى نيبال على أناس من كل طبقة وأصل غادروا ولاية غوركها النيبالية ليفتحوا بقية نيبال .

ويُقسَّم الغوركها إلى عِدَّة طوائف ، وأسمى هذه الطوائف هى طائفة الأكشترية التى هى وليدة تزوج الراجپوت بنساء القبيلة القطرية المعروفة بكهوس .

ويُعَدُّ الغوركها نواة أهالى نيبال الحارين ، ثم انضمَّ إلى هذه النواة قبائلُ حاربةٌ أخرى نذكر منها المَفرَّ والمُورَنج ، الخ . الذين يتجلى المثال المغولى فيهم أكثر مما يتجلى فى الغوركها .

ويهاجر الكثيرون من قبائل نيبال الحاربة لِيُسْتَخْدَمُوا فى الجيوش الإنكليزية فيُسَمَّوْنَ فيها باسم الغوركها العام مع عدم صواب هذه التسمية .

وإلى غُرَاة الغوركها يعود الفضل في خضوع نيبال لسيد واحد كما ذكرنا آنفاً ،  
والغوركها قوم عسكريون ، وليس الغوركها أهلاً لغير ما يَمُتُّ إلى الأمور العسكرية  
بِعِلَّة ، فترام يزدهرون الصَّنَاعَة والزَّرَاعَة والتَّجَارَة ، ولا تَجِدُ فيهم أترأً للذوق الفنى ،  
وهم نقيضُ النيوار في القابليات .

والبرهيمية هي دِيانة الغوركها ، ولغةُ الغوركها المعروفة بالبربنية هي لهجةُ  
سَنسْكرتية ممزوجة بكلمات تبتية ، وتُسَكَّب لغة الغوركها بالحروف السَّنسْكرتية .  
ويتألف من النيوار الذين خضعوا للغوركها جمهورُ الوادى ، والراجوات الذين هم  
من عرقهم هم الذين ملكوهم عِدَّة قرون فامتلاَت مدن نيبال في عهدهم بالمباني  
المحيية .

والنيوار ، وإن كانوا كالغوركها نتيجةً توالد الهندوس والتبتيين ، بدأ أتر أهل  
التبت أظهرَ من أتر الهندوس فيهم ، فلما أُتِيح لى أن أدخل وادى نيبال كان بين  
حاشيتى خادمٍ رافقى في زيارتى لختاف أقطار الهند من غير أن يعلم شيئاً عنها ،  
فسألتى ، حينما وَطَلَت أقدامنا أولَ قرية نيبالية واقعة على الحدود ، عن وصولنا إلى  
بلاد الصين ظاناً أن نيبال من الصين إما رآه من مشابهة سكانها للصينيين الذين  
شاهدتهم معى فى بَمبى .

ويتكلم النيوار باللغة النيبارية المختلفة عن البربنية التى هى لغة الغوركها ،  
وإن كانت ممزوجة مثلها من السَّنسْكرتية والتبتية ، واللغةُ النيبارية وحدها هى  
لغة نيبال التى لها آداب .

والنيوار عاقلون مما اتَّصَف به الغوركها من الروح العسكرية ، وتَجِدُ عندهم ،  
مع ذلك ، ما ليس عند هؤلاء من الأهليات الزراعية والصناعية والفنية العظيمة ،



وبفضلهم أقيم ما يملأ الوادى من المعابد الطريفة المزينة بالنقوش العجيبة فنشرنا لها عدة صور في هذا الكتاب ، وبلغوا من إتقان حفر الخشب درجة لم تتفهم معها أورية كما أرى ، ومن دواعى الأسف أنهم لم يلاقوا من القوركا ، الذين هم سادتهم فى الوقت الحاضر ، ما يشجعهم ، فترى متفنيهم يزولون بالتدريج فلا تجد منهم اليوم أكثر من اثني عشر رجلاً قادراً على حفر الخشب أو الحجر بمهارة ، فالحق أن فن البناء فى نيبال دخل دور الانحطاط ، وما تشاهده فيها من الآثار المهمة صُنِعَ قبل الفتح القوركاى .

وتجد ثلث النيوار من أتباع شيوا وتجد ثلثيهم من البدهيين ، وتجد هؤلاء وأولئك من القائلين بنظام الطوائف .

بهوتان وسيم . — تقع دويتا بهوتان وسيم المستقلتان فى شرق نيبال ، أى فى منطقة همالية ، ويعد سكانهما من فضيلة الأكاديميين الذين يقطنون فى الضباب العليا ، ويُعدون ، كذلك ، من التبتيين فيشتق اسم « بهوتان » من كلمة « بود » التى تعُد كلمة « التبتى » .

ويرى الإنكليز أن أهل سيم أرقى من سكان بهوتان بمرح أخلاقهم ، ولا يُبصر فى الهند شعباً أنيساً مثل أهل سيم ، ويمارس هؤلاء الذين هم من شباه البرابرة بعض فنون اللاهو والتسلية ويزمرون بما يأخذ بمجامع القلوب ، ومن محاسن لغتهم عطاؤها من تماير القدع والشم فدل ذلك على لطفهم ودمايتهم .

وأهل سيم من القائلين بتعدد الأزواج من الذكور على العموم ، ويدينون بالبُدْهية وتكثر فى سفوح جبالهم أديار الكهنة ، وتبنى هذه الأديار فى مواقع رائعة وتسيطر على مناظر ساحرة .

وسكان بهوتان أقلُّ مرحاً من جيرانهم أهل سيِّكم ، ونجم ذلك عن البؤس الشديد الذى ألقتهم فيه حكومتهم المسفدة المرفقة ، فالذى يودُّ منهم أن يملك نتيجة عمله يترك بلده ليعخدم الإنكليز ، ويشابه دينهم ولَهجاتهم دين أهل سيِّكم ولَهجاتهم ، ويقولون مثل هؤلاء بتعدد الأزواج من الذكور ، ويملكهم الكاهن الأكبر وقائم مقام دون الكاهن ساطاناً وإن كان يدعى بالملك .

ولا تتجلى فى أهل سيِّكم وأهل بهوتان سَخَنَاتُ أهل التبت الخالصة إلّا فى الأودية العليا ، فإذا ما نَزَلَتْ إلى السهل أبصرت اختلاطهم بأهل البنغال اختلاطاً وتزلزله معه الملامح والعادات الأولى .

## ٢ - سكان آسام

آسام ، كما نعلم ، جزء من وادى برهmaputra تابعٌ لإمبراطورية الهند الإنكليزية خلا شبكة مصبِّه المقعدة التابعة للبنغال والتي تختلط فيها مياه هذا النهر بمياه الفَنَاج . ويتوارى مجرى برهmaputra الأعلى فى البقاع غير المَرُودَةِ<sup>(١)</sup> التى يحجزها عن الحضارة جوٌّ هائل فظاط الملجأ الأخير للهمجية فى ذلك القسم من العالم ، ومما ذكرناه ، فى الفصل الذى وصفنا فيه أقطار الهند ، أنه لا ينزل فى أى قسم من العالم القديم مطرٌ نَجَّاجٌ<sup>(٢)</sup> كالذى تُنَزِّلُهُ رياح الجنوب الموسمية إلى آسام ، فما ينشأ عن هذا المطر من الرطوبة المزهوبة الموجبة للنبات الأشعث والغفونة القاتلة يَحْصِي استغلال سكان آسام العليا المتوحشين ، بيد أن صَوَلَات الطبيعة هذه مشؤومةٌ على هؤلاء ،

(١) أراد الأرض يرودها رودا وريادا: تنفذ ما فيها من المرائى والمياه ليرى هل تصلح لانزول فيها  
(٢) مطرٌ نَجَّاجٌ : مطرٌ سيال شديد الانصباب .

فهم إذ كانوا يتقهقرون يوماً فيوماً إلى أشدّ أراضيمهم وباء وأقلّها صلاحاً للزراعة  
يُنْقُصُ عددهم بلا انقطاع فيزولون أمام حضارة تمنهم جيلاً منهم الدنيا من ملاءمتها  
على الدوام .



١٢ - جماعة من الكول ( حالية ) ( وادي ياس الأعلى )

وجميع تلك القبائل ( الآبور والمشي والسنيپور ) المقيمة بضفاف برها بوترا  
والقبائل ( الناغو والغارو والكهاسيا ) المقيمة بالجبال الواقعة على الضفة اليسرى من  
ذلك النهر ذات مثال واحد تقريباً وهي فروع لعرق واحد .

ويصعب تعيين هذا العرق ، ويلوح لنا ، مع ذلك ، أنه أقرب إلى الفصيلة المغولية  
منه إلى الفصيلة الملايوية ، فما تراه فيه من ملامح الوجوه وانخفاض الأنوف وغِلَظ

الشَّاهِ وأزورار<sup>(١)</sup> الميون واسوداد الشعور السندرية<sup>(٢)</sup> واللَّحَى المُر<sup>(٣)</sup> يدل على قرباه من العرق الأصفر ، وما تراه فيه من الجلود السُّود يذكرنا بالعرق الملايوى .

والحقُّ أن العنصر التبتى المغولى هو الغالب فيه ، ومن الطبيعى أن تَجِدَهُ بَادِيًا فى جوار الثَّغَرَة الشماليّة الشرقيّة التى فاضت منها طوفانات العرق الأصفر إلى تلك البِقَاع فى عدة قرون ، وهذا إلى أنك تَجِدُ فى الأقسام الجبلية أناسًا يشابهون مثال الشان فى بن ماني ، أى مثال الآسيويين الشرقيين اُنْطَلَسْ كالذين يسكنون سيام والهند الصينية فاحتمل أن يكون أولئك قد أتوا منها .

ولجماعة الكَهْمَاسيا الصغيرة المقيمة بمجانب جبال كَهَاسى ظاهرةٌ عجيبةٌ تَجِدُ مثلها فى الباسك الساكنين جبال الپيرنة الأوربية ، وذلك أنهم يتكلمون بلغة لا يمكن ربطها بأية فصيلة من اللغات المعروفة ، فهذه اللغة ذات المقطع الواحد تبدو مُطَوَّقَةً غريبة بين مختلف اللغات الهندية التى يسهل تصنيفها .

وأشدُّ الشعوب التى ذكرناها توحشًا هم الآبور والفارو ، فأما الآبور فإنهم يعيشون عُزَاقًا ، ولا يمنعهم هذا من أن يُحِبُّوا الحِلْيَ ويُرَيِّنُوا نساءهم بنطقٍ وأطواق نَعِيلٍ<sup>(٤)</sup> لأقلِّ حركةٍ ، ولا يعرف الآبور الزراعة ويأكلون الفواكه واللحم ، وليس عندهم من السلاح غيرُ التَّيَال والزِّمَاح والسيوف ، ويدينون بأغلظ ضروب الوثنية ، ويُعَدُّون عنوان الأجيال القطرية الأولى ، وأما الفارو ، وهم قومٌ جبليون ، فلا يزالون يُصَحَّون بالقرابين البشرية ، وتَجِدُ هُؤُلاء الوحوش ، مع ذلك ، بعض المزايا كالصدق مع الأصدقاء والأعداء والوفاء بالوعود وازدراء ما يَرَوْنَهُ فى البنغاليين ، المقيمين بالسهول

(١) أزورار : انحراف - (٢) السندرية : المشدودة - (٣) المر : جم أمر وهو التليل الشر - (٤) صل الفى : صوت .

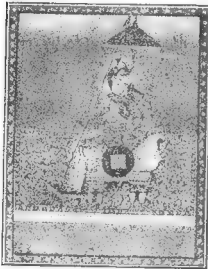
الواقعة تحتمهم ، من القَدْر والْحَقَر<sup>(١)</sup> والْخَلْث<sup>(٢)</sup> والْخَلْبِث ، وليس بعيداً الزمنُ الذى كانوا ينزلون فيه إلى تلك السهول ليقبضوا على بعض البنغاليين فيذبحهم حول ما يُكْرِمونه من جُثث الموتى ، واحترام الغارو للموتى يستوقف النظر كثيراً ، فالغارو ، إذ يَرَوْن أن حرق الجُثث هو ما يُكْرِم به الموتى وأن هذا الحرق يتمدح فى فصل الأمطار ، يحفظون جُثث موتاهم فى العسل فى أثناء ذلك الفصل إلى أن يحلَّ فصل الجفاف فيَحْرِقُوها فيه .

والناغا ، الذين يدلُّ اسمهم على « الأفاعى » ، يذكروننا بسادة الهند الجنوبية الأقدمين الوارد ذكرهم فى الزامينا بأنهم عبَادُ الأفاعى ، ومن المحتمل أن كانت بينهم وبين قدماء الدراويد قُرْبَى ما بدَّوا سَوْداً ، ويبدون قوماً محاربين متمتعين بالاستقلال السكالى .

والسكهاسيا هم الشعب المتوحش الوحيد الذى يتَّصل بصلّة التجارة بالبلاد المجاورة ويزرع أراضيه الجبلية ويبلغ درجةً ضعيفة من الحضارة ، ويقم السكهاسيا بِقُرَى كبيرة ويبدون ملاحاً صُلَاحاً ذوى أفراس وأنعامٍ مُحَكِّمة عند الشرقيين ، ويُعَلِّك السكهاسيا عُشْبَةً تُحَمَّر أسنانهم ويمتدرون عن ذلك بـ « أن البنغاليين والسكالب ذوو أسنان بيض » ، ومن أغرب عاداتهم أن يرموا ببيضاتٍ ليهـكون لهم من انتشار صفارها الفأل أو الطَّيِّرة<sup>(٣)</sup> ، وترى طرق قراهم مملوءة بقشور البييض ، ولا يأكل السكهاسيا ما ينتجه دجاجهم من البييض لما فى البييض من مصادرٍ ثمينةٍ لمعرفة الغيب .

(١) الحتر : أبيع الفدر - (٢) خنت الرجل يخنث خنتا : كان فيه لين وتكسر وتنث فكان على صورة الرجال وأحوال النساء - (٣) الطيرة : ما يتشاءم به .

وتدين بالوثنية جميع القبائل الوحشية التي ذكرنا طبائعها وعاداتها ذكرًا خاطفًا ،  
والنكاحُ عند هذه القبائل من أقلِّ النظمِ حرمةً ، ولنساءها حقُّ السيطرة على  
الأمرِ وحقُّ نقل الأموال وتحويلها وحقُّ الاعتراف ببنوَّة الأبناء ولهنَّ شأنٌ كبير  
في الحكومة أحياناً .



١٣- تيمور لك ( كما جاء في مخطوط هندي قديم )  
( مكتبة فيرمان ديدو )

ولا يزال الغارو محافظين على بعض  
العادات القديمة التي سنفصلها حين  
البحث في بعض شعوب الهند ، ويقسم  
الغارو إلى قبائل صغيرة تدعى بالمهار  
أو الأمومات ، وكانت تمارس السلطة  
في كل واحدة من الأمومات امرأة  
فيما مضى فيمارسها اليوم رئيس  
( الشكر ) منتخب من بين أكثر  
من يملكون عبيداً ، على أن توافق  
النساء على نصبه ويستشيرهن في غير

مسألة ، والفتاة هي التي تختبئ الفتى في المهار تبعاً للعادات القديمة ، وفي الغالب  
يفتصب رجال المهار الخطيب غضباً مصنوعاً ما كانت الزوجة القادمة مُلك المهار ،  
ولا يرث الابن في المهار إلا بعد عمته وأبناء عمته ، ويكثر الطلاق في المهار فيظل  
الأولاد فيها مُلصقين بأُمهم ، ولا يعرف الأولاد أباهم في الغالب ، أو يعيشون قرييين  
منه مع عَدَّهم إياه أجنبيّاً .

وتلك العادات المنحطة ، التي ستزول بزوال العروق الطريفة الضعيفة التي تمارسها

والتي لا تزال بادية في جبال آسام ، تتوارى وتمحى عند النزول إلى السهل حيث يكون القوم هندوسيين مختلفين ، مثلاً ولساناً وديناً وأخلاقاً ، عن البنغاليين الذين يمتزجون بهم شيئاً فشيئاً .

ونحن حين نربط أهالى بقاع آسام الدنيا بأهالى وادى الغنج نصف هؤلاء الأهالى فندخل الهند الحقيقية بهم .

### ٣ - سكان وادى الغنج

لا تجد في الخلاصة التى ذكرنا فيها مختلف عروق هيمالاية وآسام العليا ذكراً خاطفاً ما يمكن تسميته بالهندوسى ولو بوجه عام أو مبهم .



ونحن حين ندخل وادى الغنج نجد أنفسنا في صميم بلاد الهندوس أى بلاد الشعوب البرهية التى يجرى في عروقها دماء قدماء الدراويد ودماء تورانية ودماء آرية على نسب متفاوتة غير منتظمة .

والسهل الواسع الذى يشقه نهر الغنج وروافده هو من أكثر بقاع العالم خصباً وسكاناً، ففي هذا السهل تجد ١٤٠٠٠٠٠٠ شخص يُخْرِجون من ترابه بسهولة منابع أنعمهم ومعايشهم ، وليس في تضاعف هؤلاء الآدميين وتكاثفهم بما قد لا تراه

١٤ - الملك المولى أكبر ( كاياة في مخطوطات هندى قديم )  
( مكتبة فرمان ديدو )

في بقعة من الدنيا ما يحمل تلك الأراضي المحيية غير كافية لاحتياجاتهم .

والتأخون الذين تزاخوا على الهند من شمال غربها ومن شمال شرقها انتشروا في تلك المنطقة المدهشة ، فنُبصر في وادي الفَنج مختلف العناصر التي تجدها في تركيب عروق شبه جزيرة الهند الكثيرة ، فنشاهد اختلاط هذه العناصر في وادي الفَنج أشدَّ مما في أية بُقعة أخرى ، وهذه العناصر إذا كان من شأنها أن تُسفر عن مثال واحد أو قومية واحدة فإنك قد تجد هذا المثال في أرياف ضفاف الفَنج ، ويتجلى هذا المثال في فَلَّاح (شودري) بهار أو أودَهِ الذي انتقل إليه من أجداده قديماً ، الدراويد اسمرار جلده والذي انتقل إليه من غُرَاة توران الأولين جَرَدٌ<sup>(١)</sup> وجهه العريض وأكثر ملامحه ودقة أعضائه ، والذي انتقل إليه من الآريين زَهُوهُ وفخره وتوقُّد ذهنه وخياله الديني والاجتماعي .

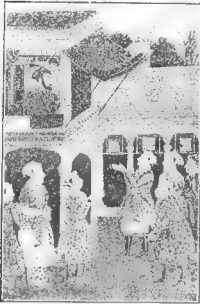
والحق أن العرق القاطن في وادي الفَنج مؤلف من ثلاثة عناصر أساسية ، والذي يمنع هذا العرق من أن يكون خالصاً هو اختلاط هذه العناصر فيه اختلاطاً غير مُنسق<sup>(٢)</sup> ، فإذا كان العنصر الآري سائداً للغرب في أودَهِ فإن العنصر الأصفر هو السائد للشرق في البنغال ، ونقع بين هاتين الولايتين ولاية بهار التي تختلف عنهما وضعاً ومنظراً وسكاناً ، وكلما صعدت من مصبِّ الفَنج إلى منبعه وجسدت المثال الهندوسي<sup>(٣)</sup> يُشرف خلقاً وخلقاً .

وأشوأ ما تتجلى تلك الاختلاطات في البنغالي ، فيبدو البنغالي صغيراً هزيلاً أسمرَ الجلد قصير الأنف واسع الفم أسود الشعر أَمْعَر<sup>(٤)</sup> اللحية ، ويتصف بذلك ، كافٍ لهم ما يُعَلِّمُهُ ، ويشتهر بالمداهمة والمداجاة والقنور والندالة .

(١) الجرد : نضر الشعر — (٢) غير منسق : غير منظم — (٣) الأمر : القليل الشعر .



وجلود أهل بهار سُمرٔ ، ويقترّبون من المثلّ الأوربيّ بملاحظهم ، ولا أثر فيهم  
مما في البنغاليين من الخلداع والدناءة .  
ويظهر أهل أودّهة شعباً راقياً ويحد المرء فيهم المثلّ الآريّ شائعاً ، إما يراه  
فيهم من استدارة الوجه المنير وانسجام الملامح وارتفاع القوام والاعتزاز بالنسب .



١٥ - الملك المولى شاهجهان يستقبل ( كما جاء  
في مخطوطه ندى قديم ) ( مكتبة فيرمان ديدو )

ويتألف ثُمّن سكان أودّهة من  
البراهمة، أى من حفّدة قدماء الآريين ،  
ويكثر الأكثرية ( المقابلة ) أو  
الراجيوت في أودّهة ، ويمالك هؤلاء  
أراضى واسعة فيها ، ويفتخر  
زراعيها بانتسابهم إلى عرق الإله  
كرشنا .

وتعرّف الولايات الثلاث التي  
ذكرناها آنفاً نظام الطوائف كما في  
بقية الهند ، ولكن أحقر طائفة في أودّهة  
تحتقر أعلى طائفة في البنغال ، فترى

الصعلوك السائل في أرباض<sup>(١)</sup> بنارس يترفع عن الأكل من مائدة البرهمي في  
كلّ لحظة ، وترى هذا البرهمي يمدُّ من الأحلام أن يتزوج ابنته فلاح غليظ من  
ضفاف غوغرا .

ويتجلى تأثير الإسلام في وادي الفنتج على عكس التأثير الآريّ ، فهو يزيد

(١) الأرباض : جمع ريش وهو ما حول المدينة من بيوت ومساكن .

من الغرب إلى الشرق ومن منبع هذا النهر إلى مصبه ، ويتألف من المسلمين عُشر أهل أودَكة وسُبع أهل بهار وثُلث أهل البنغال ، بيد أن الهندوس الذين اعتنقوا الإسلام لم ينفصلوا عن إخوانهم من البراهمة بسبب إسلامهم ، فهم يفترون مثل هؤلاء إلى طوائف ، وتَجَمَّع أهمُّ الشُعائر الدينية بين أتباع تينك الديانتين في الغالب .

ونُبصر ، مما تقدم ، عناصرَ مقاربةٍ في وادي الفَنج يُرَجَى صهر كلِّ منها في شُعب متجانس يوماً ما ، إما بين أقصى مُثلها من حلقات متصل بعضها ببعض اتصالاً يكاد يكون غير محسوس ، فبينما تَجِدُ في أقسام الهند الأخرى شعوباً مختلفة أشدَّ الاختلاف مع تجاورها تَرَى في وادي الفَنج عناصرَ كثيرةً منسبكة تقريباً ، فترى البنغاليين يَمُدُّون أنفسهم فيه من جنس واحد ، وترى مثال طبقاته العليا واحداً مشابهاً لمثال الطبقات العليا في الهند الصينية ، وترى طبقاته الدنيا تبتعد عن العرق الأصفر وترتبط في العروق الفطرية الأولى وفي قدماء الدراويد والكول .

قبائلُ وادي الفَنج الأدنى المتوحشة : السانتال والمالير الخ . — يوجد بين الشعب المتجانس الذي وصفناه آنفاً جماعاتٌ متفرقة من شِباه الوحوش ، ولا يُمَدُّ أكثر هؤلاء من سكان وادي الفَنج تماماً من الناحية الإثنوغرافية والناحية الجغرافية ، وسندرس أمرهم حينما نبحث في شؤون إخوانهم من سكان الولايات الوسطى ، وما نقوله هنا هو في أمر بعض تلك الجماعات التي لا يميز الإغضاء عنها الآن ما ظَلَّت من سكان وادي الفَنج وما تكلمنا في هذا المطلب عن هؤلاء السكان .

والمُلجأ الأخير للمهج الذين أقاموا بشبه جزيرة الهند فيما مضى هو ، كما ذكرنا ، جبالُ الهند الوسطى الواقعة في جنوب نهر ترَبْدَا ونهر سون والفاصلةُ بين الهند الشمالية

والدَّكَّن ، فأمام نَقَر هذه المنطقة وقسوة منظرها وخطَر جَوَّها تهتر الفساحون ،  
وتَهِيْط مُنَحْدَرَاتِهَا الأولى العاصِية غَيْرُ المَرْوَدَةِ<sup>(١)</sup> إلى ضِفاف الفَنَج حيث ينحني  
هذا النهر العظيم لِيَتَوَجَّهَ إلى الجنوب ، وتُعَيِّن الضَّلْعُ الّتي تُحَدِّدُ مجرى هذا النهر  
شواهِقُ راج محل المشرقة على الجبال الوسطى ، فهناك ، في وسط الهند المتمدنة بين  
بهار والبنغال ، نَجِدُ في حالٍ شِبْهٍ وحشية وشِبْهٍ طليقة المليير والساتهال ، وهنالك ، نحو  
الجنوب ، في جوانب جهوتاناغيور ، نَجِدُ في حالٍ شِبْهٍ وحشية وشِبْهٍ طليقة الأوراوَنَ  
والمُنْدَا والسكول ، أى أكثر شعوب آسية فطرةً على ما يحتمل .

فلنُدْعُ الآن جانباً أمر هذه القبائل الفطرية الثلاث الأخيرة الّتي سنتكلم عنها  
بعد قليل ولنذكر شيئاً عن الساتهال والمليير كما يأتي :

يقطن المليير أقسام جبال راج محل العليا ، ويُمرِّفون بالبهاريين أو الجبليين ،  
ويمكن عدُّهم من نَحْجاً من سُود الدراويد ومن الأهالي الصُّفَر ، ولم يَتَأَثَرُوا بالآريين  
قط ، ويجهلون معنى الطائفة ، ويشابهون دراويد جنوب الهند كثيراً ويتصفون  
بأنسهم ودمائهم وصدقهم الذى هو مضرب الأمثال ، فن أقوالهم المفضَّلة : «البَيْنِ<sup>(٢)</sup>  
ولا المَيْنِ<sup>(٣)</sup>» .

ويسكن المليير أكواخاً كبيرةً مصنوعة من سيقان الخيزُران المزينة بإتقان  
ومُوَثَّاةٌ بمتاع ذى أفنان ، ويعبد المليير النجوم وقُوَى الطبيعة والملائكة الّذين يقطنون ،  
على زعمهم ، في الأجواء ، ويَبْنِي المليير بيتاً كبيراً عاملاً لشباب كلِّ قرية حيث  
يمارسون ضروب الرياضة والبأس و يقيمون في بعض الأحيان ، فلجأ الإنكليز إلى

(١) راد الأرض يرودها روداً ورياداً : تنقد ما فيها من المراعى والمياه ليرى هل تصلح للزول فيها

(٢) البين : القرقة والمداوة والبضاء ، وهو هنا بمعنى الموت - (٣) المين : الكذب .

الحيلة لقمهر المليز أكثر مما إلى القوة فوجدوا أن التقود والوعود خير من السلاح في إخضاع المليز .

والساتهال أكثر من المليز عدداً وأعظم أهمية ، ويسكن الساتنهال مُنَحَدَرَات الجبال والصفوح التي يقطن المليز في أعلى جبالها ، ولغة الساتنهال طابعٌ خاصٌ ما بدت أم جميع اللغات السكوية ، والساتنهال أشدّ القطريين تأثراً بالعنصر الأصفر ، والساتنهال نتيجة اختلاط الصُّفَر بالسُّود .

والساتنهالُ خِفافٌ لِطَافٍ مُكَبِّرٍ مون للأضياف ، فترى أمام أكوأخهم الهيف « صُفَّةَ الغريب » حيث يجتد المسافر حُسْنَ القَرَى .

والأسرة الساتنهالية متينة التركيب ، ويختار الأزواج عند الساتنهال بعضهم بعضاً طَوْعاً على أن يكون الزوجان من عشرين مختلفتين ، ويقول الساتنهال بمبدأ تعدد الزوجات في حالة عَقْمِ المرأة فقط ، ويندر الطلاق بينهم .

والساتنهالُ يَسْكُنُون احتراماً كبيراً للنساء فيَحْلُوْنَهُنَّ<sup>(١)</sup> ويُظْهِرون ما يروهنَّ ويتملقونهنَّ بالعناية بأنفسهم وتزيين أشخاصهم ، وديانة الساتنهال وشعائهم بسيطة إلى الغاية ، فهم يعبدون الشمس والأجداد ، وربُّ الأسرة الساتنهالية كاهنها ، وربُّ الأسرة هذا إذا ما احتَضِرَ عَلمَ ابنه البكر ، وهو على فراش الموت ، الأدعية التي تَليَن بها الآلهة والطقوس التي تَجَلِّبُ البركات من السماء .

والساتنهالُ يَعْتَرُقُون موتاهم ، والساتنهالُ يحفظون ، مع ذلك ، عِظاماً من موتاهم ليرموها في مياه نهر دَاْمُوْدَر المقدسة ، والساتنهالُ يحافظون على شرفهم

(١) حل المرأة : ألبسها أو اتخذ لها الحلى .

وأعراضهم كثيراً ، فيُعدُّ ارتكاب المنكر أعظمَّ جرم عندهم ، فمن يقرّفه يعاقب هو وعشيرته بالطرد من حظيرة القوم .

والساتهالُ زراعٌ ماهرون ، وللساتيهال أذواق البدويين ، فإذا ما استنفدوا خِصْبَ أرضٍ تركوها وأُخِيَوْا غيرها ، ولكن المَدَى الذى يقدرّون على التَّيَّهَان فيه يقلُّ شيئاً فشيئاً بسبب تكاثُرهم السريع وتطاول الإنكليز ، وما أصاب الساتيهال من زيادة بُؤْسِ حلالهم ، منذ بضع سنين ، على المثل بين يدَيِّ حكومة كلكتة ظانِّين أنها تتدبر أمرهم ، فلما وصلوا إلى مكان مناسب أطلق الرصاص عليهم إطلاقاً مُنظَّماً ، واليوم يهجر ساتيهال كثيرون جبالهم ليعيشوا عن عمل لهم فى السهل ، واليوم يَنزَح بعضهم من وطنهم إلى ما هو أبعد من السهل .

ومن القطريين نرى الساتيهال والمليروحدّم يعيشون أمةً فى وادى الفَنّج ، وفى وادى الفَنّج تجِدُ أهاليَ منشورين هنا وهناك يُعرّفون بالـ ( قُلي ) فيُستخدَمون أجراً ، وعمالاً وموظفين صفاراً فى دواوين الحكومة .

ونذكر ، قبل أن نترك وادى الفَنّج ، أن جميع مدنه المهمة ، خلا كلكتة ، قائمةٌ فى النصف الغربى منه ، وأن قسمه الشرقى المشتعل على البنغال هو أرض حرث وزرع وأن سكان هذا القسم مبعثرون فى أكواخ ظريفة مُحَجَّبة بالأشجار غير متجمعة فى مراكز كبيرة كالتي تُرى على ضفاف الفَنّج العليا .

#### ٤ - سكان البنجاب

يحتوى وادى السُّند ، الذى سندرس أمر سكانه ، على ثلاثة أقسام : البنجاب

في الشمال والسُّنْد في الجنوب وراجپوتانا في الشرق ، ويقطن في هذه الأقسام الثلاثة أم مختلفة .

والپنجاب الذي كان الطريقَ الكبيرَ لجميع ما عُرِضَتْ له الهند من المفازي ذو سكان مختلطين غير مصهورين بدرجة انصهار سكان وادي الغنّج ، فتبدو فيه العناصر الآرية والتورانية والمسلّة متخالفة ، ولا تجد فيه أثرًا للعنصر الدراويدي أو العنصر الأصلي ، والإسلام هو الدين الذي يسود پنجاب ، وللإسلام أثرٌ بليغٌ في براهما هندوس پنجاب الذين يظهرون بإيمانهم القاتر سُبَّةً لدى إخوانهم في بقية الهند .

وأصل سكان پنجاب تورانيّ ، وهو مؤلف من الجات على الخصوص ، فعلى هذا الأصل الواسع تَفَضَّدَتْ طبقةٌ آريةٌ تَمَدَّلُ نصفَه وأقليةٌ مسلمةٌ ضميعةٌ . ومن المحتمل أن كان الجات سادة البلاد حين الغزو الآريّ مع أن الجنرال كنفهم يرى ، في كتابه « تخطيط آثار الهند » الذي يمدُّ حُجَّةً في الموضوع ، أن الجات من العنصر الهندي الشبي وأنهم أتوا الهند بعد الفتح الإسكندري ، فالذي لا ريب فيه أن هؤلاء التورانيين القطريين أو الهندو الشيبين امتزجوا قليلاً بمن دحروهم إلى الجبال من الدراويد ومن خضعوا لهم مؤخراً من الآريين ، فنجم عن المصاهرات القليلة التي تَمَّتْ بين تلك العروق أمثلةٌ مختلفة بين الجات فترى فيهم أناساً شديدي الاسمرار وترى بينهم أناساً منيرين كالراجپوت .

ولتَقُلْ ، قبل البحث في أمر الجات ذوى الشأن المهم في الهند ، بضعَ كلمات عن آريي پنجاب الذين كان لهم نفوذٌ بالغ وفوز لغويّ واضح مع قلة عددهم .

من الطبيعي أن يكون المثال الآرى الخالص في شمال البنجاب الغربى حيث المنفذ المسمى بالباب الهندى الآرى ، ويتجلى هذا المثال فى الأفنان الإيرانيين الذين يُعرفون باسم البَتْهَان ، فيشابهون كثيراً أهل درستان وأهل كافرستان ، ويظهرون ذوى صلة بسكان وادى كشمير ، فهم ذوو لون صافٍ وأنوفٍ قُنُورٍ ووجوهٍ بَيَضِيَّةٍ وشعورٍ شُقرٍ أو حَمَرِيَّةٍ<sup>(١)</sup> وعيونٍ بُلُجٍ<sup>(٢)</sup> وما إلى ذلك من الأوصاف النادر وجودها مجتمعةً فى أناس من أهل الهند حيث الشعور السود والعيون الدُّكُنُ<sup>(٣)</sup> .

ويستقر بجانب جبال هِمَالِيَّةِ الأوان والفَكَر الذين أريدَ نَسَبُهُم إلى الإغريق ، فعلى ما فى هذا من شك فإن الذى لا مراء فيه هو أن أولئك من العرق الآرى الخالص ، وينتسب الدُّغرا وبعضُ القبائل الأخرى إلى العرق القَتَّاح أيضاً ، فإذا ما تَرَلَّتْ إلى الجنوب وجدت أناساً كثيرين من الراجپوت ، وقيم معظم الراجپوت بالمنطقة المستطيلة المسماة بمنطقة الراجپوت ، وسنصف أمر الراجپوت فى مطلب آخر ، فلنَدْعُهُم الآن جانباً .

ويقطن فى قسم هِمَالِيَّةِ المُشرف على البنجاب وفى الأودية المنحدرة إلى البنجاب جماعاتٌ من التبت وصفاها فيما تقدم فسكتنى بالإلماع إليها هنا ، والآن نَيل إلى الجات الذين هم أهم شعوب البنجاب ووادى السُّند .

فعلى ما فى الجات من بعض المُثُل المتباعدة التى هى وليدة امتزاجات نادرة نرى الجات يتصفون بالطول وتناسب الأعضاء وذكاء المنظر والاسمرار واتساع الأنوف

(١) أخرى : الأسود الفارب إلى الحرة — (٢) بلج : جم أبلج وهو المشرق الرضى . —

(٣) الدكن : جمع أدكن وهو المائل إلى السواد .

وارتفاع طرفها وَقَنَامَا<sup>(١)</sup> أحياناً وصَغِرَ العيون وأَقْفَيْتَهَا وتَوَّءَ الْوَجَنَاتِ واسودادِ  
الشعور وكثافتِها ودَقَّةَ اللَّحْيِ وشُعُورَتِهَا ، ونَرَى نِسْوَةَ الْجِلَاتِ يَتَصَفَّنَ بطول القدود  
مع حسن المنظر وبالْبَحْقَرَةِ مع الْاَثَرَانِ النَّاشِئِ عَنْ ثِقَلِ الْخِلَاحِلِ ، وَبَلْبَسَ هَؤُلَاءِ  
النِسْوَةَ سراويلَ ذَوَاتِ ثُنْيٍ وَيَدَّرِثُرْنَ بِدَثْرٍ أُنَيْقَةٍ تَشْتَمِلُ عَلَى رُؤُوسِهِنَّ وَأَكْتَافِهِنَّ  
وَتَحْجَبُ أحياناً وجوههن .

وَيُقَسَّمُ الْجِلَاتُ إِلَى ثَلَاثِ جَمَاعَاتٍ دِينِيَّةٍ : الْمُسْلِمِينَ الْمَسِيطِرِينَ عَلَى الْقِسْمِ الْأَدْنَى  
مِنْ وَادِي السَّنْدِ وَالسَّكِّ أَوْ أَتْبَاعِ نَائِكَ الْمَقِيمِينَ بِالْپَنْجَابِ وَأَتْبَاعِ الْبَرْهَمِيَّةِ الْمُسْتَقِرِّينَ  
بِمِنْطَقَةِ رَاجِپُوتَانَا وَالْمُنْتَسِبِينَ إِلَى طَائِفَةِ الْوِشِيَّةِ .

وَبَيْنَمَا كَانَ الْجِلَاتُ يَمْلِكُونَ جَمِيعَ الْهِنْدِ الْغَرِبِيَّةِ أَغَارَتْ عَلَيْهِمْ قِبَائِلُ الْآرِيِّينَ  
الْحَارِبَةِ فَبَادَرُ الْجِلَاتُ إِلَى الْخُضُوعِ ، عَلَى مَا يَحْتَمَلُ ، فَعَامَلَهُمُ الْآرِيُّونَ الْغَالِبُونَ بِالْحُسْنَى  
فَأَحْدَثُوا لَهُمْ طَائِفَةً جَدِيدَةً عُرِفَتْ بِطَائِفَةِ الْوِشِيَّةِ الَّتِي لَا تَزَالُ مُشْتَمِلَةً ، بِوَجْهِ عَامٍ ،  
عَلَى أُنْبَاءِ الطَّبَقَةِ الْوَسْطَى وَلَا سِوَاِ التِّجَارِ مَعَ حَصْرِ قَدَمَاءِ الْأَهَالِي فِي طَائِفَةِ الشُّودَرَا  
الْمُحْتَقَرَةِ .

وَلَا رَيْبَ فِي أَنَّ ذَلِكَ كَانَ نَتِيجَةً لِمُتَّفَاقٍ أَوْ تَرَاضٍ قَاضٍ بِمَجْلِ سُلْطَانِ الْآرِيِّينَ  
فَوْقَ نَوْرَانِي غَرْبِ الْهِنْدِ ، وَلَا تَزَالُ تَجِدُ لِهَذَا الْمُتَّفَاقِ أَثَرًا فِي بَعْضِ حَقَائِلِ التَّنَوُّجِ  
حَيْثُ يَنْسَلِمُ الْأَمِيرُ الرَّاجِپُوتِي الصُّوَلْجَانُ مِنْ رِعَايَاهِ الْجِلَاتِ .

وَحَدَّثَ فِي أَوَّلِ الْقَرْنِ الْخَامِسِ عَشَرَ نَوْعٌ مِنَ الْإِصْلَاحِ الدِّينِيِّ فَظَهَرَ مَذْهَبُ  
السَّكِّ الَّذِينَ عَدَّوْا شُعْبًا بَعْدَ أَنْ كَانُوا جَمَاعَةً مِنَ الْأَشْيَاعِ وَالْمُرِيدِينَ ، وَبَيَّانُ الْأَمْرِ :

(١) فِي الْأَنفِ يَبْقَى قَنَا : ارْتَفَعَ وَسَطُ قَصْبَتِهِ .



أَنْ تَبَيِّنَهُمْ نَأْنَكْ حَاولُ أَنْ يَجْمَعُ الْإِسْلَامُ وَالذِّيَّانَاتِ الْهِنْدُوسِيَّةِ فِي دِينٍ وَاحِدٍ وَأَنْ يَصْهَرَ الْعُرُوقُ بِإِزَالَةِ مَا بَيْنَ الطَّوَائِفِ مِنَ الْقُرُوقِ وَبِإِعْلَانِهِ الْمَسَاوَاةِ بَيْنَ النَّاسِ ، فَصَارَ جَمِيعُ الَّذِينَ اعْتَمَقُوا تَعَالِيَهُ مِنَ السَّكِّ أَوْ مِنْ «الْمُرِيدِينَ» ، وَهُؤُلَاءِ كُلُّهُمْ كَانُوا مِنَ الْجَلَاتِ تَقْرِيْبًا ، فَانْضَمَّ الْآرِيُّونَ إِلَيْهِمْ فَرَفَعُوا بِذَلِكَ مَسْتَوَى الْجَلَاتِ ، ثُمَّ أَضْحَى السَّكُّ شَعْبًا حَرِيْبًا فَذَمَّتْ أَجْسَامُهُمْ بِفَضْلِ تِمَارِيْنِهِمِ الْعَسْكَرِيَّةِ فَلَمْ يَلْبِثُوا أَنْ تَأَلَّفَ مِنْهُمْ عِرْقٌ بَاهِرٌ يَتَّصِفُ مِثَالَهُ بِالْبَاسِ وَالسَّكِّسِ وَنُبْلِ الْمَلَامَحِ وَقُوَّةِ الْبَيَانِ وَانْسِجَامِ الْقِسَامَةِ ، فَالْحَارِبُ السَّكِّيُّ هُوَ مِنْ أَمْثَلَةِ جَمَالِ النَّوعِ الْإِنْسَانِيِّ حَقًّا .

وَزَعِيمُهُمُ الثَّانِي غَوِندْسِنِغْ هُوَ الَّذِي حَبَّبَ إِلَيْهِمُ النِّظَامَ الْعَسْكَرِيَّ ، فَإِذَا كَانَ نَأْنَكْ قَدْ هَدَاهُمْ إِلَى مَعْتَقِدِ رُوحِيٍّ عَالٍ قَائِلٍ بِإِلَهِ وَاحِدٍ فَإِنْ غَوِندْسِنِغْ مَنَّ عَلَيْهِمْ بِأَنْفُولَازَ رَمْزًا مَادِيًّا ، مَا صُنِعَ مِنْ هَذَا الْمَعْدَنِ دُرُوعٌ مُسَرَّدَةٌ وَسَيْوْفٌ مُهَنَّدَةٌ ، فَعَلَى السَّكِّيِّ الْحَارِبِ أَنْ يَحْمِلَ تِمِيَّةً مِنْ فُولَازَ وَلَوْ نَزَعَ مِنْهُ سِلَاحَهُ .

وَكَانَ السَّكُّ يَطِيعُونَ زَعِيْمًا مُنْتَخَبًا مِنْهُمْ ، وَكَانُوا يَجْتَمِعُونَ فِي مَجَالِسٍ شُعْبِيَّةٍ لِلتَّشَاوُرِ فِي الشُّؤْنِ الْمَهْمَةِ ، وَلَمْ يَلِثِ السَّكُّ أَنْ بَدَّوْا قَوْمًا أَوَّلَى بِأَسِّ شَدِيدٍ فَاضْطُرُّوا مُلُوكَ الْمَغُولِ وَالْإِنْكَلِيزِ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَى مِرَاعَاةِ جَوَانِبِهِمْ ، فَلَمَّا كَانَتْ أَوَائِلُ هَذَا الْقَرْنِ أَقَامَ السَّكُّ فِي الْبَنْجَابِ دَوْلَةً مَرْهُوبَةً فَعَامَلَ الْإِنْكَلِيزُ زَعِيْمَهُمْ مَلِكَ لَاهُورَ الْمُسَمَّى رَنْجِيْتِ سِنِغْ مَعَامَلَةً نَدًّا لِلنَّدِّ ، وَأَجْلَسَ زَعِيْمُهُمْ هَذَا عَلَى عَرْشِ الْأَفْغَانِ مَلِكًا اخْتَارَهُ بِنَفْسِهِ ، وَالْيَوْمَ عَادَ السَّكُّ يَكُونُونَ ، كَمَا فِي الْمَاضِي ، طَائِفَةً دِينِيَّةً عَاصِمَتِهَا الرُّوحِيَّةُ مَدِينَةُ أَمْرِتْسَرِ الْمَهْمَةِ .

وَحُبُّ التَّعْلِيمِ نَامَ عِنْدَ السَّكِّ ، فَلَهُمْ جَمِيعَاتٌ عِلْمِيَّةٌ مَهْمَةٌ نَذَرُ مِنْهَا جَمِيعَةُ لَاهُورِ

الشملة على علماء فطاحل ، وما في السك من الروح العسكرية التي لم يَنْجُ<sup>(١)</sup> أوارها<sup>(٢)</sup> جمل منهم ومن الفوركها أحسن الجنود في الجيش الإنكليزي ، ومن وَقَّعُوا أنفسهم منهم على أمور الزراعة فأكثر الهنود صبراً وعملًا ، وتقع جميع أراضي وادى السند الصالحة للزراعة بأيديهم ، وفيهم يتجلى أرق زمر الهند الزراعية .

ومن الجات أناسٌ كثيرون حَبَسُوا أنفسهم على التجارة فيمارسونها ببراعة ، ويُعرف هؤلاء التجار بالمُلتانيين ، نسبةً إلى مدينة مُلتان التجارية الواقعة بين البنجاب والسند ، وليس هؤلاء بمعروفين في الهند وحدها ، بل اشتهروا في جميع مدن آسية الوسطى حيث يسيحون للتجارة على مقياس واسع ولإذاعة أهم الأخبار وإشاعة أنباء الحرب .

وفي الهند ، في البنجاب كما في ضفاف القَنْج وفي الدَّكَنْ ، ترى الصَّيَّارِفةَ والمرابين والمالين من المارواريين ، أى من جات ماروار الواقعة في جنوب البنجاب والتي هي جزء من راجبوتانا ، وكلمةُ « الماروارى » في الهند مترادفةٌ هي وكلمةُ « اليهودى » في البلدان الأخرى ، فهؤلاء المرابون الذين يُدينون لآجال مختلفة يفتنون على حساب فقراء الهندوس المرهقين بضروب الضرائب ، فترى الناس يَحْشَوْنَ أولئك ويمقدون عليهم في كل مكان ، ولا أجِدُ ، لوصفهم ، أحسنَ من أن اقتطف بضع جمل من كتاب طريف دَبَّجَهُ حديثاً يَرَّاعُ أحد هندوسى برودة السيد لمبارى عن أهالى كجرات ، ففى كجرات كما فى جميع أقسام الهند يظهر الماروارى بمظهر صاحب الأمر والنهى ، فإذا ما أثَرَى تَرَوَّجَ وعاد إلى مسقط رأسه ليقضى فيه بقية حياته ، قال السيد لمبارى :

(١) خبا يخو خبوا : خد وسكن وطنى . - (٢) الأوار : الحر .

« لا يقوم الماروارى بعمل لا يدُرُّ عليه رباً مئة في المئة ، ومُحِبُّ الماروارى الإِدانة لآجال بعيدة ، والماروارى يُدين ويدين إلى أن يصبح المدينُ قبضته ، فإذا ما أفلس هذا المدينُ حَمَلَه على السَّريَّة ، فبذلك يَحْطُّ الماروارى ضحاياهِ كما يُخَرِّب بيوتهم ، وليس نصف عواهر بَنِي إلّا من أَخَوَات هؤلاء الضحايا وأزواجهم اللاني عَرَفَن الماروارى فاشترين منه بضعة أرطال من السكر لآجال فأسفر ذلك عن سقوطهنَّ خَلْقاً وَخُلُقاً ، والماروارى ، مع كونه من أتباع وِشْنو ، لا يحترم آلهته ، ويُفَضِّل ديناراً حاملاً صورة المِلْكة على أكثر هذه الآلهة حرمةً » .

ولا يتعاطى جميع الجلات الزراعة والتجارة والمراعاة ، فبعضُ الجلات ظلَّ من شِبَاه البرابرة والبدويين ، ومن الممكن أن يُلصَق بالجلات زُرَاع الپنجاب وتجارهم المعروفون بينجار الهند الذين هم إخوان النور بأوربة كما يظهر ، ويزاول أولئك ما يزاول نورُ أوربة من الميَن ، ويتصفون مثلهم بالجمال الفطرى ، ويتجولون من بلد إلى بلد ومن كوخ إلى كوخ وينزلون ، إذا ما حلُّوا بمكان ، فى عرباتهم ، ويعمرُ ضون للبيع صغير المتاع ويُفْتَنُون ويرقصون ويقصون الأفاصيص .

#### ٥ - سكان الهند وراجپوتانا

إذا ما نَزَلَ المرء من الپنجاب إلى مجرى السِّند بَلَغَ السِّند حيث يكثرُ الجلات والمسلمون والسُّك والجنينيون ، ويتألف عنصر السكان الآخر الأساسى من البلوچيين الذين هم شعب جبلىٌّ مشابه للشعب المقيم ببلوچستان المجاورة للسِّند ، فالبلوچيون هؤلاء من المسلمين السنيين ويُقسَّمُون إلى عِدَّة قبائلٍ ، فأحدى هذه القبائل تدعى بأنها من العرب ويتجلى فيها المثل السامى ، وقبيلةٌ أخرى منها لا يَفْدُر وجودُ ذوى

شعور سُقَر فيها ، وقبيلةٌ ثالثةٌ منها تُمدُّ نتيجةَ تولد أناس من البلوجيين والجات .  
وتتكلم الشعوب التى تسكن وادى السند ، على العموم ، بلغات من أصل  
سنسكرتى ، وأهمُّ هذه اللغات هى : البنجابية والسندية والماروارية ، فلا تَجِدُ فروقا  
كبيرةً بينها .

وراجبوتانا هى القطر الواسع الممتد من السند إلى مداخل أغرا ومن جنوب  
البنجاب إلى ممالك مراتها الممتدة من برودة إلى غواليار ، وتشتمل صحراء سِهار الكبرى  
على النصف الغربى من راجبوتانا حيث تفسد وتروح قبائلُ من شبهاء الوحوش ،  
ويشقُّ النصف الشرقى من راجبوتانا عدَّةُ مجار تنبسط بين أوديتها هضاب وتقوم  
عليها جبال ، وسلسلةُ آراولى هى أهمُّ هذه الجبال ، ومن جنوب سلسلة آراولى هذه  
ينفصل إلى الجنوب الغربى شاقُ آبو الجليل .

وما فى راجبوتانا من شذوذ أرض ، كالذى ذكرنا ، حال دون امتزاج عروقها  
مثلا وقع فى وادى الفَنج وادى السند المبسوطين ، فقد ظلت هذه العروق مختلفةً  
اختلاف الأودية والهضاب والجبال ، ففى ضفاف الأنهر تتجمَّع أكواخ الجبال  
التورانين والزَّرَّاع ، وعلى الهضاب تقوم صَيَّاصِي<sup>(١)</sup> الراجبوت الآريين الحاربين ،  
وعلى المنحدرات العالية وفى الغابات الوعرة يدافع الهميل عن المادات القديمة  
والحراريات الوحشية .

وأطلق اسم الراجبوت على القطر الذى كانوا سادته ، والراجبوت لا يزالون  
يَبْدُون فيه شعباً مهماً من الناحية العرقية ، والراجبوت منتشرون ، مع ذلك ، فى  
شمال الهند خلصاً أو متوالدين هم وسواهم .

(١) الصيَّاصى : جمع صيصة وهى الحصن وكل ما امتنع به .

والراجبوت وإن كان التاريخ غير مُصدّق لما جاء في أساطيرهم حول قِدَم أصلهم، هم عنوان أجمل عروق الهند وأصنافها، فالراجبوت ذوو قدود هيفٍ عالية وجلود سُمرَ نَيّرةٍ وعيون نُجَلٍ<sup>(١)</sup> شَهْلٍ<sup>(٢)</sup> وأنوفٍ قُنُوٍ ومناشِقٍ لطيفةٍ ذاتِ رَجٍّ وشعورٍ سُودٍ كَشَّةٍ متجمدةٍ وإحْيَى طويلةٍ جَنِيْلَةٍ<sup>(٣)</sup>، والراجبوت يُطلقون في الغالب شعورَ الوجنتين والعارضين بإفراط ثم يجمعونها في أعلى الرأس ليعقدوها هي وبقية الشعور، وتتصف نِسْوَةُ الراجبوت بالحسن الرائع على العموم.

وبين الراجبوت تجد أقدم طبقة للأشراف في العالم، فراجة أودى بور وحده هو الأمير الذي يمكنه أن يفتخر بأنه سليلُ أجدادٍ يملكون منذ أكثر من ألف سنة.

ونجهل تاريخ قداماء الراجبوت جهلنا لتاريخ ممالك الهند القديمة الأخرى، بيد أن ما ورد في أساطير الهندوس من مفاخر أبطالهم وقتالهم للمهروب للسديين وما عانَوْه من حصارٍ نحيفٍ ولا سيما حصارِ جتور الذي حرق النساء في أثنائه أنفسهن بالألوف حَذَرَ الأُسُرِ والذي فَضَّلَ الحِمَاةُ في أثنائه أن يُقْتَلُوا جميعهم على التسليم، يثبت قيمتهم الثالثة<sup>(٤)</sup>، وللراجبوت أن يَزْهُوا بشجاعتهم إزاء جموع الهندوس ذوي الجُنن على العموم.

والمسلمون حينما استولوا على الهند وجدوا الراجبوت مقيمين بجميع مدن الشمال و يسهل القَنَجُ إلى منطقة البنغال الحاضرة، فكان الراجبوت يملكون لاهور ودلهي وقَنُوجَ وأجودها الخ. وكانت المنطقة التي يملكونها ممتدة في الشمال من نهر السند

(١) النجل : جم أنجل وهو الواسع - (٢) شهل : جمع أشهل وهو من يشوب سواد عينه زرقه - (٣) جئل الشعر يجئل جئالة فهو جئيل : كثُرَ واشتف واسود - (٤) الثالث : القديم وعكسه الطارف

ونهر ست لج إلى نهر جَمَنَة بالقرب من أغرا وفي الجنوب إلى جبال وِندِهيا ، أى كانت شاملةً لجميع شمال الهند الغربى .



فلما دُحِرَ الراجپوت من البقاع  
التخبيبة التجأوا إلى منطقة راجپوتانا  
الحاضرة التى هى أمنع من تلك وأسهل  
منها دفاعاً .

ونقسم أملاكهم إلى تسع عشرة  
دويلة يملك الراجپوت منها ست عشرة ،  
ويقوم بشؤونها رؤسائهم ، ودُوَيَّةُ  
أودى پور هى أهمها .

والراجپوت حاربوا المسلمين بنجاح ١٦ - مسلم من دلهى يصنع وشاما

إلى القرن الرابع عشر ، وهم لم يصبحوا مهددين بحدٍ إلا بعد أن خَيمَروا عاصمتهم چتور ،  
وهم لم يندمجوا ، مع ذلك ، فى الدولة المغولية إلا فى عهد الملك أكبر ، ولم يكن هذا  
الاندماج ، مع ذلك ، إلا صورةً ، لا حقيقةً ، ما حافظوا على استقلالهم الناقص ،  
فالملك أكبر ترك لهم ، بالحقيقة ، نُظْمَهم منحاً على زعمائهم بمراتب عالية فى جيوشه  
متزوجاً بينات منهم ، ثم سار خلفاؤه على سُنَّتِه فى ذلك .

ودستور دويلات الراجپوت القديم وحدّه هو الذى كَتَبَ له البقاء مع تقلبات  
السياسة فى غضون القرون ، وعادات الراجپوت وحدّها هى التى لم تتحول بالمؤثرات  
الأجنبية ، فنحن ، إذ نبحث فى هذا الدستور وهذه العادات فى فصل آخر ، نرسم

حضارة قسم كبير من الهند حوالي القرن العاشر من الميلاد ، فن العث ، إذن ، أن نُفَصِّل هنا أمور ذلك الشعب الشامل للنظر .

وتشتمل منطقة راجبوتانا ، خلا أولئك الراجبوت والجات الذين تكلمنا عنهم آنفاً ، على شعوب من شباه الوحوش جديرة بالدرس كما يأتي :

شباه الوحوش من سكان راجبوتانا : البهيل والينا ، الخ . - يُمَدُّ البهيل الذين يقيمون براجبوتانا وبالبقاع المجاورة لها من أقدم عروق الهند ، ومن البهيل نزع الثورانيون شمال غرب الهند فاقسم هذان الشعبان وادي السند زمنًا طويلاً ، ولم يكن دحر البهيل إلى الجبال إلا نتيجة الفزو الراجبوتي الآري الذي وقع في القرون الأولى من الميلاد ، كما يرى بعض المؤرخين ، ولم يُقهر البهيل الفلاظ المتوحشون من غير مقاومة مع ذلك ، والبهيلُ ألقوا الرعبَ ، عِدَّة قرون ، في قلوب الراجبوت بانقضاضهم عليهم من ملاجئهم العالية ، ولا يزال ملوك الراجبوت يحافظون منذ القديم على مظهر التولية من بهيلٍ كرمز احترام للبهيل الذين كانوا سادة البلاد الأقدمين ، وذلك بأن يَجْرَح البهيليُّ الهمجيُّ إبهامه وأن يُلَطَّخ بما يسيل من دمه جبينَ الأمير الجديد .

وعلى ما يدلُّ عليه هذا الرمز من اتفاق ذينك الشعبين يمت البهيل الهندوس ، والبهيلُ يقتسمون ، على الدوام ، فرصة محاربة الإنكليز للراجبوت فيوجّهون إلى هؤلاء سلاحهم ، والبهيلُ عَرَضُوا في سنة ١٨٥٧ ، حين اشتعلت ثورة السباهي ، خِدْمَتهم على الحكومة البريطانية .

وليس البهيل عرقاً خالصاً ، فن البهيل الذين يَتَرَجَّح عددهم بين مليونين وثلاثة ملايين لا تجمد سوى مليون واحد ظلّ صافياً تقريباً ، وترى البهيل يفتخرون

بصفاء عرفهم مع أن العكس هو الأجدر ما بدا البهيل الذين تجرى في شرايينهم دماء تورانية أنبل من خلصهم « وهنا نلصق بالبهيل شعبين مقيمين راجبوتانا ، وهما : المينا والمهاير ، فنقول : إذا كان المنصر الأصلي غالباً في البهيل فإن المنصر التوراني مساوٍ للمنصر البهيلي في المهاير غالباً في المينا .

والمنطقة التي استقر بها البهيل بعد أن طُرد بعضهم من راجبوتانا هي منطقة جبلية كثيرة الغاب ممتدة من شمال جبال كهات الغربية إلى جنوب جبال آراولي ومن خليج كجي إلى الجزء الأوسط من وادي نرّبدا ووادي تايّتي ، وفي جبال وندھيا وسات پورا ، على الخصوص ، مأواهم ، وفي هذا المأوى بدّوا مستقلين إلى الآن ، وعديدهم كثير في جبال كجرات وفي وادي ماهي النهر الصغير الذي يسيل إلى خليج كجي .

والبهيل سودّ قباح شوه فطسّ ذوو عيون صغيرة زُور<sup>(١)</sup> ووجنات نانثة قليلاً وقامات مر بوعة مع خفة وقوة ، والبهيل غرّاة ولا يَضَعُونَ سوى قُوْط حول الكئى ومرّس حول شعورهم السود الملس الطويلة ، ويتألف سلاحهم الابتدائي البسيط من حِراب ومزاريق ورماح وأقواس وسهام يرمونها بمهارة فيقابلون بها حتى الأنمار ، ويعيشون من صيد البر والبحر ويسمّون مجارّى المياه بِرُبّ الْيَتَوْع فيَدَوِّحُ السمك بذلك فيسهل إمساكه .

ويعرّف البهيل النظام القبليّ السياسيّ القطريّ كما يعرفه الراجبوت وتقوم القبيلة من الوجهة النظرية على وجود جدّ واحد لجميع أفرادها ، ويندُر ، حتى عند

(١) الزور : جم أزور وهو المائل ، الناظر بمؤخر عينيه .



الآرين ، دخولُ بيضة<sup>(١)</sup> القبيلة ، ما لم تنقض ضرورة الجوار أو ضرورة الدفاع بأن يدخل القبيلة غرباء بطريق الولاء ، وكلما سئل أمر الولاء غدا النظام القبلي مرناً متحولاً إلى النظام الشعبي ، وأبواب القبيلة مفتوحة عند البهيل بعض الفتح ، فإذا ما أتى توراني أو راجبوتي من أهل السهل مُنكراً فأُظِلَّ<sup>(٢)</sup> دمه التجأ إلى البهيل في الجبال فتقبلوه بقبول حسن ، ما كان معنى كلمة البهيل « الأظلة<sup>(٣)</sup> » .

والزواج بين أفراد القبيلة الواحدة مُحَرَّم عند البهيل ، وعلى الغريب الذي يؤد الزواج أن يتبناه إحدى القبائل ، فإذا تَمَّ له ذلك سَهِّلَ عليه أن يتزوج فتاة من قبيلة أخرى ، والفتاة إذا ما سُبِت<sup>(٤)</sup> لم يُفَكَّرَ المُسْتَبُونَ في تزويجها بأحدهم قبل أن تُعدَّ واحدة من إحدى القبائل التي لا يجوز لها أن تتزوج بواحد منها ، فمثلُ هذا اليسر المزوج باليسر ثبت في وقت واحد ميل البهيل إلى تكوين أنفسهم ، مثل جيرانهم الأكثر منهم تمدناً ، ودرجة عروقتهم<sup>(٥)</sup> في البداوة القطرية .

ونكاح البهيل يتم ببساطة ، فالعروسان يتواريان بضعة أيام في الغاب ثم يعودان فيهربان عن اقترانهما ، ويندرُ وقوع الطلاق عند البهيل .

ويُعرَفُ البهيل الذين يسكنون قرى محصنة بالبال ، ويُعرَفُ ساكنو هذه القرى بالبالاري عند أهل السهل ، والبالاري ، فضلاً عن البهيل والمهاير والمينا ، ليسوا من الأنجاس عند الهندوس مع أنهم لا ينتسبون إلى طائفة .

ودين البهيل فِطْرِيٌّ فطرة أخلاقهم وعاداتهم ، فالبهيل يعبدون الشجر ويضعون في أسفله ألواحاً صغيرة لتكون هياكل تُخَضَّبُ بالدم أو بِمَقْرَةٍ<sup>(٦)</sup> رمزاً إلى الحياة ،

(١) بيضة القبيلة : ساحتها - (٢) أظِل دمه : أهده - (٣) الأظلة : جمع طليل وهو الدم المهدور - (٤) سبي العدو يسبيهِ سبياً واستباه : أسره - (٥) عرق في الأرض يرق عروقاً : ذهب فيها - (٦) المقرة : الطين الأحمر يصنع به .

وَيُكِنُّ البهيل احتراماً عظيماً للإله القرد هنومان ، وهذا ما يستوقف النظر ما كان ذلك القرد الوهمي رفيقَ البطل الآري راما فأعانه على فتح الهند ونزعها من أهلها الأصليين .



١٧ — جنود من الراجبوت

وَنَعُدُّ من سكان راجبوتانا شِباه الوحوش المهاير والمينا الذين تكلمنا عنهم آنفاً ، فهؤلاء هم الحلقة التان يتصل بهما البهيل المتوحشون بالجات التمدنين ، ويقم المهاير والمينا بجبال آراولى الواقعة في راجبوتانا ، ويبلغ عددهم مئات الألوف ، وَيُنْشِئُونَ ، كالبهيل ، قرى منيعة ، ويحافظ أكثرهم على عاداتهم في النهب والسلب مع خُالة الجات والراجبوت فيؤدى هذا الاختلاط إلى تحسين مثالهم الذى يقترب عند المينا من مثال الجات .

ويسير المهاير والمينا إلى الحضارة قُدماً ، فقد أخذوا يحرقون الأرض ويستقون البرهمية ، ولكنهم لا يمارسون شوائر هذه الديانة إلا باعتدال ، فتراهم يُقدِّسون الشجر والهيكل الحجرية والحديد كإخوانهم البهيل ، وهم يتكلمون بلغة هندية مع أن بهيل الوسط يتكلمون بلغة مشابهة للغة الفوند .

## ٦ — سكان الكجرات وشبه جزيرة كاتهاوار

تمتدُّ الكجرات إلى جنوب راجبوتانا وتشتمل على قسم من اليااسة غنى خصب حافل بالمدن الزاهرة كالمدن : برُودَة وسُورَت وأحمد آباد ، وعلى قسم ساحلى جبلى وعلى شبه جزيرة كاتهاوار التى يفصلها خليج كبرى عن ذلك القسم .



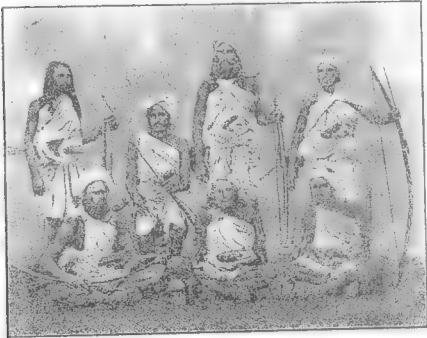
ويسكن الكجرات ، التى يُدعىها البحر ويقعدها التجار من جميع أنحاء الدنيا ، خليطٌ من الآدميين ، فى الكجرات تجدُ زُمرًا من البراهمة المراتها والراجبوت والجات ، وتجد فيها الجَينيين ، وتجد فيها أناسًا من السنيين والشيعية والمجوس وال دراويد وال سكول .

ولا تزال الجبال الواقعة فى شبه جزيرة كاتهاوار ملجأً لشعوب متوحشة ، على حين ترى هندوسًا من أتباع المذهب الجيئى يسكنون مدنها وشواطئها ، وهذا المذهب

١٨ — يندت هندوسى من أودى بور  
المشابه للبدئية هو أكثر مذاهب الهند حباً لإقامة المعابد للآلهة ، فتبصر شبه الجزيرة تلك حافلةً بناذج راعة لئن البناء الهندوسى ، فتشاهد فوق جبل شتر ونجيا الواقع فى القسم الجنوبى الشرقى مدينة مؤلفة من معابد للعبادة لا من منازل للإقامة ، فإذا قضى المؤمنون مناسكهم تحت قيادها الجبلية وبين أعمدتها المزينة بأنواع النقوش اللطيفة تزلوا إلى مدينة بالى تانا الواقعة فى سفح ذلك الجبل المقدس .

وأكثرُ الناس في الكجرات من أتباع طريقةِ وشنويةِ ذاتِ طقوسٍ عجيبيةٍ ، فتقوم هذه الطريقة على تقديس هؤلاء المؤمنين ثلاثين كاهناً كبيراً يُدْعَوْنَ بالمهاراجوات تقديساً مطلقاً مع قيامهم بأمور معاشهم ، فعلى الكاتب الهندوسيّ وناشِرِ صحيفة « الإيندين سبكتر » السيد ملباري أحيلُ القارئُ ليعلم طراز حياة هؤلاء الكهنة وسذاجة مريدِيهم ، قال السيد ملباري :

« إن المهاراجه هو الكاهن الذي يؤلِّه ، أى الذى يَتَجَسَّدُ فيه وشنوكشنا فيَقِفُ عليه كلُّ وشنوى تقى جسمه وروحه ومُلْكُه وأهلُه وتوابعه .



١٩ - أناس من المينا ( قبيلة شبه متوحشة في راجبوتانا )

« .. وإليك بعض ما يَحْجِيهِ المهاراجه من عُبَادَةِ الأَتَمِشَاء : خمس روبيات ( نحو عشرة فرنكات ) للتشرف برؤيته ، و ٢٠ روبية لَمَسِّه ، و ٣٥ روبية لفصل

رجليته ، و ٦٠ روية للجلوس بجانبه ، و ٥٠ — ٥٠٠ روية للثواء بغرفته ، و ١٣ روية ليتفضل فيضربه بسوطه ، ١٩ روية لشربه من غسالته أو غسالته ثيابه القَدِرة و ١٠٠ — ٢٠٠ روية من النساء اللاتي يَقْضِينَ معه روحَ اللذة .

وأبدى ذلك الكاتب الهنديُّ حول « قضاء روح اللذة » تعجبه من إغضاء رجالٍ غيَّارَى ونساءٍ مُحْصَنَاتٍ العيونَ عن أعزِّ المشاعر ، وأرى ، مع ذلك ، أنه ليس في الأمر ما لا يمكن إيضاحه مع وَقْفِهِ للنظر ، فقد ظلَّ الإيمان الديني أقوى العوامل في توجيه النفوس على الدوام ، فهذا الإيمان يُعَلِّمُ الإنسان أن يحتمل كلَّ شيء وأن يقتحم كلَّ شيء ، وبالإيمان استقبل الشهداء ضاحكين لهَبَ النار وبالإيمان أقام الفاتحون أعظم الدول .

## الفصل الثالث

### عُرفُ الهِنْدِ الوُسْطَى وَالهِنْدِ الجَنُوبِيَّةِ

- (١) المراتها - أهمية المراتها في الهند - نظام بلديات المراتها السياسي -  
 (٢) صفات العروق الدراويدية العامة - انفصالهم عن عروق الهند الأخرى -  
 أهمية جماعة النول - (٣) سكان كوكن - (٤) سكان شواطي\* ملبار :  
 النابر الخ . - أهمية البحث في النابر لتمثيل بعض تطورات الأسر الأولى -  
 تعدد الأزواج وتمدد الزوجات - الأمومة عند النابر - شأن رب الأسرة  
 الضعيف - قدم تعدد الأزواج من الذكور في الهند - (٥) سكان تلغبري -  
 هؤلاء عنوان مصاحل البشر الأولى - النودا والبداغا الخ . - (٦) سكان جنوب  
 الهند الوحوش - (٧) سكان الولايات الوسطى أوغوندوانا - عزلة غوندوانا  
 منذ القديم - غوندوانا منطقة ظلت منيعة في وجه الفاتحين على الدوام -  
 الفوند - طبائعهم وعاداتهم ومنتجاتهم وقرابينهم البصرية - التنبؤ بالبلایا  
 والآفات - عبادة النمر والأفعى - نظام الأسرة والنظام السياسي عند الفوند -  
 (٨) سكان أمركن تكوجهمونا ناغيور وأوريسه الخ . - الكوندوا الكول  
 الخ . - عادات الكول - الخلاصة - تنوع عروق الهند وما بين هذه  
 العروق من عظيم الفروق .

لقد سیرنا فی وصف العروق مع التقسیمات الجغرافية التي أوضحنأمرها فی فصل  
 « البیئات » ، فذكرنا صفات شعوب الهندوستان الأساسية فاتهمنا إلى شعوب  
 الدَّكَّنِ الواسع الشامل للمنطقة الممتدة من نهر نرَبْدَا ونهر سون إلى رأس  
 كُمَتَارِی .

وفي الدَّكَن سندرس قبل كلِّ شيء أمر المراتها الذين نستطيع أن نصلهم  
وحدّهم بالفرّاة رأساً ، ثم نبحث في العروق الدراويدية القديمة التي تختلف عن  
السكان الذين وصفناهم آنفاً ، ثم نحتم الفصل بدرس أحوال الوحوش المقيمين بالجبال  
الوسطى والذين يُعرف أكثرهم بالكل ، فدرجة هؤلاء هي الدنيا بين عروق  
الهند ، وهم أقدم ممثلي الجنس البشري في تلك الديار .

## ١ - المراتها

يشقُّ اسم المراتها من كلمة مهاراشترا التي تعني « المملكة الكبرى » ، فهذا  
الاسم والعرق الذي يدل عليه قديمان في الهند إلى الغاية ، فلا نستطيع أن نُعيّن  
بالضبط حدود مهاراشترا القديمة ولا أصل الشعب الذي كان يسكنها ، ففي القرن  
السابع عشر فقط ظهر المراتها على مسرح التاريخ فمَلَّوْا دوراً مهماً ففتحوها قسماً  
كبيراً من الهند فأقاموا دولة أهلية .

واليوم يَتَجَمَّع المراتها ، وعددهم نحو عشرة ملايين ، في شمال الدَّكَن الغربي  
بين جبال كَهاَت الغربية وجبال سات پورا وقيمون بالمنطقة الجبلية المحتوية على  
منابع نهر غوداؤرى ونهر كرشنا وبحارهما العليا ، ويمتقنون منذ القديم الدِّيانة  
البرهمنية فيقسمون إلى طوائف ، وهذه الطوائف دون سُمِّيَّاتِها في الشعوب الأخرى  
مرتبةً ، ولا يَمُدُّ الهندوسُ المراتها في مجموعهم إلا من طائفة السودرا ، وفي هذا دليل  
على أن المراتها أبناء عرقٍ غُلب في غابر القرون وأُذِلَّ ، ومثالُ المراتها تورانيّ من  
بعض الوجوه ، شأن الشعوب المتوالدة ، فالمراتها وسيطو القامات صُفَرُ الجلود بارزو

الوَجَنَات قَلِيلًا صَغِيرُو الْعِيُون مَرْتَمُو طَرَف الْأَنْوَفِ وَاسْمُو الْمُنَاشِقُ ، وَتَتَصَفَّ نَسُوْتُهُمْ بِالْتَّمَاعِ جَلُودَهُمْ ، وَشُمُورُهُمْ السُّود الطَّوِيلَةُ الْكَثَّةُ .

وَيُؤَلَّفُ الْمَرَاتَهَا جَامِعَةً بَلَدِيَّاتٍ مُسْتَقَلَّةٍ يَذِيرُ شُؤُونَ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا رَئِيسٌ مُنْتَخَبٌ يُدْعَى بَنِيَل ، وَيَتَأَلَّفُ مِنْ نَوَابِ الْبَلَدِيَّاتِ مَجْلِسٌ وَطَنِيٌّ يُسَمَّى بَنَجَايَتَ ، وَبَلَغَ الْمَرَاتَهَا مِنَ الْاِرْتِبَاطِ فِي نَظْمِهِمُ الْقَدِيمَةِ مَا حَمَلَ مَلِكُهُمْ لِقَبِّ بَنِيَلٍ بَعْدَ أَنْ أَقَامُوا مَمْلَكَةً وَمَا ظَلَّتِ السُّلْطَةُ الْعَالِيَا قَبْضَةً ذَلِكَ الْمَجْلِسُ الْوَطَنِي .

وَنَذَكُرُ بِجَانِبِ مَرَاتَهَا كَهَاتِ الْغَرِيبَةِ أَوْلَئِكَ مَمَالِكُ مَرَاتَهَا الْهِنْدُ الْوَسْطَى ، فَلَا يُقِيمُ بِهَذِهِ الْمَمَالِكِ أَنْاسٌ مِنْ عِرْقِ أَوْلَئِكَ فِي الْحَقِيقَةِ ، بَلْ تَمْلِكُهُمْ ، فَقَطْ ، أَسْرٌ مِنْ أَوْلَئِكَ لَا تَزَالُ مَحَافِظَةً عَلَى نَفُوذِ قَدَمَاءِ الْقَاتِحِينَ وَسُلْطَانِهِمْ ، وَمَمْلَكَةُ غَوَالِيَارِ هِيَ أَمُّ هَذِهِ الْمَمَالِكِ الْمَمْتَدَّةُ مِائَاتَ الْكِيلُومِتْرَاتِ بَيْنَ نَهْرِ بَحْمَنَ وَجِبَالِ وَنْدْهِيا فِي رَاجِپُوتَانَا وَبُنْدِيلِ كَهْنَدٍ وَكَجَرَاتِ ، وَيَنْتَسِبُ مَهَارَاجَةُ غَوَالِيَارِ إِلَى أُسْرَةِ سِنْدْهِيا الشَّهِيرَةِ الَّتِي اسْتَطَاعَتْ أَنْ تَقِيمَ دَوْلَةً زَاهِرَةً عَلَى أَنْقَاضِ الدَّوْلَةِ الْمَغُولِيَّةِ وَأَنْ تَقَاوِمَ الْغَزُو الْإِنْكَلِيزِيَّ بِسَالَةِ وَأَنْ تَحَافِظَ عَلَى عَرْشِهَا حِينَ تَدَّاعَى الْعُرُوشُ الْأُخْرَى فِي كُلِّ نَاحِيَةٍ .

وَأُسْرَةُ سِنْدْهِيا مِنْ أَصْلٍ وَضِيعٍ ، فَهِيَ سُلَيْلَةُ رَانَا جِي سِنْدْهِيا الَّذِي كَانَ سَنَةَ ١٧٢٥ يَقُومُ فِي قَصْرِ پِشَوَابُونَا بِحَمْلِ الْخِلْفَاءِ فَعَظُمَ أَمْرُهُ بِالْحِيلَةِ وَالِدِّهَاءِ ، ثُمَّ أَضْحَى وَلَدَاهُ مَا دَهْوُجِي وَدَوْلَتِ رَاوِ بَطَلَى اسْتِقْلَالَ الْهِنْدِ ، فَقَامَا بِمُجْهَدٍ جَبَّارَةٍ لَجَعَ كَلِمَةُ أَهْلِ الْبِلَادِ ضِدَّ غَزَاةِ الْإِنْكَلِيزِ .

وَالْأَفَاقُ شِيَوَا جِي هُو الَّذِي أَسَّسَ دَوْلَةَ الْمَرَاتَهَا وَجَعَلَ مِنْ تِلْكَ الْبَلَدِيَّاتِ الزَّرَاعِيَّةِ الصَّغِيرَةِ الْمَجْهُولَةِ الْأَمْرَ أُمَّةً مُحَارِبَةً مَرْهُوبَةً فِي الْقَرْنِ السَّابِعِ عَشَرَ ، وَالْأَفَاقُ شِيَوَا جِي



هذا هو الذى أُلْفَ عِصَابَاتِ ذَوَاتِ بَأْسٍ شَدِيدٍ فَسَارَتْ هَذِهِ الْعِصَابَاتُ مِنَ الدَّكَنِ وَأُلْقَتْ الرُّغْبَ حَتَّى فِي الْمَدَنِ الْوَاقِعَةِ عَلَى مَصْبِ الْقَنْجِ وَهَدَمَتِ الدَّوْلَةَ الْغُولِيَّةَ ، وَلَا تَجِدُ الْيَوْمَ شَبَهَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَقْدَتِهَا خِلَا رَاجَوَاتِ غَوَالِيَارِ وَإِنْدُورِ الْحَافِظِينَ عَلَى بَعْضِ مَا كَانَ لِأَجْدَادِهِمْ مِنْ نَفُوذٍ .

## ٢ — صفات العروق الدراويدية العامة

يَبْدُو الدَّرَاوِيدُ ، الَّذِينَ نَبَحْتُ فِي أُمُورِهِمُ الْآنَ ، نَتِيجَةُ تَوَالِدِ سُكَّانِ الْهِنْدِ الْقَطْرِيِّينَ الْأَصْلِيِّينَ وَالْقَزَاةِ الصُّفْرِ الَّذِينَ أَتَوْا مِنْ شِمَالِ وَادِي بَرَهْمُوتِرَا الشَّرْقِيِّ ، ثُمَّ مِنْ تَوَالِدِ جَمِيعِ هَؤُلَاءِ وَالْقَزَاةِ التُّورَانِيِّينَ الَّذِينَ جَاءُوا مِنَ الشِّمَالِ الْغَرْبِيِّ ، وَيُقَسَّمُ الدَّرَاوِيدُ ، بِحَسَبِ النِّسْبَةِ الَّتِي تَفَلَّبَ بِهَا عَنْصَرُهُمُ الْأَسَاسِيُّ ، إِلَى فَرَعَيْنِ : الدَّرَاوِيدِ الْأَصْلِيِّينَ الَّذِينَ هُمْ نَتِيجَةُ التَّوَالِدِ الْأَوَّلِ وَالدَّرَاوِيدِ الْمُؤَلَّدِينَ الَّذِينَ هُمْ نَتِيجَةُ تَوَالِدِ أَوْلَئِكَ وَالتُّورَانِيِّينَ .

وَإِذَا نَظَرْتَ إِلَى الْقَطْرِ الْهِنْدِيِّ الْوَاقِعِ جَنُوبَ غُودَاوَرِي وَجَدْتَهُ دَرَاوِيدِيَّ الطَّابِعِ ، وَلَا يَزَالُ حَقْدَةُ الدَّرَاوِيدِ الْأَصْلِيِّينَ يُرَوَّنُ فِي الْمَنَاطِقِ الْجَبَلِيَّةِ الَّتِي التَّجَأَ إِلَيْهَا أَجْدَادُهُمْ بِالتَّدْرِيجِ فِرَاراً مِنْ تَأْثِيرِ الْمَغَازِي الْأَجْنَبِيَّةِ .

وَعَلَى مَا بَيْنَ الدَّرَاوِيدِ الْأَصْلِيِّينَ وَالدَّرَاوِيدِ الْمُؤَلَّدِينَ مِنْ تَفَاوُتٍ تُبْهِرُ فِيهِمْ كُلُّهُمْ صِفَاتٍ عَامَةً كَالسَّمَرِ جُلُودِهِمْ وَضَعْفِ شَعُورِهِمْ وَاسْوَدَادِهَا وَمَلَأَتِهَا وَضَخَامَةُ أَنْوْفِهِمْ وَاتِّسَاعُ مَنَاشِقِهِمْ وَسُفُولُ قَامَاتِهِمْ وَشُكْلُ حُجَامِهِمْ الَّتِي هِيَ دُونَ الْمُسْتَطِيلَةِ ، وَتُبْهِرُ فِيهِمْ عِبَادَاتُ فِطْرِيَّةٌ وَاعْتِقَادَاتُ خِرَافِيَّةٌ وَطَبَقَاتُ طَائِفِيَّةٌ وَمَا إِلَى هَذِهِ مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي عَرَفُوها قَبْلَ غَزْوِ الْآرِيِّينَ لِبِلَادِ الْهِنْدِ عَلَى مَا يَحْتَمَلُ ، وَلَمَّا قَاتَلَهُمُ الْآرِيُّونَ

كان عندهم قليلٌ من التذن كما دَلَّت عليه أقاصيص الرامينا ، فكانوا على علم بصناعة المعادن والخزف وإنشاء السفن وحَبْك النُجج وفن الكتابة .

ولا علاقة للغاتهم بالسُكرت ، وقد درسها علماء أوربة قبل اكتشاف السُسكرت ، ولتلك اللغات عدَّة لهجات ، ونُقَسِّم إلى أربعة فروع أساسية لكل واحدٍ منها نحو خاصٍّ وآداب خاصة ، وهذه الفروع الأربعة هي : فرع الكَنَرِي ويتكلمون به بالغرب في جبال كهات الغربية وكوكن وملبار ، وفرع المَلْيَالَم ويتكلمون به في ساحل ملبار على الخصوص ، وفرع التيلغو ويتكلمون به بالشرق في وادي غوداؤري ووادي كَرِشنا ، وفرع التمول ويتكلمون به بالجنوب في ساحل كوروميندل ورأس كُمَارِي وقسم من جزيرة سيلان .

وتَجِد بين الدراويد الذين يقطنون في جنوب الهند من وادي غوداؤري إلى رأس كُمَارِي أناساً من الهمج مقيمين ، على العموم ، بالمناطق الوعرة التي دَحَرَتْهم المغازي المتتابعة إليها ، فهؤلاء هم عنوان السكان الأصليين اُنْغَلُصَّ أو الذين توالدوا هم والصُفْرُ قَلِيلاً .

فإذا طرحت هؤلاء جانباً رأيتَ في هَضْبَةِ الدَّكَرَن الواقعة في جنوب نهر غوداؤري طبقاتٍ كثيفة من العرق الدراويدي يبلغ عدد أفرادها خمسين مليوناً . ولا يُقَسِّم أولئك الدراويد إلا من ناحية اللغة مع بُعْدِهِم من التجانس المطلق ، وجميعُ الدراويد يسايرون تقدم الحضارة منذ زمن طويل ويَدِينون بدين البراهمة وَيَبْدُونَ من طائفة الشودرا ، والهِمَجُّ ، على العكس ، يَمُدُّهم الهندوس نُفَايَةَ البشر ومنبوذِي الطوائف وطريدي العدل وأُطْلَةَ الدم .

والتمولُ المقيمون بشرق الهند الدراويدية وبوسطها اُمْدُنُ الدراويد ، وبين

التمول تقوم المدينتان مدراس وپون دى چيرى ، وفى مدراس تُطبع كتبُ التمول بلا انقطاع ، وما فى لغة التمول من الكلمات الكثيرة والتراكيب الوفيرة يجعلها ذات آداب ، ويتكلم بهذه اللغة ١٥٠٠٠٠٠ شخص ، ويتمُّ لها الفلّك على الكثرى والتيلغو الدراويدتين ، وللتمول كتبٌ وُضعت منذ ألف سنة .



٢٠- حاجان هندوسيان فى جوار مدراس

وأمةُ التمول ذات نَجْدَة وشهامة وإقدام واستعداد للتقدم ، وعليها يتوقف مصير الهند الجنوبية على ما يحتمل .

ويعيش التيلغو فى ساحل كوروميندل سائرين إلى الجنوب ، والتيلغو دون التمول مدينةٌ ولهم ما لهؤلاء من العدد .

والمَلِيَّالَم ، ويتكلمون بإحدى اللَهجات الدراويدية الأربع المذكورة آنفاً ، يسكنون ساحل ملبار ، والهندوسُ

الذين هم فريقٌ منهم هم ، على عكس التمول ، هاربون من التمدن ومتمسكون بعاداتهم القديمة .

وتقع كَرَ نَانَك أو «الأرض السوداء» فى وسط الدُكَن ، وتشتمل على مملكة ميسور وعلى جزء من مملكة نظام ، وفى تلك المنطقة يتكلم الناس بلغة الكثرى التى هى ثالثةُ اللغات الدراويدية الأدبية ، والوسط هو «البلد الأسود» الحقيقى حيث يَتَجَمَّعُ التراب الأسود المتفتت من الحجارة البركانية ، بفعل سيول الرياح الموسمية وفيضانات الأنهر ، والصالحُ لزراعة القطن .

ونحن ، بعد أن درسنا صفات شعوب الدراويد ، نبحث في الجماعات المنفرقة التي هي بقية الأهالي الفطريين المخلص كما قلنا .

### ٣ - سكان كوكن

يُقصد بكلمة كوكن جميع الساحل الممتد من خليج كامي إلى جنوب غوا حيث يبدأ ساحل ملبار ، ويُطلق اسم كوكن أحياناً على منطقتين : شمالية وجنوبية ، وإلى ذلك البلد المتوجّه إلى بحار الغرب وصل منذ زمن طويل تجار وأفاقون من أوروبية وآسية وإفريقية ، فكان ما نرى من اختلاط سكانه ، ولا نجد فيه جماعة ذات مثال جُمائي خاص يستحق الذكر ، وهذا إلى أنك تشاهد في جوانب جبال كهات بعض القبائل الوحشية التي تسكن القاب فيتصف أفرادها بحفّة يَمْلُون<sup>(١)</sup> بها في الشجر كالقردة ، فينتفعون بها في استغلال النخل التي هي هنالك مصدر ثروة فيكون لهم بها ما يأكلون وما يلبسون وما يسكنون بما يَمُصِرُون منها وما يَحْتَبِطُونَ وما يَحْتَنُونَ<sup>(٢)</sup> وما يَغْرِ لُون وما يَخْصِفُون ، وإلى أصحاب الأيك<sup>(٣)</sup> أولئك حاول تيبو صاحب أن يدخل عادة لبس الثياب ذات يوم ، فَوَرَّعَ عليهم بُرُوزاً<sup>(٤)</sup> فتأملوها مذعورين من غير أن يَرَوْا استعمالها ، فخرّ أحد زعمائهم باكياً ساجداً على قدمي ذلك السلطان وهو يقول : « مولاي ! دَعْنَا نَقْتَدِرَ بآبَانَا كما تقتدي بآبائك » .

ونساء الثير يَسْتَرْنَ ما تحمت السُرر ، ومن السبّة عندهن أن يُخْفِينَ صدورهن ، فلم تستطع حواضن الإنسكيز اللاني يَتَخَذْنَهنَّ مراضع أن يَحْمِلْنَهنَّ على ترك العُري كما عَجَزَ تيبو صاحب من قبلهن عن لباس أولئك الهمج من زُرَّاع النخيل ثياباً .

(١) ثمل ينمل في الشجر غلا : صعد - (٢) اجنى الثمر : تناوله من شجرته - (٣) الأيك : الشجر الكثير المنف ، الواحدة أَيْكة - (٤) البروز : جمع بز وهو الثياب .

#### ٤ - سكان شواطئ ملبار (الناير، الخ .)

لشعوب الهند المختلفة نظمٌ وعاداتٌ تَمَثَّلُ بها ما جاوزته الأمم المتعدنة من المراحل والأطوار قبل أن نصل إلى حالها الحاضرة ، فنحن ، حين نَجُوبُ شِبْهَ جزيرة الهند ، نُبْصِرُ جميع أدوار الحياة التي مرَّ أجدادنا منها .

والناير القاطنون في ساحل ملبار يزاولون بعض تلك النظم الفطرية التي عاد الغرب لا يعرفها في غير الكتب ، فالْيَوْمَ يستطيع الباحث أن يبيح عند الناير في نظام الأُمُومَةِ كما كان في فجر التاريخ .

دَتَّ المباحث الحديثة التي عَرَضَناها في كتابنا « الإنسان والمجتمعات ومصدرها وتاريخهما » على أن نظام الأُمُومَةِ أَوَّلُ نظام ظهر بعد الدور الذي كانت تُعَدُّ فيه جميع نساء القبيلة وجميع أولادها من ملك جميع رجال القبيلة ، فنظام الأُمُومَةِ ذلك هو أصل الأسرة ، وما كانت الأسرة لتنشأ بغيره ، ونظام الأسرة ذلك يجعل الأم زعيمة أولادها ويمنحهم حقَّ وِراثة اسمها وأموالها فحلَّت المصالح الفردية القوية بذلك محلَّ المصالح القَبِيلِيَّةِ الضعيفة .

وفي أوائل القرن السابع عشر من الميلاد زار فرنسوا بيرار ساحل ملبار فوصف الناير بما يَفَرُّبُ من حالهم في أيامنا فذكر أنهم قوم محاربون متقدمون ذوو عادات تُدَكِّرُ الإنسان بفرسان الدور الإقطاعي الأوربي في القرون الوسطى لما وجدته فيهم من حُبِّ الفخر وشدة البأس والحرص على الاستقلال وخلق الكرم وحفظ الكرامة واحترام النساء .

وكان الناير في القرن السادس عشر من الميلاد أناساً أغنياء أقوياء يملكون مَدُنًا مهمةً ، فقال ذلك السائح « بيدو زامورين ( تمولى ) في كالى كت من أعظم أمراء

الهند وأغناهم ، فهو يقدر أن يُجهزَ ١٥٠٠٠٠ جندي من الناي . ويمدُّ جميع ملوك الناي المقيمون بذلك الساحل من أتباعه فيطيعونه خلا ملك كوجين » .

والناي من الناحية الجُمانية عرق ذو مسحة من الجبال ، فهم ذوو قامات ناهضة وهيئات مليحة وأطراف لطيفة وجلود مُمر لامة .

وتعني كلمة الناي « السادة » ، ولا عجب ، فالناي تتألف منهم طائفة أريستوقراطية مسيطرة على ساحل الملبار ، والناي ، وإن خضعوا ذات حين للبراهمة ، لم يلبثوا أن رفعوا نير هؤلاء عنهم ، ولم يتركوا لهم غير نفوذ روحى ، والبراهمة هؤلاء ليسوا من أصل آري ، فلم يمدُّوا مساوين لبراهمة شمال الهند الآريين ، والناي أنفسهم ، وإن كانوا يزعمون أنهم من طبقة الأكشترية ، لا يراهم الهندوس إلا من طبقة الشودرا ، والناي يتكبرون على الأهلين الذين يحيطون بهم ويتعاطمون على التبر الخاضعين لهم مع أن جلود هؤلاء أصفى من جلودهم ، والناي يمتلون المو بلا الذين هم عرب مسلمون مُحضرمون ، والمو بلا هؤلاء على جانب عظيم من الشجاعة مع ذلك ، فتراهم لا ينفسكون ، فى الغالب ، عن مقاتلة سادتهم قتالاً لا هوادة فيه ولا رحمة .

وأكثر الأقوام الذين بلغوا شأواً فى التقدم جاوزوا نظام الأمومة الذى نراه فى الناي ، فلا نجد هذا النظام عند غير القليل من الأهلين كالكهاسيا القاطنين فى ولاية آسام فتكلمنا عنهم فى فصل آخر ، وكالناي الذين تتكلم عنهم فى هذا المطلب .

ولا نجد فى القبائل العريقة فى الفطرة أثراً للنسكاح ، فنسوة إحدى هذه القبائل ملكٌ جميع رجالها ، فإذا تطورت هذه القبيلة قليلاً أخذت بنظام

الامومة ، شأن النابر ، فقدت النسوة مُلكَ قليل من الرجال وعُهد إليهنَّ في إدارة الأسرة .

والزواج عند النابر قائم على مبدأ تعدد الأزواج من الذكور ، ومن المحتمل ألا يكون بدء المظاهر التي تسميه أقدم من الزمن الذي صارت السيادة فيه إلى البراهمة .

أجل ، إن الزواج عند النابر قائم على مبدأ الاقتصاد على زوجة واحدة ، ولكن أمد هذا الزواج قصير فلا يزيد على بضعة أيام ، فالخطيب يعمل في عُنى الفتاة فلادة على ألا تنزعها منه ، ويدوم زواجها به ما قِيلَتْ هذه الفلادة وحافظت عليها ، فإذا مضت أيام سُرَّح مع جائزة فاسحاً في المجال لأزواج آخرين كثيرين .

ولن تصبح الفتاة النابرية مُلكَ القبيلة بأسرها كما هو أمر القبائل العريقة في العنطرة ، بل مُلكَ عدد من أفرادها ، ولن يزيد عدد أزواج الفتاة عند النابر عن أحد عشر رجلاً ، والفتاة النابرية هي التي تختار أزواجها ليعملوا على دوام الأسرة ، والفتاة النابرية ، وهي تقيم مع إخوتها ، تقبل أزواجها الكثيرين بالتوبة على أثر اقترانها بخطيبها الأول ، والأزواج هؤلاء يقرؤون خناجرهم في باب الزوجة ليُعلم حضورهم وليذكر ما لهم من حقوق المُتمة ما ظلوا ذوى حُظوة .

ومن الطبيعي ألا يُنسب الأولاد الذين هم نتيجة تلك الاقترانات الموقته إلا إلى أمهاتهم وأن يسموا بأسمائهن ما جهل آبائهم على العموم .

فالمرأة النابرية هي ربة الأسرة الحقيقية ، وتمارس سلطان هذه الأسرة بمعونة ابنتها المبكر ، ولا يعيش معها من الذكور إلا إخوتها وأولادها ، فما يُكنه الأولاد

الذين نَفَسَتْهُمْ أمهم وأخوالهم لأخوالهم هؤلاء من الحب يَمْدُلُ الذي يُسَكِّنُهُ الأولاد لأبيهم في الأم الأخرى ، والأبناء إذ كانوا لا يتركون أحوالهم تقريباً ، فإنهم يَحْمِلُونَ لَهُنَّ من الوُدِّ ما لا يَحْمِلُونَ لزوجاتهم ما كان زواجهن بهؤلاء لا يدوم أكثر من أيام .

ويسهل إدراك السرِّ في تمثيل المرأة ، التي تُرَبِّي أولادها على ذلك الوجه فيريثونها ، دوراً أساسياً في الأسرة ، وفي تلك الأسرة يَلِي الأولادُ درجةً الخال والإخوة الذين يعيشون معها منذ عهد الطفولة ، ولا يكون للزوج غيرُ شأنٍ ضعيف ما قام عمله على السَّكَنِ الموقت مع الزوجة وصولاً إلى دوام الأسرة ، وليس للمرأة من همٍّ سوى اختيار أقوى الرجال وأجلهم لنفسها ، والمرأة حقٌّ مطلق في الاقتران بمن يروقونها ، على ألا يكونوا من طائفة أدنى من طائفتها حَذَرُ العار والفضيحة .

ومما لاميةً فيه أن يكون بين أولئك المولَّدين أناس من البراهمة لِمَا لهم من التقديس وقديم النفوذ ، فالبراهمة هؤلاء ينتقلون من بيت إلى بيت حاملين بذوراً من الدم الغالي ما يرتفع به مستوى العرق الذي يقترون به .

والرجال مثل حرية النساء عند النازي ، فلنا أن نقول إن النازي يمارسون نظام تعدد الزوجات ونظام تعدد الأزواج معاً ، وقراؤهم ، فقط ، هم الذين يَمْلِكُونَ بنظام تعدد الأزواج من الذكور ، فترى كثيراً من الإخوة أو غيرهم يَتَفَقَّحُونَ على التمتع بالمرأة الواحدة ، وذلك إلى أن نظام تعدد الأزواج من الذكور شائعٌ في عِدَّة مناطق من الهند ، ولا سيما في مناطق أقصى الشمال القريبة من التبت وفي أقصى الجنوب حيث



القبائل القريبة المجاورة لدورا ، وكان لِمَلِكَةِ بِكَالِي كَت ، في غابر الأزمان ، عشرة أزواج مختارون من البراهمة خلا زوجها المَلِك .

ويظهر أن نظام تعدد الأزواج من الذكور ذلك ، وهو مما لا يلائم مبادئنا المصرية ، عريق في القِدَم ، فقد وَرَدَ في كتاب مهابهارتا أن الإخوة الخمسة المعروفين ياندؤا تَزَوَّجُوا دروبدي الحسناء « ذَاتَ العَيْنَيْنِ اللتين هما كَالسُّدُر » .

وإذا مات أحد النابر وَرِثَهُ أولاد أخته الكبرى ، لا أولاده ، وينتقل إرث الأم من بنت إلى بنت ، كما كان حال السلطة المَلِكِيَّة في تراون كور ، والإخوة يستغلون أملاك الأم من غير أن يملكوا منها شيئاً .

ويلائم نظام الأمومة عند النابر مزاجهم النفسى وطرق معاشهم محافظوا عليه منذ قرون مع اتصالهم بالمسلمين والنصارى المقيمين بساحل ملبار منذ زمن طويل ، ولم يَسْطِيع الفتح البرهمي أن يقضى عليه .

## ٥ — سكان نيل غبرى

يسكن طَوْدٌ<sup>(١)</sup> نيل غبرى أقوامٌ متوحشون مختلفٌ بعضهم عن بعض بسَخَنَاتِهِمْ ، وتتوصل بالبحث في طبائعهم وعاداتهم إلى تمثُل الحال في القرون الخالية ، ويُقَسَّم هؤلاء الأقوام إلى خمس قبائل مختلفة : التودا والبداغا والكوتا والكورومبا والإيرولا .

ويسكن التودا قِمَّةَ الطَوْد ، وهم أسنى من جميع أولئك ، وهم معدودون من الرُّعَاة ويتكلمون بلغة كَرِّيَّة ، ويُفَتَرَضُ أن يكونوا قد جاءوا من كَنَرًا منذ ثمانية قرون ، ولا يزيد عددهم على ألف .

(١) الطود : الجبل العظيم ، الهضبة .

والبداغام مهاجرون أتوا من ميسور حوالي القرن السادس عشر ، ولا يختلفون عن سكان السهل إلا بأنهم دون هؤلاء حضارة ، وهم أكثر سكان ذلك الطَّود عدداً فيبلغ عددهم نحو ٢٥٠٠٠ ، وهم قومُ زُرَّاع ، ويتكلمون مثل أولئك بالكِترِيَّة . وتجد تحت ذينك القبيلين المعروفين الأصل الكوتا والكورومبا والإيرولا الذين لا يزيد عددهم على ٣٠٠٠ ، فهؤلاء هم ، لاريب ، من بقايا الأهالي الأصليين ، وإلى أجدادهم يُمزى صُنع الأنصاب المشابهة لأنصابنا القديمة ، ويتكلمون بلهجات دراويدية قريبة من لهجات سكان السهل المتصلين بهم ، والكوتا عنوان المنصر الصناعي في الطَّود ، ويمثِّل الإيرولا الذين يقيمون بالغاب في أسفل الطَّود أدنى مُثل النوع البشري .



٢١- تودى (نل غيرى) (استمرت هذه الصورة والصورتان التاليتان من مجموعة بربكس)

والآن نبحث في سَحَنات هؤلاء الأقوام الذين أشرنا إلى أصولهم وفي طبائعهم وعاداتهم .

التودا .- التودا هم ، كما ذكرنا ، أَسَفَى سكان نِل غيرى ، وهم يتصفون بطول قاماتهم وكثافة شعورهم السُّود وكثانة إِيحاهم الجَمُدة وغلظ شفاههم ، واستقامة أنوفهم على العموم ، وقنَّاهما في الغالب ، ورشاقة خُطاهم ، ولا نستطيع أن نلصقهم بالهيج لدعَّتهم وطلاقة وجوههم ومرَّحهم ولطفهم وسلامة سرائرهم وعاداتهم السلمية

وحسن الذوق في ملابسهم وصفاء سَخَنَاتِهِمْ ، وتَمُدُّهُمْ عنوان المَجْجَى الثَّالِثِ ، وإن شئت فقل عنوان إنسان الطبيعة الذي رَاق وصفهُ روسو ومن على مذهبه في القرن الثامن عشر .

وتجى كلمة تودا بمعنى الرُّعَاة ، ولا يُعْنَى التودا بغير رعاية مواشيهم ، وما في نيل غيرى من المراعى الصالحة يُبْقِيَتْ أطيب القطاع ، والألبانُ أهم ما يتغذى به التودا ، وبلغ احترام التودا للأنعام درجة العبادة ، والبقرة عند التودا هى الحيوان المقدس كما هو أمر البداغا ، والزَّرِيَّةِ هى كنيسة التودا ، ويُدْعَى كاهنهم بِالْأَلَال أو اللَّبَّان الأكبر ، ويرى التودا أن حِلَاب البقر وصُنع الزُّبْد والجُبْن من أقدس الأعمال الدالة على جلال خلق من يتعاطاها ، ويعتقد التودا أن الإلهة العليا هى بقرة مشهورة النَّسَب ، والخَبْرُ الأعظم لدى التودا هو أقدر الرُّعَاة فى فنّ تربية الحيوانات والعناية بها .

والبقرة ، وهى حيوان التودا المقدس ، تشترك فى جميع طقوسهم وترأس جميع حوادثهم المهمة ، فإذا وُلِدَ تودى جُمِلَ فى حِرَزِ القطاع ، وإذا مات تودى غُرِضَ أمام جُثَّتِهِ بقر عشيرته وذُبِحَتِ اثنتان منها لِقَدِّمَاهِ فى ملكوت الأرواح ، ويحمل عجلُ اسمه بَسَاوَا خطايا التودا فى بعض أيام السنة فيُطْرَدُ بِالْعَصِيِّ إلى الغاب فيكون لهؤلاء القوم بذلك تَزَكِيَّةٌ وتطهير ، وفى هذه العادة من المشابهة لأمر تَيْسِ المبرين ما لا يخفى على المتأمل .

ويعبد التودا أرواح الأموات ، خلا عبادتهم للبقر ، شأن الشعوب القطرية ، فإذا قُصِصَ<sup>(١)</sup> أحدهم خُيِّلَ إليهم أن روحه تعود عَطَشَى الانتقام حائمة حول ما قُتِلَ به من

---

(١) قصه : قتله مكانه ، أجهز عليه .

السلاح فيكون هذا السلاح المضرّج محلّ احترام لديهم فيحفظونه بين ذخائرهم ومما خضهم وآنية زُبدهم وقوالب جُبْنهم .

ومن خرافات أهل نلِ غبرى الطريقة أن يَرَوْا بين الكورومبا ، أصحاب الأدغال الغلاظ المتعودين الأبنخرة الويشة والمالكين فى الأمكنة التذية<sup>(١)</sup> ، سَحَرَة ذوى قوّة لاحدّ لها ، فإذا أصابت مصيبة أسرة تودية أو إذا اجتاحت وباء سوائهم بداغا استدعوا ، على عجل ، كورومباوياً وابتهلوا إليه أن يَقيف الشرّ الذى أحده ، فلبّى ضرّاعتهم وأخذ يكثُر من الحركات والاتواء ، ثم ارتبى على الأرض زاعقاً صارخاً .

ويحترم التودا الشجر ، أيضاً ، احتراماً دينياً ، وبيان الأمر : أن نكاحهم ، وهو فطرى ، لا يكون شرعياً إلاّ إذا بلغ حملُ الفتاة ، من غير عائق ، الشهر السابع للدرّة الأولى ، فيذهب الزوجان ، إذ ذاك ، إلى الغابة كي يقضيا ليلة تحت شجرة جميلة من أشجارها جاعلين إياها حامية للطفل القادم ، فإذا وُلِدَ هذا الطفل أخذ أبوه وزقاً منها وثنّاه على شكل قدح وصَبَّ فيه ماء قليلاً ثم بُلِّتَت شِفَاهُ الأبوين والطفل به فتمّ بهذا تأليف الأسرة حقاً .

وتسبق بعض المظاهر النكاح مع ذلك ، فمند ما يختار التقى فتاة من عشيرته يؤدّى إلى حِميه القادم نقوداً ، فيضع حموه هذا رجله على رأسه ويمدّه ابنّا له ، ثم يؤتق بالخطبية إلى يتبها الجليد لابسّة ثياباً فاخرة على صوت الأغاني ، فتسجد أمام زوجها فيضع هو والأقارب أرجلهم على رأسها ، ثم ترُسَل لتبحث عن جرّة ماء فإذا فلت هذا الأمر اليسير قامت بشؤون المنزل خادمة .

(١) عذا السكان يمدو عنفاً : طاب ، كان بعيداً من الماء والرخم .

والنكاح الذى يقع على ذلك الوجه يَدْخُلُ دور التجربة ، ولا يُعْتَرَفُ به إلا فى الشهر السابع من الحَبْلِ الأول حين تَمِيسُ<sup>(١)</sup> الفتاة فى وليمة فاخرة عارضةً أمام الجميع تَغْيِيرُ قَدِّهَا فَيَرْبِطُ زوجها بمنقها شريطاً يُدْعَى بتالى النابر .



٢٢ - كوتاوى ( تل غبرى )

والتودا من القائلين بتعدد الزوجات وتمدد الأزواج معاً ، وذلك بأن يتزوج رَهْطٌ من الإخوة رَهْطاً من الأخوات ، فيكون لكل زوجة أزواج إخوة ويكون لكل زوج زوجات أخوات ، فالقضى يكون بذلك قد تَزَوَّجَ مع زوجته أخوات زوجته كلما بَلَغْنَ مَكْتَفِياً بما تمهد بدفعه إلى كِبَرِهِنَّ من المال ، ويكون لإخوته حق مشاركته فى زواجه

الأخوات على أن يدفعوا نصيباً مما اتفق على تأديته .

والانتحار بسبب الحب ليس من النادر ، على ما يظهر ، عند أولئك الأقوام الفطريين ، ولا سيما عند البداغا ، مع ما فى نكاحهم وطلاقهم من بُسْرِ ، أقولُ هذا وأنا أرى ضرورة وضعه على مَحَكِّ النقد .

والأولاد يُوزَّعون بحسب العمر على أزواج أمهم ، فأكبرهم يكون من نصيب

(١) ماس يمس ميساً : متى وهو يشايل وينبخر .

الزوج الرسمي ، ويكون الولد الثاني من نصيب عمه الأكبر ، ويكون الولد الثالث من نصيب عمه الثاني ، وهكذا .

وتنزع هذه العادات الفطرية إلى الأفول عند التودا ، فالفنى منهم يشتري لنفسه زوجة ، فأضحى أمر تعدد الأزواج من الذكور مقصوراً على طبقاتهم الدنيا .

والأولاد عند وفاة والدهم يقسمون تركته بالتساوى مع احتفاظ أصغرهم ببيت أبيه على أن يسكن فيه نساء الأسرة ويعملن .



ولا يعرف التودا من مبدأ الملكية غير ما يحتفظ به المرء لنفسه من بيت ومتاع ، فالأراضى عندهم مشاعة ، وهم لا يزرعونها ، بل تكون مراعى لمواشيهم ما عارض التودى عن الفلاحة . ولا يعرف التودا من أمور الصيد شيئاً ، ولا يحملون سلاحاً لذلك ، ولا يفكرّون فى الهجوم ولا فى الدفاع ، ويكتفون بصنع أبواب أكواخهم واطئة جداً درءاً لِمَاقِدِ يَمْرُضُونَ لَهُ مِنَ الْغَزْوِ .

٢٤ - رهط من الإيرولا ( نل غيرى )

والتودا ، كالبدافا ، يسكنون القرى ، مع أن الكوتا والكورومبا يقيمون بخصاص<sup>(١)</sup> حقيرة ، ويقطن الإيرولا فى الكنُس<sup>(٢)</sup> والاجحار<sup>(٣)</sup> وتحت الأشجار كالآيائل والظباء .

(١) الخصاص : جمع الخص وهو البيت من فصب أو ما إليه - (٢) الكنُس : جمع الكناس وهو بيت الظبي - (٣) الاجحار : جمع الجحر وهو المكان الذى تحفره السباع والهوماء لأنفسها

البداءا . — لا تَجِدُ في البداءا ما تَجِدُه في التودا من حسن المنظر والأخلاق والسياسة والتبيل ، فالبداءا أقصرُ قامةً من التودا وأشدُّ سوادَ جلودٍ منهم ، والبداءا ذوو شعور قليلة ولحى مِعْرَة<sup>(١)</sup> وأنوف مُفْلَطَحَة<sup>(٢)</sup> وشفاة غليظة ، ويتصف البداءا بالمرأوة والقسوة والشح وتعاطى الأفيون ، ويبدون أكثر الشعوب الخمسة التي تسكن نيل غبرى عدداً ، ويقومون بزراعة تلك المنطقة الغنية من غير أن يمنهم ذلك من أن يكونوا رعاةً ، وللبدءا عقائدُ مشابهة لعقائد التودا ، ويرتبطون في مجموع عباداتهم في دين البراهمة مع ذلك ، ويُقدَّس البداءا لنفاً ويمبدون شيوا في صورة ثور ، وفي نكاح البداءا ما في نكاح التودا من يُسرِ المقد وفيه ما في نكاح هؤلاء من التقييد في عدد الزوجات والأزواج ، ويتأثل ذاك الشعبان في الطقوس تقريباً ، ويختلفان ، مع ذلك ، فيما يُدْخِلان إليها ، في الغالب ، من مظاهر السرور والألم ، ويُسَوَّبُ تهاُنهما شقيقٌ وزفير ويتخلل رقصهما تَيَاحَةٌ وتَحِيْبٌ ، ويقومون بمحازنهم مع سُكْرٍ وعَرَبْدَة .

الكورومبا والكوتا والأرولا . — تختلف هذه القبائل الثلاث عن القبائل المذكورة آنفاً من الناحية الإثنولوجية ، وتمثل بها قدماء السكان الأصليين ، وتتصف بالضعف وبسواد الجلود وازٍ بَرَار<sup>(٣)</sup> الأعشى وخشوتها وصوف الشعور وِزْمها وغِلْظ الشفاة واستواء الصدور وطول الذُرْعان وقصر السِّيقان ، ووَجَدَ بعض السياح شَبهاً عظيماً بين هذه القبائل وسكان أستراليا الأصليين .

ويسكن الكورومبا أكواخاً كبيرة في سفح الطود ، حيث يجتمع عِدَّةُ أُسرٍ ، ويخاف البداءا والتودا من الكورومبا الساكنين ويزدرونهم في وقت واحد ، وقد

(١) المر : الغليل الشعر — (٢) فاطح النى : بسطه وعرضه — (٣) ازبَار : انتفش .

يُفْعَى على نسوة البداغا والتودا دُغراً عند ما يُباغتهن أناس من الكورومبا ، ويُمدُّ الكورومبا من السَّحَرَةِ لِمَا في جيرانهم من السداجة وسرعة التصديق فيوسُوفُ صَرْباً أَكْثَرَ من أن ينالوا نَشَباً<sup>(١)</sup> .

وزال الكورومبا مَهَنًا كثيرةً قليلة الإنتاج كالعرفاة والسَّحَر والِفْناء مع الطَّوَّاف ، ويمدح أهل السهل الكورومبا أَجْراء ، ويعرف الكورومبا شيئاً من الفِلاحة ويثيرون الأرض بعصيّ مُدْرَبَةٍ<sup>(٢)</sup> .

وليس الكوتا بأرقى من الكورومبا كثيراً ، ويميشون مثلهم عيشَ بُؤُس ، ويعرفون عِدَّة مَهَن ، وتتألف منهم طبقة العمال بين أهالي الجبل ، ولا يقتنى الكوتا بسبب اتِّساع حِرْفهم ، ويتَقَوَّرون جوعاً على الدوام ، فلا يشبعون إلّا في رأس كلِّ سنة فيخاطبون ما استطاعوا جمعه من القوت فيلتهمون في ثمانٍ وأربعين ساعة ما تحمله معدم منه .

ويجئ الإيرولا في أدنى تلك الدرجات ، ويميشون في آجام نل غبرى ويتصفون بجلودهم السود وأذرعهم الطويلة وسوقهم النحيلة وشعورهم الخشنة المُنتَفِشة وظهورهم الخديبة ، ويتَنَفَّسون من هواء منطقة تراني الوخيم النَّحِس الذي مرَّ نوه<sup>(٣)</sup> فأصبح ضرورياً طيباً لديهم ، فإذا ما غادروا ملاجئهم المَعِينَة حيناً وتَنَشَّقُوا نِسَام<sup>(٤)</sup> التلال والسهول الصافية وهَنُوا وماتوا .

والمتوحشون المحيطون بالإيرولا يزدرونهم زاعمين أنهم يعيشون مع الأثمار وأن أولادهم يَشُبُّون في حَيْض بَيْض بين صغار السباع .

(١) النشِب : المال - (٢) مذبذبة : ذات حد - (٣) مرن الشيء : اعتاده ودأومه -

(٤) نسام : جم نسم -



وللايرولا فضيلة واحدة ، وهى سلامة الطَّوِيَّة ، فمن المحتمل أنهم لم يبلغوا من  
الذكاء ما يقدرّون به على الكذب ، فاقولونه من كلام مجرد أصدق مما يقوله  
البراهمة مع اليمين المؤكدة .



٢٤ - أمثلة من أهل الكجرات

وصناعة الخيزران هى كل ما يعرفه الايرولا من المهن ، ويتألف غذاؤهم ،  
على الخصوص ، من الجذور والقواكه والحبوب البرية .

## ٦ - سكان جنوب الهند الوحوش

تشتمل جبال أنامالا القاعةُ في جنوب جبال زِلْ غیری على قبائل وحشية مماثلة لتلك مع استثناء التودا كما ذكرنا آنفاً .

والكادرهم سكان جبال أنامالا الذين يمارسون الصيد ، ويزعم الكادر أنهم أمراء الجبال ، ويزون من السبّة أن يزرعوا الأراضي ، وترك أمر الزراعة إلى المسار ، ويقوم الباليار بالرعى والتجارة ، ويزخى الباليار هؤلاء شعورهم الكشيفة النافرة فتصل إلى كلام فيكتسبون بذلك منظرًا وحشيًا ، ويرى علماء وصف الإنسان إلصاق هذه العروق بزئوج جزائر الملايو .

ولا تزال توجد جماعاتٌ وحشية من سلالة قدماء الدراويد في جنوب الهند ، فهي تشابه الشعوب التي وصفناها فيما تقدم بمنظرها وعاداتها وأعمالها وديانتها الوثنية وعبادة الأرواح ، وإليك قولاً موجزاً عن هذه الجماعات .

الجنار ، ويقمون بأقصى جنوب الهند ويجنوب تراون كور ورأس كماري ، ويبلغ عددهم ٥٠٠٠٠٠ ، ويدّين من هؤلاء مئة ألف فقط بالنصرانية ، ويبعد الباقون أرواح الأموات ، ويرى الناظر إلى مداخل قرّام أهراماً صغيرة يصمون عليها ندوراً من فواكه وحبوب وأزهار لتجلب إليهم حماية الملائكة ، ويتعاطى الجنار زراعة النخيل وحدّها ، وتقوم النخيل بجميع احتياجاتهم على ما في استغلالها من عُسْرٍ ونَصَبٍ ، ويتكلم الجنار بلغة التمول كجيرانهم الايلاوا الذين لا يختلفون عنهم في شيء .

الكانيكهار، ويسكنون أعالي جبال أليغرى التى تمتد إلى الجنوب طَوْدَ  
أَنَامَلَا، وَيُنْشِثُونَ مساكنهم الخفيفة بين أغصان الأشجار حفظاً لهم من الضواري،  
ويجهلون نظام التملك، وأموالهم مُشَاعَةٌ، وقد انتقلوا، مع ذلك، من نظام تعدد  
الأزواج من الذكور إلى نظام الاقتصاد على زوجة واحدة الذى لا يَجِدُه عند هَمَج  
الهند إلا قليلاً.

النياديش، ويسكن بعضهم حول كالى كت، ويقم بعضهم الآخر بمحار بحيرة  
پولى كت، وَيَبْدُونَ أشدَّ وحوش جنوب الهند بُؤْسًا، ولم يزلوا، إلى وقت قريب  
جداً، يُوقِدُونَ النار بذلك غصنين يابسين أحدهما بالآخر.

السكر، ويسكنون مناطق كورم بتور ومدورا الجبلية، ولم يقلعوا عن العادات  
المُضَرَّةَ إلا منذ زمن قصير، فكان الواحد منهم، إذا أراد أن يَجْلِبَ النَّحْسَ  
والتَّعْسَ إلى عدوه يذهب بأحد أولاده ليذبحه على عَتَبَتِهِ.

#### ٧ - سكان الولايات الوسطى أو غوندوانا

فَرَّغْنَا من وصفنا المختصر لعروق جنوب الهند، فترى أن نَصَدَّ في شمال الدِّكَّن  
وننظر إلى جبال غوندوانا الواقعة في وسط الهند والتي لم تُرْتَدْ حتى اليوم، فنشتمل  
على حَمْدَةٍ تدماء السكان حافظةً لهم من مغازى الأجنبي بهِضابها المنيعَة وفِجَاجِها  
العميقة.

وَيَقْصِدُ بغوندوانا المنطقة الجبلية التى هى أعلى مناطق الهند، وتفصل غوندوانا  
منطقة الهند الفَنَجِيَّةَ أو الهندوستان عن الهند الجنوبية أى الدِّكَّن، وتبدو غوندوانا  
مُتَمَسِّكَةً، بِجَوَّها وحيوانها ونباتها، ذينك القطرين المعرضة بينهما، وعند سفوح

غوندوانا وَقَتَ المغازى المتوالية فلم تَسْتَطِعْ اجتيازَها بغير الدور حولها، ومن شِعار<sup>(١)</sup> غوندوانا تَقَصَّبَ إلى جميع الجهات : إلى الفَنَجِ وإلى خليج البنغال وإلى بحر عُمان ، أنهاراً وروافدُ تَخِلُطُ منابها في أعاليها الحافلة بالأسرار .

ولا تنطبق كلمة « المنفعة » تلك على الأمر الواقع منذ عشرين سنة ، ولكن مدة قصيرة كهذه وما تَمَّ في أثنائها من المعجزات بفعل مبتكرات العلم الحديث ليس مما يُحَسَّبَ عندما نبعث في عروق الهند وفي الحال التي انتهت إليها تبعاً لسنة النشوء وتأثير مختلف البيئات .

حقاً أن عادة القرايين البشرية ، مثلاً ، غابت من غير ناحية بأمر الإنكليز ، وحقاً أن احتياجات الشرطي الإنكليزي أَحَلَّتْ نسيجَ مانچستر القطنية محل الأضغاث<sup>(٢)</sup> التي ظَلَّتْ لِباسَ فريق من الأهالي منذ قرون ، وحقاً أن انخطَّ الحديدى الذى يَصِلُ بِمَجْئى بكلكته يسير موازياً لنهر نَرَبْدَا الذى يَحُدُّ الولايات الوسطى في الشمال ، وحقاً أن خطاً حديدياً آخر يَمُرُّ من ناغپور ويقطع مِنطَقة الغوند ، وحقاً أن من المحتمل ألا يبقى بعدَ نصف قرن شيء من الطبايع والعادات والمعتقدات التي دامت في وسط الهند ألوف السنين ، يَبْدُ أن ساعة زوال هذه الأمور ، التي دنا وقت إبطائها ، لم تَدُقْ بَعْدُ ، فيمكن ، والحالة هذه ، درس أحوال أهل غوندوانا النظرية كما هي اليوم في البقاع الكثيرة الغاب الوبيلة ، مادام أهل السهول والهضاب يَتَهَنَّدُونَ بِسُرْعَةٍ .

وبيلغ الغوند ، الذين اشتقَّ اسم غوندوانا من اسمهم ، عِدَّةٌ ملايين ، غير أنه لم يبق منهم سوى مليون ونصف مليون في طور الوحشية المطلقة .

---

(١) الشعار : جمع الشفة وهى رأس الجبل - (٢) أضغاث : جمع ضفث وهو قبضة من قضبان صغار أو حشيش يمشه في بعض .

ولا نجد من منطقة غوندوانا التي غرّتها الحضارة أثراً للهمجية في غير قسمها الجنوبي الشرقي المتّجه إلى منابع رافدي غوداوري : برهيتا وإندراوتي ، وفي غير قسمها المتّجه إلى الشمال الشرقي حيث جبال أمركن تك والجبال التي بجانب مجرى نهر نرّ : بدا الأعلى .

تسمع عن تلك الأصقاع التي لم ترّد<sup>(١)</sup> حتى الآن ما نجده في كتب الآريين من الأساطير حول جبال الهند الوسطى ، فيصفها هندوس السهول بأنها غابات مملوءة بالذوّح<sup>(٢)</sup> المظلمة لأبخرّة وبيئة قاتلة وبأنه يسكنها حيوانات مفترسة ذوات قامات عظيمة وقروء كرهية لمحاكية للإنسان ، فبمثل هذا تصوّر قدماء غزاة الهند الهضاب الواسعة التي دحروا إليها سكان البلاد الأصليين المغلوبين من غير أن يجروؤا على دخولها .

والمراتبهم أول من اقتحموا غوندوانا ، وكان ذلك في القرن الثامن عشر ، فبسطوا سلطانهم غير الفعّال عليها ، وفي زماننا أسفرت جهود الإنكليز عن فتح أبوابها وعن تمعّب الهمجية الفطرية في ملاجئها الخفية .

ويردّ الآدميون ، الذين التجأوا إلى غوندوانا والذين يدحرون إليها بين حين وآخر ، إلى ثلاث جماعات أساسية : البهيل والسكرول والفوند ، وهؤلاء الفوند هم الأكثر عدداً والأقدم إقامة ، فأطلقوا اسمهم على ذلك القطر .

والبهيل ، وهم من الدراويد ، قد درسنا أسرهم في فصل آخر ، ولا يسكن

---

(١) راد الأرض يرودها روداً ورياداً : تفقد ما فيها من الراعى والمياه ليري هل تصلح للنزول فيها - (٢) الذوح : جمع الدوحة وهي الشجرة العظيمة المتسعة .

غوندوانا غير ٢٠٠٠٠ شخص منهم مع ذلك ، ومقر البهيل الدراويد الحقيقي هو في الشمال والغرب مع ذلك .

والسكول ، وقد عادوا لا يكونون من الدراويد ، لا يسكن غوندوانا منهم غير ٤٠٠٠٠ تقريباً ، وينتشرون ، على الخصوص ، في جهوتاناغپور وفي ساحل أوريسه وفي البنغال حيث لاقيناهم ، ومن قبائلهم القاطنة في غوندوانا الكوركو المقيمون بأودية مهاديو والكوند الذين لا يجوز خلطهم بالفوند .

ونحن ، إذ نختص مطلباً آخر للبحث في أسر السكول المقيمين بجهوتاناغپور وفي أمر سكانها الآخرين ، ندرس الآن حال الفوند الذين هم أساس سكان غوندوانا والذين هم أهم سكان الهند الأصليين أوصافاً وعدداً

إذا لم يكن الفوند عرقاً أصلياً من عروق الهند فإنهم يُصَفُّون ، على الأقل ، بين قدماء الدراويد الذين هم أقرب الناس إلى المثال الزنجي الفطري ، والفوند أدنى درجة في سلم العروق لشعهم وقصرهم وسوادهم ، والفوند ، مع ذلك ، أعضاء عِزَّةٍ قوية ، والفوند يختلفون بهذا عن بعض وحوش نل غيري ذوى المظهر الناقص الضعيف وعن الهندوسى ذى المنظر القَصيف<sup>(١)</sup> ، ووجوه الفوند مستوية ، وأنوفهم قصيرة ، وشفاهم غليظة ، وعيونهم صغيرة أفقية ، وشعورهم سود خَشنة لامة مُسدَّلة خَصلاً وصفاً أثر على جوانب وجوههم ، وتتألف ثيابهم من رُبَط يحملونها حول كَلاهم ومن رُبَط أخرى يحملونها حول رؤوسهم ، وتتألف ثياب نسائهم من نُسُج ساترة لأوزا كِهون صاعدة إلى عواتقهن شاملة لأنصافهن الفوقانية ، ولا يزال يرى أناس من زُمر غوندية متفرقة يقتصرون على نُطْلُق من ورق الشجر

(١) قصف الرجل بقصف : نحف ودق .

كما في غابر الأزمان ، وفي الغالب تهبُّ ريح الشمال الشرقى على تلك الهضاب بشدة فلا تكفى ثياب الفوند لردِّ عادية هواء المساء والصباح فيؤقدون نيراناً عظيمة ليتدفَّأوا حولها ، وبما يستحق الفوند منه أن يضيفوا شيئاً إلى تلك الثياب التقليدية ، فالفوند على النقيض منا في النظر إلى عوامل الأدب والحشمة .

وأسلحة الفوند بسيطة جداً ، ولا يعرف الكثيرون منهم القوس ولا السهم ، وبالقوس التي يحملونها على الدوام يضمنون<sup>(١)</sup> الصيد ، ويصرعون المدو ويقطعون النبات المعرَّش الذي يعوق سيرهم في الغاب ، ويجندلون ما يطارده من الأنمر في عرائنها .

وإذا كان الفوند يزدرون التسرُّبل والتسلح فإنهم يزيِّنون أجسامهم ووجوههم بالحلي الثقيلة وبضروب الوشم الفنى ، وتُحب نساؤهم الأساور والخُرصان<sup>(٢)</sup> المصنوعة من الحديد فيثقلن بها ذراعائهن وسيقانتهن ، ويروقن خدودهن وأفخاذهن بنقوش ونصاوير ، وهن دون رجالهن قبُبح منظر ويكنن على قليل من الملالة في بعض الأحيان .

ويعرف الفوند قَلَح الأرض ، ولكن بغير إتقان ، شأنهم في كل صناعة ، فإذا ما اختار الفوند أرضاً صالحة قطعوا أشجارها الساترة لها ، وأشجارُ الغاب ( السال والمهوا والبانيان ) في منطقة الفوند تَطْفى وتنتشر في كل مكان بالقوة التي تنمو بها أشجار البلاد الحارة ، ثم حرقوها في محالها ثم يذروا الحبوب فيها ، وفي الغالب يَصع الفوند الحبوب أ كداساً أ كداساً في مكان مرتفع من الحقل تاركين للريح والمطر

(١) أصمى الصيد : رماه فقتله مكانه وهو يراه - (٢) الخرسان : جمع الحرس وهو حلقة الذهب أو الفضة وغيرهما .

أمر نثرها عليه ، ثم يُقيم الفوند برُش منتظرين وقت الحصاد .  
والفوند يَسْتَعْمِلُونَ الأرض مرتين أو ثلاث مرات ، فإذا قَدَّتْ خِطْبُهَا يَحْثَوْنَها عن  
أرضٍ أخرى لِيُحْثِيوها ويزرعوها ناقلين إليها مساكنهم مُبْدِلِينَ أما كن إقامتهم مرة  
في كل سنتين أو ثلاث سنين .

ولو اقتصرتم معاش الفوند على ما تنتجه أراضيهم لَوَقَعُوا في بؤسٍ شديد  
مادامت آلاتهم الزراعية ناقصةً وفنونُ فِلاحتهم ضئيلةً ، ولكن منطقتهم الغنية  
تَعْنُ عليهم من مصادر العيش الشيء الوافر ، فإكثر ما أُنْقِذُوا من المجاعة بفضل  
ما عندهم من أثمار أشجار المنفَعَةِ والسال والبانيان والعُقاب وأزهار المَهْوُوا ، ومن هذه  
الأزهار النافعة يَسْتَخْرِجُ الفوند عصيراً متخمرأ يسكرون منه في الأعياد فضلاً عن  
استفادتهم من موادها الغذائية ، ويقتنى الفوند أيضاً بما في غابهم من الطرائد التي  
تُفَرِّخُ بكثرة وبالأسمالك التي توجد في مجاريهم بوفرة .

والفوند ليسوا بمحاربين مع أنهم غيرُ جُبْناء ، والفوند ، على ما ليس فيهم ما في  
البهيل من غرائز الشرِّ والاعتداء والتخريب ، هم ، مثل هؤلاء ، لصوص ، ومَنْ  
أُتِيحَ لهم من الفوند أن يعيشوا في السهل حيث الحضارة لم يَرَوْا أن من غير الطبيعي  
أن يسرقوا ما يقع تحت أيديهم من أموال الهندوس أو الإنكليز النازلين بين  
ظَهَرَانِيهم ، ويمتد الفوند الكذب مع ذلك ، ويمتازون بهذا الخلق ، كما يمتاز  
جميع وحوش الهند ، من الهندوس الذين أضْحَى زُورُهم مَضْرِبُ الأمثال .

والفوند في منازلهم مُحِبُّونَ للقرى ذود دَعَةٍ ، والفوند ليسوا قُصَاةً ما لم تُنَزَّ  
حَمِيَّتُهم الدينية أو ما لم يُهَيِّجُوا بعد أن يَسْكُرُوا ، فهم يَنْقُضُونَ إذ ذاك على قُرْبَانِهِم  
لِيَمَزَّ قُوهُم بأستانهم وأظفارهم إزباً إزباً ، ولما يكون مثل هذا القربان من البشر في



أيامنا الحاضرة ، ومن المحتمل أن يبقى أثرُ للقرابين البشرية في بلاد الغوند ما تفتأت أجسامٌ منيعة وهضاب وعرةٌ وأوديةٌ وبيثةٌ من رقابة الشرطي الإنكليزي ، ولا تغيب الطقوس المضرة إلا حيث يتصل الغوند بالأوربيين .

وفي الزمن الحالى استبدلت مجادير<sup>(١)</sup> الصفاف أو دُمى التراب أو الأزهار أو الأثمار بالمجول أو المزمز أو الفراجيج كقرابين إلى الآلهة ، وعادت المذابج القائمة في إطار من حجر في أسفل الأشجار المقدسة لا تحمّر بغير طلاء رمزاً إلى ما كان يراق فيها من الدم .

وإلى العفاريت والأرواح الشريرة ، على الخصوص ، يُقدّم الغوند النذور الرمزية أو القرابين ، فالإيمان بالأرواح الشريرة أمرٌ عام بين سكان بلاد الهند الأصليين ، وما يتفدده هؤلاء السكان أن الجن يطوفون في الليل حول القرى بقصد الإضرار ، فيجب أن يجدوا في المذبح ماءً ليطفئوا غليلهم ، وفواكه ليقتلوا جوعهم ، ودماً ليشفوا حرّ قتهم أولوناً أحمر مشووماً ليتمّ به خداعهم ، وأوتاداً مغروزة في الأرض ليضمّوا عليها أقدامهم الخفية ما حُظر عليهم مسُّ الأرض وما طافوا مفاضيين بغير ذلك .

والأرواح التي تخافها شعوب الهند الفطرية فتعبدُها هي أرواح الموتى ، ولا سيما التي نزلت من الأجسام فجأة ، فإذا مات واحد منها قمصاً<sup>(٢)</sup> ، ولو طوعاً ، افترض أن روحه التي نُكل بها تعود لتطوف في الأماكن التي خَرَجَتْ فيها وعُزِي

(١) المجادير : جمع المجادر وهو ما ينصب في الزرع لطرده الطير والوحش — (٢) قمصه يقمصه قمصاً : قتله مكانه ، أجهز عليه .

إليها من فعل الشر ما يجب دفعه بالتعزيم<sup>(١)</sup> وتقريب القرابين ، وأرواح النسوة اللاتي يُتَوَقَّضْنَ في النفاس أصعبُ الأرواح مَرَّاسًا<sup>(٢)</sup> .

وإذا مات غريب بين الغوند أقاموا له عِبَادَةً خاصة كما يُقيمون للغريب ، ومن هذا أن قائد المئة بول مات مُشْحَنًا بالجراح في قتال قام به لِيَصِلَ إلى مدراس بِجُوبِ غوندوانا ، فمال ذلك السكان الذين خَرَّ بينهم قتيلاً لاعتقادهم أن روحه الناضبة الساخطة ستختلف إلى منازلهم ، فأقاموا له هياكلَ وَقَدَّمُوا ما يستميلونه به من الأدعية والقرابين .

وليست أرواح الموتى وحدها هي ما يَمْبُدُّه الغوند ، فكلُّ شيء إلهٌ عندهم ، فقوى الطبيعة وآفاتُها ، مثلاً ، مما يَمْبُدُّونه ، فهم يَرَوْنَ أن على رأس كلِّ آفةٍ عِفْرِيَّةٌ لا بدَّ من إجادة عبادته إذا أريد درء ما يحمله من الشرور ، وهم يَرَوْنَ تقديس الهَيْضَةِ<sup>(٣)</sup> والجُدْرِيَّ وَحُمَى الآجام والضرع إليها بُنْيَةً دفع عواديها .

والإله الذي يحتلُّ ، مع الشمس النافعة أو الضارة والأرض الخصيبة أو الجديبة ، أسمى مقام بين آلهة الهند الوسطى هو الإله القادر على كلِّ شيء الذي أَصْفَرُ الوجوه حين يُدْكَر ، وَتَحِفُّ<sup>(٤)</sup> القلوب حين يُزْمَجِر ، أَكَّال البشر ، الإله النَّمِر .

والنَّمِر عند ما يَتَدَوَّق لحم الإنسان فيروقه فَيُلْقِي الرُّعْبَ في إحدى البقاع ، تُنْصَبُ له الهياكل ، ثم يحتلظ العِفْرِيَّة التي يُغْرِيه وَيُخَرِّضُه بأرواح ضحاياه فنشدتُ عزيمته بمددها فيكون لها من الحماسة مثلُ ما له ما أضيف غضبها إلى غضبه ، فيصبح أمر تسكينها ضَرِبَةً لازب ، فيُجَلِّب في الثالب كاهن ذو شهرة من قبيلة

(١) عزم يعزم تعزيمًا : قرأ الزمام - (٢) المراس : الشدة والقوة - (٣) الهَيْضَةُ : اطلاق البطن وهو المروف بالكوليرا - (٤) وَتَحِفُّ القلب يحف وجفا : خفق .

البافاس على العموم ، فيقرأ هذا الكاهن المزمع داعياً إليه تلك الأرواح المتحصنة للثمر والدافعة له على الصولة والشره فيصيب الكاهن نوع من الذهول والزلة بفعل الرقية والدروشة فيُخَيَّل إليه أن ضراوة الثمر قد انتقلت إليه فينقض على جذي حتى يُقدَّم إليه فيخنقه بأسنانه ويُمزَّق لحمه ويدس رأسه في جوفه الداخن ثم يرفه فيرى القوم وجهه المهرج بالدم فيرفضون أصواتهم مسبشرين مسرورين .

وتؤله شعوب الهند الفطرية ، ولا سيما الفوند ، الأفاعى ( القبرا على الخصوص ) مثلما تؤله تلك الآفات ، فيدعها كثير من أبناء هذه الشعوب التساء تلذغهم من غير أن يقتلوا ، وعبادة الدراويد للأفاعى أسفرت عن تسمية الآرين لهم بالنغا .

وفي الهند ، حيث يقوم بعض الأديان بجانب بعض من غير اصطراع وحيث يقتبس بعضها من بعض عقائد ورموزاً وطقوساً ، لا يقتصر اعتقاد الأرواح وتقديس الأفاعى والأعماق على الأقوام القطريين ، بل سرت عذوى بعض ذلك إلى البراهمة وقليل من ذلك إلى المسلمين ، فأضحى الحال<sup>(١)</sup> من خصائص عظيم الأرباب عند الهندوس ، فتتخذ مطاويه الرائعة أداة زينة في المباني وينتصب رأسه ذو الحدقتين الشاخصتين متوعداً بجانب رأس وشنو .

ولا عهد للفوند بنظام الطوائف ، ويُسمون إلى قبائل متزوجة ، فن سِناح ذوى القرابة أن يقترن رجل بامرأة من قبيلته ، ويؤدى قران مثل هذا إلى القتل أحياناً ، وعادة خطف الخاطب للفتاة خطفاً صورياً أو حقيقياً شائعةً شيوعاً منظمًا عند أولئك القوم ، وفي الغالب يدافع عن الزوجة من يرافقها مع ضحك تجاه أصحاب الزوج ، فيتيم القلب لهؤلاء الأصحاب بحكم الطبيعة فيسيرون بالأسيرة حاملين إياها

(١) الصل : الحية المحبنة جداً .

على أكتافهم فأكبهن ، ومما يحدث عند سكان الهند الوسطى القطريين ، أحياناً ، أن يتكرر الخطف بعد الزواج ، وذلك وقتما تُفَادِرُ الفتاة بيت زوجها إلى بيت أبيها بعد يومين أو ثلاثة أيام من ذلك باكيةً بكاءً مصنوعاً مُعْرِبةً عن عزمها على عدم تركه .

والغوندى ، على العموم ، يشتري لابنه امرأة قبل أن يبلغ سن الزواج بها ، فيختارها قوية ضليعة ليتخذها ، في الغالب ، خادمةً وخبيلةً ، إلى أن يُلِغَ الزوجُ الحقيقى فى طلبها ، فإذا عَدَوَتْ هذه العادة وجدت الغوندى من المقتصرين على زوجة واحدة ، والزوجة عند الغوند ، إذ تكون ، على الدوام ، أكبر من بعلمها سناً فإنها تتمتع بنفوذ عظيم فى أمور المنزل .



ونظام الغوند السياسى بسيط جداً ، فيدير شؤون كل عشيرة منهم رئيسٌ خاضع ، على العموم ، لما يقضى به شيوخها المجتمعون ، ولكل رجلٍ غوندى صوتٌ فى الحكومة ، ويكون الرئيس فى الغالب سليل الراجپوت ، ويُسَرَّحُ بعض ممثلى الراجپوت عند كل حرب بين الغوند الذين لا يَتَشَبَّهُونَ أن ينالوا عندهم شيئاً من النفوذ .

## ٨ - سكان أَمْرِكَن تَك وَجْهُوتَا ناغُپُور وَأُورِسَة ، النخ

يقوم في شمال جبال الهند الوسطى الشرقى طَوْدُ أَمْرِكَن تَك ، فهذا الطَوْدُ هو أعلى تلك الجبال ، وإمْدُ عَقْدَة ، تلك المِنطقة الجبلية ، وهو أَقْلُها رَوْدَا<sup>(١)</sup> ، وَغَابُهُ أَشَدُّ من غَابِها امْتِنَاعاً ، وآجَامُهُ أَكْثَرُ من آجَامِها ضَوَارَى ، وَحُمَيَاتُ أُوْدِيَتِها أَعْظَمُ من حُمَيَاتِ أُوْدِيَتِها خَطِراً ، وَسَكَائُهُ أَظْهَرُ من سَكَائِها هَمِجِيَّةً واقْتِرَاباً من الحَيوان واحْتِمَالاً للَجُورِ القَاتِلِ والطَّعامِ الجَشِيبِ<sup>(٢)</sup> .



٢٦ - ثلاثة وحوش من جْهُوتَا ناغُپُور

وَيَقِفُ كُلُّ وَصْفٍ عِنْدَ الْحَدِّ الَّذِي وَقَفَ عِنْدَهُ الْفُرَاةُ الْمُتَمَدِّنُونَ ، فَمَا قِيلَ عَنْ مَعَاشِ أَهْلِ تِلْكَ الْمِنطقةِ الْوَحْشِيَّةِ لَيْسَ إِلَّا قَرَصِيَّاتٌ ، فَهَنَدُوسُ السَّهْلِ يُشَبِّهُونَهُمْ بِالْقُرُودِ وَيَخْشَوْنَهُمْ كَأَنَّهُمْ مِنَ الْجِنِّ الْأَشْرَارِ ، وَمِنَ الْأَسَاطِيرِ مَا هُوَ خَاصٌّ بِغَابِ تِلْكَ الْمِنطقةِ الْبَعِيدَةِ النُّورِ وَفِجَاجِها الْكَثِيَّةِ الَّتِي لَا تَحْلُو مِنْ حَفْدَةِ أَقْدَمِ عَرُوقِ الْهِنْدِ الْبَائِسِينَ .

وَيَتَأَلَّفُ مِنْ جْهُوتَا ناغُپُورِ مَنطقةٌ مَتَوَسِّطَةٌ بَيْنَ هَضْبَةِ الْوَلَايَاتِ الْوَسْطَى وَالسَّهْلِ الْجَاوِرَةِ لِمَصْبِ نَهْرِ الْغَنْجِ ، وَتَشْتَمِلُ تِلْكَ الْمِنطقةُ ، الْمَائِلَةَ إِلَى الْجَنُوبِ الشَّرْقِ وَالتَّوْجِيحِ

(١) رَادُ الْأَرْضِ يَرُودُهَا رَوْدَا : تَفْقِدُ مَا فِيهَا مِنَ الْمَرَاعَى وَالْيَاهِ لِيَرَى هَلْ تَمْلَحُ لِلزَّلْزَلِ فِيهَا -

(٢) الْجَشِيبُ مِنَ الطَّعامِ : الْفَلِيطُ الْخَشِنُ .

إلى خليج البنغال ، على وادى مَهَاكْدَى ووادى برهْمَنَى الأعْلَيْنِ ، وتجرى من منحدراتها الشالية الغربية روافد سون ، ويُعدُّ معظمها من ولاية البنغال .

وجَهوتاناغُور مِنطَقَة انتقال من الناحية الإثنولوجية والناحية الجغرافية ، فالمرء إذا ما نَزَلَ من أعاليها وتوجَّه إلى أودَهِه ، حيث يعيش أَجَلُ العروق الآرية بالهند كما ذكرنا ، وَجَدَ بالتتابع أمثلةً جميع ما فى الهند من العروق المترجمة بين قِيَّاح وثْنَى الزوج وَشَخَّخَ البراهمة .

ويسكن جهوتاناغُور قبائلٌ من سكان البلاد الأصليين على الخصوص ، فهذه القبائل ، وإن ظَلَّتْ وحشيةً فى الجبال ، تَتَهَنَّدُ فى السهول بالتسديج ، وهنا نُذْبَةُ القارىء إلى أن ما نَصِفُها به ينطبق على حالها الفطرية الأولى التى قد تشاهد اليوم فى أقاصى تلك المِنطَقَة وفى أراضيها المنبعة قياساً على ما فعلناه فى أمر الغوند .

ونحن ، حين نُضيف إلى جهوتاناغُور سلسلة جبالٍ وَندِها وممظَمٌ شَبِه جزيرة الكجرات تبدو لنا بلادٌ ممتدة من بحر إلى بحر قاطعةً لوسط الهند ، فهذه البلاد المستعطلة هى مقرُّ العروق الكولية التى تُعدُّ ثالثةَ الجماعات الهندية فتأتى بعد الجماعة التورانية الآرية ، أو الهندوس البراهمة ، التى هى الأولى منها والجماعة الدراويدية التى هى ثانیُها .

واختلافُ اللغات بين تلك العروق ، ولا سِما بين الدراويد والكول ، هو سبب ذلك التقسيم الثلاثى ما كان الدراويدُ والكول من الشعوب الفطرية التى توالدت هى والغزاةُ بعضُ التوالد وما تماثل الدراويد والكول طابعاً وَصُوراً ، وبشابه الكولُ البهیلَ الذين يقطنون معهم فى الأراضى التى تغشى جبالَ وَندِها ، بيد أن الكول المقيمين بجهوتا ناغُور يقترَبون من البهیل ذوى المِثَالِ المغولىَّ مع أن دمِ الراجپوت

يجرى في شرايين الكول المقيمين بالكجرات ، وقد تكلمنا في فصل سابق عن هؤلاء الكول القاطنين في المنطقة القريبة والذين يَعمَدُهم البراهمة من الشودرا فيُستخدَمون في المدن للقيام بأشقِّ الأعمال ، فأطلق اسم الواحد منهم (القُلِّي) في المستعمرات الإنكليزية وأمريكة على العمال والعتالة والمُكَّارِين .

وَيُعمَدُ الكول الشريون من زمرة المنبوذين لا من طبقة الشودرا ، ولم يخرج أكثرهم من دور الهمجية الأولى ، وعن هؤلاء قلنا إنهم يُدَّكَروننا بالمثل المغولى ، فهم ، بالحقيقة ، ذوو وجوه مثثة الأضلاع ولَحْيٌ مِعْرَةٌ<sup>(١)</sup> وعيون صغيرة مزمومة أفتية وشفاة غليظة ووجنات ناتئة وأنوف قصيرة وألوان مُتَرَجِّجَةٌ بين الصُفْرَةِ والسواد وقامات قصيرة مربوعة ضليعة ، ويتكلمون بلهجات مُفَرَّغَةٌ من اللغة الكولية التي يتميزون بها من شعوب الهند القطرية الأخرى ، ويمجاوز الكول مِنطَقَتَهُم المستطيلة إلى وادى الفَنَيج حيث لاقيناهم .

ويسكن الساتَهال والمليِرُ الجبال الواقعة بين بهار والبنغال ، فيُعمَدُون من الأرومة الكولية بالحقيقة ، وما قلناه إن لغة الساتَهال تُمَثِّلُ دور اللغة الأم بين اللَهَّجات الكولية كما هو شأن السنكرت في اللغات الهندية الأوربية .

وكان الكولُ جميعهم يُسمَّون باسم سوارا العام الذي ورد ذكره في كتب الهندوس غير مرة ، ورأى بعض العلماء أن هذا الاسم مشتقٌّ من الكلمة الشيشية « سفارى » التي تعنى « الفأس » ، والواقع يُؤيِّد هذا الرأى ما كانت الفأسُ سلاحَ الكول والغوند المُفَصَّلَ وما ظَلَّتْ ، في بعض الأحيان ، عُدَّتْهم الوحيدة ، فالحقُّ أنك لا ترى شخصاً من أهل جهوتاناغپور أو أهل غوندوانا الأصليين لا يحيل بيده

(١) معرة : فليّة الشعر .

فألساً إذا ما ابتعد قليلاً عن منزله ، ولا غَرْوً ، فلا غُفْيَةَ له عن هذه الآلة في فتح طريق له وسط الآجام وفي الهجوم على الأنار .

وبعضُ القبائل الكثيرة التي تسكن جهوتاناغور وساحل أوريسه في الشرق ما هو كولىٌ خالص وبعضها ما هو ممزوج بالعنصر الدراويدي الحديث والقديم ، وبين هذه القبائل فروقٌ غير واضحة تماماً لعدم وجود أمثلة بَيِّنَةٍ لها على الدوام ، وتُدعى تلك الجماعتان بالأوراؤن والمُنْدَا ، فأما المُنْدَا فيشابهون المغول كثيراً ، وأما الأوراؤن فمن الزوج الذين يبدو مثالمُ أقرب إلى القروء منه إلى البشر .

ومن أهم الأهلالي الذين يسكنون وادي برهمنى ووادي مهاندى الأدنىين وقسمًا من ساحل أوريسه نذكر الكوند الذين يجب التفريق بينهم وبين الغوند المقيمين بفوندوانا ، وعلى ما بين تلك الشعوب من صلة كما بين جميع القطريين يتألف منها جماعتان مختلفتان .

وتلك الشعوب ، إذ كانت ذوات عادات مماثلة يدُنُون بها من إخوانهم سكان الولايات الوسطى الذين وصفناهم آنفاً ، نوجز أمرها بما يأتى :

تقوم دِيانتها ، كما تقوم دِيانة الغوند ، على عبادة الشمس والأرض وقوى الطبيعة والخوف من أرواح الموتى وتقديس الضواري والآفات التي يُعرَّضون لها ، على الدوام ، تقديساً ممزوجاً بالهول ، وترى في الأعاصير والجماعات والأوبئة والجفاف مظاهر لِقُوَى هائجة يجب التوصل إليها بقراءة العزائم وتسكينها واستعطافها بالقرايين ، فمدّت الدموعُ ودماء الضحايا البشرية طويلَ زمنٍ نَدَى سحرياً لا بدُّ للأرض منه لكي يتسَمَّ صدرها فتصبح خصبية ، واليوم يزول هذا الاعتقاد بالتدريج ، وصارت الأنعام ، أيضاً ، لا تُذبح ، فستُبدل بها في المذابح صورٌ خزفية وفواكهٌ وأزهار ويستبدل



بدمائها دهن أحمر تُرْسُهُ به الحجارَةُ المصفوفة على شكل دائرة أو الأهرامُ الصغيرة التي تعلوها أو الأوتادُ المُثْبَتَةُ في الأرض .

ولما حاول الإنكليز أن يَحْمِلُوا ، بالاقناع والتهديد ، الكولَ الشُّجَّجَ على نَبَذَ عادة تقرب القرايين البشرية رَضَى هؤلاء بذلك على أن يَحْتَمِلَ الأوربيون تَبِعَةَ هذ الإلخادِ تَجَاهَ الآلهة ، ولاشئ أفظع من القيام بمثل هذه الشعائر ، فكان الجمهور يقطع الضحية إِرْبًا إِرْبًا عند ذبح الكاهن المُقَرَّبَ لها اتِّبَاعًا للاعتقاد القائل إن كلَّ قطعة من اللحم الخافق تيممةٌ قادرة ، فن يأخذها فيدفنها في ناحية من حقله وهي داميةٌ سخينة يَنْدَلُ البركات من السماء لِأَمَدٍ بعيد ، فهذا الثمن يزول غضب الإلهة تارَى أَى الأرضِ الساخطة .

وكان يُتَخَطَّفُ صِيبَةٌ من الغرباء والأيتام وَيُوْتَى بِهِمْ إلى الكول لِئُرَبَّوْا فيكونوا ضحايا المستقبل ، وكان يقوم بذلك الاصطياد قَهَّارَةٌ<sup>(١)</sup> فيبيعون مايتصيدون بثمان عال ، فإذا لم يَجِدْ هؤلاء القهَّارمة ما يصطادونه اشترَوْا صِيبَةً من آبائهم الفقراء أو الطَّمَعَاءِ لِيَشْرُوهم بريح فيُتْرَوْنَ بذلك لعدم المَكْس ، فكما كانت الضحية غالية كانت مقبولة لدى الأرض والشمس والجن الذين يثيرون أمواج البحر فيُتَقَوْنَهَا في الحقول زواجع وعواصف .

ويدبر شؤون كل قبيلة من الكول رئيس خاضع ، على الدوام ، للأهالي المجتمعين ، وتُسَفِّرُ هذه الاجتماعات ، في الغالب ، عن دعوة مِنطَقَةٍ بأسرها ، لا قرية واحدة ، إلى العمل بأحد الأمور ، وتشعر الشعوب الكولية بأنها أمة واحدة ، ويذكر الكول أنهم كانوا سادة الأرض ، وفي أساطيرهم ، كما في الشواهد القريبة ، ما يدل

(١) قهَّارمة : جمع قهرمان وهو الوكيل .

على أنهم كانوا أمة ذات حكومة مُنظَّمة ، ومن قبائلهم قبيلةُ اليهودية التي يعنى اسمها « أبناء الأرض » ، أو أهل البلاد الأصليين ، ويعلم الكول أنهم حَفدةُ أمة قديمة إلى الغاية ، وليس الكول من البأس ما يقدرّون به على القتال فتراهم لا يبالون بالحيل وصولاً إلى الإنزاع على حساب من يَسْرِقونهم ، فالكولُ جميعهم لصوص أَجْرَناءُ<sup>(١)</sup> فُخْرٌ بما يقترفون من اللصّ ، فيقولون : « لافعل غير استرداد ما نملكه فسرَق منا فيا سلف » ، ومن التناقض العجيب أن يصبح هؤلاء السُّراق ، حيناً يحملهم الفقر على الخدمة عند سادة الهند في الزمن الحالى ، من أحسن موظفى الشرطة وأحزيمهم ومن أيقظ النُّظراء وأقدرهم على خفر المزارع ، ومما يحدث أن يجمع هؤلاء بين حَرَسِ الحقول والمواشى في النهار وسرّقتها في الليل بجدٍّ وحَذَرٍ ولباقة ، فإذا ما اكتُشِف الأمر لم يبق لإقامة البيئة وسماع الشهود ضدهم ضرورة ، فهم يسترفون بما اجترحوه من قُوّهم حين الاستنطاق فيُسْتَذنبون .

والكولُ شديدو القِرَى ، فيبذلون أرواحهم دون الضيف إذا حاق به خطر ، والكولُ كثيرو الفُخْر ذوو مزاج حُرّ ، والكولُ ، إذ يُحْمَلون على دفع الضرائب إلى الإنكليز ، يحملونها إليهم بانتظام حيث يكونون عند حدودهم ، وذلك حَذَرٌ تدنيس الحُجاة إحْرمة منازلهم في غابهم .

ويُحِبُّ الكولُ الحربَ لهواً وتقرباً إلى الآلهة ، فهم يَفْتَتِلُونَ<sup>(٢)</sup> قبل أن يوقدوا نارها ، فإذا رأوا أن السماء تأمر بالحرب وسفك الدم أرسلوا رُسُلًا إلى القبيلة المجاورة لدعوتها إلى القتال في أحد الميادين ، والقتال يدوم طويلاً ما لم يَفْتَتِلُوا ثانيةً فَيَرَوْا

(١) أجْرَناء : جمع جرى - (٢) افتال : ضد تشام .

وَقَفَّ الحرب، ولا يشوب المتحاربين حِقْدٌ ولا وَعْرٌ<sup>(١)</sup> فينامون في الغالب معاً وياً كلون معاً في الهدن التي تتخلل القتال ، ويشهد النساء الطمان قِيَمَتِهِنَّ عند إصابة الأهداف وِصْفَتِهِنَّ عند باهر الأعمال وَيَجْمَعْنَ الجُرْحَى وَيَضْمِدْنَ جُرُوحَهُمْ وَيَكِينُ القَتْلَى وَيَنْظُرْنَ ، كما كانت نساء سابن تنظر في القرون القديمة ، آباءهن وإخوتهن في أحد المعسكرين وأزواجهن في المعسكر الآخر ، فالآنكحة عند الكول لا تكون إلا بين مختلف المِثَالِ .

والفَقَى من أولئك القوم يشتري له أبواه المرأة التي يرغب في الزواج بها ، وهو ، إذ كان لا يملك لنفسه شيئاً ، لا يقدر على تأليف أسرة مستقلة عن أبويه فيبقى تحت وصايتها زمناً طويلاً ، وللمرأة من أولئك القوم حق الطلاق ، فتنزّج ، في بعض الأحيان ، أربعة أزواج أو خمسة أزواج بالتتابع ، فيجب على كل زوج لاحق من هؤلاء أن يَرُدَّ إلى الزوج السابق ما دفعه ، فيسمى الزوج اللاحق إلى التخلص مما عليه .

إذن ، يمارس أولئك القوم مبدأ تعدد الأزواج من الذكور ممارسةً مُقَنَّمةً ، وتنشأ هذه العادة عن الفقر وعن ارتفاع المهور ، وقتلُ الأولاد عند أولئك القوم أمر شائع ، فالأُسرة الواحدة منهم لا تحتفظ ، في الغالب ، بغير ابنة أو ابنتين ، وأما البنات الأخرى فيُوضَعْنَ ، حين ولادتهن ، في آنية من فخار ويدْفَنْنَ ، فيفسر ذلك عن زيادة مهور النساء لقلة عددهن .

ومعاش سكان جهوتانا غيور صَنَكٌ ، فأراضيها فقيرة وفلاحتها رديئة ، وأسوأ منها أراضي أوريسه ، حيث يَفْتَمِرُ الطوفانُ غَلَّاتِها المزيّلة في بعض الأحيان فيعْقِبُ

الطاعون ذلك ، ثم يُستقر الجذب الذى يحىء بعد ذلك عن موت الألوف من السكان جوعاً ، وليس للإنسان فى بلد باتس كهذا البلد أن يختار نوع الطعام ، فترى السكول يأكلون من كلِّ لحم مع مقت براهما الهندوس لذلك .

ولم يكن ساحل أوريسه منطقةً بأسة فى كل زمن كما هو اليوم ، فقد كان يقوم فيه دولة زاهرة أيام هرون الرشيد وشارلمان ، وفى أساطير الهندوس ما يؤيد ذلك ، وما اشتمل عليه من المعابد العجيبة الخربة ، كمعابد بهو ونيشور ، يثبت ، بأقوى من ذلك ، أن هذا الساحل غير المقرء<sup>(١)</sup> كان مقرء الحضارة قوية ، ومما لا ريب فيه أن الكوند الوحوش لم يكونوا المبدعين لذلك الفن الممارى الرائع التالد .

وتنشئ ساحل أوريسه معابد أكثر من أن تفساه مدن ، وساحل أوريسه هذا ، الذى يتساوى البراهمة والمهجم فى تقديسه ، إذ يقع بين الهند الآرية والهند الدراويدية ، شاهد على اختلاط كثير من العروق والأديان فيه وعلى نظر المؤمنين إليه نظر إجلال واحترام وعلى حجبهم له من كل صوب وحدب مهما كان نوع الإله الذى يعبدونه . ذلك ما يههر الممجى الذى لم يسجد لغير أوثان فيدعو كالى ووشنو وشيوة فينتقل ما يدور فى خلدّه من الهواجس إلى بنى قومه فينسأوون هم والآخرون فى بعض المعابد حيناً فيفسدو المنبوذ أحياناً لأشهر البراهمة ، فلا ترى فرقاً بين الأبيض والأسود وبين الآرى والدراويدى وبين الممجى والمتمدن فيخيل إليك امتزاج مختلف العناصر التى يتألف منها سكان شبه جزيرة الهند لوقت قصير .

بحثنا فى تلك العناصر بحثاً خاطفاً ، فتحتم دراستنا بذكر شعب الأوريا المهم القاطن فى المنطقة الساحلية الممتدة من شاطئ أوريسه إلى مصب نهر التنج ، فهذا

(١) المقرء : الذى يقري الضيف ، الكثير الضيافة .

الشعب المتوسط ، الذى هو شعبٌ شَبَّه هيجى ذولغة خاصة وغيرُ ذى مثال واضح ، أخذ نصيباً من العروق الكثيرة التى يعيش بينها .



٢٧ - امرأة هندوسية من جنوب الهند  
نهرس الأرض

نطمح أن يكون القارىء قد اطلع ،  
بالخلاصة الحاطفة غير الكاملة التى سردناها  
فيما تقدم ، على ما بين عروق الهند من  
الفروق التى لا حد لها وعلى ما بين هذه  
الفروق من المساويف العظيمة ، ونحن بعد  
أن بَدَّنا اختلاف أوصاف تلك العروق  
وأخلاقها وعاداتها ومعتقداتها وبعد أن  
ذكرنا أن أمثلة البشر ودرجات الحضارة  
التي جاوزها منذ فجر تاريخه إلى يومنا هذا  
لا تزال قائمةً باديةً فى الهند نرى أن نُركَّب

بعد أن حللنا فنبحث فيما بين هذه العروق من الأخلاق المشتركة وفى ميل هذه العروق  
إلى الوحدة التى قد يصلون إليها شيئاً فشيئاً بالتوالد والتخضوع لبعض النظم الكبيرة  
العامة ، ونحن بعد أن درسنا ما يَفْصِل بعض عروق الهند عن بعض ندرس ما تتقارب به  
هذه العروق وما تلتقى فيه من النقاط .

## الفصل الرابع

### الصفات الخلقية والعقلية المشتركة

بين عروق الهند المختلفة

(١) مانثاً عن أحوال البيئة والحياة في الهند من تماثل بين شعوب الهندوس — ما بين فريق كبير من شعوب الهندوس من الصفات المشتركة — المؤثرات الجسمية والعقلية التي أدت إلى هذه الأخلاق المشتركة — نظام الطوائف والنظام السياسي والمعتقدات الدينية الخ — (٢) الصفات الخلقية والعقلية المشتركة بين أكثر الهندوس — الذمالة والصبر والتسليم والنداجة وعدم النشاط وعدم التبصر وقندان للمبدأ الوطني — نتائج عدم النشاط في مصير الهندوس — الصفات الخلقية أفضل من الصفات العقلية في تقرير مصير الأمم — مستوى الهندوس العلى — مقابلة بين الهندوس والأوربيين — طبقات الهندوس الوسطى مساوية لطبقات الأوربيين الوسطى — طبقات الهندوس العليا هي دون طبقات الأوربيين العليا — قدرة الهندس على الإدغام — ضعف رأيهم وبرهانهم — عدم الدقة في تفكيرهم — الفروق بين العروق العليا وغيرها — تطبيق هذه الفروق على الهندوس — نتائج مزاج الهندوس النفس — تصديرهم في العلوم وفي التاريخ — الخلاصة .

#### ١ — ما نشأ عن أحوال البيئة والحياة في الهند

من تماثل بين شعوب الهندوس .

ظهر من الفصول التي خصصناها للبحث في عروق الهند اتساع الفروق بين تلك العروق ، فالحق أن شبهة جزيرة الهند الواسعة فسيفساء عظيمة مؤلفة من

شعوب مختلفة إلى الغاية ، ففي الهند تَجِدُ الوحشَ الفطريَّ والرجلَ المتمدِّن وما بينهما من آدميٍّ مختلفٍ الدرجات .

وقد رأينا أن المثلَّ الجُثائية لهذه العروق متباينة جداً وأن كلمة الهندوس تشمل على أناس مختلفي الألوان مُتَرَجِّحين بين الزَّنجيِّ الأسود والرجل الأبيض وأن تلك المثلَّ تَتَرَجَّجُ بين الجالِ الباهر وأقصى البشاعة .

وما لهذه العروق من الصفات الخلقية والعقلية ليس بأقلَّ من تلك الفروق الجُثائية اختلافاً ، فترى هُوَّة عميقة بين الراجبوتى المشهور بشجاعته النادرة والبنغالى المعروف بمحبته الفاضحة ، وترى مثل تلك الهُوَّة بين جَبَلِيٍّ راج محل الذين لا يعرفون الكَذِب وبعض الهندوس الذين يكذبون على الدوام .

ومن الصواب ، إذن ، أن نستنتج ، أولَ وَهَلَةٍ ، فَقْدانِ أىِّ صفةٍ مشتركة بين عروق ذلك مدى تباينها ، بيد أننا سنرى عما قليل أن هذا زعمٌ خاطئ ، فقد نجم عن اليثاات المادية والأدبية الواحدة أخلاقٌ عامة تجمع بين تلك العروق فى أسرة واحدة كما يجمع العالم الطبيعى مخلوقاتٍ متباينةً أشدَّ التباين ، كالقيل والفأر ، فى فصيلة واحدة .

فلنَدْعُ الفروق التى عرضناها بدرجة الكفاية ولنبحث فى الصفات المشتركة بين عروق الهند المختلفة ، فترى ، إذ ذاك ، أن الهندوسى ينال بهذه الصفات معنىً مميّناً ، ولا يَقْنُ القارىء . مع ذلك ، أنه يكون لهذا المدلول من القيمة المقررة ما لكلمة « الفرنسى أو الإنكليزى أو الألمانى » ، فلم يقع تمازج مختلف العناصر بدرجة الكفاية ، ونحن ، لسكى نوضح رأينا بأحسن من ذلك ، نَتَمَثَّلُ أمرَ فرنسة فى العصر الكارلوفينجى وقيمة كلمة « الفرنسى » الدالة فيه على خليط من القوط

والفرنج والغوليين والرومان بدأ يمتزج فيكتسب بعض الصفات المشتركة .

ونرى ، قبل أن ندرس الصفات المشتركة لأكثرية الهندوس فنشير إلى الأسباب التي أوجدتها ، أن تأتي بتقسيمات قليلة أساسية للعروق الكثيرة التي وصفناها فيما تقدم على انفراد ، فبعد أن نصنع هذا على طريقة التحليل نبدأ بالدرس على طريقة التركيب .

يُؤدَّى البحث الخاطف إلى إمكان تَكْتِمِل جميع تلك العروق في ثلاثة تقسيمات أساسية كبيرة ، فأما التقسيم الأول فيشتمل على العروق التي لم تَنْلَ بصيصاً من أية حضارة فَتَجَلَّت فيها آثار سكان الهند الفطريين الأصليين ، فليس هؤلاء السكان الفطريون القاطنون في الجبال أو في المناطق المنعزلة إلا أقلية ضعيفة ، وهم من شِدَّة الاختلاف عن بقية سكان شبه جزيرة الهند ما لا يحشدون بها معهم ، فلهذا لا نَفَكِّر في أمرهم هنا .

وأما التقسيم الثاني فيشتمل على الهندوس الحقيقيين الذين هم ، كما نعلم ، نتيجة توالد عروق بيض أو صُفْر مع السكان السُود الأصليين ، فهؤلاء الهندوس إذ كانوا على شيء من التمازج في غضون القرون فإنهم مجموع من الزمر المتباينة بنسبة العناصر التي تتركب كل واحدة منها ، وهذا مع القول إن البِئَنَات المادية والأدبية الواحدة التي خضعت تلك الزمر لأحكامها منذ زمن طويل والمعتقدات الواحدة التي اعتنقتها قد وَصَمَتْها بعدد من الصفات المشتركة ، وإنه على تلك الزمر التي تتألف منها أكثرية الهند الساحقة تنطبق هذه الصفات المشتركة التي نرى أن نبحث فيها .

وأما التقسيم الثالث فيشتمل على السكان المسلمين الذين هم نتيجة توالد العرب



والأفغان والفرس والتركمان والمغول وغيرهم من الذين غزوا الهند في مختلف الأدوار فانتهموا إلى فتحها ، وكان يصعب خلط هؤلاء المسلمين بزمر التقسيم المذكور آنفاً لوظفوا خلصاً بعيدين من كل توالد ، بيد أنك لا تجد بين الملايين المسلمين الذين يدينون بالإسلام في الهند سوى أناس قليلين لا تجرى في شرايينهم دماء هندوسية ، هؤلاء المسلمون ، وإن كانوا يختلفون عن زمر ذلك التقسيم الثانى في غير ناحية ، أكثر تأثراً بهذه الزمر من تأثيرهم فيها ، فإذا كان جميع الصفات العامة التى نذكرها فيما يأتى لا ينطبق على المسلمين فإن كثيراً من هذه الصفات مشترك بينهم وبين تلك الزمر مع ذلك .

إن المؤثرات التى أسفرت عن صفات مشتركة هى مادية وأدبية معاً . ويمكن تلخيص المؤثرات المادية في بضع كلمات : فمن هذه المؤثرات نذكر الجوار الحار الذى لا يبعد الإنسان إلى الأعمال القاسية ، بل يُسهّل عليه أمر زراعة الأرض الذى وقفت أكثر السكان به نفوسهم عليه من جهة ويؤدى إلى اعتمادهم على النظام النباتى في أمر الغذاء من جهة أخرى ، فالهندوسى يكاد لا يفتعل ، ويقتصر في طعامه على قليل من النبات ويرتوى بماء صاف ، ويعيش عن سعة ببضعة دنانير ميامومة ، فارتفاع درجة الحرارة في بلد الهندوسى ، إذ يؤدى إلى زهد الهندوسى في الطعام واللباس ، لا يجد الهندوسى به الحافز الحاجى الذى يُزِيل به كسله العائى .

ونشأ عن تأثير البيئات المادية المتماثلة وتكرّر الأعمال الواحدة طرق المعاش متشابهة بحكم الضرورة ، ثم ثبت أمر هذه المعاش المتشابهة بمؤثرات أدبية واحدة أهمها نظام الطوائف والنظام السياسى والمعتقدات الدينية .

ونظام الطوائف هو حجر الزاوية لجميع نُظُم الهند الاجتماعية منذ ألفى سنة ، وبلغ نظام الطوائف من الأهمية ما وَقَفْنَا به مطلباً خاصاً من هذا الكتاب على البحث فيه ، فسرى في هذا المطلب ما هي الأسباب الإثنولوجية التي أوجبت في غابر الأزمان وما هي الأسباب التي حَلَّت محل تلك بالتدرج فدام بها مع تتابع القرون ، وسرى كيف أسفر ذلك النظام عن تقسيم الهند إلى ألوف من الجمهوريات الصغيرة غير مبالٍ بعضها بشؤون بعض ، أو معادٍ بعضها لبعض ، ومنفصلٍ بعضها عن بعض في المشاعر انفصلاً يتعذر معه أن تكون ذوات مآربٍ مشتركة ، وسرى كيف أن طائفة الهندوسى ، لا الهند ، هي وطن الهندوسى الحقيقى ، وكيف أن طائفة الهندوسى قد أحاطته بشبكة من التقاليد والمادات إحاطةً ثبت أمرها بالوراثة فأضحى خروجه منها صعباً إلى الغاية .

وأدّى النظام السياسى ، الذى هو ثانى للمؤثرات المذكورة آنفاً ، وذلك في غضون القرون ، إلى مثل ما أدّى إليه نظام الطوائف في تكوين روح الهندوسى ، ويمكن تعريف نظام الهند السياسى السائد منذ زمن طويل بأنه يتألف من جماعات صغيرة تُعرَف بالطوائف ، وأن هذه الطوائف متجمعة على شكل جمهوريات صغيرة تُعرَف بالقُرَى الخاضعة لسيد واحد ذى سلطان مطلق ، وعلى ما اعتور اسم السيد من تبدل لم يتغير ذلك النظام الذى بلغ من الدَيَمُومَة ما وَهَنْت به روح المقاومة في الهندوسى فتعمّدت الهندوسى مع القرون أن يطيع سلطة سيدٍ إطاعةً تامة ، سائراً وفق المتقدّات الدينية .

ونذكر التعاليم الدينية ، التى هي ثالثة للمؤثرات ، مما أوجب اتصاف الهندوس بأخلاق متماثلة ، ولا يستطيع الأوربى أن يدرك تأثير الدين العظيم في الهندوس إلا

إذا حَقَّقَهُ بنفسه ، فأكثر الأوربيين تديناً يُفَرِّق بين المقدس والمدنس تفريقاً لا يفهمه الهندوسى الذى يعتقد أن الآلهة تنظر فى أدقِّ شؤونه وأن تعاليم الدين تهيم على جميع أعماله ، فالدين ، بالحقبة ، كلُّ حياته إن لم يكن جزءاً منها ، فما السعى والأكل والنوم عند الهندوسى إلا أعمال دينية ، وكلُّ شئ ما خلا أوامر الدين باطلٌ لديه ، والدين هو الذى يُوجِّهه ، ولم يرض بِلِقَاح الجَدْرِى ، مثلاً ، إلا بعد أن اكتسب شكلاً دينياً ، ونحن ، حين البحث فى تكوين أديان الهند ، نُنَبِّت مقدار الفراغ الذى تملأه الأديان فى حياة الهندوس ومقدارَ عَدِّ الهندوس لكلِّ سلطة عنوانَ قدرةٍ إلهية ، وهنا ، كما فى أمورٍ كثيرةٍ أخرى ، نَتَمَثَّلُ الهُوَّةَ العظيمة التى تفصل الشرق عن الغرب فى كلِّ أمرٍ والذى لم تَفْتَأْ تزيد انساعاً .

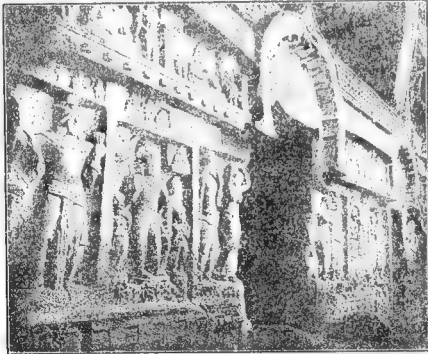
والباحث وقتما يُدَقِّق فى تسليم الهندوسى وإذعانه المطلق لأوامر الآلهة فيعلم أن هذه الأوامر سيطرت عليه قروناً كثيرة وأن تعاليم مَنُو الدينية هى صاحبة السلطان فى الهند منذ ألفى سنة يدرك درجة انسكاب أذهان الهندوس التى احتملت نيراً واحداً تلك المدة فى قَائِبٍ واحد .

ولنُبَحِّثْ ، بعد أن أوضحنا تأثير تلك العوامل الكبيرة ، فى الأخلاق العامة التى نشأت عنها .

## ٢ - الصفات الخلقية والعقلية المشتركة بين أكثر الهندوس

لا تَجِدُ فى أمة خضعت منذ عِدَّة قرونٍ لمعيشةٍ وأحوالٍ ماديةٍ وأدبيةٍ ، كالتى ذكرناها آنفاً ، ما يَجِدُهُ فى الأحرار من شِدَّة البأس ومتانة الخلق ، فلو كان عند الهندوس مثل ذلك ، أو أقلُّ من ذلك ، لخلعوا نيرَ الأجنبي عنهم منذ زمن طويل ،

فلا عَجَبَ إذا رأينا في الهندوس من التناقض ما يُرى عادةً في الأمم التي رثت<sup>(١)</sup> حكم الأجنبي قروناً كثيرة ، فالهندوسى ، على العموم ، خَوَّار<sup>(٢)</sup> هَيَّاب<sup>(٣)</sup> مَكَّار<sup>(٤)</sup> ولاج<sup>(٥)</sup> مَلَّاق<sup>(٦)</sup> إلى أبعد حدّ ، وتدل أوضاعه على الخداع والإخلاف<sup>(٧)</sup> ، وهو بعيد من المبادئ الوطنية ، وما عرَّض له من البغى والظلميان أحقاباً<sup>(٨)</sup> جملة يرى الخضوع لسيد على أن يحترم هذا السيد شرائع طائفته وعقائده الدينية ، فالهندوسى ينقاد سلفاً لجميع أوامر سيده ويعدّ نفسه سعيداً إذا ما نال حُفنةً أرز يُمسِكُ بها رَمَقَه .



٢٨ — كارلى . مدخل معبد مصنوع تحت الأرض في القرن الثانى قبل الميلاد

(١) رثم النقى : ألقه — (٢) خوار : الضعيف الرخو — (٣) ولاج : كثير الولوج — (٤) ملاق : كثير التماق — (٥) ألقف : ألق — (٦) أحقاب : جمع حقب وهو ثمانون سنة أو أكثر .

والهندوس قوم لَيِّنُونَ صابرون مُسَلِّمُونَ ، وأشدُّ نقائصهم وفقاً لنظر الأوربي هي ، خلا ما تقدم ، البِلَادَةُ والغفلةُ والجمول .  
والجمول أظهر أخلاق الهندوس ، وبالجمول نَفَسَرُ خضوع ٢٥٠ مليون هندوسى لسلطان ٦٠٠٠٠ إنكليزى من غير أن يَرَقَمُوا عَقِيرَتَهُمْ<sup>(١)</sup> ، مع أنه يسهل عليهم أن يُبيدوا هؤلاء الإنكليز فى يوم واحد إذا قاموا قُوَّةَ رَجُلٍ كما يسهل على رَجُلٍ<sup>(٢)</sup> من الجراد أن تُهْلِكَ بَرَّ حقل ، وليس هذا مما يصدر عن الهندوس ، وما اضطراب فصائل من السباهى الساخطين فى سنة ١٨٥٧ إلَّا فورةٌ محلبة عارضة لم يكتثرت لها مُعْظَمُ القوم .

وسرى أن مستوى الهندوس العقلى المتوسط ليس دون مستوى سادتهم الأوربيين العقلى المتوسط ، يَبْدُ أن الهندوس أقلُّ من هؤلاء الأوربيين أخلاقاً بمراحل ، وفى هذا بيانٌ لسبب انقياد الهندوس للفربيين ، والأخلاقُ (أى الثبات والعزم) ، هى ، كما نعلم من التاريخ ومن دراسة الناس ، تُمَثِّلُ دوراً فى حياة الأفراد والأمم غير الذى يقوم به الذكاء ، فبالأخلاق ، على الخصوص ، أكثرُ مما بالذكاء ، تُوَسَّسُ الدِّيانات وتُشاد الدول ، وفى صراع يقع بين شعبين يتألف أحدهم من أناس أذكىاء متملنين متصفين بالحدَر الذى هو وليد الذكاء قائلين ببطْلان كلِّ مَثَلٍ عالٍ غيرِ مستعدين للتضحية بأنفسهم فى سبيل المَثَلِ العُلَيا ويتألف الآخر من أناس محدودى الذكاء عُنْدَ لا يتأخرون عن بذل أرواحهم انتصاراً لدينِ يَمُوتُ النصر لهؤلاء على أولئك لا ريب ، فهذا ما قلته غير مرة فى غير كتاب ، فقيه مُفْتاح كثير من حوادث التاريخ التى يَظَلُّ

(١) المفرة : الصوت — (٢) الرجل : القطة العظيمة من الجراد خاصة وهو جمع على غير لفظ واحد .

إدراك أمرها متعذراً بدونه ، فإذا كان الرومان قد قهروا الإغريق ، وإذا كانت قبائل العرب التي هي من شبهة البرابرة قد خَرَجَتْ من جزيرتها ففتحت العالم الإغريقي الروماني ، وإذا كان المسلمون قد ملكوا الهند ، ثم جاء إنسكابين قليلون فدَوَّخوها ، لم يتفق ذلك كله لهؤلاء الفاتحين جميعهم إلا بفضل ما اتصفوا به من شِدَّة العزم أكثر من انصافهم بقوة الذكاء ، فالعزيمة هي أقوى ما في البشر من القوى .

ويُضَاف إلى الخمول الذي هو أظهر صفات الهندوس عدم اكتراثهم الدال على الإذعان والتسليم بالقدر فيعْقِضُ الهندوسي هادئاً عن كل ما لا يَسُرُّ تعاليم طائفته ومعتقداته الدينية فيحتمل أقصى ضروب التجبروت عاداً إياها أمراً مُقَدَّراً لا مفر منه . وليست شجاعة الهندوسي مثل شجاعة الأوربيين ، فالهندوسي يزدري الحياة ولا يَهْزُهُ الموت ، ولا يحاول اجتنابه ، لِمَا يَجِدُهُ من عدم استحقاقه لذلك ، ولِمَا يَرَاهُ من أن كل عمل للفرار منه لا يُجْدِي نفعاً .

وعدمُ اكتراث الهندوسي لا أكثر ما في هذه الدنيا يؤدي إلى عدم التأثير فيه . تمثل العوامل التي يُؤَثِّرُ بها في الأوربي ، فكيف يُؤَثِّرُ في أناس لا يبالون بالحياة ولا بالموت ولا يشعرون بشيء من فرض أية عقوبة تنص عليها قوانيننا ، ولا سيما السجن ، ولا يظالبون في كل يوم غير وَجْبة أرز يسُدُّون خَلَّتْهم بها ؟ فالهندوس إذا ما نالوا مثل هذه الوجبة لم يجد ما يُخْرِجُهُم من بِلَادَتِهِمْ ، فَعِدَّ العامل الهندوسي أي مبلغ من المال مقابل عمل يقوم به في وقت معين وَتَلَّ منه أي عهد بذلك لم يُنْجِز ما عاهدك عليه ، فالعدُّ عند الهندوسي مستقبل بعيد مشكوك في أمره كثيراً

فلا يدور في خلدّه أن يُفكّر فيه ، فالأوربيّ الذى اختبر الهندوس قليلاً يعلم جيداً أنه يجب عليه ، إذا أراد أن يستمد على عمّالهم ، مثلاً ، ليكونوا حاضرين في الزمن المقرّر ، أن يحملهم على النوم ليلاً أمام بابه .

ويجب على الباحث أن يدرس أحوال الهندوس عن كثب ليعلم جهلهم بعض مشاعرنا البسيطة التى انتقلت إلينا بالوراثة كالدقة والضبط ، ومن ذلك أن الهندوس فى بدء إدخال الخطوط الحديدية إلى بلادهم كانوا يصلون إلى محطاتها بعد ساعتين أو ثلاث ساعات من الوقت المقرّر لذهاب القطر ، فلما علموا بالتجربة أن القطر تمضى من غير أن تنتظرهم صاروا اليوم يقدون إلى المحطات قبل الميعاد بساعتين أو ثلاث ساعات ، فمن ثمّ ترى أن خلق عدم الضبط فيهم لم يتغير ، بل بدّل دليله على حسب تعبير علماء الجبر .

وقد عاملت هندوساً من جميع الطبقات ومنهم خير يحو الجامعات الأوربية ، فلم يحدث أن أتاى واحد منهم مرّة واحدة في الوقت المعين ، مع أنى لم أجد في الهند إنكليزياً واحداً يخاف الميعاد .

ونحن ، بعد أن درسنا أخلاق الهندوس العامة ، نرى ، للوصول إلى حكم صائب ، أن نبحت في صلاتهم بالأوربيين وفي علاقات بعضهم ببعض .

يأتى لم الأوربيون ذوو الصّلات بالهندوس من مُداجاة هؤلاء وعدم صدقهم ، وهم ينسوّن أن هذه النقائص من مقتضيات علاقات المبد بسيدّه ، فصِلات الهندوس بعضهم ببعض هى على خلاف ذلك ، وإذا ما اتخذنا احترام المرء لطبائع بلده وعاداتها

وشرائعها وما ينطوى عليه هذا المرء من التقوى وروح التسامح مقياساً أمكننا أن نقول إن عوامَ الهندوس أفضلُ من عوامِ الأوروبيين وإننا كلما صَعِدْنَا في السلم الاجتماعي بدأ لنا العكس فرأينا فقدان الأخلاق في الهندوس الذين تَخَرَّجُوا على الطريقة الأوربية فثبت لنا بذلك فساد النظرية القائلة إن التعليم يرفع مستوى أخلاق الناس وعلمنا بذلك أن التربية التي تلائم احتياجات أمةٍ فَتَصْلُحَ لها تأتي بنتائج سيئة عند تطبيقها على أمة أخرى سلكت طريقاً أخرى في التطور .

وتقتصر تقوى الهندوسى على أبناء طائفته ، ولا تنس أن هذا من مقتضيات أوامر دينه القائلة إن العمل يكون ذنباً على حسب أهمية المَجْنِي عليه ، فع أن شريعة مَنُو مَمدُ شتم البرهمى جنايةً تنصّ على أن أكبر جناية على الشودرى من اللَمَم <sup>(١)</sup> . ولا أرى أفضل من قول الأستاذ الإنكليزى مستر مونير وليامز الخبير بأحوال سكان الهند في أخلاق الجمهور الهندوسى ، قال هذا الأستاذ :

« لم أر في أية ناحية من أوربة شعباً ، كالهندوس ، متديناً مُتِمّاً لواجباته خاضعاً لأولياء الأمور مُحَقَّرِماً ، مع خفض جناح ، للسنِّ والعلم مطيعاً لأبويه ، أجل ، إن للهندوس نقائص ومعايب ، ولكن ذلك دون ما فى الأوربيين ، وإنى لأشكُّ في أن يكون أسوأ الهندوس ذا مساوىء وشوائب كما فى طبقات الأوربيين التى تقابل طبقته » .

ذكرنا صفات الهندوس الخلقية المشتركة على العموم ، فنرى الآن أن نُقدِّر مستوى أهلياتهم العقلية ، ويتطلب هذا التقدير مقياساً فنتخذ الأوربيين مثلاً .

---

(١) اللمم : صغار الذنوب .



ولكى تكون المقابلة ممكنة يجب أن تتناول عناصر متماثلة يُقاس بعضها ببعض  
فتقابل بين هندوس الطبقات الوسطى بأوربي الطبقات الوسطى وتقابل بين هندوس  
الطبقات العليا وأوربي الطبقات العليا .

أشك في تأدية المقايسة بين طبقات كلا الفريقين الوسطى إلى تفوق يذكر  
للأوربيين مهما بولغ في التدقيق ، نعم ، إن الهندوسى دون الأوربي مبادرة وأبطأ  
منه عملاً ، ولكنه يستطيع أن يقوم بمثل ما يقوم به الأوربي من غير عناء وآلات  
أقل من آلات الأوربي ، فيصنع كأحسن عامل أوربي أنواع المصنوعات الخشبية  
والحجرية والمعدنية ، وما يؤدى إليه التخصص من إضفاف مستوى الأوربي لم يؤثر  
في الهندوسى بعد ، والهندوسى مثل الأوربيين ، إن لم يفوقهم ، فى القيام ببعض  
الفنون كفن العِارة .

والهندوسى مساوون للأوربيين فى أكثر الأعمال التى لا تستلزم غير أهليات  
عقلية متوسطة ، فتجد بين الهندوس محامين وأطباء ومهندسين يعملون من هم فى  
المستوى المتوسط بيننا ، فالهندوسى يستطيع كالأوربي أن يرسم صورة بناء وأن  
يسوق قاطرة وأن يدير جهاز برقى ، وتجد الهندوس فى الإدارات الإنكليزية بالهند  
يقومون بأكثر وظائف البريد والمصارف والمالية والخطوط الحديدية ، الخ .

و يبدو قصور الهندوس ومجزمهم عند الصعود فى أعلى درجات المقياس العقلى  
حيث قوة المبادرة وروح الإبداع والقدرة على التأليف بين الأفكار الكثيرة وتفريق  
ما انتف منها وما اختلف ، فالهندوسى يتعذر عليه أن يدير مشروعاً صناعياً عظيماً  
وأن يقود الرجال وأن يقوم بالمباحث العلمية وأن يأتى بالاكتشافات وما إلى ذلك

كلّة من الأعمال التي تتطلب استقلالاً وحرية سيرٍ ، فالهندوسى ، وإن سهّل عليه أن يدير قاطرة أو جهاز برقى ، يستحيل عليه اختراعهما ، وتقريباً للذين نقول : إننا إذا جمعنا اتفاقاً ألف أوربى وجدنا بينهم ٩٩٥ على الأقل لا يفوقون ألف هندوسى . يُجتمعون اتفاقاً أيضاً ، وإن الذى لا نجدّه فى الهندوس هؤلاء هو واحد أو أكثر من ذوى المواهب العالية والأهليات النادرة .



٢٩ - أجنّتا : منظر عام لمداخل قدم من الأديار والمابد التي نحتت تحت الأرض في منحدر الجبل بأجنّتا بين القرن الثانى قبل الميلاد والقرن السابع بعد الميلاد

هذه مسألة مهمة قد فصلّتها فى كتاب آخر فذكرتُ أن الفروق بين العرق العالى والعرق المتأخر لا تقوم على تفاوت فى مستوى كلا ذينك العرقين العقلى المتوسط ،

بل تقوم على عَطَل العرق المتأخر من رجال قادرين على مجاوزة ذلك المستوى ، وهذا أمرٌ أساسيٌّ يمكن الاستدلال عليه في العوامل النفسية ، وهذا أمرٌ أساسيٌّ قد سمعت في استنتاجه من العوامل التشريحية أيضاً ، فقد أثبتُ ، بماقت به من المباحث في عِدَّةٍ جاجمٍ من عروق مختلفة ، أن العروق العالية تحتوى على الدوام مالا تجده في العروق المتأخرة من الجاجم الكبيرة الواسعة .

ولنترك تلك المبادئ الفلسفية العامة ولنُعيِّن ما يختلف به هندوسى الطبقات العليا عن أوربى الطبقات العليا ، لنُبيِّن أن ذلك الهندوسى يفتقر عن ذلك الأوربى ، على الخصوص ، في عَطَل من روح الضبط والدقة وروح النقد وخلق المبادرة وأصالة الرأى وقوة البرهان وفي سِمة خياله وفي مجزئه عن رؤية الأمور كما هى عليه وما إلى ذلك من النقائص التى لا يطفو عليها قدرته على الإدغام وما فيه من المنطق الذى لا يمدو به حدٌ استنباط عِدَّة نتائج من الأمر الواحد فلا يستطيع أن يقابل بين المشابهات والاختلافات التى تُستخرج من مقايسة شتى الأمور .

عَطَلُ الهندوسى من روح الضبط واضح ، فالأمور تَتَمَوَّج عنده ، كالضباب ، من غير ضابط ، فهدوله كما لو كانت من خلال عدسات كالمرايا المشوَّهة التى يعرفها علماء الفيزياء ، فترى نُظْمه الدينية وأفاصيصة التاريخية وقصائده القومية مبهمَةٌ متناقضةٌ ، ولهذا التناقض وعدم الضبط تَجِد أدیان الهندوسى ، ولا سيما البُدْهيَّة ، غامضةٌ لدى علماء أوربة الذين تَعَوَّدوا دِقَّة المنطق فلا يكون للكلمات عندهم سوى معانٍ صريحة معينة ، ولذلك يلوح الإلحاد والشرك للأوربى ، مثلاً ، أمرين تَفْعَل

أحدهما عن الآخرهوه عميقة مع أنهما لا يبدوان للهندوسى إلا أمرين يمكن التوفيق بينهما فقرأ فى كتبه فرضهما عليه .

وأمر كفقدان الضبط وتموج الفكر ، وإن كانت تحتل فى الإلهيات والأشعار والقصائد الدينية ، نضحى ثقيلة غير سائفة عند تطبيقها على الموضوعات التى لا بد لها من الضبط ، وأمر كذلك حالت دون مجاوزة الهندوس أدنى المراحل فى العلوم الصحيحة ، أجل ، قد هضم الهندوس ما علمهم إياه العرب فيما مضى وما يكملهم إياه الأوربيون فى الزمن الحاضر ، ولكنهم لم ينتهوا إلى اكتشاف واحد فى ميدان المعرفة .

ومن آية عدم الضبط ذلك أنك لا تجد بين ألوف الكتب التى وضعا الهندوس فى ثلاثة آلاف سنة من سنوات الحضارة كتاباً واحداً يشتمل على توارىخ صحيحة ، فاضطر العلم الحديث إلى اتخاذ بعض الطرق المصنوعة كى يُعَيَّن تعييناً تقريبياً الأزمنة التى ظهر فيها أشهر ملوكهم ، ولا نسال عن أنبايهم التاريخية ، فقيها يتجلى لك استعداد الهندوس ، عن حسن نية ، لرؤية الأمور على غير ما هى عليه ورواية ما يشاهدونه مُحَرَّفاً مُبَدَّلاً .

وإذا أردنا إجمال ما ورد فى هذا الفصل عن الأخلاق المشتركة بين أكثرية الهندوس قلنا إن عوامهم ليسوا دون عوام الأوربيين ، وإنه ليس عندهم ما عند الأوربيين من أصحاب النفوس المالية ، وإن معظمهم عاطل من النشاط والثبات والإرادة ، وإنهم مقسومون إلى عدة طوائف مؤلفة من ألوف الزمر التى ترى لكل واحدة منها جنسية خاصة ذات مصالح تختلف عن مصالح الأخرى ، وإن أحوالاً

كهذه تُفسَّر الدور الذي مثَّلته الهند على مَنَرَح العالم والذي ستمثله ، فالهند ،  
إذ كانت أُمَّة منذ الأزل كُتِب عليها أن تخضع لصادق من الأجانب على  
الدوام .

تَمَّ البحث في البيئات والعروق التي هي عواملُ حضارة إحدى الأمم الأساسية ،  
وقد تَجِد عوامل أخرى في تطور هذه الحضارة ، ولكنها تستند إلى البيئات والعروق  
على الدوام ، ونحن ، إذ فرَغنا من بحثنا التمهيدى ، ندرس الحضارات التي أَيْنَعَت  
في الهند والتطورات التي اعتورتها في غضون الأجيال .

---



البَابُ الثَّالِثُ  
تَارِيخُ الْهِنْدِ





## الفصل الأول

### تاريخ الهند قبل المغازي والأوربيّة

(١) مصادر تاريخ الهند - نفس المصادر التاريخية - ليس للهند تاريخ - اقتصر تلك المصادر على المباني والكتب الدينية والأساطير وأما يصحّ قدماء السباح - أهمية المباني والتماثيل والنصب - لا يزيد تاريخ أقدمها عن ثلاثة آلاف سنة - الأسس لتقسيم تاريخي - (٢) العصر الويدي - العصر الويدي هو عصر الهند الأساطيري - المغازي الآرية - كتب الويدا - (٣) العصر البدهي - فقدان الوثائق التاريخية - الغزو الإسكندري - علاقات الإغريق بالهندوس - أشوكا وكرامادته - عواصم الهند القديمة - (٣) العصر البرهمي الجديد - وثائق هذا العصر - دوامه - (٤) العصر الإسلامي - أهمية الفزوات الإسلامية - لم يبدأ تاريخ الهند الصحيح إلا في هذا العصر - تعاقب الدول الإسلامية في الهند - المغول - سقوط دولتهم - (٥) تاريخ جنوب الهند - تاريخ جنوب الهند مستغل عن تاريخ شمالها - ممالك الدكن الهندوسية القديمة - ممالك بنديا وجيرا وجولا وچالوكية - فتح المسلمين لجنوب الهند - سقوط دولة ييجانفر .

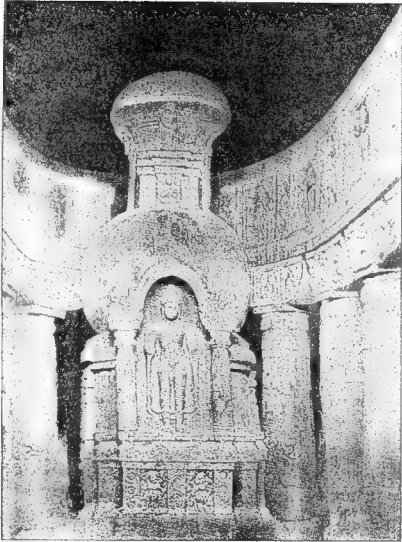
### ١ - مصادر تاريخ الهند

ليس للهند القديمة تاريخ ، وليس في كتبها وثائق عن ماضيها ، ولا تقوم مبانيها مقام الكتب ما دامت لا تزيد في القِدَم عن ثلاثة قرون قبل الميلاد ، ولولا ما في قليل من الكتب الدينية من أكّداًس الأساطير التي يُستشفُّ منها بعض الحوادث التاريخية لظلَّ ماضي الهند مجهولاً جهل ماضي جزيرة الأطلننتيد التي مُحِيت

بانقلاب جيولوجى فجاء ذكرها فى الأساطير القديمة التى خَلَدَهَا أفلاطون .  
وأقدم المصادر التى يُرجَّع إليها فى تَبَيُّن أثرٍ للماضى المفقودُ أشْعَارُ ويدَا الدينية  
التي كُتِبَتْ فى أدوار مختلفة والتي تَصِلُ فى القِدَمِ إلى ما قبل القرن الخامس عشر من  
التاريخ الميلادى تقريباً ، ثم تاتى القصائد الحماسية المعروفة بمهابهارتا وراماينا وشرىمة  
منو الدينية والاجتماعية .

وليست آداب الهندوس فى عصرنا بأغنى منها فى العصر الذى قبله ، والمصادر  
الوحيدة التى يمكن مراجعتها فى الأمر هى المجموعات التى أُلْفَهَا الپورانا ووُضِعَتْ فى  
أدوار مختلفة لا تُجَاوِزُ القرن الثامن بعد الميلاد ومِلَّتْ بانحرافات العجيبة وَعَطِلَتْ  
من أى تاريخ عَطَلًا لا يستطيع العلم الحديث أن يستنبط معه كبيرَ شىء ، فالحقُّ أن  
دور الهند التاريخى لم يَبْدَأْ إلَّا بعد المغازى الإسلامية فى القرن الحادى عشر بفضل  
مؤرخى المسلمين .

ونُضِيفُ إلى تلك المصادر الناقصة أقاصيصَ السِّيَاحِ الذين زاروا الهند فى القرون  
القديمة ، وهذه الأقاصيص قليلة جداً ، وليس لدينا مما هو خاصٌ بما قبل المسيح سوى  
مختارات من أخذوثه ميفاستين السفير اليونانى لدى بِلَاط مَعْدُها قبل الميلاد بنحو  
ثلاثمئة سنة ، ولم يَنْتَه إلينا عن الثلاثة عشر قرناً التى انقضت بين ذلك الزمن القديم  
والمغازى الإسلامية غيرُ قِصَّتَيْنِ لِلْحَاجِّينِ الصِّينِيِّينَ فَاهِيَانِ وهيوين سانغ اللذين زار  
أولهما الهند فى القرن الخامس وزارها الآخر فى القرن السابع ، وذلك خلا ما ورد فى  
كتب المؤلفين من شُدُور ، وتَعَدُّ قصة ثانى ذينك الحَاجِّينِ ، على الخصوص ، أهمَّ الوثائق  
التي وَصَلَتْ إلينا عن الهند قبل الغزوات الإسلامية .



٣٠ - أجتا . محراب معبد منحوت تحت الأرض ( يبلغ ارتفاع التماثيل الكبير مئراً  
واحداً و ٦٠ سنتيمتراً )

وما في كتب التاريخ من نقص كبير عن الهند يُسفر عن أهمية الآثار الماثلة كالمباني والتماثيل والنقّصات<sup>(١)</sup>، وأقدم هذه الآثار الأعمدة التي نقشَ أشوكا عليها مراسيمه قبل الميلاد بـ ٢٥٠ سنة، ثم يليها في القِدَم نقوش المباني العظيمة كَبَهَارَت وسانجِي وغيرها من التي أقيمت في القرن الأول من الميلاد أو قبله بقرنين أو أكثر، فمن يُنعم النظر فيها يظفر بفوائد كبيرة عن طبائع الشعوب التي أقامتها وعاداتها ومعتقداتها وفنونها ويعلمُ درجة تمدنها .

وإلى تلك الآثار التي لا يكاد أقدمها يرجع إلى ما قبل ثلاثة قرون قبل الميلاد تُضَاف المعابد المصنوعة تحت الأرض والتماثيل والنقود التي تُلقي ضوءاً على تاريخ البقعة التي أنشئت فيها، ومن ذلك أن كَشَفْنَا من بقايا التماثيل والمباني تأثير الإغريق العميق في بعض المناطق بعد الإسكندر بمِدة قرون، أي بعد طرد الإغريق من الهند بزمانٍ طويل، ومن ذلك أن نقوش المعابد تَكْشِف لنا عن منشأ ما انتاب الهند القديمة من المعتقدات وتطور هذه المعتقدات .

وللذين أثربالغ في الهندوس على الدوام كما في أمم الشرق، وبلغ الدين من الشأف العظيم في الهند ما تَقْدِر أن تتخذ به تطور المعتقدات أساساً لتقسيم تاريخي .

ويشتمل ذلك التقسيم الواسع، الذي لم تُحدّد فيه الأدوار لتداخلها أو لوجودها معاً، على الأعصر الآتية : ١ - العصر الويدى، ٢ - العصر البرهمي، ٣ - العصر البُدْهي، ٤ - العصر البرهمي الحديث أو عصر النهضة البرهمية، ٥ - العصر الإسلامي، ٦ - العصر الأوربي .

(١) النصة : الصورة التي تمبد .

## ١ - العصر الويدي

ترجع أوائل العصر الويدي إلى ما قبل القرن الخامس عشر قبل الميلاد ، وآتيها غزو الآريين للهند .

ويعُدُّ العصر الويدي عصرَ تاريخِ الهند الحضاريِّ ، فكلُّ ما نعرفه عنه من علم قليل هو ما تَكشَف عنه الكتب الدينية المعروفة بالويدا والتي أُصيب في تسمية أهمِّها رِغْ وَيدا بتوراة آريي شمال الهند الغربي .

عاش قدماء الآريين الذين استوطنوا ما بين جبال هَمَالْيَة وجبال وَندھيا في البداءة رعاةً أعراباً ، ومن المفروض أن قاموا بفزوم شيئاً فشيئاً ، ويظهر أن أقدم كتبهم وُضِع قبل الميلاد بخمسة عشر قرناً حين كانوا لا يَمِرُّون بنظام الطوائف وحين كانوا يعبدون قُوَى الطبيعة غير مقيمين لها معبداً ولا هيكلًا ، وإلى الشعوب التي مَلَكوها جَلَبُوا لغةً وديانةً جديدتين ولم يأتوها بفنٍّ عِمارة ، فهو لاء الآريون الفطريون ، وإن كانوا قادرين على وضع الكتب ، لم يكونوا عارفين بشيْء المباني الحجرية ، ولا شيء يَدُلُّ في أقدم كتبهم على أنهم أنشأوا معابدًا وقصوراً .

وسنعود إلى العصر الويدي في الفصل الذي خَصَّصناه لدرس الحضارة الآرية بالهند ، فلا نرى أن نُشَبِّه في بيانه الآن كما أننا لا نُشَبِّه في بيان العصر البرهمي الذي خُتِم به ذلك العصر فنعود إلى دراسة حضارته ، وهذا إلى أن وثائق هذين العصرين التاريخيّة الصحيحة مفقودة ، وما انتهى إلينا من قصائد العصر البرهمي التي أيدتها أَدْوَنَة ميفاستين يُثَبِّت أن الهند أخذت في العصر البرهمي تَغَطَّى بالمدن والمعابد والقصور ، وإن لم يَصِل إلينا أيُّ طَلَل لمبانيه .

## ٢ - العصر البُدْهي

يرجع ظهور البُدْهيَّة في الهند إلى الأساطير أكثر مما إلى التاريخ ، فلا نعرف عن عصرها الأول غير ما ورد في الكتب البُدْهيَّة من الأحاديث الخيالية ، ثم أخذ صريح الحوادث يبدو والإيهامُ ينجلي بعد مغازى الإسكندر ، ولا سيما حين أضحت البُدْهيَّة ديناً رسمياً قبل المسيح بنحو ٢٥٠ سنة ، ثم عاد القموض بعد زمن قليل مع الأسف ، وبقيَ على ما كان عليه عدَّة قرون .

وقع غزو الإسكندر في سنة ٣٢٧ قبل الميلاد ، فلما أتمَّ الإسكندر فتح بلاد فارس عزم على فتح الهند لكي يصبح سيد آسية .

وما كان من انقسام منطقة البنجاب إلى عدَّة دُولات مستقلة متنافسة يَسَّرَ للإسكندر بدء فتحه للهند ، والإسكندر حضر إلى الهند على رأس جيش مؤلف من ١٢٠٠٠٠ مقاتل ، وكانت نَوَاة هذا الجيش من الإغريق وسياجُه من الفُرس ، وكان لديه أدِلَّة من الهنود ، وكان على اتفاق مع رؤساء لسكان البلاد الأصليين ولا سيما مع ملك تاكشيل الواقعة بين نهر السُّنْد ونهر جهيلم الذي كان يُعرَف بنهر هيداسپس .

زَحَفَ الإسكندر من بقطريان إلى مدينة كابل ثم سار إلى الهند فعبَّر نهر السُّنْد فاعترض له بُورس ملك ما بين هيداسپس وجناب فهزم هذا الملك ثم حالفه تاركاً له مملكته فخضع له إذ ذاك عدَّة ملوك ولا سيما ملك كشمير .

ثم زحف الإسكندر بعد عدَّة وقائع ضدَّ رؤساء من الأهالي إلى نهر هيفاس ( المعروف اليوم بنهر بيَّاس ) ، فلم يواجهه جيشه على السير إلى ما وراءه ، فأقام على

ضيفاه اثني عشر هيكلاً تذكاريًا لتسكون علامة على نهاية الغزو ، فلما عاد إلى صِفاف هيداسبس أنشأ أسطولاً فنَزَلَ به إلى حيث يَصُبُّ في نهر السُّند ، ولم يفتأ الإسكندر يحارب إلى أن وَصَلَ إلى بَنِيَالَة الواقعة على مصب نهر السُّند فأرسل أسطوله إلى الخليج الفارسي بقيادة نِيارُك وسار على الشاطئ ، ثم قَسَمَ جيشه إلى فِئَتَيْنِ فأعاد أحدهما من طريق كرمان إلى بلاد فارس بقيادة كراتر وَرَجَعَ بالآخر من طريق جدروزيا ( السُّند ) ، ثم وَصَلَ ذلك الأسطول إلى الخليج الفارسي وتلاقى الإسكندر وكراتر فأقيمت الأعياد ابتهاجاً بالعودة من الغزو .

ولو نظرنا إلى غزوة الإسكندر من ناحية الفتح لقلنا إنها غير ذات نتائج لتلاشي الحاميات الإغريقية التي تركها في الهند في بضع سنين ، بيد أنه كان لتلك الحملة نتائج طيبة لوصلها أوربة بالهند لأول مرة .

اغتنم الملك الهندوسي جَنْدَرُغُتَا ( المعروف لدى الإغريق بساندروكوطوس ) فرصة رجوع الإسكندر ، وكان ابناً لأحد زعماء البنجاب الذين شَتَّتَ الإسكندر شملهم ، فوسَّع رُقعة مملكته في شمال الهند بالتدريج ، مُسَكِّلاً بالحاميات الإغريقية جاعلاً باتلي پوترا ( بَنْدَنَة الجديدة ) عاصمةً للمملكة مَقْدُها ، ولم يلبث أن ذاع صيته فأرسل نيكاتور السلوق ، الذي مَلَكَ بعد وفاة الإسكندر سورية وبلاد بابل والولايات الواقعة بين نهر الفرات ونهر السند ، حوالي سنة ٣٠٠ قبل الميلاد ، سفيراً إلى بَلَّاطه اسمه ميفاستين ، فأقام هذا السفير الإغريقَ زمناً طويلاً بباتلي پوترا ، فمن القصة التي أنقها هذا السفير فانتهى إلينا جزءٌ منها اطلعنا ، لأول مرة ، اطلاعاً صحيحاً على طبائع الهندوس وعاداتهم في ذلك الزمن .

ولم تقتصر علاقات الإغريق بالهندوس على غزوة الإسكندر ولا على سفارة

ميفاستين ، فالיום نعلم ، مع سكوت المؤرخين ، وذلك من النقود وبقايا المباني التي انتهت إلينا ، أن خلفاء الدولة الإغريقية البقترانية التي أقامها نيكاتور السلوق فتحوا البنجاب وشادوا عدّة ممالك ووصلوا إلى مترا ، وأن أفاقاً اسمه ميناندر أسس سنة ١٣٦ قبل الميلاد مملكةً بين نهر جُحّة ومصب نهر ترَبَدَا .

والنقوش والنّصّات<sup>(١)</sup> والنقود هي كلّ ما انتهى إلينا من تلك الممالك الإغريقية في الهند ، فمنها نعلم أن هذه الممالك زالت أمام مغازي الشيث حوالى الميلاد ، وأن هذه المغازي بدأت في القرن الذى جاء قبل الميلاد ، وأن الشيث استولوا على شمال الهند الغربى فأقاموا مملكة اشتملت على بقطريان وضياف السند والبنجاب وقسم من راجبوتانا وأن أجل هذه المملكة كان قصيراً ما احتمل طرُدُ الشيث من الهند في أوائل القرن الأول من الميلاد .

ولندع جانباً هذا الجزء الغامض من تاريخ الهند الذى بعثه المباحث الحديثة ولنأت إلى جندَر غيتا وخلفائه .

يُدعى حفيد جندَر غيتا بأشوكا الشهير الذى تقلّد الملك سنة ٢٥٠ قبل الميلاد تقريباً ، ومما جاء في بعض الأساطير البُدْهيّة أن أشوكا هذا قتل إخوته المئة الذين ولدوا لأبيه من ست عشرة زوجة فأمن بذلك أمر منافستهم له فبسط مملكه على جميع شمال الهند ، وتّضح حدود مملكته من الكتابات التى لا تزال موجودة ، فمنها نرى أنها قامت بين أفغانستان والبنغال وهىالية وترَبَدَا وأنها تاخت مملكة الإغريق في بقطريان من الغرب .

---

(١) النسخة : الصورة التى تمبد .



وُبدئ تاريخ الهند المعارى بالملك أشوكا ، ولا يزال كثير من العمَد التى رفعها  
لِتُنْقَشَ عليها مراسيمه قائماً ، وأشهر هذه الآثار ، كالموجودة فى بهارت وسانجى  
وبُدْهَة غيا ذات النقوش البارزة المعتبرة فى تاريخ البُدْهِيَّة ، صُنِعَ فى أيام ملكه  
أو بعدها بزمن قليل ، ولم ينته إلينا شيء من القصور التى أنشأها ، ونفترض ، مع  
ذلك ، أنها جميلة جداً ، فقد روى الحاج فاهيان ، الذى رأى أطلالها وأطلال برج  
قصره فى باتلى پوترا ، أنها من الأعاجيب التى يَمَجِّزُ عن صنعها إنسان .  
وأشوكا ذلك هو الذى جعل من البُدْهِيَّة دينَ الهند الرسمى ، وكان على جانب  
عظيم من الحِمِيَّة الدينية فأرسل مبشرين إلى كلِّ ناحية ، حتى سيلان ، حتى مصر  
بالقرب من بطليموس فيلادلفيا .

ودام مُلْكُ آل مورية الذين كان أشوكا أهمَّ رجالهم نحو قرن ونصف قرن ،  
أى بين سنة ٣٢٥ وسنة ١٨٨ قبل الميلاد ، فبعد أن أُدبِلَ منهم انقسمت الدولة التى  
شادها أشوكا إلى عِدَّة دُوُلَات ذوات ملوك مستقلين ، واستطاعت مملكة مَغْدْها  
أن تدوم ، مع ذلك ، إلى القرن السادس من الميلاد مقتصرة على البُقعة التى تُعرَفُ  
فى عصرنا بهيار ، وتجد فى القوائم التى وَضَعَهَا الپورانا أسماء ملوك مَغْدْها لمدة ألف  
سنة ، ولكن هذه القوائم غيرُ موثوق بها .

والوثائق الوحيدة التى انتهت إلينا عن الهند بعد عهد أشوكا حتى الغزو الإسلامى  
هى المباني وأساطير الپورانا ، فهذه الوثائق وما يضاف إليها من أحاديث الحاجَّين  
الصينيين هى كلُّ ما نستطيع أن نَتَمَثَّلَ به حضارة الهند فى ذلك الدور الطويل .

ولم يظهر فى أثناء ذلك الظلام الدامس الذى دام اثنى عشر قرناً غيرُ قليل من  
الرجال ذوى الخطر فخلَّدت أحاديث الهند ذكراهم ، وأشهرُ أولئك هو الرجل الأساطيرى

وكرمايته الذى كان ملكاً لَمَّا لَوْاَ ومقيماً بأوجين بالقرب من نَرَبْدَا ، فى تلك الأحاديث أنه بسَطَ مُلكه على بلاد الهند إلى أقصى جنوب الدَّكْنِ ، وعلى ما فى تاريخه من روح الأساطير نرى أنه مَثَلُ دوراً مهماً فأَرخَ الهندوس سنة جلوسه فافترضوا أنها سنة ٥٧ قبل الميلاد فأتخذوها مبدأ للتاريخ المعروف بِسَمَوَا .

ومن دواعى الأسف أن خَلَّتْ تواريخ الهندوس من الضبط ، شأنَ الهندوس فى كل أمر ، فن البحث الدقيق فى المباني والكتابات الحجرية يَنْبُتُ لنا أن وَكْرَماديتِه كان يَمْلِكُ بعد التاريخ المذَوَّن فى الكتب بستمئة سنة .

وإلى هذا البطل تعزو الأساطير طَرَدَ الشيث من الهند ، والشيثُ كانوا قد أوغلوا بين إغريق بقرطيان قبل الميلاد بقرنين فأخضعوهم ، ثم انتحل أحد ملوكهم كِنَشْكا البهيمية فأقام قبيل الميلاد دولةً اشتملت على أفغانستان والپنجاب وراجپوتانا ، ولا نعلم عن تاريخ الشيث فى الهند غير أنهم نشروا الفن الإغريقى فيها ، كما يشهد بذلك بعض التماثيل بمترا .

ونذكر من معاصرى وَكْرَماديتِه ، وذلك بحسب الكتابات التى قَسَرها كَنَنفهم ، الراجة هَرشاوردهان الذى دام ملكه من سنة ٦٠٧ إلى سنة ٦٤٨ فقص علينا الحاجُّ الصبئى هيوين سانغ الذى زار الهند سنة ٦٣٤ أنه من أقوى ملوك شمال الهند ، وكانت مدينة قَنُوج التى هى من أقدم مدن الهند عاصمتَه ، وهذه المدينة ظَلَّتْ مقرأ لآل غُپْتَا مدةً طويلة ، ويُفترض أنها من مُهُودٍ<sup>(١)</sup> الحضارة الآرية ، فذكرها بطليموس سنة ١٤٠ بعد الميلاد باسم قَنُوجيا ، وكانت للمملكة التى اتخذتها عاصمةً لها فى زمن هيوين سانغ تمتدُّ من كشمير إلى آسام ومن نيپال إلى نَرَبْدَا .

(١) مهود : جمع مهود .

وتقع قَنُوج في غرب أغرا وتبعد من نهر الفَنَيج بضع كيلومترات ، وأجمعت الأنباء على مدح جلالها ، وأعجب السلطان محمود الغزنوى بها أَيْمًا إعجاب وقتها هجم عليها سنة ١٠١٦ من الميلاد فرآها حينها دنا منها ، على رواية فرشته ، « مدينةٌ تتأطّح السماء بمحوصنها ومبانيها جديرةٌ بأن تفتخِر بأنها لا نظير لها » .

ولم يبق من هذه العاصمة القديمة التي كان طولها خمسَ كيلو مترات ، على قول هيوين سانغ ، حَجَرٌ يُبَيِّنُهَا بتاريخها ، وبلغ خراب مبانيها التي كانت قائمة قبل الغزو الإسلامي مبلغاً لم يقدر كمنهم معه أن يجد طينلاً منها على ما قام به من بحث واستقصاء ، وكلُّ ما استطاع كمنهم أن يلاحظه من قديم في مدينة قَنُوج القديمة هو كتابته يرجع تاريخها إلى سنة ١١٣٦ ميلادية ، أى إلى ما بعد الفتح الإسلامي بزمن طويل ، وما تراه فيها من المباني فجميعه أقيم في العصر الإسلامي وإن بُنيَ بعضه من أنقاض المباني الهندوسية القديمة .

وقَدُوج هي من كُبرىِات العواصم القديمة التي لا تُعرف تاريخها إلا من بعض الروايات المبهمة وبعض الكتابات ، ولا يجوز أن يُعزى إلى خيال الأدباء وحده ما وُصِفَتْ به عَظَمَةُ هذه العواصم بعد أن شاهدنا بقايا بعضها الذي نَجَا من التخريب كمدينة كهجورا مثلاً .

كانت قَنُوج وكهجورا ومهوبا وغيرها من المدن المشهورة ، التي لم يبق منها سوى الاسم أو الأطلال ، عواصم لدول قوية ، وأشهرُ هذه العواصم ما كان يملكها ملوك من العرق الراجبوتى الذي لا تزال نرى منه أَسْرَاً مالكةً فحافظ على نُظُمه وعاداته إن لم يَسُنْ استقلاله ، ومن المحزن أن بدأنا نعلم تاريخ الراجبوت بعد أن

أخذوا يتصادمونهم والمسلمون ، أجل ، استطاع المسلمون أن يُخَرَّبوا عواصمهم وأن يحدروهم إلى مناطق راجيوتانا الجبلية الوعرة ، غير أنهم لم يخضعوا لهم إلا ظاهراً .  
ذلك العصر الذى دام من زمن خلفاء أشوكا إلى زمن النهضة البرهمية فإلى الغاوى الإسلامية هو ، إذن ، كالعصر الذى جاء قبله غموضاً ، فلولا ما بَقِيَ من مبانيه لجهلنا أمره تقريباً .

### ٣ - العصر البرهمي الجديد

ليس لدينا وثائق تاريخية عن عصر النهضة البرهمية أو العصر البرهمي الجديد ، فالنقود والمباني هي المصادر الوحيدة التي يُرَجَّح إليها في تنوُّره .

ومن المحتمل أن شرع نفوذ البرهمية القديمة ، الذي لم يَفُت تماماً ، يبدو أيام آل كپتا الذين بسطوا سلطانهم على شمال الهند في القرن الخامس من الميلاد ، في نقود ملوك قَتُّوج ودهلي ومهوباً ذكرٌ للمودة إلى المعتقدات القديمة ، وفي القرن الخامس والقرن السادس لم ينفك نجم البُدْهيَّة عن الأفول ، فلما حلَّ القرن السادس نَدَرَشِيدُ مبانٍ بُدْهيَّة ، ولما حلَّ القرن الثامن غابت البُدْهيَّة عن الوجود تقريباً ، وسندرس في فصل آتٍ سرَّ هذا الغياب مستندين في ذلك إلى المباحث التي قُمنَّا بها في الهند .

وأخذ يظهر مذهبٌ جديد اسمه الجَيَنِيَّة حينما بدأ ذلك الماضي المظلم ينبجلي ، ولكن معظم الهند قد شَطِر بين دِيانة وشنو ودِيانة شيوا ولم يعدْ حدَّ النظر محافظةً البرهمية الجديدة على الآلهة القديمة ، فما بين هذه الدِيانة الجديدة والدِيانة القديمة من فرق عظيمٌ جداً ، فالبرهمية الجديدة هي ، بالحقيقة ، مزيجٌ من قديم المذاهب الوبدية والمعتقدات البُدْهيَّة ومختلف الخرافات الأجنبية .

ولم يُقَطَّع عصر البرهمية الجديدة التي خَلَفَت البُدْهِيَّة في الهند في القرن السابع أو القرن الثامن من الميَلاَد بفعل الغَزَوَات الإسلاميَّة ، فالهندُ ، وإن خضعت لأتباع النبي وكثيرٍ من الهندوس وإن رَضُوا بالإسلام ديناً كما يدل عليه وجودُ خمسين مليون مسلمٍ في الهند ، حافظَ معظمُ أهاليها على دينهم القديم ولا يزالون يزاولون شعائره حتى الآن .

#### ٤ - العصر الإسلامي

مارس المسلمون في الهند مثلَ النفوذ العميق الذي مارسوه في جميع أقطار العالم التي فتحوها ، ولا أمة ، كالمسلمين ، تَمَّ لها من النفوذ البالغ ما تَمَّ للمسلمين كما أثبتناه في كتابنا « تاريخ حضارة العرب » ، ولا تستثنِ الرومان من ذلك ، ففي مدة سلطان المسلمين الذي دام في الهند سبعة قرونٍ غيَّرَ فريقٌ كبير من الشعب الهندوسي دينه ولفته وفنونه تغييراً عظيماً وظلَّ هذا التغيير بادياً بعد زوال ملكهم ، فعلى ما تعلَّمه من عدم تأثير الغزو الإغريقي للهند وعلى ما تراه من تفهُّ النفوذ الإنكليزي في الهند تجلَّد فيها خمسين مليوناً من الهندوس يدينون بدين محمد .

ترجع غَزَوَات المسلمين الأولى للهند إلى القرن السابع ، ولم تكن هذه الغَزَوَات سوى غارات مَوْقِفَةٍ ، ولكنها لم تُسَيِّر عن استقرار دائم ، وفي أوائل القرن الحادي عشر فقط بدأ غزوُ المسلمين الجُدُّ للهند بقيادة محمود الغزنوي .

محمود الغزنويُّ هذا من سلالة أفاق تركي أنشأ إمارة مستقلة في مدينة غَزَنَةِ الجبلية الواقعة في جنوب كابل الأفغانية ، فلما زحف إلى الهند كان شمالها الغربي مقسوماً بين أمراء كثيرين من الراجبوت معترفين لراجة دهلي بالقلب والتفوق ، وكان

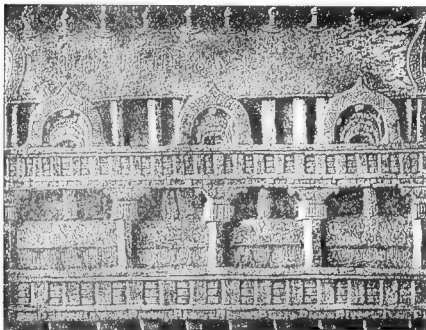
راحة قَتُوج الذى هو سليل راما يملك إمارة أوديه وإمارة وادى الفَنج ، وكان آل بال يملكون البنغال وبهار ، وكان خلفاء وكرماديتة يملكون ملوا ، وكان جنوب الهند يشتمل على الممالك الهندوسية الثلاث التى سنتكلم عنها فى مكان آخر : چيرا وجولا وپنديا .

لم يُوَلِّدَ محمود الفزنوى سلطانه بسهولة ، فقد قاومه الراجپوت ، ولا سيما مَلِكِ لاهور أَشَدَّ مقاومة ، وما لاقاه من المصائب الكبيرة غير التى لاقاها الإسكندر فلم تقلَّ الحَمَلات التى قام بها بين سنة ١٠٠١ وسنة ١٠٢٦ لإخضاع شمال الهند عن سبع عشرة حملة ، ووصلَ فى غزوه إلى الكجرات حيث انتهب معبد سومنات ، ولكنه لم يحتفظ بغير الپنجاب ، فظلَّ الراجپوت مستقلين تقريباً ، ثم سار خلفاؤه على سُنَّتِهِ فى التوسع فهاجر الراجپوت إلى مِنطَقة راجپوتانا الجليسة الصعبة حيث أسسوا دَوْلًا لم تخضع للحقيقة لأحد ولا للعقل ، وهى لا تزال مُلْكَ كثير من الأُسَر الراجپوتية المالسكة .

وما تَمَّ على يد محمود الفزنوى من فتح فذو طابع دينى سياسى ، فمحمود الفزنوى كان مسلماً متين العقيدة تَوَّاقاً إلى رفع شأن الشريعة النبوية فأعلن فى كل مكان أنه ناشر لدين العرب وحضارتهم فأنعم خليفة بغداد عليه بلقب يمين الدولة . وكانت الهند تتمتع ، حين أوغل محمود الفزنوى فيها ، بما لا عهد لها بمثله من الوَفَرِ والبُسْرِ ، وما لا يزال قائماً فيها من المباني والآثار يُشِيرُ إلى وصف أدياء الشرق لها بعيد من المبالغة ، وما كان يقع بين ملوكها المحليين من الحروب لا يُؤَدِّى إلا إلى تبديل مواضع خزائنها وكثورتها من غير أن تخرج منها مع أن ما عُرِضَتْ له منذ قرن من امتصاصها المنظم قد نَهَكَها تماماً .

وليس مما لا طائل فيه أن تُنسب في ذلك الأمر انطلع على سرِّ غَيِّ المباني التي  
نَصَفها في هذا السُّفر فلم يجد مؤرخو الشرق ، حتى محمود الغزنوى نفسه ، من التعابير ما  
يُمَرِّبون به عن إعجابهم بها .

فلما فتح محمود الغزنوى مدينة مترا سنة ١٠١٩ بهَرَّتْه أَيْهَتها فكُتِب يقول :



٣١ - بهارت . نقوش بناء هندوسى أُثِم في القرن الثانى قبل الميلاد تقريباً

« تحتوى مدينة مترا العجيبة على أكثر من ألف من المباني الثينة متانة أهل  
الإيمان والمصنوع أكثرها من الرُّخام .. وإذا عُدَّ المال الذى أنفق على إنشاء هذه  
المباني بلغ الألوف من الدينار فضلاً عن أنه لا يقام مثل هذه المدينة فى أقلَّ  
من قرنين ، ووَجَد جنودى فى معابد المشركين خمسة أصنام من الذهب ذوات عيون  
من ياقوت أحمر تساوى قيمته خمسين ألف دينار ، ووَجَدوا فيها صنماً آخر مزخرفاً

بما زِنْتَهُ أربعمئة مثقال من الياقوت الأزرق .. وَوَجَدُوا فِيهَا ، فضلاً عن ذلك ، نحو مئة صنم من الفضة يَمْدُل وَزْنُهَا حمل مئة بعير » .

رأى محمود الغزنويُّ مثل تلك العجائب في جميع المدن التي دخلها ، ولا سيما في قَنْدُوج التي كان لها أن تُبَاهِيَ بأنها فريدة بمبانيها كما روى فرشته الذي ذكرناه آنفاً ، فوجد في أثناء الحملة التي قام بها سنة ١٠٣٤ هـ مبعد سومنات بالكجرات على الخصوص ، مبعداً عجيماً ذا ست وخمسين سارية مصفحة بصفائح من ذهب ومرصعة بالحجارة الكريمة ، وذا ألوفٍ من التماثيل المصنوعة من الذهب والفضة والمحيطه بهيكله ، وذا صنم ضخم قائم في وسطه مشتمل في جوانبه على مقدار كبير من الحجارة الكريمة ، وذا حشَم مؤلفين من ألوف برهمي وخمسمئة راقصة وثلاثمئة موسيقي ، ويُقدَّر ما عِنْتَه المسلمون من الكنوز في تلك الأثناء بنحو ٢٥٠ مليون فرنك أي يبلغ عظيم جداً في ذلك الزمن .

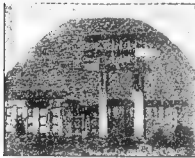
ولم يقل دَهَش خلفاء محمود الغزنوي عنه تِجَاه الثَّرَوَات والعجائب التي لاقوها في كل مكان بالهند ، فقد هدم محمد الغوري أصنام ألف مبعد بينارس وحمل أربعة آلاف بعير من الفئائم التي استولى عليها ، وبلغ ما حمله جنود المسلمين في حملتهم الأولى التي قاموا بها في الدَّكَن من الذهب الكثير ما تركوا معه الأدوات الفضية لِثِقَلِ نَقْلِهَا ، فلم تكن أواني المعابد وبيوت الأغنياء مصنوعة إلا من الذهب الخالص ، ولم يكن الناس ليتداولوا غير النقود الذهبية على عكس ما يقع في أيامنا .

ودام سلطان آل محمود الغزنويُّ الأفغان في غزنة ولاهور من سنة ٩٩٦ إلى سنة ١١٨٦ حين طردهم محمود الغوريُّ رأسُ أُسْرَةِ الأفغان الثانية ، فسلك محمود الغوريُّ هذا في فتوحه مسلكاً بسيطاً كُتِبَ له التوفيق به كما كتبت خلفائه ، ومنهم الإنكليز ،



من بعده ، فقام ذلك على التدخل فيما كان يقع بين الأمراء المحليين من نزاع وعلى الاستفادة من تنافسهم بإضماهم ثم بالاسيلاء على ممالكهم ، فهو بعد أن تَوَسَّط حليفاً في نزاع كان يُفرِّق بين ملوك دهلِي وقَنُوج جمعَ مملكتيهما وألفَ منهما دولة واسعة يَحُدُّها بنارس من الشرق وغواليار وكجرات من الجنوب جاعلاً مدينة دهلِي مَقَرّاً للحكومة .

مات محمود الفوري فأعان أحد ولاته قطب الدين استقلاله فأضحى قطب الدين هذا رأس الأسرة الأفغانية المروفة بأُسرة الملوك المالِك التي دام سلطانها من سنة ١٢٠٦ إلى سنة ١٢٩٠ ، وإلى قطب الدين هذا يُعزى إنشاء « منارة قطب » بدهلِي . والملك أَلْتَمَش هو أشهر ملوك هذه الأسرة ، ويعدُّ مزاره القَمْع من أشهر مباني دهلِي ، ودام عهده من سنة ١٢١١ إلى سنة ١٢٣٦ فحارب في أثنائه عدَّة مرَّات ضدَّ غارات المغول وقتل القبائل المحلية .



أُديِل من الأسرة الفورية قِمامت مقامها أُسرة أخرى يُعدَّ علاء الدين من أشهر ملوكها (١٢٩٤ - ١٣١٣) ، لِمَا اتَّسع به مَدَى الفتوح الإسلامية في عهده ولِمَا كان له من الذوق في الفنِّ المعماري مثل ما كان لأسلافه كما يشهد بذلك الباب المنقوش الذي يَحُمِل اسمه بدهلِي .

٣٢ - سانجِي . منظر معبد مقب ( من الحنمل أن يكون هذا المبد قد أنشئ في القرن الثالث قبل الميلاد ، وقد أنشئ السياج المحيط به والأبواب الكبيرة المؤدية إليه في القرن الأول من الميلاد ) ( يبلغ ارتفاع القبة نحو ١٢ متراً وبلغ قطرها ٣٤ متراً )

ومن سوء حظ هذه الأسرة الجديدة أن تصاقم خطر المغول الذين جُنِّدوا في

جيشها المسمى شيئاً فشيئاً ، فلم يلبث زعيم هؤلاء المرتزقة أن أسس أسرة أفغانية مالكة خامسة (١٣٢٠ — ١٤١٤) اشتهر منها فيروز وطوغلق ، وامتاز ملوكها بالطابع الذي وسّموا به فنّ العمارة .

وفي سنة ١٣٩٨ ، أيام ثاني ذينك المليكين ، أغار تيمورلنك على الهند فسلب دهلي فجباب الهند كإعصارٍ فعاد إلى بلاده .

وكان الولاة يحاولون الاستقلال أيام انهماك ملوك دهلي في الحروب فوقّأ أكثرهم له فسادوا عدّة ممالك فتنافست عواصمها في البهاء وزيّنت أحيادها بقلائد من اللبانى التى لا يزال عددٌ كبيرٌ منها قائماً .

سادت القوضى بعد غارة تيمورلنك ، فحاول الولاة الذين استقلوا بالولايات الإسلامية أن يصبحوا أصحاب دهلي ، فتمكن اللودى ، حكام لاهور ، من الاستيلاء عليها فى سنة ١٤٥٠ فأَسَّسوا أسرة أفغانية مالكة سابعة دام سلطانها إلى سنة ١٥١٧ . فى تلك السنة سلَّك حاكم لاهور الجديد تلك السُّنة فأراد الاستقلال فرأى إبراهيم لودى أن يحمله على الخضوع فاستغاث بملك كابل المغولى بآبر الذى هو من حَقْدَةِ تيمورلنك وجنكيزخان فأبصر بآبرُ هذا أن فرصة فتح الهند سنَّحت فلاح له اهتبالها فزحف إليها بجيش مؤلف من ١٢٠٠٠ رجل فتلك جيش لودى المؤلف من ١٠٠٠٠٠ رجل فاستولى على دهلي وعلى جميع شمال الهند .

بآبر ذلك هو مؤسّس آل الملك المغولى بالهند ، وهو الذى استطاع أن يدوِّخها ، ثم مات فى أغرا سنة ١٥٣٠ بعد أن أصبحت أفغانستان وهندوستان قبضته .

حافظ جنوب الهند على استقلاله فى مُعْظَم الدور الإسلامى الأول الذى لخصناه آنفاً ، وذلك خلا القسم المتوسط المجاور لِتَرْبَدَا الذى استولت عليه الدول الإسلامية

المستقلة ، ولم تخضع الهندُ بأسرها لسلطان واحد إلا في الدور الأخير من الدولة المغولية ، وذلك لوقت قصير جداً ، ففي شمال الهند ووسطها ، إذن ، مارس بآبر وخلفاؤه ملكهم .

اضطُرَّ هايون (١٥٣٠ - ١٥٥٦) ، ابن مؤسس الدولة المغولية بالهند ، إلى الجهاد طويلاً فأكره على التجلاء عن أغرا إلى السند حيث تزوّج امرأة فارسية فرُزق منها في سنة ١٥٤٢ ابنه الذي اشتهر بالملك أكبر فيما بعد ، ثم ثبّت دعائم مملكته فاستردّ ما خسرته فات بالقرب من دهلي حيث لا يزال ضريحه ماثلاً .

وفي زمن خليفة هايون ، الملك أكبر (١٥٥٦ - ١٦٠٥) ، تجلّت عظمة الدولة المغولية بالهند ، فقد حاول هذا الملك إدغام الهندوس بالمسلمين فتزوّج أميرات هندوسيات واتّخذ وزراء له من المسلمين والهندوس معاً ، وأراد مزج فني عماره كلتا الأمتين ، ونستطيع أن نتبيّن مقاصده من المباني التي شادها وإن سكت التاريخ عنها ، ويُعدُّ عهده الذي دام خمسين سنة من أنضر العهود الجديرة بأطيب الذكر ، ونرى النظم التي انتحلها من أكثر النظم ملائمةً للشعوب التي ملكها ، وكتبَ لكتّاب من هذه النظم البقاء بعده ، وقلّدها الإنكليز في الغالب .

وأكبر ، إذ كان مرتاباً وكان يُعدُّ الهندوس والمسلمين من المتعصبين ، احترم ديانتهم ، وشجّع بإنصاف إقامة معابد لجميع الأديان ، وخيّل إليه أن يصهر الأديان في دين واحد فصبّط ما سعى إليه .

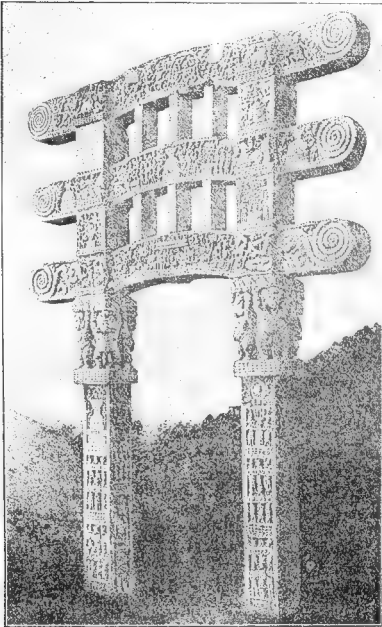
والملك جهانكير (١٦٠٥ - ١٦٢٨) من التوائغ أيضاً ، وإن كان دون أبيه أكبر أهميةً ، وهو ، إذ كان مرتاباً كأبيه متحلّياً مثله بخلق التسامح ، سار على سياسته فتزوّج نساء مسلمات وهندوسيات فعامل هاتين الأمتين بإنصاف ، وكان

للتصاري الذين بلغ عددهم ستين شخصاً في عاصمته نصيب من رعايته .  
ولم يكن ابنه شاهجهان الذى خَلَفَهُ سنة ١٦٢٨ فدام سلطانه إلى سنة ١٦٥٨  
متساعجاً مثله ، فقد حذف من فن العِارة ما استطاع حذفه من المؤثرات الهندوسية  
كما يدل على ذلك ما شاهده من المباني .

وفى سنة ١٦٣٧ استقرّ شاهجهان بدهلى وأنشأ فيها القصر الفخم الذى لم يسمح  
للإنكليز بغير بقاء جزء منه ، فبعدُ ، مع ذلك ، من أجل مباني الدنيا .  
وفى عهد شاهجهان أقيمت أشهر مباني المغول فنذكرُ منها تاج محل ومسجد  
اللؤلؤ بأغرا والقصر والمسجد الكبير بدهلى ، الخ .

وخَلَفَ أورنگ زيب أباه شاهجهان فى سنة ١٦٥٨ فدام ملكه إلى سنة ١٧٠٧ ،  
فكان يقيم بأغرا تارةً وبدهلى تارةً أخرى ، وفاق أباه قلةً تسامحَ تجاه الهندوس ،  
وأدّى بتعصبه إلى سقوط الدولة المغولية بالهند ، وذلك أنه قضى على مملكة بيجاپور  
ومملكة غول كوند الإسلامية فى الدكن فقضى على الحاجز الأخير القائم أمام أعدائه  
الذين كان المراتبا أهمهم ، فأعدَّ بذلك انحلال دولته العظمى ، ففحن لو عدَدنا  
أهمية الدولة بنسبة اتساعها لقلنا إن الدولة المغولية بالهند بلغت الأوج فى عهد أورنگ زيب ،  
غير أنه كان ينطوى تحت هذا الاتساع بذور الانحطاط التى لم تلبث أن تحققتْها ،  
ففى لم نَمش ، بالحقيقة ، بمد الملك الذى رفع شأنها .

دام العصر الإسلامى الذى أجمعنا تاريخه بما تقدم نحو سبعة عشر سنة ، ولم تكن  
وَحْدَة الهند فى مُعْظَم هذا العصر الطويل الذى امتدَّ إلى زمن أورنگ زيب فى غير  
الظاهر ، فقد أقام ولّاه المسلمين ممالكَ مستقلةً كمملكة غور ومملكة غولكوندا  
ومملكة بيجاپور وغيرها من الممالك التى لا نرى البحث فى أمورها ، فالحق أن الهند لم  
تُصبح قبضةً سيد واحد إلا فى أيام أورنگ زيب ، وذلك لوقت قصير .



٣٣ - سانبى : منظر باب بعيد قليلا من المعبد المقيب  
( يبلغ مجموع ارتفاعه خمسة أمتار و٢٥ سنتيمتراً )

لم تدم تلك الدولة الموحدة زمناً طويلاً ، فكان موت أورنج زيب نذير انهيارها ، فلم يكده أورنج زيب يتوفى حتى وقعت الهند في القوضى العميقة ، فأخذ المراتها والأفغان والسك والجات والراجبوت وأمرء مسلمون يتكهنون بالنهَاب وباقتطاع ممالك مستقلة من الجئة الضخمة فلم يبق لخلقاء أورنج زيب الضعفاء سوى سلطة اسمية ، واسترد الد كن استقلاله فأنشأ الوزير نظام فيه دولة لا تزال قائمة باسمه حتى الآن واتخذ مدينة حيدر آباد عاصمة لها .

وفي سنة ١٧٣٩ أغار شاه الفرس نادر على دهلي فقصب جميع ما جمعه المغول من الكنوز ، فأب بفنائم تُقدَّر بأكثر من مليار فرنك ، وفي سنة ١٧٤٧ استولى الأفغان على لاهور والپنجاب ، واغتم المراتها القوضى فنزعوا من الدولة أجل ولاياتها .

ولم يكن زوال ملك المغول كله وليد يوم واحد ، فقد ظل جالساً على عرش دهلي حفدة أولئك الملوك ١٥٠ سنة أخرى ، بيد أن سلطانهم أصبح اسمياً بالتدريج فكانت خاتمة أمرهم أن أضحووا موظفين لدى الإنكليز ، ولما أيسر آخرهم في سنة ١٨٥٧ كان سلطانه أقل من ظل في المدينة التي كانت مقر الآبائه .

ونعد غزوات المراتها من أقوى الأسباب في سقوط دولة المغول بعد موت أورنج زيب وتقسيمها إلى عدة ممالك ، ونكاد نسدل على هذه الغزوات ثوباً من النسيان لو كانت غارات انتهاب كالتى قام بها الفرس والأفغان ، لا مغازى فتح ، فقد كان المراتها يجمعون الهند بأمرها تحت سيادتهم لو تم لهم النصر فترى الهند نفسها إذ ذاك قبضة الهندوس لأول مرة منذ قرون كثيرة ، فيتطلب الفتح الأوروبى حينئذ جهوداً غير التى اقتضاها .

وكان المراتها يسكنون المنطقة المعروفة قديماً بمهكاشترا الواقعة في الشمال الغربي من الدكن وفي جنوب ولاية بمبي الحاضرة مبتدئة من جبال ساتپور ، وتحبب تلك المنطقة الجبلية فروع من جبال كهات وجبال وندها فكان يقيم بها أناس جبليون لم يخضعوا للمسلمين إلا ظاهراً .

بدا المراتها أعداء أشداء للدولة المغولية في سنوات أورنج زيب الأخيرة ، فإظهاره هذا الملك من قلة التسامح حملهم على شق العصا ، فجمع الأفاق شيواجي المولود في جواربونا جيشاً من الأنباغ ، بعد أن قضى عمراً في قطع السابلة ، فاستطاع أن يقطع مملكته التي لم تشتمل على غير جزء من مملكة بيجاپور في بدء الأمر فلم يلبث أن وسع رقعتها في معظم جنوب الهند ، فأت أورنج زيب قبل أن يقهره مع ما قام به من الحروب الطاحنة .

ومملكة بيجاپور الإسلامية هي الحاجز اللهم الذي كان يقي الدولة المغولية من المراتها ، بيد أن أورنج زيب هدم هذه المملكة فاستطاع المراتها أن يقوموا بالمغازي والغارات أحراراً في كل مكان .

فتفتح المراتها ، بعد موت أورنج زيب ، أكثر الولايات الهندية بالتتابع ، ومثل أمراء المراتها المتحدون دوراً عظيماً في نصف قرن ، وإنهم لجأؤون في تدويع الهند بأسرها إذ وقفتهم مغازي الأفغان الذين كسروهم سنة ١٧٦٠ في معركة بانى پت الشهيرة حيث قُتل ٣٠٠٠٠٠ رجل كما روى .

ومن نتائج غزوات الأفغان وتنافس أمراء المراتها وما اضطر إليه هؤلاء من محاربة أمراء المسلمين المستقلين أن دبَّ الضعف فيهم ، فاغتم الإنكليز ذلك فاستطاعوا أن يقهروهم ، والإنكليز وجدوا بين أولئك من قاتلهم بمنف مع ذلك ،

ولم يُتِمَّ الإنكليز إخضاعهم إلا بعد أربع حروب انتهت في أوائل هذا القرن ، ولا يزال بعض أمراء المراتها مالكيين لاندور وغواليار على الخصوص ، ولكنهم لا يتمتعون بشيء من السلطان السياسى على ما عندهم من جيوش كثيرة .

## ٦ - تاريخ جنوب الهند

جنوب الهند منطقة لا يرتبط تاريخها في تاريخ شمال الهند إلا عرضاً ، ونحن إذ لم نستطيع أن نطبق عليه تقسيماتنا العامة نرى أن ندرسه في مطلب مستقل .

فقم القدماء الهند إلى المنطقتين الكبيرتين : الهند الشمالية أو الهندوستان والهند الجنوبية أو الدكن ، واتخذ وادى نربدا في الغرب والجبال المجاورة لكنتك على خليج البنغال فواصل لتينك المنطقتين ، واليوم لا يطابقون اسم الدكن إلا على الهضبة الوسطى التي يحدّها نهر نربدا وجبال وندهيا شمالاً ووادى كريشنا جنوباً وجبال كهات الغربية غرباً وجبال كنتك وجبال كهات الشرقية شرقاً .

وإذا عدّدت المسلمين وقيسلاً من الآدميين القاطنين بيمض البقاع المميّنة وجدت سكان الدكن القديمة من ذوى الجلود السمرة الذين هم نتيجة توالد العروق السود الفطرية والغزاة الصغرى الذين أتوا من التبت لاريب والمغول الذين أتوا من الغرب ، وهذا التوالد المكرّر قد تمّ في عصور أقدم من عصرنا كثيراً ، واليوم يبدو سكان جنوب الهند ، وإن شئت فقلّ الدراويد ، من أكثر عروق الهند تجانساً ، فهم يدينون منذ اثني عشر قرناً بديانة واحدة ويتخذون فنوناً واحدةً ويتكلمون بلغات تكاد تكون واحدة .



ويظهر أنه لم يكن للبُدْهيّة أثرٌ كبير في سكان جنوب الهند ، وهذا الأثر ، عند افتراض وجوده ، قد زال بسرعة ، فلا ترى بعد نهر كريشنا بناءً بُدْهيّاً .

وللْجَيْنِيّة أثرٌ أكبر من أثر البُدْهيّة هناك ، فلا تزال تجد لها أشياء حول كانجى وَرَمَ وفي ميسور ، والإسلام أتباعٌ غير قليلين هناك أيضاً ، ولكن البرهمية ظلت ديانة الأكثرين من سكان جنوب الهند ، ويُقَمَّم هؤلاء بين المذهبين : وشنوقشيوا ، غير أن معابدهم متائلةٌ غير مختلفة في سوى الرموز ، فنرى ، لذلك ، أن نَضَع من الناحية المعمارية ، أكثر مباني جنوب الهند في فصل واحد بدلاً من أن نَصْنَعها بحسب المدن والممالك كما نُضطرُّ إليه في أمر مباني شمال الهند ووسطها .

وتاريخُ جنوب الهند ، إلى دور المغازى الإسلامية ، أى إلى القرن الثالث عشر من الميلاَد ، أشدُّ غموضاً من تاريخ شمال الهند ، فلا نجد فيه آثاراً أدبية ككتب الأوبدا ومهابهارتا الخ ، ولا يتجاوز ما أُلِّف من الكتب بلغة التمول أو اللغات الدراويديّة الأخرى القرنَ الثامن بعد الميلاَد قَدَمًا ، ولا يتجاوز ما أقيم من المباني الحجرية وما نُقِش من الكتابات الحجرية القرنَ الخامس بعد الميلاَد قَدَمًا .

ونستنتج من تقاويم الملوك وفنوحهم التى أشير إليها في الكتابات الحجرية ، وورود أسماء الممالك جنوب الهند في مراسيم أشوكا قبل الميلاَد بثلاثة قرون ، وذكرِ أسماء بعض المدن في كتب قديماء المؤلفين ، وجودَ ممالك في جنوب الهند قبل الميلاَد بخمسة قرون أو ستة قرون وإن كنا لا نستطيع قولَ شيء عن حضارتها ، وما لا مرأى فيه ، مع ذلك ، أن جنوب الهند لم يَتَمَدَّنْ إلا بعد شوالها بزمان طويل .

ويمكن تلخيص ما نعرفه عن ممالك جنوب الهند قبل المغازى الإسلامية بما يأتي :

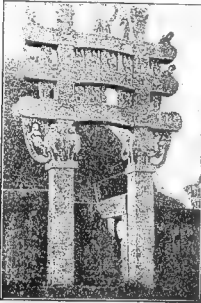
كان جنوب الهند مقسوماً ، قبل الميلاد ، إلى ثلاث ممالك كبيرة ، مملكة بنديا ومملكة جولاً ومملكة جيراً ، وذلك بحسب أساطير الهندوس التي جاءت الكتاباتُ الحجرية مُصدّقةً لها ، وكانت مملكة بنديا تلك تقع في أقصى جنوب الهند ، وورد ذكرها في المهابهارتا وفي مراسيم أشوكا وأحاديث ميغاستين ، ويرى على العموم ، أنها كانت موجودة في القرن الخامس قبل الميلاد تقريباً وإن لم ينته إلينا شيء من تاريخها ، واتخذت مدينة مدورا عاصمةً لها ، ومالاشك فيه أن كان لسكان مدينة مدورا هذه علاقات بالرومان كما تدل عليه النقود الرومانية التي وُجدت بالقرب منها .

ثم استولى بيت جولاً المالك على مملكة بنديا حوالي القرن الحادى عشر من الميلاد فظل أمرها اسمياً إلى منتصف القرن السادس عشر تقريباً ، فلما حلت سنة ١٥٥٩ استولى عليها راجه بيجانفر ، وشيد في عهد الملك تيرومل (١٦٢٣-١٦٥٩) ما في مدورا من المباني .

وكانت مملكة جولاً تقع في شمال مملكة بنديا وشرقيها فتمتد من وادى كولرون ووادى كاويرى إلى مستوى مدراس ، ومن اسمها اشتق اسم جول منذ لم الذى جعله الأوربيون كوروميندل .

ومن المحتمل أن تكون هذه المملكة قد قامت في الزمن الذى قامت فيه مملكة بنديا ، فقد ذكرت في مراسيم أشوكا وإن جهلنا تاريخها مثلما نجهل تاريخ بنديا ، ونعلم ، مع ذلك ، أن ملوك جولاً كانوا ، كما جاء في الكتابات الحجرية ، في

عظيم يُسرٍ ورّخاء بين القرن العاشر والقرن الثاني عشر من الميلاد، فقهروا جنوب الهند وامتدّ سلطانهم إلى سيلان التي كانوا قد استولوا عليها في سنة ٢٥٠ قبل



٣٤ - سانجى . منظر الباب الكبير الشمال  
( يبلغ مجموع ارتفاعه نحو تسعة أمتار  
و ٦٠ سنتيمتراً ) .

ظهور المسيح على حسب ما جاء فى التواريخ السنغالية ، وبلغت فتوحهم البنغال ومملكة أودّهة فى الشمال، فكانوا مالكين فى القرن الحادى عشر لأقوى ما عرفه جنوب الهند من الممالك ، بيد أن نفوذهم لم يدم طويلاً ، فقد كان أقلّ قبل الغزو الإسلامى الذى وقع سنة ١٣١٠ .

ويظهر أن عاصمة مملكة جولا فى القرن الثانى من الميلاد كانت مدينة أوراوير القريبة من ترى چنابلى فنقلت إلى مدينة كُذِبَه كُوم فى القرن الثالث فإلى مدينة تانجور فى القرن العاشر .

وكان الجيرا يملكون ناحية الغرب من مملكة جولا وناحية الشمال من مملكة بنديا وجزءاً كبيراً من ولاية ميسور الحاضرة ، وكانت ملكتهم قائمة قبل الميلاد ، فقد ورد ذكرها فى مراسيم أشوكا أيضاً ، وكانت هذه المملكة على جانب عظيم من القوة فى القرن الرابع والقرن الخامس من الميلاد كما تشهد بذلك تقاويم الفتوح المنقوشة قديماً على الحجارة ، وبلغت فتوح ملوكهم مدى بعيداً فى الشمال فافتخر ملكهم كُومفى راجه الثالث فى إحدى الكتابات بوصول جيوشه إلى نهر نرَبَدّا ،

وَنَمَّ هَذَا الْفَتْحُ حَوَالَى الْقَرْنِ الثَّامِنِ مِنَ الْمِيلَادِ ، فَاسْتُدِلَّ عَلَيْهِ مِنْ مَعْبَدٍ قَائِمٍ عَلَى الطَّرَازِ الدَّرَاوِيْدِي فِي يَلُورَا .

وَكَانَتْ مَدِينَةُ تَلَاكَادَ ، الْوَاقِعَةُ عَلَى نَهْرِ كَاوِيرِي وَالْبَعِيدَةُ اثْنَيْ عَشَرَ فَرْسَخًا مِنْ شَرْقِ مَيْسُورَ ، عَاصِمَةِ جِيرَا .

وَيُضَافُ إِلَى تِلْكَ الْمَالِكِ الثَّلَاثِ مَمْلَكَةُ جَالُوكِيَا الَّتِي مَثَلَتْ دَوْرًا مَهْمًا فِي فَنِّ الْعِمَارَةِ عَلَى الْأَقْلَ ، وَكَانَ ظُهُورُ هَذِهِ الْمَمْلَكَةِ بَعْدَ تِلْكَ بَزْمَنٍ طَوِيلٍ ، فَقَدْ قَامَتْ فِي الْقَرْنِ السَّادِسِ مِنَ الْمِيلَادِ ، ثُمَّ غَابَتْ عَنْهَا بَعْدَ سِتَّةِ قُرُونٍ ، وَتَقَسَّمَ أَمْرُ جَالُوكِيَا لِلْمَالِكَةِ إِلَى بَيْتِ جَالُوكِيَا الشَّرْقِ وَبَيْتِ جَالُوكِيَا الْغَرْبِ عَلَى حَسَبِ مَا كَانَ لِمُلُوكِهِمْ يُقَسِّمُونَ الدِّكَانَ .

وَكَانَ سُلْطَانُ ذِيكَ الْفَرْعَيْنِ مَبْسُوطًا ، فَوْقَ تِلْكَ الْمَالِكِ الثَّلَاثِ ، عَلَى أَمْلَاكٍ وَاسِعَةٍ مُشْتَمِلَةٍ عَلَى مَمْلَكَةِ مَيْسُورِ الْحَاضِرَةِ وَجِزَةٍ كَبِيرَةٍ مِنْ مَمْلَكَةِ نِظَامِ الْحَالِيَةِ ، وَكَانَا يَزْعُمَانِ أَنَّهُمَا مِنَ الْعِرَاقِ الرَّاجِعَتَيْنِ فَجَاءَ طَرَّازُ مَبَانِيهِمَا الَّذِي هُوَ مِنْ بَنِيهِ مِنْ طَرَّازِ الْهِنْدِ الشَّمَالِيَةِ وَطَرَّازِ الْهِنْدِ الْجَنُوبِيَةِ مُؤَيَّدًا لَزَعْمَهُمَا .

وَمَا تَرَكَ جَالُوكِيَا مِنَ الْمَبَانِي قَلِيلٌ ، وَمِنْ الْمُحْتَمَلِ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ قَدْ نَجَّمَ عَنْ اتِّخَاذِ الْمُسْلِمِينَ لِمَا كَانَ يَمْلِكُهُ جَالُوكِيَا مِنَ الْمَدَنِ ، كَيْبِجَابُورَ وَكُلَّ بَرَّغَةِ الْخِ ، مَقْرَأًا لِدَوْلِهِمُ الْكِبَرِي فِيهَا بَعْدَ ، وَلِتِلْكَ الْمَبَانِي بَعْضُ الْأَهَمِيَّةِ مَعَ ذَلِكَ ، فَقَدْ رَأَى بَعْضُ الْمُؤَلِّفِينَ أَنَّهَا عِنْدَ طَرَّازِ سَمَوْنَهَ بِالطَّرَّازِ الْجَالُوكِيَاوِي .

وَفِي وَلايَةِ مَيْسُورِ بَلَغَ ذَلِكَ الطَّرَّازُ غَايَتَهُ بَيْنَ سَنَةِ ١٠٠٠ وَسَنَةِ ١٣٠٠ مِنَ الْمِيلَادِ ، فَتَجَدَّ أَجْمَلُ نَمَازِجِهِ فِي هَلَايِيدِ وَيَلُورَ ، وَمِنْ الْمُحْتَمَلِ أَلَّا تَكُونَ قَدْ أُنْشِئَتْ قَبْلَ الْقَرْنِ الثَّانِي عَشَرَ مِنَ الْمِيلَادِ ، وَيُذَكِّرُنَا مَا فِيهَا مِنْ قِيَصِ الزَّخْرِفِ بِالْمَبَانِي الْجَلِينِيَّةِ ،

وليس ما يسترها من النقوش التي تُمثِّل الآلهة الهندوسية شيوا وباروتى ووشنو الخ ، بأرقى من نقوش المعابد الدراويدية ، ونَعُدُّها مرحلة انتقال بين طراز شمال الهند وطراز جنوبها أكثر من أن تكون عنوانَ طراز جديد .

وطَفِقَ جنوب الهند يُعرَّض للغزى الإسلامية منذ القرن الثالث عشر من الميلاد، وجاهد المسلمون عدَّة قرون لفتح أقسام الدَّكِّن المختلفة، ولم يَوْفَقُوا لتدوِخ جميعه إلَّا لوقت قصير ، وفي الدَّكِّن أقاموا ممالكَ قويَّة وإن لم تكن من الشَّوكة بما يقاس بيأسهم في شمال الهند ، وذلك كما يبدو لنا ، عند سكوت التاريخ ، من قِلَّة تأثيرهم الدينيِّ واللغويِّ والفنيِّ فيه ، ولم يصبح فن العِارة إسلامياً ، مع ذلك ، إلَّا في المدن التي ظَلَّت بأيديهم زمناً طويلاً ، أَجَلٌ ، شاد ملوكٌ من الهندوس ، كأحد ملوك مَدُورَا ، قصوراً على الطَّرَاز الإسلامي ، ولكن تأثير هذا الطَّرَاز ظلَّ في المعابد الهندوسية كالعدم تقريباً .

وقعت مغازى المسلمين الأولى للدَّكِّن سنة ١٣٠٦ في عهد علاء الدين ، فبلغ الجيش الإسلامي شاطئاً مبار في سنة ١٣١٠ وخُرِّبَت هُلَايِيدُ وميسورُ في سنة ١٣١٠ ، وكان لورَنَغل مثلُ نصيبهما في سنة ١٣٢٣ ، واسرَّعان ما تمَّ فتح شمال الدَّكِّن فقام بأمور حكومته ، بعض الوقت ، ولَاة مسلمون تابعون للملك دهلي مُتَّخِذُونَ دَوْلَتَ آباد مقرأ لهم .

لم يلبث أولئك الوَلَاة أن نَشَدُوا الاستقلال لأنفسهم فكان أولُ بيتٍ إسلاميٍّ مالك مستقل بيتَ ملوك بهمنى الذي دام سلطانه من سنة ١٣٤٧ إلى سنة ١٥٢٦ فاستطاع في أثناء ذلك أن يَقُصِّمَ إليه ساحل أوريسه بعضَ الزمن ، ولم تُقَمِّ هذه المملكة أن قَسِّمَتْ إلى خمس ممالك إسلامية مستقلة متحاربة على الدوام ، وهذه

المالك هي : مملكة بيجاپور (١٤٨٩ — ١٦٨٩) ومملكة أحمد نهر (١٤٩٠ — ١٦٣٧) ومملكة غول كوندا (١٥١٢ — ١٦٨٧) ومملكة برار (١٤٨٤ — ١٥٧٤) ومملكة بيدّر (١٤٨٩ — ١٥٩٩) ، فما كان من اقتتال هذه الممالك منها من التوسّع في جنوب الهند فسهّل على جنوب الهند أن يحافظ على استقلاله .



٣٥ - خريطة الهند الإسلامية في عهد الملك أكبر  
( القرن السادس عشر من الميلاد )  
( خطاطها المؤلف )

والواقع أن جنوب الهند كان مقسوماً إلى منطقتين مختلفتين في القرن الخامس عشر وفي النصف الأول من القرن السادس عشر ، فأما المنطقة الأولى فكانت واقعة شمال نهر كرسنا تابعة للمسلمين ، وأما المنطقة الثانية فكانت واقعة جنوب ذلك

النهر تابعةً لراجوات من الهندوس معدودين من مُعَمَّال راجه بيجانفَر ، وما في بيجانفَر هذه من المباني الرائعة ، اَلْخَربَة الآن ، شاهدت على ازدهار دولتهم فيما مضى .

وفي سنة ١٥٦٤ فقط وُفِّقَ ملوك الدَّاكَن المسلمون المتحدون لتقويض سلطان الهندوس في جنوب الهند وتخريب بيجانفَر ، ولم يكن تدويع جنوب الهند هذا إلا ناقصاً مع ذلك ، فقد قامت فيه عِدَّة دُوَيَلات ، كدُوَيَلَة تانجو ودُوَيَلَة مدُورا وغيرها من الدُوَيَلات التي حافظت على استقلالها بين المِيتَن إلى أن نزعه المراتها ثم الإنكليز .

استقرَّ المراتها بتانجور سنة ١٦٧٤ واستولى المسلمون على مدُورا سنة ١٧٣٦ ، ثم استفاد الإنكليز الذين ثَبَّت أمرهم بمدراس سنة ١٧٣٦ من تلك المنازعات ففتحوا جنوب الهند بالتدريج ، وما أصاب مسلمي ميسور من الهزيمة سنة ١٧٩٩ في زمن تيبو صاحب أسفر عن تَسَلُّم الإنكليز لزمام السلطة العليا في جنوب الهند وعن بسط سيادتهم عليه بأُسْرِهِ ، وسنرى ، عما قليل ، كيف تَمَّ لهم هذا الفتح وما هي العوامل التي جعلته ممكناً .

---

## الفصل الثاني

### صِلَاتُ الْهِنْدِ الْقَدِيمَةِ بِالْفَرَسِ

تاريخ الغزوات الأوربية

كيف فُتِحَتِ الْهِنْدُ

(١) صلات الهند بأوربة في القرون القديمة والقرون الوسطى — كيف كانت الهند تنصل بأوربة في القرون القديمة — العرب وحدهم كانوا واسطة ذلك — صلات الهندوس بالفرس — صلات الهندوس بالإغريق بعد غزو الإسكندر — صلات الهند بمالك بفطريان الإغريقية — اكتشاف طريق إلى الهند أيام قيصرية الرومان — طريق بحر أرشيرة — معارف بطليموس عن الهند — انقطاع صلات أوربة بالهند مدة ألف سنة بعد الفتوح الإسلامية — رحلات علماء من العرب إلى الهند — بعثة ماركوبولو — اكتشاف طريق رأس الرجاء الصالح في القرن الخامس عشر — نتائج هذا الاكتشاف العظيمة — (٢) مؤسسات الأوربيين الأولى بالهند — محاولات البرتغاليين والهولنديين — إقامة أول شركة إنكليزية في أوائل القرن السابع عشر — كره وكلاء الإنكليز في البلاط المغولي — حلول الإنكليز محل البرتغاليين والهولنديين بالتدريج — تأسيس شركة فرنسية للتجارة في الهند — (٣) الصراع الفرنسي الإنكليزي في الهند — قوة الإنكليز والفرنسيين في أوائل ذلك الصراع — محاولة دو بليكس طرد الإنكليز من الهند — استدعاؤه — حبوط محل خلقه — اتساع الفتح الإنكليزي بسرعة بعد طرد الفرنسيين — (٤) كيف فتحت الهند — انتحال الإنكليز لأساليب دو بليكس — كيف فتح الإنكليز الهند بمجنود هندوس ومال هندوس — الصفات الخلقية التي أدت إلى استيلاء الإنكليز على الهند — نتائج فقدان الثمور القومي في الهند .

## ١ — صِلَاتُ الْهِنْدِ بِأُورْبَةِ فِي الْقُرُونِ الْقَدِيمَةِ وَالْقُرُونِ الْوَسْطَى

كانت أوربة والهند تتبادلان سِلَتهما منذ أقدم القرون ، ولكن بطرُق عرَضِيَّةٍ ،



وذلك العالمان ، وإن كانا يتقايضان ، لم يتعارفا ، وتلك الصلات كانت تسمّى إما بطريق آسية الوسطى بعد أن تجوب السلع الهندية بلاد التتر وبلاد فارس وإما بطريق مصر بعد أن تقطع هذه السلع البحر الأحمر مارّةً من الخليج الفارسي وسواحل بلاد العرب ، والعرب وحدهم كانوا واسطة هذه المقايضات ، وظلّ سكان اليمن الذين كانوا يُعرّفون بأهل سبأ محتكرين لها زمنًا طويلًا ، وكان تجار مصر ، بعد وفاة الإسكندر بـ ١٥٠ سنة ، ينالون سلّم الهند بواسطة هؤلاء العرب .

وطرق اتصال العرب بالهند كانت ثلاثًا ، كانت إحداها بريّة والأخرى بحريتين ، فأما الطريق البرية فكانت تصل بواسطة القوافل أعظم مراكز الشرق كسمرقند ودمشق وبنّاد وغيرها بالهند مارّةً ببلاد الفرس وكشمير ، وأما الطريق البحرية فكانت أكثر استطرافًا ، فكان التجار الذين يسلكونها يأتون إلى موانئ الخليج الفارسي حيث يتسلمون سلع الهند لينقلوها إلى البحر الأحمر ثمّ يأتون إلى سواحل بلاد العرب ، ومن البحر الأحمر كانت تلك السلع تنقل إلى الإسكندرية حيث كان الفنيقيون ثمّ التجار الأوربيون من جنوه وبيزه والبندقية يأخذونها ليوزعوها بين مرافئ البحر المتوسط ، فكانت مصر ، بذلك ، خطّ وصل بين الشرق والغرب وكانت تلك التجارة مصدر ثروتها المهم .

صلوات الفرس بالهند كانت أولى الصلات لا ريب ، فنعلم مما ذكره هيرودتس الذي عاش في القرن الخامس قبل الميلاد أن دارا بن هسْتَنْب « أراد أن يعرف البحر الذي يصب فيه نهر السّند » فأرسل بعثة بقيادة سيلاكس فسارت هذه البعثة من جوار أثك الواقعة على ضفاف نهر السّند مع هذا النهر إلى البحر ثمّ أبحرت إلى الغرب

فَوَصَلَتْ إِلَى الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ بَعْدَ سَفَرٍ دَامَ ثَلَاثِينَ شَهْرًا « فَبَعْدَ أَنْ تَمَّتْ هَذِهِ الرَّحْلَةَ الْبَحْرِيَّةَ أَخْضَعَ دَارَا الْهِنْدُ وَبَسَطَ سِيَادَتَهُ عَلَى ذَلِكَ الْبَحْرِ » .

وَلَمْ يَكُنِ الْهِنْدُ الَّذِينَ حَكَمُوا عَنْهُمْ هِيرودُسُ فَكَانُوا يَدْفَعُونَ إِلَى دَارَا الْأَتَاوَى (١) ، كَمَا تَشْهَدُ بِهِ الْكِتَابَاتُ السِّمَارِيَّةُ ، إِلَّا مِنْ الْهَمَجِ الْجَاوَرِينَ لِنَهْرِ السُّنْدِ ، فَفَعَلْ مَا رَوَاهُ هِيرودُسُ أَنَّ مِنْ عَادَاتِهِمْ أَكَلَ أَقْرَبَائِهِمْ وَأَصْدِقَائِهِمْ إِذَا مَرَّضُوا « وَعَدَّ نَسَائِهِمْ مِنَ الْأَنْعَامِ » ، وَمِنْ الْمُحْتَمَلِ أَنَّ دَامَتْ تِلْكَ الصَّلَاتُ فِي عَهْدِ خُلَفَاءِ دَارَا ، وَدَلِيلُنَا عَلَى ذَلِكَ وَجُودُ أَفْيَالٍ فِي جَيْشِ مَلِكِ الْفَرَسِ دَارَا قَرِيبًا مِنْهَا غَلَبَهُ الْإِسْكَانْدَرُ سَنَةَ ٣٣٠ قَبْلَ الْمِيلَادِ .

وَلَمْ يَبْدَأْ أَمْرُ الْهِنْدِ مَعْرُوفًا بَعْضَ الْمَعْرِفَةِ إِلَّا بَعْدَ غَزْوِ الْإِسْكَانْدَرِ سَنَةَ ٣٢٧ قَبْلَ الْمِيلَادِ ، وَكَادَ هَذَا الْبَطْلُ الْمُتَقَدِّمُ لَا يَمَسُّهَا ، فَلَمْ يُؤْغَلْ فِيهَا هُوَ أَبْعَدَ مِنْ نَهْرِ السُّنْدِ ، وَلَمْ يَبْقَ أَحَدٌ مِنْ جُنُودِهِ فِي الْهِنْدِ بَعْدَ عَشْرَ سَنِينَ مِنْ حَمَلَتِهِ ، فَأَسْفَرَتْ هَذِهِ الْحَمْلَةُ عَنْ لَفَتْ الْأَنْظَارِ إِلَى الْهِنْدِ بَعْدَ أَنْ كَانَ أَمْرُهَا مَجْهُولًا تَقْرِيْبًا .

غَادَرَ الْإِسْكَانْدَرُ بِلَادَ الْهِنْدِ ، فَلَمْ تَلْبَثِ الْمَمَالِكُ النَّائِبَةُ لَهُ وَالْمَرْزَبَاتُ (٢) الَّتِي أَقَامَهَا أَنْ رَفَعَتْ رَايَاتِ الْعَصِيانِ ، فَفَتَرَتْ الْعَاقِلَاتُ الَّتِي تَرْتَبِطُ الْهِنْدُ بِدَوْلَتِهِ الْعَظِيمِ بَعْدَ مَوْتِهِ بِالْتَدْرِيجِ ، فَجَدَّتْ الْهِنْدُ طَلِيقَةً مِنَ الْفَاتَحِينَ الْأَجَانِبِ بَعْدَ عَشْرِ سَنَوَاتٍ .

عَلَى أَنَّ صِلَاتِ الْإِغْرِيْقِ بِالْهِنْدِ دَامَتْ بِوَسَاطَةِ مَمَالِكِ بَقَطَرِيَانِ الْإِغْرِيْقِيَّةِ كَمَا يُثْبِتُ ذَلِكَ خَبَرُ الْوَفْدِ الَّذِي أَرْسَلَهُ مُؤَسَّسُ الْمَمْلَكَةِ السُّورِيَّةِ السَّالُوقِيَّةِ بَرْعَامَةُ مِيْنَفَاسْتِينَ إِلَى بَاتَلِيْ بُوْتَرَا (بَنْتَه) حَوْلَى سَنَةِ ٣٠٠ قَبْلَ الْمِيلَادِ ، وَهَذِهِ هِيَ الرَّحْلَةُ الْأُولَى الَّتِي نَفَّذَ

(١) الْأَتَاوَى : جَمْعُ الْإِنَاوَةِ وَهِيَ الْحَرَّاجُ - (٢) الْمَرْزَبَةُ : الرَّأْسَةُ عِنْدَ الْفَرَسِ .

الأوريون فيها قلب الهند فكانت أُحْدُوْثُهُ مِيفَاسْتِينَ التّي اتّهت إلينا المصدِرَ الوحيد عن أحوال الهند في ذلك العصر .

وما لاشكّ فيه أن الهدف المقصود من الوفد هو أن يُحوّل عن مصرَ إلى تَدْمُرَ ودمشق وأنطاكية مجرى التجارة الذي كان يَسْلُكُه العرب فيؤدى إلى اغتناء البطالمة كما أدّى إلى إثراء خلفاء القاهرة فيما بعد ، فنشأ عن ذلك انتظامُ العلاقات بين بقطريان وشمال الهند الغربى انتظاماً نستدلّ عليه من المؤثرات في مباني شمال الهند الغربى .

أضحت مصرُ ولايةً رومانية سنة ٣٠ قبل الميلاد فاعتقد أغسطس ، كما كان الناس يعتقدون ، أن بلاد العرب هى مصدر التوابل والأبازير مع أن العرب كانوا يأتون بها من الهند ، فوجّه إلى بلاد العرب حملة لم يُسكِّبْ لها فوز ، وفي زمن القيصر كلوديوس ، أى في القرن الأول من الميلاد ، دفعت ريجُ سفينةً إلى سيلان اتفاقاً فمُلم بذلك أن من الممكن الوصول إلى الهند من سَوَاء البحر العظيم بفعل بعض الرياح بدلاً من مُحَاذاة السواحل كما كان يُسار قبل ذلك ، فصار تجار من الرومان يقومون بهذه الرّحلة من مصر في سبعين يوماً على رواية بلين فيبلفون متغلور الواقعة بين غووا وكاليكت ، وفي ذلك الحين ألف تاجر إسكندريّ كتاباً سَمَّاه « رِحلة في بحر أُرِيثرة <sup>(١)</sup> » فتجد فيه بعض المعارف الجغرافية .

وما عَرَفَه القدماء عن الهند في القرن الثانى من الميلاد نَعْلَمُه من كتاب بطليموس في الجغرافية ، وما في هذا الكتاب من المعارف فسطحيّ مقصور على وصف الساحل .

---

(١) بحر أُرِيثرة : هو المحيط الهندى الآن وفي العصور الأولى أطلق اليونان هذا الاسم على المحيط الهندى وخليج العرب والخليج الفارسى ( المترجم )

وَقَلَّتِ الصَّلَاتُ بِالهند في دور انحطاط الدولة الرومانية ثم قُطِعَتْ تماماً حينما فتح العربُ العالمَ القديم بقيادة خلفاء محمد ، وظَلَّتْ مقطوعةً عن العالمِ النصرانيِّ أَكْثَرَ من ألف سنة ، فمن أراد الاطلاع على حال الهند في القرون الوسطى فليطالع ما جاء في كتب سُيَاح العرب من الأنباء ، ومن هؤلاء السُيَاح نذكر المسعوديَّ الذي زارها في أواسط القرن العاشر وابن بطوطة الذي طاف فيها سنة ١٣٣٠ ، الخ .

وزار الهند ، قبل سَيَاح العرب ، حجاجٌ من الصينيين البُدْهِيِّين ، وما رواه هيوين سانغ عن الهند في القرن السابع من الميلاد فأنهم ما انتهى إلينا عن الهند في ذلك الدور .

وأول من وُفِّقَ من الأوربيين لدخول الهند رجالان من البندقية ، أحدهما ماركو بولو الذي زارها في القرن الثالث عشر من الميلاد ، والآخرُ ، وهو من أبناء بلده ، زارها في القرن الخامس عشر من الميلاد بعد أن نَزَلَ من الفرات والخليج الفارسي فَوَصَلَ إلى كُبي ( كهكبات ) .

وَحَرَّكَتْ عجائبُ الهند الجغرافية عواملَ الطمع في الشعوب الأوربية في القرون الوسطى ، فصار كلُّ واحدٍ منها يبحث عن طريق للوصول إليها غير الطريق التي منعهُم المسلمون منها ، وليس بمجهول أن كريستوف كولومب وَجَدَ أُمْرِيكَةَ في طريقه إلى الهند ، فاعتقد ، حين وُطِئَ جُزُرُ الأنتيل أنه نَزَلَ إلى الجُزُرِ القريبة من شواطئ الهند ، فأت هذا الملاح الكبير قبل أن يَعْرِفَ خطأه .

والبرتغاليون هم الذين وَجَدُوا الطريقَ المنشودةَ فكان لاكتشافها أهمُّ النتائج ، ففي سنة ١٤٩٨ جاوز فاسكودوغاما رأس إفريقيا الجنوبيَّ متوجهاً إلى الهند فبلغ كاليبكت الواقعة على شاطئ ملبار من جنوب الهند .

والبرتغاليون ، حين وُقِّعُوا لهذا الاكتشاف الكبير ، وصَلُوا أوربة بالهند رأساً  
فَقَضَوْا بذلك على تجارة مصرَ التي ظَلَّتْ مستودِعَ السِّلَعِ الهنديةِ عِدَّةَ قرون ، ولم  
تنقطع علاقات أوربة بالهند منذ ذلك الحين فانْقَضَ كلُّ أَفَاقٍ أوروبِيٍّ عليها بُعْيَةً  
استغلَّها ، ومنذ أوائل هذا القرن فقط كُشِفَ أمر اللغة السنسكريتية وتَوَالَتِ البعثات  
العلمية على الهند بانتظامٍ فُكِّشِفَ عن الهند ذلك الغِطاءَ الذي كان يَحْجُبُهَا عن أوربة  
فكانت تُعدُّ مكاناً لكلِّ عَجِيب .

## ٢ - إقامة الأوربيين الأولى بالهند

وَصَلَ فاسكودوغاما إلى سواحل الهند حيث يقيمُ زعيمٌ صغيرٌ اسمه زامورن  
الكااليكتي ، فاستولى ألبوكرك على غوَا فأتخذها عاصمةً مِنطقة الهند البرتغالية ،  
ولم يَفْتَأُ البرتغاليون يَبْسُطون سلطانهم فدَان لهم قِسْمٌ كبير من الساحل الغربي  
الممتد من ملبار إلى جزيرة كاتنجاوار .

والبرتغاليون ، وإن عَرَفُوا أن يفتحوا ، جَهِلُوا المحافظة على ما فتحوا ، فلم يلبثوا  
أن تَوَارَوْا أمام أوربيين آخرين حينما أَتَوْهم لينافسوا .

والهولنديون أول من بدأوا بمنافستهم ، فكانت حملتهم الأولى في سنة ١٥٩٦ ،  
فلم يَنْقُضِ نصفُ قرن حتى طردوهم ، والهولنديون لو لم يُزَحِّزْهم الإنكليز عن  
مكانهم لَأَقَامُوا في الهند إمبراطورية عظيمة ، ولكن موارد هولندا إذ كانت ضعيفة  
في أوربة لم تَقْدِرْ هولندا على مقانلتهم باستمرار فَتَحَلَّتْ عن مكانها لهم .

وفي سنة ١٦٠٠ ، أي في عهد الملكة إليزابيث ، أُلْفِتْ أول شركة إنكليزية

للتجارة في الهند قَبِدَت وضِيعَةً في أوائل الأمر ، وبَدَأَ وكلاؤُها الذين بُعِثُوا إلى بلاط المغول خُصَّصًا ، وفي سنة ١٦٠٨ ، حين ظهر هو كينز الإنكليزي سفيراً لملك إنكلترة جيمس الأول ولشركة الهند الإنكليزية لدى بلاط الملك جهانكير المغولي قال له وزراء هذا الملك إن ملك إنكلترة ليس غير سيد جزيرة صغيرة يسكنها صيادون بأسون ، فلما مضت سنتان ونصف سنة على إقامته هناك من غير أن يظفر بباطل عند الملك المغولي صَرَعَ إليه أن يُعْطِيَهُ كتاباً إلى مولاه فقال له الوزير الأول إن مما يناسب قَدَرَ ملك مغولي أن يكتب إلى أمير صغير كملك إنكلترة .

بَيَدَ أن تلك الشركة الإنكليزية لم تَقْنَطْ ، فنالت ، بالدسائس ، بَرَاءة من الملك المغولي مُبْجِح لها فيها بأن تتاجر في سُوْرَت ، فانسعت دائرة أعمالها بالتدريج فكان لها في أقلّ من ستين سنة فروعاً في كل مكان تقريباً ، فاشترت في سنة ١٦٦١ مدينة بمبي من البرتغال ، ثم استقرت في سنة ١٦٧٧ بمدراس ، ثم عَيَّنَت في سنة ١٦٨١ قائداً لكتائب بالهند ، ثم أرادت في سنة ١٦٨٦ أن تقاتل كتائب الملك المغولي بالبنغال فهزمت .

قام الإنكليز مقام البرتغاليين والهولنديين شيئاً فشيئاً ، ولكنهم لم يُعْمَمُوا أن قابلو أعداء آخرين طامعين في فتح الهند وجهاً لوجه ، فرَأَوْا أن يُزِيلُوهم من طريقهم أيضاً ، فهؤلاء المنافسون الجُدُوم الفرنسيون الذين أخذوا يُثَبِّتُونَ أقدامهم في الهند وإن أتوها متأخرين ، فقد أنشأوا في سنة ١٦٦٤ شركة فرنسية للتجارة في الهند تحت رعاية كولبر .

لم تَفْسُكِرْ دولة أوربية ثانية في بَسْطِ سلطانها ، ولو قليلاً ، على جزء من داخل الهند ما ظَلَّتْ دولة المغول قائمة ، مكتفية بما لها من المؤسسات في سواحلها ، ولكن

أبواب المطامع فُتِحَتْ بوقاة أورنج زيب الذى كان موته نذير انهيار سلطان المغول ، فلما تمّ انحلال الدولة المغولية المعطى قامت على أنقاضها عدّة ممالك فصار من الممكنات إقامة إمبراطورية جديدة فى الهند بالتدخل فيما يقع بين أمراءها الكثيرين من المنازعات الداخلية ، وفى الهند كان الفرنسيون والإنكليز وحدهم ثابتى الأساس قادرين على وِراثَةِ تلك التبركة التى يتنازعها كثير من الخصوم ، فلهذا سرعان ما اضطروا .

### ٣ - الصراع الفرنسى الإنكليزى فى الهند

أول نزاع بين الفرنسيين والإنكليز كان فى جنوب الهند ، فى جنوب الهند كانت القوضى عظيمة ، فكان معظم الدُّكَّانِ مُسَكَّاً لمملكة حيدرآباد المستقلة ، وكان أمير أركت يدير كرناتك بالنيابة عن حيدرآباد ، وكان أقصى الجنوب مقسوماً بين الممالك الهندوسية : ترى جنابلى وميسور وتانجور ، وكان الفرنسيون يملكون بونديچيرى ومتاجر غير ذات قيمة فى ماهى وكارى كَل وجندر نَفَر ، وكان الإنكليز يملكون مدراس ومبى ومرافى ، كثيرة على الشاطئ ، وكان المراتبا يشنون الغارات على كل مكان .

وَقَعَت الحرب بين فرنسا وإنكلترا فى أوروبة سنة ١٧٤٠ فَنَ لدو بليكس الذى عُنِيَ سنة ١٧٤١ حاكماً عاماً للممتلكات الفرنسية فى الهند أن يطرُد الإنكليز من الهند وأن يُحوّلها إلى إمبراطورية فرنسية ، فوُفِّق سنة ١٧٤٦ لإجلاء الإنكليز عن أكثر مراكزهم ، ولا سيما عن مدراس بعد وقائع كثيرة ، فلم يلبث أن أصبح

سيد ساحل الهند الشرقى بأسره ، وهو إذ رأى أنه لا يقدر أن ينال من حكومته رجالاً ولا أموالاً عقد عزمته على عدم مطالبتها بأى مدد وعلى فتح أعظم إمبراطوريات العالم وطرد جميع الإنكليز بمئات الأوربيين الذين هم كل من بقوا عنده مستعيناً بنائبه بوسى .

واغتنم دو بليكس فرصة وفاة نظام حيدر آباد فأجلس أحد أنصاره على عرشه وتمكن من نصب أمير موالى على أركت ، ودو بليكس ذلك عين ، فى مقابل ما ساعد به كثيراً من الأمراء ، أميراً على جميع البيقاع الواقعة جنوب نهر كرشنا ، أى على بلاد تعدل فرسة مساحةً ويزيد دخلها عن خمسة عشر مليون فرنك ، وهكذا استفحل أمر دو بليكس وعظم نفوذه من غير أن يكلف فرسة شيئاً ، فلما رأى الإنكليز أنهم كادوا يتحولون عن جميع ما يملكون فى الهند تذرعوا بحوك الدمانس فى قصر فرساي فاستطاعوا ، بوسائل لا يزال أمرها سراً غامضاً ، أن يحمّلوا لويس الخامس عشر على استدعاء دو بليكس وعلى ترك جميع ما فتّحه ، فكان هذا أخزى عهد قطعه ملك فرنسى .

يئس دو بليكس فعاد إلى فرنسه ليموت فيها بائساً ، ومن المؤسف أن أطاع أمر استدعائه بعد أن أصبح ، بالحقيقة ، أمير عدة ولايات واعترف ملك المقول بإمارته وعاد لا يخشى ضياعها ، فلو خالف أمر مولاه ذلك لأسدى إلى فرسة خدمة لا تقدر بشئ ما دامت تلك المعاهدة الشائنة لم تحل دون محاربة إنكلترة ثانية فى سنة ١٧٥٧ ، ولم يكن مجدياً عزم فرسة ، إذ ذاك ، على تجديد ماصنه دو بليكس بعد أن أقصى عن الهند هذا الرجل العظيم ، فخلفه الأسيف لالى الذى جهز بوسائل لم يتل دو بليكس مثلاً فى أى زمن فلم تنفعه هذه الوسائل ما عطل من دهاء



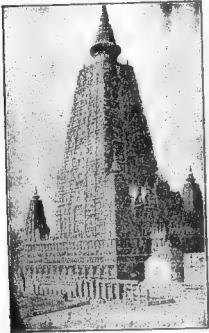
كدهاء دو بليكس ضرورى لتمام النصر له ، فقد غلب في كل مكان فخير في سنة ١٧٦١ حتى پونديچيرى فساد إلى فرنسة فحكيم عليه بالقتل قتل مع أن الإنصاف يقضى بقتل أولئك الذين استدعوا دو بليكس فأضاعوا على فرنسة إمبراطورية الهند .

تخلص الإنكليز من مزاحمة الفرنسيين فخلا لهم الجو فانسعت فتوحهم بتدخلهم الدائم فيما كان يقع بين الأمراء المحليين من منازعات وتسليط بمض هؤلاء الأمراء على بعض ، فكانت هزيمة ملك ميسور الأخير تديو صاحب في سرنفاتي في أواخر القرن السابق ، وكانت محارباتهم الطويلة للمراتها في أوائل هذا القرن الصفحات الأخيرة المهمة لفتحهم الهند ، ثم ضمت إليهم بالتدريج الممالك الهندية التي لم يستولوا عليها بعد متذرعين للوصول إلى هذا بآية ذريعة ، وعاد الأمراء ، الذين لم تنزع أملاهم لإقاموا به من الخدم ، لا يمارسون سلطة سياسية وأضحوا معدودين من أتباع إنكلترة ، وملكة نيبال وحدها هي التي حافظت على استقلالها التام إلى أيامنا .

#### ٤ - كيف فتحت الهند

ليس من مقاصدنا أن نفصل في هذا الكتاب الوقائع التي قام بها الإنكليز لفتحهم الهند ، ولكن من المفيد أن نشير إلى المبادئ العامة التي سار الإنكليز عليها ، وتلك المبادئ قد اهتدى إليها دو بليكس الذي هو من أكبر دهاء التاريخ ، فأنصفه الإنكليز فأقرؤا بأن اتخاذهم لأساليبه أدى إلى فتحهم الهند التي لم يخلعوا بتدوينها في أي زمن ، فاسمع ما قاله المؤرخ الإنكليزي الكبير ماكولي : « دو بليكس

هو أول من أدرك إمكان إقامة إمبراطورية أوربية في الهند على أنقاض المملكة المغولية ، فقد وضع هذا الداهية ذو النظر الثاقب خطة ذلك حين كان أمهرُ موظفي



٣٦ - بعده غيا . المبد السكير (بلغ ارتفاعه ٥٢ متراً ) ( تدل سورة هذا المبد التي التقطها المؤلف على حاله الحاضرة بعد ترميمه وإصلاحه ، وقد أنقى قبيل الميلاد ونرجح أن يكون سياحه الذي يرى بعض انقاضه في هذه الصورة قد أقيم في زمن أشوكا ، أي في القرن الثالث قبل الميلاد )

يستطيع أن يتمسك به أفأق أوربى ليصل إلى الحكم في الهند هو أن يؤجّه الأحوال والأهواء وأن يتكلم بلسان إحدى اللب الفخمة التي تحيل ألقاب الملوك

الشركة الإنكليزية لا يفكرون في غير تنظيم قوائم الأوساق<sup>(١)</sup> وحساباتها ، ولم يقتصر دو بليكس على انتحال غرض ، فقد قدّر ببصره الحديد الوسائل المؤدية إلى بلوغ ذلك الغرض ، فرأى أن جميع ما يُمكن أن أمراء الهند أن يَحْشِدوه من الجيوش في ميدان القتال لا يقدر على مقاومة فئة قليلة من الجنود المُدْرَبين الذين يُقادون بحسب فن الغرب الحربي ، ورأى أيضاً أن أهالي الهند يمكنهم أن يتحولوا إلى كتائب يُباهي

بقيادتها مريشال سكس أو فردريك الكبير إذا كان على رأسهم زعماء أوربيون ، ورأى أيضاً أن أفضل ما

(١) الأوساق : جمع الوسق وهو الحمل .

أو الأمراء ، فكان دو بليكس 'أول' من طبقوا فنون الحرب والسياسة التي سار عليها الإنكليز بعد سنوات قليلة موقّعين » .

ثم كرّر الفيلسوف الإنكليزي ستيوارت ميل ما قاله ما كولى تقريباً عندما بحث في أسباب فتح الإنكليز للهند فقال : « إن الاكتشافين المهمين اللذين انتهى الفرنسيون إليهما لفتح الهند هما : صَفُّ جيوش الأهالي تبعاً لهكتائب الأوربية المدربة ، ومهولة تدريب من يستخدمهم الأوربيون من الأهالي على النظام الأوربي الحربي » .

وإلى ذلك السببين يمزو الإنكليزي الفضال الأستاذ سيلي لفتح الهند ، فبعد أن ذكرهما في كتاب نشره حديثاً لم يرَ أن ذلك الفتح نشأ عن بَسْطَة الإنكليز في الخلق والخلق كما يتَشَدَّق به بعض هؤلاء ، وعلى ما أراه من عدم القسوة على الإنكليز ، خلافاً للأستاذ سيلي الشديد في حكمه على أبناء قومه ، أُضيفُ إلى السببين المذكورين آتفاً عناد الإنكليز وعزيمتهم الذي لا ينثنى ، ففي هذين الخلقين سرُّ سيادتهم وبقاؤهم سلطانهم .

وليس ذاك الاكتشافان وحدهما ما أسفرت عنه عبقرية دو بليكس ، فالإنكليز مدبّرون له ، أيضاً ، باكتشاف ثالث طبّقوه ، فقد قام هذا الاكتشاف ، الذي هو مثل ذلك الاكتشافين أهمية ، على إمكان تدويع مستعمرة بأموال أهاليها المغلوبين ورجالهم ، ومن الغريب أن يعجز الفرنسيون عن العمل بهذا المبدأ الذي اهتدى إليه واحد منهم ، فقد أثبت مثال تونسكن ومثال الجزائر وغيرها من الأمثلة درجة عجز المكتشفين لأحد المبادئ عن تطبيق هذا المبدأ في بعض الأحيان .

والإنكليز ، حين اتخذوا مبادئ دو بليكس نبراساً لهم ، توصّلوا إلى فتح الهند

رجال الهندوس وأموالهم ، وإن شئت فقل بجنود غير جنودهم ونقود غير نقودهم<sup>(١)</sup> ، فالحق أن الهند دانت للإنكليز بجيوش مؤلفة من الهندوس وبأموال أدتها حكومات من الهندوس .

وقد يَمَجَّب الإنسان ، أولَ وهلة ، من قهر تلك الملايين الكثيرة بسهولة ، مع أنه يجب أن تكون جيوش الفاتحين مؤلفة من جنود كثيرين ، لا من بضعة آلاف من الجنود ، ولكن عجيبة يَبْطُل إذا قرأ فصولَ هذا الكتاب السابقة ، فيها يرى أن كلمة « الهند » ليست سوى تعبير جغرافيّ وأن الهند بلادُ شعوبٍ مختلفة أشدَّ الاختلاف ، وأنها لا تحتوى على ما تَمَرُّفه أوربة من معنى « الأمة الواحدة » ، أى وَحْدَةِ العرق واللغة والمُشاعِر المؤدية إلى وَحْدَةِ المصالح ، وأنها لا تشتمل على قومية هندية كالقومية الفرنسية أو القومية الألمانية أو القومية الطليانية الخ ، وأن بعض شعوب الهند المختلفة أجنبيٌّ عن بعض ، وأن نظام الطوائف الذى يُفَرِّق بين مختلف طبقات العرق الواحد ، كما سنرى ذلك ، يوجب نَظَرَ أىَّ هندوسى إلى أكثرية أبناء قومه الساحقة كغرباء مثل الأوربيين كما يَمُدُّ الراجپوتى سكان جنوب الهند من الغرباء .

ولا نَطِيل البحث فى قُعدان الشعور القومى فى الهند قُعداناً لا يدركه الأوربيون الذين لم يَطوفوا فيها ، قال الأستاذ الإنكليزى سبلى : « تعيب إمبراطوريتنا الهندية

---

(١) لم يَقل فى معركة بلاسى ، التى خاض الإنكليز غمارها ضد الهندوس فى سنة ١٧٥٧ فسكانت أشهر المارك التى دخلوها لا أسفر انتصارهم فيها عن انتقال سيادة البنغال إليهم وخضوع الهند بأسرها لهم فيها بعد ، سوى اثنين وعشرين جندياً ولم يجرح فيها سوى خمسين رجلاً ، وكان جيش العدو فيها مشتملاً على ٦٨٠٠٠ مقاتل وكان الجيش الإنكليزى لا يشتمل فيها على غير ٦٥٠ أوربياً خلا من فيه من الهندوس .

عن الوجود عندما يبدأ الشعور القومى ينمو فيها وعندما يشعر الناس فيها بأن من العار مساعدتنا على دوام سلطانتنا ولو لم يبتغوا طرد الأجنبي منها بالفعل ، ما دام ثلثا الحاميات مؤلفين من السكان الأصليين » .

ولما لا تراه من الشعور القومى فى الهند تَجد سلطان الإنكليز قويا فيها وتجد ما يحدث فيها من الفتن غير ذى خطر ، ومن ذلك أن ثورة السباهى التى اشتعلت سنة ١٨٥٧ كانت وليدة شكاوى عسكرية خاصة ، فلم تكثر لها شعوب المهندوس فأطفأتها كتائب هندوسية مخلصه تقودها فئة قليلة من الإنكليز ( ككتائب الغوركها و فرق البنجاب ومشاة السك ) .

وإذا عدوت المغازى الأجنبية التى قد يقوم بها أورييون وجدت أن أكبر خطر على سيادة الإنكليز فى الهند بزوغ شعور قومى فيها وإن كنا نرى بعد ذلك فى الوقت الحاضر ، والإنكليز أنفسهم ، هم الذين يتمهدون ، بما يسلكونه من أساليب التربية التى تدرس نتائجها فى فصل آخر ، نمو ذلك الشعور ويمدون بذلك انهيار إمبراطوريتهم العظمى .



البَابُ الرَّابِعُ  
تَطَوُّرُ حَضَارَاتِ الْهِنْدِ





## الفصل الأول

### مختصرة العصر الويدي

وصف المجتمع الهندوسي قبل الميلاد بألف سنة

(١) عناصر بحث حضارات الهند - التقسيم إلى أعصر - الكتب الدينية -  
الحماسيات - الأساطير - أحاديث قدماء الساج - المباني - بطوء التطور في  
الهند - لماذا لم يتجاوز شعوب الشرق أطوار الفرون الوسطى بعد - تأثير  
التقاليد والمعتقدات - من أسباب وجود الشرق اختلاط شرائعه الدينية  
والاجتماعية على الدوام بدلا من فصل بعضها عن بعض كما في الغرب - المعتقدات  
الدينية في الشرق هي أساس جميع نظمها الاجتماعية - عناصر التقسيم لاختلاف  
أطوار الحضارة في الهند - التقسيم إلى ستة أعصر - (٢) مصادر بحث  
الحضارة الآرية - غموض أصول العصر الآري - لم تصل إلينا منه آثار  
حجرية، وإنما انتهت إلينا منه كتب دينية - قيمة كتب الويدا - لم تكن هذه  
الكتب من عمل شعوب فطرية بل من وضع فريق من الأدباء وعلماء اللاهوت -  
(٣) أصل الآريين - مقابلة بين الآريين وقدماء الفرس - غموض أصل  
الآريين - الفرضيات الحديثة - أدخل الآريون إلى الأمم المفعورة حضارتهم  
ولصقهم لادمهم - توارى الآريين عن الهند - (٤) الأسرة عند الآريين -  
كانت الأسرة والعرق أساس المجتمع الآري - ارتباط الفرد الوثيق في أجداده  
وحفدته - كانت الأسرة، لا الفرد، أساس الوحدة - لم تكن الديانة غير  
عبادة العرق والأسرة - خلط الآلهة بالأجداد - أهمية ما يقرب إلى أرواح  
الأجداد من الفرائين - حال المرأة عند الآريين - سلطان رب الأسرة المطلق -  
(٥) نظم الآريين السياسية والاجتماعية - القرية وليمة الأسرة الكبيرة -  
لا يزال نظام القرية، كوحدة سياسية، باقيا إلى أيامنا في الهند - (٦) الحياة  
عند الآريين - فنونهم - طرق معاشهم - الميسر والملاهي والمآتم الخ -  
(٧) مبادئ الآريين اللاهوتية والدينية - لا آلهة معينة عند الآريين -  
تشتمل كتب الويدا على أكثر المبادئ الدينية تناقضا واختلافا - تذبذب  
مبادئ الآريين - آلهة الآريين الأصلية - ما يمزو الآريون إليها من القدرة  
المحدودة - ما يمكن استنتاجه من كتب الويدا من المبادئ اللاهوتية والمبادئ  
الدينية - الأخلاق عند الآريين - تقدير الحضارة الآرية في مجموعها .

## ١ - عناصر بحث حضارات الهند - التقسيم إلى أعصر

ذكرنا في فصل سابق أنه ليس لدينا كتاب تاريخ بين آثار الهند القديمة وأن أدوار ما يُقَرَّب من ألف سنة تبقى مجهولة تماماً لو لم يُلقَ عدد قليل من المباني والكتابات وكتب القدماء نوراً ضئيلاً عليها.

وما عندنا من الوثائق التي نبث بها حضارة الهند ، في دور يُقَرَّب من أربعة آلاف سنة سَكَن الهند في أثنائها شعوبٌ يلفت درجات متفاوتة من الحضارة ، وإن كان غير كافٍ ، يزيد عما يقتضيه رسم تاريخ هذا الدور ، فما انتهى إلينا من الكتب الدينية ككتب الويدا ، ومن الجاسيات كالراماينا والمهابهارتا ، ومن الشرائع القديمة كشرائع منو ، يكفي لتمثل الأحوال الاجتماعية في الأزمنة التي وُضِع فيها ، وما وصل إلينا عن الهند القديمة من مئات الأفاصيص والأمثال والأساطير بدّلنا على شعور الأمم التي أبدعتها وأفكارها ونظرها إلى الأمور ، وما بَلَّغنا من المباني وأحاديث الشهود ، القليلة مع الأسف ، كأحاديث السفير اليوناني ميفاستين والحاجين الصينيين فاهيان وهيوين سانغ ، يُبَيِّن تلك المصادر إتماماً نافعاً .

ومن يَبْحَث في تاريخ حضارة الشعوب الأوربية يَرّ التطورَ التدريجي من صفات هذه الحضارة ، ومن يبعث في حضارة الأمم الشرقية ، كالصينيين والهندوس على الخصوص ، يَبْدُ له مثل ذلك التطور أمراً غامضاً وإن تَمَدَّر إنكاره ، وذلك التطور ، وإن لم يُبَصِّر الباحث ، نشأ خفاؤه عن قَلْب معرفتنا لماضي تلك الأمم وعن عدم مجاوزة تلك الأمم للتطور الذي يكون التطور فيه بطيئاً ، فلو وَقَفَت حضارة الغرب في أواخر القرون الوسطى فجأة غير تاركة لنا سوى وثائق ناقصة نَقْص التي نحكم بها في

أمر الشرق الأقصى لاعتقدنا ، عند عدم التدقيق التام ، أن الغرب لم يتطور ، مع أن  
أسس حضارة الغرب وُضِعَتْ في ذلك الزمن الطويل فقامت على هذه الأسس  
بعدئذ بسرعة .

جاوزت شعوب الشرق طورَ الحمجية الأولى كما جاوزنا ، وارتقت إلى دور يشابه  
دور قروننا الوسطى كما ارتَقَيْنَا ، ولكنها إذ قِيدَتْ نفسها بسلسلة من العادات  
والتقاليد والمعتقدات أقوى مما يُقَيِّدُنَا لم تَسْطِعْ أن تتخلص منها كما استطعنا ، فلم  
تَخْرُجْ من ذلك الدور كما خَرَجْنَا ، فظَلَّتْ في الدور التمهيدى الذى لا يَتِمُّ تطور  
إحدى الأمم فيه بسرعة .

وَأَمَّا نِزْرَ معتقدات الشعوب الشرقية من أهم الأسباب المختلفة التى يُفسَّرُ بها  
بطورها كالبينة للمادية وطُرُقُ المعاش والمزاج النفسى والعروق الخ . ونِزْرُ كهذا  
قد ثَبَّتَتْ وطأته علينا فى أحد الأزمان لا ريب ، بَيَدَ أن معتقدات الغرب لم تَمُدُّ حَدَّ  
التعاليم الدينية مع أن معتقدات الشرق نسيجٌ من الشرائع الدينية والاجتماعية ،  
فالشرائع الدينية إذ عُدَّتْ ثابتةً غيرَ متحولة على الدوام وجبَّ عَدُّ الشرائع الاجتماعية  
المشتملة عليها ثابتة غيرَ متحولة أيضاً ، فكان ما تراه من بطورها تطورها ، وهنا نقول  
إننا حينما دَرَسْنَا فى كتاب آخر « تاريخ حضارة العرب » ذكرنا أن القرآن الذى  
هو دستور دينى واجتماعى كأكثر دساتير الشرق ، وإن أُنِمَّ على العرب بالوحدة  
التي بَدَّوْا بها أمةً واحدة ذاتَ مشاعرَ واحدةٍ ومعتقداتٍ واحدةٍ ومقاصدَ واحدةٍ ،  
أدَّى ، فيما بعد ، إلى انحطاط الحضارة العظيمة التى نشأت على أساسه <sup>(١)</sup> .

المعتقدات الدينية فى الهند هى أساس جميع النُظُم الاجتماعية ، ففى الهند من  
نُظُم اجتماعية ليس ، بالحققة ، إلا نُظُمًا دينيةً ، ونحن ، حين نرى الدور المهم الذى  
(١) أخطأ المؤلف فى رأيه ذلك فرددنا عليه فى مقدمتنا الكتاب « حضارة العرب » (الترجم)

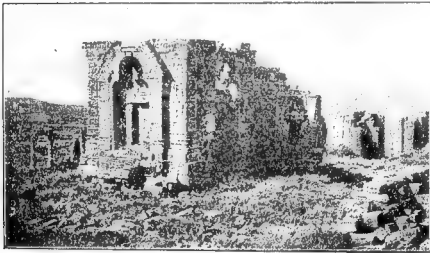
مثله الدين في جميع شعوب الهند على الدوام ، نمدُّ تطورات الدين عنصراً أساسياً في تقسيم ما لحضارتها من الوجوه ، وتسكون هذه التطورات غير محسوسة عند النظر إليها بين قرن وقرن ، وتبدو كبيرة عند النظر إليها في أودار تحتوي عدّة قرون على الدوام ، وذلك كما نُظفَرُ إلى أن فعله لعدم كفاية الوثائق ، ولا يقاس تاريخُ يُؤَلَّف عن حضارات الهند بكتاب جغرافي يشتمل ، مثلاً ، على ما لأحد البلاد من الطرق المترجعة بين مسارب الغاب وشوارع المدن وطرق القرى ، بل بكتاب يضعه سائح ينظر إلى إحدى البيعات من فوق جبل فيصوّرُها تصويراً عاماً مقتصرأ على الإشارة إلى مدنها بإيجاز على أن يفصل أمرها بعدئذ إذا تيمّر له أن يجوب إحدى المدن التي أشار إليها مختصراً .

فلتخذ المعتقدات الدينية ، إذن ، أساساً للتقسيم ، ولتَنظُرُ إلى الأعصر الستة الآتية في دراسة حضارات الهند وهي : العصر الويدي والعصر البرهمي والعصر البدهي وعصر البرهمية الجديدة والعصر الإسلامي والعصر الحديث الذي جعلناه موضوع بحث منفصل في هذا السفر ، ولا يقلُّ العصر الحديث عن تلك العصور أهمية ، فيه تتجلى نتائج اصطدام حضارتين يفصل إحداها عن الأخرى مثل هوة مابين القرون الوسطى والأزمة الحديثة .

## ٢ - مصادر بحث الحضارة الآرية

نرى أن تنفاذ من التكرارات فتبسّط في هذا الفصل وفي الفصول الآتية حضارة كلِّ عصرٍ بسطاً عاماً على أن نعرّض في فصول خاصة آثار كلِّ عصر من تلك الأعصر ، كالآداب والمباني ، الخ .

تتجلى الحضارة الآرية في شمال الهند الغربي في عصر يزجج في القِدَم إلى خمسة عشر قرناً قبل الميلاد ، ولم يَفْتَهُ إلينا منها أى أثر حجري كما أننا لم نجد ما يدل على إنتاجها مثل هذا الأثر ، وكل ما ورثه العالم منها هو دائرة المعارف الدينية الواسعة المعروفة بالويدا ، وتحتوى هذه الدائرة على أسفار كُتِبَتْ في أزمنة مختلفة ، ويُعَدُّ السِّفر المسمَّى بالرَّغ ويدا أهمُّها ، ويرى مكس موللر أن سِفر الرَّغ ويدا هذا وُضِعَ قبل المسيح بألف سنة على الأقل ، وفسر هذا السِّفر تفسيراً ملائماً فأخبرنا عن ألفة الشعوب التي ألفتها وديانيتها وأحوالها الاجتماعية ومزاجها النفسى .



٢٧ - مارتند . أطلال المعبد الذى أقيم في كشمير على الطراز الإغريقى الهندوسى  
( في القرن السادس من الميلاد على ما يُحتمل )

ولمَّا يَمُضِ قرنٌ على معرفة أوربة لتلك الأسفار ، وقضى مترجموها من العَجَب ما لا يُقَلَّ عن نصِّبهم في سَكَبِ أفسكار واضعِها المترددة في قَالَبٍ لغَوِيٍّ واضح ، ولا أرى أن أحكم هنا في ذلك الأثر الأدبى العظيم الذى لا يُبْلَغُ في رُوع من يقرأه

بأنصاف سوى قليل عَجَب بالحقيقة ، فهو يمتزف ، لا ريب ، بأن من العبث أن يُبَحِّث فيه ، خلافاً لما صُنِعَ حتى الآن ، عن « أثر الرعاة الفطريين الذين يُقَدِّسون للآلهة حين يَسْتَرَحون<sup>(١)</sup> أنعامهم » ، وليس مما يحتاج إلى نظر ثاقب أن يُقَطَّع بعجز الرعاة عن وضع أشعار كالتي تراها في الويدا ، فكلُّ شيء في الويدا مصنوع ، وهو من وضع أدباء بُنِيتْه ولاهوتيين أذكىء ، فتى نَفَذَ مبدأ التطور في العلوم التاريخية سهَّل الاعترافُ بأن آثاراً كالويدا تَفْتَرِضُ سابقَ إعداد في قرون فلا تَصْدُرُ عن أدمغة أناس فطريين كما أن كنيسة غوطية لا تَصْدُرُ عن أدمغة أناس فطريين معاصرين للاموث<sup>(٢)</sup> أو لوعَل الشمال ، فلا نبحت في الويدا ، إذن ، عن الحضارة الفطرية ، بل عن حضارة أمة ذات ماضٍ تَلِيد .

### ٣ - أصل الآريين

تطلق كلمة « الآريين » على شعب ، ذى جلود بيض وشعور سود ولفسة ضالمة معروفة بالآريالك ( فاشتقت منها اللغة المعروفة بالسَّنسكريت ) ، هَبَطَ قبل الميلاد بأكثر من خمسة عشر قرناً إلى شمال الهند الغربي ماراً من معابر كابل ، وكان الآريون قبائل شبيهة بدوية شبيهة حضريّة تعرف الزراعة وتَصَيِّف ، ككثير من الأعراق ، بأنقاد الخيال ، ونشابه بطرق مايشها قدماء الفرس الذين حكى عنهم هيرودتس . وتقدّم الآريون رويداً رويداً من نهر السند إلى نهر الفُنج ، ثم تقدّموا من نهر الفُنج إلى نهر برهما پوترا ، فأخضعوا في أثناء ذلك ذوى الجلود السود والشعور

(١) سرحها يسرحها سرحا وسرحوا : أرسلها لترعى - (٢) اللاموث : الغيل البائد .

السُّبَّاط<sup>(١)</sup> كما أخضعوا التورانيين الذين سَبَقُواهم إلى الهند ، فتَدَرَّج الآريون من البداوة إلى الحضارة .

لا يزال أصل أولئك الفُرَاة الآريين ، الذين سَبَقُواهم ، لا ريب ، دوراً مهماً في تاريخ الهند خافياً ، وِرْى ، على العموم ، أن الآريين الفطريين كانوا يقطنون قبل الميلاد بالْفَقْى سنة في بُقعة من التركستان مجاورة لجرى نهر أ كسوس<sup>(٢)</sup> ، ثم سَلَكُوا طريقين للهجرة ، إحداهما الطريقُ المؤدِّيَّة إلى أوربة والأخرى الطريقُ المؤدِّيَّة إلى إيران ، فالآريون الذين سَلَكُوا طريقَ إيران أقاموا ببلاد فارس وبقطران والصُّفد ، ثم دأبوا حَفَدَتهم على سيرهم إلى الجنوب فجاوزوا جبال هِنْدُوكُش ودخلوا الهند ، فإذا صَحَّتْ هذه النظرية كان الآوريون والهندوس قرَعَى دَوَحة آسيوية بدوية واحدة .

يَبْدُ أن تلك النظرية ليست غيرَ فَرْضِيَّة قائمة ، فقط ، على تشابه أصول اللغات الآوربية ( اللاتينية واليونانية والألمانية الخ . ) والفارسية والسَّنسكريتية .

حقاً أن هنالك قرابةً لغويةً بين الهندوس والآوريين ، ولكننا نَعْلَم اليوم أن تشابه اللغات لا يَمْنَى ، دائماً ، قرابةً المروق ، فإذا عَدَوْتُ هذه القرابةً اللغوية لم تَحْد ما يُؤيد تَحَدُّر الآوريين من أصلٍ آسيويٍّ ، ما أمكن افتراضُ العكس بأن يقال إن الآسيويين أتَوْا من أوربة .

هذا ما افترضه حديثاً علماء من الألمان مستنديين إلى وجود أناس شُعُر قليلين في شمال الهند الغربيٍّ ، وأرى أن فَرْضِيَّة علماء الألمان هذه ضعيفةٌ كَتَلِك ما عُدَّ

---

(١) السُّبَّاط : جمع السُّبَّاط وهو من الشعر يَنْقِضُ الجلد - (٢) هو نهر جيجون المسمى الآن أموداريا (الترجم)

هؤلاء الشجر القليلون بَقِيَّةٌ كثير من الفُزاة الذين أُنُوا منذ ثلاثة آلاف سنة فاعين لتلك البُقعة من كل جهة ، لا من أوربة وحدها ، فإذا كان في العالم بُقعةٌ يَنْدُر وجودُ الشجر فيها فهي بلاد الهند لا ريب ، فلقد طُفَّتْ في جميع نواحيها فلم أصادف فيها إنساناً أشقر ، وهذا إلى قولي إن الشجر الآريين لا بُدَّ من أن يكونوا قد وُجِدوا قَرَفَهُمْ مَنُو فَعَدَّهُمْ من شعب متأخر فَحَظَرَ زواج رجال الطوائف العليا بِنِسْوَتِهِمْ « ذوات الشعور الشجر » .

لم يبق سوى الرجوع إلى الافتراض القائل إن الآريين من أصل آسيوى بعد دحض الافتراض القائل إن الآريين من أصل أوربى ، فقد رُئِيَ نزولهم الأساسى بمختلف البقاع الممتدة من نهر أكسوس إلى بحيرة بال كاش ، أى بُقعة من بلاد المغول كان العرق الأصفر يملكها منذ أكثر من ألفى سنة قبل الميلاد على حسب ما جاء فى أقاصيص الصينيين ، فأرى ، أيضاً ، وجوب استبعاد هذا الافتراض القائل إن بلاد المغول هى مهد الآريين ، ما لم نَرُضْ بزعم ويلر الواهى القائل إن الآريين من المغول .

ولا أحاول هنا أن آتِىَ بافتراض جديد فى أصل الآريين ، بل أذكر أن المحتمل أكثر من سواء ، على ما يظهر ، هو أن الآريين كانوا سكان إيران الأصليين ، وأن الجاوريين منهم للهند هم الذين دَخَلوها على دَفْعَات متتابة لاريب ، كما استولى أجدادهم على أوربة من قبلهم ، وأن تأثيرهم فى دماء الشعوب المقهورة كان ضعيفاً إلى النسيان كما يبدو لى خلافاً للرأى السائد .

ولا أعتقد وجودَ شعبٍ فى الدنيا يستطيع أن يزعم اليوم أنه من سلالة الآريين ، وسبب ذلك أنه افتَرَضَ ضيقُ بلد الآريين الأول وأن ما فتحه الآريون من البلاد ،



ولا سيما الهند ، واسع أهل بأم كثيرة فوقع ما أثبتته البحث من أن شعبين متفاوتين في العدد إذا تقابلا لم يلبث أكثرهما عدداً أن يتلع أقلهما عدداً ابتلاعاً يمحى به مثال هذا الأخير بعد بضعة أجيال ، ووقع مثل ما حدث في مصر التي ليس القوم فيها من سلالة العرب الفاتحين ، بل من سلالة مصري عهد الفراعنة ، كما تشهد بذلك سَخَنَاتِهِم المشابهة لَسَخَنَاتِ قَدَمَاءِ الْمَصْرِيِّينَ التي خَلَّدَتْهَا نقوش المعابد ، وذلك مع اعتناق المصريين لدين العرب واتحالم لغة العرب وَفَقْ ما ذكرتُ في فصل سابق .



وجب أن يكون شأن الآريين في أوربة قد تماثل هو وشأنهم في الهند ، فيكونوا قد أدخلوا إلى الأمم المغلوبة حضارتهم ولغتهم ، لا دهمهم ، وهم إذا لم يتواروا في الهند بسرعة كاتوارى العرب في مصر فلا ن نظام الطوائف الشديد حال دون امتزاجهم في الهند بالتورانيين المقيمين زمناً طويلاً أو أنهم امتزجوا بهؤلاء شيئاً فشيئاً ، ولكن هذا الامتزاج مهما كان بطؤه أدى إلى

٣٨ - نقش إغريقى يدهى بالقرب من بيشاور  
( صنع قبل القرن الخامس من الميلاد  
بزمن قليل على ما يحتمل )

اختفاء الفاتحين بتعاقب القرون ، فلم تجد في الهند أثراً للآريين منذ زمن طويل ،

ونحن إذا سائرنا رُحْصَةَ اللُّغَةِ والمادة فقلنا إن الشعب الغالانيَّ آريٌّ فَإِنَّا نَقْصِدُ بذلك أن هذا الشعب من البيض وأنه يدنو من مثال الأوربيين من غير أن يساويهم بياضاً .

ونحن ، وإن لم يكن لدينا علمٌ قاطع بأصل الآريين ، نعرِف وجودهم من آثارهم الأدبية أو من آثار حَفَدَتهم الذين دخلوا الهند فيما مضى ، وفيما تقدم أُلْمِنا إلى حقيقة تلك الآثار ، فَبَقِيَ علينا أن نبحث في أحوال واضعِها الاجتماعية ودرجة حضارتهم ، وهذا ما نفعله كما يأتي :

#### ٤ — الأسرة عند الآريين

كانت الأسرة والعرق في العصر الويدى أساسَ المجتمع الآرى ، فلم يُفَرَّق بين الآريين أية زمرة كالقبيلة أو العشيرة أو الحكومة ، والعرقُ عند الآريين هو الذى كان يعلو الأسرة ، ولم يُوجَد شيءٌ عندهم دون الأسرة ، فالفردُ الآرى لم يُعَدَّ مستقلاً عن أجداده ولا عن حَفَدته ، فالوَحدة ، لدى الآريين ، لم تَقُمْ على الفرد ، بل قامت على الأب والأم والأبناء والأجداد وعلى الندرارى التى تَخْرُجُ من أصْلاب هؤلاء . فتحافظ على ذكراهم واسمهم بتعاقب الأجيال .

ولم تكن الديانة عند الآريين سوى عبادة العرق والأسرة ، وكانت آلهة الآريين تختلط بالأجداد ، وكان النكاح والولادة لديهم من الأعمال المقدسة ، وكانوا يَرَوْنَ أن انتقال الحياة من الأب إلى الابن بواسطة الأم هو انتقالٌ خَفِىٌّ لِإِلَهِ النار أَغْنِى الذى هو أصل الإلحاق وسيدُ الكونِ وَمُبْدِئُهُ من خلال أحشاء البشر لتخليد الوجود الأزلَى .

ومن أعظم المصائب عند الآريين أن يَتَزَوَّج الواحد منهم أجنبية أو أن يموت غير ذى ولد ، فإفساد نَفَاةِ العرق لدى الآريين كانت تتضمن قطعاً أبدياً للنسب الإلهى الذى يَصِلُ الآرى بأغنى فيؤدى ذلك إلى تصامٌ هذا الإله عن صلوات ذلك

الذى أوجب جريانه ، وهو إله كلِّ حياةٍ نقيّةٍ فى عروق شعبه الذى يكون قد انصل  
بمناصر غليظة جُمِلت منها العروق الدنيا ، فالزواج بالأجنبيات ، إذن ، هو عند  
الآريين ، جناية يستحقُّ مقترفوها اللعنة الدائمة .

وليس بأقلِّ فظاعةٍ من ذلك أن يموت الآرى بلا عقب ، فالولد ، عند الآريين ،  
يُخلد الأجداد بما يقوم به من عباداتهم وبما يُقرّب من القرايين إليهم ، فإذا قُطعت  
تلك العبادة وهذه القرايين تَلَاشتْ أرواح الآباء وفنيت وزالت الأسرة  
إلى الأبد .

والبناتُ الآريات إذا ما تزوّجن انتحلنَ آلهةً أسر أزواجهن فعبَدنَ أجدادهم  
وصيرنَ غير صالحات لتخليد آبائهن ، فالرجلُ الآرى الذى يموت غير ذى ابنٍ يهلك  
من غير أن يُبعثَ فيما وراء القبر ، ويحرقُ خلفه ، بذلك ، أجيالا كثيرة من الأجداد  
إلى بَوَار لا يمكن تلافيه .

وترى فى الرِّغ ويدا نصّاعى قرابة الإله أغنى وعلى شأنه فى خائق الأسرة وعلى  
نقاوة العرق وأهميته وعلى ضرورة ولادة أعقاب قادرين على تقريب القرايين ، جاء  
فى الرِّغ ويدا :

« أغنى هوربُ الخلود ، هوربُ النقى ، فهو الذى ينعم بالأسرة القويّة ،  
فيا إلهنا القادر ! لا تُؤاخذنا ، نحن عبادك ، بما تراه فينا من عدم العقب ومن القتل  
من الجلال وفقدان القرايين » .

« أَيْشْمُنَا العَطُوف أغنى بأفضاله ؟ أُنَأْمِلُ منه سَعَةً سَرْمَدِيَّة ؟ فيا أغنى  
لسنا من أصلاب عرق أجنبى ولا من عرق كافر ، فلا تَسْلُكْ غير السبيل المؤدية  
إلينا » .

« فلو لم يكن الإله أغنى من دم كدمنا لكان من العبث بَحْنُهُ عن خضوعنا وقرابيننا ، فله علينا حقُّ المأوى فنحفظه له ، فليَدْخُلْ علينا هذا الإله القادر الظافر الجدير بأن يُسَجِّدَ له . »

والأسرة المَوْحَّدة المباركة الوافرة هي عند الآريين مصدر كلِّ سعادة دنيوية وأبدية ، فلا شيء لديهم يَعْدِلُ مَسَارَّهَا ، فهم لا يفتشُونَ يتفنَّوْنَ بها ، وهم إذا ما أرادوا تصوير مجد الآلهة أو يُمَنِّهَا لم يَتَمَثَّلْ لهم غير جمال الزوجة ووفائها وقوة الأب الكاهن وجلاله وظَرْف الأولاد وانقيادهم ، فهم يَرَوْنَ في هذه الأمور كلَّ نعيم ، وتعلأ هذه الأمور جوانحهم ، فَتَجِدُ فيها سرَّ أغانيهم الدينية الكثيرة المُفَصَّلَة حولها ومنها تُجَتَّلَى أخوَالَهُمْ .

ولا شيء يفوق أهمية تقديم كلِّ أسرة قرايينَ إلى أرواح أجدادها ، وقد قلنا إن تقديم هذه القرايين إذا ما انقطع تلاشت أرواح الموتى وانطقات الأسرة إلى الأبد ، والأب هو الذى كان يقوم بتقريب القرايين ، وكان للأُم ، كما أن عليها ، أن تساعد على ذلك فتَقَامِسُهُ الجِد ، فالأُم كانت تجمع على ضوء القمر الأزهار من سفوح الجبال فتستخرج منها بدقة وبتخمين بطيء الشراب المقدس المعروف بالسوما ، فكان الأبُ يَنْضَح الضحية بهذا الشراب ، والنارُ إذ كانت تزيد اشتعالاً بشراب السوما الروحاني بعد أن تكاد تنطفئ ، وكان أغنى يبدو بذلك أشدَّ قوةً وأسطع نوراً ، عَبَدَ الآريون هذا الشراب كما عبدوا النار فأبدعوا له مدائح وصلوات ، فما جاء في الرُّغْ ويدا .

« عَظَّمُوا بِتَلِيدِ الأناشيد ذلك الإله النقي الذى يبدو لكم بالأعمال المقدسة المَعْجَدَة للآلهة » .

« هو يَنْصَبُ عَلَى مِصْبَلٍ <sup>(١)</sup> من صوف يُصَفَّى ، هو سَدَّ العالم ، هو مَلَاك صلاة الفجر الذى يُسَبِّحُ الحُكَّاءَ بحمده » .

« يَسْتَقِرُّ السُّومَا الذى هو عَيْنُ الزَّكَاةِ ومنيع السَّعَادَةِ بَأْنِيَةِ الْقَرِيَانِ ، ويبدو نَائِثَرًا لِلدَّعَاءِ نَثْرُ النُّوْرِ لِلْقَاحِ فِي النَّعَمِ <sup>(٢)</sup> » .

وكانت لحوم القرايين تُعدُّ نافعة لتغذية الأجداد ، وكان الإله أغنى يَجْمِلُهَا إليهم ، ولم تكن النار لتَحْرِقُهَا إِلَّا لِتَجْمِلُهَا صَالِحَةً لِلتَّقْدِيمِ إِلَى الْآكِلِينَ مِنَ الطَّعَامِ الإِلَهِيِّ ، وكان عدم تقريب القرايين إلى الأجداد عند الآريين كترك المرء والديته يموتان جوعاً في زماننا ، وما أكثر ما كانت الأسرة تأكل جالسةً هى وعشيرتها من مائدة واحدة حول المَوْقِدِ الداخن .

والأُمُّ إِذْ كَانَتْ تُقَاسِمُ الأبَّ شرف تقديم القران وما يتطلبه هذا التقديم من عمل نفترض مساواتها له ، وَيَتَضَّحُّ من كتب الويدا أن المرأة ابنة كانت أم خطيبة أم زوجة أم والدلة لم تُعدَّ تلك المخلوقة المنحطة الفاقدة الشعور خلافاً لاحتقار المشرع مَنَوُلَهَا فيما بعد ، فَكُتِبَ الْوَيْدَا تُحَدِّثُ عَنْهَا وَعَنْ شَأْنِهَا بِاحْتِرَامٍ عَلَى الدَّوَامِ ، جَاءَ فِي كُتُبِ الْوَيْدَا :

« تَعَالَى ، أَيَّتُهَا الزَّوْجَةُ الْحَسَنَاءُ ، تَعَالَى يَا مُتْنِيَّةَ الْآلِهَةِ ، تَعَالَى أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ ذَاتُ الْقَلْبِ الْحَمُورِ وَالْأَحْظَ الْقَذْبِ وَالصَّالِحَةُ لَزَوْجِهَا وَلَأَنْعَامِهَا وَلِلْمُعَدَّةِ لِلْوِلَادَةِ الْأَبْطَالِ ! » .

« إِنْ أَمْتِيَازَ الْمَرْأَةُ هُوَ مَقَاسِمَتُهَا لَزَوْجِهَا شَرَفَ تَقْرِيبِ الْقَرِيَانِ » .

(١) المِصْبَلُ : الوعاء للمصل وهو وضع اللبن أو نحوه في خرق أو نحوها ليقطر ماؤه .

(٢) المقصود من النعم هنا البقر .

ونُصِيف إلى ذلك الامتياز نَظْمُ المرأة للنشائد ، ففي الرَّغْ ويدأ أناشيدُ كثيرة مُنْصَافَةٌ بِأَسْمَاءِ نساء .

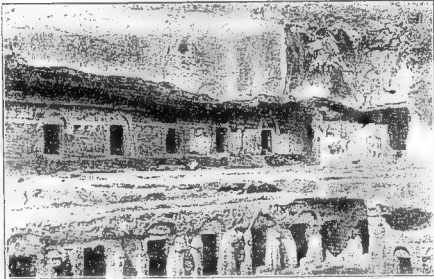
ويظهر أن الاقتصار على زوجة واحدة كان مبدأ آرِّي ويدأ على العموم ، ونحن إذا ما نظرنا إلى الأمر بما نراه بعد ذلك وَجَدْنَا الْأَمْراءَ والأغنياء منهم كانوا يَتَزَوَّجون عِدَّةً زَوَجات ، والذي حَفَزَ الْآرِيِّينَ إلى انتحال مبدأ تعدد الزوجات هو احتياجهم الملحُّ إلى الأولاد الذكور ، فالرجلُ الذي لا تِلْدُ له زوجته الأولى إلَّا إِناثًا كان يَتَزَوَّج امرأةً أخرى بِحُكْمِ الضرورة .

وكان للفتاة أن تختار زوجها ، وكان للفتاة أن ترفض تسكيل المبارز الغالب في المباراة عند وجود غير خاطبٍ واحد لها كما يحدث أحيانًا ، وإن كانت موافقتها على المباراة ضربة لازب ، وفي كتب الويدا وصفٌ دقيق للغرام الناشئ ولأولى العلاقات بين الفتيان والفتيات ، والآريون ، إذ لم يَرَوْا سعادة في الدنيا والآخرة خارج الأسرة ، كانت تدفعهم أسباب دينية ومنصالح دنيوية ، أي كلُّ ما يمكن أن يُؤَثَّرَ في الروح البشرية ، إلى الاهتمام بكلِّ ما يُمُتُّ إلى النكاح بِصِلَةٍ .

وكانت طقوس الزواج تَنَسِّمُ بذلك الطابع الديني البادي في جميع شؤون الأسرة ، فنظهر رائمةً بالصلوات والقرايين والنذور ونظهرُ ذاتَ بَهْجَةٍ بِسَواءِ الأزياء وكثرة الحضور وضروب اللهو والطرب كما ورد في أُنشُودَةٍ طويلة من أناشيد الرَّغْ ويدأ ، فالمرء حين يقرأ أُنشُودَةً « أعراس سوريه » يُخَيِّلُ إليه أنه يشاهد عيداً قديماً من أعياد الأسرة كما لو ذهب راجعاً ألوف السنين في مجرى الأجيال ويلوح له أنه يسمع نصيحة السكاهن وما يُكَلِّمُ به الفتى خطيبته .

ويُضَافُ إلى صفة الأب الرائمة في تقريب القرايين سلطانهُ المطلق ، فيُطِيعُهُ

أبناءؤه إطاعته للأجداد ، لا إطاعة المييد للأسياد ، فإذا ما طمّن الأيونان في السنّ وعَجَزَا عن العمل غَدَّاهما أبناءُهم كما يُفدّون الأجداد بالقرايين ، ولم تُقَطَّع هذه الفروض المتقابلة قطّ ، وكلّ ما كان الآريُّ يَنشُدُه هو أن يشيخ بين أولاده وحَفَدَتِه وما كان ليخاف الكِبَر ما بدأ يَتَدَوَّق فيه شيئاً من طعم سعادة الأجداد الأبدية الهادئة .

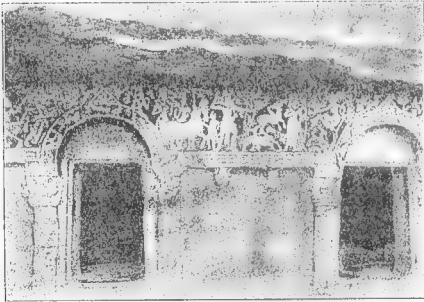


٣٩ - أودى غبرى (أوريسه) . مقدم دير راني نور البدهي المذعوث في منحدر جبل  
( في القرن الثاني قبل الميلاد )

## ٥ - نُظُمُ الآريين السياسية والاجتماعية

لم يوجد للنُظُم السياسية ولنظام الطوائف وللنظام الحكومي أثرٌ في أوائل العصر الويدي حينما كان الآريون يقيمون بسهول الهند الواسعة ذات الأنهار السبعة ، وإن شئت فقل حينما كانوا يقيمون ، قبل دخولهم وادي الفَنج ، بالمنطقة التي تُروى بمياه نهر السِنْد وروافده .

وقد رأينا أن الأسرة هي أساس مجتمع الآريين ، وأن هذا المجتمع كان يؤلف من العرق بأسره من غير وظائف وطبقات ، فرب الأسرة كان يجمع في شخصه صفة المقرَّب والزارع والمحارب ، أى جميع الوظائف التى إذا ما فصل بعضها عن بعض نشأ نظام الطوائف ، ولم يكن للتراء الذى هو مصدر التفاوت الاجتماعى وجود فى ذلك الحين ، أجل ، كان الأبطال يبدؤون زعماء وقت الجهاد ، وكان أشجعهم يسير رئيس أصحابه ، ولكن أرضاً إذا ما استولى عليها فوجب إحيائها بالفأس والنار لتصلح للزراعة بمشقة تساوى الجميع فى القيام بذلك .



٤٠ - أودى غيرى . نقوش قديمة منحوتة على صخر دالة على موكب صيد ملكى ، وذلك فى الدير السابق ذى الحجرات المقورة فى منحدر الجبل ، ( وتلك النقوش هى من أقدم ما تشتمل عليه الهند ومن أهم نماذج الفن الهندوسى )

وكانت تنشأ قرية على الأرض الجديدة ، وكانت المساكن الابتدائية المصنوعة من التراب وسوق الخبز ران تواوى الأسر إليها على انفصال بعد أن كان



بعضها يختلط ببعض في الحقول ، ثم وَدَّتْ كُلُّ أُسْرَةٍ أَنْ تَنَالِ قِطْعَةً مِنَ الْأَرْضِ فَبَدَأَ  
مَبْدَأَ التَّقْسِيمِ ، فلم يبقَ مُشَاعاً بَيْنَ الْجَمِيعِ سِوَى مِرَاعِي الْمَوَاشِي .  
وَلَمْ يُسْفَرْ إِنْشَاءُ الْآرَبِينَ لِلْقَرْيَةِ وَتَقْسِيمُهُمُ لِلْحَقُولِ وَالْأَنْعَامِ عَنْ نَشْوَةِ زِمْرَةٍ  
سِيَاسِيَّةٍ أَوْ اجْتِمَاعِيَّةٍ بَعْدَ ، فَالْأُسْرَةُ الْكَبِيرَةُ ظَلَّتْ مَدَارَ الْوَحْدَةِ ، فَكَانَ أَرْبَابُ  
الْأُسْرَةِ الشَّبَوخُ يَجْتَمِعُونَ لِتَوْطِيدِ النِّظَامِ فِيهَا وَتَقْرِيرِ الْمَسَائِلِ الْمَهْمَةِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْتَحِلُوا  
سُلْطَانًا بِالْمَعْنَى الْمَعْرُوفِ ، وَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ أَقِمَ حَصْنٌ نَحْنُ مَرْبَعِ الزَّوَايَا عَلَى مَكَانٍ  
مُرْتَفِعٍ قَرِيبٍ مِنَ الْقَرْيَةِ مُشْرِفٍ عَلَيْهَا لِيَقِيمَ بِهِ الزَّعِيمُ الْمَنْصُورُ الَّذِي وَسَّعَ الْأَرْضَ  
فَنَيْطَ بِهِ أَمْرَ الْحَافِظَةِ عَلَيْهَا .

وَلَمْ تَجِدْ رَابِطَةً بَيْنَ قَرْيَةٍ وَقَرْيَةٍ ، وَلَمْ تَجِدْ سُلْطَةً عَالِيَةً تَفْرِضُ سَيَادَتَهَا عَلَى  
الزَّعَمَاءِ ، فَصَادَفَاتِ الْحُرُوبِ كَانَتْ تَوَلَّفُ بَيْنَ هَؤُلَاءِ الزَّعَمَاءِ فَيَنْقَادُونَ ، أحياناً ، لِقَائِدٍ  
وَاحِدٍ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَمْنَحِيَ ذَلِكَ عَدُوَّهُ مَلِكاً ، فَالْآرَبِيُّونَ لَمْ يَقُولُوا بِمَبْدَأِ الْمَلَكِيَّةِ إِلَّا بَعْدَ  
اسْتِقْرَارِهِمْ بِوَادِي الْفَنْجِ ، وَذَلِكَ مَعَ عَدُوِّ الْمَلِكِ قَائِدٍ حَرْبٍ فَقَطْ كَمَا جَاءَ فِي الْوَيْدَا ،  
فَلَا تَرَى فِي الْعَصْرِ الْوَيْدِيُّ مَلِكاً ذَا زُرَّاءَ يَجْبِي الضَّرَائِبَ بِانْتِظَامٍ وَيَمْلِكُ  
شُعْباً بِأَمْرِهِ .

وَإِذَا وُجِدَ لِلْآرَبِينَ مَلِكٌ فِي الْهِنْدِ بِالْأَسْمِ فَقَطْ ، فَكَانَتِ الْقَرْيَةُ الْآرَبِيَّةُ فِي  
الْهِنْدِ إِلَّا جُمْهُورِيَّةً صَغِيرَةً مَتَاسِكَةً مَنْظُمَةً ، وَمَا كَانَ الزَّعِيمُ الْقَائِمُ بِحُصْنِهِ وَالْمَعْرُوفُ  
بِالرَّاجِهِ إِلَّا سَيِّدًا ذَا سُلْطَانٍ ، فَهَذَا هُوَ النِّظَامُ السِّيَاسِيُّ الَّذِي كُتِبَ لَهُ الْقَوْزُ فِي الْهِنْدِ  
بِتَعَاقُبِ الْأَجْيَالِ ، وَهَذَا هُوَ النِّظَامُ الثَّابِتُ الْآسَاسُ الَّذِي احْتَرَمَهُ الْفَاتَحُونَ عَلَى الدَّوَامِ  
مَهْمَا كَانَ جَنْسُهُمْ .

وَمِنْ ثَمَّ تَرَى بِذَوْرٍ دَسْتُورٍ لَا يَزَالُ بَاقِيًا مِنْذُ عِدَّةِ قُرُونٍ فِي مَجْتَمَعٍ نَاقِصِ التَّكْوِينِ ،

ومن ثم تَرى بذور نظام الطوائف الذى نشأ مذبذباً مبهماً حين حاولت الطبقات أن تتميز في البداءة فاشتد أمره بعدئذ بفعل المؤثرات الإثنولوجية فأدى إلى حفر هُوَى بين العروق يتعذر اقتحامها .

ويمكنك أن تُبَصِّر في الويدا مسافة ضيقة بين السكّهان والحاربين لم تُسمَّ أن اتسعت لأسباب سندرسها فيما يأتى .

لم يُقَف توزيع الأعمال عند ذلك الحد ، فبينما كان المقرَّب يقضى أوقاته في القيام بالطقوس المقدسة ووضع التشاند وبينما كان الحارب يقضى أوقاته في الغارات والرياضات العنيفة كان من الصواب أن يُسأل : ماذا يكون مصير الحقول وأمر استقلالها إذا لم يوجد من يحرمها ؟ فلذلك كانت لابد من ظهور طبقة أخرى : طبقة الزراع .



٤١ - بهو ونيشور (أوربة) . قوش  
معبد پراشورا ميشوار الخارجية  
(أنهى في القرن السادس من الميلاد)

بَدَتْ في إحدى أناشيد الرُّغ ويدا  
الأخيرة طبقات ثلاثٌ مختلفة دُعِيَتْ بالبراهمة  
والأكشترية والويشية فدلت بعد زمن على  
طوائف حقيقية ذات مدلولات مطلقة عميقة .  
وفي أنشودة أقدم من تلك تقرأ العبارة  
الآتية ذات المعنى الدالة على تقسيم الطبقات :  
« ابتهل إلى إندرا السكبار والصغار  
وأبناء الطبقة المتوسطة والساثر والقاعد  
والحارس لمنزله والحارب وجميع طالبي الفيض  
والبركة » .

وتمَّ ظهور الطائفة الرابعة ، أى طائفة الشودرا بعد حين ، فجُمِلَت شاملةً للشعوب المغلوبة ، وذلك عند ما دخلت دائرة الحضارة الآرية فى آخر الأُسُر ، وكلما وقع فتحٌ لم يَعْتَرِفَ بسيادة الأجنبي سكان البلاد الأصليين المجاهدون جهراً أو المهاجرون إلى الجبال للمحافظة على استقلالهم القُطْرِىَّ .

من أجل هؤلاء أُوْجِدَ الغالبون طائفة رابعة ، فتحوّلت الطبقات التى كان أمرها مبهماً غير واضح ، فكان بعضها يشترك مع بعض فى الولائم وكان بعضها يتصل مع بعض بصِلات النسب ، إلى طوائف مختلفة أشدَّ الاختلاف .

وأهمُّ تلك التقسيمات هو الذى حَدَثَ قبل غيره فُفِرَّقَ به بين الكهنة والحاربين ، فلم يابث البراهمة الذين هم وسائط بين الناس والآلهة أن صاروا يزيدون مزاعمهم فقدوا أنفسهم من المالين وحملوا غيرهم على اعتقاد ذلك .

وما بين الحاربين والزراع من فَرَقٍ لم يُعْتَمَدْ أن بدا واضحاً ، وقد قام على اختلاف فى الثراء أكثر مما فى الوظائف .

وكان القائد الذى يعود مُدْمَلاً بالفنائم يُسْتَرُ بِخِرْصَان<sup>(١)</sup> ذهبية وثياب زاهية وأسلحة لامعة ، فيصبح راجه ( أى ساطعاً ) ، وللراجوات ، وإن شئت فقل للأكشترية ، شأنٌ كبير فى كتب الوبدا فكان الشعراء الذين يَنْظُمُونَ الأناشيد يَأْمُلُونَ منهم المجد والعطايا فكان من الطبيعى أن يُشِيدُوا بذكر أسهم وكرمهم أو التنويه ببعضهم وإمساكهم .

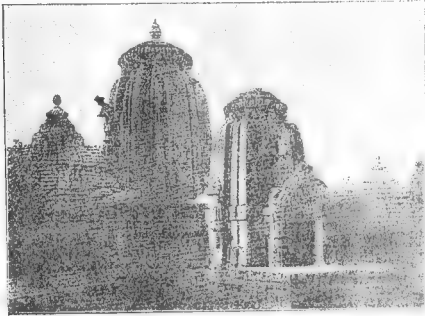
ولم يكن بين الطبقات حاجز فى ذلك الحين ، فالطبقات كان بعضها يختلط ببعض

---

(١) الخِرْصَان : جمع الخِرْص وهو حلقة الذهب أو الفضة أو غيرها

لتقريب القرابين وإقامة الولائم وما إلى ذلك من الأمور التي لا تكون عند وجود طوائف حقيقية .

وشعوب البلاد الأصلية ، إذ لم تُفهر بعد ، كان الآريون يمدونها أسرى حرب ، وكلّ يدل على استعباد الآريين لهؤلاء الأسرى ، جاء في الويدا :  
« نَضْرَعُ إِلَيْكَ يَا سوما أن تَهَبَ لَنَا الرِّقَى بِالذَّهَبِ وَالنَّحِيلِ وَالْبَقَرِ وَالنَّاسِ » .



٤٢ - بهو ونيشور . المعبد الكبير ( يبلغ ارتفاعه نحو ٥٢ متراً  
وأقيم في القرن السابع من الميلاد )

ولم يكن أسر وراثته الوظائف التي هي إحدى علامات النظام الطائفي قاطعاً عند آريي العصر الويدي وإن ذرّ قرنه<sup>(١)</sup> بينهم ، فهناك أسرٌ كانت تنقل إليها الأغاني

(١) ذرّ القرن : طلع أدنى شيء منه .

المقدسة ووظائف التضحية كإبراً عن كابر ، وبهذا يُفسَّر حفظ كتب الويدا حفظاً عجيباً .

وكان الأولاد ، على العموم ، يَرِثون أبويهم في الأعيان ، وفي الأناشيد المقدسة ذكرٌ غالب لعادة إيصاء الإنسان بثروته لأبنائه .

ذلك هو مجتمع آريِ العصر الويدى الذى كانت تَنصَج فيه ، مع القرون ، بذور النظم التى ثبت أمرها فى الهند فيما بعد فظَلَّت فيها سائدة لا تبدل لها .

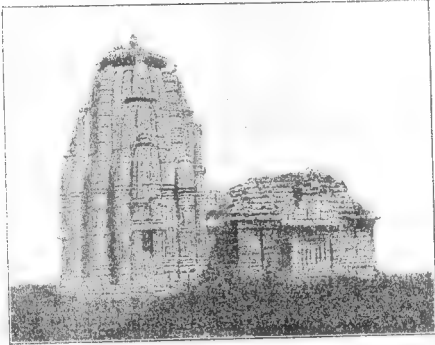
## ٦ - الحياة عند الآريين

يمكننا أن نَتَمَثَّل الآريين فى أدقِّ شُؤن حياتهم اليومية حينما ندرس كتب الويدا :

كان شعراؤهم يبحثون مختارين عن صُورهم فى الأشياء المألوفة البسيطة التى تبدو لنا غليظة لاختيارها بوحى دينى رفيع كوحيمهم ، بيد أن بساطة الموضوعات هذه التى تجِد مثلها فى قصائد أكثر الشعراء الفطريين لا تَحُطُّ من قَدَر انبجام أناشيدهم ، فالشاعر الآرى كان يَمُرِّف كيف يرفع شأن أكثر الأفكار ابتداءً وأن يستخرج من النظائر العادية أروع النتائج ، والعرقُ الآرى إذ كان ذا خيال مُتَقَدِّ مولماً بتساوق الكلمات كان يَتَرَنِّح من أناشيده التى انتهى إلينا منها عدد كبير وَصَّه مَثات الأدباء ، ومن هذه الأناشيد نستطيع أن نُقدِّر غنى الأدب السَّكْرَتى فى العصر الويدى .

ويظهر أن فنَّ الشعر هو الفنَّ الوحيد الذى نجح فيه الآريون ، فكلُّ شئ .

يدلُّ على أنهم كانوا يجولون في العِارة ، وقد تتخيل لهم ، مع ذلك ، بعض الآلات الموسيقية الابتدائية وأنهم كانوا يصنعون من المادن والخشب بعض الأدوات صنفاً فنياً وإن لم يحدثونا عن الصور الملونة أو المنقوشة .



٤٢ - بهو ونيشور . معبد راجاراني ( أقيم في القرن الماشر من الميلاد )

والمهَن التي كانوا يزاولونها كثيرة ، ويظهر أنهم كانوا على شيء من الحدق في بعضها ، فما وصَفوا به ثيابهم الزاهية وخواتمهم وخِرَاصمهم وأسُورَهم وأُرياشهم الذهبية ومراكبهم الحريسة وزينة خيلهم وأسلحتهم اللامعة ودروعهم وسيوفهم وأغْماذهم يُثَبِّت أنه كان عندهم حَوَكة<sup>(١)</sup> وصُواع ونَجَّارون وصانعو أسلحة وعمال

(١) الحوكة : جم الحائك .

فأدرون على التصرف في الخشب تصرفاً دقيقاً فيصنعون منها أكواباً مقدسة ليُصَتَّ فيها شراب السوما ، وليس قليلاً ما ذكروه من الأدوات المنزلية كالللاعق والمرجل المصنوعة ، كأسلحتهم ، من الحديد على ما يحتمل .

وكانت نُسُجُهم تُصنع من الصوف أو السكتان مع خيوط من الذهب في بعض الأحيان ، والنساء هن اللاتي كُنَّ يَغْزِلْنَ والعمال هم الذين كانوا يَحْبُكُون بِالْمَسْكُوكِ . وكان الآريون ينتملون أحذية فَيَرْطُونَهَا بِكِمابهم كما تدلُّ عليه الآية التي حَكَتْ عن الإله إندرا فقالت إنه دائم السير والحركة « فلا يَفُكُّ حذاءه أبداً » . والآريون كانوا يُبدون أُنْخِرَ النفاس في عُدْدهم الحربية ، فكانت مراكبهم مزينة بصفايح معدنية وكانت تحمل على عجال مدورة ذات محاور <sup>(١)</sup> .

وكانت الخُصُنُ تُقَرَّنُ بالمراكب وأساق بالأعنة والألجم والسياط .

وكان الحاربون يتقلدون أسلحة مصقولة ساطعة ، ويركبون مراكب وَيَلْبَسُونَ أساور من ذهب أَصْلَلٍ حينما يَهْزُونَ أسلحتهم ، وكانت أسلحتهم تُؤَلَّفُ من سيوف وأقواس وسهام توضع في كنان <sup>(٢)</sup> وتنتهى بِقَوَارٍ <sup>(٣)</sup> من حديد ، وكانوا يضعون على جباههم ريشاً من ذهب ، وكانت الأعلام تَخْفِقُ فوق صفوف الجيش .

وكانت الزراعة والحرب وما إليهما من المهْنِ أهمَّ ما يُعْنَى به الآريون .

والآريون إذ سكنوا وادى السند غير ذى الزرع في بعض الأحيان بسبب الجفاف عَلِمُوا كيف يَرْقُبُونَ الفصولَ وَيَرْصُدُونَ قدوم الأمطار ذات البركات ، فكانوا يَعُدُّونَ سَحْبَ الرياح الموسمية أبقاراً سماوية تَرْعَى في سهول الفلك ويسوسها

(١) المحاور : جمع المحور - (٢) السكتان : جمع السكتانة وهي جعبة من جلد أو خشب تحمل فيها السهام - (٣) القوارى : جمع القارة وهي أعلى السهم .

رَاعِ إِلَهِي فَتُدِرُّ مِنْ يَدَيْهَا الثَّقَالَ السَّعَادَةَ وَالرَّخَاءَ عَلَى الْأَرْضِ .

وكان الآريون يُشِيرُونَ الْأَرْضَ بِمَحَارِثَ يَجْرُهَا بَقَرٌ ، ويعودون إلى منازلهم في فصل الرياح الموسمية على مهاكب يَجْرُهَا بَقَرٌ .

وكانت المواشى من أهم منابع الثروة عند الآريين ، وكان الآريون يُمَجِّدُونَ البقرة التي تَدِرُّ بِاللَبَنِ الْمَغْذَى فَيُعْمَقُونَ بَرِّيَّتَهَا وَيَحْتَرِمُونَهَا وَيَكَادُونَ بِعَبْدُونَهَا .

وكان اللبن والسمن أساسى الغذاء عند الآريين ، وكان الآريون يُرِيْقُونَ مِنْهَا لِلآلهة ، وكان المَوْفِدُ يُبَكِّلُ بِالسَّمَنِ الذَّائِبِ فَيَزِيدُ النَّارَ سَعِيرًا وَالْإِلَهَ أَغْنَى نُورًا ، وفي الوباء مدحٌ للعسل في كل زمن ، فَلْتَقَصَّفِ الْفَطَائِرُ وَالْحَلَاوَى إِلَى تِلْكَ الْأَغْذِيَةِ الْمُفْضَلَةِ الَّتِي كَانَتْ تُقَدَّمُ إِلَى الْآلهَةِ .

وكان الآريون يأكلون اللحم أيضاً ، وكانوا ماهرين في الصيد فيُضْمِنُونَ الفرائس بالسهام أو يصطادونها بالحبال والأشراك ، وَكَانُوا يَصْطَادُونَ السَّمَكَ بِالشَّبَّاكِ .

وكان الآريون على علمٍ من الملاحة ، فلم يَحْرُؤُوا فِي الْبَسَادَةِ عَلَى غَيْرِ السَّيْرِ فِي أَنْهَرٍ سَهْبَتًا سَدَدُوهُ الَّتِي بَدَتْ لَهُمْ طَرُقًا طَبِيعِيَّةً لِلْمَوَاصِلَاتِ ، ثُمَّ اتَّسَعَ نِطَاقُ تِجَارَتِهِمْ فَصَارَتْ سَفَنُهُمْ تَجْرَى فِي الْبَحْرِ حَامِلَةً سِلَاحًا عَلَى الْأَنْبِدَاءِ مِنَ الشَّوْاطِيءِ الْمَجَاوِرَةِ لِمَصَابِ نَهْرِ السُّنْدِ .

وكان للآريين علمٌ بالطبِّ ، غير أن ثقتهم بالأدوية التي يقول بها الطبُّ كانت دون ثقتهم بِالرُّقِّ وَالْعَزَائِمِ الَّتِي كَانَتْ السَّكِينَةُ يَرْعَمُونَ شِفَاءَ الْمَرْضَى بِهَا .

وكلما سار الآريون في ميدان الحضارة اتَّسَعَ نِطَاقُ تَوْزِيعِ الْأَعْمَالِ عِنْدَهُمْ ، ففِي



أنشيد الدور الأخير تُبَصِّرُ زيادة المَهْن ، فَتَجِدُ لكلِّ عملٍ عاملاً ، فترى فيها وصفاً حتى لخَلْاقِ القرية .

وبدا التفاوت بين الثروات يزيد في ذلك المجتمع الذي كان أمره يتعقد ، فأخذ يمارس أمور التجارة ، فبدا وصف أُبْهة الأغنياء وآلام الفقراء عنيفاً ، فصار الفقر الكريه يُجَسِّمُ وَيُضْرَعُ إلى الآلهة أن تُبْعِدَهُ ، والجفافُ هو الذي كان يؤدي إلى الفقر في الغالب فيَقَرُّ أمام سيول الموسم الماطر ، جاء في الويدا :

« تَوَجَّه ، أيها الفقرُ ذو العين الموعوكة والسير الثقيل ، إلى الجبل السامى حيث تجد مُحْسِنًا مُنْعِمًا ، فبأمواج السحاب تدفك » .

« يَضُرُّ الفقر المدحور من هذا العالم ومن العالم الآخر بالبذور ، فيا بَرَهْمَسَ بَني أْبِعد هذا الشر » .

ونشأت عن تفاوت الثروات هذا فضيلة جديدة ، أى الإحسان ، فتأمر أسفار الويدا به كثيراً فيقول الكهنة :

« الإحسان الإلهيُّ الناصر جزء من القربان .

« الرجلُ المحسن هو الرجل الطيب نحو البائس الجائع ، فإذا دخل بيته وَجَدَ سعادةً في القربان ووجد أصحاباً بين الآخرين » .

وانهماك الآريين بالميسير من أسباب الفقر الشديد المفاجئ وتدهور الثروات عندهم ، فقد بلغ وَلَمَّهُم بالميسر ، ولا سيما بالترُّد ، ما كانوا يخشرون به ، أحياناً ، في يوم واحد جميعَ كنوزهم وبيوتهم وحقولهم وأولادهم وأزواجهم وحرثيتهم ، وفي الويدا وصفٌ قاتم لما يَحْرُ إلى ذلك الوكُوع من المصائب ، ومن ذلك الوصفُ الآتي الذي جاء في أنشودة رائمة منها :

« يَعلُ المَاقَر إلى مَجاسِ الميسر فيقول : في نَفْسِه مَتَحَمًّا : « سَأَكُوبُ ! »  
فَيَسْتَحِوُذُ النَرْدَ عَلى رُوحِه فَيُسَكِّمُ إِلَيهِ كُلَّ مَا يَمْلِكُ .

« والنَرْدُ ، كَسائِسُ القِيلِ المُجَهَّزِ بِكَلَّابٍ  
يَضْطَهِ بِهِ ، يُثَلِّبُ المَاقَرِ بِالرُغْبَةِ وَالْحَسَرَةِ  
وَيَأْتِي بِالنَصْرِ وَيوزِعُ النَظِيمَةَ وَيُوجِبُ  
سَعَادَةَ الفَتَيَانِ وَيُورِثُهُمُ اليَأْسَ وَيُفَوِّيهُم  
بِسِتْرِ مِنْ عَسَلٍ .

« والنَرْدُ لَا يُؤَثِّرُ فِيهِ غَضَبٌ وَلَا  
وَعِيدٌ ، وَلَهُ يَمْنُو<sup>(١)</sup> المَلُوكُ » .

« والنَرْدُ إِذْ يَتَدَحْرَجُ عَلى الأَرْضِ  
وَيَهْرُقُ فِي الهَوَاءِ يَسْدُو عَاطِلًا مِنَ الذُّرْعَانِ  
فِيهِمَنْ عَلى مَنْ لَمْ ذُرْعَانُ ، والنَرْدُ فَحَمٌ  
سَمَاوِيٌّ يَسْقُطُ عَلى الأَرْضِ ، فَيُجَمِّدُ القُلُوبَ  
وَيُشْغِلُهَا » .

« زَوْجَةُ المَاقَرِ تَحْزَنُ حِينَ تُهَجَّرُ ،  
وَأُمُّ المَاقَرِ تَفْسَمُ حِينَ تَجْهَلُ مَصِيرَ ابْنِهَا ،  
وَالْمَقَامَرُ يَرْتَجِفُ حِينَ يَتَعَقَّبُهُ الدَائِنُ  
فَيَعِينُ لَهُ أَنْ يَسْرِقَ فَلَا يَدْخُلُ بَيْتَهُ إِلَّا  
لَيْلًا » .

(١) عَنَّا يَمْنُو عَنَّا : خَضَعَ وَذَلَّ .



٤٤ - بهو ونيشور . مشكاة حنفورة  
في معبد بهكواتي (القرن التاسع من الميلاد)  
(تدل هذه الصورة على دقائق التزيين  
في داخل معابد بهو ونيشور ، وهي من  
رسم الهنود فتجدها في كتاب  
بابوراجندر الامترة .)

ولم تكن ملاهى الآريين كلها ذات خطر، فبينهما كان يسوده الطهر، كتمثيل  
الآعب على المسارح الخشبية التى أشير إليها فى الويدا .

والآريون، كجميع الفطريين، كانوا يؤقدون النار بدلك حطبتين إحداها  
بالأخرى، وكانت تانك الحطبتان، اللتان يظهر من دلك إحداها بالأخرى إله النار  
أغنى، تسميان بالآرنى، جاء فى الويدا :

« هذا هو زمن هز الآرنى وولادة أغنى، فجئى بملكه الشعب (أرنى) ولنعمل  
على إنتاج ابنها .

« فالإله الذى بيده الخير هو فى قطعتى الآرنى، فهو فيهما كالجنين فى  
بطن أمه » .

والآريون كانوا يدفنون موتاهم على العموم، وفى الويدا غير نص على المآتم،  
وفى النص الآتى تصوير شمرى لوداع حى لميت :

« اذهب تَجِدُ الأرض الأمَّ الكريمة الرؤوم الفتاة الواسعة المطوف، كالإسباط،  
على من قدس للآلهة بطلاياها .

« فيا أيتها الأرض ! انهضى ولا تؤذى عظامه، وكونى سلاماً عليه رؤوفاً به،  
ويا أيتها الأرض زمليه كما تزمل الأم طفلها بذيل ثوبها .

« فلتنهض الأرض له، ولأجمع هذا التراب لكيلا تؤذى عظامه، وليحرس  
الأجداد قبره، وليحفريما هنا منزله .

« ألا إن الأيام عندى كالسهم التى تذهب بالريش » .

فأين تجد ما هو أشد وقماً على النفس من سرعة الحياة التى تذهب بها الأيام  
كما تذهب السهام بالآرياش ؟ .

## ٧ - مبادئ الآريين اللاهوتية والدينية

مبادئ الآريين الدينية على شيء من الإيهام والغموض ، فلم تكن أموراً إلهية معينةً تمييزاً قاطعاً عندهم . فكان للشاعر والخيالات الشخصية شأن كبير في تكييفها ، وليس قليلاً ما تجد من ذلك في الويدا ، فمن ينظر في الرِّغ ويدَا يَملَمَ طوراً بعد طور أن ديانة الآريين كانت ديانة توحيدٍ خالص وديانة وَحْدَةٍ وجودٍ راقية وديانة شِرْكٍ غليظ .

حقاً أن قواعد المنطق التي أثبتت التربية أمرها في أدمغتنا الأوربية بتعاقب القرون جعلت لتلك الكلمات المجردة فيها معاني صريحة مُحْكَمَةً لا يُوقَّعُ بينها مع فصلها بهوى عميقة بين ما تدلُّ عليه من المعتقدات ، بيد أنه ليس لهذه المبادئ المجردة معاني مقررّة في أدمغة الفطريين التي لا يكون فيها للأفكار والمقائد واللغات غيرُ معانٍ مذبذبة متقلبة على الدوام ، ولم يكن للتناقض مكان في دماغ الآري ذي الفكر المتقلب بسرعة تقلب الشُّجْب التي كان يراها في الفلك ، فالإله الذي يَرِدُ ذكره في الأنشودة يبدو الأهمّ ما حَدَّثَ عنه ، فلم تَسْكُدْ تَقَلُّبُ الصّفحة حتّى تجد إلهاً آخر يَعلِيه ، والإنسان يرى أحياناً أن الشعراء الذين وضعوا الأنشيد أرادوا التجلّد بذلك ، مع أنهم ، كما كثّر الشعراء ، لم يكتثروا لموضوعات الأنشيد إلا قليلاً لا ريب ، فكانوا يَصْحَوْنَ مختارين بالرأى في سبيل خيال أو وصف .

إذن، تبدو الأنشيد الآرية مُتَمَوِّجَةً بين أشد المبادئ الدينية اختلافاً ، فتجد

فيها عبادة قُوى الطبيعة وتَجِد فيها وَحدة الوجود وتَجِد فيها الشُّرك وتَجِد فيها التوحيد .

ولا شئ، أصعب من وضع تقسيم لآلهة الآريين ووضع سلسلة لها .  
وأكثر الآلهة أو الرموز المذبذبة ذات الصفات والمقامات غير المستقرة على الدوام ، فتَجِد الأساطير الوردية مملوءة بها ، هي ما يأتي :  
إلهُ النار أغني والشرابِ المختمر سوما الذي يَحْتُمُه ، فأغني هو موجب الآلهة وهو موجب العوالم وهو موجب الحياة الكونية ، وسوما يُحَلِّد الآلهة وَيَهَب للناس القوة والنشاط ، وسوما أوجب مثله ، السماء والأرض ، إندرا وَوِشنو ، وسوما حين اتَّخَذ بأغني صَوْر السماء والسكواكب .

وملكُ السماء إندرا هو من أكثر الآلهة ذكراً لدى الآريين ، فهذا الإله محارب واقف على مركبة حربٍ كأنه زعيمُ عشيرة آرية .  
ويجتمع حول الإله إندرا آلهة لا يَحْصِيها عَدٌّ فتقاسمه سلطانه وتَمْلِيه في الغالب ، ومنها الآلهة التي تُعرَف بالماروت ، أي آلهة الزوابع والأعاصير والبروق وتوزيع الأمطار ، والتي هي أولادُ رودرا الذي هو أجملُ إلهٍ والذي يُرْسِل الصواعقَ وَيَحْثِي الأنعام وَيَشْفِي الأرَضَى ، ومن تلك الآلهة الإله الذي يُعرَف ببرهَسَپَتِي الذي يُنظِّم الكون ، ومنها الإله وَرُونا الذي ينظر إلى أعمال الناس والذي هو ملك السماء كالإله إندرا ، والذي يُصَوِّر بعض الأناشيد خاضعاً للإله إندرا وهذا ويُصَوِّر بعضها سائداً له ، ويُصَوِّر بعض آخر منها متحداً به .

ثم يَجيء الإله سُوزِيَه ، الشمسُ ، وِشنو الذي يحجب الفضاء بثلاث خطوات ، والذي قَفَز ذات يومٍ إلى الصفِّ الأول من الآلهة بعد أن كان ذكره خاملاً في الويدا .

ويُضاف إلى تلك الآلهة ، الكثيرة التي لا فائدة من عدّها جميعها ، أشخاص مجردة كپوراندهي ( الرضاء ) وأراماتي ( الإحسان ) ومرتيو ( الموت ) ، الخ . وتمثّل الآريين للآلهة يختلف عن تمثّل الأوربي لها اختلافاً عظيماً ، فلا نرى علماً يستطيع أن يحكي أفكاراً مميّزة عبّر عنها بلغة شعب ميت ، فما في لغاتنا المصرية من كلمات بيّنة مُحكّمة لا يُعربُ به عن آراء أولئك .

ولا يمكننا أن نبصّر معنى الأمور الخاصة بزمان زال إلى الأبد إلا بالبحث العميق في آثاره الأدبية ، فمع أن قصائد المهابهارتا والراماينا أحدثت من التشايد الوبدية الأولى تبدو آثاراً آرية بالحقيقة ، فمن يقرأها يسهل عليه أن يتبيّن الفروق بين ما دار حول الآلهة عند الآريين من الأفكار وما يدور حولها عندنا ، فسلطان الآلهة وإن مُجَدّد في تلك القصائد ، في الغالب ، لم تخرج هذه الآلهة ظافرةً في كلّ مرة من اصطراعها هي والإنس أو الجنّ ، والأدب الهندوسي حافلٌ بمئات الأفايص التي هي من هذا الطراز ، ومن ذلك أن راونا ، ملك الجنّ المعروفين بالركشّاس افتخر ، وهو يخاطب أحد الرّهّاد ، بقره للإله العظيم إندرا والإله يما ، ومن ذلك ما ورد في صفحة أخرى من أن ابن الإنسان لكشامنا أخا راماً قال للحساء سينا معزّياً إياها عن غياب زوجها الذي افترض وقوعه في مكمن :

« من المستحيل أن تمْلَبِ الأمراً وجميع الآلهة ، حتى الإله إندرا ، أخى » . ومن ذلك أيضاً ما ورد في رواية شكّن تَلا التي نظمها الشاعر كالّي داسافي القرن السادس من الميلاد ، على ما يحتمل ، من أن « مَلِك الآلهة » إندرا أرسل رسولاً إلى الملك دُشايتنا ، الذي هو رجلٌ ، ليرجو منه أن يُعيّنه على قهر الغفاريّ الذين « يشعّر بسجّزه عن دحرم » ، فوافق ذلك الملك الرجل على ما طُلب منه

فانتصر على أولئك الغفاريت الذين لم يَسْطِيعَ « مَلِكُ الآلهة » أن يَفْهِمَهُ .

ظهر بما تقدم أن من الصعب حصرَ المعتقدات المذبذبة المتحولة التي تُسْتَنْبِط من الويدا في دوائرٍ من التعاريف مميّنةٍ ، وهذه المعتقدات تشابه تلك الموجودات المتقلّبة غيرَ المحددة التي كان علماء الطبيعة يَعدُّونها من الحيوانات تارةً ومن النباتات تارةً أخرى ، ونحن ، مع محاولتنا القيام بهذا العمل الجديب نستخرج ، تقريباً ، الأمور الآتية من مجموع المعتقدات التي جاءت في الويدا .

(١) عبادة قُوَى الطبيعة .

(٢) تَشَخُّصُ هذه القُوَى بأسماء الآلهة .

(٣) اعتقاد خلود الروح .

(٤) عبادة الأجداد .

(٥) الميل إلى إخضاع الطبيعة والناس

والآلهة لِإِلَهِ واحدٍ أقوى منها ، وهو الإله

إندرا على العموم .

(٦) هَيَوَلِيَّةُ الدين الثابتة التي

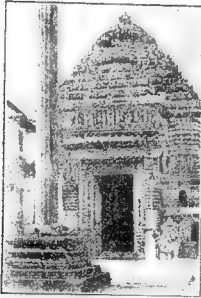
ينحصر بها أمر الدين في تبادل الإنسان

والآلهة لِلْهِمَاتِ ، وذلك بأن يُقَرَّبَ

الإنسان قرايِنَهُ وَيُقَدِّمَ فواكِهَهُ وأن تَمَنَّحَ

الآلهةُ السَكُنُورَ وَالْيُسْرَ والمطرَ المبارك

والصحبةَ والسكنوز .



٤٥ — جكن ناتمه ( ساحل أوريسه )  
مدخل المعبد الكبير (القرن الثاني عشر  
من الميلاد)

والآن نبحث في هذه المسائل مستنديين إلى بعض النصوص :

يملاً تأليه قُوى الطبيعة وعبادتها الرِّغ ويدا .

وَتُقَرَّضُ عِبَادَةُ كُنْكَالٍ عَلَى شَعْبٍ جَاهِلٍ فَتَى سَازِجٍ هُلُوعٌ<sup>(١)</sup> فِي قَطَرٍ ، كَالْهِنْدِ ،  
ذِي عَظْمَةٍ رَاشَةِ وَجَمَالٍ عَالٍ وَذِي يُسْرَلُمُ تَسْمَعُ بِهِ أُذُنٌ مَرَّةً وَذِي عُشْرِ مَرْهُوبٍ مَرَّةً  
أُخْرَى ، فِي الْمُنْدِ عُدَّتِ الشَّمْسُ وَالرِّيحُ وَالْأَنْهَارُ وَالْجِبَالُ وَالنَّبَاتَاتُ قُوى قَادِرَةٌ ،  
وَبَدَا سَيْرُ الشَّمْسِ لِلْأَرَبِينَ سِرًّا مُحَيَّرًا لِلْمَقُولِ ، وَشَمَلَتْ لَطَائِفُ الْفَجْرِ وَعُدُوبَةُ  
الشَّفَقِ وَتَعَاقَبَ الْقُصُوفُ أَنْظَارَهُمْ فَلَا شَمْرَاؤُهُمْ حَظِيرَةٌ قُدْسُهُمْ بِأَهْلَةٍ وَصَفْوَاهَا .

وَلَسَكُنَ الْقَوْمُ فِي وَادِي السُّنْدِ حَيْثُ يَكُونُ الْحَرُّ وَالْجَنَافُ هَائِلَيْنِ كَانُوا يَصْرَعُونَ  
بِبَالِيغِ الْقَوْلِ ، فِي الْغَالِبِ ، إِلَى إِلَهِ الرِّيحِ وَابُو إِلَى أَعْوَانِهِ وَرَسُولُهُ لِلْمَارُوتِ وَ إِلَى الْبَقَرَاتِ  
السَّامَوِيَّةِ الَّتِي هِيَ سُحُوبٌ تَحْمِلُ الْمَطَرَ .

فَالْيَكُ بِعِضِّ الْأَنْشُودَةِ الَّتِي تَتَقَفَّى بِالشَّمْسِ ، فَعُدْتُ مَثَالًا حَسَنًا لِلشَّعْرِ الْوَيْدِيِّ :  
« يَقِيْمُ الْإِلَهُ سَاوِرَتِي بِالنَّجْمِ السَّاطِعِ الَّذِي يَبْزُغُ<sup>(٢)</sup> فَيَنْبِرِ الْعَوَالِمَ كُلَّهَا ، فَالشَّمْسُ  
تُحْيِي بِأَشْمَتِهَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْهَوَاءَ » .

« يَحْيَى بِالشَّمْسِ جَيَادُهَا الْحَمْرُ ، فَيَصِلُ الْفَجْرُ الْعَظِيمُ الْجَمِيلُ الَّذِي يُنْعِشُ الْجَمِيعَ  
بِضْيَانِهِ ، فَتَأْتِي الْإِلَاحَةُ عَلَى مَرْكَبَةِ فُخْمَةٍ فَتَوْقُظُ الْإِنْسَانَ لِيَقُومَ بِعَمَلٍ نَافِعٍ » .

« كَيْفَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ الَّتِي لَا دَلِيلَ لَهَا وَكَيْفَ تَغِيْبُ الشَّمْسُ الَّتِي لَا رَابِطَ لَهَا  
مِنْ غَيْرِ أَنْ تَسْقُطَ ؟ وَمَنْ يَعْرِفُ الْقُدْرَةَ الَّتِي تُمَسِّكُهَا ؟ هِيَ صَاحِبَةُ رَيْتَا ، هِيَ حَافِظَةُ  
الْقَبَةِ الْخَضْرَاءِ وَعَمَادُهَا » .

وَالنَّارُ الَّتِي تُعْرَفُ بِأَغْنَى مِنْ أُمَّ الْآلِهَةِ الْوَيْدِيَّةِ ، وَلَا يَفُوقُ النَّارَ سِوَى الْخَالِقِ  
الْأَعْلَى الْإِلَهِ إِنْدَرَا ، فَالنَّارُ مَوْجُودَةٌ فِي كُلِّ مَكَانٍ ، وَتَسْرَى النَّارُ فِي كُلِّ مَكَانٍ ،

(١) الهلوع : الضجور الذي لا يصبر على المصائب - (٢) بزغ يبرح بزغا وبزوغا : طلوع .



تسرى في شرايين الأحياء وفي جَوْفِ الأرض وفي عروق النبات وفي أشعة الشمس،  
والنار تتجلى إذا ما ألهب الكاهنُ الحطبَ ، جاء في الويدا :

« حينما أرى هذا الكائن النير في قلبي تدوى أذنانى وتحتلج عيناي وتنيه نفسى  
في ارتياب ، فإذا أقول ؟ وَفِيمَ أَفَكَّرُ ؟ » .

« فيا أغنى ! سَجَدْتُكَ جَمِيعُ الآلهةِ واجفةٌ <sup>(١)</sup> ما تواريت في الظلام » .

والمعتقدات حول اليوم الآخر مبہمةٌ متقاربة في الويدا ، ففي الويدا يمود الشخص  
بعد موته إلى العناصر ، ويفشى روحه جسمٌ جديد ، فن ثم ترى بداءة المذهب  
التناسخى <sup>(٢)</sup> ، وفي الويدا تجد الاعتقاد القائل بخلود الروح وبأن الروح أسمى من  
الجسم وأنها أساس شخص الإنسان ، جاء في الويدا :

« تَذْهَبُ عَيْنُ الْمَيِّتِ إِلَى الشَّمْسِ وَلْتَذْهَبُ رُوحُهُ إِلَى وَاوِ ، وَلْتَرُدَّ إِلَى السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ مَا أَنْتَ مَدِينٌ بِهِ لَهَا ، وَلْتَمُطِ الْمَاءُ وَالنَّبَاتُ مَا فِي بَدَنِكَ مِنَ الْأَجْزَاءِ  
الَّتِي لَهَا .

« وفي الكيان جزءٌ خالد ، وهذا الجزء هو ما يجب أن تُدْفِنَهُ بأشعتك وتُكَلِّمَهُ  
بنيرانك يا أغنى ، وانْقُلْ ، يَا جَانَا وَيدَا ، ذَلِكَ لِلوُجُودِ السَّعِيدِ ، الَّذِي بَرَأْتَهُ ، إِلَى  
عَالَمِ الْإِتْقِيَاءِ الْأَبْرَارِ .

« وَرُوحُكَ حِينَ تَزُورُ هُنَاكَ بَقْعَةَ الْمَوْتِ نَدْعُوهَا إِلَى مَنْزَلِكَ هُنَا ، إِلَى الْحَيَاةِ .  
« وَرُوحُكَ حِينَ تَزُورُ هُنَاكَ السَّاءِ وَالْأَرْضِ نَدْعُوهَا إِلَى مَنْزَلِكَ هُنَا ، إِلَى الْحَيَاةِ .  
« وَرُوحُكَ حِينَ تَزُورُ هُنَاكَ الشَّمْسَ وَالْفَجَرَ نَدْعُوهَا إِلَى مَنْزَلِكَ هُنَا ، إِلَى  
الْحَيَاةِ . الخ » .

(١) الواجب : المضطرب - (٢) التناسخ : انتقال النفس الناطقة من بدن إلى بدن آخر ويعرف  
« بالنفس » والذين يعتقدون ذلك يسمون « بالتناسخية » .

ونشأت عبادة الأجداد عن ذلك الإيمان بخلود الروح ، ورأينا في مكان آخر أن الأجداد المَوْتَى ، عند الآريين ، لا يدومون ولا يَسْعُدُونَ في المَوتِ الأبدى ما لم تَدُم أسرتهِم في الدنيا فُتَقَدَّمَ إليهم القرايين ونُصِّلَ من أجلهم ، وفي الويدا :  
 « يا أغنى ! تعالَ مع هؤلاء الأجداد القدماء الأتقياء العظماء ، تعالَ مع أولف عباد الآلهة هؤلاء الذين يركبون وإياها مركباً واحداً ويشربونهم والإله إندرا الشراب ويأكلون وإياه القربانَ ويذهبون للجلوس بالقرب من الدار » .

وتَجِدُ في الويدا بذرة الإيمان بالله على خالقٍ كلِّ فَنَ كلِّ دائمٍ مهيمن على الناس والأجداد والآلهة ، ويَحَيِّلُ لواقعِ نُشُودِ كلِّ إله فيها أن هذا الإله هو أهمُّ الآلهة أو الإله الواحد ، وما حدث في الويدا أن عُدَّت الآلهة ، في بعض الأحيان ، إلهاً واحداً ذا أسماء متنوعة ، وفي الويدا :

« أن الروح الإلهية التي تسير في السماء تُسمَّى إندرا ومِترًا وورونا وأغنى ، فالحكام هم الذين يَظْلِمُونَ على الموجود الواحدِ عِدَّةَ أسماء فيقولون هذا أغنى ( النار ) ويَمَّا ( الموت ) ، الخ . »

ومن هنالك ترى أن للموجود الواحد خواصَّ مبهمه فيدعى تارةً بالنار وتارةً بالموت أو ما إلى ذلك من المُجَرَّدات الأخرى ، وفي العبارة الآتية تَجِدُ ما هو أدقُّ من ذلك :

« ذلك الذي هو أبونا ، ذلك الذي هو سبب كلِّ كائن ، ذلك الذي هو محيطٌ بكلِّ موجودٍ عليهم بكلِّ عالم ، فالإله الواحد هو موجب الآلهة الأخرى ، وكلُّ ما في الكون يُقرُّ بسلطانه » .

يَبْدَأُ أَنْكَ تَجِدَ ، أَحْيَانًا ، مَا يَكْسُو ذَلِكَ الْقَوْلَ الْمُؤَكَّدَ ثَوْبًا مِنَ الْإِتْبَاسِ  
مَصْدَرُهُ شَعُورُ الْإِنْسَانِ بِعَجْزِهِ عَنْ مَعْرِفَةِ أَصْلِ الْأَشْيَاءِ وَمَصِيرِهَا ، فِي الْوَيْدَا :  
« تَعْلَمُونَ خَالِقَ كُلِّ شَيْءٍ ، هُوَ ذَلِكَ الَّذِي تَرَوْنَهُ أَمَامَكُمْ ، وَلَكِنْ كُلُّ شَيْءٍ  
عِنْدَنَا مُسْتَوْرٌ بِنِطَاءٍ مِنْ نُلُجٍ ، فَأَحْكَامُنَا غَامِضَةٌ ، وَالنَّاسُ يُخْمِضُونَ مُقَرَّبِينَ لِلْقَرَابِينَ  
وَمُرْتَلِينَ لِلْأُنَاشِيدِ » .

وَكَانَ يَنْبَغُ فِي تِلْكَ الْأَدْمُغَةِ الْقَطْرِيَّةِ مَذْهَبُ الْإِرْتِيَابِ الَّذِي نَحَا بَدَنُذُ فِي  
كُتُبِ الْهِنْدِ نُمُوًّا عَظِيمًا ، وَدَلِيلُنَا عَلَى ذَلِكَ النَّصُّ الْآتِي الَّذِي وَرَدَ فِي الرَّغْغُ وَبَدَا  
فَاسْتَشْهَدَ بِهِ مَكْسُ مَوْلَرٍ فِي كِتَابِهِ « أَصْلُ الْأَدْيَانِ وَنَشُوءُهَا » :

« مَنْ يَذَرِي ، مَنْ يَقُولُ مِنْ أَيْنَ أَتَى هَذَا الْكَوْنُ ؟ فَالْآلَهُ ظَهَرَتْ بَعْدَ ظُهُورِهِ ،  
فَمَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُخْبِرَنَا بِمَصْدَرِهِ ؟  
« مَنْ أَيْنَ أَتَى هَذَا الْكَوْنُ ؟ هَلْ هُوَ مِنْ صَنْعِ خَالِقٍ أَمْ لَا ؟ يَعْلَمُ ذَلِكَ مَنْ  
يَنْظُرُ مِنْ فَوْقِ الْفَلَكَ ، وَقَدْ لَا يَعْلَمُ . »

وَيُظْهِرُ أَنَّ الْجُمْهُورَ كَانَ لَا يَبَالِي كَثِيرًا بِمَثَلِ هَذِهِ الْأَفْكَارِ الَّتِي كَانَتْ تُسَاوِرُ  
بَعْضَ الْمَفْكَرِينَ ، فَالَّذِي كَانَ يُهَيِّمُ الْجُمْهُورَ هُوَ أَنْ يَنْسَاقَ هُوَ وَالْآلَهُ تَسَاقًا عَمَلِيًّا فَيَقْدَمَ  
إِلَيْهَا الْقَرَابِينَ وَالْأَدْعِيَّةَ وَالنَّشَائِدَ فِي مَقَابِلِ أُسْرِ عَزِيزَةٍ وَكَنُوزِ وَافِرَةٍ وَقِطَاعِ كَبِيرَةٍ  
وَانْتِصَارَاتٍ مُؤَزَّرَةٍ ، فِي الْوَيْدَا غَيْرُ شَاهِدٍ عَلَى ذَلِكَ ، وَالشَّوَاهِدُ فِيهَا مِنْ نَمَطٍ وَاحِدٍ ،  
فَقِيهَا أَنْ أَيْ إِلَهٍ يُضْرَعُ إِلَيْهِ يُتِمَّقُّ بِوَعْدِهِ بِسَيُولُ مِنْ شَرَابِ السُّومَا وَأَنْهَارٍ مِنْ  
عَسَلٍ وَلَبَنٍ وَبِالْصَّلَوَاتِ وَالْأَدْعِيَّةِ وَالنَّسَابِيحِ ، وَبِقَرِيبِ الْقَرَابِينَ أَحْيَانًا ، عَلَى أَنْ  
يَخْضِيَ الْأُسْرَ وَيَقْبِي مِنَ الْأَمْرَاضِ وَيُنْزِلَ عَلَى الْحَقُولِ الطَّرَ وَيَحْمِلُ الْبَقَرِ كَثِيرَةً  
النَّسْلَ وَالْدَّاءَ .

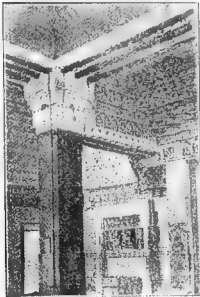
وقلنا كان يَحْتَلِطُ بتلك الأمور الغليظة الصادرة عن الحرص والطمع روحُ التوبة والندم على ما فَرَطَ من الذنوب والرغبة في إصلاح الحال .

ولا تكاد تجد في الويدا مبدأ الذنب ، فالآرى كان لا يَبْغِي السَّكَال ، ويعزو ما يقرّفه إلى ضعف الطبيعة البشرية ، جاء في إحدى تلك الأناشيد :

« يا بتريس ! لا تؤاخذنا بذنوبنا ، فهي نتيجة ضعف طبيعتنا البشرية . »

وما عند الآريين من مبادئ الأخلاق قليلٌ ، النمو قليلٌ الصرامة ، فيكاد ينحصر ما تأمر به الويدا في إيتاء الصدقات والرفق بالحيوانات والوفاء للأصدقاء .

نحتم بحضنة المَجْمَل الذي رسمنا خطوطه بإخلاص فاعتمدنا فيه على الويدا ، فحاولنا فيه إظهار حضارة الآريين وشأنهم ، فنقول ، من غير أن نفتقر لهم بالصفات



٤٦ - جكن ناتها . داخل معبد غورشاباري  
( القرن الثاني عشر على ما يحتمل )

العالية التي أريد وصفهم بها حينما كُشِف أمرهم ولا بما عَزَى إليهم من الشأن في تكوين العروق ولا بما قُصِدَ نسبته إليهم من كلٍّ أمر رفيع ، إنك لا تُبْصِر حضارة تساوت هي وحضارتهم في النشوء فاستطاعت أن تتخلص مثلها من بقايا الممجية الأولى ، وإنك إذا قايست بين الشعب الآرى والشعب اليهودي الذي مَثَلَ دوراً كبيراً في العالم وجدت ذلك أعلى من هذا ، ففي تاريخ بني إسرائيل ترى ما لا ترى له أثراً في كتب الآريين

من الأكاذيب وكفران النعمة والجبن والنذالة والتجبر والبهيمية وسفك الدماء  
والخُرافة الضارية .

وغير ذلك يكون تقديرنا عند المقايسة بين ذينك العريقين في الأسلوب الشعري،  
فليس الرِّغْ وَيدا بأجل من سِفَرِ أَيُوب .

ونترف عند النظر إلى الناحي الفلسفية المدونة بصورة استثنائية في كتابي  
كلا العريقين بأن الشوق إلى معرفة الحقيقة والمجهول وغير المحدود وبأن مشاعر البؤس  
البشرى وبأن وهى حطام الدنيا أظهر بيانا وأكثر نصا في التوراة مما في الويدا .

وإذا نظرت إلى الأمر من ناحية الحياة وجدت ، على العموم ، أن التوراة  
أكثر من الويدا تشاؤما ، وتبدو الويدا أكثر من التوراة تفاؤلا ، فالآرى متفائل  
بطبيعته ويسهل أن تجده راضيا بما قيم له ، فإذا علمت أن الآريين أرباب  
الأسر يفتبطون بأبنائهم ومواسيهم ورياحهم الموسمية فلا يطلبون من السماء الصافية  
أكثر من هذه الأشياء صعب عليك أن تصدق أنهم أجدادنا ، نحن الغربيين ذوى  
الحاجات التى لا تقف عند حد فيصعب قضاؤها ، نحن الغربيين الذين لا نعيش إلا  
بين المآرب الأزلية والرغائب الأبدية

## الفصل الثاني

### تجسّات العصر البرهمني

وصف المجتمع الهندوسي قبل الميلاد

بثلاثة قرون أو أربعة قرون

(١) الوثائق التي يستعان بها في بحث المجتمع الهندوسي قبل الميلاد بنحو ثلاثة قرون — شرائع منو — الملائق بالإغريق — رحلة ميفاستين —  
(٢) تقسيم المجتمع الهندوسي إلى طوائف — حقوق كل واحدة من هذه الطوائف وواجباتها — الضرورات الانثولوجية التي أدت إلى نظام الطوائف — فساد المثال الآري كما ظهر من دراسة النقوش القديمة — شدة نظام الطوائف وظائف أفراد كل طائفة — (٣) المدن والمباني — ما انتهى إلينا من مباني ذلك العصر — وصف مدينة هندوسية قديمة على حسب رواية ميفاستين ورواية رامايانا — (٤) الحكومة والإدارة — سلطة الملك المطلقة — إدارة الدولة — الضرائب — (٥) إقامة العدل — الشرائع والعادات — إذا عدت الحرية الدينية لم تجد شريعة سوى العادة — كيف كان العدل يقوم — البحث عن الجرائم والاشتراك الجزائي — حكم الله — لا تفرض العقوبة بحسب الضرر الواقع — ديانة الطبائع — (٦) الجيش وفرن التبعية — أهمية الجيوش الهندوسية على حسب رواية ميفاستين — الأسلحة — فن التهيئة — (٧) الزراعة والتجارة — التعليمات الزراعية — مبادئ المقايضة — الربا الفاحش — الطبقة الصناعية والتجارية — (٨) أحوال النساء — الرضاية على المرأة في العصر البرهمني — عقوبة الزنا الشديدة — واجبات الأزواج المتبادلة — (٩) معتقدات الهندوس الدينية قبل الميلاد بنحو ثلاثة قرون — تطورات النظام الويدي القديم — جناء الطغوس — أسس وحدة الوجود — مذهب التناسخ — مستقبل الإنسان على حسب أعماله في حياته — شدة التير الديني المفروض على الهندوس في العصر البرهمني .

## ١ - الوثائق التي يستمان بها في بحث المجتمع الهندوسي

كما كان قبل الميلاد بنحو ثلاثة قرون

كان وادي السُّند مقراً للحضارة الآرية التي وصفناها في الفصل السابق ، وكان وادي الغنّج محلّ نشوء الحضارة البرهمية التام .

استمرّ فاتحو الهند على زحفهم إلى الشرق في الدور الذي دام نحو ألف سنة ففصل بين دَوْرَيِ هذه الحضارة البارزين ، فأضحوا سادة جميع الهندوستان ، أي جميع القطر الواقع بين بحر عُمان وخليج البنغال ، وبين جبال هِمَالْيَة وجبال وَندِها ، وخضع سكانُ هذا القطر الواسع النّفيّ القدماء لقاهرهم نهائياً وكفّوا عن مقاتلتهم راضين بِنِيرهم مختلطين بهم ، ورأى الآريون أن يحتنبوا هذا الاختلاط الذي بدا في الصّميم فصار يؤدي إلى انصهار بعض العروق في بعض بمد أن كان سطحياً ، فوضعوا ، وضع المُستِمّ ، نظامَ الطوائف الذي ذكرنا ظهوره الأول في العصر الويدي . بلغت الحضارة البرهمية ذُروتها قبل الميلاد بثلاثة قرون أو أربعة قرون ، ففي ذلك الزمن ، لا ريب ، أُلْقَتْ مجموعة شرائع مَنُو (مانوا - دَهرما - شاسترا) التي صارت دستور الهند المدنيّ والسياسيّ .

وظُنّ في بدء الأمر أن تلك المجموعة أقدم من ذلك بزمن طويل ، فَرَجَمَها جونس إلى القرن الثامن قبل الميلاد ورجّعها آخرون إلى القرن الخامس قبل الميلاد ، ثم أبدي حديثاً رأى أقومُ من ذلك كما يظهر ، فلم يرّجّعها إلى ما قبل القرن الثاني أو الثالث قبل الميلاد .

إن مانوا — دهرما — شاسترا أوثق مصدر لدينا عن المصر البرهمنى ، وهو يعدل الرِّغ ويذا عن المصر الويدى ، وما وصفناه فى أمر الويدا نصنع مثله فى أمر شرائع مَنُو فستنبط من هذه الشرائع الأساسية جميع الشواهد التى تتمثل بها ، بالضبط ، ما تشير إليه من الأزمنة .

وليست الكتب المقدسة وحدها هى التى نستجلى بها المصر البرهمنى مع ذلك ، فقد أخذ التاريخ ، أيضاً ، يُلقى بصيصاً ، ولو ضعيفاً ، على الهند القديمة بعد غزوة الإسكندر .

أجل ، إن غزوة الإسكندر لم تُسفر عن كبير معرفة للفربيين ، غير أنهم أبصروا بها القطر الحافل بالأسرار الواقع فيما وراء نهر السُّند فوجهوا إليه بعدئذ أفكارهم وأنظارهم فى الغالب ، فمنَ لنيكاتور السلوق ، الذى هو أحد الأمراء اللقتميين لدولة الإسكندر المقدونى ، أن يُتِمَّ ما بدأ به هذا القابع راجياً أن يكون أوفر حظاً منه فخاب أمله ، فقد كان لدى ملوك الهند الشمالية من الحرس والجيوش الكثيرة ما لم يجزؤ معه على مقاتلتها مخاطرأ .

بيد أن ذلك الأمير فتح بقطريان فأصبح جاراً لأولئك الملوك فعرّض عليهم أن يتفاوض هو وإياهم ، فعالقه جندراً غوثاً ( المعروف لدى الإغريق بساندروكوتوس ) الذى كان من أعظمهم سلطاناً فتزوج هذا الملك الهندوسى بابنته مُضيفاً إياها إلى نسائه مما عُدَّ خارقاً للعادة عند الإغريق والهندوس على السواء ، فذهبت هذه الأميرة الفتاة إلى عاصمة زوجها باتلى پوترا الواقعة على ضفاف النَّجج وغير البعيدة من رأس الدلتا لتلتحق به ، فرافقها إليه السفير ميناستين فقضى هذا السفير أوقات فراغه فى وصف ما كان غريباً عليه من طبائع الشعوب التى أصبح بين أظهرها .



ومن المؤسف أن رحلة ميفاستين الكاملة المفصلة ، كما يظهر ، لم تصل إلينا ، واليوم نعدّ مزورةً المجموعة التي عزاها أنيوس القيثري في القرون الوسطى إلى ذلك السفير السلوقي على أنها صحيحة ، غير أن مؤرخي الإغريق واللاتين وجغرافيتهم المعاصرين لهذا السفير والذين ظهروا بعده قد استشهدوا برحلته في الغالب فاقتطفوا منها فصولاً كاملة ، فتجد أسترابون ، مثلاً ، يستند إليها كثيراً في الجزء الذي درس فيه جغرافية الهند ، فنشأ عن ذلك أن انتهت إلينا منها قطع واسعة بعض الاتساع نعدّ ، بالإضافة إلى شرائع منو ، الأساس الذي نعتمد عليه في بحث الهند البرهمية .

حقاً أن رحلة ميفاستين وشرائع منو هي الوثائق الوحيدة التي تستنبط منها معارف ، على شيء من الصحة ، عن العصر البرهمي ، وأما القصائد الخماسية الكبرى ، كالراماينا والمهابهارتا ، فمحشوة بالأساطير مهذبة عدة مرات لا ريب ، فلا تصلح لمعرفة الزمن الذي وضعت فيه ولا لتحديد ما أشارت إليه من الحوادث بالضبط ، وإن كانت آثاراً أدبية خالصة يرجع إليها أحياناً بتحفظ كبير .

## ٢ - تقسيم المجتمع الهندوسي إلى طوائف

حقوق كل واحدة من هذه الطوائف وواجباتها

رأينا في أواخر العصر الويدي تقسيم الوظائف وتطورها لتكون إرثية ، وذكرنا أن ذلك يوجب نظام الطوائف وإن كان لا يؤدي وحده إلى ظهور هذا النظام .

كانت ضرورة المحافظة على نقاوة العرق واحترام الأنساب وبقاء الأسر القديمة مما يشغل بال آريي العصر الويدي ، فصار التفكير في ذلك همّ مشتركاً للآريين

عندما دان للآريين الفاتحين شمال الهند فتفرق هؤلاء القليلو العدد بين سكانه المغلوبين الكثيرين .

وكانت الحقائق الإثنولوجية ، التي هدّت إليها التجارب فوضّمت في نصوص من الحكم ، بديهيّةً عند الآريين ، فالآريون كانوا يملكون ، لا ريب ، أن الفُرَاة لا يلبثون أن يَفْتَنُوا في الشعب المقهور إذا امتزجوا به فلا يبقى لهم أثر بعد بضعة أجيال ، وكانوا يملكون ، أيضاً ، أن تزواج رجل وامرأة من عرقين متفاوتين يؤدي في الغالب إلى ولادة أولاد متوسطين خَلْقاً منحطين خُلُقاً .

فاسمع ما جاء في شريعة منو :

« لم يلبث كلّ بلد يؤلّد فيه أولاد من عرق متوالد مُفسِد لصفاء الطبقات أن نفوّض دعائمه وينحطّ سكانه .

« وأُسرة الرجل مهما تسكن شريفةً ممتازة لا بدّ لهذا الرجل ، إذا كان وليدَ طبقات مختلطة ، من أن ينتقل إليه بالإرث شيء من سَجِيّة أبويه وسوء خُلُقهما .  
« وما في الرجل من فُقدان الشاعر النبيلة وغلظة الكلام والجلف وإهمال الواجبات ففوروث عن أمٍ جديرة بالاحتقار » .

والآريون قد تملّكوا تلك المبادئ على حسابهم الخاص لا ريب ، فذراعهم ، على الأرجح ، هبوط عرقهم أقاموا الحواجز الواقية الشديدة التي لا تزال باقية .

ولا يدلّ ما في شرائع منو من التمايم على سلامة العرق الآرى قبلها ، وإن دأت على تقدير الآريين لضرورة سلامة عرقهم ، فتوالد الآريين وغيرهم قد حدّث حتماً ، فلم يَستَمِ المثال الآرى أن تَغيّر ، فلا تجد شريعة قادرة على مقاومة بعض الضرورات الفيزيولوجية .

ومما يُؤيِّد هذه النظرية ما فى المباني القديمة من النقوش ، فتدلُّ نقوش ذلك العصر ، كنقوش بَهَارَت مثلاً ، على مثال نَجْدِه فى القرون الآتية وفى مناطق الهند البعيد بعضها من بعض بُعْدًا كبيراً ، كسانجى وبَهَاجَا على الخصوص ، فلا نرى بينه وبين المثال القفصاسى وجه شَبَه ، فهو ذو وجه عريض صفيح يُثَبِّت تَقَلَّبَ العنصر التورانى ، والآريون اُتْلُصُوا إذا ما وُجِدُوا فى ذلك الحين كانوا أقلية صغيرة مننسبة إلى طائفة البراهمة وحدَّها لا ريب .

وبدلُ درس المجتمع فى ذلك العصر على تطوره خَلَقًا وَخُلُقًا ، فقد أضيف رَقْلُ نظام الطوائف الذى وُضِعَ لِإِنْقَاذِ مَا بَقِيَ مِنَ النِّقَاوَةِ وَالْفَخْرِ إِلَى نِيرِ التَّقَالِيدِ الشَّدِيدِ الِذِى حَصُرَتْ فِيهِ الْحَضَارَةُ الْهِنْدُوسِيَّةُ فَلَا تَخْرُجُ مِنْهُ أَبَدًا ، فَغَدَّتِ الْآلَهَةُ هَيُولًا لَنِيَّةٍ وَحَلَّتْ تَعَالِيمُ مَنُو الْجَانَّةِ مَحَلَّ الشُّعْرِ الْآرَى الرَّائِعِ ، نَعَمْ ، إِنْ الْخِيَالِ لَمْ يُقَيَّدْ تَمَامًا ، بَيِّدَ أَنَّهُ أَضْحَى أَشْعَثَ ثَقِيلًا مُنْتَجِبًا لِلْأَسَاطِيرِ الْمُطَوَّلَةِ الَّتِى لَا حَدَّ لَهَا بَدَلًا مِنْ أَدْعِيَةِ الْوَيْدَا الْبَلِيغَةِ أَوْ نَشَائِدِهَا السَّاطِعَةِ .

والطوائف الَّتِى وَرَدَ ذِكْرُهَا فِي شَرِيعَةِ مَنُو أَرْبَعٌ : طَائِفَةُ الْبِرَاهْمَةِ ( الْكَهَنَةُ ) وَطَائِفَةُ الْأَكْشَرِيَّةِ ( الْمُقَاتِلَةُ ) وَطَائِفَةُ الْوَيْشِيَّةِ ( الزَّرَاعُ وَالْمُرَابِّينَ وَالتَّجَارَ ) وَطَائِفَةُ الشُّودَرَا ( سِفْلَةُ النَّاسِ الَذِينَ لَيْسَ لَهُمْ مِهْنَةٌ خَاصَّةٌ فَلَمْ يُمْتَرَفْ لَهُمْ بِعَمَلٍ غَيْرِ خِدْمَةِ الْآخَرِينَ ) .

وعلى الرَّجُلِ أَنْ يَتَزَوَّجَ بِامْرَأَةٍ مِنْ طَائِفَتِهِ أَوْ مِنْ طَائِفَةٍ أَدْنَى مِنْهَا ، وَلَكِنْ الرَّجُلُ الَذِى يَتَزَوَّجُ بِوَاحِدَةٍ مِنَ الشُّودَرَا يَصْبِحُ مَفْضُوحًا مَهْتُوكَ السُّتْرِ وَيُطْرَدُ مِنْ طَائِفَتِهِ وَيَصْبِيهِ خَرَى فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، فَلَا يَتَزَوَّجُ نِسَاءُ الشُّودَرَا إِلَّا رِجَالُ مِنَ الشُّودَرَا .

ويمكن البرهمي أن يتزوج امرأة من الأ كشتريه أو من الويشية ، ولا عكس ،  
فمن معتقدات الآريين أن الأب الذي هو من طائفة أعلى من طائفة زوجته يستطيع  
أن ينقل بعض صفاته إلى ابنه ، وأن الأب الذي هو أدنى من طائفة زوجته يُنزل  
هذه الزوجة وأولاده منها إلى مستواه ، فيُنظر في عدم الكفاءة الحقيقية في الزواج إلى  
زواج المرأة حيث الذراري .



٤٧ - كهجورا ، معبد شيوا ( القرن العاشر من الميلاد ) ( ارتفاعه نحو ٢٥ متراً )  
وإليك واجبات كل واحدة من الطوائف ومبادئ النكاح كما جاءت في  
شريعة مَنوبادنا بالرمز البرهمي المشهور القائل إن كل طائفة خرجت من جزء من  
جسم برهمة .

« أراد الربُّ المولى تكاثرَ الجنسِ البشرى فخلق من قَهِ وذراعه وفخذهِ ورجله  
البراهمة والأ كشتريّة والو يشية والشودرا وأراد دوام هذا الجنس فجعل لكلِّ واحدة  
من هذه الطبقات أعمالاً خاصة .

« فقَهَد إلى البراهمة فى درس أسفار الويدا وتعليمها وتقريب القربان وإدارة  
ضحايا الآخرين والعطاء والأخذ .

« وفَرَض على الأ كشتريّة حماية الشعب وممارسة الإحسان والتضحية وتلاوة  
الكتب المقدسة وعدم الانهماك فى الشهوات .

« وَخَصَّ الو يشية بترية المواشى وإيتاء الزكاة والتضحية ودراسة الكتب  
المقدسة والتجارة والربا والحِرْث .

« وأوجب على الشودرا عملاً واحداً فقط ، وهو خدمة تلك الطبقات من غير  
أن يَحْطُوا من قَدَرها .

« ولَمُعَرَف أمر الرجل الذى ينتسب إلى طبقة دينية والذى وُلِد من أُمٍ حقيرة  
فلم يظهر أمره جيداً فَيَحْتَل إلى الناظر إليه أنه رجلٌ شريف وما هو بذلك .

« يمكن المرء الذى يولد من أب شريف وأُمٍ حقيرة أن يكون شريفاً بخصائله ،  
ولكن الذى يولد من أُمٍ شريفة وأب حقير يُعَدُّ حقيراً كما هو حكم القَدَر .

« لا يَنْجُلُ الرجلُ الشودرى الذى يتزوجُ امرأةً من طبقة الكُهَّان غيرَ  
ولده أدنى منه ، كما أن كلَّ واحد من هؤلاء المُولَدِين الأَدْنِيَاء يتزوج بواحدة من  
بنات الطبقات الأربع الخالصة لا يَنْجُلُ إلَّا ولداً أدنى منه .

« نارُ جهنم هى دار البرهمى الذى يتزوج امرأةً من الشودرا ، لا من طبقته ،  
فإذا وُلِد له ولد منها طُرِد من طبقة البراهمة » .

كان تفوق رجال البراهمة على بَقِيَّةِ الشعب عظيماً ، وما كانوا يتمتعون به من السلطان والحقوق والاحترام يجعلهم من شِباه الآلهة أكثر من أن يكونوا من البشر ، وقد نالوا هذا المقام الممتاز بنصرهم الطيب وبما لصلواتهم من التأثير المزعوم في عزائم الآلهة وبما اكتسبوه من العلم في جميع أيامهم .

وكان البراهمة يقومون ببعض الواجبات ، في الحقيقة ، في مقابل ما يتمتعون به من الامتيازات ، وبيان الأمر : أن حياة البرهمن كانت تُقسَّم إلى أربعة أدوار : دور المراهقة وفيه يتخرَّج البرهمن على أسانذة مخصوصين في دراسة الكتب المقدسة والاطلاع على أسرار الدين ، ودور الفتوة وفيه يتزوَّج البرهمن فيصبح أباً ورب أسرة ما كانت وظائفه وراثية وما كان واجبه الأول أن يكون ذا ولد ، ودور الكهولة وفيه يقضى البرهمن أيامه معتزلاً مُتَبَتِّلاً زاهداً ، ودور الشَّيْبَةِ وفيه يصبح البرهمن كاملاً متصلاً بالآلهة رأساً متأملاً متأهباً للموت .

ويجب أن تكون هذه الحياة ، التي قُسمت على هذا الوجه إلى هذه الأدوار الأربعة ( المراهقة والفتوة والكهولة والشَّيْبَةِ ) ، لكل هندوسى وُلِدَ مرتين ، أى لكل هندوسى مقبول ، ويُعدَّ جميع رجال الطوائف الثلاث الأولى من الذين وُلِدوا مرتين ، فالواحد منهم إذا خرَّج من دور المراهقة وُضِعَ حول عنقه حَبْلٌ رمزى في احتفال ليسكون علامة على الولادة الروحية وعلى أنه ابن برهمة ، غير أن البراهمة وحدهم هم الذين يمارسون بدقة الوظائف الأربع : وظيفة المَرشح للبرهانية ووظيفة رب الأسرة ووظيفة الناسك ووظيفة القانت .

وفي حالة الفقر يؤذن للبرهمن في القيام ببعض الوظائف ، وبالتجارة أيضاً ، ولكن فقراء البراهمة يعيشون ، على العموم ، من جُود الأكشترية وكَرَمهم ، فإيتاه

الحيات للبراهمة هو أفضلُ عمل يقوم به هندوسى ، جاء فى شريعة منو :  
« يُؤَجَّر الواهب مرة على هبة المسال لغير البرهمى » ، ويؤَجَّر مرتين على هبته  
لرجل يزعم أنه برهمى ، ويؤَجَّر مئة ألف مرة على هبته لبرهمى مُتَبَحَّر فى كتب  
الويدا ، ويؤَجَّر أجراً لا حدَّ له على هبته لبرهمى مُتَبَتِّل إلى علم اللاهوت .  
وإليك أهم ما جاء فى شريعة منو من النصوص على حقوق البراهمة :  
« إذا ولد البرهمى وُضِع فى الصف الأول من صفوف هذه الدنيا ، والبرهمى  
إذا كان السيدَ الحاكم لكل مخلوق وَجِب عليه أن يحافظ على كَنز الشرائع المدنية  
والدينية .

« والبرهمى محلٌّ لاحترام الجميع والآلهة بسبب نسبته وحده ، وأحكامه حجة  
فى العالم ، والكتاب المقدس هو الذى يمنحه هذا الامتياز .  
« كل ما فى هذا العالم مُلك البرهمى ، والبرهمى حقٌّ فى كل موجود بسبب  
اليسكريَّة والنَّسب .

« والبرهمى إذا ما افتقر حُقَّ له أن يمتلك مال الشودرى الذى هو عبْد له من  
غير أن يجازيه المَلِك على ما فعل ، فالعبْد وما يَمْلِك لسيده .  
« ولئن يَدْنَس البرهمى صاحبُ الرِّغ ويدأ بذنب ولو قَتَلَ أهل العوالم الثلاثة  
وتناول طعاماً من أسفل رجل .

« ولا ينبغي للمَلِك أن يَجْزى خَراجاً من برهمى عالم بالكتاب المقدس ولومات  
الملك محتاجاً ، ولا يجوز له أن يَصْبِر على جوع برهمى فى ولاياته .  
« وليجتنب المَلِك قتل برهمى ولو اقترف جميع الجرائم ، وليطرُدّه ، إذا رأى ،  
من مملكته على أن يترك له جميع أمواله وألاً يصيبه بأذى .

« والبرهمنُ المُخَصَّن إذا ما زَنَى قُصَّ شعر رأسه قَصًّا شائناً ، على حين يُقَتَّل الزُّنَاةُ الْمُخَصَّنُونَ من أبناء الطبقات الأخرى » .

ومن حقوق البراهمة أن يكونوا مشيرين للملك ، فعلى الملك ألا يقطع أمراً مُهِمًّا قبل أن يستشير أكثرهم درايةً ، فكان يجتمع بانتظام مجلسٌ يدعى بالمجلس الكبير للبحث في أهمِّ الشؤون .

وشاهد ميفاستين ما كان يتمتع به البراهمة من ضروب العزِّ والشرف وحدث عن فلسفتهم معجباً فقال إنها قريبة من فلسفة سقراط وفيثاغور .

وكان الأكشترية ( المقاتلة ) يقومون بأمور الحرب وحدها فلا يمارسون حِرْفَةً أو مهنة أخرى ، وكان وقت السلم لهم وقت بطلالة ، وكان يجب عليهم أن يستمدوا للحرب على الدوام وأن يلبَّؤا أول نداء ما قامت رسالتهم على حماية الشعب وما أركن الويشيُّ ( الزارع .. ) إلى مرابطتهم في الثغور فحرَّث حقله مطمئناً .

وكان الأكشترية والبراهمة ( الكهنة ) عِمَادَى المجتمع المُتَمِّ أحدهما الآخر ، وإن كان الأكشترية دون البراهمة بدرجات ، جاء في شريعة مَنُو :

« لا فلاح للأكشترية بغير البراهمة ، ولا ارتقاء للبراهمة بغير الأكشترية ، فتناك الطائفتان إذا ما اتحدتا كُتِبَ لهما الفوز في الدارين . »

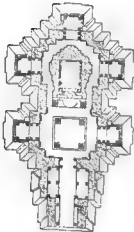
« يجب أن يُعَدَّ البرهمنُ أباً للأكشترى ولو كان عمر البرهمنُ عشرَ سنوات وعمر الأكشترى مئة سنة ، ويجب أن يحترم الأكشترى البرهمنُ على هذا الأساس » .

ومن ثمَّ ترى الفرق بين تينك الطائفتين الأوليين ، وهذا الفرق ليس بالذي يذكر إذا ما قيس بالهَوَّة التي تفصلهما عن بقية الشعب ، ويبدو الأكشترى ندّاً



للبرهمن من بعض الوجوه كما يُستَشَفُّ من ذلك النصِّ الدالُّ على الصلة الوثيقة بينهما ، ويبدو مالا يتصوره العقل من الوهاد العميقة بينهما وبين الويشية ، ولا نقول الشودرى الذى يكاد يكون غير موجود فى المجتمع .

وكانت طبقة الويشية تشتمل على الزراع والتجار والمرتبهين ، وكان هؤلاء يمدُّون من الذين يُولدون مرتين ، وإن كان قبولهم يَتَّجُّ بعد الأ كشرية بمدَّة كما أن قبول الأ كشرية هؤلاء كان يتأخر عن قبول البراهمة .



وما كان الويشى ليهبط إلى درجة الأجراء مهما رأيت من اتضاع مهنته ، فكان للویشى منزله وأسرته التى هو ربها المحترم ، ولا شيء كان يجلب العار لدى الهندوسى البرهمنى كإيجار المراء نفسه من الآخرين ، فالخدمة من شأن الدواب والشودرا .

وإليك بعض نصوص وردت فى شرائع منو عن الويشية :

٤٨ - كهجورا . رسم  
معبد كهندوريا ( كما خطه  
الجنرال كتنهم ) ( القرن  
العاشر من الميلاد )

« يجب على الويشى بعد أن يُقلد الحبل المقدس ويتزوج امرأة من طائفته أن يُعفى جاداً بمهنته وبرئى للواشى على الدوام .

« وليُعلم جيداً كيف يبذر الحبوب ، وليُفَرِّق بين الأرض الجيدة والأرض الرديئة وليطَّلِع على نظام الأوزان والمكاييل اطلاقاً تاماً .

« وليُعرف أجَرَ الخدم ولغات الناس وما تُحَفَظ به السلع وكل ما يمت إلى البيع والشراء بصلة » .

ولا ريب في سريان قَطَرَاتٍ من الدم الآرَى في عروق الويشية وإن كان دم الويشية كثير الاختلاط بغيره ، وأما الشودرا فهم سكان البلاد الأصليون الأديان الذين لا يحافهم الإنسان من غير أن يَهَيِّطَ من مرتبته ، وهم نُفَايَةُ الْخَلْقِ وأحق من البهائم ، وليس في هذا ما يَصْغُبُ إدراكه عند النظر إليه من الوجهة البرهمية ، فليس في الكلب أو الحصان أى حَظَرٌ على مستقبل العرق الآرى ، مع أن الشودرا كانوا يَهْدَدُونَ ، على الدوام ، قاهريهم بغيرهم وابتلاعهم ، فلو لم يُفَصِّصِ المغلوبون منذ الساعة الأولى لأدَّى غزوم السُّلْطَى إلى زوال أى أثر من العرق القديم الذى يفتخر البراهمة بالانتساب إليه ، ولو انقطع القَرَّاح<sup>(١)</sup> عن السيل في قناته الصَّوَانِيَّةَ لامتصته سَحَابَةُ<sup>(٢)</sup> مُسْتَنْقَعٍ واسع .

ويمكن القارىء أن يطلع على درجة الذلِّ العظيم التى كان يعيش فيها الشودرى المنكود الحظَّ من النصوص الآتية الواردة في شرائع مَنُو :

« يجب على الشودرى أن يمثل امتثالاً مطلقاً أوامر البراهمة سادة الدار العارفين بالكتب المقدسة والمشتهرين بالفضائل ، فترُجى له السعادة بعد موته ( بيعث أسنى ) .

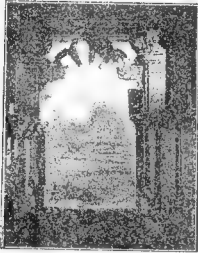
« خدمة الشودرى للبراهمة هى أفضلُ عمل يُحَمَّدُ عليه ، ولا أجرَ للشودرى على عمل آخر يقوم به .

« ولا يجوز للشودرى أن يجمع ثروات زائدة ، ولو كان على ذلك من القادرين ، فالشودرى إذا جمع مالا آذى البراهمة بقرْبَتِهِ .

---

(١) القراح : الماء الحالمى - (٢) الحنأة : الطين الأسود .

« ويحب نفي ابن الطبقة الدنيا الذي تُحدِّثه نفسه بأن يساوى رجالاً من طبقة أعلى من طبقته وأن يُوسم تحت الورك .  
« وتقطع يده إذا علا من هو أعلى منه بيده أو عصاه وتُقطع رجله إذا رَفَّسه برجله حين الغضب .



« وإذا ما دعاه باسمه أو باسم طائفته مُسْتَمّاً أُدخل إلى فيه خنجر مُحْمَى مَمْلُوءُ النَّصْل طوله عشرة قراريط .

« ويأمر الملك بصبِّ زيتٍ حارٍّ في قَمِهِ وفي أذنيه إذا بلغ من الوقاحة ما يُبْذَى به رأياً للبراهمة في أمور وظائفهم .

٤٩ - كهجورا . باب المعبود السابق  
( أخذت هذه الصورة من داخل المعبد ) .

« ومن يكُ ذا علاقات برجل منبوذ أُسْقِط في نهاية سنة ، ولا يكون

هذا السقوط ، فقط ، بأن يُقَرَّب معه أو يُقَرَأ معه الكتاب المقدس أو يُحَاكَّف مما يؤدي إلى السقوط حالاً ، بل يَنْجُمُ أيضاً عن الذهاب معه في مركبة واحدة أو الجلوس معه على متكأ واحد أو الأكل معه حول خِوَان واحد » .

### ٣ - المدن والمباني

أقام الهندوس في مصر البرهمنية مبانيَ فَخْمَةً ومدناً زاهية على ضفاف النَّجْج ،

فكانوا بذلك على عكس آرى العصر الويدى الذين لم يُنشِوا غير قرى حقيرة .

وأطلال ماشاده الهندوس فى العصر البرهمى قليلة جداً ، ويُثبت ما بقى منها ، كمنقوش بهارت وأعمدة أشوكا ، أن الهندوس كانوا ماهرين فى فن العمارة .

ومن المحتمل أن أنشئت أبنية الهند الأولى من الخشب والأجر وأن المباني الحجرية لم تكن غير نسخة عنها ، وليس ما قام به ميفاستين من الوصف وحده هو الذى أسند إليه فى هذا ، بل أسند ، أيضاً ، إلى مشاهداتى فى نيپال التى حافظت على طابع الهند القديمة ، فقد وجدتُ فيها أعمدة حجرية غير قليلة اقتبست نقوشها من نقوش الأعمدة الخشبية اقتباساً تاماً .

والأمر مهما يكن فإن الذى لا ريب فيه هو أن الهندوس كانوا مالكين لمدن مهمة فى زمن ميفاستين ، فإِ وصفَ به هذا السفير اليونانى مدينةَ پالى پوترا الكبرى من القول يدلنا على اتساعها وقوتها وعظمتها .

قامت تلك المدينة ، كما روى ميفاستين ، على ضفاف الفنج وكانت مسطحة مستطيلة جداً وكان يحيط بها سور ، وكان يوجد فى أسفل هذا السور خندق عريض ، وأثار عجب ميفاستين قصرُ الملك فيها وأسواقها وحوانيتها المملوءة بالسلع الثمينة والمواكب الزاهية التى كانت تجوب شوارعها .

ولم يكن وصف ذلك السفير كل ما لدينا من الوثائق لتمثل إحدى المدن الهندوسية فى القرن الثالث قبل الميلاد ، فإليك وصفاً أكثر تفصيلاً مما ورد فى رحلة ذلك السفير جاء فى شعر الراماينا الحاسى الذى وُضع فى زمن أقدم من تاريخها لا ريب :

« هي بُقعة واسعة دَسَمَة باسمه وافرة النقي مملوءة بالحبوب والمواشي واقعة على ضفاف سراجو مَسَمَة كوسلا ، هنالك كانت مدينة مشهورة في جميع العالم أنشأها سيد البشر منو ، فكانت تدعى بأجودها .

« يا لجمال تلك المدينة ويا لسعادة تلك البلدة التي كان عرضها ثلاثة أودجناً وكان طول سورها الرائع اثني عشر أودجناً ! .

« كان لتلك المدينة أبواب يفصل بعضها عن بعض مساويف متساوية ، وكان يقطعها شوارع كبيرة عريضة ، وكان يسطع من هذه الشوارع الشارع الملكي حيث ترشاش الماء يسكن نائر القبار .

« وكان تجار كثيرون يترددون إلى أسواقها ، وكان كثير الحلي يزخر حوانيتها ، وكانت منيعة ، وكان كبير البيوت يغطي أرضها ، وكانت مزيّنة بالفياض والحدائق العامة ، وكانت تحيط بها الخنادق العميقة التي يتمتع اقتحامها ، وكانت دور صناعتها طاغية بأنواع الأسلحة ، وكانت الأقواس البديعة تتوَّج أبوابها فيحرمها النبالة على الدوام .

« وكان الملك المنصور العالي الشأن دَسَرَتْهَا يَمَلِكُ تلك المدينة كما يَمَلِكُ الإله إندرا مدينة الخالدين أمراؤي .

« وكانت البنود الخافقة ترفرف فوق حنايا مداخلها المنقوشة ، وكانت تتمتع بكل ما ينتجه مختلف الفنون والمهن ، وكانت زاخرة بالركاب والخيول والفيلة والعُدد والمقاسم وآلات الحرب ، وكانت طرقها ذوات الأبواب التينة وأسواقها الحسنة التوزيع على أبعاد محسوبة حساباً دقيقاً تعرج بالباعة والشماة والشيّاح ، وكانت

أولف الجوع تَنَدُّو وتَعْدُو فيها ، وكانت تُحَلِّيها العيون الساطعة والبساتين العامة وَرِداه  
الجالس وَضَخُمُ المباني الموزَّعة توزيعاً كاملاً ، وكانت تبدو محطة لراكب الآلهة  
الحَيَّة في هذه الدنيا لِمَا فيها من هياكل هذه الآلهة » .

#### ٤ - الحكومة والإدارة

كان نظام الحكم في العصر البرهي مَلَكِيَّاً مطلقاً ، فكان الملك يُطاع كِبَالُهُ ،  
فإذا ما ارتقى الملكُ العرشَ ، ولو بعد جنابة يقتربها ، نُظِرَ إليه ممثلاً لمشية قُدْسِيَّة  
وقدرة إلهيَّة ، جاء في شريعة مَنُو :

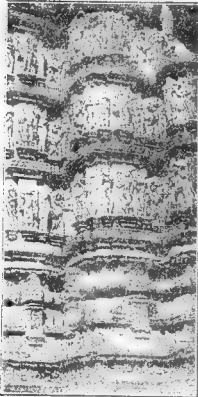
« يجب ألا يُسْتخَفَّ بِالْمَلِكِ ولو كان طفلاً ، وذلك بأن يقال : إنه إنسان ،  
فالألوهية تَتَجَسَّم في صورة الملك البشرية » .

ويظهر أن حكومة ذلك العصر كانت ذات حُمو أبوى فلم تَبْدُ شديدة على  
الرَّعيَّة ، وكان البراهمة على رأسها تقريباً بسبب مركزهم الطائفي ، فكان على الملك  
أن يعمل برأيهم وأن يُجْزَلَ لهم العطايا ، وكان لصلواتهم من النفوذ ما كانوا يُعْدُّون  
به قادرين على جعل أيام حكمه سعيدة بحَيِّدَة أو على صبِّ ضروب النُصَب وجميع اللُّعنات  
السَّاوية على رأسه .

ومن الأَكْثَرِيَّة كان يُنْصَبُ الملك ، والملك على الأَكْثَرِيَّة ، وقد كانوا  
رفقاء في الجيش ، احترامُ الجنود لقائدهم .

إِذَنْ ، كان سلطان الملك المطلق يَتَجَلَّى على الويشية ، ولم يُعَدَّ رجال هذه  
الطائفة إلا من مُسَاقِيهِ ومُزَارِعِيهِ ، فكانوا يزرعون الأرض ويتاجرون لأجله ،

وإن شئت قل لأجل الدولة ، فالضرائب ، وإن كانت تُجَبَى للملك ، كان على الملك أن ينظم الجيش ويرعاه وأن يقوم بكل ما ينفع الرعية من الأعمال .  
وكان في الولايات وفي المدن وفي أحقر القرى مفتشون لمراقبة إنتاج الأراضي وقيَم السِّلَع والأثمان التي تُباع بها كي تُجَبَى ضرائب الملك منها بعد أن تُعَيَّن .



٥٠ - كنجورا . دقائن نفوش  
مبد كنداريا .

ويلوح لنا أن نوع الإدارة ذلك مزيج جائر ، بيد أن احتماله كان سهلاً على المهندس كما يظهر ، وهم الذين شَبَّههم ميفاستين بالأولاد السُّوء إلى الانقياد فقال إنهم أكثر شعوب العالم دماثة وتسلياً ، شَانَهُم في الزمن الحاضر .

والملوك ، مع ما كانوا يتمتعون به من السلطان المطلق ، لم يكونوا قادرين على إساء استعمال مقامهم ، فهم ، إذ كانوا مُتَزَوِّين في قصورهم ملزَمين ، مع انتظام في العيش ، بتطبيق شرائع متو والعمل بتعاليمها الكثيرة في واجبات الملك كان همهم الكبير مصروفاً ، على

ما يظهر ، إلى الخلاص من الخنجر والسُّم ، فعلى ما كان يَحْتَفُ منصَبهم من الأخطار

كان محلّ رغبة وطمع ، والقاتلُ المُوَقَّقُ الذى يَحْلُفُ الملكُ إذا كان يُمدُّ موجوداً  
إلهياً قُوْرَ قبضه على التاج والصولجان وإذا كان لا يخشى سوى الإخفاق وَجَبَ على  
الملك أن يتذرع بالحذر وحده لإيقاد حياته ، والحذرُ ما توصيه به شريعة منو  
أيضاً ، فترى أن تُؤَلَّفَ حاشية الملك من أناس ضِعاف ذوى حياءَ يَحْشَوْنَ حَوْكَ  
الدسائس حوله والاثتار به وأن يُغَيَّرَ الملك مكان نومه فى الغالب وألا يسكر لاحتمال  
قتل إحدى زوجاته إياه فى أثناء سُكره ، طمعاً فى الزواج بخلفه .

ولم يكن من حق إنسان ، مع ذلك ، أن يَسْكُنَ داخل القصر غيرُ الملك  
وأزواجه ، فكان على حرس الملك أن يقيموا بخارجه .

وكنْتَ ترى بين حين وحين موكباً رائماً مشتملاً على الملك وزوجاته مُؤَلَّفَامن  
فيُولُ مجهزة بأفخر جِهاز ومن نساء مَسْلَحَات ومن نَبَّالَة وحرس سائرراً بأبهة من  
الشوارع إلى الصيد بين حبال ممدودة على الجانبين وَقَفّاً لحجى الاستطلاع .

وكنْتَ ترى الملك حينما يذهب لِيُقَرَّبَ القرايين الرسمية أو ليحكم بين الرعية  
أو ليقود الكتائب .

وفى شرائع منو أن الملك الحكيم الرشيد هو الذى يَظَلُّ متأهباً للحرب على  
ألا يخوض غمارها إلا إذا كان موقناً بأن النصر يكون حليفه ، فعلى الملك الذى يودُّ  
النصر ألا يمتشق الحسام قبل المفاوضات وبَثَّ العيون والأرصاد وبَذَرِ عوامل الشقاق  
بين الأعداء ، جاء فى شرائع منو :

« ليجتذب الملكُ من يستطيعون أن يساعده على بلوغ مآربه ، كأقرباء  
الأمير العدو الطامعين فى عرشه أو وزراء هذا الأمير الساخطين ، وليُعَلِّمَ جميع ما



يصنعه الأعداء ، فإذا ما آتس من الساء عطفاً حارب ، غير هَيَّابٍ ، لينفتح  
بلاذاً » .

ولم يكن التجسس نافعاً ضد الأعداء وحدهم ، بل كان يُعدّ أداةً حكومية  
صالحة ، فبالعيون كان الملك يكتشف الاثتار به ، وبهم كان يعلم مدى نزاهة مفتشيه  
وإخلاصهم ، وبهم كان يراقب الفلال الأسواق دَرءاً لكل غشٍّ وتدليس في  
جباية الخراج .

وكان الخراج يزيد وينقص بحسب جودة المواسم وريادتها ، فكان يزداد  
في الجُذْب وينقص في الخُصْب ، فاسمع ما جاء في شريعة مَنو حَوَّل هذه التحولات :  
« يمكن إبلاغ الضريبة المفروضة على التجار في زمن العُسر إلى ثَمَن الفَلَّات ،  
وإلى رُبعا ، وإلى واحد من عشرين من الربح النقدي بعد أن تكون في زمن  
اليُسْر واحداً من اثني عشر من الفَلَّات وواحداً من خسين من الربح النقدي ،  
ويجب على الشودرا والعمال والمحترفين أن يُؤدُّوا عمل يوم واحد في الشهر من غير  
أن يُؤثُّوا ضريبة » .

« وليأخذ الملكُ سُدُسَ الدخل السنوي من اللحم والعسل والسمن والزُبَّ  
والعقَّار<sup>(١)</sup> والشجر والعِطْر والزهر والجُذْر والثَّمَر » .

ومن ثَمَّ تُبَسِّر أن الشودرا ليس لهم ثروة غير العمل فلا يؤدُّون إلى بيت المال  
ضريبة سوى عمل يومٍ واحد في الشهر .

وكانت المراقبة العامة في البلاد مُحَكَّمة التنظيم ، فكان لكل قرية وكل  
مدينة مفتشها الذي يرفع تقريره إلى المفتش الأعلى لمجموعة من المدن ، ثم يرفع هذا

(١) العقار : ما يتداوى به من النبات .

المفتش تقريره إلى مفتش الولاية ، ثم يرفع مفتشو الولايات النتائج رأساً إلى وزراء الملك الذين كانوا يُختارون من أعلم البراهمة .  
وكان للجيش أيضاً مفتشون من مراتب مختلفة على حسب أهميتهم .

## ٥ — إقامة العدل ، الشرائع والعادات

الأصل هو أن يقيم الملك العدل ، ولكن الملك إذا كان يتعذر عليه ، بحكم الطبيعة ، أن ينظر في جميع الدعاوى كان يُنيب عنه البراهمة في ذلك . قال منو :  
« على الملك الذي يود أن ينظر في الخصومات أن يذهب إلى مجلس القضاء متواضعاً هو وأناس من البراهمة والمشيرين المحفكين .

« فالملك إذا لم يفعل ذلك وجب عليه أن ينيب عنه برهماً مثقفاً .  
« ولْيَدَقِّقْ هذا البرهمي في القضايا المعروضة للفصل فيها مستعيناً بثلاثة مساعدين .  
« وليختَر الملك لنفسه الشريعة ، إذا أراد ، رجلاً من طبقة الكهنوت فلا يستند هذا الرجل في القيام بالواجبات وبالادلة عليه إلى غير نسبه ، أو ليختَر رجلاً يبدو من البراهمة وإلا فمن الأكشيرية أو الويشية ، ولكن ليَجْتَنِب اختيار مفسر لها من الطبقة السفلى » .

ولم يوجد قانون شامل لجميع مشاكل الحياة الاجتماعية ، فترى من قول منو  
الآتي أن للعادة حكم القانون على العموم .

« يجب على الملك الصالح أن يدرس قوانين الطبقات والولايات الخاصة ، وأن يدرس نُظُم شركات التجار وعادات الأسر ، وأن يجعل لها قوّة القانون إذا لم تكن تلك القوانين والنُظُم والعادات مخالفة لتعاليم الكتب المُنزلة » .

والخصوصاتُ بين الناس كانت قليلة، فكان الهندوس يَمَقُّتون الدعاوى خلافاً إما يُشَاهِد في أيامنا ، وكانت الجُنَحَ والجَنَيات تُفَصَّل بعد عناية كبيرة واحتفال عظيم .  
والعيون هم الذين كانوا يكتشفون الجرائم في الغالب ، فكان التجسس شاملاً للعدل والسياسة، والبقايا، على الخصوص ، هُنَّ اللائِي كُنَّ يَقُمْنَ بأعمال التجسس ، وكان الغريب إذا ما وُصِّل إلى البلد يُحاط ، من غير أن يُشْعَر ، بجواسيس لا يتركونه .  
وكانت أُمَدَّ شهادة الزور من الكبائر فيعاقب مقترفها بمقوبة رادعة في هذه الدنيا إذا ما اكْتَشِفَتْ وبأشدَّ الجزاء في الآخرة على كلِّ حال ، جاء في شريعة مَنُو :  
« يجب على كل عاقل ألاَّ يَحْلِفَ زوراً ولو من أجل أمر نافع ، فالْبَوَار في الدنيا والآخرة للشاهد الكاذب .

« وَيُعَدَّ لشاهد الزور من النَّكَال ما يُعَدَّ لقاتل البرهمن أو لقاتل المرأة أو لقاتل الصبي أو للذي يؤذي الصديق أو للذي يُتَنَفِّ المَال .  
« سَيَهْوَى في نار جهنم رأساً على عقب المجرم الذي يَشْهَد الزور عند سؤاله من قِبَل القضاء » .

وكان يُرَى في أمر الشهادة ، كما في محاكنا ، ألا يكون الشاهد قريباً لغيرهم أو ذا علاقة أخرى به ، وكان يُزَكَّى قبل سماع شهادته ، قال مَنُو :  
« يجب أن يُختار الشهود للقضايا في جميع الطبقات من أناس موثوق بهم عالين بواجباتهم خالين من الغرض ، ويجب أن يُرَدَّ من لم يكونوا من هؤلاء .  
« لا يجوز أن تقبل شهادة من لهم مَقَمٌّ ، ولا شهادة الأصدقاء ، ولا شهادة الأَجْرَاء ، ولا شهادة الأعداء ، ولا شهادة من اشتبهوا بسوء النية ، ولا شهادة المجرمين » .

وكان لا يُشَدُّدُ في أمر الشهود إذا كان الجرم كبيراً وأُتِيتُ الجرمُ مُتَلَبَّساً  
به وكان إثباته سهلاً ، جاء في شريعة مَنْوُ :  
« لا يُفَرِّضُ نَقَصُيْ أمر الشهود في جرائم النصب والسرقة والزنا والشتائم  
وسوء المعاملة » .

تُثَبِّتُ تلك النصوص وغيرها ، مما لا نرى سرَّه في هذا الكتاب ، درجة  
حرص براهمة الهندوس على إحقاق الحق بتدقيق ووضوح .  
وتَجِدُ بين تلك التحفظات الحكيمة الدقيقة التي وُضِعَتْ لإظهار الحق عاداتٍ  
خرافية شاملة للنظر قريبة من أحكام الربِّ في قرون الفرب الوسطى ، جاء في  
شريعة مَنْوُ :

« لِيُخَافَ القاضي البرهميَّ بصدقه ، وليُخَلَّفَ الأكشترىَّ بغيوله أو فيوله  
أو سلاحه ، وليُخَلَّفَ الويشيَّ ببقره وحبوبه وذهبسه ، وليُخَلَّفَ الشودريَّ  
بكلِّ الجرائم .

« أو لِيَأْمُرَ القاضي ، بحسب أهمية المفضلة ، من يريد امتحانه بأن يُسِكَ  
النار بيده أو يُقَطَّسَ في الماء أو يَمَسَّ رأسَ زوجته ورأس كلِّ واحد من أولاده  
على انفراد .

« فالذي لا يَحْرِقُهُ اللَّهَبُ أو لا يَطْفُو فوق الماء فلا يناله أذى يُقَدُّ صادقاً  
في يمينه » .

ومن يَتَصَفَّحُ السُّفْرَ الثامن والسُّفْرَ التاسع من شرائع مَنْوُ يَجِدُهما مملوءين بما يجب  
عمله في تحرى الآثام والجرائم والمعوبات التي تُفَرِّضُ على المذنبين .

وَتُوجَّهَ تِلْكَ الْأَحْكَامُ رَأْسًا إِلَى الْمَلِكِ الَّذِي هُوَ قَاضِي الْمَمْلَكَةِ الْأَعْلَى وَالْمَسْئُولُ  
عَنْ جَمِيعِ مَا يُقْتَرَفُ فِيهَا مِنَ الْجَرَائِمِ الصَّغِيرَةِ وَالْكَبِيرَةِ .

وَمِمَّا ذَكَرْنَاهُ أَنَّ لِلْمَلِكِ سُدُسَ الدَّخْلِ ، وَمَنْ يُنْعِمَ النَّظَرَ فِي الْآيَتَيْنِ الْآتِيَتَيْنِ  
يَطْلُبُ عَلَى مَا كَانَ مِنَ التَّضَامَنِ بَيْنَ الْمَلِكِ وَشَعْبِهِ مَادَّةً وَمَعْنًى .

« سُدُسُ ثَوَابِ طَيِّبِ الْأَعْمَالِ لِلْمَلِكِ الَّذِي يَحْتَمِي رَعِيَّتَهُ وَسُدُسُ جَزَاءِ سَيِّئِ  
الْأَعْمَالِ يَقَعُ عَلَى الْمَلِكِ الَّذِي لَا يَسْهَرُ عَلَى مَصَالِحِ رَعِيَّتِهِ .

« وَسُدُسُ ثَوَابِ مَا يُقَدَّمُ إِلَى الْآلِهَةِ مِنَ الْقَرَاءَاتِ الصَّالِحَةِ وَالْقَرَابِينَ وَالْهِبَاتِ  
وَالنَّسَابِيحِ لِلْمَلِكِ الَّذِي يُجِيرُ رَعِيَّتَهُ » .

وَمِمَّا قُلْنَاهُ أَنَّ هِنْدُوسَ ذَلِكَ الْعَصْرِ كَانُوا يَرْغَبُونَ عَنْ رَفْعِ الدَّعَاوَى ، فَقَدْ أُوصُوا  
بِأَنْ يَحْكُمُوا مَسَائِلَهُمْ صُلْحًا وَأَنْ يَلْجَأُوا ، عِنْدَ الْاِقْتِضَاءِ ، إِلَى بَعْضِ التَّدَابِيرِ الْقَسْرِيَّةِ ،  
قَبْلَ أَنْ يَطْرُقُوا أَبْوَابَ الْقَضَاءِ .

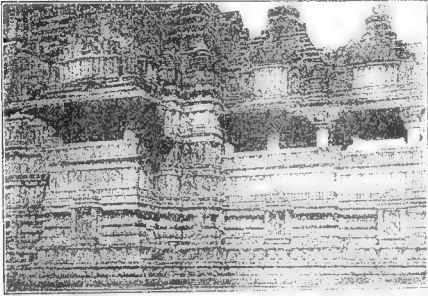
« يُمْكِنُ الدَّائِنُ أَنْ يَتَخَذَ جَمِيعَ الْوَسَائِلِ الْمَأْلُوفَةِ لِإِكْرَاهِ الْمَدِينِ عَلَى رَدِّ  
مَا اسْتَدَانَهُ .

« وَعَلَى الْمَلِكِ أَلَّا يُعَزِّزَ دَائِنًا أَكْرَهَ مَدِينَتِهِ عَلَى رَدِّ مَا اسْتَدَانَهُ » .

وَالْقَصُودُ مِنْ عِبَارَةِ « اتَّخَذَ جَمِيعَ الْوَسَائِلِ الْمَأْلُوفَةِ لِاسْتِرْدَادِ مَا اسْتَدَانَهُ الْمَدِينِ »  
هُوَ اتَّخَاذُ طَرِيقِ الْإِرْغَابِ وَالْإِهْرَابِ وَتَوْسِيطِ الْأَصْحَابِ نَحْوَ الْمَدِينِ وَتَعَقُّبِهِ فِي كُلِّ  
مَكَانٍ وَفِي بَيْتِهِ وَالْقَبْضِ عَلَى زَوْجَتِهِ أَوْ أَوْلَادِهِ وَوَقْفِ هَؤُلَاءِ فِي بَيْتِ الدَّائِنِ وَالِاتِّجَاءِ  
إِلَى الْجُلْدِ فِي نَهَايَةِ الْأَمْرِ .

وَلَمْ تَكُنْ أَبْوَابُ الْيُسْرِ مُوصَدَّةً دُونَ الْمَدِينِ ، فَكَانَ يُمْكِنُهُ أَنْ يُوْفَى مَا عَلَيْهِ مِنْ  
الدَّيْنِ بِأَنْ يَعْمَلَ مَقْدَارًا فَقْدَارًا ، وَإِذَا مَا عَقَدَ مَقَابَضَةً أَوْ مَصَالِحَةً أَوْ مَبَايِمَةً أَمْكَنَهُ

الرجوعُ عنها في خلال عشرة أيام ، فذلك المقد لا يصبح بائناً لا يُنْقَضُ إلا بعد انقضاء عشرة أيام .



٥١ - كمجورا ، دقاق معبد لكشن جي ( القرن العاشر )  
( يبلغ عرض هذا القسم الصور نحو ١٣ مترا )

والشريعة عيّنت مقدار الربّاء ، وكان هذا المقدار يختلف باختلاف الطوائف ، فإكان يوديه البرهمنى من الربّاء أقلّ مما يوديه الأكشترى ، وما كان يوديه هذا أقلّ مما يوديه الويشنى .

ومما تقدم تُبصر أن كلّ شيء كان يميل إلى المرونة والرفق في علاقات بعض الأفراد ببعض ، فكان هؤلاء القوم الصابرون الهادئون يكرهون أعمال العنف ، وكان أول ما يجب على الملك أن يصنعه هو أن يمنع القهر ويجازى الغاصب بشدة .  
» يحب على الملك الذى يطمع فى سيادة العالم وفى السعادة الثابتة الأبدية

أَلَا يَنْفُلُ طَرَفَةٌ عَيْنٍ عَنْ مَجَازَاةِ الَّذِي يَقْتَرِفُ أَعْمَالَ الْمُتْنِفِ كَالْحَرْقِ وَقَطْعِ السَّابِلَةِ .  
« وَلِيُؤَمِّدَ الَّذِي يَقْتَرِفُ أَعْمَالَ الْمُتْنِفِ مَجْرَماً أَكْثَرَ مِنَ اللَّمَّازِ <sup>(١)</sup> الْهَمَّازِ <sup>(٢)</sup> »  
الْمَثَلَابِ <sup>(٣)</sup> الضَّرَابِ السَّرَّاقِ .

« وَمَا لِلْمَلِكِ الصَّابِرُ عَلَى مَقْتَرَفِ أَعْمَالَ الْمُتْنِفِ إِلَّا بِالَّذِي يُلْقَى نَفْسَهُ فِي الْهَافِيَةِ  
فَلَا يَنْالُ غَيْرَ بُقْعِ النَّاسِ » .

وَكَانَتْ أَهْمِيَةُ الْجَرَائِمِ الَّتِي تُقْتَرَفُ وَالْمَقْبُوبَاتِ الَّتِي تُفَرِّضُ تَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ  
طَائِفَةِ الْمَجْنِيِّ عَلَيْهِ ، لَا بِاخْتِلَافِ الضَّرَرِ ، فَمَا كَانَتْ الْمَقْبُوبَاتِ الَّتِي تُفَرِّضُ عَلَى  
الْبَرْهَمِيِّ مِنَ الشَّدَةِ كَالَّتِي تُفَرِّضُ عَلَى أَبْنَاءِ الطَّوَائِفِ الْآخَرَى .  
« فَإِذَا اقْتَرَفَ بَرْهَمِيٌّ مَعْرُوفَ بَكْرَمِ النَّحِيزَةِ <sup>(٤)</sup> جَنَابَةً غَرِّمَ ، وَإِذَا كَانَ ذَلِكَ  
عَدِماً يُنْفَى مِنَ الْبِلَادِ وَأُذِنَ لَهُ فِي اخْتِذَائِهِ وَأَسْرَتِهِ .

« يَبْدُو أَنَّ مَنْ يَقْتَرِفُ مِنْ أَبْنَاءِ الطَّبَقَاتِ الْآخَرَى تِلْكَ الْجَنَابَةَ غَيْرَ مُتَعَمِّدٍ يَخْسِرُ أَمْوَالَهُ  
وَيُنْفَى مِنَ الْبِلَادِ ، وَمَنْ يَقْتَرِفُهَا عَدِماً يُقْتَلُ » .

وَتَقُولُ الْمَقْبُوبَاتِ الْمَنْصُوصِ عَلَيْهَا فِي شَرِيعَةِ مَنْوُوبِ مَبْصَادَةِ الْأَمْوَالِ أَوْ النَّفْيِ أَوِ الْقَتْلِ  
عِنْدَ اقْتِرَافِ الْجَنَابَاتِ الْكُبْرَى كَالْقَتْلِ أَوْ زِنَا الْأَزْوَاجِ ، وَبِالنَّرَامَةِ أَوْ قَطْعِ الْمَضُوءِ  
أَوْ السَّجْنِ عِنْدَ السَّرِقَةِ .

وَعَدَّ خَطْفَ الْبَنَاتِ وَغَضَبَ الْفَتَيَاتِ وَزِنَاءَ الْأَزْوَاجِ مِنَ الْجَنَابَاتِ الْكُبْرَى  
لِمَا يُوْدِي إِلَى ذَلِكَ مِنْ تَمَازُجِ الطَّوَائِفِ الَّتِي حَرَّمَته شَرَائِعُ مَنْوُوبِ ، وَسَنَعُودُ إِلَى هَذَا  
الْمَوْضُوعِ فِي الْمَطْلَبِ الَّذِي خَصَّصْنَاهُ لِلْبَحْثِ فِي أَحْوَالِ النِّسَاءِ .

وَإِنِّي أَخْتِمُ قَوْلِي الْإِجْمَالِي فِي النِّظَامِ الْقَضَائِيِّ بِكَلِمَةٍ عَنِ الْمَوَارِيثِ فَأَقُولُ إِنَّ

(١) اللَّامُاز : التَّامُّ - (٢) الْهَمَّاز : الْيَابِيبُ - (٣) الثَّلَابُ : الْمَتَابُ - (٤) النَّحِيزَةُ : الطَّيْمَةُ .

الأولاد كانوا يفتسمون ميراث أبيهم بالتساوى حين وفاته ، ومما كان يحدث أن يُخصَّص الأب ابنه البكر ذا المزايا الحميدة بجميع التركة فيقوم مقامه بعد موته ، وكان إخوة الميت وأبواه يرثونه عند ما يتوفى بلا ولد . وكان الملك والبراهمة يرثونه إذا مات بلا وارث .

## ٦ - الجيش وفن التعمية

كان جيش براهمة الهندوس يؤلف من طبقة الأكشترية ، وكان مما يخالف الشريعة أن يتعاطى أكشترى غير مهنة الجندية ، والشريعة كانت لا تأذن للأكشترى في اتخاذ مهنة أخرى إلا عند أقصى الضرورة ، والأكشترى كان يعيش جندياً حتى في زمن السلم .

ومما رواه ميفاستين وجود معسكر جامع لجميع المقاتلين مُقدَّراً عددهم بأربعمئة ألف ، فكان هؤلاء يقضون أيامهم في تمرين قوتهم وحذقهم في اللعب والشرب والنوم ، وكان الملك يعرضهم بين حين وحين .

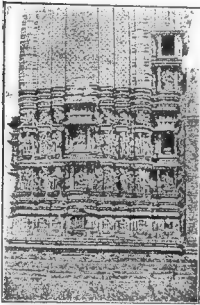
وأعجب ميفاستين بانتظام ذلك المعسكر المحتوى على أربعمئة ألف مقاتل وبأمانة الهندوس فرَوَى أنه لم يسمع من الأخبار السيئة عنه سوى سرقة جندي منه لبعض ما عند جندي آخر .

وكان المقاتلون يتجعمون عند أول نداء ، فما كان عليهم أن يعدوا عدّة ولا أن يجهزوا حصاناً أو مركبة ، فكان الملك يقوم بجميع ذلك ، والملك كان يُخصَّص مُعظم الضرائب لهذا الغرض كما رأينا ، وكانت قوة الجيش وأهّته تتجلىان فيما فيه من المراكب والقيول والخيول ، فكان يركب كل فيل أربعة رجال وثلاثة نباله وسائق ، وكان يركب كل مركبة ثلاثة رجال ونبالان وسائق .



« قوة الجيش في الفيل على الخصوص ، فلا شيء يَعْدِلُ الفيل ، فَعُدُّ أَعْضَاءَ الفيل وحدها أسلحةً ثمانية ، وفي الحصان تتجلى قوة الجيش أيضاً ، فالحصان حصنٌ متحرك ، فالملك الذي يملك خيولاً أكثر من عدوه يكون النصر حليفه في ميدان الوغى .

« لا بدّ لمن يقاتل في السهول من المراكب والخيول ، ولا بدّ لمن يقاتل في أماكن المياه من السفن والخيول ، ولا بدّ لمن يقاتل في الأدغال من الأقواس والنبال ، ولا بدّ لمن يقاتل في الميدان من السيوف والتروس وما إليها من الأسلحة » .



لم نكتطف ذلك القول من شريعة منو ، بل أخذناه من مختارات الأفاصيص التي جُمعت بعد زمن فَعُرِفَتْ بالهتو پديشا إما رأيناها فيه من دقائق الطبائع الحربية الموافقة لعادات العصر البرهمي .

ومن تلك المجموعة نقتبس العبارة الآتية التي تشير إلى حرب الاستيلاء أكثر من أن تشير إلى إحدى الحملات العادية ما ذكر فيها النساء وما يرافق الجيش من كل ثمين : « يجب أن يكون القائد العام وأشجع الجنود في مُقدمة الجيش ، وأن يكون النساء

والأمير والمال وكل ثمين في القلب ، وأن يكون الخليل والمراكب والخيول والنساء في الميمنة والميسرة .

« ويحب على القائد المساعد أن يكون في المؤخرة وأن يشدَّ عزيمة كلِّ تعبٍ ،  
ويحب على الملك ، ويحفُّ به وزراؤه وأعوانه ، أن يقود الفيلق المهمَّ من الجيش . »  
وإذا نظرنا إلى أمر الجيش من حيث فنَّ التعبئة أبصرنا التواصى الثلاث الآتية  
التي اقتطفنا أولاهما من المتو بديشا واقتطفنا الآخرين من شرائع منو فرأينا أنها  
تأمر بانبايع تلك السُنَّة :

« يجب على من يرغب في النصر المؤزَّر أن يناوش جيش العدو فيبيده بالتدريج ،  
فمن السهل قهرُ العدو إذا ما أُتِيبَ زمناً طويلاً . »  
« وإذا أحاط بالعدوَّ وجب عليه توطيد معسكره وتخريبُ أملاك العدو وإتلاف  
ما فيها من السكَّال والقوت والماء والوقود . »

« ولنهذمُ أحواض العدوَّ وحصونه وخناده ولينأزله نهاراً وليبأغته ليلاً . »  
وإذا وُجِدَتْ في كتب الهندوس نصوصٌ على ضروب الخدائع الحربية والحيل  
السياسية وُجِدَتْ فيها أيضاً تاليمٌ تُشعُّ رحمةً ، ففيها ، مثلاً ، نهى عن استعمال الأسلحة  
الغادرة التي تُحدثُ جروحاً بليغةً خطيرةً كالسهام السَّامة ، وفيها نهى عن الإجهاز  
على عدوٍّ عاجزٍ عن الدفاع كأنَّ يكون قد سقط صريعاً أو أن يكون مبارزاً لمجاهد  
آخر ، فإليك ما جاء في شريعة منو :

« لا يجوز لمحارب أن يقاتل أعداءه بأسلحة غادرة كالِمِصَّى ذوات الخناجر المثلثة  
النَّصل أو النبال ذوات الأستان أو السهام السَّامة أو الحِراب المثلثة . »  
« ولا يجوز لمحارب أن يضرب عدوًّا ماشياً إذا كان هو راكباً مركبةً ، ولا رجلاً  
مُخَنَّصاً ، ولا مُتَكَتِّفاً طالباً الرحمة ، ولا من يُكُثُّ شره ، ولا من هو جالس ، ولا  
من يقول : أنا أسيرك . »

وأوصى مَنْوُ بأن يُعامل الأعداء المغلوبون بكرم على أن هذا من حُسن السياسة فقال :

« لا تزيد موارد الملك ووسائله إلا إذا جعل المَلِكُ صديقاً من الضعيف الذى قد يَقْوَى ذات يوم ، ولو نال الملك كنوزاً واكتسب أملاً كآ . »  
والنصر إذا تَمَّ للملك أمكنه أن يأخذ مغانم كثيرة على أن يُعطى البراهمة قسماً وافراً منها ، ومن مصالح الملك ، مع ذلك « ألا يُرْهِقَ الشعوب التى أصبح سيدها عُسراً ، قال مَنْو :

« اغتصابُ الأشياء الثمينة المؤدى إلى الخقد أو منحُ الأشياء الثمينة المؤدى إلى تَأَلُّفِ القلوب قد يكون محموداً أو مذموماً بحسب الأحوال . »

وإليك وصيةً بأن يحترم الفالسب قوانين المغلوبين وديانتهم احتراماً يُدْكِرُنَا بالسياسة الرشيدة التى سار عليها الرومان ، أُمِرُ مالِكى رقاب الشعوب :

« يجب على المالك الفاتح أن يُعْجِدَ آلهة الشعب المغلوب وأصحاب الفضيلة من كهَّانته ، وَلْيُسَبِّحْ عليه النِّعَمُ ،

ولْيُرَلِّ مَخَافَتَهُ بِمَراسِمَ خاصةٍ ، وَلْيَحْتَرَمْ قَوَانِينَهُ كما هى ، وَلْيَنْعِمْ على أميره وأعوان أميره بالجواهر . »



٥٣ - كهجورا . غانيل فى أساس معبد الإلهة باراوتى (القرن العاشر من الميلاد)

ولْيُرَلِّ مَخَافَتَهُ بِمَراسِمَ خاصةٍ ، وَلْيَحْتَرَمْ قَوَانِينَهُ كما هى ، وَلْيَنْعِمْ على أميره وأعوان أميره بالجواهر . »

وكانت الحرب تُعدُّ أمراً خطيراً سيئاً ، فعلى وليّ الأمر ألا يلجأ إليها إلا بعد أن يَبْذُل ما في طاقته من الوسائل السلمية لاجتنابها ، قال منو :

« يجب على الملك أن يَبْذُل جميع جهوده في حمل أعدائه على الخضوع فلا يُقَصِّر في مفاوضاتهم ولا في تقديم الهدايا إليهم ، ولا في نشر بذور الشقاق بينهم ، وليُفَعِّل ذلك دفعةً واحدةً أو على انفراد مُتَجَنِّباً القتال .

« والملك إذ كان لا يعلم تماماً من سيخرج من الحرب منصوراً ومن سيخرج منها مهزوماً وجب أن يُبْعِد شعبيها ما استطاع .

« فإذا لم يستطع أن يَتَّخِذ واحدة من تلك الوصايا الثلاث وجب عليه أن يحارب ببسالة لِيَقْلِبَ العدوَّ » .

## ٧ — الزراعة والتجارة

الريشية هم الذين كانوا يمارسون الزراعة والتجارة ، بيد أن أبناء هذه الطائفة كانوا لا يتعاطونها لحسابهم الخاص وإن استطاعوا أن يملكوا وأن يفتنوا ، فالملك هو مولاهم ، وهو مالك الأراضي الحقيقي ، وكان الزارع المهمل يُجَاوِز لإضراره حقوق الملك ، فضلاً عن افتقاره ، قال منو :

« يَفْرَمُ الزارعُ الذي تُثْلِف مواشيه حقله أو الذي لا يَبْذُر الحبَّ في الوقت الملائم بغرامة تُعَدِّل ثَمَنَ حِصَّةِ الملك من القَلَّةِ عشر مرات ما حدث هذا بإهماله ، أو بنصف هذه الغرامة إذا نشأ الإهمال عن أجهائِهِ من غير أن يَعْلَمَ » .

وكان الملك يُنظِّم بدقة أمور البيع والشراء وأثمان السلع وقيمة العيارات والمكاييل وشؤون الاستيراد والإصدار ، جاء في شريعة منو :

« يجب على الملك أن يَضَعَ مراسيم لتنظيم أمور البيع والشراء بعد أن ينظر إلى المسافة التي تُجَلِّب بها السِّلَع الأجنبية وإلى المسافة التي تُصَدَّر بها السلع المحلية وإلى مدة خزنها وإلى ما يمكن أن يُرْبِح منها وما يُنفق عليها .  
« وَلْيُنْظَمْ الْمَلِكُ ، بواسطة الخبراء ، أثمان السِّلَع المتقلبة في كلِّ خمسة أيام أو خمسة عشر يوماً .

« وَلْيَمَيِّنَ الْمَلِكُ قِيَمَ المعادن الغالية ، وَلْيَحَدِّدَ العِيارَات والمكاييل ، وَلْيَمَحْصِهَا في كلِّ ستة أشهر مرة » .

وأكثر العِيارَات والمكاييل استعمالاً ما كان مصنوعاً من الذهب والنحاس والفضة ، وكانت تُفَرَضُ أقصى العقوبات على من يَمْنُئُ في أمر الضريبة أو نوع السلعة ، فمن شريعة منو :

« يُفَرِّمُ من يُخَادَعُ في أمر الضرائب أو من يبيع ويشترى في غير الألوان أو من يُزَوِّرُ في قِيَمِ السِّلَع ثمانية أمثال القيمة .

« ويجب ألا تُبَاعَ سِلْعَةٌ مخلوطةٌ بغيرها على أنها غير مخلوطة ، ولا أن تُبَاعَ سِلْعَةٌ رديئةٌ على أنها جيدة ، ولا أن تُبَاعَ سِلْعَةٌ أخفُّ من المُتَقَقَّ عليها ، ولا أن تُبَاعَ سِلْعَةٌ غيرُ مُحَرَّرَةٍ ، ولا أن تُبَاعَ سِلْعَةٌ مع إخفاء عيوبها » .

ولم يكن اتصال الرقابة وجور المفنشين الملكيين الدائم والضرائب الثقيلة على الزارع والتاجر وما إلى ذلك من القيود الشديدة لِيُثِيرَ ذلك الشعب الجاهل الهادي الذي حَمَا النِّيرَ الديني ظهوره فضلاً عن الاستعباد الإداري ، وما كان لذلك الشعب أن

يتوجع من هذا ، فقد كان يرى المُقَابِلَ فيما يتمتع به من السلام الذى هو أطيب الأموال .

وكان مُعْظَمُ ما يُجْبَى يُنْفَقُ ، بالحقيقة ، على شؤون الحرب ، وكان الويشى غير مُكَلَّفٍ بأية خدمة عسكرية ما انطوت هذه الخدمة على نُبُلٍ كثير عليه ، وما كان يَحْرُثُ حَقْلَهُ أَمَّا مُطْمَئِنًّا على حين يدافع الأكَشَرِيَّةُ عن الثغور ، فإذا ما أتت المواسم جَيِّدَةً حاز الويشى الفَنَى وإذا ما أتت رديئة فكان عُسرُ رجا العون من بيت المال ما بدا المَلِكُ مولاه وأباه الذى لا يَرْضَى بهلاكه ، وكان للويشى أعياده الريفية ، وكان رَبًّا لِأُسْرَتِهِ فيتمتع بما يتمتع به أرباب الأسر من الهناء المنزلى ، وكان الويشى ممن يُؤَلَّدون مرتين ، فكان له بهذا حقَّ قِيَادَةِ السُودَرَا ، وما كان له أن يقوم بالأعمال الدينية .

وما كان الأَجْرَاءُ قليلين لديه ، ففي شريعة مَنُو سبعة أنواع للأَجْرَاءِ الذين كانوا ، بالحقيقة ، أرقاء فلا يستطيعون أن يَتملكوا ، جاء في شريعة مَنُو :  
«لِلأَجْرَاءِ سبعة أنواعٍ وهى : أسيرُ الرَايَةِ أو أسيرُ المِعرَكَةِ ، والأَجِيرُ بِشَرْطِ الإِعَالَةِ ، وابنُ الأُمَةِ فى بيت السيد ، والمملوكُ المُشْتَرَى أو الموهوب ، والعبدُ الموروث ، والمُسْتَرْقُ عَقوبَةً ، والعاجزُ عن دفع الغرامة .

« ولا يملك الولد والزوجة والرقيق شيئاً ، فكلُّ ما يُحْزِرُونَهُ ثَمَكٌ لِمُعِيْلِهِمْ » .  
« وعلى ما تراه من تكاليف شريعة مَنُو الكثيرة الوثيقة لا تخلو هذه الشريعة من رحمة ، فمن كان عاجزاً عن العمل كانت تُغْفِيهِ من الضريبة ، فقد جاء فيها :  
« لا يجوز للملك أن يفرض ضريبةً على الأعْمى والأبْلَه والأَكْسَح وابن السبعين ومن يساعد المُتَبَتِّلِينَ إلى الكتاب المقدس » .



٥٤ - كهجورا . عمود في معبد  
شيفا القائم في ممقل كالنجر بهمال  
كهجورا الشرق (يبلغ ارتفاعه ستة  
أمتار و ٩٠ سنتيمتراً)

وكان الصانع النقيير لا يُطالَب بغير عمل يوم  
في الشهر ضريبةً .

والمرء يتَحَار حين يقرأ بين نصوص تلك  
الشريعة ، الواضحة المادلة إجمالاً ، إباحة الربا  
الفاحش الذي كان يَتَرَجَّح ، بحسب الأحوال وفي  
الغالب ، بين ٢٠ و ٢٤ و ٤٠٠ و ٥٠٠ في المئة ،  
جاء في شريعة مَنُو :

« لِيَقْبِضَ الدائنُ الراهنُ في كل شهرٍ واحداً  
من ثمانين في المئة أو واحداً ورُبْعاً زيادةً على  
رأس ماله .

« وَلِيَقْبِضَ ، عند عدم الرهن ، اثنين في المئة  
في كلِّ شهر ، ذا كراً أهل الخير والصلاح ، فهو إذا  
ما قبض اثنين في المئة لا يَعدُّ مقترفاً لذنوب الربح  
غير الشرعي .

« وَلِيَقْبِضَ ، فقط ، في كلِّ شهر اثنين  
في المئة من البرهي وثلاثة في المئة من الأكَشْتري  
وأربعة في المئة من الويشي وخمسة في المئة من  
الشودري ، وذلك بحسب الترتيب الطائفي .

« ولا يجوز أن يزيد الربا عن رأس المال إذا  
قُبِضَ مع رأس المال من غير مشاهرة ولا ميأومة ،

وَلْيُصْبِحَ رَأْسُ الْمَالِ مَعَ الرِّبَا خَمْسَةً أَضْعَافَهُ عِنْدَ إِدَانَةِ الْحُبُوبِ وَالْفَوَاكِهِ وَالصُّوفِ وَالسَّيِّبِ<sup>(١)</sup> وَالْدُّوَابِّ لِيَتَرَدَّ بِأَعْيَانٍ مِنْ ذَاتِ الْقِيَمَةِ » .

ولا نستطيع أن نتمثل جيداً الطبقة الصَّناعية والتجارية في الهند في العصر البرهمي<sup>١</sup> إلاَّ بنقل بعض عبارات وردت في شريعة مَنُو عن واجباتها ، جاء في شريعة منو :

« يجب على الويشي<sup>٢</sup> ، بعد أن يتقلد الحبل المقدس ويتزوج بامرأة من طبقته ، أن يقوم ، كادحاً ، بِمِهْنَتِهِ وَبِتَرْبِيَةِ الْمَوَاشِي .

« فالحقُّ أن ربَّ الخنوفات قَوَّضَ أَمْرَ الْحَيَوَانَاتِ النَّافِعَةِ ، بعد خلقها ، إلى الويشي ليقوم بتربيتها ، كما وضع الجنس البشري تحت وصاية البراهمة والأكشترية . ولا يتَّبِعْ ويشي هَواه فيقول : « عُدْتُ رَاغِباً عَنْ تَرْبِيَةِ الْمَوَاشِي » ، فإذا تشاغل عنها وَجِبَ أَلَّا يَقُومَ آخِرُ مَقَامِهِ فِيهَا .

« وَلْيَسْكُنْ عَلَى عِلْمٍ بِتَقْلِبِ أَمَانِ الْجَوَاهِرِ وَاللَّائِي وَالزَّجَانِ وَالْحَسِيدِ وَالنُّسُجِ وَالْعُلُورِ وَالتَّوَابِلِ .

« وَلْيَعْرِفْ كَيْفَ تُبَذَّرُ الْحُبُوبُ ، وَلْيُفَرَّقْ بَيْنَ الْأَرْضِي الْجَيِّدَةِ وَالْأَرْضِي الرَّدِيئَةِ ، وَلْيُطْلَعِ جَيِّداً عَلَى نِظَامِ الْمَسْكَايِلِ وَالْعِيَارَاتِ .

« وَلْيَقِفْ عَلَى خَيْثِ السَّلْعِ وَطَيِّبِهَا وَمَحَاسِنِ الْبُلْدَانِ وَمَسَاوِئِهَا وَمَا يُخَفِّمِلُ مِنَ الرِّجِّ وَالْخُسْرَانِ عِنْدَ الْبَيْعِ وَمَا تَزِيدُ بِهِ الْمَوَاشِي مِنَ الْوَسَائِلِ .

« وَانْهَيْهِمْ بِأَجُورِ الْأَجْرَاءِ وَبَلْغَاتِ النَّاسِ وَبَطَرُقِ حِفْظِ السَّلْعِ وَبِكُلِّ مَا يَمُتُّ إِلَى الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ بِصَلَةِ .

(١) السَّيِّبُ : مِنَ الْفَرَسِ شَعْرُ الذَّنَبِ وَالنَّاصِيَةِ وَالْعُرْفِ .



« وَلْيَبْذُلْ جُودَهُ فِي إِعْمَاءِ ثَرَوَتِهِ حَلَالًا ، وَلْيُؤَيِّنْ بِإِطْعَامِ مَا عِنْدَهُ مِنَ الْخَلَائِقِ الْحَيَّةِ » .

## ٨ - أحوال النساء

لم تكن المرأة في العصر البرهمي ، كما كانت في العصر الويدي ، العروس المذلّة التي تُتَّالِ الخُطوةُ لديها برفيع الأعمال ، ولا رَبَّةَ المنزل الفخورَ المحترمة التي تقاسم زوجها شرف تقريب القربان ، فقد اتَّسع شأنها فيه وبدأ في شريعة مَنُو كما يأتي :

« واجباتُ النساء هي أن يَلِدْنَ وَيُرَبِّينَ أولادهن ويُدَبِّرْنَ أمورَ منازلهن » .

وتسكون المرأة ، بحسب شريعة مَنُو ، تحت وصاية دائمة وتقضى حياتها مطيعة .

فيجب على الحفيدات والفتيات والمجانز ألا يَحْمَلْنَ شيئًا كما يَشَأْنَ ولو في بيوتهن .

« وتكون المرأة تحت رعاية أبيها في صباها وتحت رعاية زوجها في فتوتها وتحت رعاية أبنائها في شببتها ، فلا ينبغي لها أن تسير كما تريد » .

والمجتمع الهندوسي إذ قام على نظام الطوائف الجديد القائل بالتفريق بين الطوائف تفريقاً مطلقاً وبعدم اختلاط بعضها ببعض فإن المرأة التي تَحْفُ وتطيش فتخالف هذا النظام تنقذ حريتها ، وقد أسى الظن بقلبها ومشاعرها ، ووُجد أن كل قانون لا يتحول دون هواها ، وأنها لا تلبه المراسيم السياسية في تنظيم وحى فؤادها فلم تُتَرَكَ لِحَدَثِهَا ، جاء في شريعة مَنُو :

« يجب على الأزواج ، مهما بلغوا من خَوَرِ العزيمة ، أن يراقبوا سلوك نسايتهم ، وأن يَعدُّوا هذا الأمر شريعةً سائدةً لجميع الطبقات .

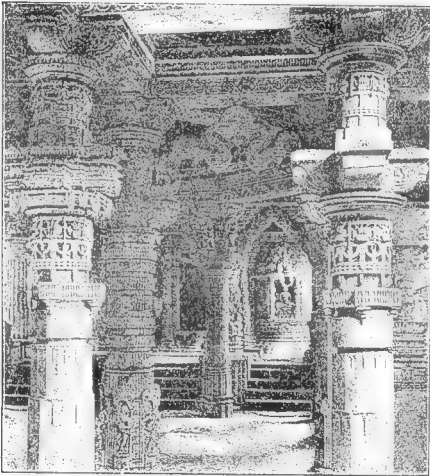
« فالحق أن الزوج يصون ذريته وتقاليده وأسرته ونفسه وحقه إذا ما صان زوجته .  
 « ويجب على المرأة الفاضلة أن تُقدّس لزوجها على الدوام كإله ، وإن كان  
 فاسد السيرة عاطلاً من الصفات الحميدة منهمكاً في ضروب العشق والغرام .  
 « والمرأة إذا لم تسكن وِفِيَّةً لزوجها عَدَّتْ عُرْصَةً لِلْخِزْيِ في الدنيا ، وَبُعِثَتْ  
 بعد موتها في بطن ابن آوى أو أُصِيبَتْ بعده بِالْجَذَامِ وَالسَّلِّ » .

ولا جُرْمَ يَمْدُلُ زِنَاءَ الْأَزْوَاجِ ، ففي شريعة منو :  
 « يؤدي زنا الأزواج إلى اختلاط الطبقات ، وهذا الاختلاط يؤدي إلى  
 انتهاك الواجبات وهلاك النوع البشرى وخراب الكون » .  
 والعقوبات التي تُفرض على المرأة الزانية وشريكها في الذنب هائلة ، وتبدو  
 هذه الشدة عند ما تكون الزوجة من طبقة رفيعة على الخصوص ، جاء في شريعة منو :  
 « إذا كانت المرأة الفخورة بِأَسْرَتِهَا وصفاتها غير وَفِيَّةٍ لزوجها فحاشته وجب على  
 الملك أن يَدَعَ السُّكْلَابَ تَفْرِسُهَا في مكان عام » .

« وَلِيَحْكُمَ على الزاني بها بالحرق على سرير من حديد مُحْمَى على أن يزيد  
 منفذو الحكم النارَ سعيراً بالحطب إلى أن يُحْرِقَ الداعر »  
 وَوَدَّتْ شَرِيعَةُ مَنْوُ ، التي قَدَّرَتْ ضعف المرأة الشديد وتقلب سجيتهما فتكلمت  
 عنها برحمة مع الأزدراء ، أن تتساوق معها فَحَمَلَتْ تَتَأَمَّجُ الحطيطية ذلك الذي  
 لم يعرف أن يصونها وذلك الذي أغواها قتالت :

« إذا حدث أن اغترب الزوج في بلد أجنبي وجب عليه ألا يَحْرِمَ زوجته  
 وسائل العيش قبل أن ينيب ، فالمرأة التي يَمْتَصُّهَا الْبُؤْسُ قد تَأْتِي الْمُسْكِرَ ولو كانت  
 صالحة .

« وَلْيَتَفَكَّرْ مَنْ يُفَوِّدُ نِسَاءَ الْآخِرِينَ بَعْدَ أَنْ تَقَطَّعَ بَعْضُ أَعْضَائِهِمْ » .  
وما فرضته شريعة مَنْوُ على الزوج من الوفاء لزوجته والعناية بها ليس بأقل مما  
فرضته على الزوجة ، وهذه الشريعة قد رأت أن سعادة العرق في الحال والمستقبل  
قائمة على اتحاد الجنسين بالزواج فأَوْصَت الرجل بأن يختار زوجةً صالحة له فلا يستطيع  
أن يتركها بعدئذ إلا إذا أَبْغَضَتْهُ أو كانت عاقراً أو كانت لا تضع غير إناث .

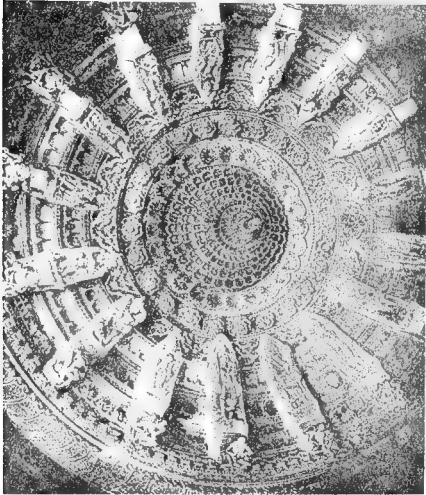


• • • جبل آيو . داخل معبد وعلا شاه  
( القرن الحادى عشر )

« بَيِّنْ أَنْ الزَّوْجَةَ الطَّيِّبَةَ الْمُتَحَلِّيةَ بِالْأَخْلَاقِ الصَّالِحَةِ لَا تَحِلُّ زَوْجَةً أُخْرَى مَحَلَّهَا إِلَّا بِرِضَاهَا وَلَوْ كَانَتْ مَرِيضَةً ، وَلَا يَحُوزُ أَنْ يَزْدَرِيَهَا أَبَدًا » .  
 ويجب على الزوج أن يَدْخُلَ السَّعَادَةَ إِلَى قَلْبِ زَوْجَتِهِ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ ، فَمَا يَقْوُضُ دَعَائِمُ الْمَنْزِلِ أَنْ تَعَامَلَ الْمَرْأَةُ بِعَنْفٍ أَوْ أَلَّا تَكُونَ مَوْضِعَ احْتِرَامٍ مِنْ يَحِيطُونَ بِهَا ، جَاءَ فِي شَرِيعَةِ مَنْوُ :  
 « رَضِيَ الْإِلَٰهَةُ بِاحْتِرَامِ النِّسَاءِ ، وَلَنْ يَكُونَ لِلْعَمَلِ الصَّالِحِ ثَوَابٌ إِذَا مَا احْتَقَرَتِ النِّسَاءُ » .

« وَالسَّعَادَةُ كُلُّ السَّعَادَةِ فِي الْأُسْرَةِ الَّتِي يَتَعَبَّأُ فِيهَا الزَّوْجَانِ .  
 « يَجِبُ أَنْ يَحْبُوَ الزَّوْجَاتِ آبَاؤُهُنَّ وَإِخْوَتُهُنَّ وَأَزْوَاجَهُنَّ وَإِخْوَةَ أَزْوَاجَهُنَّ بِضُرُوبِ الْإِحْتِرَامِ وَالْعَطَايَا إِذَا رَغِبُوا فِي الْفَلَاحِ » .  
 ويجب ألا يَقْلَّ احْتِرَامُ الْأَوْلَادِ وَإِطَاعَتُهُمْ لِأُمِّهِمْ عَنْ احْتِرَامِهِمْ لِأَبِيهِمْ وَإِطَاعَتُهُمْ لَهُ إِنْ لَمْ يَزِدْ ، فَقَدْ جَاءَ فِي شَرِيعَةِ مَنْوُ :  
 « لِيَصْنَعَ الْفَتَى مَا يَرُوقُ أَبُوهُ وَمُعَلِّمُهُ وَيُرْضِيهِمْ عَلَى الدَّوَامِ فِي كُلِّ حَالٍ ، فَإِذَا فَعَلَ ذَلِكَ قَامَ بِأَعْمَالِ التَّقْوَى وَنَالَ ثَوَابًا .  
 « وَالْمَعْلَمُ أَجْدَرُ بِالْإِحْتِرَامِ مِنْ عَشْرَةِ مُرَبِّينَ ، وَالْأَبُ أَجْدَرُ بِالْإِحْتِرَامِ مِنْ مِثْلَةِ مُعَلِّمٍ ، وَالْأُمُّ أَجْدَرُ بِالْإِحْتِرَامِ مِنْ أَلْفِ أَبٍ » .  
 ولم يكن النكاح تجارة ، فليس لوالد الفتاة أَنْ يُعْطَى مَالًا وَلَا أَنْ يُعْطَى حُطَامًا ، وَإِنَّمَا كَانَ يُفَرِّضُ عَلَيْهِ أَنْ يَبِيعَ عَنْ أَخْلَاقِ الْخَطِيبِ ، قَالَ مَنْوُ :  
 « يَجِبُ عَلَى وَالِدِ الْبَنَاتِ أَلَّا يَنْالَ مَالًا عِنْدَ مَا يَزَوِّجُهَا وَلَوْ كَانَ شَوْدَرِيًّا ، لِمَا يَدُلُّ عَلَيْهِ ذَلِكَ مِنْ بَيْنِهَا الْمَضْرُورِ » .

« وأحرى بالبنت الصالحة للزواج أن تَقِمَّعَ في بيت أبيها إلى أن تحضرها الوفاة  
من أن يزوجه أبوها بزواج عاطل من الأخلاق الحسنة » .

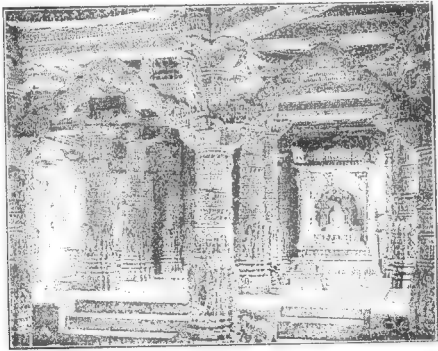


٥٦ - جبل آيو . قبة المهراب في معبد وعلا شاه  
( مصنوعة من الرخام النفوس )

واختلاصة أن شريعة مَنْو، إذا بدَّت كثيرة الارتباب في فضائل النساء ومتانة

أخلاقهن ، وإذا كانت لم تُحَدِّثْ عَنْهُنَّ بِمَثَلِ مَا جَاءَ فِي الرَّعْغِ وَيَدَا مِنَ الْقَوْلِ الشَّعْرِيِّ  
وَالْكَلَامِ الْعَذْبِ ، وَإِذَا كَانَتْ لَمْ تَمْنَحْنَهُنَّ مَقَامًا كَالَّذِي كَانَ لَهُنَّ عِنْدَ قَدَمَاءِ  
الْأَرَبِيِّينَ ، جَمَلَتْ لَهُنَّ ، مَعَ ذَلِكَ ، مَكَانًا مِهْمًا فِي الْمَنْزِلِ وَالْمَجْتَمَعِ ، فَالْأَمْرَةُ الَّتِي  
تُؤَلَّفُ عَلَى حَسَبِ شَرِيعَةٍ مَنُوعَةٍ مَتِينَةٍ وَتَكُونُ حَقُوقُ أَفْرَادِهَا وَوَاجِبَاتُهُمْ مُتَبَادِلَةً ،  
جَاءَ فِي تِلْكَ الشَّرِيعَةِ :

« أَمُّهُ وَاجِبٌ عَلَى الزَّوْجَيْنِ أَنْ يَبْقَى أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ وَفَاءً مُتَبَادِلًا إِلَى آخِرِ الْعُمُرِ .  
« وَمَا عَلَى الزَّوْجَيْنِ مِنَ التَّحَابِّ قَدْ أُظْهِرَ لَكُمْ » .



٥٧ - جبل أبو . معبد ورج بال تيج بال الجبني  
( القرن الثاني عشر من الميلاد )

وليس في شرائع منو ذكر لمادة حرق الأرملة على موّقد زوجها التي لم تزل  
عن بلاد الهند إلّا في أياثنا ، وتلك المادة أخذت تشيع في ذلك الزمن مع ذلك ،  
فقد روى خبرها مؤرخو الفتح المقدونيّ من اليونان .

#### ٩ - معتقدات الهندوس الدينية

قبل الميلاد بثلاثة قرون أو أربعة قرون

ظهرت البُدّهية في الهند في العصر البرهمي ، وكاد يكون لها شأن فيه ، فقد  
حدّث ميغاستين عن رهبانٍ بُدّهيّين وعن مذاهبهم الحديثة التي كانت حديث القوم  
في زمانه وعن معارضة البراهمة لها ، غير أن البُدّهية لم يستفحل أمرها فتصبح دين  
الهند الرسمي إلا بمدّة قليلاً ، أي في عهد آشوكا الذي ظهر قبل الميلاد بقرنين ونصف  
قرن كما نرى ذلك في فصل آت ، وأما الآن فإننا نبحث في الديانة البرهمية قبل  
المسيح ببضعة قرون .

ظلّ دين القوم ، من الناحية النظرية على الأقل ، كما هو منصوص عليه في  
كتب الويدا ، فقد بقيت هذه الأسفار الكتب المقدسة المعتبرة التي يُحتجّ  
بنصوصها على الدوام ، بيد أن المعتقدات تطورت تطوراً شاملاً مع بقاء الآلهة القديمة ،  
فترى من جهة ظهور نظريات فيما بعد الطبيعة جديدة حول مقادير الإنسان  
ومصاير الكون وأسبابه ، وترى من جهة أخرى تحوّل الدستور الكهنوتيّ إلى  
دستور شديد إلى الغاية ، وبلغ أمر الطقوس وتقريب القرابين من الأهمية ما نقول  
معه إن قدرته السحرية عدّت تفوق قدرة الآلهة ، وإقامة الشماثر هي التي تُهمّ قبل

كلّ شيء ، وإن تحدّ ديانة ذات شعائر جافّة مُعقّدة كنتك ، وكان ريحاً صرّصراً قد هبّت في العالم الويدي القديم فأنت إلى الأبد على الآلهة العجيبة التي وصفها كتب الويدا بالقول الرائع والخيال الساطع ، فصرت لا تُبصّر في الشرق ذلك النَجَرِ العَذْب اللطيف ، بل ترى كوكب النهار فوق مركب النصر ، وصرت لا أشعر بالرياح الطيبة تسوق البقرات الإلهية إلى المراعى السماوية فتدّر ثديها بما يَغمُر الأرض من المطر السخيّ ، حقاً لقد غابت هذه الأساطير وما كانت تثيره في النفوس من الخيالات .



٥٨ - غواليار . معبد تيلي مندر  
( أنشئ في القرن العاشر من الميلاد على ما يحتمل )  
( يبلغ ارتفاعه نحو ٣٤ متراً )

ولا ندرس في هذا المطلب بالتفصيل علم اللاهوت البرهمي القديم الزاخر بدقائق الشعائر وتقریب القرابين ، وإن كنّا نعود إلى ذلك ، مع تعديل ، في الفصل الذي خصصناه للبحث في ديانات الهند الحديثة ، وكلّ ما نفعه الآن هو أننا نُشير إلى أكثر المتاحي الفلسفية انتشاراً في ذلك الحين ، وهي ما تراها مُجمّلة بوضوح في كتاب منو الذي لم يفعل غير تكرار ما يقوله البراهمة والأوپانشد بإسهاب .

ولم تكن الآلهة الغامضة الأمر في الرّغ ويداء فتجلّت مؤخراً في شخصيّ شيوا ووشنو ، إلا أشدّ غوصاً مما كانت عليه في العصر الويدي ، فليست هذه الآلهة غير



مظاهر مجردة فائزة للإله الأعلى برهما الذى يَبْتُ الحياة فى كل موجود ، وليس الإله برهما ، مع ذلك ، الربّ الأسبى الخالق لكل شئ ، ولكل موجود والمهمين على المزامم الذى بَصُرَتْ به كتب الوبدا ، فهذا الإله ليس مستقلاً فضلاً عن عدم تدبيره للسكون ، فهو إذ كان مؤزّعاً فى جميع المخلوقات المتزججة بين أطيبها وأخبثها يشاطرها مصايرها وينال نصيباً من آثامها وآلامها وبمئها وتحولها البطى وارتقائها المسير ، قال منو :

« تَسْتَقِرُّ الروح العليا فى أرقى المخلوقات وأسفلها .

« فن جوهر تلك الروح العليا يخرُج ، كالشرر ، ما لا يُحصى من أصول الحياة فتوجب هذه الأصول الصادرة حركة جميع المراتب على الدوام .

فلهذا المذهب ، القائل بتجلى الروح العليا فى جميع المخلوقات ، يجب على الإنسان أن يحترم كيان هذه المخلوقات ولو كانت من الحيوانات الضارة أو الحشرات الواهية .

« والإنسان ، حين يعرف تجلى الروح العليا فى روحه الخاصة وفى جميع المخلوقات ، يبدو هو إياه تجاه جميعها فثياب بأن يفنى فى برهما ، أى بأحسن مصير .

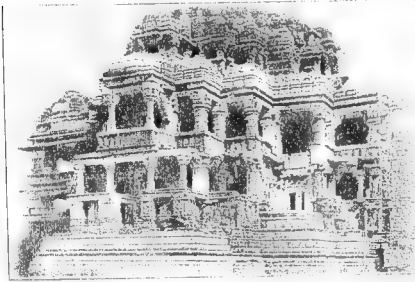
« وإذا عجز البرهمى عن تكفير ما اقترفه من قتل حية أو مخلوق آخر فليتب ، فبالنوبة تُمحى الذنوب .

« وليتب ، أيضاً ، إذا قتل ألف حيوان صغير ذى عظام أوقتل من غير ذوات العظام ما يملأ مركباً كما يتوب عند ما يقتل شودرياً » .

وليس الروح بمنفصلة عن الله ، فالروح فى كل حية جزء من السكائن الأعلى ، وتتألف الروح العليا من مجموع أرواح الآلهة والناس والحيوانات ، والله ، المتعدد وغير الشخصى معاً ، هو مصدر كل عمل وكل حياة وكل تبدل .

« ألا إن الروح هي مجمع الآلهة ، وإن الروح العليا هي مقر الكون ، وإن الروح هي مصدر أعمال ذوات الحياة » .

وليس ربُّ الكون الأعلى بالذي يتصوّره الخيال ، فهو غير الهَيُولَا في القاهر الذي يسرى في الكون فيهب له الحياة كأغني إله الأريين القديم ، وهو النور القوى الموجود في كل مكان ، وهو الذي يُقدّس البرهي له مرتجفاً فيشهر بسرياته في عروقه ، جاء في شريعة منو :



٥٩ - غواليار . معبد ساس بهاء الكبير ( القرن الحادى عشر ) ( يبلغ ارتفاعه الآن نحو ٢١ متراً ، وقد كان ٣٠ متراً قبل أن يهدم أعلاه على الأرجح )

« يجب على الإنسان أن يعلم أن الموجود الأعظم هو رب الكون الأعلى ، وأنه أدق من الذرة وأنه أسطع من الإبريز<sup>(١)</sup> وأنه لا تدركه الأبصار إلا في المنام على وجه مَجَرَّد .

---

(١) الإبريز : من الذهب خالصه .

« فبعض الناس يَعْبُدُهُ في عنصر النار ، وبعضهم يَعْبُدُهُ في شخص سيد الخلقوات مَنُو ، وبعضهم يَعْبُدُهُ في إندرا ، وبعضهم يعبدُهُ في عنصر الهواء الخالص ، وبعضهم يعبدُهُ في برهما الأزل .

« ذلك هو الله الذي يُحِيط بجميع الخلقوات بحسب مؤلف من العناصر الخمسة فتنمو هذه الخلقوات بعد أن تولد ثم تنحلّ فَيَتِمُّ ذلك كلّهُ بحركة تشابه دوران العجلة » .

والخلاصة أن ذلك هو مذهب وَخْدَةُ الوجود ، ولكن ذلك ليس بمذهب وَخْدَةُ الوجود الهَيُولَايَنِيَّةِ الساطعة الظاهرة التي عَرَفَهَا الآريون ، وليس بقوى الطبيعة التي أضحت آلهة مع محافظتها على ثيابها المولفة من السُحْب والأشمة وعلى شِدَا عطورها وعلى هديرها ودَوِيِّها ، بل هو مذهب وَخْدَةُ الوجود الأكثرُ تجرداً وقولاً بالقضاء والقدر ، هو مذهب وَخْدَةُ الوجود الذي يَخْجُبُ الله فلا يُبْذِرُهُ رافعُ الكلام ولا ساطعُ الألوان ، هو مذهب وَخْدَةُ الوجود الذي يجعل الله أُسْراً في العناصر ، هو مذهب وَخْدَةُ الوجود الذي يقيم عِزَّةَ الله ومَجْدَهُ على تجريده من الصورة والظاهر والإرادة والحياة ، فيشابهه من يَتَطَهَّرُونَ من الذنب ، أو يَفْنَوْنَ فيه . وعلى الإنسان ، قبل أن يَصِلَ إلى ذلك النعيم الدائم ، أن يحتمل أذى الحياة زمناً لا يتصور طولهُ المرهوب سوى خيال الهندوسيّ الخصب ، فدى حياة الإنسان ليس بالشئ الذي يُذْكَرُ إذا ما قيس بذلك الزمن الطويل ، فالولد الذي يُولَدُ لا بدّ من أن يكون قد جاوز عِدَّةَ أطوار قبل أن يولد ، والأشيبُ الذي يموت لا بدّ من أن يولد ويعود أشيبَ عِدَّةَ مرات في عدة أجسام .

وتَمَجِّدُ في شريعة مَنُو تفصيلاً واضحاً لمذهب تناسخ الأرواح الذي هو أساس

جميع مذاهب الهند الدينية ومنها البهية ، وتجد فيه ، أيضاً ، تفصيلاً لمذهب الكرمما الذى يرى أن عمل الإنسان فى هذه الحياة الدنيا يُعَيِّنُ الحالَ التى يُؤَلَدُ بها مرة أخرى فَعَمَّ أمره ، كذلك ، جميع المذاهب الدينية التى انتشرت فى الهند فيما بعد .

والحياة التى تَعَقُبُ الحياة الأولى تكون طيبة أو خبيثة بحسب حُسْنِ الحياة الأولى أو خُبْنِها ، فالروح تنقسم إما برهياً أو قديساً أو إلهياً ، وإما جَنْدَلاً<sup>(١)</sup> أو بقرة أو خنزيراً أو حية ، جاء فى شريعة مَنُو :

« إذا نَحِمَتِ الروحُ الصالحاتِ على الدوامِ وقليلًا من السيئات فتَمَمَّتْ جسمًا من العناصر الخمسة تتمتع بأطاييب النعم .

« وإذا نَحِمَتِ الروح السيئات على الدوامِ وقليلًا من الصالحات جُرِدَّتْ بعد الموت من جسمها ونزَعَتْ من العناصر الخمسة وتَمَمَّتْ جسمًا آخر مؤلفًا من أجزاء دقيقة من العناصر وعَذَّبَهَا يَمًا عذابًا شديدًا ، والروح ، بعد أن تقايسَ هذا العذاب الأليم كما يقضى به قاضى النار وتَطَهَّرُ ، تَتَمَمَّصُ جسمًا من العناصر الخمسة ، أى تكتمس ببدن .

« فعلى الإنسان أن يَعْلَمَ بنفسه أن نوع التناسخ يكون على حسب ما يعمل من الصالحات والسيئات فَيُوجَّهُ نفسه إلى الفضيلة على الدوام .

« وَيَلْبَثُ أَكْثَرُ المجرمين فى جهنم أحقابًا ، ثم يُقَضَى عليهم بأن يحاوزوا المراحل الآتية تكفيراً عن خطيئاتهم :

« فَيَتَمَمَّصُ قاتل البرهمن ، بحسب أهمية جرمه ، جسمَ كلب وخنزير وحمار وجل وثور وتيس وكَبَش ووحش وعُصفُور وجَنْدَلاً .

(١) الجندلا هو ابن الرجل الشريف والمرأة الشودرية ، ويجيء دون الشودرا أنفسهم مرتبة .

« والبرهمن الذي يَمَرِّقُ ذَهَبًا يَتَقَمَّصُ أَلْفَ مَرَّةٍ أَجْسَامَ الْعَنَّاكِبِ<sup>(١)</sup> والأفاعي والحرابي<sup>(٢)</sup> وحيوانات القُذْرَانِ والعفاريث الأشرار » .

وفي شريعة منو يتوقف مصير الإنسان على جميع أعماله في الحياة الدنيا فيدخل في وزنها الهائل كبير هذه الأعمال وصغيرها ، لا كما في النصرانية التي تقول بمحاسبة الإنسان في اليوم الآخر على العمل القلاني أو العمل القلاني أو الوضع الأخير فقط مع النظر إلى التوبة في الساعة الأخيرة ، جاء في شريعة منو :

« الإنسان مجزئ بأى عمل يأتيه بقلبه أو لسانه أو جسمه إن خيراً فخير وإن شراً فشر<sup>(٣)</sup> ، وعلى ما يصنعه الإنسان يتوقف حاله فيكون طيباً أو متوسطاً أو سيئاً . »

وتلك العقيدة هي مصدر خضوع الهندوسى لنظام مرهوب لا يترك له خيار القيام بأى عمل مهما صغر ولا قضاء أى احتياج جُمائى مهما ضؤل .

فأقل إهمال منه يذهب بشرته التي نعهد أمرها بمسقة ، فلا يأمل تلافى ما فرط منه من اللَمَم<sup>(٤)</sup> إلا بإقامة شعائر التطهير ، وما قيمة أحكام القضاة في مخالفة الإنسان للشريعة ؟ وما قيمة العَطَل من وجود شاهدٍ على تعدى أمرها ؟ فشعور المذنب الورع يُصَوِّرُ له نتائج ما صنع ، فيَرْضَى طائعاً بما تَقَرَّضَ الشريعة عليه من العقوبات الشديدة .

---

(١) العناكب : جمع العنكبوت - (٢) الحرابي : جمع الحرباء ، وهى ضرب من الزحافات تتلون في الشمس ألواناً مختلفة ويضرب بها المثل في التغلب - (٣) اقم : صغار الذنوب .

ومن يطالع ما في شرائع منو من الأوامر الشديدة يَتَيَّنُ نَقْلَ النَّيرِ الذي كان مفروضاً على الهندوس وأثره في أدقِّ شؤون حياتهم في العصر الذي نحاول بعث تاريخه ، ويَتَمَثَّلُ الفرق بينه وبين أدب آريِّ العصر الويدى السَّمَحِ اليسير ، فالحق أن الزمن تَغَيَّرَ وأضحى شعب الأجيال القديمة الحرُّ السعيد قطعاً من الرعايا الخوف الذين يتجلى فيهم الذُّعْرُ والألم إذا ما ساروا على الدوام .

ذلك أمرُ المجتمع البرهمن القديم ، ونَجِدُ مبادئه الأساسية في المجتمع البرهمن الجديد ، حتى في الهند الحديثة ، بيدَ أنك ترى شِدَّةَ تلك المبادئ قد خَفَّتْ بفعل البُدْهيَّةِ السمجاء .

و بلغت البرهمنية القديمة من شِدَّةِ التَوَثُّرِ حول النفوس ما كانت تَتَقَصَّفُ به تحت الضغط فتنتظر المنقذ ، وكانت وطأة النَّيرِ تَتَّقُلُ على الناس في أدقِّ أعمالهم فتتسحق قلوبهم فلا يَرَوْنَ بخيالهم سوى رِجْسِ الحياة وقُبْحِها ، فيبدو لهم كلُّ شَيْءٍ سيئاً إلا الفناء ، وما وَصَفَ « دانتى » به العذاب في رواية « جهنم » هو وحده يُمَثِّلُ لنا رأى قدماء البراهمة في ضروب العذاب الذي يبدأ في الدنيا فَيَتَدَرَّجُ شِدَّةً في أحقاب لا يتصورها خيال إلى أن يَفْدُوَ الإنسان جديراً بالفناء في السَّكُونِ ، وإن شئت فقلْ في العدم ، ومن طبيعة الأمور أن يَنْبَثِقَ فجر الأمل في تلك الأمم المُمَتَّلَةِ من خِلال الضغط المُشْتَدِّ عليها ، ومثل هذا ما حدث بعد زمن قليل في العالم الرومانى حين ظهر المسيح وإن اختلفت الأسباب .

ظهر في الهند ، أيضاً ، المنقذُ الذي جاء بما كانت النفوس الظَلِمةُ تنتظره من

القول المذب ، فكان لهذا القول صدى بعيد المدى في أرجاء آسية ،  
فوجدت به ملايين البشر ، الذين حنا كواهلهم نير الطوائف وأغنتهم قيود  
الدين الثقيلة وأولاهتهم أنواع العذاب الأبدى المنتظر الذى لا مفر منه ، ربحاً طيبة  
مملوءة حناناً ورحمة وإحساناً .

كان بدهة شاكيه موفى ذلك التقدر ، وكانت البدهية تلك البشرى  
الطيبة .

---

## الفصل الثالث

### خصّارة العصر البدهي

(١) الوثائق التي يستعان بها في تمثيل المجتمع الهندوسي حول القرن الرابع أو القرن الخامس قبل الميلاد — دام العصر البدهي في الهند نحو ألف سنة — قلّة الوثائق التاريخية وكثرة الثباني الحجرية في العصر البدهي — مخطوطات نيپال — رحلات حجيج من الصين — (٢) القصة البدهية — تحول العالم البرهمي القديم في أوائل العصر البدهي — حياة بدهة كما جاءت في ليتاوشتار — ولادة بدهة — بأسه — تأملاته في أسباب الألم — نظرياته في هدف الحياة وبؤسها — (٣) العناية البدهية — الأدب الذي نجم عن البدهية — لا تمس البدهية الآلهة القديمة — مذهب السكرما — الأسباب الأدبية والمادية التي انتشرت بها البدهية — تأثير البدهية الواسع في آسية — بماذا تختلف البدهية عن البرهمية — (٤) البدهية كما جاءت في المباني — رأي علماء أوربة في إلحاد البدهية — فساد هذا الرأي — البدهية أكثر الأديان إشراكاً معاطفة ما جاء في الأفاصيس لما في المباني — مافي البدهية من التأملات اللاهوتية يرى في جميع ديانات الهند — نشوء النظريات الفلسفية حول البدهية نشوءاً موازياً لها مستقلاً عنها — مصدر ما في أوربة من الأغاليط حول البدهية — يجب عد البدهية متطورة عن البرهمية — (٥) توارى البدهية عن الهند — تؤدي دراسة مباني نيپال وسائر بلاد الهند إلى تفسير ذلك الغياب — البدهية في نيپال — التناول البدهي — امتزاج البرهمية والبدهية في نيپال — (٦) المذاهب الفلسفية في البدهية — بطلان الأشياء — مختارات من كتاب بدهي حديث — (٧) المجتمع البدهي — روح الاتحاد والإحسان والرحمة — رحلات الحاجين الصينيين فاعيان وهويون سائق في الهند — ما انتهى إلينا منهما عن المجتمع البدهي — الخلاصة .



## ١ — الوثائق التي يُستعان بها في تمثيل المجتمع الهندوسى

حول القرن الرابع أو القرن الخامس قبل الميلاد

دام العصر البدهى من القرن الثالث قبل ظهور المسيح إلى القرن السابع بعد ظهوره، فينتوى هذا العصر على مدة ألف سنة تقريباً، ويتطور الدين فى السنوات الألف هذه، وتُغطى الهند فى أثنائها بالمباني العجيبة، ويُردى ما سمح الدهر ببقائه من أطلال هذه المباني وما اكتُشف حديثاً من الكتابات الدينية إلى الوقوف على نشوء الحضارة الهندوسية فى ذلك العصر، غير أن حوادث ذلك العصر التاريخية ظلت دفينّة تحت طبقة من الظلام الدامس.

والعالم الذى كان يُودّ، منذ نصف قرن، أن يكتب فصلاً بعنوان فصلنا هذا لم يجد من المعارف ما يملأ به سطرًا واحدًا، وكادت أوربة تكون وقتئذ جاهلة كل شىء عن شأن البُدْهيّة وحقيقة أمرها مع أنها الشريعة العليا لنصف مليار من البشر.

وليس كثيرة الوثائق التى تؤدى إلى نبش بضعة أسطر عن تاريخ تلك السنوات الألف من تحت أعفار القرون، ومن هذه الوثائق نذكر، فى الصف الأول، المباني الفخمة التى نعلم منها مبتكرات الفنون وعظمة الملوك، ومن أقدم هذه الوثائق وأكثرها قيمة نذكر، كمصادرٍ معارف، الأعمدة التى ملأ الملك آشوكا ولاياته الواسعة بها فنقش عليها قبل الميلاد بثلاثة قرون أحكام شريعة جديدة لدى الهندوس.

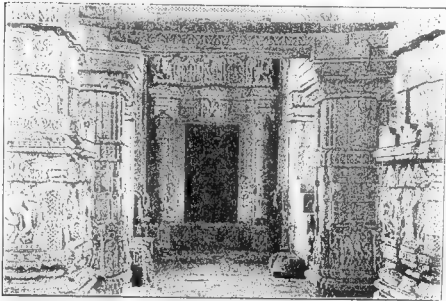
ومن الوثائق التي يستعان بها في ذلك نذكر ، أيضاً ، مجموعة مخطوطات نيبال الكثيرة الخاصة بالديانة البُدْهية تقريباً ، وأُمدُّ « زهرة الشرع القويم » و « لَيْليتا وِشتار » أمّ ما نُقِل إلى اللغات الأوربية منها ، ونُضيف إليهما « توارينخ ملوك مَندُها » التي هي ، بالحقبة ، أفاصيص خرافية لا تَمُتُ إلى التاريخ الصحيح بصلة ، كما نضيف إليهما رحلة الحاج الصيني فاهيان الذي زار الهند في القرن الخامس ورحلة الحاج الصيني هيوين سانغ الذي زارها في القرن السابع من الميلاد .

## ٢ — القصة البُدْهية

من يُنعم النظر في الوثائق الأولى المذكورة آنفاً ، أى في كتابات آشوكا التي نُقِشت قبل الميلاد بقرنين ونصف قرن يَعْلَم وجود تحولٍ عميق في العالم البرهمي القديم ، وبيان الأمر : أن من مطالعة شرائع مَنُو يُنبُت لنا استخداه أجيال كثيرة من البشر لِنِيرِ دِينِي دَقِيق شديد ، ومن مطالعتها يبدو لنا مقدارُ الضيق الذي كان مستحوذاً على كثير من الآدميين الذين كان أقلُّ ذنب قَلْبِي أو حَسِي يَأْتِيهِ الواحد منهم يُوْدِي إلى أفضع تكفير ، والذين لم يكن بينهم اشتراكٌ في احتمال البأساء فكان بعضهم ينظر إلى بعض من فوق الحواجز الطائفية ، فإذا تناول الواحد منهم ، بحسب الأحوال ، كأس ماء من آخر أو قال له قولاً كَيْناً ممزوجاً بأطيب التمنيات عُدَّ مقترفاً جرماً لا يَمَحُى إلا بالتوبة والتكفير الطويل ، فبينما كان القوم على ذلك أتهم رِيح طيبة فيها حنان وإحسان فسقطت القيود وَفَتَحَت القلوب وصار وجه الأرض يتبدل ،

فقد صاح مصلح كبيرٌ مُجَلِّجٌ<sup>(١)</sup> فكان شرعٌ عطفٍ وكان شرعٌ محبةٍ شاملٌ  
لجميع الخلق مؤلفٌ لما بين الطوائف .

لم نعرف حياة المصلح الشهير الذى يُقَدَّس اسمه وذكراه خمسمئة مليون  
من البشر إلا من الشعر الأساطيرى ، فمن خلال هذه الأساطير ، إذن ، نستطيع  
أن نستنبط تلك الحياة ، ونُعَدُّ « لَآيِنَا وَشَتَار » التى وُضِعَتْ فى نيبال فى أوائل  
التاريخ الميلادى ، على ما يحتمل ، أقدم هذه الأساطير ، فإليها نستند فى رسم حياة  
بُدْهَة .



٦٠ - غواليار . داخل معبد ساس هو الكبير

وهاجم النقاد المعاصرون تاريخ بُدْهَة الأساطيرى بشدة ، فلم يَرَوْا أن

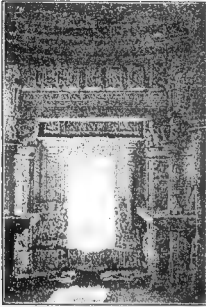
(١) المجلجل : البعيد الصوت .

يَرْتُمُوا دَوْرَ الْأَسْطُورَةِ الْبُدْهِيَّةِ الْإِفْتَرَاضِيِّ وَلَا أَنْ يُشَبِّتُوا أَنْ شَاكِيهِ مَوْنِي ائْتَمَعَ  
بِالتَّقَالِيدِ الْقَدِيمَةِ الَّتِي أَخَذَتْ مِنْ أَسْطُورَةٍ وَشُنُوْ وَأَسْطُورَةٍ كَرَشْنَا ، فَالْحَقُّ أَنْ مُعْظَمُ  
تَارِيخِ بُدْهَةٍ هُوَ ، كَمَا أَشَارَ إِلَيْهِ مَسِيُو سِنَار ، مُقْتَبَسٌ مِنَ الْأَسَاطِيرِ الْقَدِيمَةِ وَأَنْ مِنْ  
الْمُمْكِنِ عَدَّ دِيَانَتَهُ خِلَاصَةً عَقَائِدَ وَطُقُوسٍ كَانَتْ مَوْجُودَةً قَبْلَهُ .

وَلَيْسَ مِنَ الْمُهْمِّ أَنْ نَعْرِفَ حَيَاةَ بُدْهَةٍ الْحَقِيقِيَّةِ ، فَإِذَا اسْتَنْتَبْتَ مُحَمَّدًا لَمْ تَجِدْنَا  
مُظْلَمِينَ عَلَى حَيَاةِ مُؤَسِّسِ دِيَانَةِ إِطْلَاعًا صَحِيحًا عَلَى مَا يَحْتَمِلُ ، فَلَمْ تُؤَلَّفْ سِيرَتُهُمْ ،  
عَلَى الْعُمُومِ ، إِلَّا بَعْدَ وَفَاتِهِمْ بَزْمَنٍ طَوِيلٍ ، وَكُلُّ مَا نَرَى مَعْرِفَتَهُ ، مَعَ ذَلِكَ ، هُوَ أَنْ  
مِلَايِينَ كَثِيرَةٍ مِنَ الْبَشَرِ يُقَدِّسُونَ بُدْهَةً مِنْذُ أَكْثَرِ مِنْ أَلْفِي سَنَةٍ ، سِوَاهُ أَكُنْ  
رَجُلًا حَقِيقِيًّا أَمْ وَهْمِيًّا .

لَمْ تَظْهَرِ دِيَانَةُ بُدْهَةٍ عَلَى مَسْرَحِ التَّارِيخِ إِلَّا فِي الْقَرْنِ الثَّالِثِ قَبْلَ الْمِيلَادِ ،  
مَعَ أَنْ بُدْهَةً وُلِدَ قَبْلَ ظَهْوَرِ الْمَسِيحِ بِخَمْسَةِ قُرُونٍ فِي كَيْبِلَا وَشُنُوْ الْوَاقِعَةِ فِي  
جَنُوبِ نِيْپَالِ ، وَتَجِدُ أَوْجَهَ شَبْهِ شَامِلَةٍ لِلنَّظَرِ بَيْنَ حَوَادِثِ حَيَاتِهِ الْخَطَرَايِفَةِ  
وَبَعْضِ أَقَاصِيصِ الْأَنْجِيلِ ، فَبُدْهَةٍ ، كَمَيْسَى ، وُلِدَ مِنْ أُمِّ عَذْرَاءَ ، وَأُخْبِرَ بِوِلَادَتِهِ  
إِخْبَارًا مُعْجَزًا ، وَبُدْهَةٍ الَّذِي مُتَّى ، حِينَ وُلِدَ ، بِغُوتَمَا فَلَقَّبَ بِشَاكِيهِ مَوْنِي كَانَ  
يَنْتَسِبُ إِلَى أُسْرَةِ مَالِكَةِ كَمَا انْتَسَبَ عَيْسَى إِلَى آلِ دَاوُدَ ، وَتَجِدُ ، مَعَ ذَلِكَ ، اخْتِلَافًا  
فِي طُقُوسِ ذَلِكَ الْمُصْلِحِينَ وَشَبَابِهِمَا ، فَمَعَ أَنْ غُوتَمَا رُبِّيَ وَارِثًا لِعَرْشِ كَانَ ابْنِ مَرْيَمَ  
بِشَاطَرِ يَوْسُفَ النَّجَّارِ عَمَلَهُ ، فَإِذَا عَدَوَتْ هَذَا الْاِخْتِلَافَ رَأَيْتَ تَمَازُجًا عَجِيبًا مِنْ كُلِّ  
وَجْهِ بَيْنَ صِيَامِ عَيْسَى فِي الْبَرِّيَّةِ حَيْثُ حَاوَلَ الشَّيْطَانُ أَنْ يُغْوِيَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَصِيَامِ  
شَاكِيهِ مَوْنِي فِي الْآجَامِ حَيْثُ حَاوَلَ الشَّيْطَانُ أَنْ يُغْوِيَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ أَيْضًا ، وَبَدَّ كَرْنَا

ما حدث لهذا الحكيم الهندوسى مع المرأة التى طلب منها أن تكتيه بما حدث لعيسى مع السامرية وما قاله لها .



٦١ - غواليار. معبد ساس بهو الصغير (القرن الحادى عشر من الميلاد) ( أخذت هذه الصورة من الحراب )

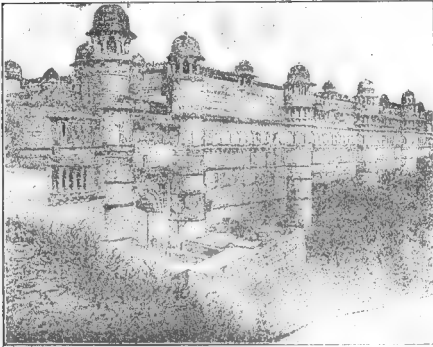
وتزيد أوجه الشبه تلك أهمية عند الوقوف على تشابه تينك الديانتين موضوعاً فضلاً عن الشكل ، فكلماتها أمرتا بالإحسان والمساواة والزهد ، وكلماتها ناطقتا الخطيئة بالنيئات كما تَنَاط بالأعمال ، وكلماتها ابتدعتا الرهبانية ، وكلماتها اعتنقهما ملايين من البشر بروح واحدة ووسائل واحدة ، فصَلَح القرب بالنصرانية وصَلَح الشرق بالبدْهِيَّة ، وكلماتها عنوان أملٍ إنسانى واحد ولم تكونا سوى وجهين لحادثٍ مهمٍّ واحدٍ فى

تاريخ أدب العالم ، وليس مما نبأى به كثيراً أن تكون إحداها مدينةً للآخرى أو أن تكون كلُّ واحدة منهما قد نشأت نشوءً ذاتياً غريباً مستقلاً عن نشوء الأخرى ، فلا ندرس هذا الأمر فى هذا الكتاب .

ذاق غُوتَمَا منذ أن كان طفلاً فى قصر أبيه كلَّ ما يمكن أن يجمد به الجاه والثرَاء والجمال والصحة والقُوَّة من أطايب النعم ، فلما بلغ سنَّ الرجولة تزوج بفتاة حسناء كان يعبُدُها فوضعت له ذكراً ، ففى ذلك الحين الذى بلغ فيه أوج السعادة انفقت له

ذات يوم ثلاثُ مصادقات متتابعات فقرّرت مصيره وهي : أنه لَتَقِي شيئاً حَتَّت  
الأيام ظهره فلا يكاد يمشی من السَّقم ، وأنه لَتَقِي رجلاً مصاباً بالطاعون الفظيع  
فَيَتَلَوَّى من الألم ، وَلَتَقِي ميتاً شاحباً مُشَوَّهاً فيكفنه والداه المحزونان .

فقال غَوْتَمًا في نفسه : لِمَ الهرَم ؟ لِمَ المرض ؟ لِمَ الموت ؟



٦٢ - غواليار . منظر قصرمان مندر ( القرن الخامس عشر ) ( يبلغ ارتفاعه

نحو ثلاثين متراً ويبلغ طوله نحو مئة متر )

وقال في نفسه أيضاً : إني غَنِي قَوِيٌّ سعيد عزيز ، وما لَدَيَّ من الثروة والقوة  
لا يَمْنَع ، مع ذلك ، رأسى من الشَّيب ووجهى من التَّكْرُّش وأعضائى من التَّلَوَّى  
والألم ، ولن يحول دون ذلك أَحْيَائى الذين سيكونون فوق قبرى ، وكيف أفرح

بكنوزى وصحتى وزوجتى الفتاة الحسنة وولدى وأنا عارف بما ينتظرنى ؟ أَجَلْ ،  
عندى من السعادة أقصى ما يطعم فيه رجل ، ولكن ما هو عَيْش أولئك الذين هم  
عاملون ، أولئك الذين هم بئسسون ، أولئك الذين هم مُسْتَضَمِّقُونَ ، أولئك الذين هم  
جانعون ؟

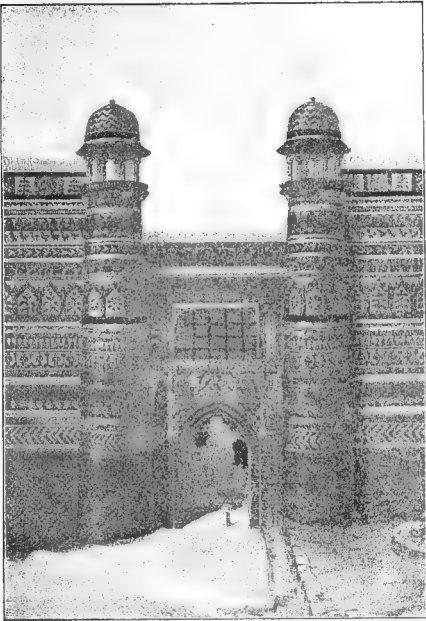
أسفرت هذه التأملات عن وصوله إلى النتيجة القائلة إن العالم ليس إلا مجموعة  
آلام فسأل :

من أين يأتى الألم ؟ ما هو سببه ؟ كيف يكافح ؟

هنالك عزم بَدْهَةٍ على اكتشاف مصادر الألم الملزم لكل موجود ومداوانه ،  
فرأى أنه لا يستطيع أن يكون سعيداً ما عِلِمَ أن لسعاده نهايةً وأن ما يتمتع به من  
سعادة زائلة أمر شاذٌّ فترك زوجته المريضة وولده الطفل وأباه الشائب وقصره وأجراه  
وكنوزه ولَبِسَ ثوباً حقيراً وحل بيده كَشْكُوكَ وصار يحوب القرى ماشياً عائشاً  
من الصدقات مفكراً فى الحياة مُقَلِّباً لجميع وجوهها مداوماً على تأملاته .

بَيَدَ أنه لم يَصِلْ بتلك التأملات إلى الحلِّ للنشود فأراد اعتزال العالم فأوغل فى  
الأدغال البعيدة مفكراً سابحاً فى بحر من الرؤى ليلَ نهار .

مَرَّتِ السنون ، وكانت كلما مَرَّتِ رأى شاكِيَه موفى بَعْدَه من الغاية الفامضة  
التي يسعى إليها ، ورأى أن من العبث ما عَرَّضَ روحه وبدنه له من ابتلاء قاس وأن  
من العبث ما قام به من الصيام إلى أن فَقَدَ وَغِيَه وكاد يقضى نحبه وأن من العبث أن  
ينهمك فى فهم الطبيعة ومصير الأمور فهماً مجرداً ، فهو لم يَصِلْ ، بَعْدُ ، إلى درجة  
بَدْهَةٍ ، إلى الدرجة التي يصبح فيها الخلق الذى يملو البشر فيقدر على إنارة الناس  
وكشف الكُرُوب عنهم .



٦٣ - مدخل قصر غوالبار



وإن بُدِّهَةً لِيُجْعَدَ نَفْسُهُ فِي الْوَصُولِ إِلَى الْعِلْمِ الْأَمْسَى إِذْ ابْتُلِيَ بِأَمِيرِ الْغَارِيتِ وَرُوحِ الشَّرِّمَا ، فَقَدْ أَرَادَ هَذَا الْجِنِّيُّ أَنْ يُبْطِلَ عَمَلَهُ وَأَنْ يُدْخِلَهُ إِلَى زِمْرَةِ الْمَذْنِبِينَ .

رَأَى بُدِّهَةً مِنَ الرُّؤْيَى ، الَّتِي وَصِفَتْ فِي « لَلَيْتَا وَشْتَار » مَا أَرْجَعَ نَفْسَهُ ، وَبَيَانَ الْأَمْرَ :

أَنْ كَتَابَ مِنَ الْجِنِّ الْأَشْرَارِ أَخَذَتْ ، فِي سَكُونِ الْبَرِّيَّةِ ، تَدْوِرَ حَوْلَهُ وَهِيَ تَقُولُ لَهُ هَمًّا ، بِالْمُتَاوَبَةِ ، قَوْلَ الشَّكِّ لِلْمَأْثُورِ : « مَا فَائِدَةُ ذَلِكَ ؟ » الَّتِي يُبْعِدُ أَصْلَابَ النَّاسِ عَوْدًا مِنَ الْمَدْفِ وَيُلْقِيهِ فِي هُوَةٍ مِنَ الْيَأْسِ ، وَبَيْنَمَا كَانَ يَهْزِمُ بِرَصِينِ السَّكَلَامِ جَيْشَ الْغَارِيتِ الْمُؤَلَّفِ مِنْ غِيلَانَ ذَوَى أَجْسَامٍ نَارِيَّةٍ دُكُنَ سُودٌ وَعَيُونٌ مُشَوَّهَةٌ غَائِرَةٌ كَالْأَبَارِمُتْهِمَةِ مَقْلُوعَةٌ أَوْ شَافِقَةٌ <sup>(١)</sup> وَغِيلَانٌ <sup>(٢)</sup> مُتَوَّجِينَ بِأَكَالِيلٍ مِنْ أَصَابِعِ بَشَرِيَّةٍ وَغِيلَانٍ لِرَأْسِهِمْ وَغِيلَانٍ لَهُمْ مِثْلُ أَلْفِ رَأْسٍ ، إِذْ بَنُورٌ رَائِعٌ حَافِلٌ بِالْأَسْرَارِ يَعْمُ الْغَابَةَ الَّتِي بَدَتْ نَدِيَّةً كَمَا لَوْ بَلَّلَهَا الْقَطَرُ ، إِذْ بَامْتِحَانٍ يُبْتَلَى بِهِ ذَلِكَ الْحَكِيمُ فَيَرَى نَفْسَهُ ، وَهُوَ غَارِقٌ فِي تَأْمَلَاتِهِ ، مُحَاطًا بِمُحْفَلٍ مِنْ بَنَاتِ الْجِنِّ أُسْرًا السَّاحِرَاتِ ، إِذْ بِصُورٍ رَائِعَةٍ تَتَمَوَّجُ بَيْنَ الْأَغْصَانِ فَيَنْدَمِجُ بَعْضُهَا فِي بَعْضٍ عَلَى شَكْلِ زُمَرٍ شَمَوَانِيَّةٍ ، إِذْ بِنَسَاءٍ مَطَرَفَاتٍ أَوْ مَعْتَدَلَاتٍ لَا يَسَاتُ أَزْهَى ثِيَابٍ أَوْ عَارِيَاتٍ بِأَهْرَاتٍ يَرَى بَعْضُهُنَّ مِنْ تَحْتِ أَهْدَابِ بَنِّ الطَّوِيلَةِ يَسْمَاهُ أَحْدَاقُهُنَّ الْمُغْرِيَّةَ وَرَفَعُ بَعْضٍ مِنْهُنَّ لِحَاطَظَهُنَّ الْحَادَّةَ فَيُخْذِلُنَّ بِهِ لَطِيفَاتٍ مُحَاوَلَاتٍ إِغْوَاءَهُ بِعِبَارَاتِ الْحُبِّ وَأَوْضَاعِ الْعُسْقِ وَبِمَا لَمْ تَسْمَعْ بِهِ أُذُنٌ مِنْ وَعُودِ اللَّذَاتِ .

(١) الشافقة : الناطرة بمؤخرها أو في إعراض - (٢) تجد صورة غريبة لهذا المنظر في أحد نساوير جدر أجننا التي نقرأها في هذا الكتاب .

قالت بنات الفاريت الساحرات لذلك الحكيم : « تعال ، يا صاحب الوجه  
الذي يُعَاكِ القمر وانظر إلينا نحن ذوات الوجوه التي تشابه الزهر النَّضِرَ والأصواتِ  
التَّذْبَةَ التي تنفذ القلوبَ والأسنانَ البيض التي تَحْكِي الثلجَ والقِصَّةَ ، أجد لنا مثيلاً  
حتى في مَقَرِّ الآلهة ؟ أترى مثلنا في منازل الإنسان نحن اللاتي نرغب فيهن آلهة  
الدرجة الأولى على الدوام ؟ » .

ولكن شاكِيَه مَوْنِي صَبَرَ على هذا الامتحان الساحر فأجابهن ، كما جاء في  
الأسطورة التي نلخصها بما يأتي :

« أرى البدنَ الدَّيْسَ الرَّجِسَ النَّجِسَ المملوء دوداً والسريعَ الالتهابِ والزوالِ  
والمُدْتَرِّ بالآلام ، فسانالُ المجد الخالد الذي تقوم عليه سعادة العالم الثابت والمتحرك  
فَيَقْدُسُه الحكاء » .

فسمع شاكِيَه مَوْنِي القولَ التَّذَبُّبَ الآتي :

« لقد أَبْدَيْنَ سُحُورَ الشهوة الأربعة والستين وَأَطْنَنَ نُطْقَهُنَّ وَخَرَصْنَهُنَّ<sup>(١)</sup>  
وخلخلهنَّ وَخَلَعْنَ ثيابهنَّ ثَمَلَاتٍ ضاحكات ، فهاذا أَسَانُ إِيْلِكَ أَنْتَ الذي  
يَحْتَرِهْنَ ؟ » .

غير أن شاكِيَه مَوْنِي قاومَ المِخْنَةَ بشجاعة فقال :

« الخطيئةُ موجودةٌ في كلِّ مخلوق ، ويعلم أمرها من خلعت عنه نير أهوائه ،  
ولأعرف الشهوات إلا كالسيوف والسهام والحِرابِ والمُوسَى الدهون بالمثل  
ورأسِ الأَفْعَى والأَخْدُودِ<sup>(٢)</sup> النَّارِيَّ .

وفي الأسطورة أن شاكِيَه مَوْنِي « لم ينظر إلى تلك المخلوقات عاشقاً ولا ساخطاً ،

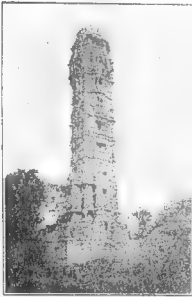
---

(١) الحرص : حلقة الذهب أو الفضة أو غيرها - (٢) الأخدود : الحفرة المستطيلة .

فَلَنْ تَرْجُفَ (١) الْجِبَالُ وَتُسَجَّرَ (٢) الْبَحَارُ وَتُكْوَرَّ (٣) الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ أَقْرَبُ مِنْ أَنْ تَفْنِيَ النَّسَاءُ ذَلِكَ الَّذِي رَأَى بَصِيرَتَهُ خَطِيئَاتِ الْعَوَالِمِ الثَّلَاثَةِ .

هنالك أرى كبيرُ العفاريت ، كما صنع الشيطان مع المسيح ، بُدْهَةً المستقبلِ ممالكَ الدنيا ومجدها واعدأُ إياه بالنجاح والنصر والسلطان إذا ما عدلَ عن طلب الحكمة .

قال العِفْرِيْتُ : « أَنَا رَبُّ الشَّهْوَةِ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ ، وَأَنَا الْمُسَيَّرُ وَالْمُذَلَّلُ لِلآلِهَةِ وَجَمْعِ الْأَرْبَابِ وَالْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانِ ، فَقُمُ أَيُّهَا الَّذِي يَقِيمُ بِمُلْكِي وَسَمِعْ صَوْتِي » .



فَقَالَ شَاكِيهِمُونِي : « إِذَا كُنْتُ رَبُّ الشَّهْوَةِ فَلَسْتُ رَبُّ عَالَمِ الْمُرِيئَاتِ ، انْظُرْ إِلَيَّ تَرَنِي صَاحِبَ الشَّرِيعَةِ ، وَإِذَا كُنْتُ رَبُّ الشَّهْوَةِ فَلَا تَسْلُكُ سَبِيلَ الضَّلَالِ ، سَأُنَالِ النَّحْيَ وَأُنْفِكَ رَاغِمٌ وَأَنْتَ نَاطِرٌ » .

كَفَّ جَيْشُ الْعِفَارِيَّتِ الْمَرْهُوبِ عَنِ الْكَفَاحِ مُعَاضِياً مُتَوَارِياً فِي الظَّلَامِ ، فَبِذَلِكَ تَمَّ النَّصْرُ لَشَاكِيهِمُونِي ، فَجَرَّدَ وَأَبْلَى مِنَ الزَّهْوِ جَبِينَهُ فَسَمِعَ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ يَقُولُ لَهُ :

٦٤ - جنوب. برج النصر (القرن الخامس عشر)  
(ارتفاعه نحو ٣٦ متراً)

(١) رجف الجبل يرجف رجفاً : زلزل - (٢) سجر البحر : فجره - (٣) كورت الشمس : اضمحلت وذهبت .

« تمنح الآلهة تيجاناً من اللآلئ وتُعطي راياتٍ وأعلاماً وتُعطِرُ أزهاراً وتُنشر من الصَّنْدَل ذِراً وتقول على أنغام الموسيقى : أيها البطل ! غَلِبْتَ كِتَابَ العَدُوِّ بعد أن أحاطت بشجرتك .

« أيها البطل ! اليوم تنال ، على أحسن أَرِيكَةٍ ، النُّهى الخالئ من شائبة الشهوة ، واليوم تَظْفَرُ بِمَلِكٍ بُدَّهَ بعد أن قهرتَ بِرِيفِي حزب الشيطان .

وأريد بالشجرة المذكورة آنفاً تلك التي كان يلجأ إليها شاكيه موني في أثناء عزله ، وكانت تلك الشجرة مغروسة في المكان الذي يُعرَف اليوم بِبُدَّهَ غَيَا والواقع أمام المبد الذي نشرنا صورته في هذا الكتاب ، ولا يزال القوم يُقدِّسون ذلك المكان كما يُقدِّس اليوم زيتونُ جَمْسِيَّانِي الذي سال تحته عَرَقُ المسيح الدامي ، أَجَلٌ ، تحولت تلك الأغصان ، التي كانت تقى بُدَّهَ حين تأمله ، إلى غُبارٍ منذ زمن طويل ، ولكن نقوى المؤمنين حَلَّتْ ، على الدوام ، محلُّ تلك الشجرة وقفاً هَلَسَكْتَ .

جاوز ذلك الحكيم تلك المِحَنَّةَ صاحباً للنُّهى الأسمى فانتهى إلى حَلِّ ما كان يساوره من المعضلات الهائلة ، جاء في « لَيْتَا وَشْتَارَ » :

« جَمَعَ إِذْ ذَاكَ أَفْكَارَهُ خَالِصَةً كَامِلَةً نَيْرَةً مُنْزَهَةً عَنِ الرِّجْسِ خَالِصَةً مِنَ الْفَسَادِ مَرِنَةً مُهَيَّأَةً لِمَا أُعِدَّتْ لَهُ ثَابِتَةً مُحَافِظَةً عَلَى الْمَهْدِ مُسْتَمِدَّةً لَتَلْقَى الْحِكْمَةَ الرَّبَّانِيَّةَ .

« فرأى بالعين الإلهية الخالصة التي هي أرقى من العين البشرية بمراحل أن الخلائق ترتحل وتُبْثَغُ من طبقة طَبِئَةٍ أو من طبقة حَقِيرَةٍ وفي طريق قَوِيمٍ أو طريق رَدِيٍّ عاجزة أو ناهضة تَجْزِيَّةٌ بِأَعْمَالِهَا .

وَتَمَثَّلُ لَهْ مَدَى الْبُؤْسِ الْبَشْرِىِّ مِنْ جَدِيدٍ فَقَدْ لَهْ أَنْ يَكْتَشِفَ ، فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ ، سَبَبَهُ وَالْوَسَائِلَ الَّتِي يَزُولُ بِهَا زَوَالًا تَامًا .

وهو إذْ أُنْمِ النظرُ فِي سِلَاسِلِ الْعِلَلِ وَالْمَعْلُولَاتِ رَأَى أَنَّ الشَّهْوَةَ أَوْ الرِّغْبَةَ هِيَ أُمُّ الشُّرُورِ وَأَنَّ الْوَهْمَ عَلَى رَأْسِهَا ، فَالشَّهْوَةُ تُسْتَحْوِذُ عَلَى الْإِنْسَانِ مِنْذُ وَلَادَتِهِ وَتَقْضِمُ قَلْبَهُ كَالثَّعْبَانِ ذَى السَّبْعَةِ الرَّؤُوسِ الدَّائِمِ الْحَيَاةَ الَّذِى لَا تُرَوِّى لَهْ غُلَّةٌ أَبَدًا ، وَكَيْفَ تُرَوِّى غُلَّةَ هَذَا الثَّعْبَانِ ؟ لَيْسَتْ الْقَرَائِسُ الَّتِي تُزَمُّ لَهْ ، أَى الْمَجْدُ وَالسُّلْطَانُ وَالْعِزُّ وَتَمَلُّ الْمَشَاعِرُ وَمِلَادُ الرُّوحِ وَالْقُوَّةُ وَالْجَمَالُ وَالْحُبُّ إِلَّا أَعْرَاضًا زَائِلَةٌ وَأَوْهَامًا خَادِعَةٌ ، وَالْإِنْسَانُ وَإِنْ طَمِعَ فِيهَا لَمْ تَسْكُنْ إِلَّا طَئِفًا بَاطِلًا ، وَإِذَا إِنَّ كُلَّ شَيْءٍ فِي الْكُونِ يَتَحَوَّلُ بِلَا انْقِطَاعٍ ، وَإِذَا إِنَّ كُلَّ شَيْءٍ فِي الْكُونِ يَهْلِكُ وَيَتَجَدَّدُ ، وَإِذَا إِنَّ كُلَّ شَيْءٍ فِي الْكُونِ فِي يَوْمِنَا غَيْرُهُ بِالْأَمْسِ فَهَلْ تَجِدُ غَيْرَ الْأَوْهَامِ الَّتِي هِيَ وَلِيدَةُ الرِّغْبَةِ وَهَدَفُهَا ؟ أَلَا نَحْسِنُ صُنْعًا إِذَا مَا قَتَلْنَا الرِّغْبَةَ فِي أَنْفُسِنَا وَبَدَّلْنَا بِذَلِكَ الْأَوْهَامَ فَالْآلَامَ ؟

« هَكَذَا انْصَحَ لِبُدْءِ نَوْرِ الدِّينِ ، الْمَجْهُولِ سَابِقًا ، فَيَتَسَّعَ ، عَلَى الدَّوَامِ ، بِأَعْمَالِ الْفَسْكَرِ فَيَصْدُرَ عَنْهُ الرَّأْيُ وَالرُّؤْيَا وَالْعِلْمُ وَالْفَهْمُ وَالذِّكْرُ وَالْمَعْرِفَةُ .

« وَهَكَذَا عَلِمْتُ ، أَيُّهَا الْمُتَدِينُونَ ، مَا هُوَ الْأَلَمُ وَمَا هُوَ مَدَاهُ وَمَا هِيَ الْوَسَائِلُ الَّتِي يُزَالُ بِهَا ، وَعَلِمْتُ ، أَيْضًا ، مَا هُوَ بُؤْسُ الشَّهْوَةِ وَبُؤْسُ الْحَيَاةِ وَبُؤْسُ الْجَلْبِ وَبُؤْسِ النَّظَرِ وَكَيْفَ تُغْلَبُ هَذِهِ الْأَبُؤُسُ وَتَزُولُ فَلَا يَبْقَى لَهَا أَثَرٌ ، وَعَلِمْتُ ، أَيْضًا ، مَا هُوَ الْوَهْمُ وَمَا هُوَ مَدَاهُ وَكَيْفَ يُبَدَّلُ وَتَزُولُ فَلَا يَبْقَى لَهْ أَثَرٌ » .

إِذَنْ ، قَامَ مَذْهَبُ شَاكِيَّهِ مَوْنَى ، الَّذِى أَرَادَ أَنْ يَنْشُرَهُ بَيْنَ النَّاسِ حِينَمَا نَهَضَ مِنْ تَحْتِ شَجَرَةِ الْحِكْمَةِ وَعَادَ إِلَى إِخْوَانِهِ ، عَلَى إِبْطَالِ الرِّغْبَةِ وَالتَّجَرُّدِ مِنْ أُمُورِ

الدنيا وتبديد الوم كأملي عالٍ والدخول في ملكوت نِزَوَانَا حيث يغيب الشعور والفكر .

ولو اقتصر ما جاء به شاكِيهِ موني على البراهين الفلسفية التي عَزَمَتِهَا القِصَّةُ إليه ما خرج اسمه من تحت مابِقة الظُّلُمَاتِ حيث يَرَقُدُ كثيرٌ من أجيال البشر ، فالبراهين الفلسفية لا تُحَرِّكُ الجوع ، والجوع يُؤَثِّرُ فيها صوت المشاعر وحدّه ،



٦٥ - باغدها . بالقرب من أوديبور ، أطلال معابد قديمة في الآكام

فمن يُرَدُّ أن يَنفَذَ قلوبَ الناس فليشاطرهم آمالهم وآلامهم وليهزّ مشاعرهم ، وذلك كما أصاب أحدُ الشعراء في قوله : « مهما بلغ ما نَعْبُدُهُ من الشدَّةِ وَجَدْنَا فيه ما يقاسمنا آلامنا ، امرأةً كان أو إلهاً » .

في ذلك ترى سِرَّ النفوذ البالغ الذي اتفق لِيُدَّهَهُ الذي كان ابن ملك فأصبح ، كما وَدَّ ، سائلاً ليقاسمَ الجوعَ بؤْسَها وليعَلِّمَها كيف تتخلص منه فعَرَفَ كيف يحرك

أفقدتها ، وبُدِّهَتْ ، كعيسى ، أدرك آلام البشر وقاسمهم إياها وعَلَّمهم قيمة المحبة والأمل ، فلم يَزَلْ سيدهم .

أجللنا حياة بُدِّهَتْ على حسب ما جاءت في القصة ، وسنكلم عن دِيانته كما فهمها أتباعه وتَوَطَّدَتْ فيما بعد ، وكما تبدو في الكتب التي انتهت إلينا ، لا كما جاء بها لأول مرة حينما غادر شجرة الحكمة .

### ٣ - الديانة البُدِّهِيَّة

لم تأت البُدِّهِيَّةُ العالمَ بدين جديد في الحقيقة ، بل جاءت بأدب جديد ، وليس فيها سوى عقيدة واحدة قائمة على تأكيد أمر الوهم والعدم .

حقاً أن البُدِّهِيَّةَ لم تُكْسِبْ شيئاً ولم تكافح أمراً من الناحية العلمية ، فقد أبت على البرهية وعلى آلتها وطوائفها ، مع القول إن الآلهة والمفاريت والبراهمة والشودرا ليست إلا صُوراً مؤقتة متحولة بلا انقطاع إلى أن نفى فيه تعالى بعد أن تكون بُدِّهَتْ ، أى أن تصير صاحبة العقل المطلق فترى بنور البصيرة سلسلة الموجودات السابقة وغاية الحياة وارتباط العلل والممولات ثم تدخل في سلام زروانا الأعلى الأبدى .

ذلك هو الهدف الذى تسير إليه النباتات والحيوانات والآلهة والناسُ وجميع المخلوقات الحية بعد ما لا يُحصى له عددٌ من التناسخات والتقمصات .

والطبيعةُ الأزليةُ إذ وُجِدَتْ في كلِّ زمن وكانت جوهر كلِّ شيء عُدَّتْ عدماً لا أساس له ، وإن شئت قل خلاء لا حدَّ له ، والخلاء هذا قد تجلَّى ، ذات مرة ، على صورةٍ بفعل الرغبة فصار ذا إحساس وضمير وإرادة ، أى ذا حياة ، وأخذ يتطور

تطوراً متسلسلاً ، والسببُ الأعلى بعد أن تَجَسَّدَ على هذا الوجه غدا قادراً على القيام ببعض الأعمال الطيبة أو السيئة وأضحى عاجزاً عن الاهتداء ثانية إلى جوهره الهادئ إلا بشواب أعماله ، وفي الكَرَمِما تقديرٌ لانتقال السبب الأعلى من الأسفل إلى الأسمى نتيجةً لجميع أعماله وجميع أقواله وجميع أفكاره في أثناء كل حياة من حيواته ، فيَصِلُ إلى درجة الإنسان ، فإلى درجة المتدين ، فإلى درجة بُودَهي ستُوا ، فإلى درجة بُدْهَة ، ثم يَهْتَدِ إلى الهُوَّة الصامتة الهادئة التي أخرجته الرغبة منها ، وترافقه الرغبة وما تَجَرُّهُ في موكبها من الآلام ما دام حياً ، فهَدَفُ البُدْهيِّ الصحيح ، إذن ، هو أن يُبَيِّت الرغبة في نفسه لينال الراحة العليا .

وتأتى الأعمال الصالحة التي تسير إلى تلك الغاية بجانب ذلك الجَهْد الدائم المؤثر ، ولكل عمل ثمرته ، ومن الأعمال النَّيَّاتُ والأقوال والأفكار .

وتَجَدِّدُ روحَ البرهمية في مذهب الكَرَمِما القائل إن أعمال كل واحد تُعَيِّنُ الصور التي يُبَعَثُ بها فيما بعد ، بَيِّنُ أن الأدب في البُدْهيَّة أرق مما في البرهمية ، فالبُدْهيَّة أُنْهَى بالحياة الباطنية وبجميع الأعمال التي تُصَنِّعُ كلَّ يوم في ضمير الإنسان ، فبُدْهَة ، كما في الإنجيل ، يَعُدُّ الإنسان قاتلاً إذا أراد سوءاً بإنسان آخر ، وَيُعَدُّ مجرمَ شهوةٍ كلُّ من يبتغي ثمرةً مُحَرَّمَةً ، ولا يقول بُدْهَة إن التوبة تُكَفِّرُ الذنوب ، فهو يرى أن التوبة ، مقصودةٌ كانت أو غير مقصودة ، لا تستطيع أن تمنع صدور المنول عن العلة ولا العمل عن نتائجه ، وأكثُرُ ما يبدو الفرق الأساسي بين البرهمية والبُدْهيَّة هو فيما تقول به البرهمية من روح المحبة القوية التي تُحْيِي هذا الأدب الجديد في تواضعها وحلمها ولطفها وتسامحها العام .



وَيُكْتَبُ نَجَاحٌ كَبِيرٌ ، لَارِيبَ ، لِإِصْلَاحِ دِينِي يَرْفَعُ الْبَاسِينَ الَّذِينَ أَثْقَلُوا  
نِظَامَ الطَّوَائِفِ كَوَاهِلَهُمْ ، وَيَحْمِلُهُمُ مِنَ النَّاحِيَةِ النَّظَرِيَّةِ ، إِنْ لَمْ يَكُنْ مِنَ النَّاحِيَةِ  
السياسية ، مَسَاوِينَ بِطَبِيعَتِهِمْ وَمُسْتَقْبَلِهِمْ لِسَادَتِهِمُ الْمُتَكَبِّرِينَ ، وَيَحْمِلُ الْقَوْلَ الْعَذْبَ  
وَالْمَبَادِي الرَحِيمَةَ إِلَى مَجْتَمَعِ حَنَاهُ حُكْمٌ حَدِيدِيٌّ ، وَيُظْهِرُ أَسْبَابَ الْأَلَمِ فِي مَنَابِعِهِ ،  
وَيُعَلِّمُ وَسَائِلَ إِزَالَتِهِ شَعْبًا أَرْخَاهُ جَوْ شَدِيدٌ وَأَخَافَهُ كَابُوسٌ دِينٍ صَارِمٌ بِمَا لَا يَعْرِفُ  
الرَّحْمَةَ مِنَ الْوَسَائِلِ الْمَفَاجِئَةِ .



٦٦ - نَاعِدُهُ . قَسَمَ مِنْ مَعْبَدِ بَانْكَا ( أُنْشِئَ فِي الْقَرْنِ الْعَاشِرِ مِنَ الْمِيلَادِ عَلَى مَا يُحْتَمَلُ )

ذَلِكَ الْإِصْلَاحُ الدِّينِيُّ هُوَ وَلِيدُ احْتِيَاجَاتٍ جَوَائِةٍ فَظَهَرَ لِقَضَاءِ هَذِهِ الْاحْتِيَاجَاتِ ،  
فَلَا يَبْخُنُّ الْعُلَمَاءُ فِي بَرَاهِينِ أَمْنَتِهِ الدَّقِيقَةِ وَمَا اسْتَنْبَطُوهُ مِنَ النَّتَاجِ الْفَلَسَفِيِّ عَنْ أَسْبَابِ  
اِنتِصَارِ الْبُدْهِيَّةِ وَمَا بَيْنَ أَدْبِهَا وَمَذْهَبِهَا مِنَ التَّنَاقُضِ .

مَذْهَبُ الْبُدْهِيَّةِ دُونُ مُؤَخَّرٍ ، وَلَمْ يَسْمَعْ الشَّعْبُ إِلَيْهِ قَطُّ ، وَكُلُّ مَا سَمِعَهُ

الشعب هو نداء الأمل والمحبة الذي رَدَدَتْ سَمَاوُهُ صَداةً قَلْبَاهُ بِرُوحِهِ مِنْ قُوَّتِهِ .  
ومن الأسباب التي أدت إلى انتشار البُدْهِيَّةِ ما هو ماديٌّ أيضاً ، فقد كان يتألف  
من قسم الهند الشمالي المعروف بالهندوستان دولةً واحدةً قبل الميلاد بقرنين ونصف  
قرن ، وكان أشوكا مَلِكَ هذه الدولة ، وكان اعتناقُ المَلِكِ لدينٍ يكفي لازدهار هذا  
الدين وانتشاره .

ذلك ما اتفق للنصرانية في الدولة الرومانية حينما انتحلها قسطنطين ، فأصاب  
كثيرٌ من المؤلفين في تسمية أشوكا بقسطنطين الهند البُدْهِيَّ .

وما انتهى إلينا من الوثائق الثمينة التي تركها أشوكا ، أي الكتاباتِ المنقوشة  
على أعمدة وصخور في جميع أجزاء دولته الواسعة ، يُثَبِّتُ حَقِيقَتَهُ في نصر تلك المبادئ  
الجديدة ويثبت أن ما في هذه المبادئ من الناحية الشعبية السائفة ومن الأدب  
الكرِيم وروح المحبة أوجب اعتناقُ الجُهَّال والحُكَّاء والمنبوذين والبراهمة لها  
على السواء .

تَجِدُ جذورَ الفلسفة البُدْهِيَّةِ في المذاهب القديمة المعاصرة للبرهمية الأولى ، ولم  
يَبْدُ نموُّها إلا بعد طويل زمن ، ولم يَكُ أُنْزُ في بدء الأمر للكنيسة البُدْهِيَّةِ وما  
اشتملت عليه بعد حين من المحافل الدينية ومبدأ الاعتراف وذخائر الأولياء و بُدْهَةِ  
الموَلَّه ، ولم تَكُ أسطورة بُدْهَةِ آنْتِزِ شائعةً ، وما كاد أشوكا يذكر اسم ذلك المصلح  
الكبير إلا مرةً أو مرتين ، والثورة الوحيدة التي قد يَرْجِعُ تاريخُ حدوثها إلى عهد  
هذا الملك ، أي الثورةُ الأساسية التي أعان على وقوعها بما أُوتِيَ من قوة ، هي تطور  
الأخلاق والوجهُ الجديد الذي بَدَّتْ به واجبات بعض الناس نحو بعض وزعزعة

النَّيرَ البرهْمِيَّ الثَّمِيلَ وَبَزُوغُ دُورِ الْحَبَةِ السَّيْقَةِ وَالْحِلْمِ الَّذِي جَدَّدَ الْعَالَمَ الْأَسْوَى  
الْهَرَمِ مِنَ الْأَسَاسِ .

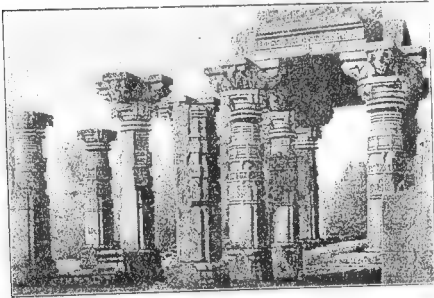
وَأَضَحَّتِ الْبُدْهِيَّةُ بِالتَّدْرِيجِ دِينًا مُنْظَمًا ثَابِتَ الْأَسَاسِ ذَا آلِهَةٍ وَشَعَائِرَ وَعِبَادَاتٍ  
وَفِلْسَفَةٍ ، وَمِنْ سَوْءِ حِظِّ انْتِصَارِ الْبُدْهِيَّةِ النَّهَائِيَّ أَنْ عَطَلَتْ مِنْ آلِهَةٍ فَتَرَكْتَ الْمِيدَانَ  
لِلْآلِهَةِ الْبَرَهْمِيَّةِ كَيْ تَغْبِذَهَا الْجَاهِلُونَ وَإِنْ لَمْ تُوصَّ بِهَا ، وَمِنْ الْعَبَثِ أَنْ وَصَّتْ  
الْبُدْهِيَّةُ الْآلِهَةَ دُونَ الْوَلِيِّ أَوْ دُونَ الرَّجُلِ الَّذِي يَصِلُ إِلَى دَرَجَةِ بُدْهَةٍ ، فَشَأْنٌ عَنْ  
ذَلِكَ أَنْ هَصَّرَتْ الْآلِهَةُ الْبُدْهِيَّةَ وَاسْتَفْرَقَتْهَا وَصَهَرَتْهَا مَعَ الْبَرَهْمِيَّةِ .

بِذَلِكَ نَفَسَ السَّبَبُ فِي غِيَابِ الْبُدْهِيَّةِ عَنْ بِلَادِ الْهِنْدِ إِلَى الْأَبَدِ مَعَ أَنَّ بِلَادَ الْهِنْدِ  
مَهْدُهَا ، وَالْبُدْهِيَّةُ هِيَ الَّتِي قَالَتْ بِدِيَانَةِ الْهِنْدِ وَرَضِيَتْ أَنْ تُدْغَمَ فِيهَا ، وَالْبُدْهِيَّةُ  
وَصَّاتْ إِلَى بَقِيَةِ آسِيَةِ مَعَ مَوْكَبٍ مِنَ الْآلِهَةِ الْبَرَهْمِيَّةِ الَّتِي لَأَمَتِ الْخِلْيَالُ وَأَعَانَتْ  
عَلَى انْتِصَارِهَا .

وَلَا يُمْكِنُ دِيَانَةُ كَالْبُدْهِيَّةِ أَنْ تَكُوبَ آلِهَةٌ سَيَّطَرَتْ عَلَى الْهِنْدِ أَحْقَابًا كَبِيرًا  
أَبَدِيًّا ، وَالْبُدْهِيَّةُ هِيَ الَّتِي أَرَادَتْ وَضَعَ تِلْكَ الْآلِهَةَ فِي مَرْتَبَةِ ثَانَوِيَّةٍ مِنْ غَيْرِ أَنْ تَجْهِيَ  
بِمَا يَقُومُ مَقَامَهَا .

وَلَمْ تَلْبَثْ فِرْقَ الْبُدْهِيَّةِ أَنْ كَثُرَتْ كَمَا كَثُرَتْ فِرْقُ الْبَرَهْمِيَّةِ مِنْ قَبْلِ ، وَبَيْنَمَا كَانَ  
يَقُومُ فِي مَعَادِبِ بُدْهَةٍ إِلَهُ حَدِّدَتْهُ الْقِصَّةُ بِالتَّدْرِيجِ جَعَلَتْهُ بَعْضُ الْفِرَقِ حَالًا عَالِيَةً  
يَصْبِرُ إِلَيْهَا جَمِيعُ الْخُلُوقَاتِ بَعْدَ أَنْ تَسْتَعِدَّ هَذِهِ الْخُلُوقَاتُ فِي أُلُوفٍ مِنَ الْبُعُوثِ الَّتِي  
تَسْمَى فِي عَصُورٍ لَا حُدُودَ لَهَا ، وَهَذِهِ الْخُلُوقَاتُ تَسْتَطِيعُ ، إِذَا ذَاكَ ، أَنْ تَكُونَ عَامِلَةً  
نَجَاتٍ لِأَهْلِ الْكُفْرِ الْآخَرِينَ ثُمَّ تُقِيمُ بِنَعِيمٍ زُرُوعًا السَّارِمَاتِ حَيْثُ الْخَاتَمَةُ  
السَّعِيدَةُ الْمُتَمَلَّى .

وترى الفرق الجديدة أن بدّة شاكّة موفى وحده لم يكن رسول الحق في العالم،  
فسيظهر بدّة ثانٍ وثالث حاملين أنواراً جديدة وقوى جديدة مرشدين إلى أقصر طرق  
لبلوغ السكّال ، بيد أنه لا بد من مرور أحقاب لا تحصى بين ظهور بدّة وبدّة  
لما يتطلبه تكوين بدّة من زمن طويل لا يتصوره سوى الهندوس ذوى الخيال  
الخصيب الذى لا يقف عند حدٍ فلا عهد لتصوراتنا الغربية المتواضعة بمثل .



٦٧ - أومكارجى . أعمدة معبد سندوهرا ( القرن الثانى عشر على ما يحتمل )

والزهد أحسن وسيلة لنيل حال بدّة ، ومن هنا جاء النظام الرهبانى الذى لم  
يُعمَّم أن ملأ الهند بالأديار ، وأقوى طريقة يتخذها الإنسان ليسكون بدّة هو أن  
يقتل فى نفسه الرغبة التى هى علة الحياة والألم ، وهذا ما تهدى إليه الحقائق الكبرى  
الأربع التى هى أساس الشريعة البُدّهية والتى تخاطب رجال الرهبان ، لا الجمهور ،

لِما يتطلبه إدراكها والعملُ بها من التقدم في سبيل السكّال ، جاء في لَيْتًا وَشَتَارَ ما يَأْتِي :

« أيها الراهب ! إليك الحقائق الأربعُ المُسَكَّرَةُ : الألم ومصدر الألم وردع الألم وسبيل ردع الألم .

« فما هو الألم ؟ الألم هو الولادة والهرَمَ والمرض والوَتَ وفراق الحبيب والاجتماع بالبغيض ، والألم هو أن ترغب في شيء وألا تتأل ما ترغب فيه ، والألم ، أيضاً ، هو أن ترغب في شيء فتَجِدَ في طلبه فلا تناله ، والألم ، بالاختصار ، إذ كان موضوع الأمور المحسة التي تتقبلها الحواس أُلماً فإنّ هذا هو الألم .

« وما هو مصدر الألم ؟ مصدر الألم هو الرغبة التي تَتَجَدَّد بلا انقطاع ، هو الذي يذهب مع هَوَى اللذة ، هو الذي يَسُرُّ هنا وهناك .

« وما هو ردع الألم ؟ ردع الألم هو التسكين من غير أن يبقى منه شيء . ، هو الرغبة التي تتجدد بلا انقطاع ، هو الذي يذهب مع هوى اللذة وَيَسُرُّ هنا وهناك ، هو الذي يَحْضُل وَيُقْصَى .

« وما هو سبيل ردع الألم ؟ سبيل ردع الألم هو الصراط المقدس المؤلف من ثمانية أجزاء كالبحر الكامل المؤدَّى إلى ردع الألم .

« تلك هي الحقائق المُسَكَّرَةُ الأربع أيها الرهبان ! » .

وهناك سبب آخر ، غير الرغبة في قتل الألم والوصول إلى حال بُدْهَة المجيدة فالى السكينة التامة ، أوجب اختيار كثير من المريدين لحياة العزلة في الأديار ، وهو تَجَلَّى المساواة في الأديار فعلاً بعد أن أعلنتها البُدْهِيَّة مبدأً ، ففي الأديار يساوى

الشودرا والپاريا والجاندا لا البرهمن وياكلون معه إذا ما كانوا أعضاء بمحمل واحد ، وكان للنساء ، أيضاً ، أديارهن حيث يظنن غير ضعفات ولا خاضعات لِمَا أَمَرَ به منو من الوصاية الدائمة .

وكانت الحياة شاقة في تلك الأديار المنعوتة في الجبال فأنشأتها الهند في ألف سنة فنقضى العجب من طرازها في الزمن الحاضر ، وكان لا بدّ لمن يود العيش فيها أن يوجب على نفسه الفقر والطهر ، وأن يقبّل إلى الحياة الجديدة بهجر المرأة والمال والولد ، وكان على الراهب ألا يملك شيئاً وأن يعيش من الصدقات على ألا يطلّبها وألا يأخذ من أيدي الحسنيين أكثر من أكلة ، وأن يعلّم الناس السلام والحق ، وأن يُنشى مشافى وملاجىء للفقراء والمسافرين ، وأن يجتهد في منع الحروب ويأمر بالتسامح العظيم تجاه جميع الأديان عداً إياها أوّجهاً ناقصة للحقيقة الواحدة ، وأن يربي الأولاد ويحملهم على احترام الوالدين مُتمثلاً نصّ السكتب البُدْهيّة على « أن الولد لا يكافى والديه ولو حمل أمّه على إحدى كَتِفَيْه وأباه على كَتِفِهِ الأخرى مئة سنة » .

والبُدْهيّة أنت العالم الآسيوى الهرم بروح المحبة وبما لم يعرفه هذا العالم من الأدب العالى ، وقول العالم الفاضل المتدين مكس موللرجاء مُصدّقاً لِمَا قاله للبشرىون فورّد فيه : « دعا إلى الأخلاق الفاضلة ، قبل ظهور المسيح ، أناس اشتفقوا أن الآلهة أشباح باطلة فلم يُقيموا هيكلًا حتى للرب غير المعروف » .

وتؤيد الجلة الأخيرة من هذا القول آراء الأوربيين الخاطئة في البُدْهيّة ، وسأثبت عما قليل أنك لا تجد ديانة ، كالبدهية ، ذات أرباب متعددين مستنداً

في ذلك إلى المباني ، ومن الصحيح إشارة تلك العبارة إلى سموّ الأدب البُدْهيّ ، فلا تَجِدُ ، بالحقيقة ، دِيانةً ، أنقى من البُدْهيّة أدباً ولا أعذب منها قولاً ولا أكثر منها رُحماً ، فَبُدْهَةٌ بحث عن الوسائل التي يُنْقِذُ بها الناس من مصيرهم القاسي فَبُدْهيّ الناس دعوته ، وهو ابن الملك الذي غدا سائلاً ليشاطر الجاهير بؤْسَها ويُعَلِّمَها الحجة ، فكان من أعظم من عَرَفَهم الدنيا أخذاً بمجامع القلوب ، وهو الذي اعتنق الناس دينه الحامل لاسمه حيث غُرِسَ ، وهو الذي اكتسب دينه الناس بما تَحَلَّى به دُعائِهِ من الحلم والمحبة وإنكار الذات ، وهو الذي أَلَانَ دينَهُ الطبايع في آسية وَحَوْلِ البرابرة السفاكين إلى رجال هادئين ، ومن هؤلاء نذكر أَجْلَافَ المغول الذين أقاموا أهراماً من رؤوس البشر فأصبحوا بتأثيره قوماً مُهذَّبِينَ مُتَقَفِّينَ .

وغاية القول أن البُدْهيّة تشتمل على أرقى المعارف الدينية التي عَرَفَها العالم لو لم تَحْنِ السكاهل للاستعباد أكثر من أيّ دين .

ومما تقدم ترى أن البُدْهيّة تختلف عن البرهمية بسموّ الأدب وروح التسامح والمحبة أولاً ، وبالمسكان الواسع الذي جعلته للإنسان في السكون فلم تُعْطِه دِيانةٌ أخرى مثله ثانياً ، فالطبيعة إذ إنها تتغير بلا انقطاع وتبدع سُوراً سائرة إلى الكمال مُؤدية بالتدريج إلى ظهور الإنسان الذي يستطيع أن يصبح بفضلهِ وعزمهِ أكثر من إله ، أي أن يصبح بُدْهَةً الكائن الكامل الذي هو الأصلُ والغايةُ ، والجمعُ والصفرُ ، والعِظْمُ والعَدَمُ ، ومعنى الكون ، فإنها ، كالكون ، سلسلة أحوال زائلة وشعور واهم ، والسكانُ ذلك ، إذ إنه عظيم مُبْهَمٌ ، فإن من عدم الصواب أن يُخَدِّدَهُ من ليس عنده إقدام لاهوتي المندوس وهَيَامُهُم باختراع الصور الجسيمة والأعداد الضخمة .

ولم يُبْغِرْ أَتْبَاعُ بَدْهَةِ ، الذين يُعَدُّونَ بالملايين بتعاقب القرون فكانت  
أكثرهم الساحة من الدهاء والجهلاء والصُفراء والوُصماء ، تلك التأملات الهائلة  
التي تَقْلِبُ دماغ الأوربي ، فكان هؤلاء يدخلون معابده مفتخرين بالسجود مع  
البراهمة المتكبرين أمام صورته المقدسة وعبادة ذنائبه والاحتفال بأعياده الرائعة  
تكريماً لإبنائه الخاص بالصدقات ، وكانوا لا يَعْرِفُونَ عنه سوى المحبة العذبة  
ذاكرين ، ناعى الببال ، أن أحد أصحابه <sup>(١)</sup> سأل أحقر امرأة أن تَسْقِيَهُ فقالت ،  
وهي تعلم أن ابن الطائفة يُفَضَّلُ الموت على تناول قطرة ماء من يدها :  
« مولاي ! إنني جَنْدَالِيَّةٌ » .

فأجابها بِرَفْقٍ :

« لا أسأل عن أنك جَنْدَالِيَّةٌ أو غيرُ جَنْدَالِيَّةٍ ، وإنما أقول إنني ظمآن ،  
فأطلب منك أن تَسْقِيَنِي » .

ذلك أمر بسيط في الظاهر ، ولكنه معجزة المحبة عند الهندوسى وآيةُ بَعَث  
لدى جموع من الخلائق البشرية .

تلك هى البُدْهِيَّةُ ، وليس بضائرها أن تَفَرِّقَ فلسفتها بعد زمن في بحر من  
المجردات القريبة من الهوس وأن تَفَرِّقَ عباداتها في طقوس البرهمية ورموزها ما كانت  
ديانة محسنة مصلحة قوية مؤثرة تأثيراً لا يَمُدُّله شئ في تاريخ الإنسان .

---

(١) ربما قصد المؤلف أن بدعة نفسه ، لا أحد أصحابه ، هو الذى سأل تلك المرأة أن تسقيه ،  
كما يدل عليه مقارنة المؤلف في أوائل الفصل بين بدعة والسيح ، وإلا وجب أن يكون الحادث قد  
تكرر ، وهذا ما نتبعده ما دام عزو طلب السق إلى بدعة أكثر ملائمة لسياق الموضوع من  
عزوه إلى صاحب له ( المترجم )



## ٤ - البُدْهِيَّة كما جاءت في المباني

استحوذ على الناس بأوربة عَجَبٌ عَظِيمٌ حينما عَلِمُوا أمر البُدْهِيَّة من كتبها الفلسفية التي وُضِعَتْ بعد ظهورها بستة قرون فترجعت منذ سنوات قليلة إلى اللغات الأوربية فَرَأَوْا أن أتباعها البالغ عددهم خمسة مليون نفس لا يعرفون إلهاً عَادِينَ العالم وهماً باطلاً لا يقابلُ آمالَ الناس إلّا بالقَدَم .



٦٨ - بندراين . معد غونديو ( القرن  
السادس عشر ) ( يبلغ ارتفاع المقدم  
١٤ متراً )

ومن الطبيعي أن كنتُ لا أعْرِفُ  
عن البُدْهِيَّة ، قبل زيارتي للهند ، غير  
ما ورد في الكتب التي أشرت إليها  
آنفاً فأتكلّم عنها في فصل آخر ،  
وكنت أشك ، مع ذلك ، في إمكان  
اعتناق الملايين من شِبَاه البرابرة لإلحادات  
فلسفية فاترة ، فكان يلوح لي أن مما

يناقض سُنن التاريخ أن تظهر ديانة قائمة على مبادئ كتلك المبادئ بَعْتَةً في العالم  
وأن تُغيب هذه الديانة عن البلد الذي ظهرت فيه فَوَر قيامها تقريباً ، فكنتُ أرجو  
أن تؤدي دراستي للمباني البُدْهِيَّة ، التي أهتمُّ أمرها من بحث من علماء أوربة في  
الديانة البُدْهِيَّة ، إلى إلقاء ضياء جديد على تاريخ هذه الديانة ، فلم يَحِب رجائي ،  
فثبت لي من النظر في النقوش التي تستروجه المباني القديمة في الهند أن الديانة  
البُدْهِيَّة التي مارسها الهندوس في ألف سنة تختلف عن الذي تتعلمه من الوثائق  
المكتوبة .

وفي المباني ، لافي الكتب ، يجب دراسة تاريخ البُدْهيّة ، فما تُخبرنا به المباني غير ما نَجده في الكتب الأوربية ، فهذه المباني تثبت أن البُدْهيّة التي أراد العلماء ، المعاصرون أن يعملوا منها ديانة إلحادية هي أكثر الديانات قولاً بتعدد الأرباب .

أجل ، إن المصلح الأكبر بُدْهة لم يظهر في المباني البُدْهيّة الأولى التي أقيمت منذ نحو ألفي سنة ، كسجاجات بهارت وسانجى وبُدْهة غيا وغيرها ، إلا رمزاً ، فسكانت تُعبد آثار قدميه وصورة الشجرة التي بلغ تحتها درجة الحكمة العليا ، غير أنه لم يُعتم أن أصبح إلهاً مائلاً في جميع المعابد ، وقد بدا وحيداً في أول الأمر كما يُرى في أقدم معابد أجنثا ، ثم اختلط بالتدريج بالآلهة البرهمنية : إندرا وكالي وسرّسوتي الخ . كما يُرى في معابد إيلورا ، ثم غرق بين ما كان يهيمن عليه من الآلهة الكثيرة فعاد بعد بضعة قرون لا يُعبد إلا جسداً لوشنو ، فهناك أفلت البُدْهيّة عن الهند .

وتطلب حدوث ذلك الأفلول أو التحول الذي أشرنا إليه في بضعة أسطر مدة ألف سنة ، وأنشئت المباني الكثيرة التي تنطق بتاريخه بين القرن الثالث قبل المسيح والقرن السابع بعده ، وظل بُدْهة يُعبد في أثناء هذا الدور الطويل كإله قادر على كل شيء ، وفي الأساطير تصوير له وهو يمتنع أتباعه النعم ، وفي رحلة العالم البُدْهيّ الحاج هيوين سانغ الصيني الذي زار الهند في القرن السابع خبر بأن بُدْهة ظهر أمامه في غار مقدس بما اتفق له من اتصال طويل في الهند .

فالأساطير والمباني صريحة إذن ، فلو استند البحث في البُدْهيّة إليها لَبَدت على غير الصورة التي صورت بها في الزمن الحاضر ، ومن المؤسف أن أهل علماء

أوربة دراسة مباني الهند حتى الآن فلم يزوروا الهند فاقتصرت دراستهم للبُدْهيَّة على الكتب ، ومن المؤسف أن عَوَّلُوا على كتب المذاهب الفلسفية التي وُضِعَتْ بعد وفاة بُدْهه بمِئْثَةِ سنة فكانت بعيدة من الديانة الحقيقية .

على أنه لا جديد في التأملات الفلسفية البُدْهيَّة التي أثارت عَجَب الأوربيين كثيراً ، فقد وُجِدَتْ ، منذ عُرِفَتْ كتب الهند بأحسن مما في الماضي ، في كتب المذاهب الفلسفية التي ازدهرت في العصر البرهمي ، ففي كتب الحكمة التي عُرِفَتْ بأوپانِشَاد التي وُضِعَتْ في مختلف الأدوار فوُجِدَ منها نحوُ مِثْتين وخمسين ترى الزندقة وازدراء الوجود والأدب المستقل عن المعتقدات الدينية والمبدأ القائل إن العالم باطل الخ . وترى في بعض تلك الكتب مافي الكتب البُدْهيَّة الفلسفية من المذاهب ، وكان واضعوها من العاملين بمذهب الكَرْمَا الذي هو أساس البُدْهيَّة وأساسُ جميع فِرَق الهند الدينية وأساسُ شريعة مَنُو فيقول : إن الناس مَجْزُؤُونَ بأعمالهم في البُعُوث القادمة ، وإن غاية هذه البُعُوث هي الفناء في أصل الأشياء العام ، في برها الذي حَكى عنه مَنُو فَيَقْرُبُ من نِرَوَانَا عند البُدْهيِّين ، فالروحُ تنجو ، إذ ذاك فقط ، من البعث .

والإنسان ، لكي ينتهي إلى ذلك الفناء النهائي ، يجب عليه ، كما يقول البُدْهيُّون والبراهمة ، أن يَقْمَعَ الرغبة وأن يَزْهَدَ في متاع الدنيا وأن يعيش عَيْشَ النَّسَاك المتأملين .

فمن تَمَّ ترى أن نظريات العصر البُدْهيِّ الفلسفية مطابقةٌ لنظريات العصر البرهمي الذي جاء قبله ، وهي قد نَمَتْ مُوَازِيَةً للدين الذي يُعَلِّمُهُ الكُهَّان ويُمَارِسُهُ الجمهور وإن اختلفت عنه أشدَّ الاختلاف ، فَمَدَّهَا كالبُدْهية نفسها من الخطأ العظيم

كخلط نظريات الأوبانشاد بالبرهمية ، والبُدهيةُ إذ لم تُعرَف في أوربة إلا بتأملات بعض أتباعها الفلسفية عُدَّت هذه التأملاتُ البُدهيةُ نفسها .

ومن السهل أن ندرك أن ديناً يبلغ عدد أتباعه خمسة مليون لا يقوم على المبادئ الفلسفية القاترة ، ويُقدَّر بعض العلماء إذا أخطأوا فقالوا غير ذلك ما أفتوا أعمارهم في دراسة الكتب ، لا دراسة الرجال ، وإذا ما مرَّت ثلاثة آلاف سنة وتبدَّل مركز الحضارة ونُسِيت كتبنا ولغتنا كان من المحتمل ، حينئذ ، أن يكشف بعضُ الأساتذة اللغة الإنكليزية فيترجموا أول ما يَقرُّون عليه من الكتب ، ككتاب الأصول الأولى لسبنسر وكتاب أصل الأنواع لداروين ، فيَدَّعوا أنها خلاصة المذاهب التي كانت تمارسها الأمم النصرانية في القرن التاسع عشر من الميالد .



وعلى الباحث ألاَّ يُجْهِد نفسه في البحث عن هندوسٍ ليفترض أنهم استطاعوا ممارسة دين بلا آلهة ، فكيف تجِدْ هندوسياً لا يعبد آلهة والعالمُ عنده زأخرُ بها ؟ فالهندوسىُّ ، بالحقيقة ، يُصَلِّي للقمير الذي يفترس أنعامه ، ولجسر الخط الحديديُّ الذي يصنعه الأوربيُّ، وللأوربي نفسه عند الاقتضاء .

٦٩ - بندرابن . معبد مدن موهن ( أنسىء في القرن السابع عشر ) ( يبلغ ارتفاع البرج ٢١ متراً و ٤٠ سنتيمتراً )

حقاً ، قد يحفظ الهندوسىُّ على ظهر القلب كتاباً من كتب بُدِّهيَّ الجنوب ،

كالذي ألف حديثاً تحت إشراف لَجَنَةٍ من الأوربيين ، يُعلِّمه أنه لاخالقٌ للعالم وأن كلَّ

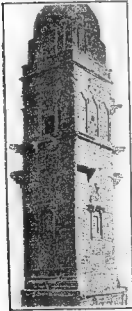
ما فيه وَهْمٌ ، ولكن هذا لا يمنعه من أن يشعُر باحتياجه إلى عبادة بُدْهَة الأعظم  
وجميع مَجْمَع الآلهة الذى يَمْلِكُه بُدْهَة هذا ، وحقاً يشتمل كتاب «لَمِيَّتَا وَشْتَار» ،  
الذى هو أقدم الكتب البُدْهِيَّة والذى يرجع إلى نحو ألف وثمانمئة سنة ، أى إلى  
زمن حَلَّ بعد ظهور بُدْهَة بنحو ستمئة سنة ، على مباحث فى الأوهام و بطلان أمور  
هذا العالم ، ولكن من ذا الذى علَّمه بُدْهَة هذا ؟ علَّم أولاً ، الآلهة الكثيرة التى  
تَجِد لها ذكراً فى كل صفحة من ذلك الكتاب والتى حَضَرَتْ ولادته وعلى رأسها  
الإله برهما فألَّهته فأخذت ترافقه فمبَدَّتْه فى نهاية الأمر .

أَجَلٌ ، إن ذلك الكتاب محشوءٌ بالمتناقضات ، غير أن هذه المتناقضات لم  
تكن لتَبْدُوْا للهندوسى ، فَمَكْرُ الهندوسى قد صُهِر فى قالب غير الذى صُهِرَتْ  
فيه أفكارنا .

لا عهد للهندوسى بالمنطق الأوربى ، ولا تَجِد كتاباً من كتبه ، التى تَتَرَجَّح  
بين ديوانى رامايانا ومهابهارتا المحاسيين من جهة والكتب الفاسفية التى أشرنا إليها  
آنفاً من جهة أخرى ، غير زاحر بالمتناقضات ، فالمنطقُ ، وإن وُجِد فى هذه  
الكتب ، ليس سوى منطق نسوى يُفْرِط ، أحياناً ، فى استخراج النتائج إفراطاً  
لا يعباُ معه بالمتناقضات .

إذن ، يجب على من يريد أن يعلم أسر البُدْهِيَّة ألا يَفْعُل عمالاً غَنِيَةً لِدِيانات  
الهند عنه من الآلهة ، وذلك عند النظر إلى التأملات الفلسفية التى تَنَصَّدَتْ فوق  
البُدْهِيَّة ، فلم يحاول بُدْهَة ، خلافاً للخطأ الشائع ، أن يُزْعزع الآلهة البرهمية ، كما أنه  
لم يحاول أن يَمَسَّ نظام الطوائف ، فلم يكن أىُّ مصلحٍ من القوة ما يستطيع أن يَدْكُ  
به ركن نظام الهند الاجتماعى ذلك .

وما تقدم يدلُّ بسهولةٍ على أن البُدْهيَّة لم تكن غيرَ تطور بسيط للبرهمية ، وذلك لحفاظتها على جميع آلهتها ولأنها لم تُغيَّر سوى أديها ، وبملا ريب فيه أن البُدْهيَّة اختلفت عن البرهمية قليلاً بعد مرور عدة قرون ، ومن المشكوك فيه أن تكون قد عدت ديناً جديداً في البداءة ، ولا شيء يدلُّ على أن أشوكا اعتنق ديناً جديداً ، ولا تكاد تجد غيرَ ذكرٍ أو ذكرين لبُدْهة في مراسيم هذا الملك التي ملأ الهند بها فاتهي إلينا عددٌ كبير منها ، ففي هذه المراسيم أوصى بالتسامح تجاه جميع المذاهب الدينية التي كانت البُدْهيَّة واحدةً منها والتي بدت جدرة بالتركريم لما اشتملت عليه من روح مؤسستها ، ابن الملك الشهير ، الملوَّة بحبة .



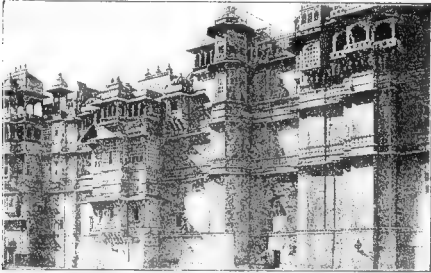
وسئبت ، بعد قليل ، أن البُدْهيَّة غابت عن الهند بسبب اندماجها في البرهمية القديمة مقداراً فقذاراً ، وفي خارج الهند من البلاد ، كبرمانية وكبوج ، التي استقرت البُدْهيَّة بها ، رافقتها الآلهة البرهمية ، ولكن هذه الآلهة إذ كانت مما لم تعرّفه تلك البلاد العاطلة من البراهمة ذوى المآرب في نفوذها حافظ بُدْهة فيها على ما خسرته في الهند من النفوذ البالغ ، ومن الجدَل الكبير ما دار حول مباني أنشكور الشهيرة يُعرَف هل هي بُدْهيَّةٌ أو برهمية لاختلاط ما يشاهد فيها من الرموز البُدْهيَّة والشيورية ، وما كانت هذه المجادلات لتحدث لو درس العلماء مباني الهند ، ولا سيما مباني

٧٠ - متراً . برج ساتي بوري  
( القرن السادس عشر )  
( يبلغ ارتفاعه ١٧ متراً )

نيبال ، قبل أن يُنعموا النظر في مباني كبوج فنها ،

كانوا يتبينون اختلاط المذهبين كما أنهم كانوا يتبينونه في البلد المجاور برمانية ، فما

اطلع عليه الموظف الإنكليزي السابق في برمانية مستر ويلر أن البرمان ، الذين هم  
بُدْهَيُون كما هو معلوم ، يَعْبُدُون ، أيضاً ، الآلهة الوبدية ولا سيما إندرا وبرها وأن  
بلاط ملك برمانية يحتوى على براهة ، ومما اطلع عليه ذلك الموظف الإنكليزي ،  
أيضاً ، أن خانات المغول بأسية يعبدون الآلهة الوبدية في جوار جبل آلتاى .



٧١ - أوديبور . قصر مهارا ( القرن السابع عشر ) ( دقائق الجبهة المشرفة على الساحة الكبرى )

وترى مما عرضناه أنه لا أثر للهَوَّةِ العميقة التي افترض وجودها بين البُدْهَيَّةِ  
والبرهمية افتراضاً نشأ عن اطلاع العلماء على البُدْهَيَّةِ من قراءة الكتب ، وما بيَّنته  
هؤلاء العلماء من رأى هو الذى حال دون تَبَيُّن ما بينهما من ارتباط ، ومما حدث أن  
الْبَحَّاثَةَ الأوربِيَّ هوغسن الذى عاش في الهند أشار إلى بعض الصور الشَّيْوِيَّةِ التي  
تشاهد في معابد الهند البُدْهَيَّةِ فأجهد نفسه في تفسير سبب وجودها فيها فقال إنه  
لا يوافق ثابته على امتزاج تينك الديانتين اللتين تنفصل إحداها عن الأخرى انفصال

السماء عن الأرض ، وهو عسْنُ هذا كان مقيماً إنكليزياً بنفيل ، وما كان عليه إلا أن يُحدِّقَ إلى ما حوله ليرى درجة اختلاط الآلهة البُدْهيَّة بالآلهة البرهمية في معابد ذلك البلد ، بيد أن العلماء بلغوا في ذلك الحين من اعتقاد اختلاف تينك الديانتين مبالغاً لا يَرَوْنَ معه وجود شيء مشترك بينهما .

ويزيد هذا المثل ، الناطقُ بوجود رأيٍ مُبَيَّن حاجِبٍ للحقيقة ، غرابةً عند النظر إلى الرسالة الإنكليزية التي عنوانها « بحث في الشُّبْه بين كثير من الرموز البُدْهيَّة والشُّبْهيَّة » ، فذكر كاتبها ، مُتَمَجِّباً ، أن كثيراً من كُتَّاب الهند أنفسهم يَحْطِطُونَ ما في المعابد القديمة من الصُّور البرهمية بالصور البُدْهيَّة مستنداً في ذلك إلى كثير من الأمثلة<sup>(١)</sup> ، مع أن عَجَبَ ذلك الكاتب الإنكليزي كان يزول لو أوضح بمثل ما أوضحنا به سبب امتزاج البُدْهيَّة بالبرهمية .

## ٥ - توارى البُدْهيَّة عن الهند

لا يجهل أحد أن البُدْهيَّة التي يَدِين بها اليوم خمسة مليون من الآدميين ، أى ثلثُ البشر ، توارت تقريباً عن الهند حوالى القرنين السابع والثامن من الميلاد بعد أن كانت الهند مهداً لها فانتشرت في بقية آسية فقَمَرَت الصين وبلاد التتر الروسية

(١) تتجلى أوجه الشبه بين صور الديانتين ورموزهما في أحوال كثيرة جداً ، ومن ذلك المثال الذى ينسب للفارسي في الصورة التي نَصَرَتْها في هذا الكتاب لتمثال صنع في القرن السادس من الميلاد ونصب في بادامى مشخفاً وشنو وهو واقف على الأفعى أتنا ، فهذا التمثال مائل بصورة بدعة البارزة الموجودة في أمراوتى والتي صنعت في القرن الخامس أو القرن السادس من الميلاد مشخفاً إياه وهو قائم على أفعى أيضاً ، وفي غيا زوت مبعداً برهيميا مرفوعاً بوشنويد ( معبد قدم وشنو ) حيث يعبد القوم ما يزعمون أنه أتر قدم وشنو كما يعبد البدهيون أتر قدم بدعة ، فأمر مثل هذا يدل على اختلاف الأسماء لنفسه ، وهو ما تمدد أثناله بالألوف في الهند .



وبرمانية الخ . وهى إذا كُتِبَ لها بقاء فى الهند فليكون ذلك فى أقصى حَدِّهَا فقط ،  
أى فى نيبال شمالاً وفى سيلان جنوباً .

وترى كتبَ الهندوس صامتةً صمتاً تاماً عن توارى البُدْهية عن الهند ، وعزى  
ذلك حتى الآن إلى ما افترض حدوثه من الاضطهادات الشديدة ، وإذا سلَّمْنَا جَدَلاً  
بأنه يمكن التوفيق بين مبدأ تسامح الهندوس ومبدأ الاضطهادات الدينية وبأن  
الاضطهادات تُقَوِّضُ دعائم الدين بدلاً من تسهيل انتشاره خلافاً لما تؤكد حوادثُ  
التاريخ أمره وما إلى هذا من الافتراضات التى لا تصدِّق وجدنا أنفسنا تجاه المُعْضِلَةِ  
الآتية وهى : لماذا عزم فجأةً أسراء الهند ، التى كانت مقسومةً إلى مئة إمارة صغيرة ،  
على الكفر بدين مارسه أجدادهم عدَّة قرون وحلوا رعاياهم على اعتناق دين آخر ؟

أخذتُ أبصر سبب تحول البُدْهية فَوَرَّ بحجى فى مباني الهند ، ثم اتضح لى ذلك  
السبب حين زيارتى لنيبال ، فعلتُ ، إذ ذاك ، درجةً الأغاليط فى الأسباب التى  
دُكِّرَتْ إلى يومنا لتفسير ذلك ، وبيانُ الأمر أننى درست أكثر مباني الهند المهمة  
بانعام نظير فاتمبيت إلى النتيجة القائلة إن البُدْهية غابت عن الهند لأنها صُهِرَتْ  
بالتدريج فى الديانة التى خَرَجَتْ منها .

والحقُّ أن ذلك التطور تمَّ ببطوهِ ، ولكن الذى جعل الباحثين يَرَوْنَ وقوعه  
بفترةٍ هو عَطْلُ الهند من تاريخ ، ومن ثمَّ وجودُ فواصل خمسة قرون أو ستة قرون  
يَتَعَدَّرُ معها وَصْلُ ما بين تحولاتها ، فترانا إزاء ذلك فى حال كحال علماء الأرض  
السابقين الذين كانوا يَرَوْنَ تحولات طبقات الأرض وسكانها العظيمة ، لا ما بينها  
من الأدوار المتوسطة ، فيَعْمَرُونَ ذلك إلى الانقلابات العنيفة ، ثم تَقْدِّمُ العلم فأنبت  
لهم أن هذه الانقلابات وليدة تطورات غير محسوسة .

تُخبرنا دراسة مافي مبانى الهند من النقوش البارزة والتماثيل بتاريخ تطور البُدهية، وتوضح لنا كيف أن مؤسس هذه الديانة الذى استخفَّ بجميع الآلهة أصبح إلهاً، وكيف أنه أخذ يظهر فى جميع المعابد بعد أن كنت لا ترى له صورة فى واحد منها، وكيف اختلطت بالآلهة البرهمية القديمة مقداراً فقداراً، وكيف أنه تحوّل إلى إله تابع، وكيف أن تلك الآلهة دَحَرَتْه فى نهاية الأمر.

وكان لا بدّ لى من الرجوع إلى القرن السابع من الميلاد أو اكتشاف باير يتجلى فيه الطور الذى كانت عليه الهند فى القرن السابع المذكور لإثبات نظريتى فى ذلك التحول وفى توارى البُدهية عن الهند، فوجدتُ أحد مُهود البُدهية نيبال البلد الذى قاومت البُدهية فيه عوامل التطور التى هدّته فى كل مكان حين صاقت البُدهية البرهمية القديمة، فتجلى فيه الطور الذى اختلطت فيه البُدهية بالبرهمية من غير أن تدّوب فيها، وفى معابد نيبال بلغت الآلهة الهندوسية والآلهة البُدهية من الاختلاط ما يتعذر معه، فى الغالب، تَبَيَّنَ الدين الذى يقول بها، وهذا ما عرفه علماء الإنسكلبز الذين درّسوا شؤون نيبال من غير أن يستطيعوا تفسيره، وما رُئِيَ أنه من الأنماز عند عدم تفسيره بدراسة مبانى الهند القديمة ظهر لى أنه ليس من الأنماز عند إنعام النظر فيها، فقد ثَبَتَ لى أن اختلاط تلك الآلهة فى الهند حَدَّتْ فى كل مكان من الهند فى زمان ما، وزال عنى العَجَب من عَزْوِ علماء الهندوس قديم المعابد إلى إحدى الديانتين تارةً وإلى الديانة الثانية تارةً أخرى.

ويعمل ذلك نفس ما يبدو غريباً فى الظاهر، وهو أمر إقامة معابد بُدهية وَجَيْنِيَّة و برهمية بعضها بجانب بعض فى أدوار واحدة، فإذا رَجَعْنَا البصرَ إلى الطور الذى يوشك أن تتأرجح فيه دِيانتان سَهْل علينا أن نَعْمَلَ مِلْكَاً يُوَزِّعُ الهِيآت، غيرَ

مُحَابٍ ، بين معابدها كما كان يُورَعُها أحد الملوك في القرون الوسطى بين كنائس مختلف القدّيسين .

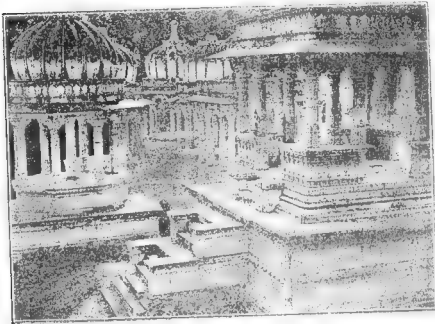
ولم يَلْتَهُ إلينا سوى ما قصّه الحاجّ الصّيني هيوين سانغ الذى زار الهند فى ذلك الدور فرَوَى أن مَلِكاً هندوسياً وَرَعَ العُطَايا بين البُدْهيين فى اليوم الأول من عيدٍ وَرَعَها بين البرهمية فى اليوم الثانى منه ، فذلك الدور الذى كانت فيه تانك الديّانتان مُتَوَاقِفَتَيْنِ هو الدور الذى سَقَّ انصهارهما فى ديانة واحدة ، ومن السهل أن نَدَبَيْنِ الصورة التى تَمَّ فيها هذا الإدغام من البحث فى الديانة السائدة لنيپال فى الوقت الحاضر .

تاريخُ دخول البُدْهية نيپال قديمٌ جداً ، والقصةُ تقول إن بُدْهه نفسه جاءه ، والأمر مهمما يكن فإن أقدم المخطوطات البُدْهية وَجِدَتْ فى أديار نيپال القديمة ، وفى القصة أن أشوكا الذى كان مَلِكاً مَعْدُها فى القرن الثالث قبل الميلاد حَجَّ نيپالَ ليزور معبد شَمِ بُهُوناتيه ومعبداً شَوْبَتى الخ . وفى القصة ، أيضاً ، أن الملك أشوكا هذا هو مؤسس مدينة بَنَن التى تُعرَف باسمها النيوارى لَلِيَتا بَنَن فىهِ . تَرَضُ أن أصل هذا الاسم مَحَرَّفٌ من بَنَلِ بُنْرا التى كانت عاصمة أشوكا فى الهند ، وغير قليلٍ للمعابدُ المخرّطة الشكل التى عُرِيت إليه منذ القديم .

غدا نيپالُ ، إذن ، مهداً من مَهُود البُدْهية ، ولا تزال هذه الديانة سائدة له منذ ألقى سنة ، وإذا حالت عزلة نيپال دون أفول البُدْهية عنه ، كما أَفَلَتْ فى بقية بلاد الهند ، فإنها لم تَحُلْ دون تَحَوُّلها فيه تحوُّلاً مشابهاً للذى غابت به عن بلاد الهند تبعاً للبدا القائل إن العللَ نفسها تُنفِر عن النتائج نفسها ، ونيپالُ إما كان عليه من الأحوال الخاصة أخذت البُدْهية تغيب عنه ببطء ، ولهذا البطء

نستطيع أن نتصور ماذا كانت عليه البُدهية في الهند في القرنين السابع والثامن من الميلاد مع توارى النظم الرَّهْبَانِيَّة القديمه عنه ومع عودة السكَهْمُونِيَّة فيه إلى النظام الإِرَقى ومع رجوع الآلهة القديمة فيه إلى سلطانها السابق .

اليوم تبدو البُدهية والبرهية في نيبال دِيَانَتَيْن مختلفتين اسمًا كما بدتا في الهند



٧٢ - أوديبور ، القبة الملكية

في القرن السابع من الميلاد ، واليوم تبدو تانك الدِيَانَتان في نيبال متماثلتين كنساحهما الذي رأينا وجوده في بقية بلاد الهند قَبِيل أَفول البُدهية عنها للأسباب المعروضة آنفاً ، وبلغ هذا التسامح الذي يُقَمَّر بتشابه دينك الدِيَانَتين من القوة ما كان به لأتباعهما معابدُ وآلهةٌ وأعياد مشتركة كما سنرى ذلك .

تَقَرُّض البُدهية ، في نيبال ، على أتباعها عبادة ثالوث عالٍ ، بدلاً من أن

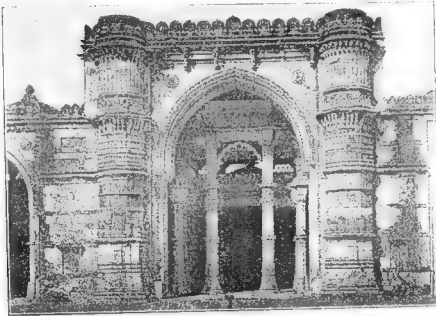
تسير مع المذاهب البُديهية الفلسفية فترى العالم مؤلفاً من هَيُولَى أُولِيَّةٍ فَادِرَةٍ عَلَى التَّكْوِينِ ، وَتُعَدُّ هَذِهِ الْهَيُولَى آلَهَةَ الْكُونِ الْوَحِيدَةَ ، وَيَشْتَمِلُ ذَلِكَ الْثَالِثُ عَلَى مُمَثِّلِ الرُّوحِ آدَى بُودَّهَةِ الَّذِي هُوَ الْأَصْلُ ، وَعَلَى مُمَثِّلِ الْمَادَّةِ دَهْرَمَا ، وَعَلَى مُمَثِّلِ الْمَرْتَبَاتِ سَنَفْمَهَا الَّذِي هُوَ نَتِيجَةُ اتِّحَادِ الرُّوحِ وَالْمَادَّةِ ، وَرَمَزُ هَذَا الْثَالِثِ ، الَّذِي يَشَابُهُ الْثَالِثُ الْبِرَهْمَى الْمَوْلاَفَ مِنْ بَرْمَا وَوِشْنُو وَشِيوَا ، هُوَ مُثَلَّثٌ ذُو نَقْطَةٍ فِي مَرْكَزِهِ ، وَهَذَا الْمَرْكَزُ هُوَ رَمَزُ آدَى بُودَّهَةِ الَّذِي عُدَّ الْعَالَمَةُ الْأُولَى فِي آخِرِ الْأَمْرِ .

وَتَجِبُ ، تَحْتَ ذَلِكَ الْثَالِثِ الْأَعْلَى آلَهَةُ الْبِرَهْمِيَّةِ الْقَدِيمَةِ : وَشْنُو وَشِيوَا وَغَنِيْشَا وَلَكْشْمِي وَغَيْرُهُ مِنَ الْآلَهَةِ الَّتِي بَرَأَهَا السَّكَّانُ الْأَعْلَى لِتَسِيطَرَ عَلَى الْعَالَمِ ، وَعَلَى مَا تَرَاهُ مِنْ هَيُوطِ هَذِهِ الْآلَهَةِ مِنَ الْمَرْتَبَةِ الَّتِي قَالَتْ بِهَا الدِّيَانَةُ الْبِرَهْمِيَّةُ ظَلَّتْ مِنْ رَفْعَةِ الْمَقَامِ مَا بَدَتْ بِهِ أَهْلًا لِيَعْبُدَهَا الْبَشَرُ بِأَسْرِهِ .

وَلَا تَخْتَلِفُ مَبَادِي بُدْهِيَّ نِيپَالِ فِي الرُّوحِ الْبَشَرِيَّةِ عَنِ الْمَبَادِي الْبِرَهْمِيَّةِ الْقَدِيمَةِ بِصُورَةٍ مُحَسَّسَةٍ ، وَعُدَّتْ هَذِهِ الرُّوحُ ، كَأَرْوَاحِ جَمِيعِ الْحَيَوَانَاتِ ، صَادِرَةً عَنِ الْعَالَمَةِ الْأُولَى آدَى بُودَّهَةِ رَاجِعَةً إِلَيْهِ بَعْدَ عِدَّةِ تَنَاسُخَاتٍ ، وَالرَّجُوعُ إِلَى الْعَالَمَةِ الْأُولَى بَعْدَ هَذِهِ التَّنَاسُخَاتِ ، أَيْ الْفَنَاءُ فِي آدَى بُودَّهَةِ ، هُوَ الْمَهْدَفُ الْأَسْمَى الَّذِي يُؤَجَّرُ بِهِ الْمُؤْمِنُونَ ، وَيَتَوَقَّفُ عَدَدُ هَذِهِ التَّنَاسُخَاتِ وَطَبِيعَةُ هَذِهِ التَّنَاسُخَاتِ عَلَى سُلُوكِ الْإِنْسَانِ فِي حَيَاتِهِ ، وَتُعَيَّنُ أَعْمَالُهُ مَصِيرَهُ .

وَعُدَّ مُؤَسَّسُ الْبُدْهِيَّةِ نَفْسُهُ ، كَبَاخَوَانِهِ الَّذِينَ افْتَرَضَ ظُهُورَهُمْ قَبْلَهُ حَامِلِينَ لِاسْمِ بُدْهَةِ ، وَرَإِيًّا صَفَتِ جِيلَتَهُ بِحَيَوَاتٍ سَابِقَةٍ فَأَوْشَكَ أَنْ يَحِلَّ إِلَى الْفَنَاءِ الْأَسْمَى . وَأُنْشِءَ أَكْثَرُ مَعَابِدِ نِيپَالِ أَهْمِيَّةً ، وَلَا سِيَّامَعْبِدُ شَمْ بُهُونَاتَمَهْ ، تَقْدِيسًا لِآدَى بُودَّهَةِ ، وَمُمَثِّلِ الْثَالِثِ الْبُدْهِيِّ ( بَدْهَةِ وَدَهْرَمَا وَسَنَفْمَهَا ) فِي تَمَاثِيلٍ جَالِسَةٍ عَلَى

زهرق سدر، وفي هذه التماثيل بدأ بُدَّة ذراعين وبدا سِنْفها ودَهرما ذَوَى أربع أذرع، ومن ذلك الثالث بَدَتْ دَهرما وحدَها، إلَهة المادق، على شكل امرأة. ويحيى بعد الثالث البُدَّهى، كوضوعات للعبادة، صُورُ مؤسس البُدَّهية وأسلافه من الآلهة والبشر، ثم يحيى آلهة الهندوس: مَهَانِكَالُ مِثَالُ شِيوَا، وكالى زوجةُ شِيوَا، وإندرا مَلِكُ السماء، وغرودا الإله ذو الرأس العُصفُورى، وغَنِيْشَا الإله ذو الرأس الذيلى، وآلهة الحكمة، النخ. وهذا الإله الأخير هو من أعظم الآلهة احتراماً وتَجِدُ صورته في مداخل جميع المعابد، وبعبادة هذا الإله البرهمن الخالص يُبَاشِرُ جميع الشعائر البُدَّهية.



٧٣ - أحد أبواب . مقدم المسجد الكبير ( القرن الخامس عشر ) ( ارتفاع الجبهة : ١٣ متراً و ٥٠ سنتيمتراً ) ( أنشئت مبانى أحد أبواب المهجة المرسومة في هذه الصورة وفي الصورة الآتية في العصر الإسلامى على الطراز الهندى المعروف بالبنجى ، وهى لا تختلف عنه إلا بما أضيف إليها من الأقواس والدقائق الثانوية وبملوها من التماثيل )

واتحل بُدْهِيُو نِيال الرمزَ الهندوسى مع تحريف مدلوله ، فهم قد عدّوه الرمزَ السِّدْرِىَّ الذى تجلّى به آدى بُودْهَة على صورة لبيبٍ بدلاً من عدّه رمزاً إلى قدرة شيوا على الإبداع .

وقد بُدِّلَ شكلاً مع ذلك ، فنُقِشَت أربعة وجوه لبُدْهَة على جوانبه ، كما علّته زخارف بُدْهِيَّة .

وبما قلناه ترى درجة اختلاط بُدْهِيَّة نِيال بالبرهمية ، ولهذا البُدْهِيَّة أثر فى البرهمية كذلك ، فيُمثِّل بُدْهَة فى المعابد التى أنشئت تمجيداً لشيوا ، ويَقْصِد أتباع كلتا الديانتين كثيراً من المعابد ذوات الآلهة المشتركة .

وما تشاهده من امتزاج تَنِيك الديانتين فى المعابد تجد مثله فى الأساطير التى تَسْكُرُ فى نِيال ، وتجِد مثل هذا الامتزاج فى الأعياد الدينية التى يتعذر تمييز البُدْهِيَّ من البرهْمِيَّ فيها ، ويزور الحجاج معابد تَنِيك الديانتين ، على السواء ، زيارة المؤمنين .

تلك هى حال البُدْهِيَّة فى نِيال فى الوقت الحاضر ، ويمكن الناقد البصير أن يُبْصِر منذ الآن انصهارها فى البرهمية قبل انقضاء قرنين أو ثلاثة قرون مستنداً إلى ما ذكرناه ، وقد يعزو السامع ، الذى يجهل فى المستقبل دور التطور الذى يُجَاوِزه الآن كما جهل المؤرخون المعاصرون تطور البُدْهِيَّة السابق فى الهند ، أقول البُدْهِيَّة عن نِيال إلى شِدَّة الاضطهاد مستشهدين بأطلال المعابد التى تسره إذ ذاك .

بيد أن السامع الذى أُنْخِيلَ ظهوره فى المستقبل إذا لم يقتصر على درس بُقَّة واحدة من بقاع الهند فصَبَرَ فَجَابَ جميع أرجائها نَفَذَت مبادئ التطور الدينى نفسه فصانته عن مثل ذلك الخطأ ، فن أجل هذا نرى أن تَقْصَى الهند أفضل من مزاوله

كتب التاريخ بمراحل ، فالمهندى البلد الوحيد الذى يمكن الباحث أن يُبصر فيه عند انتقاله من مكان إلى آخر سلسلة التطور التى جاوزها البشر منذ عصور ما قبل التاريخ إلى الوقت الحاضر ، فبذلك الدرس الحى يطالع الباحث على التطورات السابقة التى اتفقت للنظم والمعتقدات فلا تنقص الكتب فى الغالب إلا على أقصى وجوهها .

## ٦ - المذاهب الفلاسفية فى البُدْهيَّة

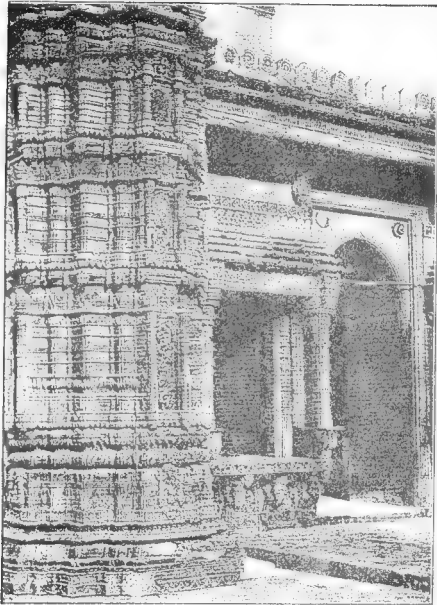
نشأت مذاهبُ فلسفيةٌ مؤازيةٌ للبُدْهيَّةِ مشابهةٌ لما ظهر فى العصر البرهمنى ، وليس فى هذه المذاهب ما هو مبتكر كما أُلْعِنَا إلى ذلك ، وبعضُ كتبها إذ تُرْجَم إلى اللغات الأوربية وظنَّ أن البُدْهيَّةِ نفسُها بين أضاميم ما تُرْجَم من هذه الكتب ترى من المفيد أن نُخَصَّصَ روح تلك المذاهب تلخيصاً خاطئاً .

قامت تلك المذاهب على القول ببطلان ما فى السماء والأرض ، فالتجودات ليست إلا مظاهرَ وحوادثَ صائرةً إلى الفناء ، وهى تشابه الزَّبَد الذى يعلو الماء طرفةَ عين .

« فلا رجال ولا نساء ولا خَلْق ولا حياة ولا نفس ، فلا حقيقة هذه الأشياء ، فهى وإبدة الخيال ، هى مشابهة اللوم ، مشابهة للرؤيا ، مشابهة لسكر ما هو مخفوق ، مشابهة لخيال القمر فى الماء . »

ولا يَعْرِف هذا المذهبُ الفلسفى ، الذى لا عهد للأوربيين بمثل تطارفه ، إلهاً خالصاً ولا إلهاً أقدم من العالم ، فالطبيعة ، بحسب هذا المذهب ، هى سلسلةٌ لا حدَّ لها (أولاً وآخراً) من الموالد والمهلكات والتراكيب والانحلالات الدائمة





٧٤ - أحمد آباد . مسجد الملكة في ميرزاپور ( القرن الخامس عشر من الميلاد ) ( دقائق الزخرف )  
( يبلغ ارتفاع قسم المئذنة البادى على الصورة ستة أمتار و ٣٠ سنتيمتراً )

والعال المتحوّلة التي هي معلولاتُ والمعلولاتِ المتحوّلة التي هي عللُ والحوادثِ التي لا أولَ ولا آخرَ لها .

وفلاسفةُ البُدْهيّةِ ، بعد أن أنكروا مبدأ التكوّن ، أنكروا مبدأ القضاء . والقدر السائد لجميع الأديان اليونانية ، فلم يَرَوْا وجودَ قَدَرٍ مسيطر على الخلقوات ،



فصيرُ كلِّ مخلوقٍ عندهم مَنْوُوطٌ بِسَيْرِهِ ، والناسموسُ الأدبيُّ هو الذي يربط الحوادثَ بعضها ببعض ، والأعمالُ وحدها ، أو نتائج هذه الأعمال ، هي الخالدة ، والمخلوق يمكنه بالفضل أن يَصِلَ ، بعد سلسلة من الموالد ، إلى نعمة المدم فلا ييسأى بالدموع ولا بالآلام فيفنى في زُرْوانا فلا تبقى ضرورة إلى تَقَمُّصِهِ صوراً أخرى .

وفي كتب الفلسفة البُدْهيّة سلسلة من التأمّلات التي تُثَبِّت بِطُلُوفِ الأشياءِ ، فالبُدْهيُّ ، بعد أن يَمْلُؤَ

٧٥ - أحمد آباد . مسجد الملكة في سارنغ پور  
( القرن الخامس عشر من الميلاد )  
( يبلغ ارتفاع قسم المئذنة الظاهر في هذه الصورة  
خمس أمتار و ٦٥ سنتيمتراً )

مِنطِقَةَ الصورة والصلابة والمُخْلَقَةِ ينتهي بتأمّله إلى مِنطِقَةِ اللّانْهائية في القضاء ، والبُدْهيُّ بعد أن يَمْلُؤَ مِنطِقَةَ اللّانْهائية في القضاء ينتهي إلى مِنطِقَةِ اللّانْهائية في الذكاء ، والبُدْهيُّ بعد أن يَمْلُؤَ مِنطِقَةَ اللّانْهائية في الذكاء ينتهي إلى مِنطِقَةِ العَطَلِ من

الوجودات ، والبُدهى بعد أن يجاوز منطقة العطل من الموجودات ينتهى إلى منطقة العطل من الخيالات وعدم الخيالات ، والبُدهى بعد أن يجاوز منطقة العطل من الخيالات وعدم الخيالات ينتهى إلى منطقة الانقطاع عن الخيالات والإدراكات ، فهناك يصبح محايداً تجاه الأفكار ، محايداً تجاه إدراك الخيالات فيعود غير ذى خيال ، أى غير مؤكّد عدم الوجود لما يدُلّ عليه هذا التوكيد من الوجود ، فإذا ما بلغ هذه المرحلة الخالية التى ارتفع إليها « أضحى اسم بُدْهَة كَلَّةً وأضحى بُدْهَة نَفْسَهُ وَهَمّاً أَوْ طَيْفَماً » .

وهذه المزامع الفلسفية التى لا أمارى فى بُعد غَوْرَها آسَوق واضعِها ، فى بعض الأحيان ، إلى السفطة ، والتوكيدُ أَوَّلُ ما يُجِيب به فلاسفة البُدْهية عن جميع الأسئلة ، ثم يجيبون عنها منكرين ، ثم يجيبون عنها غير مؤكدين وغير منكرين ، ومن ذلك أنهم يجيبون عن السؤال : « هل يوجد بُدْهَة أو لا يوجد بعد الموت ؟ » بقولهم : « يوجد بُدْهَة بعد الموت ، ولا يوجد بُدْهَة بعد الموت ، وبعود بُدْهَة غير موجود بعد الموت ما دام غير موجود بعد الموت » .

و بين الأوربيين مَنْ يَرَوْنَ ، مثل حَوَارِئِي شاكِيَه مَوْنِي أن العالم سيصبح بُدْهِيّاً ، وليس فيما يَرَوْنَ ما يتعذر وقوعه ، فاستنبطوا من تأملات فلاسفة البُدْهية كتاب دِيانة ذا مَسْحَة عصرية فوافق عليه كاهن شَرِي هذا الأَكْبَر بجزيرة سيلان ، ولا أقول مؤكداً إن هذا الكاهن الأَكْبَر الذى استصوبه قد أَلَمَّ به ، وإنما يُحْتَمَل إلى أنه يوافق على كتاب دِيانة آخر مُسْتَنْبَط من الكتب البُدْهية مناقض لذلك الكتاب .

وذلك الكتاب الصغير إذ اشتمل ، بأسلوب واضح ، على ما يمكن استنباطه من رسائل الفلسفة البُدْهيّة وكان مما رَضِيَ به مذهبُ بُدْهيٍّ مهمٍّ معروفٍ بِبُدْهيّة الجنوب فإننا نقتطف منه العبارات الأساسية الآتية :

« ٥٧ — ما هو النور الذي يُبَدِّدُ جهلنا ويزِيلُ جميعَ هُومنا ؟ هو أن نعرف ما سَمَّاهُ بُدْهَةٌ بالحقائق الأربع الكريمة .

« ٥٨ — ما هي هذه الحقائق الأربع الكريمة ؟ هي . ( أ ) بُؤْسُ الوجود — ( ب ) عِلَّةُ البُؤْسِ أى إرواء العُلَّةِ التى لا تُرْوَى لتَجَدُّدِها — ( ح ) هدم الرغبة — ( د ) وسائل هدم الرغبة

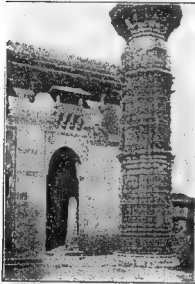
« ٦٥ — إلى أى شئ نَصِلُ عند إحراز النجاة ؟ نصل إلى نِرْوَانَا .

« ٦٦ — وما هي نِرْوَانَا ؟ هي حالٌ يَقِفُ عند حَدِّها كل تحولٍ فتكون السَكينةُ فيها كاملةً ما عَطِلَتْ من الرغائب والأوهام والآلام وكلُّ ما يجعل الإنسان هَيُولًا نِيَّيًا ، والإنسانُ ، لَسَكى يبلغ نِرْوَانَا لا بدًّا له من أن يُبْعَثَ باستمرار ، فإذا ما بلغها انقطع بعثه .

« ٦٩ — وهل لحسانتنا أو سيثاننا فعلٌ في الصورة التى نُبْعَثُ عليها ؟ أَجَلٌ ، فالحكم العام هو أننا نبعثُ في حالِ حسنة عند ما تَثَقُلُ حسانتنا وأُتْنَا نُبْعَثُ في حالِ سيئة عند ما تَثَقُلُ سيثاننا .

« ١٢٢ — وبأى شئ ، يختلف كهنة البُدْهيّة عن كهنة الأديان الأخرى ؟ كهنةُ الأديان الأخرى يزعمون أنهم وسائطُ بين الله والناسِ لِيُؤْمِنُوا الناس على نَيْلِ الغفران ، وكهنة البُدْهيّة لا يعترفون بالقدرة الإلهية فلا يَأْمُلُون شيئا منها ، ويجب عليهم ، مع ذلك ، أن يَقْضُوا حياتهم على مذهب بُدْهَةٍ وأن يَهْدُوا الآخرين إلى الصراط المستقيم ، ويرى البُدْهيُّون أن الله ظِلٌّ عظيمٌ قَدَفَ به خيالُ الجُهالِ في الفضاء .

« ١٢٨ — وبأى شيء تختلف البُدْهيَّةُ اختلافاً جوهرياً عن الذى يُسمَّى ديناً بالمعنى الصحيح ؟ بُدْهيَّةُ الجنوبِ تُعلِّمُ الصَّلاحَ من غيرِ إيمانٍ بالله ، وتقولُ بدوامِ الوجودِ من غيرِ الذى يُسمَّى الروحَ ، وبالسَّعادةِ من غيرِ سماءٍ ذاتيةٍ ، وبالسَّلامةِ من غيرِ رسولٍ مُنفَّذٍ ، وبالنَّجاةِ من غيرِ طقوسٍ وصلواتٍ وتَوْبَةٍ ووسطاءٍ من السَّكينةِ أو القديسينَ ، وإن شئتَ قلَّ يَفْرُطُ الصَّلاحَ في هذه الحَيَاةِ وفي هذه الدُّنيا .



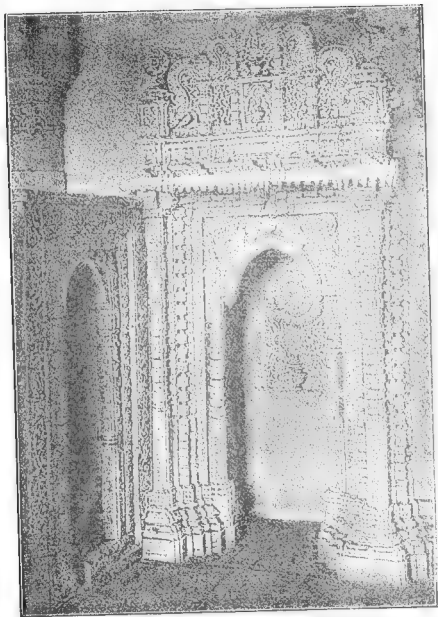
٢٦ — أحد آباء . مسجد محافظ خان ( أقيم في القرن الخامس عشر من الميلاد ) ( يبلغ ارتفاع قسم المئذنة الظاهر في هذه الصورة ١٢ متراً وسبعين سنتيمتراً )

« ١٣٥ — أَفَتَقُولُ البُدْهيَّةُ بخلودِ الروحِ ؟ يَمُدُّ مذهبَ الجنوبِ « الروحَ » كلمةً يُعَرِّبُ بها الجاهلُ عن رأى خاطئٍ ، فإذا كانت الأشياءُ عُرْضَةً للتغيرِ وكان الإنسانُ شيئاً وجب أن يتغيرَ كلُّ جزءٍ منه ، فلا دوامَ مع التغيرِ ، ولا خلودٍ مع التحولِ .

« ١٣٦ — إذا طُرِحَ المبدأ القائلُ بالروحِ البشريةِ جانباً ، فما الذى يُوجِبُ إلى الإنسانِ بدوامَ وجوده ؟ الرغبةُ في الحَيَاةِ التى لا تُرَوِّى لها غَلَّةٌ ، فالوجودُ ذو الرغبةِ الذى يصنعُ ما يكافأُ به أو يعاقبُ عليه في المستقبلِ يتناسخُ بتأثيرِ كَرَمِ ما .

« ١٣٧ — وما الذى يُبْعَثُ ؟ هو تَكْتَلُّ سِكَنْدَا أو شخصٌ جديدٌ صادرٌ عن تَنَصُّدِ الشخصِ الميتِ تنصداً أديباً .

« ١٤٤ — وهل تَكْتَلُّ سِكَنْدَا الجديدُ هذا أو هذا الشخصُ الجديدُ هو الموجودُ



٧٧ - أحمد آباد . المحراب الرخامى المقوش فى المسجد السابق ( يبلغ مجموع ارتفاع القسم المنقوش نحو ثلاثة أمتار )

السابق نفسه ؟ نعم ، من جهة ، ولا ، من جهة أخرى ، ففي أثناء حياتنا الحاضرة  
تبدل سِكَندًا تبدلًا تامًا فع أن ابن الأربعين فلانًا هو الشخص نفسه أيام كان ابنَ  
الثامنة عشرة ، يُعَدُّ غيرَه إما اعتور جسمه وذكاءه وأخلاقه من التَّغَيُّر ، ويُجْزَى  
وهو شيخ ، مع ذلك ، بما عَمِلَ من الصالحات وما جرح من السيئات وهو شابٌ ،  
والشخصُ الجديد الذى يولد إذ يولد مُتَمَمِّصًا الشخصَ السابق مع تبدل قليل  
في الصورة أو يولد بتكتل سِكَندًا فإنه يحتمل نتائج أعماله في حياته الأولى .

وإني حين أختِم تلك المختارات أقول مكرراً إن البُدْهيَّة التي قامت في الهند  
في العصر البُدْهي فافضحت عنها المباني تختلف عن المذاهب الفلسفية المذكورة آنفاً ،  
وإن قرابة هذه من البُدْهيَّة دون قرابة النصرانية من الوثنية اليونانية الرومانية ، وإن  
البُدْهيَّة الصحيحة هي أكثر أديان الهند إشراكاً ما أضافت آلهةً جديدة إلى الآلهة  
البرهمية ، وإن البُدْهيَّة التي تنطق بها المباني هي ديانةٌ ، وإن البُدْهيَّة المذكورة في  
الكتب التي وُضعت بعد ظهور بُدْهه بستمئة سنة على الأقل هي مذهبٌ فلسفى ، وإن  
ما بين تلك الديانة وهذا المذهب من الهوَّة العميقة مثلُ التي تَفْصِلُ التوحيد  
عن الإلحاد .

## ٧ - المجتمع البُدْهيُّ

من يُرَدُّ أن يَتَّبِعَ ما كان للأدب البُدْهي من الأثر الطيب في المجتمع  
فليَطَّلِعْ على مراسيم أشوكا ، فهو يجدُّها مملوءة بالتعاليم التي أريد بها سيادة الوثام  
والسلام والمحبة بين الأنام ، وليست تلك المراسيم شريعةً سياسية كما ظُنَّ في أيامنا ،  
بل هي قوانين ذات صِبْغة دينية أرادها وليُّ الأمر المُحِبُّ لرعاياه ، لِمَا فيها من

البساطة والحسن وبذر الحب للآلهة وجميع المخلوقات .

وتختلف مراسيم أشوكا عن شرائع منو في ثلاثة أمور ، وهي :

١ — حب الخير العام الشامل للحيوانات أيضاً وحظر ذبح هذه الحيوانات .

٢ — روح المساواة التي دُعِيَ بها جميع الطوائف إلى سماع الوعظ الديني والفوز بوعوده .

٣ — التسامح الذي يُرى معه أن في كثرة المذاهب الدينية سير البشرية إلى السكال المطلق فيوجب احترامها جميعها .

كانت الحيوانات محل احترام في المجتمع البرهمي لتجلى الروح العليا فيها بعض التجلي أيضاً ، ولأنها صور لآدميين تَقَمَّصوا فيها ، في الغالب ، بسبب آثامهم ، بيد أنه كان لا يرى كبير حرج في قتلها ، فكان الصيد من وسائل تسليّة الملوك والأكشترية ، ثم وضع أشوكا حداً لذلك فجاء في مرسوم له ما يأتي :

« أَجَلْ ، إن مئاة الحيوانات تُذبح في كل يوم لأغراض محمودة وإن من الجائز ذبحها لغاية مفيدة ، ولكن تبين النية والغاية إذ يبدو صعباً فإن من الخير أن يسكف عن ذبحها ، ومن ثم يجب ألا يذبح حيوان فيما بعد » .

واتخذت وسائل لبث رفاهية الحيوانات والآدميين ، فجاء في تلك المراسيم :  
« ستمقل الأعشاب والأشجار المثمرة التي تغيد الناس والحيوانات وتزرع في الأماكن التي لا تسكث فيها ، وستحفر الآبار وتُفرس الأشجار في الطرق العامة ليستفيد منها الناس والحيوانات » .

وفي البرهمية الأولى نص على أن الناس يؤلّدون مرّتين ، والطوائف الثلاث



الأولى وحدها هي التي كانت تُدعى للتمتع بنعم الدين وسماع المواعظ ، فكان يُصبُّ في أذني الشودري الذي يستمع إلى وعظ برهبي أو إلى قراءة الكتب المقدسة زيت حار ، فإليك ما قاله أشوكا في ذلك :

« سيمظ الواعظون البراهمة الحارين والسائلين والمحرومين وغيرهم من غير عائق ، ليُدخلوا السرور إلى من يريد ويحلُّوا وئاق من هو مؤثَّق ويحرروا كلَّ أسير ، وسيحيل الواعظون جوامع الكَلِم ومبادئ البرِّ إلى إخواني وأخواتي ويشدُّوا أزر كلِّ تقى وبنقدوا كلَّ شقى في أرجاء دولتي » .

وفي مراسيم أشوكا أروع مبادئ التسامح ، فقد جاء فيها :

« يقوم أصل مذهبنا وجوهره على أن تتبع دينك ولا تسب دين غيرك أو تحطُّ من قدره ، وأن تحترم الأمور الدينية مع ما بين العقائد من الاختلاف لما في ذلك من زيادة إيمانك ونمو يقين غيرك ، ففي كلِّ دين نواح طيبة يحسن التمسك بها ، ولا شيء ، عند الآلهة المحبوبة ، يعدل زيادة الإيمان ونمو السكال الذي هو هدف جميع الأديان » .

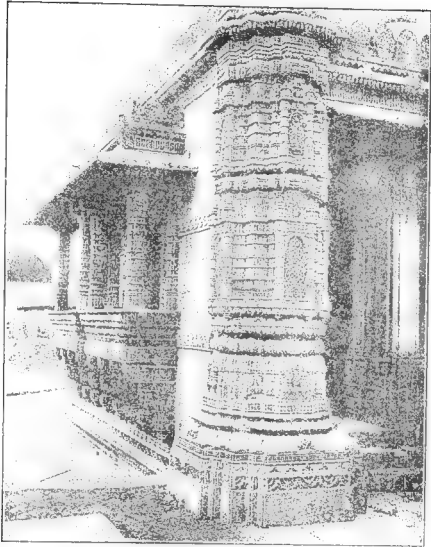
ولم تبق البُدهية ، على ما يظهر ، دين الدولة زمنًا طويلًا كما كانت في عهد أشوكا ، فلم يكدِّ قرن واحد يمضى على وفاة هذا الملك حتى رجَّع بعض خلقه إلى البرهمية ، وظلَّت البُدهية ، مع ذلك ، دين الشعب المسيطر في ستة قرون أو سبعة قرون ، فكانت زاهرة حينما ساح الحاج الصيني فاهيان في الهند من سنة ٣٩٩ إلى سنة ٤١٤ بعد الميلاد ، ثم زار الحاج الصيني هيون سانغ الهند بعد ذلك التاريخ بقرنين فأبصر الانحطاط الذي آلت إليه البُدهية وشاهد في كلِّ مكان

هَجَرَ الناس لمعابدها وأديارها وتداعى هذه المباني ، فلما انقضى ألف سنة على عهد أشوكا كانت البرهمية قاهرةً للبُدْهيّة نهائياً ، وكانت البُدْهيّة غائبةً ، كدِيانة ، عن الهند ، ولم تكن البُدْهيّة لتأفلُ كبدأ أدبى ، فلا تزال ذات نفوذ إلى أيامنا ، وهى التى أوجبت ظهور البرهمية الجديدة التى هى دِيانة الهندوس الحاضرة فندرسها فى الفصل الآتى .

والحاجُّ الصينى فاهيان ذلك قد قام برحلته فى الهند بعد الميلاد بأربعة قرون ليزور الأماكن المقدسة التى وُلِد فيها بُدْهه وعاش وامْتَحِن ووَغَطَ ، وليُبَاحِث أئمة البُدْهيّة وَيَسْتَخ السكتب المقدسة .

كانت البُدْهيّة فى تلك الأثناء بالغة ذروتها ، فساكن البنجاب ووادى الغنّج زاخرين بالأديار التى يَقْصِدُها ألوف الرهبان ليتعلموا فيها أسرار الدين وَيَتَّبِعُوا إلى التأمل العميق الدائم قبل أن يَقْصِدُوا بِنِروانا ، وتلك الأديار كانت تقوم على صدقات المؤمنين وهبات الملوك ، وكانت مركزاً للمعرفة ومقرراً لحل المُضِلّات ، وكان يسودها صمتٌ زهدٍ قَتَمَ الأمور اليومية فيها بنظام مطلق ، وفى تلك الأديار حلَّ فاهيان ضيفاً فوجد ثلاثة آلاف راهب يسكنونها فيجتمعون حول اللوائد من غير أن يُسْمَعَ لهم صوت ولآنيتهم رِكْزُ قفضى العجب من وقارهم وحياتهم وأثرانهم .

وظهرت عدّة مذاهب يمكن ردها إلى فرقتين ، فرقة الحمل الكبير وفرقة الحمل الصغير ، فتُمثّل الأولى الفلسفة البُدْهيّة وتُمثّل الثانية أدبها ، وكانت الأساطير توضع وتنمو ثم تصبح من أصول الدين ، وكانت الطقوس تُنظَّم والأعياد والمواكب تُزَيّد وكانت الصور والنخائر والزهور والمطور تُجَسِّم فى هذا الفضاء الذى يَتَمَدَّر على العامة أن تتخيله ، فكان بذلك قيام الفلسفة البُدْهيّة .



٧٨ — أحد آباء . مسجد راني سيري . دقائق زخرفية ( القرن الخامس عشر ) ( يبلغ ارتفاع  
القسم المظاهر في الصورة أربعة أمتار وخمسين سنتيمتراً )

وإذا نظرت إلى البُدهية من ناحية الدستور الاجتماعى والطبائع رأيتها تتجلى فى تخفيف الآلام وتقليل الضرائب وتسهيل الملائق ونشر السعادة وتميم السلام بما يلائم طبيعة الهندوسى .

أجل ، ظلت الطوائف باقيةً مختلفة عملاً كما فى الماضى ، ولكنها بدت متحدة نساعاً ورفقاً ، فكشفت الكروبُ وأنشئت المساقى وأقيمت المراتب رمزاً إلى الإخاء الذى يجمع بين جميع الموجودات .

ومؤامات المجتمع الهندوسى تلك ، وهى التى أبصرها فاهيان ، وهى التى تسود جميع الأقطار البُدهية ، وفترت فى الهند بفعل البرهمية التى نهضت بعد زمن فكانت خاسرة لرؤيتها الأولى حينما أتم هيوين سانغ حججه فى القرن السابع من الميلاد ، وكان النصر لمنهجية البراهمة على مبادئ البُدهية القائلة بالمساواة ، وما قام به هؤلاء من مكافحة البُدهية كان يعود عليهم بالفائدة ، وما فى الشعوب ، ولا سيما الشعب الهندوسى ، من احتياج إلى الآلهة الشخصية المنظورة جذب الجموع إلى الدين القديم بالتدريج ، فأسفر ذلك عن خراب المعابد والأديار البُدهية فى كثير من الولايات وأخذ بُدهة يحتل فى المعابد مكاناً دون مكان وشنو وشيوا ، وأضحت عاصمة البُدهية السابقة بانلى بوترا خربة ، وصار المكان المقدس بُدهة غياً نفسه لا يأوى إليه سوى البراهمة .

وتطورات كذلك حدثت فى النظام الاجتماعى ، فبعد أن تكلم فاهيان عن حرية الزراع وقلة ما كانوا يؤتونونه من الضرائب فى زمانه روى هيوين سانغ أن

مقدار الخراج الذى أخذوا يؤتونه واحدٌ من ستة أى مثلاً كانت فى زمن منو لا ريب .

وظلَّت العقوبات خفيفة مع ذلك ، وكان يُصار ، فى الغالب ، إلى الماء والنار والمُثْمُ فى الابتلاء ، كما كان يُصار إليه فى محاكمتنا الإلهية فى القرون الوسطى .

وأثنى هيون سانع على أخلاق الهندوس فأعجب بشرفهم وبما نشرته البُدهية من الرِّفق والمحبة بين جميع طبقاتهم ، فذكر ، على سبيل المثال ، الأفراس العامة التى كانت تتجمع بين ألوف الآدميين من جميع المذاهب والطوائف فيوزَعُ الملك فى أثناءها العطايا السَّنيَّة على الجميع ، لا فرق فى ذلك بين البراهمة والشودرا ، وبين البُدهيين والملحدين .

ولسكى يُخَيِّد هيون سانع الاطلاع على الفلسفة البُدهية أقام خمس سنوات بدير نالندَّا الذى كان أشهر أديار الهند فكان يَضُمُّ نحو عشرة آلاف راهب ، ثم جاب هذا الحاجَّ الصينى الهند فوصل إلى سيلان ، ثم قطع الهند ثانية راجعاً إلى بلاده فكانت الرِّحلة التى قام بها كالتى قام بها فاهيان فيما مضى تقريباً .

وأخذ نجم البُدهية يَأْفُلُّ عن الهند بسرعة منذ ذلك الدور ، أى منذ القرن السابع من الميلاد ، فلم يلبث أن غاب عنها تماماً ، فكانت المعابد البُدهية التى أقيمت فيها بعد القرن السابع قليلة جداً ، ومن الأسباب التى أوجبت ذلك الأقول عن الهند كثرة الفِرَق التى انقسمت إليها ، فعَدَّ هيون سانع ثمانى عشرة فرقة منها فَشَبَّهَ حماسها فى مجادلة بعضها ببعض بأمواج البحر ، ونرى البُدهية فى هذا

القرن التاسع عشر، كذلك ، بعيدة من الوصول إلى وحدة العبادة والمذهب ، فنجد فرقتين كبيرتين : إحداهما في الشمال والأخرى في الجنوب تَزْعُمُ كل واحدة منهما أنها على الحقّ وأنها حافظة لثَرَات بُدْهَة .

والآن نذكر في بضعة أسطر المبادئ الأساسية التي يمكن استخراجها من هذا الفصل فنقول :

إن البُدْهية الأولى لم تكن ديانةً جديدة ، بل كانت طوراً من البرهمية التي لم تختلف عنها بسوى أدبها ، وإنه نشأ بعد ظهور البُدْهية بزمان طويل مذهبٌ فلسفى نشوءاً موازياً لها ، وإن أدب البُدْهية يرجع إلى أوائلها ، فيلوح لنا أنه نتيجة آلام البشر ، وإن بدْهَة كان أحدَ أكابر المعتكفين الذين هَزَّ صوتهم الدنيا هزاً عنيفاً لثَقَلَتِهم آمال الجنس .

وإن جذور الفلسفة كانت سائجة في تراب أقدم من ترابها ، وإنها ظهرت حينما كان زَهَاد البرهمية المنهوكون المهزولون يُفَكِّرون ساكنين تحت الأشجار فكان الفناء مثَلهم الأعلى قبل ظهور بُدْهَة .

وإن البُدْهية إذ لم تكن ديناً ، وإن العالم إذ كان عاطلاً من أى شعب يَسْتَعْنِي عن دين ، استردت البرهمية سابق منزلتها ، وتم لها النصر بعد أن أخذت البُدْهية تتحول إليها ، وإن البُدْهية التي يَدِين بها اليوم خمسة مليون من البشر ليست ، بالحقيقة ، سوى طور من البرهمية غير قريب من مثالها الأول لنشوءها بعيدة من العالم البرهمنى أى من العالم الهندوسى ، وإن الفروق زادت مع الزمن باختلاف

العروق التي اعتنقتها ، وإن هذه الفروق تَنَدَّرَج إلى الزوال لدى العرق الذي لاحت له البرهمية ولاح له إصلاحها .

ولا يمكن الافتراض القائل إن الاضطهادات العنيفة هي التي أدت إلى توارى البُدهية عن الهند أن يَقِفَ أمام الوثائق التي عرضناها في هذا الفصل ولا أمام ثبوت الحماسة الفريرية التي صدرت البُدهية بها عن البرهمية وثبوت تطور النفوس البعلية الذي عادت به إليها

## البَصِيرَةُ الرَّابِعَةُ

### مَصْنَعَةُ الْعَصْرِ الْبَرْهَمِيِّ الْجَدِيدِ

وصفُ المجتمعِ الهندوسِيِّ حوالَى القرنِ العاشرِ من المِئَلادِ

(١) العناصر التي يُستعان بها في بحثِ العصرِ البرهمنِيِّ الجديدِ - غموضُ تاريخِ الهندِ فيما بينَ القرنينِ الثامنِ والثاني عشر - مباني ذلكِ العصرِ وكتاباتُه وأساطيرُه - الوسائلُ التي يُستعان بها في بحثِ حالِ المجتمعِ السياسيَّةِ والاجتماعيَّةِ في ذلكِ العصرِ - (٢) المجتمعُ الهندوسِيُّ حوالَى القرنِ العاشرِ من المِئَلادِ - بلوغُ الفنِ الهندوسِيِّ غايَتَه - وصفُ مدنِ الهندوسِ الكبيرةِ في القرنِ العاشرِ - حياةُ سكانِها - شأنُ الخِلايَاتِ - أعمالُ الملوكِ والأُمراءِ - دينُ الأهلالي - (٣) نظامُ ممالكِ الهندِ الآريةِ السياسيِّ والاجتماعيِّ حوالَى القرنِ العاشرِ من المِئَلادِ - راجيوناثا هي البلادُ الهندِيَّةُ الوحيدةُ الذي حافظَ على نظامه السياسيِّ والاجتماعيِّ القديمِ - أوجهُ شبهِ ظاهرةٍ بينَ هذا النظامِ والنظامِ الإقطاعيِّ - الفروقُ الأساسيَّةُ الحَقِيقِيَّةُ بينهما - الزمرُ الراجيوتِيَّةُ - ظهورُها - الأسرةُ الراجيوتِيَّةُ - الطبائعُ والمعادنُ .

### ١ - العناصر التي يُستعان بها في بحثِ العصرِ البرهمنِيِّ الجديدِ

يبدأُ العصرُ الذي نصفُه الآنَ حوالَى القرنِ الثامنِ من المِئَلادِ أي حينَ توارثَ البُدهِيَّةُ عن الهندِ تقريباً ، فالْبُدهِيَّةُ ، بعد أن سيطرت على الهند ألف سنة ، خَسِرَتْ سلطانها على النفوسِ ، فماتت ، فكان موتُها دليلاً على تبدلِ المجتمعِ ، وبرهْمِيَّةُ القرونِ الأولى هي التي حَلَّتْ محلَّ البُدهِيَّةِ ، ولكن مع ما اعتورها من تطورٍ بالغٍ بفعلِ تلكِ البُدهِيَّةِ .



وفي العصر الذي انتهينا إليه كان النظام السياسي الذي أعان على انتشار البُدهية،  
أى على اتحاد مُعظم الهند تحت سيد واحد ، قد زال منذ زمن طويل ، فقد انقسمت  
الهند إلى دويلات كثيرة مَلَكيَّة مطلقه مستقلة متناجزة في الغالب .

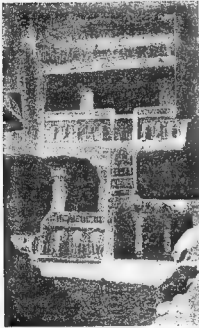
وتاريخُ العصر الذي ندرسه في هذا الفصل فيمتدُّ من القرن الثامن إلى القرن  
الثاني عشر بعد الميلاد ، أى الذي دام منذ أقول البُدهية إلى دور المغازى الإسلامية،  
من أكثر التواريخ غوضاً ، فلولا ما وصل إلينا من مبانيه التي تنطق بعظمة الممالك  
التي ازدهرت فيه ما علمنا من أمره إلا قليلاً ، والمباني الخربة وبعضُ الكتابات  
والنقود والكتب الأدبية التي لا يُعرف تاريخها هي كلُّ ما بَقِيَ من وثائق ذلك  
العصر ، وهذه الوثائق تسكني ، مع ذلك ، لإثبات أن ذلك العصر الجديد ليس أقلَّ  
ازدهاراً من الذي جاء قبله .

إذن ، وثائقُ بحثِ المجتمع الهندوسي حوالى القرن العاشر قليلةٌ جداً ، وهي تؤدي ،  
مع ذلك ، إلى رسم خطوط الحضارة التي ندرسها في هذا الفصل .

وما تُملأُ به الهند من المباني العجيبة ، فلا يُقاس به ما أنشئ في القرن  
الأول من الميلاد ، هو أهمُّ وثائق ذلك العصر ، فقد رأينا في الفصل السابق درجة  
وضوح هذه الكتب الحجرية التي تبدو صفحاتٍ هائلة فوق أرض الهند ، فبهذه  
المباني نستطيع أن نَقِف على ما اعتور أديان الهند من التطور البالغ .

قامت المعتقدات الجديدة التي نبحث فيها الآن على أساس المبادئ القديمة التي  
تغلَّب عليها البُدهية عدة قرون ، نَعَمْ ، بُعث الدين القديم ، ولكن مع تبدل عميق  
بفعل البُدهية من جهة وبفعل روح الأجيال الجديدة من جهة أخرى ، وهذا الدين

الذى نسميه « البرهية الجديدة » هو الدين السائد اليوم ، وهو الدين الرسمى لمُعظم الهند الحديثة على الدوام ، وهو وإن حوَّلته الأفعال لم تَبْدَلْ أصوله ، ونحن ، حين ندرس هذه الأصول كما تبدو لنا اليوم ، نتمثل ما كانت عليه منذ ثمانية قرون على وجه التقريب .



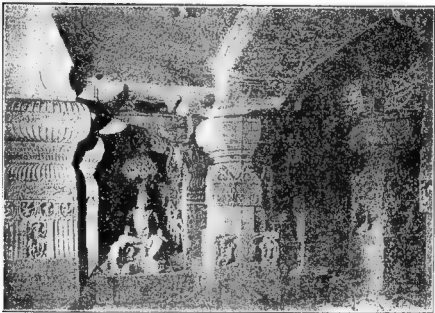
٧٩ - أيلورا . قسم من مقدم معبد إندرا المصنوع تحت الأرض ( في القرن السادس من الميلاد ) ( يبلغ ارتفاع مجموع المقدم ١١ متراً و ٢٠ سنتيمتراً )

نَتَبَيَّنُ دِينَ ذَلِكَ العصر بدرجة الكفاية بما انتهى إلينا من المباني والكتب إذن ، وبالمباني نَطَّلِعُ على حال الحضارة الهندوسية في القرون التي مرت قبل الفتح الإسلامي ، ومن دواعي الأسف أنها لا تفيد كثيراً في استخراج نُظُم ذلك العصر الفامض السياسية والاجتماعية ، وهو الذى نَسِجَتْ فيه شبكة ما في الهند من العادات والمعتقدات التي لا تزال تكتنفها .

وإذا كنا لا نستجلى نُظُم المجتمع الهندوسى السياسية والاجتماعية في ذلك

العصر بما لدينا من المباني والكتب لم يَبْقَ لنا ، لبلوغ ذلك ، سوى البحث عن بُعْمة في الهند صانت نفسها ، لعزلتها ، عن المؤثرات الأجنبية فحافظت على النظام القديم ، من غير تغيير كبير .

ومن حسن الحظ أن وُجِدَت تلك البُقعة فاستطعنا أن ندرس نظامها في زمن  
أوشك أن يَفِيب فيه ، فإذا عَدَّوَت بعض أجزاء الدَّيْكَن التي تسكنها عروق متأخرة  
لم تَرَف في جميع الهند سوى بُقعة واحدة تَفَلَّت بفضل موقعها الجغرافي من المؤثرات  
الأجنبية فحافظت على نُظُمها وعاداتها القديمة وما فُطِر عليه أهلها من خُلُق الحرية



٨٠ - إيلورا . داخل المبد السابق المصنوع تحت الأرض ( يبلغ ارتفاعه مترين و ٦٠ سنتيمتراً )

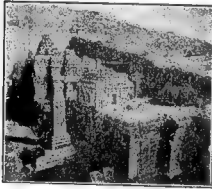
والاستقلال ، وتلك البُقعة هي المنطقة الجبلية الواسعة التي نَصَفُها باسم راجپوتانا ، وتلك  
البُقعة هي البلد الهندي الوحيد الذي لا يزال يملكه حَفْدَة قدماء الملوك ولا يزال  
مُمسِكًا بتلايب النُظُم الأولى وآثار الماضي مع تماقب القرون ، ونحن ، إذ ندرس  
هذه النُظُم كما تبدو اليوم للباحث نَمَكِّن من رسم صورة صادقة عن نظام ممالك الهند  
التي كان يسكنها أهلون من الآريين حوالى القرن العاشر من الميلاد .

## ٢ - المجتمع الهندوسى حوالى القرن العاشر من الميلاد

يمكننا أن نقيس الحضارة الهندوسية التى دامت من القرن الثامن إلى القرن الثانى عشر بعد الميلاد بالحضارة الأوربية فى أواخر القرون الوسطى ، وذلك عند النظر إلى المباني العظيمة و بعض الكتب الأدبية التى انتهت إلينا من ذلك العصر ، فقد بلغت الفنون حينئذٍ دورها الزاهر فى الهند و بَمدِل ما شِيد فى كهجورا وجبل ابو وغيرهما من المباني العجيبة التى ندرسها فى مكان آخر ما أسفر عنه الفن العوطى من الآثار الجميلة ، ولن تقوم آثار رائعة كتلك إلّا فى مجتمع غنى مهذب مُقدّر للفنون مشتمل على فريق من كبار المتفنيين ، وليس بمجهول لدينا تاريخ مباني ذلك العصر ، وهى كثيرة فى شمال الهند وراجپوتانا وشواطى أوريسه ، وتؤلف أصدق ما لدينا من الوثائق عن ذلك العصر ، وما وصل إلينا من كتب ذلك العصر الأدبية من أشعار وروايات فجدير بالذكر ، وإن كان من الحذر الحسن ألا يُستند إليها كثيراً لتعذر معرفة الزمن الذى صيغت فيه فى الغالب : أهو نحو سبعة قرون أم نحو ثمانية قرون ، ولكننا إذا علمنا أن الأمور تتبدل فى الهند قليلاً وأن مِضى القرون فيها كَمِضى السنين فى سواها أمكننا أن نقبس من تلك الكتب بعض المعارف العامة التى نُسكلمها بوثائق أصدق منها .

وعلى ما نقوله ، تقريباً ، من أن القصائد الحماسية الهندوسية الكبيرة المعروفة بالراماينا والمهابهارتا هى وليدة كل دور ما صُحّحت وأُكملت بما أُضيف إليها فى غضون عشرة قرون نرى أصلها أقدم من الميلاد وأنها لا تصلح جيداً لاستنباط المعارف التى تُطبّق على العصر الذى ندرسه فى هذا الفصل ، وكلّ ما نرى الاعتماد عليه فى

هذا المضمار هو القِطْع التمثيلية التي تُمدّ كاليداسا وسُدْراكا أهمّهما ، ولا نعرف تاريخ هذه القِطْع التمثيلية بالضبط ، ويلوح لنا ، مع ذلك ، أنها وُضعت بعد القرن الأول من الميلاد وقبل القرن العاشر من الميلاد ، وإذ إن ما يُسْتنبط منها لا يختلف عما يُسْتنبط من المصادر الأخرى تقتصر على اقتباس وصف موجز لإحدى المدن الهندوسية الكبيرة وللمجتمع الهندوسى ، وهذا الوصف يوجد فى رواية سُدْراكا «مركبة الصّال»<sup>(١)</sup> التي تَمُرُّ من أوجين عاصمة مالوا ذات المباني الخريبة فى الزمن الحالى ،



وما جاء فى تلك الرواية من وصف القصور والبيوت والمعابد يَقْضى بالعجب وينال الباحث منه الأرب ، وليس فى هذا الوصف ما يُوصَم بالمبالغة ما شَهِد به من زار مباني غواليار وكمهجورا وجبل آبو ، فقد رَسَم واضح تلك الرواية أمامنا ، بوصف ساحر ، صورة قصر رُخامى مُرصَّع بالحجارة الكريمة ذى رِداء مُجَهَّزَة بصنّاعٍ ذهبية مُوشَّاة بالألّاس

٨١ - إينورا . معبد كيلاسا للصنوع من حجر واحد  
( القرن الثامن من الميلاد ) \*

(١) الصّال : الطين اليابس الذى يصل من يسه أى يصوت .  
\* بما أن معبد كيلاسا هو أشهر معابد الهند فدرسه فريق كبير من علماء الآثار رأينا أنه لا طائل من قياسه طائين أننا نجد أبعاده فى كتب كثيرة ، ومن دواعى الأسف أن وجدنا اختلافاً كبيراً فى ذلك بين هذه الكتب فلم نسطع أن ننتفع بها ، وأما أبعاد المباني التى ذكرناها فى هذا السفر فقد استعنا فى الحصول عليها بآلات حديثة وصفناها فى مذكرة خاصة عنوانها « الهند الأثرية والمتاحف » فلا يمدو الخطأ الذى تسفر عنه هذه الآلات بضع سنتيمترات ، فهذه الأبعاد إذ تنال بها أكلياً يجتنب بها ما تؤدى إليه القراءة والحساب من الأغاليط الناشئة عن الطرق المتعادة التى لا يستفاد منها ، مع ذلك ، فى قياس الآثار المحاطة بالأبنية المائنة من قياس الأساس .

وذى قناطرٍ من العاج المنقوش وذى جُدرٍ محاطةٍ بمحائِقٍ وأزهاريٍّ زاهيةٍ مشتملةٍ على  
متسكّاتٍ مُظَلَّلَةٍ ، وحدّتنا عن معابدٍ رائعةٍ منعكسةٍ على مياهِ النهرِ مشتملةٍ على  
محاريبٍ حافلةٍ بالأسمارِ عامرةٍ بكاهناتٍ سافراتٍ ذواتٍ كعوبٍ ومعاصمٍ محاطةٍ  
بمخالخلٍ وأُسُورَةٍ من ذهبٍ وفِضةٍ تجلجلُ بالزُرافِ . عندما يَرْتَقِصْنَ أمامَ الآلهةِ  
بأنسجامٍ .

ومن أزهى دورِ تلكِ المدينةِ دارُ الخليفةِ الكبرى وَسَّنتِ سينا التي كانت من  
أهمِّ وجوهها ، وقد كان للخيلياتِ في ذلكِ العصرِ من الشأنِ العظيمِ مثلُ ما كانَ لهنَّ في  
عصرِ بريكليسِ اليونانيِّ ، ومن ينعمُ النظرَ في الخلاصةِ الآتيةِ التي أقتبسها من رسالةِ  
لمسيو سوبه فوصفتِ فيها تلكِ الدارَ يَعْلَمُ ضَوْؤُةَ نفائسِ الخيلياتِ في زماننا إذا  
ما قيستِ بها .

« في تلكِ الدارِ رِدَاهُ ثَمَانٍ وَفُسُفَيْسَاءُ رَائِعَةٌ ، وزرَابِيٌّ<sup>(١)</sup> لَامِعَةٌ وَحَنَائِيٌّ<sup>(٢)</sup>  
مُرَصَّعَةٌ بِالْعَاجِ وَمُرَيَّنَةٌ بِالرَّايَاتِ ، وَعَمْدَتُهُمَا آتِيَةٌ مِنْ بِلُورٍ ، وَصَفَائِحُ مِنَ الْإِيرِيزِ<sup>(٣)</sup>  
سَاطِعَةٌ ، وَقَبَابٌ مُرَيَّنَةٌ ، وَمَعَارِجُ<sup>(٤)</sup> رُخَامِيَّةٌ ، وَمَنَافِذُ ذَوَاتُ قِلَانِدٍ مِنْ لُؤْلُؤٍ ،  
وَفِي أَصَابِلِ<sup>(٥)</sup> تِلْكَ الدَّارِ بَقَرٌ وَجَوَامِيسُ وَكِبَاشٌ وَخَيْسِلٌ وَقِرْدَةٌ وَفَيْلَةٌ ، وَفِي  
تِلْكَ الدَّارِ مَوَانِدُ قَامِرٌ لِيَجْلِسَ حَوْلَهَا صَفْوَةٌ فَسَاقٍ أُوجَيْنٍ وَمَطَرِيُونٌ مِنْ كُلِّ نَوْعٍ  
وَمُتَمَنِّتُونَ وَرَاقِصَاتٌ وَمَعْمَلُونَ وَقَاصُّونَ مِمْتَلُونَ لِأَوَامِرِ الْخَلِيفَةِ الْكُبْرَى ، وَفِيهَا مَطَابِخُ  
وَاسِعَةٌ عَامِرَةٌ تَدْكُرُ النَّهْمَ مَتَرِيًّا بِنَجَّةٍ إِنْدَرَا ، وَفِيهَا حَوَانِيتٌ لِلْمَطُورِ وَمَصَانِعُ لِلْحَيِّ

(١) الزرابي : جمع الزريرة والزريرة : ما بسط وانكى عليه - (٢) الحنايا : جمع الحنية : من  
البناء ما كان منحنيًا - (٣) الإيريز : من الذهب خالصه - (٤) المعارج : جمع المراج وهو السلم  
والصعد - (٥) الأصابل : جمع الإصطبل .

فيتألف منها سوق، وفيها كتيبة من اتخذم أو الإيميين<sup>(١)</sup> الذين يتنادرون ويضحكون ويلوكون المسك ويقلكون التنبيل<sup>(٢)</sup> ويقصفون<sup>(٣)</sup>، وفيها حياض ذات مياه مزعفرة<sup>(٤)</sup>، وفيها حظائر للطيور مذهبة حيث تهتز البعافات والزرايق والطواطي والحجلان<sup>(٥)</sup> والساوى<sup>(٦)</sup> والطواويس والأوز، وفيها حديقة نضرة علقت فيها أراجيح من حرير.

والجتماع في أوجين، كما في زمن ميخاستين وفي زماننا، قائم على نظام الطوائف، والمهين فيه وراثية، ويتألف منها سلسلة مفعدة يرئسها البراهمة في كل حين، وتجد بين البراهمة زاهدين وتجد بينهم مؤثرين مسرورين، وتجد بينهم هواة الشهوات والنساء الجليات من غير أن يؤثر هذا في مقامهم.

ويكون ولي الأمر مائكاً مطلقاً على الدوام، ولا شئ، يُقيد سلطانه غير ما يحاك حوله من المؤامرات التي تهدده بلا انقطاع فلا يستطيع حارسوه من الأكترية أن يحيطوها في كل مرة، ويظهر أنه كان يحكم بالعدل على ألا يكون أحد الخصوص قوياً، ففي الهند، كما في أوربة، يُقضى للقوى إذ ذاك.

وفي مقدمة تلك الرواية، التي وضعت بعد زمن، ذكرنا لأكثر المعارف اعتباراً، فقد مدح فيها ملك لا اطلاعه على كتب الوريدا والرياضيات والفنون الجميلة ومهارته في تربية القبول.

(١) الإيمون : جمع الإيمع والإيمة وهو التابع لكل أحد على رأيه — (٢) التنبيل : نبات من الهند يمزج ورقه — (٣) قصف يقصف قصفا وقصوفاً : أقام في أكل وشرب ولهو وأكثر من ذلك — (٤) زعفره : جعل فيه الزعفران — (٥) الحجلان : جمع الحجل وهو طائر في حجم الحمام أحر المنفار والرجلين وهو يعيش في الصرود المائلة يستطاب لجه — (٦) الساوى : طائر أبيض مثل السباني .

وإذا لم نستطع أن نتمثل جيداً حياة الملك اليومية وكبار الأمراء الذين يُقلّدونه بحكم الطبيعة في ذلك العصر من تلك الرواية فإننا نتمثلها من الأفايص الهندوسية الأخرى ، ولا سيما الأفايص ال ٣٣ المعروفة بأفايص « العرش المفتون » .

فالمَلِك بعد أن يستيقظ صباحاً على صوت آلات الطرب يقوم بواجباته الدينية ويوزع الصدقات ثم يتمرن على استعمال السلاح ، ثم يجمع وزراءه ويُدبر الأمور . فإذا ما حل وقت الظهر صَلَّى وَتَغَدَّى وقال<sup>(١)</sup> ، ثم تنزه في حدائق القصر ذوات الظلال ، محاطاً بنسائه وبالراقصات مقتطفاً أزهاراً مُترنماً متبايلاً فوق أرض جوحة من حرير ، الخ .

وإذا ما حل وقت المساء قام بالواجبات الدينية وتغشى وتلهى بضروب اللهو من غناء ورقص وموسيقى إلى أن يأوى إلى حريمه .

والبرهمية هي دين مدينة أوجين الرسمي على حسب ما جاء في رواية « مركبة الصلصال » ، والبُدْهيّة ، وإن وُجِدَتْ حينئذ ، لم تكن غير مذهب الرهبان السائلين ، أي كانت في دور الأفول ، وفي هذا دليل على أن تلك الرواية ليست من القِدَم في الدرجة التي افترضت لها ، أي إنها وُضِعَتْ حوالي القرنين السابع والثامن بعد الميلاد ، وي لوح ، مع ذلك ، أن التسامح بين تينك الديانتين كان تاماً .

على أننا لا نضطر إلى أي كتاب لتعرف دين الهند حوالي القرن العاشر من الميلاد ما دامت معابد ذلك الزمن تُخبرنا ذلك بوضوح ، فالبدْهيّة كانت آفلة وكانت البرهمية قائمة في محلها ، وأضحى السلطان للآلهة التي كانت ثانوية في العصر البرهمي الأول كشيوا ووشنو ، فاقسمت هذه الآلهة للمابد ، وتنافس آلهة البرهمية ، مع ذلك ،

(١) قال : نام في ( القائلة ) أي في منتصف النهار .



آلهة المذهب الجينيّ القريب من البُدْهية والذي مَثَل ، على ما يظهر ، دوراً مهماً في القرن العاشر كما تنطق به فخامة معابده ، وهذا مع القول إن المذاهب الثلاثة ، الجينيّ والشيويّ والرشقيّ ، كانت على وئام وكانت متساوية في المرتبة لما تدلّ عليه أطلال كهجورا من تماثل معابد هذه المذاهب الثلاثة التي أنشئ بعضها بجانب بعض كالكنائس التي أُقيمت في أوربة تمجيداً لضروب القديسين .



٨٢ - إيلورا . دقائق قسم من نقوش معبد كيلاسا

ولا نُسَبِّح السكلام في الدين الهندوسيّ في القرن العاشر من الميَلاَد ، فبلغ هذا الدين من مشابهة دين الهند الحاضر ما لا نرى معه قُصْله عنه ، فنُحِيل القارىء ، إذن ، على الفصل الذي خصصته في قسم آخر من هذا الكتاب للبحث في دين الهند الحاضر . وإننا بعد أن ألقينا نظرةً خاطفةً على النواحي الخارجيّة من الحضارة الهندوسية القديمة التي دام أمرها بين القرنين الثامن والثاني عشر بعد الميَلاَد نرى أن نبحث في

نظام مُعظم الهند الآرية السيامي في ذلك العصر فستند، كما قلنا آنفاً ، إلى دستور الممالك التي حافظت وحدها على نظامها القديم ، أى إلى ممالك راجپوتانا .

### ٣ - نظام ممالك الهند الآرية السياسية والاجتماعي

حوالى القرن العاشر من الميلاد

تَشْتِى صحراء تِهَار النصف الغربى من المنطقة الواقعة بين السند وجزيرة كاتمياوار وجمبل والفنج والمساء راجپوتانا ، وتَشِى النصف الشرقى منها التلال الجديية الكثيرة الآجام البالغة أقصى علوها بسلسلة جبال أَرَاوِى ، فى مِنطَقَة راجپوتانا الجبلية هذه يقطن من افترضوا أنهم حَفَسَدَة الأكشترية الآريون الذين يُعرَفون بالراجپوت أو أبناء الملوك فلا يزالون محافظين على استقلالهم تقريباً .

ويتألف من الراجپوت أجملُ عروق الهند وأصفاها على الأرجح ، والراجپوت هؤلاء أهلُ لأن يقاسوا بفرسان القرون الوسطى الذين غادروا أوربة ليستولوا على القبر المقدس ، وذلك لما اتَّصفوا به من طول القامات وانسجام الملامح ووضاعة البشرة وشَمَم الأنوف وحُسْن البِزَّة ومضاء السلاح .

ويُذَكِّرنا ما يُزَيَّن به الراجپوت جياذهم من الجهاز الفاخر وما ينشرونه من البنود فى ميادين القتال وما يتخذونه من رموز الأسر بماداتنا الإقطاعية وبطبيعة الأشراف عندنا ، ولذا يسهل علينا أن ندرك السرِّ فى اعتقاد الأوربيين الذين درسوا نظام راجپوتانا سابقاً أشمالَ هذا النظام على صورة قروننا الوسطى الإقطاعية غافلين عن الفروق العميقة التي تَفْصِلُه عن نظامنا الإقطاعى القديم .

ولا تقتصر أوجه الشبه الظاهرة بين نظام راجبوتانا ونظامنا الإقطاعي على ما ذكرناه ، فالراجاه الراجپوتى يسكن حصناً ويسوس ما يملك من هذا الحصن كما كان يصنع الدوكات والسكونتات والبارونات فى أوربة .

ومما يحدث أحياناً أن يتخلى الراجاه عن قسم من أملاكه لقریب له فيصبح مولیً لهذا القريب التابع ، فيكون هذا القريب التابع مُلزماً نحو مولاه بالخدمة العسكرية ، فإذا لم يمثل أوامره أو اقترب عملاً شائناً غُزل وطُرد وأعاد ما ملك إلى مولاه ، وتهمين هذه الطبقة الأرستوقراطية العسكرية على الزُّراع الذين هم من الطبقة الدنيا ، فيدفعون إلى الراجپوت فى أوقات معينة قسماً من غلات ما يزرعون ، ويُسخّروهم الراجپوت ، فهؤلاء هم الشودرا الذين يشابهون قَدَّارى<sup>(١)</sup> أوربة فى القرون الوسطى .

والمرأة مكانٌ عالٍ وشأن مهمٌّ عند الراجپوت كما كان لأخواتها فى عصر الفروسية الأوربية ، ومن أجل المرأة وحدها كانت الحروب تشتعل ، فى الغالب ، بين الملوك المتنافسين .

وما كان على المرأة التى تُهْضم حقوقها أو يُطعن فى شرفها إلا أن ترسل سيّارها إلى مبارز باسل لىكى يمتشق حُسامه فى سبيلها مسروراً .

وما أكثر ما كانت المدن تقاسى فنون الحصار دفاعاً عن حسناء يطاردها عدوٌّ عاشق ، فيبْذِرُ مُحاطتها ضروبَ الشجاعة ، وما كان العدو ليصل إلى الحساء مهما كانت نتائج القتال ، فإذا ما شقّر أنصارها بجحوط الدفاع أعدّوا لها مَوْجِداً ثم صَعِدَتْ فيه طائفةٌ منهم وقتلوا أنفسهم على حين تَفْيِيز روحها بين اللّهب .

---

(١) القدادون : الرميان والجالون والبقارون والفلاحون وسوامهم من تملو أصواتهم فى حروثهم

وكانت المرأة الراجبوتية تنصف بالشجاعة ، فقد حاربت غير مرة بجانب الأبطال من بنى قومها مُفضَّلةً الموت على التسليم ، ومن ذلك أن الراجبوتيات صعدن بالآلوف فوق للوافت في أثناء حصارى جيتور المشهورين لكيلا يسبيهن الأعداء .  
وتقول راجبوتانا بمبدأ تعدد الزوجات كما تقول به بلدان الهند الأخرى ، بيد أن إحدى الزوجات تكون مُفضَّلة ، فكانت تحرق نفسها فوق اللوقد عند موت زوجها ، وما كان يحدث أن تُمارى الزوجات ، أحياناً ، في أيهن كانت المُفضَّلة طمعاً في نيل شرف الاحتراق عند موته ، وإذا كان الملك هو المتوفى كان من التقاليد أن تحرق جميع أزواجه أنفسهن ، ولا يزال يرى بين قبور أوديبور الملكية ضريحٌ يشتمل على رفات الملك سَنُغرام سَنُغها وزوجاته الإحدى والعشرين اللاتي حرقن أنفسهن فوق موقعه في سنة ١٧٣٣ .

وما تتمتع به المرأة الراجبوتية من الاحترام يشابه ما كان لأخواتها الأوريات في القرون الوسطى ، كما يدل عليه ما كان من تقبُّ الشراء الجوالين بمثل تقبُّ زملائهم بولائم أمراء النصارى الإقطاعيين وبالآلما ب الحربية ومعاني الحب وجمال الحسان وامتناق الحُسام .



٨٣ - إيلورا . تماثيل في مبد دومارينا المصنوع تحت الأرض ( القرن الثامن )  
( يبلغ ارتفاع التماثيل الكبير خمسة أمتار )

إذن ، ليس من العجيب أن يرى الباحثون شَبهاً بين مجتمع ذلك نظامه والمجتمع الإقطاعي أيام الحروب الصليبية ، والآن تبين ما ينطوى تحت تلك المائلات الظاهرة من فروق عميقة :

يتصل طور المجتمع الراجبوتي الراهن بطور الحضارة الذي تقدمه رأساً ، لا بالنظام الإقطاعي ، وما تراه في أوربة الآن من

الدول الكبرى فهو وليد جَمْعٍ سار من طَوْرِ الفرد الممَجَّى إلى طور الأسرة فإلى طور القبيلة فإلى طور الشعب فإلى طور الإقطاع فإلى طور الأمة .

ليس النظام الراجحوتى بقائم على الإقطاع ، بل على النظام الشعبى .  
والشعبُ ليس إلا أسرةً مُكَبَّرَةً ، ويستحيل على الأسرة أن تصبح شعباً قبل أن تتجاوز الطور القبلى .

ولنفترض أن هنالك مجتمعا همجيا مقسوماً إلى أسر وأنه ظهر من هذه الأسر شخص مقدم مقام خُلق للقيادة وأن خصومةً نَشَبَتْ أو أرضاً ضاقت أو مطامعَ حَوَّلَ مكان آخر ثَارَتْ حين بلوغ ذلك الشخص سنَّ الرُّجُولَةِ فإن ذلك الرجل الجسور لا يسير وحده بحكم الطبيعة بل يستعين برجال أسرته الذين انفق له سلطان عليهم فيتبعونه بحماسة ، ثم ينضمُّ إليه رجال من الجيران والأفاقين والمنحطين والجرمين ، ثم يمتدُّ هو وصحبه هؤلاء قُدماً فيستولون على أرضٍ عَنُودَةٍ فيستقرون بها فيقيمون حولها حاجزاً فينتحلون ، كِمَصَابِيَةٍ ، اسمَ زعيمهم ويَعُدُّونه أباً تميِّزُهم من المجاورين المعادين .

ذلك أمر رومولوس وصحبه ، وذلك أمرُ داودَ في مَعَارَةِ عدلام .  
ولا تصبح هذه القبيلة المصنوعة ، التى تألفت من اجتماع أَفَّااقِينَ مختلفى الأنساب تحت قيادة زعيم ، شعباً إلا بعد حين ، أى عندما تُنمى فروق الأنساب بين هؤلاء الأفَّااقِينَ فيستطيع حَقْدَتَهُمْ أن يَدَّعُوا أنهم من ذرية مؤسس القبيلة الأول ، فتكون رَأْسَتَهُمْ لأَ كبر أبناء هذا المؤسس .

ومن ثَمَّ ترى أن عدَّ أبناء الشعب الواحد أنفسهم ذرية جدِّ واحد لم يُقَمْ على غير الافتراض الوهمى ، ومهما يكن من وَهْمٍ فى هذا الافتراض فإن قولنا ذلك يكفى

لتمييز الشعب الراجپوت من الإمارة الإقطاعية الأوربية ، فع أن أتباع الأمير الإقطاعي دونه منزلة ولا يرتبطون فيه فلا يحتملون نيره إلا لضعفهم تجدد أبناء الشعب الراجپوت يرون أنفسهم إخواناً لرئيسهم مساوين له وارثين الشرف مثله كابرأ عن كابر ، وهؤلاء الأبناء ما لرئيسهم هذا من حقوق الإكرام ، وهو إذا خاطبهم فكما يخاطب الأخ الأكبر إخوته الصغار الذين لهم ما له من المصالح فلا يمتشقون الحسام معه إلا لحماية هذه المصالح المشتركة ، ولا يبدو سلطان هذا الرئيس مطلقاً إلا أمام العدو في الحرب كما يبدو سلطان القائد العام في جميع البلدان .

وما كانت قيادة الجيش ، التي هي أهم المناصب في دولة حريصة منظمة ، إمتراك نصبي ، فما كان يحدث ، أحياناً ، أن تقطع ممارسة الحكم لدى الشعوب الراجپوتية عندما يؤول العرش إلى عاجز عن القيام بأعباء الملك ، فيفوض أمره إذذاك إلى ابن عم السكلالة<sup>(١)</sup> ، فيختار الملك الراحل قبل وفاته ، أو زوجائه بعد وفاته في الغالب ، الوارث للعرش بطريقة التقيي على أن يوافق بقية أفراد الشعب على هذا الاختيار .

والراجپوت حافظوا على استقلالهم بفضل هذا النظام المتين الذي يعدون به أبناء أسرة واحدة وبفضل شجاعتهم وموقع بلادهم الجبلي ، فعاملهم المغول كخلفاء ، لا كرهايا ، حتى بعد استيلائهم على عاصمتهم جتتور ، ويدار بهم الإنسكايز إلى أقصى حدود المداواة .

ورفض مهارانا أوديپور كل صلة نسب بملوك المغول في إبان سلطنتهم ، وبدا سليله أمير الهند الوحيد الذي رفض حضور اجتماع أمراء الهند حينما نودى بملسكة

(١) ابن عم السكلاة : إذا لم يكن لها ، أي لاصق النسب ، وكان رجلا من العشيرة .

إنسكلترة إمبراطورة على بلاد الهند رآداً إلى نائب الملك « قِلَادَة كوكب الهند العظيمة الشأن » ، قاتلاً بهزوء : « إن أحداً من أجداده لم يحمل شعار الذل والعبودية » ، واليوم يتمتع مهارانا أوديبور بشأن رفيع بين ملوك الشعوب الراجبوتية وفي جميع الهند لسكرم تحته وصفاته مع عطلة من أى سلطان عسكري منهم <sup>(١)</sup> .

والراجبوت يقولون بمبدأ الزواج من خارج العشيرة ، والراجبوت لكي يحافظوا على هذا القانون المطلق محافظة واضحة قوية لا يزالون يمارسون عادة خطف الخطيبة الرمزى بعد أن كانوا يأخذون عرائسهم غصباً فيما مضى .

والراجبوت لكي يحفظوا بناتهم من الزواج بغير كفوء زواجاً ينشأ عن اختطاف من هم دونهن شرفاً لهن ، ولكيلا يكابدوا نفقات الأعراس الباهظة ، اتخذوا عادة قتلن طفلات ، وقد أخذت هذه العادة الوحشية تزول في الوقت الحاضر .

ونحن مع إمكاننا أن نعدّ الراجبوت كهندوس استطاعوا أن يحفظوا تقاليد عرقهم من المؤثرات الغربية بفضل مناعة منطقهم لا نعتقد أن الهند كانت تنال مثل ما نالوه لم يعق تطورها الفزاة من الأجانب ، فاعتقاد غير هذا يكون عند نسينا الروح

---

(١) جاء في الأساطير أن السي سوديا الذين يتألف منهم شعب أسرة أوديبور المالكة هم من العرق الذي افترض أنه من سلالة راما فتجد فيه وشو الإله الشمس ، فإذا عدوت هذا الأصل الخرافى وجدت ذلك الشعب ذا تاريخ قديم ، فما قصه على بنديت رانا نرتاب الذي كان دليلى في أثناء إقامتي بأوديبور أن باباراول هو مؤلف شعب السي سوديا فرأيت في تاريخ الراجهستان لنود ما يؤيد ذلك ، وقد اتخذ ملك بيوا الأول هذا مدينة ناغدها ، الحربة في الوقت الحاضر فنشرت بعض صور لأثارها في هذا الكتاب ، عاصمة له حوالى سنة ٧٠٠ من الميلاد ، ثم استبدلت بمدينة چتور بعد الاستيلاء عليها فظلت چتور عاصمة ميوار إلى أن فتحها الملوك ، فالتحذت أوديبور إذ ذاك عاصمة بدلا منها ، ودأب أمرها عاصمة إلى الوقت الحاضر ، فن ثم ترى أن أسرة مهارانا تلك منذ اثني عشر قرناً وأن قدماً كهذا لم يتفق لأسرة مالكة في أوربة ولا في الهند التي لم تؤلف جميع أسرها المالكة الحاضرة إلا بعد سقوط الدولة المغولية .

الطائفية التي تحول دون نموّ الروح القومية ، تلك الروح التي ظلت مؤثرة مع قلة أهميتها في دور اليقظة البرهمية العامة .



٨٤ - إلفنتا ، أعمدة المعبد الكبير المصنوع تحت الأرض ( القرن الثامن من الميلاد ) ( يبلغ ارتفاع الأعمدة إلى - سطحها خمسة أمتار )

ولم تبق الدول الراجبوتية ، التي تُشبه نخاريب النحل المتصدّ بعضها فوق بعض تنظيماً هندسياً ، متماسكة في الراجبوتانا لأنّ العدو لم يحلّها على انتحال قوانينه فقط ، بل لفتور الراجبوت الحاربين الدينيّ الذي نشأ عن انهماكهم في الأعمال العسكرية في بيئة خشنّة غير صالحة للتأملات اللاهوتية .

ومن السهل بيان ما للروح الدينية في بقية الهند من التأثير المُفرّق في كيان الشعب بأن نقول إنّ لهذه الروح من العمل في كيان الشعب الأدبيّ مثل ما يكون



للنظام المدني والحربي من العمل في نشوء الشعب ، فاستراه في الهند من تعدد الطوائف منذ قرون يمتُّ ظهوره بمثل ما يمتُّ به ظهور أحد الشعوب ، ومن ذلك أن طريداً شارداً خاسراً لطائفته يرفع راية الإصلاح الديني بإقدامه فينضمُّ إليه بعض المريدين ، فإذا ما كان أيقماً بحميتاً فاستطاع أن يلعب ببعض المشاعر عند مؤسساً مذهباً جديداً ، وإذا ما ذاع أمر هذا المذهب الجديد انقلب إلى طائفة جديدة .

وإليك ، إذن ، الطائفة التي هي دائرة قرابة جديدة والتي تظهر خارج الشعب الذي هو دائرة القرابة الأولى ، مع اختلاف سنن الدائرتين وتناقضهما أحياناً ، وكلُّ هندوسى حقيقى ينسب إلى طائفة وشعب معاً ، ولا يجوز له أن يتزوج إلا بفتاة من طائفته على أن تكون من غير شعبه ، وتُحصِر النظام المقدَّ المختلط الغريب في أعين الأوربيين الذي يمكن أن تفتحى إليه الهند لو سمحت لها الأحوال بأن تسير طليقة وراء ممَّاها الاجتماعي الأعلى وهدفها الدينى الأسمى ، وهذا الهدف الدينى وحده هو ما وصلت إليه الهند التي يكفى ما فيها من اختلاف الطوائف لقلب خيالنا الأوربية .

ولم يتفق للراجپوت ، بانتظام ، ذلك التبكر الذى يُحوَّل فريقاً من الهمج إلى شعوب منفصلة إذا لم يُكدَّر ، ولم يحافظوا عليه إلا بسبب الفتور الدينى الذى ذكرناه آنفاً ، وتبكر كهذا قد يشاهد في مرحلته الأولى لدى بعض همج الهند كالبيبل ، ولكن الشعب عند هؤلاء ليس دائرة مقفلة تماماً ، وليست الأنكحة محظورة عندهم إلا ضمن دائرة القبيلة .

وكلُّ شئ يُسوِّغ لنا أن نرى معظم الهند الآرية في القرن العاشر من الميلاد على الصورة التي نرى بها الآن دويلات راجپوتانا المستقلة ، ومن أجل ذلك اتخذناها

أمثلة على نظام الهند السياسى والاجتماعى قبل الفتح الإسلامى .

ولا نستطيع أن نُكَمِّل ، كما فعلنا فى فصل آخر ، ما ذكرناه آنفاً بما رواه سياح من الأجانب ، وما ورد فى رحلة الرَّحَّالة العربى ابن بطوطة لا ينطوى على شىء كبير ، وليس أنتم منه ما جاء فى رحلة ماركوبولو السائح الأوربى الوحيد الذى زار الهند فى القرن الثالث عشر ، وهاتان الرحلتان جديرتان بالذكر مع ذلك ، لأنهما كلُّ ما لدينا من الوثائق الأجنبية عن جنوب الهند فى القرن الثالث عشر .

وما رواه ماركوبولو من المعارف يدور حول الحضارة الدراويدية فى جنوب الهند على الخصوص ، ولم تتكلم عن هذه الحضارة فى هذا الفصل لنقص الوثائق ، وبما قصه هذا الرَّحَّالة الشهير أنه وَجَدَ فى ساحل كوروميندل أناساً سوداً عِراً عَبَاداً للبقر مقسومين إلى طوائف ، وأن المنبوذين وحدهم كانوا يأكلون لحم البقر وأن هؤلاء المنبوذين كانوا يُستخدَمون جزائرين لذبح الحيوانات الأخرى ، لأن ذبح كلِّ ذى حياة كان يُعدُّ جرماً .

وقد أعجب ماركوبولو ببهاء الحجارة الكريمة التى كان أولئك السود يُزَيِّنُون بها ، والتى كانت تأنيهم من مناجم غولكوندا على ما يحتمل .

وكان أولئك القوم يتكلمون بلغة التمول ، وكانوا مقسومين إلى خمس ممالك تكلمنا عنها فى الخلاصة التاريخية ، وكانت هذه الممالك واقعة فى الدَّكْن ، وكان يملكها خمسة إخوة .

وكان ملوك التمول يباهون بعدد نسايتهم ، فكان لديهم نحو خمسة امرأة ، فكانت أرواح هؤلاء النسوة تفيض فوق الموقد عند وفاة أزواجهن .

وبلغ ماركو پولو ساحل ملبار الذى كان يقطن فيه قرصان مقاديم ، وبلغ كوكن حيث وَجَدَ أناساً هادين مشهورين بشرفهم وصدقهم .

وأعجب ماركو پولو بكثرة مدن كجرات وبنفاه و بازدهار تجارتها و بصناعاتها الخاصة ، ولاسيا صناعة جلودها المُرَصَّعة الموشاة التى كان الأهالى يصنعونها بفنٍ عجيب ، و باحترام أهاليها للحيوانات والبراهمة ، ومما شاهده أناسٌ عُرَاةٌ من البراهمة (اليوغويس) كانوا يعيشون من الصدقات كما فى أيا منسا ، وأناسٌ قَبَاحٌ يُرْمَلُونَ أبدانهم وَيُطْلَقُونَ لِحاحهم وشعورهم وأظفارهم ويقتلُون أنفسهم جبراً وَيُبْدُونَ أبشع المناظر .

وجزئياتُ الظواهر أكثرُ ما غَنَى به ماركو پولو ، فلم يكن باحثاً كهوين سانغ أوفاهيان ، فلا نرى فى رحلته كبيرَ طائل .

وعلى ما تراه من نقص الأسانيد التاريخية تَجِدُنَا قد بعثنا قسماً غير قليل من المجتمع الهندوسى فى القرن العاشر ، فَوَجَدْنَا للوصول إلى ذلك ما هو أحسن من مذكرات المعاصرين ، وَجَدْنَا فى دُوَيَّلات راجپوتانا صفحةً حيةً مقطعةً من تاريخ الهند فى الأزمنة التى أردنا وصفها فظلت سليمة إلى أيا منسا ، فعلى الباحثين أن يُسْرِعُوا فى فكِّ رموزها ونقَّهها قبل أن تَطْمِسَ الحضارةُ الأوربية الحديثة معالمها ، فالحضارة الأوربية ، وإن كانت دون الفتوح فسوةً ، أشدُّ منها تخریباً .

## الفصل الخامس

### حَضَارَةُ الْعَصْرِ الْهِنْدِيِّ الْإِسْلَامِيِّ

وصفُ المجتمع الإسلامي في الهند حوالي القرن الخامس عشر

(١) تأثير المسلمين في الهند - العروق الإسلامية في الهند - دام العصر الإسلامي في الهند من القرن الحادى عشر إلى القرن الثامن عشر - الشعوب الإسلامية التي استولت على الهند في سبعة قرون - تأثير المسلمين العميق في ديانة الهند ولغتها وفنونها - تأثير المسلمين في الهند أقل منه في مصر - أدخل المسلمون حضارة العرب إلى الهند بعد أن عدلت في بلاد فارس - اختلطت حضارة المسلمين بحضارة الهند من غير أن تقوم مقامها كما تدل عليه دراسة المباني - المغول - ضمت تأثير المسلمين العرق في الهند - (٢) الحضارة الإسلامية في الهند - نظام الممالك الإسلامية السياسي في الهند - وصف الحضارة المغولية في الهند في عصر الملك أكبر - عدم الأريستوقراطية الوراثية - سلطة ولي الأمر المطلقة - حياة الملك المغول اليومية - إدارة المملكة - المصالح العامة - الطرق - البريد - الضرائب - العدل - نظام الجيش - شأن النساء في بلاط ملوك المغول - ميل المغول إلى العلوم والآداب والفنون - آثار ملوك المغول العلمية والأدبية - مذكرات الملك بابر - أهميتها في معرفة مزاج الأمير المغول - مقابلة بين أمير مغولي وأمبر فرنسي في عصر النهضة .

### ١ - تأثير المسلمين في الهند ، العروق الإسلامية في الهند

يبدأ العصر الإسلامي في الهند في القرن الحادى عشر وينتهى من الناحية السياسية في القرن الثامن عشر من الميلاد ، وهذا العصر عُرِفَ أحسنَ مما عُرِفَ أى عصر جاء قبله بفضل مؤرخى المسلمين .

والهندُ خضعتْ في القرون السبعة التي دام فيها سلطان المسلمين لفاطمين من العرب والأفغان والترك والمغول القائلين جميعهم بدين محمد وخلفائه ونُظُمهم .

وكان لهؤلاء الفاطميين الأثرُ البالغ في لغة الهند ومعتقداتها وفنونها ، ولا يزال هذا الأثر باديًا فتَجَد في الهند خمسين مليونًا من الهندوس يعملون بشرعية القرآن وتُجِد الناس يتكلمون في قسم كبير منها بلغة مشتقة من لغة السادة السابقين .

وفي فصل سابق درستُ تاريخَ الهند فذكرتُ مؤكِّدًا تأثير المسلمين العظيم في جميع اليقاع التي خفقت فوقها رايتهم ، في مصر ، مثلاً ، قاموا بعملٍ أخفق الإغريق والرومان في القيام بمثله ، أي إنهم حَوَّلوا لغة شعب كانت له أقدم حضارات العالم وحَوَّلوا دينه وفنونه ، فلم يَنْشَب أبناء الفراعنة ، حين اتصلوا بالمسلمين ، أن نَسُوا ماضيهم الذي بذل العلم الحديث جهوداً كبيرة لبعثه .

والتحولُ الذي تَمَّ في جزء من الهند بفعل المسلمين هو دون التحول الذي وقع في مصر ، ففي الهند كان للمغلوبين من الأثر في الفالبيين ما لم يتخذ مثله في أي بلدٍ خضع لأتباع محمد ، فبعد أن كان للحضارة الجديدة التي أدخلها الأفغان والترك والمغول إلى وادي السند ووادي الغنَج فعلٌ عظيم في الحضارة القديمة التي كانت فيهما لم تلبث أن تأثَّرت بها فأُفسد هذا عن ظهور حضارة ثالثة مشتملة على عناصر تينك الحضارتين بالتساوي تقريباً ، وتُسمَّى هذه الحضارة الثالثة بالحضارة الهندية الإسلامية .

ولم يَحُلُ العصر الهندي الإسلامي من مؤرخين ، ولو لم يَنْتَه إلينا من هذا العصر مخطوطاتٌ كافية لتَنَوُّره لأمكننا ذلك من البحث في المباني الكثيرة التي شيدت فيه فدأت على اختلاف المؤثرات الإسلامية باختلاف الأقطار ، فمن هذه المباني نعم

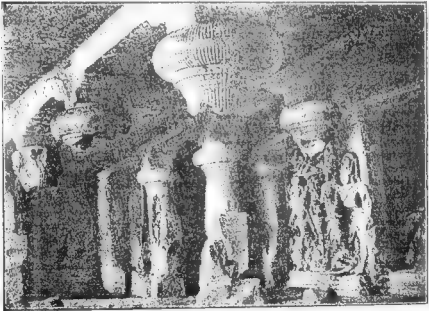
أين كان أثر المسلمين البالغ وأين تغلبت عليه البقرية الهندوسية ، وما تجلّى في المآبد والقصور من ضروب الفنون يدلنا ، كذلك ، على مصدر الأسر المملوكة التي كان لها السلطان على الهند لما تحمله هذه المباني من الطابع الفني الخاص بكل واحدة منها ، ويمكن القارئ أن يتبين تاريخ المسلمين في الهند من الصور التي نشرناها في هذا الكتاب عن فنّ عمارتهم .

ولم يكن المسلمون الذين استولوا على الهند غير مرة في عهد محمود الغزنوي و تيمورلنك و بابر وغيرهم من عرق واحد ، ففرقة المسلمين الأوّلون كانوا من الأفغان والترك ، وفرقة المسلمين الآخرون كانوا من المغول مع شيء من التمازج ، وأما العرب الذين هم من أتباع محمد السابقين فلم يقيموا مستعمرات مهمّة في الهند وإن كانوا يبيعون إليها ، في الغالب ، من بلادهم مجاوزين بحر عمان للتجارة فيمنشئون المستودعات ويستولون عبثاً على أملاك في السواحل الغربية نحو مصب نهر السند .

وإن مغازي جموع المسلمين الزاخرة التي انتقضت على الهند في ثلاثة قرون أو أربعة قرون من فترة كابل الدائمة الانفتاح هي أخرى المغازي التورانية ، ومن التورانيين ، على الخصوص ، أصحاب بابر المغول ذوو الوجوه المسطحة والجلود الكامدة والعيون الحادة الأفقية الفائرة والوجنات البارزة والشعور السود المستدرة<sup>(١)</sup> والأصفياء<sup>(٢)</sup> ، ويختلف هؤلاء المغول الذين هم إخوان هون أتيلاً وكلوك الأورال كثيراً عن الأفغان ذوي الحدود الضيقة والأنوف المتقاربة وعن الترك ذوي العيون الشرجل والجلود البيض والوجوه المتناسبة الصفيقة .

(١) المستدرة : التبسطة - (٢) المرة : القليلة الشعر .

وكان المغول فاتحين لجميع آسية تقريباً ومُهدِّدين لأوربة حينما وصلوا إلى الهند ، ولم تُؤسَّس دولته واسعة بسرعة كالتي أسسوها ، وهؤلاء القوم بينا كانوا يرعون مواشيهم في مراعى سيرية العظيمة المِلَّة استحوذت عليهم روح حرصٍ غريبة طائشة فانقضوا بفتة على العالم لفتحه سائر ين وراء خيالٍ يختلف عن مطاعم الجمهورية الرومانية المنظمة الفاترة وسميَّة العرب الدينية ، ذلك الخيال القائم على الفتح العالمى للتَّلهى بالفتح نفسه ، وإن شئت فقل لإذلال الأمم أمام رايتهم ولحلها على التسبيح بحمدهم ولوضع جَبَروت رئيسهم الأعلى الخان الأكبر فوق البشر .



٨٥ - إيفنتا ، أعمدة في المبد السابق

يدو جنكيز خان وتيمورلنك في التاريخ كابوسين مُسكَّلين بتاجين من النار والدم ، وتجد ناحية غير مدركة يعظُم بها شأنهما الهائل المرهوب ، وهى ما تراه

فيهما من التناقض المترجح بين الوحشية والتسامح ، وبين الجبروت الذي كانا يذبحان به الخلاق عند أقل مقاومة والحلم الذي كانا ينحنيان به أمام آلهة المغلوبين ، وبين همجيتهما التي كانا يقيان بهما ، بدم بارد ، أهراماً من هام<sup>(١)</sup> المقيورين وخبهم للأدب والتنون والعنوم الذي تحوّل به كثيرون من قومهم الأجلاف إلى أدباء وعلماء .

كان دين المغول الفطري قائماً على عبادة قوى الطبيعة ، شأن جميع الديانات الفطرية تقريباً . فسكنوا بمدون الشمس والأرض والخليل ، ثم انتحلوا أكثر معتقدات الأمم المغلوبة بالتتابع مضيفين هذه الآلهة بعضها إلى بعض ، وإذا غداً ومن فاتحى الهند المسلمين فالأنهم كانوا حين دخولها متصلين ، منذ زمن طويل ، بأهم مساهمة كاتنرس والأفغان والترك ولأنهم كانوا مشبعين من حضارة العرب المهيمنة على غرب آسية .

ومن الخطّ الحسن أن لقي تسامحهم الكبير تسامح الهندوس فبدلت جهود في أيام دولتهم لدى الغالبين والمغلبيين لصهر مختلف المعتقدات بعضها في بعض وإخراج ديانة واحدة منها ، فهذا ما سعى إليه مؤسس مذهب السك المصلح نانك ، وهذا ما سعى إليه الملك أكبر وآخرون ، فعلى ما حبطت به تلك الجهود فلم يتفق للهند دين واحد ظلّ بعض أديان الهند يمارس بجانب بعض من غير تنازع .

وسنرى ، حين البحث في أديان الهند الحديثة ، ما هو أمر الإسلام فيها وما هي التطورات التي اتفقت له ، وهو دين التوحيد ، ليلائم روح الإشراف في الشعوب التي

(١) الهام : جم الغامة وهي رأس كل شيء .



اعتنقته ، والآن نقتصر على البحث في المؤثرات العرقية التي نَجَمَت عن المغازى الإسلامية .

من الشَّطَط أن يُقال إن تلك الفَرَوات أسفرت عن ظهور عرق جديد ، فكان الفُزاة من القِلَّة ما لا يَتَعَدَّر معه أن يُصْهَرُوا في جموع الأمم المغلوبة ، والفُزاة أولئك كانوا مَوْلَدِينَ مع ذلك .

ولم يلبث المغول ، المتصفون بروح التسامح والتوفيق ، أن أرادوا الاتحاد بسكان الهند الذين وَجَدُوهم مستقرين بها ، فتهافتوا على الزواج بينات الراجيوت فلم تُنَمِّ سَخَنَاتِهِمْ أن تغيرت تماماً بعد أن تطورت بمصاهراتهم للأفغان والترك ، فمن إنعام النظر في صور ملوك المغول المرسومة في المخطوطات تبدو لنا وجوههم الأكثر تناسباً واستطالةً من وجوه المغول الأصليين المُسَطَّحة ذات الأنوف المُتَطَامِنَةِ<sup>(١)</sup> والشَّفاة الغليظة .

ويجب أن يُفَرَّق في زُمر المسلمين الذين يبلغ عددهم في الهند نحو خمسين مايوياً بين حَفَدَةِ الأُسَرِ الإسلامية وحَفَدَةِ الهندوس الذين اعتنقوا الإسلام .

فأما حَفَدَةِ الأُسَرِ الإسلامية ، وهم الأَقْلُون ، فيشابهون المثالَ التركي ، ويتألف منهم قوم طائشون بأَسْوَافِ أَسِيفُونَ على الزمن الذي كانوا فيه سادة البلاد منتظرون الزمن الذي يَتِمُّ فيه النصر لشرِعة النبي .

وأما الهندوس المسلمون فأكثر عدداً ، ويختلفون قليلاً عن إخوانهم البراهمة مثلاً وأخلاقاً .

ونُلَخِّص ما تقدم بقولنا إن أثر المسلمين العرقي في الهند ضعيفٌ وأثرهم الأدبيُّ

عظيم ، وأكثر ما يبدو هذا الأثر الأدبي في المباني والمصنوعات الفنية ، وله عمل كبير في الدين واللغة ، كما يظهر ذلك من الفصول التي ندرس فيها مباني الهند ودياناتها وأغانيها فضلاً عن هذا الفصل .

## ٢ - الحضارة الإسلامية في الهند

أجلنا في فصلنا عن تاريخ الهند أهم حوادث الممالك الإسلامية في الهند ، ولندّ كُرْ أن دولة المغول ، التي تتكلم عنها الكتب على العموم ، لم تدُم سوى مئتي سنة من السنوات السبعمئة التي كان السلطان فيها المسلمين ، ففي بعض ذينك القرنين ظلّ كثير من الممالك الإسلامية قائماً في الدّكن ، ولم تُجَمع الهند بأسرها تحت راية ملك مغولي واحد إلا قبيل سقوط الدولة المغولية .

ويتضمن وصفنا لتاريخ الحضارة الإسلامية في الهند بحثاً لتاريخ حضارة العرب التي خَصَفْنَا سِيراً كبيراً لدراستها ، فسلمو الهند لم يُدْخِلُوا إلى الهند ، بالحقيقة ، سوى حضارة العرب بعد أن تَحَوَّلَتْ بعض التحولات في بلاد فارس بفعل الأزمنة والأمكنة والاختلاط بالشعوب المغلوبة ، وذلك على درجات مختلفة ومع دوامها على التحول .

وأدخل المسلمون معهم إلى الهند نظم الدول العربية القديمة السياسية أيضاً ، وكانت هذه النظم السياسية تَحْمِلُ في تضاعيفها الحسن التي أدّت إلى ازدهار الدول العربية فيما مَضَى والمساوئ التي أوجبت انحطاطها .

حقاً ، لقد بدّت جميع الدول الإسلامية ، في الهند وغيرها ، مطلقة على الدوام جامعةً لجميع السلطات الدينية والعسكرية والمدنية في أيدي ولاة لا رقيب لهم ،

فكانوا يَسْتَمُون في إعلان استقلالهم وتأسيس ممالك لهم من قُوَرِهِمْ ، وَحَقًّا أَنْ الممالك العظمى المطلقة التي تكون جميع السلطات فيها قَبْضَةً رجل واحد تَلَامُ الشعوب المتبربرة إما يؤدي ذلك إلى الفتح ، فهذه الممالك لا تدوم إلا إذا ساسها رجال عظام ، والرجالُ العظام إذ نَدَرَ ظهورهم وقع ما تعلم من انهيار الدول الآسيوية الكبرى في وقت قصير ، وذلك ما وقع لدولة المغول التي ازدهرت أيما ازدهارٍ عندما كان على رأسها رجالٌ كبار فسقطت عندما عَطِلت من مثلهم .

والمسلمون ، حين أدخلوا إلى الهند حضارة العرب ، أدخلوا معها رغبة كبيرة في العلوم والآداب والفنون ، وما شادوه في عواصمهم : أحمد آباد وغور ودهلي وبيجاپور ، الخ . من المباني ينطبق بعضهم للفنون ، وما انتهى إلينا من تراجم ملوك المسلمين ثبت لنا أن هؤلاء الملوك كانوا يُشَجِّمون الآداب والعلوم أيضاً ، وأنهم كانوا يتعهدونها بأنفسهم ، ليس ذلك في كِبَرَى الممالك وحدها ، بل في صُغَرها أيضاً ، ومن ذلك أن ملك مملكة غولكندا الضُفْرَى فيروز شاه كان يزاول علم النبات والهندسة والشعر ولا يحيط نفسه بغير العلماء والشعراء والمؤرخين مع أشاغيله في الحروب ضدَّ دولة بيجانقر .

وعلى تلك السُّنة سار ملوك المغول ، وهي التي كانت مشتركة بين جميع الدول الإسلامية في أوربة وآسية وإفريقية كما أثبتنا ذلك في كتاب سابق <sup>(١)</sup> .

وإذ لم نستطع أن نَرَسُم تاريخ مختلف الحضارات الإسلامية في الهند ، نقصر على وصف حضارة المغول التي هي أكثر تلك الحضارات ازدهاراً ، فما جاء في أخبار

(١) قصد المؤلف بذلك كتاب « حضارة العرب » وقد نقلناه إلى اللغة العربية . ( المترجم )

مؤرخيهم وأنباء الأوربيين الذين زاروا الهند في عصرهم يساعدنا على الحكم الصحيح في إدارتهم ونظام دولتهم ، وما أبقوه من المباني يساعدنا على الحكم الصحيح في الفنون أيام سلطانهم .

ذَرَّ قَرْنٌ<sup>(١)</sup> الدولة المغولية في الهند عندما استولى بآبَر في سنة ١٥٢٦ على أغرا التي كان يملكها أمير أفغانى من أسرة لودى المالكة فمات فيها ملكاً لهندوستان وكابل ، فلم يَأَلُ ابنه هُمَايون جهداً في الصراع دَعَمًا لدولته ، ولم تبلغ دولة المغول في الهند ذروة الرقي إلا في عهد ملكها الثالث أكبر الذى ارتقى العرش سنة ١٥٥٦ فدام سلطانه خمسين سنة ، فهذا الملك الذى هو من أكابر رجال التاريخ ساوى بين المسلمين والهندوس حاضاً تينك الأمتين على التزاوج جاعلاً نفسه قُدُوةً ، وهذا الملك ، وإن لم يُوَقِّق لصهر ديانتي تينك الأمتين في دين واحد ، استطاع أن يَمْزُج فنون المِمارَة للأمم التي خضعت لحكمه ، وهذا الملك وَسَّعَ رُقْعَةَ مملكته ودَبَّرَ شُؤْنَهَا تديراً رشيداً كما يظهر ذلك من الكتاب الكبير الذى أمر وزيره أبا الفضل بنشره ، فترى أنه أحصى الأراضى ومسحها وقَدَّرَ أنواع تراب الولايات وفرض الخراج على حسب الخِصْب فجعل ثُلثَ الفَلَّات للدولة وثُلثَها للزارعين ، وألغى كثيراً من الضرائب وصار يدفع إلى ضباطه رواتبهم نقداً بدلاً من الإقطاعات .

وداومت دولة المغول على الازدهار في عهد خلفائه : جهانكير وشاهجهان وأورنگ زيب ، بيد أن ماصدر عن أورنگ زيب هذا من عدم التسامح وما شَهَرَهُ على ممالك الدِّكْن الإسلامية من الحروب أعدَّ دولة المغول للانهيَار ، فلم تلبث الهند عند وفاته

---

(١) ذر القرن : طلع أدنى شيء منه .

سنة ١٧٠٧ أن وقعت في وَهْدَة الفوضى ، كما ذكرنا ذلك في فصل سابق .



٨٦ - أمبرتها . نقوش طرف جانبي من  
المابد ( القرن التاسع على ما يحتمل )  
( يبلغ ارتفاع القسم الظاهر في الصورة  
أربعة أمتار و ٥٠ سنتيمتراً )

وفي أوربة تُعدُّ كلمة المغول  
مرادفةً لكلمة السلطان المطلق والأبَّيةِ  
الباهرة ، ولا يخلو هذا من أساس ، فالحقُّ  
أن ملكَ المغول كان مطلقاً ، فكان  
يستعين بسلطانه على صبِّ كنوز  
مملكته ، الفنيةِ إذ ذاك ، في بلاطه  
وإنفاقها على ضروب العظمة التي لا  
تملوها عظمة .

وكنت تبصر بجانب الملك وزراء  
فتحسب أنه يستشيرهم في شؤون الدولة  
للهمة ، مع أن هواه كان دستور دولته ،  
وكانت السلطات المدنية والحربية والدينية قبضته ، شأن جميع ملوك المسلمين ،  
فكان ظلاً لله الحيّ المرهوب وخليفته القادر في الأرض .

وكان وزراؤه وولائه وقادته ومن إليهم من أمراء المغول صنائع فيرفعهم  
ويخفّضهم بكلمةٍ تخرج من فيه .

ولم توجد أريستوقراطية وراثية عند المغول ، فالملكُ هو الذي كان يُورَّثها  
ويستردّها كما يشاء ، والملك هو الذي كان يرثها عند وفاة صاحبها ، فإذا ما قضى  
المرّة نَحْبَه ، بعد حُظوةٍ لدى الملك وتصرّف في أموال البلاد ورقاب العباد وتمتع

بأطياب النعم ، ترك زوجته وأولاده فقراء مُدَقِّعًا ، وكلُّ ما كان يقدر على صنعه لهم في أثناء حياته هو أن يدفعهم إلى البلاط ليكونوا مُحَطَّاتٍ لأفضال الملك الذي يديم نِعَمَهُ عليهم ، أحيانًا ، بعد وفاة أبيهم أو يُجَرِّى عليهم رزقًا قليلًا .

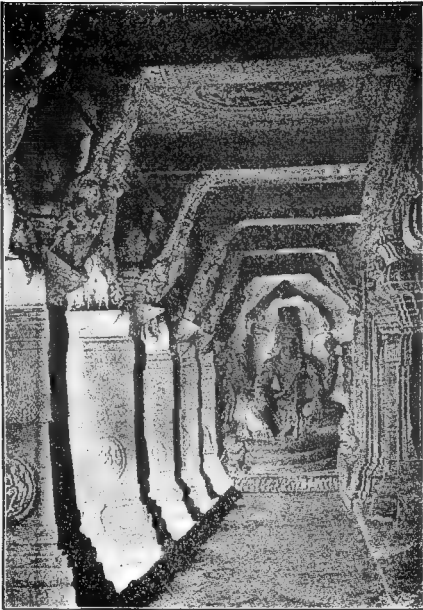
وكان ملك الغول لا يحتجب في الهند ، فهو إذا كان يستلب رعاياه في الغالب فإنه لم يسلبهم نِعْمَةً إمتاع العيون ، فكان يبدو للناس على الدوام .

ففي الصباح كان يظهر في شُرْفَتِهِ فيحتلُّ الجمهور طَلْعَتَهُ فينتف له ، وما كان ليمدِّل عن الظهور في الشُرْفَةِ إلا في حالة المرض الشديد ، وإذا حلَّ وقت الظهر عاد إلى تلك الشُرْفَةِ ليشاهد صراع الثيول ومختلف التمارين العسكرية وما إليها مما يبيِّن في ساحة القصر ، وإذا كان وقتُ العصر جلس للإستقبال ولاستماع كل ما يجذُر أن يقال له .

والحقُّ أن الدنو منه كان صعبًا ، فكان يحاطُ بِنِطاقَيْنِ أو ثلاثة نطق من ذهب يتخللها أمراء وحراس لا يسون أبهى ثياب حاجزون للناس عن العرش ، والحقُّ أن منظر الاحتفال والملك الذي كان يبدو رائع الطَّلَعَةِ بين الجواهر كان ثمنًا كافيًا لنسيان الشعب ما يدفعه في مقابل انبهاره وحماسه ذات حين مع الاحترام القريب من الفزع .

وفي العاصمة كانت النقائس الفنية تُجَمِّع أيام سلطان الغول كما كان الأمر في أكثر الممالك الإسلامية ، والولاياتُ إذ كان يَصْفَظُها وِلَاةٌ طُمَعَاءٌ كانت تَقْضِي حياة يؤس فتشور في الغالب .

جاء في مذكرات الملك جهانكير ابن الملك أكبر ما يأتي :



٨٧ - بادى . أعمدة وتماثيل في معبد مصنوع تحت الأرض ( القرن السادس من الميلاد )  
( يبلغ ارتفاع المعبد إلى مستوى التمثال الظاهر في الصدر وهو تماثيل وشو الجالس  
على الأضراس أناتنا ) نحو خمسة أمتار )

« علمت » ، وأنا في دهلي ، أن فتنة اشتعلت في قنوج فأرسلتُ كتاباً لإطفائها ، فقتل ثلاثون ألفاً من العصابة وأرسل عشرة آلاف رأس مقطوع إلى دهلي ، وصُلِبَت عشرة آلاف جُثَّة صلباً معكوساً في سوق الشجر المغروس على جوانب الطرق العامة ، وعلى ما ترى من المذابح لم تفتأ الفتن تَنشُبُ في الهندوستان ، ولا تجِدُ ولاية من ولايات الدولة لم يُذبح فيها خمسمائة ألف شخص في عهدى وعهد أبى . »

وقد حفزت ضرورة اطلاع الملوك على ما يحدث في الولايات إلى تنظيم شؤون البريد لتسير بسرعة وانتظام في كل ناحية ، فلا تزال تجرى في كثير من الجهات ، فالبريد كانوا سعاة مشاة يتناوبون أعمالهم بين مسافة ومسافة في الطرق العامة ، وكانت تُنصَب على جوانب الطرق حجارة بيض تُرى ليلاً حِفْظاً للسعاة من الضلال .

ويظهر أن الطرق كانت جيدة في العهد المغولى ، فقد زعم تافرنيه الذى ساح في الهند في أواسط القرن السابع عشر أن طرق الهند خير من طرق فرنسا وإيطاليا ، فروى أن الانتقال من مكان إلى آخر كان يتم بهوداج يحياها سعاة سرعان أو براكب تجرُّها الثيران ، ووسائل نقل كهذه لا تزال مألوفة في البقاع التى لم تمتد فيها خطوط حديدية ، أى في معظم بلاد الهند .

وكان خفراء من الجنود يحافظون على السِيَّاح ، فكانوا مسؤولين تجاه قادتهم المقيمين بالمدن الكبيرة عن كل ما يُصاب به من يرافقونهم منهم ، فإذا ما قصرُوا في العناية بسائح أو لم يحيدوا الدفاع عنه لم يُوص بهم رئيسهم فيخسروا معاشهم .

وفي شمال الهند كانت الطرق الجيدة والمواصلات السهلة ، وعكس ذلك حال الدكن الناشئة البعيدة من مقر الدولة .



وكانت تُعدُّ جميع أراضي الدولة المغولية ملكاً شخصياً لوليِّ الأمر ، وكانت تُقسَّم إلى صنفين ، فالصنف الأول كان يشتمل على الأراضي التي يُقَطِّع الملك عادة الجيش إياها بشرط أن ينفقوا على كتابتهم وأن يدفعوا إلى بيت المال مبلغاً معيناً في كلِّ سنة ، والصنف الثاني كان يشتمل على الأراضي التي يستأجرها ملتزمون ببذل سنويٍّ يؤدونه ، فكان هؤلاء الملتزمون ، كنواب الملك ، ذوى سلطان مطلق على من يقيضون على زمامهم من الأهالي ، فكانوا يجبرون عليهم في الغالب ، فكان الفلاح التعب من العمل الدائم في سبيل غيره لا يبالي بالزرع فلا يحرق ولا يخفد إلا بالسياط ، وكان إذا ما جمع ما لا دفنه في التراب مُظهراً أقصى درجات البؤس حذر سلب ما عنده ظمأً وعذواناً .

ووصف السائح فرنسيس بيرنيه ، الذي أقام بدهلي اثنتي عشرة سنة في أواسط القرن السابع عشر ، أي في عهد الملك شاهجهان فأقتبسنا منه هذه التفاصيل ، مظلماً الولادة ورُشاهم و بُؤس الرعايا وافتقارهم وصفاً قائماً .

كان العدل غير سليم ، فكان يُفَوَّى القضاة بالهدايا كما يُفَوَّى وزراء الملك و بطانته وأزواجه ، أجل ، إن الملك أكبر علق في قصره أجراً يمكن كلِّ إنسان أن يقرعها ليشكو ظمأً أصابه ، غير أن القوم كانوا يعلمون أن من يصنع ذلك يكون غرضه لا انتقام الظالمين القطيع ، فكانت تلك الوسيلة غير صالحة لدرء المظالم .

والملك إذ كان يتعذر عليه أن يدير شؤون مملكه الواسعة بنفسه وأن يراقب نائبيه كان يرسل مفتشين من لَدُنْه ليخبروه بما يقع ، ولكن هؤلاء ما كانوا ليَشَوْا إلى الملك بغير فقراء الحكام أو بخلاء الولاء الذين لم يشترَوْا حُسْنَ شهادتهم لهم .

وما كان أمر الجيش خيراً من ذلك ، فقد عُذِلَ عن نظام أكبر في دفع رواتب

الجنود نقداً إلى إقطاع أمراء الجيش الإقطاع على أن يؤمنوا الجنود ، وأمر هذا الإقطاع إذ كان موقفاً لم يفكر أولئك الأمراء في غير الاغتناء سريعاً على حساب السكتاب ، فكان الجنود يسرعون والخيل تباع ، فإذا ما أريد العرض اُكترى أمير الجيش خيلاً وجعل من العبيد جنوداً ، وما كان الملك ليجهل هذا الخداع ، وإنما كان يغمض عينيه مكنتياً بتبديل ولاته وقواده لكيلا يكون لديهم من الوقت ما يقدرون فيه على الاغتناء كثيراً والتفكير في العصيان .

ومع ما تبهره من نقص في النظام العسكري يثبت توالى انتصارات الجيوش الإسلامية على الجيوش الهندوسية تفوق تلك على هذه ، وما تعلمه أن راجه يجانف عجب ، أيام فتوح الدكن الأولى التي تمت في القرن الخامس عشر ، من أنه لم يغلب المسلمين في أية ملاحمة فقد مجلساً من الأكشترية والبراهمة لاكتشاف السبب في توالى انكساراته مع أنه أكثر جنداً وأوسع أرضاً وأوفر مالا .

بدا البراهمة أول المتكلمين فمزوا تلك الانتصارات إلى المشيئة الإلهية لأريب ، بيد أن الأكشترية اعترفوا بأن المسلمين أمير من الهندوس في الرماية وأن خيولهم العربية أو الفارسية أهم من فرس الدكن القصيرة ، فأسفر ذلك عن سعى الراجوات في اجتذاب المسلمين إلى جيوشهم فاستطاعوا أن يضموا فريقاً من المسلمين إليهم فتم لهم بذلك بعض الفوز على ممالك الدكن الإسلامية التي مزقتها الفتن الداخلية ، وفوزهم للهندوس مثل هذا لم يدم ، مع ذلك ، إلا إلى حين إغضاء الممالك الإسلامية عن اقتتلها قليل زمن متألبة عليهم .

ولم يمت ذلك إلا في أواخر الدولة الفولسية حين قلت الحروب وانحلت عرا الجيوش الإسلامية ووقعت في الحال التي نشأت عن جشع القواد وعدم اكتراثهم

فأُلْعِنَا إِلَيْهَا آتَفًا ، وَأَصْحَتْ تِلْكَ الْجِيُوشُ أَدَاةَ نَاقِصَةٍ فِي أَيْدِي الْمُلُوكِ عِنْدَمَا أَخَذَتْ  
الْفِئْتَنَ تَشْتَعِلُ بَيْنَ الْأَهَالِي وَشَرَعَ نَوَابُ الْمَلِكِ الْمَسْلُومُونَ يَرْفَعُونَ رَايَاتِ الْعَصِيانِ  
فِيُضَمُّونَ أَرْكَانَ دَوْلَةِ الْمَغُولِ الْكُبْرَى .

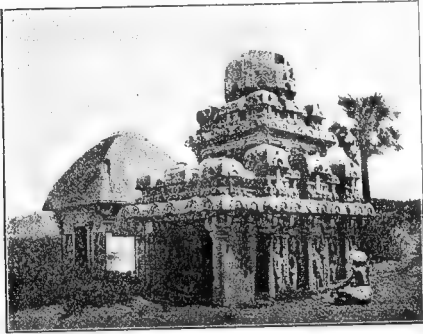
رَأَى الْمَلِكُ أَوْرَنْغَ زَيْبَ الَّذِي عَاشَ فِي مِيَادِينِ الْحُرُوبِ أَلَّا يُفَادِرَ مَعْسَكَرَهُ ،  
فَاسْتَنْفَذَ كَنْزَ أَسْلَافِهِ الْخَفِيِّ فَأَحَاطَ نَفْسَهُ بِقُوَى كَبِيرَةٍ وَمُدْفَعِيَّةٍ عَظِيمَةٍ وَفُرُوسِيَّةٍ  
مَنْظُمَةٍ ، فَكَانَ يَقْضِي أَيَّامَهُ بَيْنَ هَذَا الْجَيْشِ الرَّائِعِ الْهَائِلِ فَتَقِيلُ إِلَيْهِ نِسَاؤُهُ وَجَوَاهِرُهُ  
وَتِيَابُهُ الزَّاهِيَّةُ عَلَى ظُهُورِ الْفَيْوَلِ تَحْرُسُهَا صُفُوفٌ مَتْرَاصَةٌ مِنَ الْحَارِبِينَ مَعَ الْمَدَافِعِ  
وَيَتَقَدَّمُهَا فَرِيقٌ مِنْ مَحْرَقِي الْمَطُورِ .

وَكَانَ الْمَلِكُ إِذَا مَا حَظَّ رَحَلَهُ فِي مَكَانٍ نُصِبَتْ خَلِيَامٌ بِسُرْعَةٍ عَجِيبَةٍ فَيُخَجِّلُ إِلَى  
النَّاظِرِ أَنَّ مَدِينَةً خَرَجَتْ مِنَ الْأَرْضِ ذَاتَ شَوَارِعَ وَمِيَادِينَ وَمَفَارِقَ وَحُصُونٍ  
حَسَنَةٍ التَّخْطِيطِ ، وَكَانَ لِكُلِّ خِيْمَةٍ مِنْ تِلْكَ مَكَانٌ مُقَسَّمٌ عَلَى خَرِيطَةٍ مَرْسُومَةٍ  
قَبْلًا ، فَيَبْدُو قُصُورَ الْمَلِكِ الْمُتَحَرِّكَةِ مُشْتَمِلَةً عَلَى مَا فِي أُرُوعِ الْمَبَانِي مِنْ وَسَائِلِ الرَّاحَةِ ،  
فَالْحَقُّ أَنَّ مَعْسَكَرَ أَوْرَنْغَ زَيْبَ غَدَا الْعَاصِمَةَ الْحَقِيقِيَّةَ لِلدَّوْلَةِ .

وَمَثَّلَ النِّسَاءَ دَوْرًا مَهْمًا فِي بَلَاطِ مُلُوكِ الْمَغُولِ ، فَحَاولَ أَوَائِلُ هَؤُلَاءِ الْمُلُوكِ ،  
عَلَى الْأَقْلِ ، أَنْ يَصْهَرُوا الْعَرِيقِينَ أَحَدُهُمَا بِالْآخَرِ بِتَزْوِجِهِمْ أَمِيرَاتٍ هِنْدُوسِيَّاتٍ وَبَنَاتٍ  
لِزَعْمَاءِ الرَّاجِئِينَ عَلَى الْخُصُوصِ ، وَنَحْنُ نَحْمَدُهُمُ الْمُسْلِمِينَ عَلَى الْإِقْتِدَاءِ بِهِمْ فِي هَذَا  
الْمَضْمَارِ .

وَلَمْ يَكُنْ لِلْمُلُوكِ الْمَغُولِ عِدَّةٌ مَعِينٍ مِنَ النِّسَاءِ فَكَانُوا لَا يَحْتَرِمُونَ شَرِيعَةَ مُحَمَّدٍ فِي  
ذَلِكَ كَمَا أَنَّهُمْ لَمْ يَحْتَرِمُوهَا فِي أُمُورٍ أُخْرَى ، فَلَبِغَ عِدَدُ النِّسَاءِ فِي دَائِرَةِ حَرِيمِ الْمَلِكِ

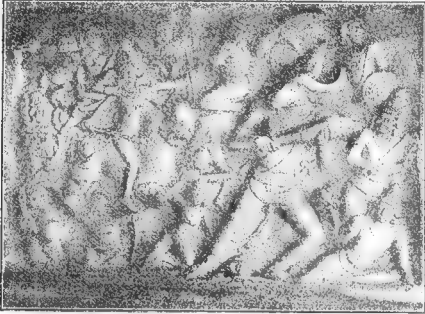
شاهجهان نحو أنى امرأة ، وما كان شاهجهان ليكتفى بهذا العدد ، فكان لا يخشى أن  
يبحث عن خليات له بين نساء أمرائه ، فأسفر هذا عن سُخْطٍ شديد لقتِ القول  
زناء الأزواج .



٨٨ - مهابل پور . معبد مصنوع من جلود ( القرن السادس من الميلاد )

وإذا كان الأمراء يرتاعون من تَوَلَّع الملك بزواجاتهم فإنهم كانوا يُعْمَرُونَ من  
تَوَلَّعهم بيناتهم ، فكان من أقصى أمانى الموظف الكبير أن يرى ابنته بين حريم الملك ،  
فكان يمكن هذه الفتاة ، وهى خلية للملك ، أن تكون عيناً عليه ، وكان يمكن  
هذه الفتاة أن تصبح ملكة إذا ما راقى الملك ، فتنال بذلك نفوذاً بالقاً وتُصير عامل  
سعادة لأُسرتها .

وكان للمعاجز اللأني يراقبن الحريم من النفوذ ، في الغالب ، ما يعلمه نواب  
الملك وملوك الأجانب ، فيشتري هؤلاء ، بسهولة ، حمايتهم لهم بالبراطيل .



٨٩ - مهايل بور . نقوش بارزة على صخرة تمثل مقاتلة دورغا للقول مها-ورا ( القرن الثامن  
من الميلاد )

والإنسان يقضى العجب من أبهة حريم الملك ، فكان لكل واحدة  
من نسوته جوارٍ وراقصات ، وكانت كل واحدة منهن تلبس كل يوم ثوباً جديداً  
وخلعاً جديداً .

وكان طهامة الملك يُطعمون المليكات المرفوفات بيبي غم « أي اللأني

لا يَقْرَنُ النِّمَ « ، وكانت التحليلات يَقْنُ بشؤون أنفسهم بما يأخذونه من النِّمَح والهِبَات .

والملك شاهجهان أقام المزارَ الرائعَ تاج محل من أجل أحب زوجاته لديه وأعزهن عليه ، فَعَدَّ هذا المزار من أعجب ما اشتغل عليه العالم من المباني .

وسار المغول على غرار المسلمين الآخرين فأداموا حضارة هؤلاء مُحِبِّين للآداب والعلوم والفنون حُبًّا جَمًّا ، فرَحَّبُوا بالشعراء والعلماء ورجال الفن مهما كان جنسهم ، ولا تزال المباني التي شادوها ، فلم يَصْنَع الغرب ما هو أروع منها ، تُشِير العجب ، ولم تكن العلوم دون الفنون حُظُوةً في دولتهم فأنشأوا المدارس وأقاموا المراصد ، وحُبُّ المغول لعلم الفلك وَرِثُوهُ كَابَرًا عن كابر ، فقد جلب خان المغول هلاكو إلى بلاطه أشهر علماء العرب وأقام في مراغة مرصدًا كبيراً سنة ١٢٥٩ ، ولما اتخذ تيمورلنكُ مدينةَ سمرقند عاصمة لدولته العظمى أحاط نفسه فيها بالعلماء ، ولما حَلَّت أواسط القرن الخامس عشر بنى حفيده أولوغ بك مرصدًا مُجَهَّزًا بآلات رَصَد رائعة نذكر منها ربع الدائرة التي بلغ نصف قطرها ارتفاعَ كنيسة أياصوفية في القسطنطينية على ما يُروى فأسفر ذلك عن نتائج ذات قيمة في الفلك فنشر أولوغ بك هذه النتائج في كتاب مهم مشتمل على أهم مسائل الفلك وعلى مواضع صحيحة للنجوم (١) .

(١) لا يزال يرى في دهلي مرصد أنشأه في العصر الفولي ، فهذا المرصد قد أقامه راجه جيور : جى سنفا للملك الفول محمد شاه حوالى سنة ١٧٢٠ ، وراجه جيور هذا استعان بفرق من الفلكيين والهندسين والرياضيين ، فاحتوى ذلك المرصد على ساعة شمسية يبلغ ارتفاعها ١٧ متراً و ٢٥ سنتيمتراً ويبلغ طول قاعدتها ٣١ متراً و ٧٢ سنتيمتراً ، وراجه جيور هذا أتم بناء المرصد =

ولم يَبْدَ ملوك المغول حمأةً للآداب والعلوم وحدها ، بل ترى الكثيرين منهم قد حَذَرُوهَا أيضاً ، فالحقُّ أن حبَّ الآداب ، ولا سيما الشعر ، كان نامياً عندهم ، فأثَّفَ بعضهم كتباً مهمة فيها ، ونذكر من بين ملوك المغول تيمورلنك الشهير الذي أقام في بغداد ، كما يُروى ، هَرَمًا من مئة ألف رأسِ إنسانٍ فأنشأ المدارس وشمل العلوم بعين رعايته وأثَّفَ كتباً ذات قيمة ، وكان سَلَفَتُهُ بابر وجهانكير وغيرهما مثلُ ميله فعدَّت مذكرات بابر ، التي شُبِّهَتْ بتفاسير يوليوس قيصر ، نموذجاً حسناً في الآداب ، ومن هذه المذكرات نعلم جَمْعَ المقولِيَّ بين الوحشية والمدنية علماً أحسن مما في جميع كتب المؤرخين ، ولا شيء يَشْمُلُ النظر أكثر من تَجَلِّي حقيقة مؤسس الدولة المغولية بالهند بابر في مذكراته تلك ، فبابر ، هذا الجَبَّارُ الذي هو سليل جنكيز خان وتيمورلنك ، سار على سُنَّةِ أجداده فأقام أهراماً من الرؤوس المفصولة ، وتبصره ، مع جَبَرُوتِه هذا ، أديباً رقيقاً ، وكان بابر هذا يتكلم المغولية والعربية والفارسية ، وله قصائد باللغة الفارسية ، وكان بابر هذا صبوراً على مطاوعة كتب العلوم والآداب والتاريخ ، وكان حُبُّه للقراءة لا يمنعه من أن يكون مقاصراً كبيراً

== الذى تشاهدأطلاله فى مدينة بنارس ونصر أزياجاً ، وعلى ما تجده من بساطة هذه المراد ، إذا ماقيست بالآلات الرصد الحديثة ، أدت إلى نتائج صحيحة فى علم الفلك بفضل أبعادها مع بساطة طرقها ، وتتوبرا للذهن نقول : إن تعيين انحراف سمت الشمس وعرض أحد الأمكنة يكون بساطة شمسية مؤلفتمن جدار قائم مقسوم إلى درجات ذى ميل مستقر به استقراراً عمودياً ، فتحدد الشمس عليه ظل هذا الميل ، فترصدات الشمس المتكررة كل يوم إذ كانت تسفر عن قيد أكبر مسامتة لها وأصغر مسامتة لها كان نصف الفرق بين الرقين دالا على أبعد حد لنصف النهار ، ومن ثم على انحراف سمت الشمس ، ونحن بطرحنا هذا الرقم من أعظم مسافة للمسامتة تتوصل إلى عرض السكان، ففى هذا الوجه وجد العالم الفلكى المذكور أنفاً رقم ٢٣ درجة و ٢٨ دقيقة كأبعد حد لنصف النهار ، أى وجد رقماً قريباً من الرقم الصحيح بنحو نصف دقيقة .

وشارباً مفرطاً ورفيقاً أنيساً وباسلاً وفياً لأصحابه مع استخفاف وتهكم ، وبائرٌ هذا ، مع علمه كيف يبدو ملكاً كبيراً عند الاقتضاء ، كان يدعو السفراء ، الذين يَفِدُون على بَلاطه ، إلى طرح السكَّاف الرسمية جانباً في بعض الأحيان لِيَقْضُوا معه ساعة لهو ومَرَح ، وبائرٌ هذا ما كان ليرى حَرَجاً في الجدل حول مسألة علمية أو منطقية أو لاهوتية عند انهماكه في السكر ليلاً ، وفي كلِّ صفحة من كتاب بائر الملوء بأدقِّ ضروب النقد والنوادر تَجِدُ سِعة اطلاع من غير تَنَطُّع ، وفي هذا الكتاب تَجِدُ أنه كان يَتَمَسَّكُ بالنكتة أو الكلمة الطيبة أينما وَجَدَهَا ، ومما حدث ذات يوم أن أدركه ثلاثة فرسان بعد سِتْرَ يومين على أثر معركة خَسِرَهَا فَوَقَّفَ فالتفت فقال لهم ساخراً متكبِّراً : « أريد أن أرى ، أيها الشجعان ، أبتكم يجرؤُ على مَسِّي قبل الآخر » ، فارتبك هؤلاء الفرسان الثلاثة بفعل سُخْرِيته فقالوا مرتدين حالاً .

حقاً أن بائرَ ، المُقَدِّم الموهوب العالم الذي يُعَدُّ من أقوى القاصين في العالم ، كان يجمع في شخصه مغامرة عرقه ورقته وهمجيته ، فكان ، حينما مات ، وهو ابن خمسين سنة ، ملكَ الهند التي دَوَّخَهَا باني عشرَ ألف جندي بعد أن ظهر زعيمَ قرية وهو في السنة الثانية عشرة من عمره .

وكلُّ مقابلة بين شعوب الشرق وشعوب الغرب إذ كانت خادعة على الدوام غدا من الصعب أن تقايس بين العصر المغوليِّ وأيّ دور جاوزته أوربة كالدور الإقطاعيِّ مثلاً ، فالفارسيُّ المغوليُّ والبارون النصرانيُّ ، وإن تماثلا ذوقاً وسفكاً ،



كان الأول منهما أفضلَ من الآخر ثقافةً وحُبًّا للآداب والعلوم والفنون بدرجات ،  
وأرى ، مع ذلك ، أن المقابلة ممكنة بين العصر المغولي وعصر النهضة ، فالأمير المغولي  
والأمير الفرنسي كانا متماثلين ، لا ريب ، في حُبِّهما للمخاطر الدامية والمبارزة بالسيف  
وأموال الشرف والجواهر الثمينة والملابس الزاهية والأشعار الدقيقة وفي احتقار ذلك الحيوان  
الذي كان يُدعى في أوربة بالقدّاد وفي الهند بالشودرى .

---



البَابُ الْخَامِسُ  
أَشَارُ حَضَارَاتِ الْهِنْدِ



## الفصل الأول آداب الهند ولغاتها

(١) قيمة آثار الهند الأدبية القديمة - قيمة آثار الهند الأدبية ضعيفة من الوجهة الأوروبية - نقائس آداب الهند - (٢) النشائد والأشعار الدينية - الآداب الوبدية - مختارات مختلفة - أنشودة إندرا الوبدية - أنشودة الفجر الوبدية - أنشودة الشمس الوبدية - أنشودة الأرواح العليا الوبدية - أنشودة برهما - أنشودة آدى بدهة الذهبية - (٣) القصائد الهندوسية الحماسية الكبرى - المهابهارتا - أهميتها في الهند - خلاصة ومقطعات - دخول الجحيم - دخول جنة إندرا - الرامايانا - خلاصة ومقطعات - هيوطا الفتنا - طلوع القمر - اصطلياد الفزال السحري - لإعلان حب سيتا - جيش شيوا - (٤) الأمثال والأساطير - يمكن الأمثال أن تكون أهم ما أنتجته الهند - أهمية البنج نغرا - ترجمتها إلى أكثر لغات العالم - الهندو يديشا - الأساطير - (٥) التمثيل الهندوسي - سكان الحب فيه - الحوادث المخارقة التي فيه - ضعف التمثيل الهندوسي - سكن تالا - (٦) آثار أدبية مختلفة - تنوع الموضوعات - البورانانا - الأوباننشد ، الخ . - (٧) لغات الهند - تشتمل الهند على أكثر من ٤٠٠ لغة ولهجة - تقسيمها إلى خمس فصائل - أهم تلك اللغات - صعوبة تبين الأمكنة في الهند .

### ١ - قيمة آثار الهند الأدبية القديمة

كثبت الهند ، وانتهى إلينا كثير مما كتبت .

وظن ، حينما أسفر بحث بعض الأوربيين في السنسكرت عن كشف النقاب عن آداب الهند المجهولة ، أن عالمًا من العجائب والطرائف سيخرج من دياجير الماضي

الحافل بالأسرار ، وظنُّ ، على الخصوص ، أنه اكتُشِف مصدر جميع الحضارات وجميع الأديان وأُتينا ، برجعونا إلى عَنَمَات عرقنا الحقيقية ، نهتدى إلى العصر الذهبيُّ الضائع وإلى سرِّ مصيرنا .

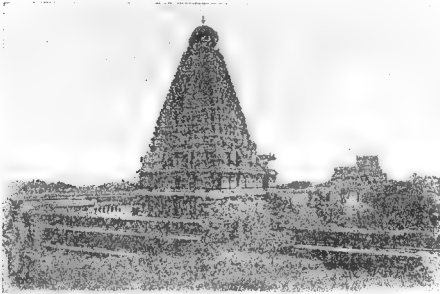
وَأَسْرُعَان ما فَتَرَت تلك الحماسة ، فقد عُرِف أن حياة شعوب الهند القديمة وأفكارها مهما كانت انتهت هذه الشعوب ، مثلما انتهينا ، إلى مُعْضَلَات كبيرة من غير أن تَحُلَّ واحدة منها ، فما كانت الكلمة الأخيرة التي تطمئن إليها نفوسنا لتأتينا من ضفاف الفَنَج ، وما كان حبُّ الاستطلاع الشديد الذى أثارته الباحث الأولى فى كتب المهندوس إلا لينقلب بسرعة إلى عدم أكثر .

ولسنا بالذين ندرس كتب الهند فى هذا الفصل من حيث قيمتها الفلسفية كدرسنا ما فيها من الوثائق النافعة فى البحث التاريخي ووصف الطابع ، بل نبحث فيها من الناحية الأدبية فقط .

يُولِغ فى تقدير كتب الهند الأدبية فى البداءة ، ولم يُتَخَرَّجْ فى تفضيلها على غرَر آداب اليونان والرومان ، ولواقع أن ما فى آداب الإغريق ورومة القديمة من الحاسن التى تقضى بالعجب تُغَرِّبنا بالإعراض عن الكتب الهندوسية ، فما فى شعر الإغريق والرومان ونثرهم من الترتيب والوضوح والاعتدال والانسجام والقصد الرائع الكامل يحمل الأوربيَّ صَعْب المراس ، فما كان مذهبنا الارتياحي الحديث إلا ليزيد مَقْتًا للبالغة والإغراب ، وما كان لِيَسْهُل على قُرَّاء هذه هى حالم أن يُمَجَّبُوا بما وَصَلَ إليهم من آداب المهندوس الضخمة المشوشة المُمَاة الملوذة بالخوارق .

بَيِّد أنك تُبْصِر ، بين هذه المبالغات وهذا الغلوِّ فى الخيالات وتمجيس الموضوعات

الحقيقية البسيطة والشعور الصادق الخالص وتَوَجُّج الأهواء والمواطف، تصويراً للروح والطبيعة بما هو طريف لأمع أحياناً، وتراى أشبه ، طائفاً ، الآداب الهندوسية بنهر يشتمل ترابه على سُذُور من التَّبر ، فيجب على من يرغب في استخراج بعض هذه السُّذُور أن يجمع إليه عِدَّة أمتار مُكَمَّبة من هذا الطين .



٩٠ - تامجور . منظر الزون الهرم ومداخله ( القرن الحادى عشر من البلاد )  
أخذت هذه الصورة من خلف الزون ( يبلغ ارتفاعه ٦١ متراً )

ولا نَعرُض على القارئ فى المختارات التى ننشرها فى هذا الكتاب سوى سُذُور من الذهب ، فإذا ما استَنَبَط منها أن جميع ما أنتجت قرائح الهند هو من نوعها غافلاً عن أن هذه التناجى تحتوى على أكاداس عظيمة ثقيلة مُيَلَّة فإنه يكون مخدوعاً خَدَعَ من يُحَيِّل إليه أن تراب ذلك النهر من سُذُور التَّبر فقط .

ويجب ألا يمدَّ هذا الفصل الذى ندرس فيه آداب الهند إلاَّ لَمَحَّة إلى أهم

ما هو معروف منها ، فعلى القارئ الذى يريد أن يكون على علم واسع فى هذا المضمار أن يَرْجِع إلى الكتب التى نشرنا مختارات منها فى هذا السُّمُرُ والتى تُرْجِمُ الشئ الكثير منها إلى الفرنسية والإنكليزية ، والقارئ إذا لم يكن عالماً بآثار الهندس ، أى إذا لم يكن من المعجبين بكل ما يصدر عن السَّنسَكِرَت إعجاباً تقليدياً فإنه لا ينظر حَسَباً إلى الآداب الهندوسية ، وهو يصل مثلنا ، لا ريب ، إلى النتيجة القائلة إن هذه الآداب إذ كانت تلاثم أدمغة الهندوس وكانت تقضى بإعجابهم الموروث منذ قرون فإنها ليست مما يقرأه الأوروبيون بشَفَف لعدم ارتباطها وانسجامها وإما فيها من المبالغة والإيهاب المُولِّ والبعدها من المنطق .

وسنقتصر فى المطالب الآتية على تحليل أشهر آثار الهند الأدبية بإيجاز وعلى مقتطفات قصيرة منها .

ولكى نَجْزِلُو موضوعاً ذلك مدى اتساعه جَلَاءً نِسْبِيّاً رأينا أن نجعل عناوين تلك المطالب ما يأتى : النشائد والأشعار الدينية — القصائد الحماسية — الأمثال والأساطير — التمثيل — آثار أدبية مختلفة .

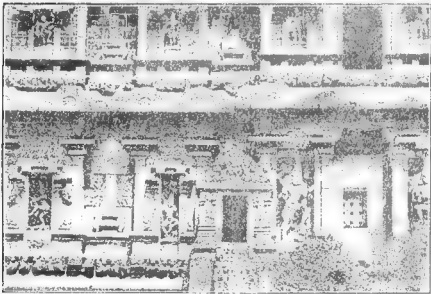
## ٢ — النشائد والأشعار الدينية

إذا عَدَوْتُ القصائد الحماسية الكبرى التى ندرسها فى مطلب آخر رأيت الأدب الويدى الصحيح يتألف من أناشيدَ ورسائلَ دينيةٍ تُعرَف بالويدا .

وقد أتيتح لنا فيما تقدم أن نتكلم مطولاً عن النشائد الويدية وأن نستشهد بكثير منها وأن نشير إلى مناحيها العامة ، فعلى مالا مِرَاء فيه من جمال القليل منها نوافق العلامة كولبروك على رأيه القائل : « إن ما تشتمل عليه كتب الويدا لا يستحقُّ



أن يُقرأ ولا أن يترجم . » والعلامة كولبروك هذا تلقى من براهمة بنارس علم الويدا فكان من الصبر ماقرأها كلها معه ، وهو الذى سرَّ ، مع ذلك ، من معرفة أورة لها إما اشتملت عليه من المعارف ذات القيمة فى تاريخ الحضارة كما ذكرنا ، فهذه الكتب هى الوثائق الوحيدة التى آلت إلينا من عصر يظال أمره مجهولاً بدونها لا ريب ، وهذا مع إمكان جمع جميع المختارات المفيدة التى تُقتطف من كتب الويدا فى بضع صفحات .



٩١ - نانجور . دقائق نقوش فى الزون السابق ( القرن الحادى عشر من الميلاد )

ولا تنسأف الآداب الويدية من الرِّغ ويدا وحدها ، بل تشمل أيضاً على نشاند وأحكام وعهود ، ومما قلناه إن هذه الآداب نُصِّجَت مقداراً فقديراً ، وإن من السُّخف أن يسير الباحث على غرار بعض المؤلفين فيَنشدُ فيها « انبساط القلب وصنوف الطبيعة وسعيًا وراء المثل الأعلى » .

وبُدِي بوضع كُتُب الويدا قبل ظهور المسيح بألف سنة ، ولم تفتأ تُصَحَّح في أكثر من ستة قرون ، وكانت قبل تدوينها ، كدائرة معارف مشتركة ، يُنَقِّحها الناشرون ويكملونها في كل استنساخ مستعنيين بمساعدین جُدد .

وتَجِد في الآداب الويدية أثرًا لهذا النشوء البطيء ، ولا تَجِد الأجزاء التي تتألف منها متجانسة في مجموعها ، وهناك بُعْدٌ بين شعر بعض النشائد وأمثال السوترا الموجزة التي ذكر واضعوها لا ريب قول كاتب هندوسي : « إن المؤلف أن يُسرَّ إذا ما اختصر بمقدار النصف حرفٍ عليه قصير كالورأى نفسه قد وُلِدَ صبيًا . » والمهندوس يسيئون استعمال هذه القاعدة قليلًا ، مع ذلك ، لا من حيث الاختصار ، بل من حيث المُلوِّ في الإسهاب الذي فيه عيبتهم .

ويُعَدُّ ما في الرَّغ ويدا من ألوف الأدعية أهمَّ أقسام الويدا من الوجهة الأدبية ، ونصفُ ما في الرَّغ ويدا خاصٌّ بآله السماء إندرا وبآله النار أغني ونِصفُهُ الآخر خاصٌّ بالآلهة الأخرى : الشمس والطبيعة والشَّجَب ، الخ . وفي هذا الكتاب استشهدت ببعض مقتطفات منها ، والآن أذكر أهمَّها مكرراً قولي إن قيمة تلك الآثار الأدبية العظيمة لا تُقدَّر بمثل هذه المختارات ، ولا أقصر على ما تيسَّر من الويدا وحدها بل أضيف إليه أنشودة برهما للشاعر كالي داسا الذي يُظَنُّ أنه عاش في القرن السادس من الميلاد وأنشودة سنسكريتية اقتطفناها من مخطوطات نيپال البُدْهيَّة التي نشرها مستر هوغنسن ، ولم تُترجم هذه الأخيرة إلى الفرنسية بعد ، وتَجِد فيها رُوعة التوراة التي تَنذُر في المَدُونات البُدْهيَّة المطولة على العموم والتافهة على الخصوص .

### أنشودة إندرا الويدية

« إندرا هو الإله المولود الأول ، هو الإله المجيد الذي زَيَّن الآلهة الأخرى بأعماله ، هو الإله الذى يزَلزل السماء والأرض بقدرته وعظمته التى لا حَدَّ لها .

« إندرا هو الإله الذى يُثَبِّت الأرض الراجفة ، ويُمْسِكُ السماوات ويَبَدِّدُ السحبَ العاصفة ويُوَسِّعُ الأجواء .

« إندرا هو الإله الذى يَهَبُ الحياة لكلِّ موجود ، هو الذى يَطَّأ أعداءه الأنذال فى المفاور المظلمة ، هو الذى يَقْضِي على جُنُثِهِمْ كما يَقْضِي الصائد على الفئيسة .

« إندرا هو الإله ذو الوجه الجليل الذى يأمر الأغنياء والفقراء بالصلاة ، هو الذى يستغيث به الكاهن فى أدْعِيته والشاعر فى نشأته ، هو الذى يَرْضَى عما يَهَبُ .

« إندرا هو الإله الذى يملك الجياد والحقول والمِجَال والمدن والمَرْكَبات الملوَّنة كنوزا ، هو الذى ينجىء بالشمس والفجر ، هو الذى يُسِيل المياه .

« إندرا هو الإله الذى ينصر الأمم ، هو الذى يطلب المجاهدون منه العَوْن عند القتال ، هو الذى يبدو مثال الكَوْن ، هو الذى يَهَبُ الحياة للموجودات غير الحية .

« إندرا هو الإله الذى لا يُظْهِر قوته إلَّا ليجازى الخبيث والكفور بلا انقطاع ، هو الذى لا يَمُقو عن الطاغين المستهزئين ، هو الذى يذبح النيران .

« إندرا هو الإله الذى تسجد له الأرض والسماء ، هو الذى ترتبف أمامه الجبال ، هو الذى يرسل الصواعق .

« إندرا هو الإله الذى يقبل الإراقة والقرايين والأناشيد والأدعية ، هو الذى يجير الأنقياء ، هو الذى يمسر بضحايانا وهباتنا . »

### أنشودة الفجر الويدية

« الفجر هو التزجان النير للكلام المقدس ، الفجر ينشر حليته ليفتح لنا أبواب النهار ، الفجر يضيء الكون فيطلعنا على كنوزه ، الفجر ينبئ الخلاق ، الفجر يدعو العالم الرائد إلى الحركة بيده القادرة ، الفجر يخفف الإنسان إلى البهجة والسرور وإلى القيام بالشعائر المقدسة وإلى العمل لنيل السعادة ، الفجر ، على عكس الظلام ، تبصير به كل بعيد ، الفجر ، ابن السماء ، يبدو لنا نافعا لامعا مدثرأ بدثار ساطع ربأ لسك ثراء فى الأرض ، الفجر ينمش بضياهه كل موجود ويبعث كل خامد ، ففى يزورنا الفجر ؟ الفجر الذى ينيرنا الآن يكون كالذى جاء قبله ، ويكون مثله الذى يأتى بعده ، هو ينيرنا كغيره ، عادوا غير أناس أولئك الذين رأوا الفجر يتلاأ كما يتلاأ اليوم ، والآن حل دورنا لرؤيته ثم يحل دور أناس آخرين يرون الفجر بعد زمن فيموتون . . . الفجر فى جحى من الهرم والموت ، فيتقدم ناشراً سناؤه غامراً شواطئ السماء ، الفجر إله النور وهو يبدد الظلام النجس ، الفجر يعفى الطبيعة من فوق مركبته الرائعة التى تجرأها جيا دُجر ، أفيقوا ، إليكم روحاً جديدة تسرى فىنا ، الظل يتمدد والنهار يقترب ، قد مهد الفجر الطريق التى تسير منها الشمس ، هلموا إلى النور ، هلموا إلى الحياة ! » .

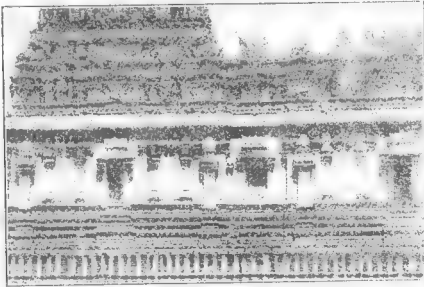
## أنشودة الشمس الوبدية

« أشعة النور تُظهرُ العالمَ فَتُنْشِئُ بِالْإِلَهِ الذِي يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ ، تُنْشِئُ بِالشَّمْسِ  
التي إِذَا مَا بَدَتْ تَوَارَتْ النُّجُومُ كَاللَّصُوصِ وَتَبْدُدُ ظِلَامَ اللَّيْلِ ، أَشْعَةُ الشَّمْسِ السَّاطِعَةِ  
كَالنَّارِ تُسَلِّمُ عَلَى جَمِيعِ المَخْلُوقَاتِ ، الشَّمْسُ تُجْرِي وَتَبْدُو لِلْأَعْيُنِ وَتَبْثُ النُّورَ وَيَمْلَأُ  
سَنَائِهَا الْأَجْوَاءَ وَتَنْهَضُ أَمَامَ كُتَيْبَةِ الْآلِهَةِ وَأَمَامَ النَّاسِ وَالسَّمَاءِ فَيَرَاهَا كُلُّ وَاحِدٍ  
وَيُعْجَبُ بِهَا ، الشَّمْسُ تُزَكِّي وَتُرِيْلُ الْهَمَّ بِضِيائِهَا الذِي يَفْشِي الْأَرْضَ الْمَلُوءَةَ  
أَنَاسًا ، الشَّمْسُ الْمَشْرِقَةُ تَفْزَعُ السَّمَاءَ وَالْأَجْوَاءَ وَتُبْذِعُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَتُبْصِرُ كُلَّ  
ذِي حَيَاةٍ وَيَجْرُ مَرْكَبَتَهَا سَبْعَةُ جِيَادِ شُقَرٍ ، الشَّمْسُ إِلَهُ يَرَى كُلَّ شَيْءٍ وَتُكَلِّلُ  
الْأَشْعَةَ شَعْرَ الْجَمِيلِ ... وَنَحْنُ ، بَعْدَ أَنْ يَزُولَ الظَّلَامُ وَنَرَى النُّورَ الرَّائِعَ ، نَسْجُدُ أَمَامَ  
ذَلِكَ الْإِلَهِ الذِي يَسْطَعُ بَيْنَ جَمِيعِ الْآلِهَةِ وَيُظْهِرُ أَنْقَرَ مِنْ جَمِيعِ الْكَوَاكِبِ . »

## أنشودة الروح العليا الوبدية

« لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ فِيهَا سَلَفٌ ، فَلَا وَجُودَ وَلَا عَدَمَ وَلَا عَالَمَ وَلَا سَمَاءَ وَلَا أَثَرٍ فِيهَا خَلَا ،  
فَأَيْنَ كَانَ غِلَافُ كُلِّ شَيْءٍ ؟ وَأَيْنَ كَانَ حَوْضُ الْمَاءِ وَمَوْضِعُ الْهَوَاءِ إِذْنُ ؟ لَمْ يَكُنْ  
مَوْتُ وَلَا خُلُودٌ وَلَا نَهَارٌ وَلَا لَيْلٌ ، وَالكَائِنُ وَحْدَهُ كَانَ يَقْتَفِسُ مِنْ غَيْرِ أَنْ  
يَسْتَنَشِقَ شَيْئًا غَارِقًا فِي ذَاتِهِ الَّتِي لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ خَارِجًا عَنْهَا ، وَكَانَتِ الظُّلُمَاتُ بِمَضْجَعِهَا  
فَوْقَ بَعْضٍ وَلَمْ يَكُنْ لِلْمَاءِ سَنَاءٌ فَكَانَ كُلُّ شَيْءٍ مَمْزُوجًا بِهِ ، وَكَانَ عَرْشُ الْكَائِنِ فِي  
الْقَضَاءِ الذِي يَحْمِلُهُ ، ثُمَّ بَرَأَ الْكَوْنُ بِإِرَادَتِهِ بَعْدَ أَنْ نَشَأَتْ فِيهِ الرِّغْبَةُ الَّتِي هِيَ أَصْلُ  
كُلِّ شَيْءٍ ، هَذَا مَا قَالَهُ الْحُكَمَاءُ الذِينَ يُفَكِّرُونَ بِقُلُوبِهِمْ وَعَقُولِهِمْ فَيَنْفَعِدُونَ بِبَصَرِهِمْ  
(٢٩)

الحديد كل أمر في الأعلى وفي الأسفل وفي أى مكان ما كَمَنْتَ فيهم بذور اللقاح  
أى عظيم الأفكار ، سيبقى جوهر الكائن الأعلى بعد فناء كل شيء كما كان قبل  
خلق كل شيء ، ولكن من يَعْرِف هذه الأسرار ؟ ومن يستطيع أن يكشفها ؟ ومن  
أين تأتى هذه الموجودات ومن أين يأتى هذا السكون ؟ أراد الكائن الأعلى خلق  
الآلهة فبرأها ، ولكن من يَعْلَم مصدر هذا الكائن الأعلى ومصدر هذا الخلق  
الواسع ؟ .. »



٩٢ - تاجور . دقائق نقوش في معبد سبرمانية  
( ضمن نطاق الزون ) ( القرن الخامس عشر )

### أنشودة برهما لكالى داسا

« المجد لك أيها الإله ذو الصور الثلاث الذى لم يكن غير ذى طبيعة واحدة  
قبل التكوين ، فلما برأت السكون انقسمت إلى ثلاث صور لكى تبدو صفاتك

الثلاث ، القدرة والذكاء والحلم ، أحسنَ مما كانت عليه ، أيها الخالق غيرُ المخلوق ، لقد انتشر أصلك فوق الماء فصدر عنه كلُّ متحرك وساكن ، ويُقدَّس لك لأنك بارئ كل شيء ، وأنت ، إذ تجلَّتْ عظمتك على ثلاثة وجوه ، كنتَ السببَ الواحدَ للمخلق والديمومة والفناء ، والعنصرُ المؤنثُ والعنصرُ المذكرُ هما أصلاً طبيعتك ومنهما يُبثُّ كل موجود ، قَسَمْتَ الزمانَ إلى ليل ونهار ، ويُسفر نومك وسُهادك عن هلاك المخلوقات وبثها ، لا أول لك ولا آخر ، وأنت أصل العالم وغايته ، وكنتَ قبل المخلق ولم يكن شيء قبلك ، ولا رَبَّ لك وأنت رب كل شيء ، وأنت تُعرف نفسك بنفسك ، وَزَرَأْتَ نفسك بنفسك ، وَتَضَرَّ نفسك بنفسك ، أنت أبو الآباء وإله الآلهة ومُبدِعُ العلم وموضوعه والبصيرُ وغاية البصر . »

### أنشودة آدى بُدَّة البُدَّة

« ١ — لم يكن شيء في البدأة ، وكل شيء كان فناء ، وما كانت العناصر الخمسة موجودة ، هنالك بدا آدى بُدَّة المَنَزَّة على شكل لبيب أو ضياء .

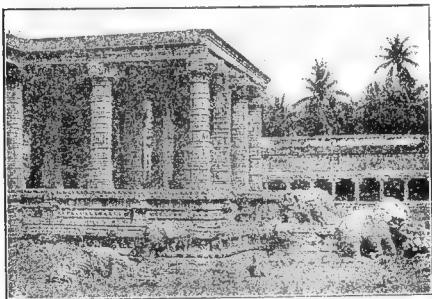
« ٢ — يشتمل آدى بُدَّة على الفئات الثلاث ، وفيه يتجلى مهامورتى وويسواروبا ( صورة كل شيء ) ، فهو بُدَّة الكبير الذى أوجد نفسه بنفسه ، هو أدبنا ، هو مَهيشور .

« ٣ — آدى بُدَّة هو أصل ما فى العوالم الثلاثة من الموجودات ، وهذه الموجودات كانت بفضلها ، فنه ومن عميق تأملُه انبجس الكون .

« ٤ — آدى بُدَّة موجود بنفسه ، هو أسوارا ، هو جَماع الكمال ولما لانهاية له ،

هو لا أعضاء له ولا عواطف فيه ، وجميع الأشياء صورته وإن لم تكن له صورة ،  
هو شكل كل شيء ، وإن لم يكن له شكل .

« ٥ — آدى بُدْهَ لا يُجَزَّأ ، ولا وجهَ مرئيٍّ له ، والألم لا يَجِدُ إليه سبيلاً ،  
وهو مصدر قدرته الذاتية ، وهو أبديٌّ بطبيعته ، ولكنه غير أبديٍّ في تجلياته ،  
فترانى أسجد أمامه .



٩٣ — شفرهم . مدخل مبدئى عمد ( القرن الخامس عشر ) ( يرجع أقدم أجزاء  
هكذا المبد إلى القرن العاشر ، ولكن هذه الأجزاء توارثت تحت  
ما أنشئ في القرنين الخامس عشر والسادس عشر )  
( يبلغ ارتفاع الأعمدة إلى أعلاها ثلاثة أمتار و ٥٥ سنتيمتراً )

« ٦ — آدى بُدْهَ لا أول له ، هو كامل ، هو خالص جوهرًا ، هو أصل الحكمة  
والفضيلة المطلقة ، هو يسْبُرُ الماضى ولا تبديل لكلماته .



« ٧ — آدى بُدْهَ لا شبيه له ، هو موجود فى كل مكان ، هو شديد البأس على الأشرار مثل الأسد الذى يَهْصِرُ الظَّبْيَ الوديع .

« ١١ — آدى بُدْهَ يُنْعَمُ على ذوات الحسِّ بالسعادة ، وهو يُحِبُّ من يُحْدِثُونَهُ ، وهو يملأ بمظلمته القلوبَ رهبةً واحتراماً ، وهو يكشف الكرب عن المكروبين .

« ١٢ — آدى بُدْهَ حائز للفضائل العَشْرَ ، وهو ينعم بها على من يُجَدِّدُونَهُ ، وهو يملك بِقَاعَ السماء العَشْرَ ، وهو ربُّ العالم ، وهو يملأ بوجوده السماوات .

« ١٥ — هو خالق جميع البُدْهَاتِ وكثيراً من البُدْهَى ستوايات الذين يُحِبُّهُمْ ، وقد خلق العالم بمؤونة برانجا ودهرما (واحد من الثلاث البُدْهَى) ، وليس له خالق ، وهو مبدع الفضيلة ، وهو يُعِيدُ كلَّ شَيْءٍ إلى الدم . »

### ٣ — القصائد الهندوسية الحماسية الكبرى

المهابهارتا . — قصائد المهابهارتا العظيمة من أضخم آثار العالم الأدبية فضلاً عن آثار الهند الأدبية القديمة ، وهى تشتمل على ٢١٥٠٠٠ بيت شعر مع أن الإلياذة لا تحتوى على أكثر من ١٥٠٠٠ بيت ، ولا تحتوى الأوديسة على أكثر من ١٢٠٠٠ بيت ، ولا تحتوى الإينشيد على أكثر من ١٠٠٠٠ بيت ، ويتألف من المهابهارتا خمسة عشر مجلداً عادياً يبلغ مجموع صفحاتها ٧٥٠٠٠ صفحة .

وللمهابهارتا أصل أضيف إليه مع الزمن شئ كثير ، فتعد المهابهارتا من عمل القرون ، لا من عمل رجل واحد ، وتقدر المدة التى انقضت بين وضع نصّها الأصيل وآخر تصحيح فيها بألف سنة ، ولا يمكن تحديد عمرها بالضبط ، ولكن من المشكوك فيه أن يكون أحدث أقسامها قد وُضِعَ بعد القرن الثالث من الميلاد .

والمهابهارتا عظيم أهمية لدى الهندوس ، فقد قيل إن كتب الوبدا الأربعة وُضعت في كِفَّة ميزان وإن المهابهارتا وُضعت في الكِفَّة الأخرى أمام الآلهة مجتمعة فرَجَّحت كِفَّة المهابهارتا ، ومما نصَّ عليه أن قراءة ما تيسَّر من المهابهارتا يمحو الذنوب ، والحق أن تقديس الهندوس المهابهارتا كتقديس النصارى للكتاب المقدس وتقديس المسلمين للقرآن ، ويعتقد الهندوس أن المهابهارتا وُضعت في السماء وأن الآلهة أنعمت بها على الناس .

وعنوان المهابهارتا ، أو بهارتا الكبير ، تلخيص «قصة شعب بهارتا الكبرى» ، وتُخبر هذه القصة باصطراع الباندوا والسكرورا فرَعَى أسرة البهارتيد القمرية التي استقرت بمدينة هَشْتِي ناپورا القديمة الواقعة بالقرب من دهلي .

وتبدأ المهابهارتا بالأدعية والفوائح والأنساب ، ثم تشتمل على قصة مؤلفة من استطرادات وإيضاحات وتكرارات مُطَوَّلَة يَمَلُّ الأوربي منها ، وفي المهابهارتا اختلطت الروايات بالأساطير اختلاطاً لم يُفَسَّر معه واضعوها في ربط بعض أجزائها ببعض .

وتقوم القصة على اقتتال أبناء باندو الخمسة (الباندوا) وأبناء دهري ترَاشترا المئة (السكرورا) وأطول دم الباندوا ، المشابهين لهر كول وثيرة اللذين ذُكِرَا في الأساطير اليونانية ، ولفرسان القرون الوسطى التأهبين ، فجابوا بلاد الهند وأقنذوها من الفيلان المفسدين وقاموا بغيريب الأعمال ، وقاتلوا عفاريت غاب الأساطير الهندوسية الراك شسا المقتربين للناس والقادرين على الظهور بمختلف الصور والسباحة في الأجواء ، وأشدُّ أولئك الإخوة الخمسة (الباندوا) هؤلاء هو الملاق بهياسينا « ذو الذراعين

الطويلتين والبطن الذئبي» ، فقد استأصل الراك شسا الذكور وأغوى بناتهم بحاله نائلاً الجوائز في جميع مسابقات الفروسية .

وفاز أحد أولئك الإخوة الخمسة على منافسيه الكثيرين ، فقال درويدى الحسنا ، ابنة الملك درويدى مؤثراً قوساً لم يقدر إنسان على ثقبه ، وخرجت الآلهة من منزلها السماوى لتشهد القتال على حسب العادة ، وتزوج أولئك الإخوة الخمسة بهذه الحسنا معاً ، وفي هذا دليل على تعدد الأزواج من الذكور في الهند في سالف الأزمان .

ولم يلبث أولئك الإخوة الخمسة أن سقطوا بعد أن بلغوا ذروة السلطة ، وذلك بما اقترفه أحدهم الذى خسر كنوزه وقصوره فى الميسر ، والإخوة الخمسة أولئك إذ أعسروا بذلك رجّعوا إلى حياة السياحة ومعهم درويدى الحسنا ، وأخذوا يتنقّلون بسماع ما يقصّه النّسّاك والجنّ عليهم من أنباء الخوارق التى لا نهاية لها ، وهكذا فامت حياتهم على سماع الأساطير والقتال ، وما حدث أن بلغ أحدهم أرخبنا من البأس ما حارب به الإله شيوا المتنكر فى صورة صياد ، أجّل ، إنه قُبر ، وليكنه اعتذر عن ذلك بأنه التزم جانب الحميّة فاقصر على الاغتذاء بالهواء وجاف الأوراق واقفاً على إبهام رجله رافضاً ذراعيه طامعاً أن ينال بهذا الزهد درجة إله فى السماء على رأى الهندوس ، وما يُذكر هنا أن مما يُزعج مجلس الآلهة أن يرى الناس يقومون بتوبة قاسية ، وأراد أرخبنا ، ذلك الذى قاتل شيوا ، أن يفتن الآلهة فذهب ، كأبطال دانتى ، إلى السماء ، وقاتل العملاق بهماسينا « ذو الذراعين الطويلتين والبطن الذئبي » بقوة بيان الثمبان الهائل الذى لفّ به فلم يتركه ، كما فعل أبو هول إديب ، إلا إذا حلّ الغازه

ولم يَنْتَنِ أولئك الإخوة الخمسة أمام تلك الأعمال المهروبة بفضل ذُرْعَانِهِم  
الساحرة ، فهزموا وحدهم جيشاً خَرَجَ على مَلِكٍ كانوا جنوداً له كَاتِبِينَ أَسْمَاءَهُم .

وَتَجِدُ قِصَصَ أعمال البطولة ممزوجة بالخوارق في المهابارتا ، وتَجِدُ اختلاط  
مسائل ما بعد الطبيعة بكثرة فيها ، فترى في الكتاب السادس منها ، مثلاً ، مباحث  
دينية مُطَوَّلَةٌ ، وفيها تُبَصِّرُ كَرِشْنَا الذي تَجَسَّدَ فيه السكائن الأعلى وَشَنُو يُحَدِّثُ  
في وسط المعركة أخاه أَرَجُنَا الباسلَ ، الذي تَجَسَّدَ فيه وَشَنُو أيضاً ، عن بَطلان متاع الدنيا  
وعن مصير الخلوقات وعن تدرُّجها إلى الفناء في برهما وعن وجوب قمع الرغبة وما إلى  
ذلك من النظريات القريبة من المبادئ البُدْهِيَّةِ .

وأدلةٌ لاهوتيةٌ كذلك لا تمنع من صَرَبات السيف ، فع أن وَشَنُو تَجَسَّدَ في  
واحد من باندَوا لم ينتصر هذا على أعدائه كوروا إلا بعد قتال هائل دام ثمانية عشر  
يوماً ، والنصرُ بعد أن تَمَّ لباندَوا استطاعوا أن يسيطروا بسلام ، وهم عندما شَعَرُوا  
بِدُنُو أَجَلِهِمْ تَوَجَّهُوا ، ومعهم زوجتهم المشتركة الفَتَّانَةُ دروَيْدِي ، إلى جبال هَيْالِيَّةِ  
حيث ماتوا بالتتابع لِزُفْعَا إلى مقرِّ الآلهة الخالدة حالاً ، فهناك عِلِمَ أن وَشَنُو لم  
يَتَجَسَّدَ في واحد من بنداوا فقط ، بل ظهر تَجَسَّدُ مختلف الآلهة في أعدائهم الكوروا  
أيضاً ، فضلاً عن الإخوة الأربعة .

هذا هو الأساس الذي قام عليه ذلك الديوان الحاسي الذي لا يَنْضُبُ مَعِينُهُ ،  
وهو ، كما ترى ، ذو مَسْحَةِ أَرِستوقراطية كَهْنُوتِيَّةِ ، فلم يُذْكَرْ فيه سوى الآلهة  
والكهَّان والمُلُوك ، ولا تَجِدُ فيه إشارة إلى الشعب ولا إلى العامل ولا إلى التاجر ،  
الخ . وفي ديوان الحماسة ذلك شِعْرٌ رانغ يمكن قياسه بأجل الأشعار الأوميروسية ،  
ولا ريب في أن أدبه أرقى من أدب الإلياذة والأوديسة ، ولكن ما فيه من شوائب

ظاهرة لا يُغْرِى الأوربيَّ على مطالعته ، فهو ينقلنا إلى بشرية بائدة تختلف عنا  
بتفكيرها وشعورها ونظرها إلى الأمور اختلافاً تاماً ، وهو يعرِّض علينا عالماً من  
المبادئ الوهمية تسحر الإنسان في دور طفولته لا في دور كالدور الحاضر .

وإننا نحتم تلك الخلاصة بمختارات معتدلة الخيال اقتطفناها من المهامبارنا :

### هبوط يود هيشتيرا إلى الجحيم

« تَسْمَعُ يُوْدْ هِيشْتِيرا رَسولَ السَّماءِ مِنَ العُلَياءِ بِحُطَا واسمة ، فياله من سقوط  
مشؤوم ! ويا لها من رِحْلة هائلة ! ذلك هو مأوى الأرواح الجرمة الفارقة في ظُلُماتٍ  
حالكة والمُدْرَرة بنبات خبيث والمتنشفة رائحة الإنم الوبي واللحم والدم ، ذلك هو  
المأوى المملوء بالْجُنَّتِ والشَّعَرِ والعظام والفاسد بالديدان والهوام ، ذلك هو المأوى الذى  
يرى بالشرر المُلتَهَمِ وتُحَلِّقُ فوقه الغِرْبَانُ والعِقبان وغيرهما من الكواسر المُجَنَّحة  
التي تهبط مبتورة مَهِيْضة فوق الجبال .

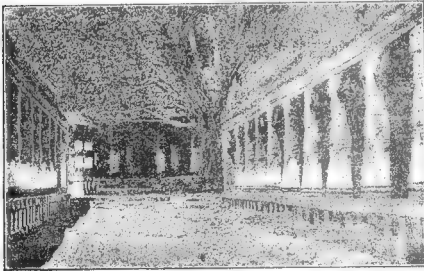
« سار الملكُ خانفاً مُزْبِرَّ الشَّعْرِ بين تلك الجُنَّتِ والرائحة المُنْفِنة ، ورأى أمامه  
نهرًا من الأمواج الملتهبة وغابة من النُصَّال ذات الأغصان الحادَّة وصخوراً من الحديد  
وخوابي مملوءة لَبَنًا قاتراً وزيتاً حارًّا وَعَوْسَجًا<sup>(١)</sup> قاتلاً أَعِدَّتْ للمجرمين .

« رَأَتْ تلك الأَبْخِرَةَ الوخيمة يود هيشتيرا فارتدَّتْ إلى الوراء حين سَمِعَ القول  
الآتى يخرج من مهالك الليل : « وَاحْرَبَاهُ<sup>(٢)</sup> ، قِفْ ، أيها الملك العادل الشهير ،  
ثانيةً لتخفيف آلامنا ، يحوم عِطْرُ روحك النقية حولك كالرُخاء<sup>(٣)</sup> ، ولنا فى هذا

(١) الموسج : من شجر النوك - (٢) واحرباه : كلمة تستعمل للتأسف - (٣) الرخاء :  
الريح اللينة التى لا تحرك شيئاً .

المطار سَكِينَةً نَنْظُرُهَا مِنْذُ زَمَنٍ طَوِيلٍ ، اَمْسَكْتُ هُنَا ، يَا ابْنَ بَهَارَتَا الْقَدِيرِ ، فَبِكَ  
يَزُولُ الْعَذَابُ » .

« أَثَّرَتْ هَذِهِ الْعِجَاجُ<sup>(١)</sup> الْحُزْنَ فِي الْبَطْلِ فَتَحَسَّرَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُمَيِّزَهَا لِمَا  
تُغَيِّرُ عَنْهُ مِنَ التَّبَارِيخِ ، ثُمَّ غَلَبَهَا ، فَقَالَ لِرَسُولِ السَّمَاءِ مُتَوَرِّاً مَذْعُوراً مَتَبَهَا لِلْعَدَلِ  
الرَّيَاضِيِّ مَرْتَجِئاً فِي سَوَاءِ ذَلِكَ الْجَوِّ الْخَافِقِ : « اَرْجِعْ إِلَى أَوْلَئِكَ الَّذِينَ تَمْتَشِلُ  
أَوَامِرِهِمْ فِي السَّمَاءِ ، لِأَنِّي عَدَلْتُ عَنِ الْعُودَةِ إِلَيْهَا ، فَسَاقِي هُنَا عِنْدَ مَنْ أُحِبُّ لِمَا  
يُوجِبُهُ وَجُودِي بِجَانِبِهِمْ مِنْ تَخْفِيفِ آلَامِهِمْ » .



٩٤ - زَبَدِي . أَعْمَدَةٌ فِي مَدْخَلِ الْجَبَلِ الْمَقْدِسِ ( بِلَاغِ ارْتِفَاعِ الْأَعْمَدَةِ مِنْ أَسْفَلِهَا إِلَى  
أَعْلَاهَا مِائَتَيْنِ وَ ٥٥ سَنِيْمَةً ) ( يَظْهَرُ أَنَّ الْمَبْدَأَ أَتَى فِي الْقَرْنِ الثَّلَاثِ عَشَرَ  
وَالسَّكَنِ الْإِنْشَاءَاتِ الَّتِي تَدُلُّ عَلَيْهَا هَذِهِ الصُّورَةُ قَدْ تَمَّتْ فِي زَمَنِ  
أَحَدَتْ مِنْ ذَلِكَ بَزْمَنِ طَوِيلٍ )

« فَلَمَّا سَمِعَ الرُّسُولُ ذَلِكَ عَادَ إِلَى قَصْرِ رَبِّ الْأَرْيَابِ إِنْدَرَا وَأَخْبَرَهُ بِمَا عَزَمَ عَلَيْهِ

(١) الْعِجَاجُ : جَمْعُ الْعِجْجَةِ وَهِيَ اسْمُ بَعْضِ الصِّيَاحِ .

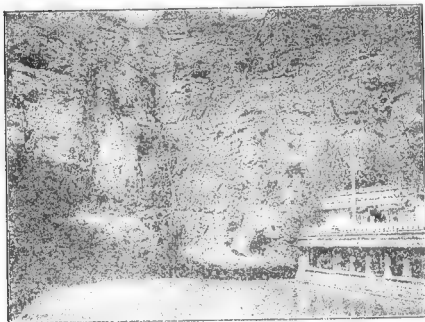
حفيد بهارتا ، ولما أقام يود هشتيرا حيناً بدار المذاب هبط إندرا ويمّا وغيرهما من الآلهة إلى الهاوية ، ولما بلغوها بددت أنوارهم الظلام وزال المذاب عن المجرمين ، فصرّت لا ترى نهراً مضطرباً ولا غابة شائكة ولا بحيرة من نار ولا صخراً من قُلز<sup>(١)</sup> ولا جُنة كريهة ، بل صرّت تجد ريحاً طيبة عطرة تنتشر فوق أرضة الآلهة ، وصرّت ترى النار مُنارة بنور السماء الساطع .

### زيارة أرجنّا لجنة إندرا

«ودّع البطل الطليق من قيود الأرض أرجنّا الجبل وأهرع فرحاً إلى الموكب الإلهي صاعداً في الأجواء فوصل إلى البقاع المحرّمة على أبناء الأرض فوجد فيها عشرات الألوف من اللزّ كجبات المنيرة بذاتها ، لا بفعل الشمس والقمر وأى ضياء ، والتي بلغت من البعد ما تعجز معه عن قياس حجمها والتي تبدو ، لهذا البعد ، مصابيح شاحبة ، فدنا منها فشاهد تألّتها وانسجامها الرائع ، فرّت أمامه مئات من الملوك العادلين والحكماء الراشدين وضحايا الحرب والمتكفين الذين فتحوا السماوات ، ورأى منزل الأولياء والقائمين ذا الأزهار الجميلة الأوضاع فتندّم شذاها العطر ، وشاهد غابة مودانا التي تنتشر جميع الغواني تحت أشجارها الخضر ، وإن شئت فقل شاهد المأوى المقدّ لأفئدة المؤمنين فلا يدخله من لا يعرفون التوبة ولا يُقرّبون القرايين ولا يتبثّون في ميدان القتال ولا يُقدّمون الضحايا ولا يميلون إلى الزهد ولا ينصتون للويدا إذا قرئت ولا يزورون الأماكن المقدسة ولا يدخله من يستخفون بالفسل والصدقات ومن يحقدون بالدين ومن يسكّرون ومن يزّنون ، ولا تدخل مدينة إندرا قبل مجاوزة هذه الغابة الساطعة الرابنة الفناء .

(١) القلز: النحاس الذي لا يعمل فيه الحديد .

« وَقَفَّتْ أمامَ مدينةِ إندرا ألوفَ المَرَكَباتِ الحَيَّةِ وفيها مُجَدِّدُ إندرا بصوت الشعراءِ والغواني على حينَ كانَ النسيمُ ينشرُ أطيِّبَ رائحةٍ ، وفيها استقبلتِ الآلهَةُ والسعداءُ فَرِحِينَ ذلكَ المحاربَ ذا الذراعينِ المقتولينِ بِسلامِ التبريكِ على صوتِ الموسيقىِ السماويةِ ، فسارَ على الطريقِ ذاتِ الكواكبِ وعلى دربِ الشمسِ ذواتِ الأنوارِ محاطاً بِملائكةِ السماءِ والأرضِ والهوا ، وبصفوةِ البراهمةِ والمَلَوكِ فَوَصَلَ مُكْرَماً إلى حَضرةِ رَبِّ الأربابِ » .



٩٥ - تريتي . حوش مقدس في سفح الجبل

الراماينا . - للراماينا مثلاً أهمية المهابهارتا فيُعَدُّ هذان الديوانان الحاسيان ، مع كتب الويدا ، أعظمَ ما في الآدابِ السَّنسكريتيةِ .

والراماينا ، مع أنها أقدمُ من الميلادِ بَعْدَ قرونٍ لا ريبَ ، أحدثُ من المهابهارتا ، فكانَ ما فيها من التعريفِ أَقلَّ مما في الأخرى ، وهي إذ لم أَشتمَلِ على غيرِ ٤٨٠٠٠



بيت من الشعر فإنها أصغر من الأخرى بأربع مرات ، ويعتقد الهندوس أن الإله وشنو هو واضعها .

تقوم الراماينا على خبر الحروب التي أوقد نارها راما ليسترد زوجته سيتا الحسنة ، التي اختطفها الشيطان راونا ملك الجن الأشرار المقيمين بجزيرة لَنَسْكَ ( سيلان ) والمعروفين بالراك شسا .

وراما هو ، كأحد أبطال المهابارتا ، إله في صورة إنسان ، أو إنسان تَجَسَّد فيه وشنو ، ويتألف أعوانه في الحروب من القِرَدَة والنسور ، والحوادث في الراماينا ، كما في المهابارتا ، تجري في عالم خيالي ، ويدور مغزاهما العام حول صراع بين الخير والشر ، وما في الراماينا من مخاطرة فصدره ما سام الظالم راونا به الكهان من الخسوف وما منعه من تقديم القرابين ، فلما سَخِطَت الآلهة على ذلك عقدت مجلساً ورأت أن يتَجَسَّد أحدها في صورة إنسان لإنقاذ البشر فأمر برهما أحد الأفانيم الهندوسية الثلاثة وشنو بذلك ، فوطَّن وشنو نفسه على الإخلاص ، فوُلِدَ في صورة البطل راما ، ثم نفاه أبوه بتحرّض من إحدى زوجاته جاهلاً أصله ، فأطاع أباه فاختفى هو وزوجته الحسناء سيتا في الغاب ، وكان يسكن غابة دَنَدَكا التي اختارها مقرأ لعزلته جن وغيلان خياليون وعَدَت السَّعْلَاءُ<sup>(١)</sup> سورين كها أخت راونا ملك الراك شسا عاشقة لراما الجليل فتَحُول سيتا دون التنفيذ فتحاول سورين كها إغتراسها فيدحرها راما فيجدع<sup>(٢)</sup> صاحبه لكشامتا أنفها ويَصْلِم<sup>(٣)</sup> أذنيها ، فتزعم سورين كها على الانتقام فتعود مع أربعة عشر ألف عفرية فيهزم راما جميع هؤلاء بنياله السحرية فتغضب سورين كها من قهرها فتطير إلى سيلان فتطلب العون من أخيها راونا ( الملك ذي

(١) السعلاء : أثنى القول — (٢) جدد الأنف يجمعه جدها : قطعه — (٣) صلم الأذن : صلبها صلباً : قطعها من أصلها .

الوجود العشرة والذراعان العشرين) لى يَحْطَفَ سينا ، فيجوب راؤنا الهواء فوق مركبة سحرية وَيَجِدُ في أخذ سينا بالحيلة مستعيناً بصديقه الذى انقلب إلى ظلى ويستدرج راما إلى خارج منزله فيختطف حينئذ سينا متنكراً بزى أحد الزهاد ويخرجها معه فوق مركبة سحرية فيَجِدُ ملك الطيور وصديق راما النَّسْر جاتايوش في وقفه فيسفر ماحدث من القتال الذى أُهِن فيه راؤنا عن قتل ذلك النَّسْر ، فيدوم راؤنا على سيره ويقود تلك التى سبها إلى قصره حيث يسعى فى إغواشها على غير جَدْوَى .

ويكتشف راما مكان سينا بفضل القرد هنومان فيستعين بالملك سُغْرِيوا ويحיש مؤلف من قردود ودَبَّيَّة<sup>(١)</sup> ويحف لاستردادها ويحاصر لَنكا عاصمة راؤنا ، ويقوم بهجوم هائل وتُقَلَعُ الجبالُ والغابات لتُطْرَح فوق الرؤوس ، ويقاقل راما أخا راؤنا قتالاً شديداً ويغلبه ويدوس أخو راؤنا هذا ألنى قرد حين سقوطه ، ويُجْرَح راما ، ومن حسن الحظ أن كان ملك الدَّبَّيَّة يَعْرِف وجود نبات سحرى فوق جبل كيلاسا قادر على شفاء البطل راما فقَوَّض إلى هنومان أن يأتى بشيء منه ، وما كان هذا القرد الباسل يُضِيع وقته فى البحث عن ذلك النبات ، فقد اقتاع الجبل وَرَجَعَ حاملاً إياه على ظهره ، فشغى الأمير آنئذ فَبُهِتَ المجاهدون تارةً أخرى وعاد القتال إلى ما كان عليه فأسفر عن قتل راؤنا بسهم سحرى سَلَّمه برها إلى راما فهنت الآلهة الخالدة للنصر الذى أوجب عودة سينا إلى بعلها ، وجاوزت سينا هذه لَهِيبَ مَوْقِد قد دَنَّت على أنها لم تكن لراؤنا ، وَبَيَّنَ إندرا لراما ، إذ ذلك ، أنه شخص تَجَسَّد فيه وشنو ، هنالك رَكِبَ البطل راما مع سينا مركبة سحرية فبلغ بها عاصمته أجودها حيث يمارس سلطانه أحد عشر ألف سنة .

(١) الدببة : جمع الدب .



٩٦ - ويلور . دقائق عمود في الزون الكبير  
( القرن الرابع عشر من البلاد )

ومما يلاحظ أن جميع أبطال ذلك  
الديوان الحامى هم ممن تجسدت فيهم  
الآلهة فبدؤا من ذوى السلطان الخارق  
وبدؤا متقلدين سلاحاً سحرياً قليل الخطر  
سهل الاستعمال ، والمنطق الهندوسى  
إذ كان لا يبالى بهذه الدقائق إلا قليلاً  
فإننا لا نُسبب فيها كثيراً ، وإنما نحتم  
المطلب ببعض المختارات المتعضة من  
الراماينا .

#### هبوط الغنفا

« صعد مهبشورا فوق ذروة همالية  
فخطب نهر الغنفا الذى يجرى فى الهواء  
فأثلاً له : أهبط !

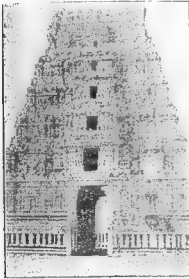
« هنالك فتح الحزنة الواسعة من  
كل جانب مخدناً حوضاً كبيراً شبيهاً  
بغار جبل ، فهبط نهر الغنفا الإلهى من  
السموات وألقى أمواجه بصولة فوق رأس  
شيفا العظيم ، فتأ على رأسه كدراً واسماً

سريماً عاماً ليصف دورانه ، ثم أراد بهاغى رنى إنقاذ الفنج فعمل على تبيل الخطوة  
لدى مهاديوا زوج أوما الخالد ، فأجاب شيفا دعوته فأطلق مياه الغنفا فأرخت صغيرة

من شعره فشقّ بها قناةً فانطلق هذا النهر الإلهي الصافي الطاهر السعيد المُثلَّث المجاري فسكان نهرُ القَنَاج .

« حَضَرَتْ هَذَا الْمَنْظَرَ الْآلَهُ وَالرُّسَى وَالْفَانْدَهْرُوا وَجُوعُ السَّيْدِهَا فَوْقَ مَرَكِبَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ وَجِيَادٍ جَمِيلَةٍ وَفِيُولٍ رَائِعَةٍ ، وَجَاءَتْ إِلَاهَاتٌ سَابِحَاتٌ ، وَأَتَى الْجَدُّ أَصْلُ الْخُلُوقَاتِ بِرَمَاهَا يَقْلَهُ سَائِرًا مَعَ النَّهْرِ ، فَالْحَقُّ أَنَّ طَبَقَاتِ الْخَالِدِينَ هَذِهِ اجْتَمَعَتْ هُنَاكَ لِنَشَاهِدِ أَعْظَمِ الْعَجَائِبِ أَيْ لِتَرَى نَزُولَ الْغَنَاءِ إِلَى الدُّنْيَا .

« وَكَانَ يَفْشَى السَّمَاءُ سَحَابٌ مُظْلَمٌ مَعَ تَالِقِ تِلْكَ الْكُتَابِ الْخَالِدَةِ الطَّبِيعِيِّ وَمَعَ الزِينَةِ الرَّائِعَةِ السَّاطِعَةِ الَّتِي كَانَتْ مُزَيَّنَةً بِهَا فَتْيِيرُ الْفَلَكَ بِنُورِ سَاعِلٍ يَمْدِدُ أَنْوَارَ مِثَةِ شَمْسٍ .



٩٧ - كَانَحِي وَرَم . مَبِيد فِي زُون ( أَنْشَى فِي الْقَرْنِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ الْمِيلَادِ عَلَى مَا يُحْتَسَبُ )

مَرَاتٍ كَالزَّوَالِغِ قَبْلَ أَنْ يَنْالَ مَجْرَى مُنْتَظِمًا عَلَى صَدْرِ بَرْمَهَوِي .

« جَرَى النَّهْرُ ، وَكَانَ يَجْرِي سَرِيعًا تَارَةً وَمَعْتَدِلًا مُتَنَبِّيًا تَارَةً أُخْرَى ، وَكَانَ يَقْسِمُ أَحْيَانًا ، وَكَانَ يَسِيرُ بَطِيئًا طَوْرًا وَكَانَتْ أَمْوَاجُهُ تَتَلَاوَمُ مَرَّةً وَكَانَتْ الدُّخَانُ (١) تَسْبِجُ بَيْنَ أَنْوَاعِ الرِّحَّافَاتِ وَالْأَسْمَاكِ .

« وَكَانَتْ السَّمَاءُ مَحْتَجِبَةً كَالْبُرُوقِ الَّتِي تَخْرُجُ مِنْ مَكَانِهَا هُنَا وَهُنَا ، وَكَانَ الْجَوُّ الْمَلُوءُ أَزْهَادًا بَيَضًا كَثِيرَةً يَنْمَعُ مِثْلَ لَمَعَانِ الْبَحِيرَةِ الْمُؤَوَّهَةِ بِالْإِزْوَازِ فِي أَيَّامِ الْخَرِيفِ ، وَكَانَ الْمَاءُ يَنْزِلُ مِنْ رَأْسِ مَهَادِيَرَا إِلَى الْأَرْضِ صَاعِدًا هَابِطًا عِدَّةَ مَرَاتٍ كَالزَّوَالِغِ قَبْلَ أَنْ يَنْالَ مَجْرَى مُنْتَظِمًا عَلَى صَدْرِ بَرْمَهَوِي .

(١) الدُّخَانُ : جَمْعُ الدُّخَانِ ، وَهُوَ دَابَّةٌ فِي الْبَحْرِ تَمَكَّنَ الْفَرِيقُ مِنْ ظَهَرِهَا لِيَسْتَمِعِينَ عَلَى السَّبَاحَةِ وَتَسْمَى ( الدَّافِينِ ) .

« رَأَى آتَنُذُ أَنْ الْغَرَاهَا وَالْفَنَّا وَالْغَانْدَهْرُو الَّذِينَ يَسْكُنُونَ فَوْقَ صَدْرِ الْأَرْضِ  
يَكْسَحُونَ مَعَ النَّاعَا بِجَرَى النِّهْرِ الصَّائِلِ ، ثُمَّ مَجَّدَ هَؤُلَاءِ الْأُمُوجَ الصَّافِيَةَ الَّتِي  
تَجْمَعَتُ فَوْقَ جِسْمِ شَيْوَا وَنَشَرُوهَا فَوْقَهُمْ فَتَطَهَّرُوا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ ، وَعَادَ إِلَى الْقُصُورِ  
الْأَثِيرِيَةِ أُولَئِكَ الْمَلْعُونُونَ الَّذِينَ سَقَطُوا مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَاسْتَرَدُّوا طُهُرَهُمُ الْقَدِيمِ  
بَعْدَ أَنْ اغْتَسَلُوا فِي ذَلِكَ النِّهْرِ ، وَقَامَ الرَّشَى الْإِلَهِيونَ وَالسَيِّدَهَا وَأَعَاظُمُ الْقَدِيسِينَ  
بِالدِّعَاءِ خَافِيِ الصَّوْتِ ، وَكَانَتِ الْآلَمَةُ وَالْغَانْدَهْرُو يُفَنُّونَ ، وَكَانَتِ جَمَاعَاتُ الْأَسْرَا  
تَرْقُصُ ، وَكَانَتِ كِتَابَتُ الرِّهَادِ فِي حُبُورٍ ، وَكَانَ الْعَالَمُ كُلُّهُ غَارِقًا فِي سُرُورٍ .

### طلوع القمر

« طَلَعَ الْقَمَرُ وَحَوْلَهُ كَثِيبَةٌ مِنَ الْكُوكَبِ وَعَلَيْهِ تَاجٌ مِنَ الْأَشْعَةِ فَيَفْغَرُ الْعَوَالِمُ  
بِأَنْوَارِهِ السَّاطِعَةِ ، وَرَأَى هُنُومَانُ الشَّهِيرُ صَعُودَ هَذَا الْكُوكَبِ الدَّرِّيِّ الَّذِي يَنْبِرُ  
الشَّوْاطِئُ الْأَثِيرِيَةِ فَيَبْدُو أَيْبَضَ مِنَ اللَّبَنِ أَوْ مِنْ أُنْيَافِ السَّدْرِ سَابِحًا فِي الْفَلَكَ كِبَازَةً  
فَوْقَ بَحِيرَةٍ ، فَأَعْجَبَ بِأَنْوَارِهِ اللَّامِعَةِ الْمُتَأَلِّقَةِ يَصْبُغُهَا فِي الْأَفَقِ بَيْنَ قَطِيعٍ مِنَ النُّجُومِ  
كَأَلَوْكَانَ ثَوْرًا هَائِمًا مُلْتَهَبًا حُبًّا فِي مِرَاحٍ عِجَالٍ ، وَأَبْصَرَهُ وَهُوَ يُطْفِئُ بِالتَّدْرِيجِ  
مَا طَرَأَ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْحَرِّ فِي النَّهَارِ وَيُشِيرُ مِيسَاهُ الْبَحْرِ الْوَاسِعِ وَيُضِيءُ جَمِيعَ  
الْمَخْلُوقَاتِ » .

### صيدُ راما للغزال السحري مارتيجا

« يَرَى الْغَزَالُ حِينًا وَلَا يَرَى حِينًا ، وَيَعْرِضُ مَسْرَعًا خَوْفًا مِنْ أَنْ يُضْمَى <sup>(١)</sup>

(١) أُمِصَى الصَّيْدُ : رَمَاهُ فَقْتَلَهُ .

فانثماً أكبر الراغويد ، ويظهر تارةً ويختفي تارةً أخرى ، ويمدو مذعوراً مرةً ويَقِفُ مرةً أخرى ، ويغيب طوراً ويخرج من كِنَاسِهِ<sup>(١)</sup> راكضاً طوراً آخر .

« كان الغزال السحريُّ مارتجاً خائفاً فجاب جميع الغابة ، فرآه راما ذات ساعة بَزَّ كُضْ أمامه فشَدَّ قوسه غاضباً ، فلم يَسْكُدْ هذا الغزال يرى راما مُنْقَضاً حاملاً قوسه بيده حتى توارى غير مرة محاولاً ألا يراه ، فكان يبدو قريباً منه حيناً وكان يبدو بعيداً منه حيناً آخر .

« والغزال ، بين ظهورٍ وتوارٍ ، استدرج راما الذي يَتَقَعَّبُهُ إلى مكان بعيد ، وكان راما ، الراكض وراء الغزال وقوسه بيده فيُبْصِرُهُ حيناً ولا يَبْصُرُهُ حيناً آخر في الغابة السكبرى كالقمر الذي تَخْجُبُهُ السُّحُبُ في الخريف تارةً ويبدو حيناً تنقش تارةً أخرى ، يقول : « يُقْبِلُ ! أراه ! يتوارى ! » فيجوب جميع أجزاء تلك الغابة الواسعة .

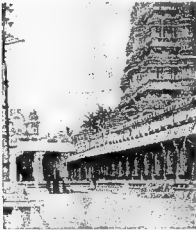
« ووَصَلَ البطل راما الذي كان يُخْدَعُ في كلِّ ثانية إلى قُبَّةٍ مُظَلَّةٍ من الأعشاب الغصّة فوقف فبدا له ذلك الغزال مع غِرْلَانٍ أخرى ساكنة قائمة بالقرب منه ناظرة إليه مذعورةً ، فعزم البطل راما على إصمائه فشَدَّ قوسه المتينة ووضع أحسن سهامه على وَتَرِهَا .

« قَوَّقَ<sup>(٢)</sup> راما السهم وجَذَبَ الوتر إلى شحمة أذنه ، ثم فتح جُمُوعَ كَفِّهِ<sup>(٣)</sup> فأطلق ذلك السهم الحادَّ الحارَّ الذي صنعه برهما بيده فأصاب به قلب الغزال مارتجاً فأصماه » .

(١) الكناس : بيت الغلي - (٢) فوق السهم : وضع فوقته في الوتر ليرى به ، والقوقه هي وضع الوتر من رأس السهم - (٣) جمع السكف : السكف حين تقبضها .

## إعلان حب سينا

« قالت سينا لزوجها راما : سأذهب إلى حيث تذهب ، أقسم بحبك وبحياتك أننى لا أرغب فى سُكْنَى السماء بعيداً منك يا سليل راغو الشريف ! فأنت مولاي وأنت سيدى وأنت دليلى وأنت إلهى ، سأذهب معك ، فهذا عزمى القاطع ، أراك تريد دخول هذه الغابات الكثيفة الوعرة فأسير أمامك لأحطّم تحت قدمى العشب الناهض والعوسج الشائك فأشقّ لك طريقاً ، فالزوج هو القوّام على المرأة الصالحة ،



٩٨ - بيجانفر . داخل الباحة الثانية لزون شيبوا الكبير (القرن الخامس عشر من الميلاد)

لا والدُها ولا أمُّها ولا ابنُها ولا صديقها ولا قلبها ، فلا تَنَفَسْ علىَّ بهذه السعادة واطرُدْ منك هذا الفكر السيئ كما تُطرح القطرة الأخيرة من الكوب ، خُذْنِي معك أيها الأمير العزيز غَيْرَ حَذِر ، ثِقْ بوفائى ، أُنِّيم علىَّ بهذه الحظوة ، لأرافقك ولأعيش معك فى هذه الغاب التى يسكنها الأسود والخنازير والدَّيَّبة والنمور ، فسأتغذى فيها كما تتغذى بالقواكه

والجذور ، ولن أكون غيباً ثقيلاً عليك ، ما أعظم سرورى حين أقتل بتلك الغابات الوارفة<sup>(١)</sup> الطيبة القطرة ، إننى إذا ما عشت فيها بجانبك مررت ألوف السنين على كيوم واحد ، فالجنةُ بفيرك كجهم ، وجهمُ معك أطيبُ منزل .

(١) ورف الظل يرف ورفاً : امتد واتسع ، وورف النبات : ضر واهتز واشتدت خضرته فهو ( وارف ) .

### جيش شيوا

«هنالك بدت كتاب أعوان شيوا السماوية تقذف النار من العيون والأفواه ، وهي ذوات أرجل وذرعان ورؤوس كثيرة ، وهي تلبس أسورة مرصعة بالجواهر ، وهي ترفع أيديها في الهواء كأنها أفيال وجبال ، ولسكتائب من هذه صور السكلاب والخنازير والجمال وأعضاء الأفراس وبنات آوى والأبقار والدببة والقطا ، ولأخرى أفواه الأثمار والفهود ومنساقير الفربان والبغاوات ورؤوس الزماميج<sup>(١)</sup> ، ولهذا صورة الثعابين الهائلة ولتلك مناقير الأوز والزرايق والمقاعق ومناطر السلاحف والتماسيح والدخسان<sup>(٢)</sup> والقرادة ، وبعضها يقلد مالك الحزين والضفدع والحوث ، وبعضها عذة عيون وآذان واسعة وبطن كبيرة ، وبعضها بغير رأس وبعضها رأس دُبٍّ أو رأس كبش أو رأس كلب ، وترعى بالشر من المسام ويلتهب كل شجرة في جباها وأبدانها .»

### ٤ — الرموز والأمثال — القصص والأساطير

«يمكن عدّ رموز الهند وأمثالها من أهم ما أنتجته ، ولا ريب في أن الهندوس أساندة لنا في هذا المضمار ، وتمدّ البنسج تنترا<sup>(٣)</sup> أشهر مجموعة للقصص والحكم ، وهي تتألف من رموز اتخذ فيها الحيوان عامل درس للإنسان ، أجل ، إن ما فيها من الأحاديث قليل الاشتباك بعضه في بعض ، ولكن هذه الأحاديث وما انطوت عليه

(١) الزماميج : جمع الزميج وهو طائر مائي أبيض في حجم الحمام ولا يأكل غير السمك .

(٢) الدخسان : جمع الدخس وهو دابة في البحر — (٣) البنسج تنترا : هي كلية ودمنة (الترجم)



من الأمثال مما يشمل النظر على العموم ، وما في صفحاتها من الحكم الكثيرة ، في الغالب ، يُشير في النفس حب الاستطلاع .

ويُرى أن وضع تلك المجموعة تمّ في زمن قديم جداً ، ويَرى كثير من العلماء ، أن بعض تلك الأحاديث اقتبسه إيزوب ، بيد أن الكتاب السنسكريتي الذي يشمل عليها جميع في عدّة أدوار ما ذُكر فيه اسم عالمٍ فلكيٍّ عاش حوالي القرن السادس بعد ظهور المسيح .



٩٩ - بجانفر . مدخل معبد وتوبا ( القرن السادس عشر من الميلاد )

وذاع صيت أمثال الهند وقصصها ببلاد فارس في النصف الأول من القرن السادس من الميلاد ، فأرسل كسرى أنوشروان الساسانيّ ( الذي دام عهده من سنة ٥٣١ إلى سنة ٥٧٩ م ) عالماً طبيعياً ليترجم البُنيج تنقرا إلى اللغة البهلوية ، وحافظ

خلفاء هذا الملك على هذه الترجمة إلى أن مَرَّقَ العرب دولة القرس في سنة ٦٥٢ ، فلما انقضت مئة سنة على زوال تلك الدولة وَجَدَ الخليفة العباسيُّ أبو جعفر المنصور نسخة منها تَفَلَّتَتْ من خراب المكتبة الفارسية فأمر بنقلها إلى العربية .

والقرون كلما مَرَّتْ على تلك الأمثال عَظُمَ قدرها، فَتُرْجِمَتْ الپَنج تَنَتْرَا في القرن العاشر إلى الفارسية نظماً ثُمَّ نُقِلَتْ في القرن نفسه إلى التركية بأمر سليمان ، وَتُرْجِمَتْ الپَنج تَنَتْرَا إلى اليونانية في أواخر القرن الحادى عشر ، وَنُقِلَتْ إلى العبرية فالإسبانية في القرن الثالث عشر ، وَنُقِلَتْ إلى الألمانية في القرن الرابع عشر ، وَترجمها ريمون البيزبارى في أوائل القرن الرابع عشر من الترجمة الإسبانية تلك إلى اللاتينية من أجل زوجة فيليب الجميل حَمَّةُ النَّبَرِيَّةِ ، ولا تجد لغةً لم يُنْقَلْ إليها هذا الأثر الخالد بشئ من الأمانة ، وَمَثَلَتِ الپَنج تَنَتْرَا دوراً مهماً في آداب القرون الوسطى ، ومن هذه المجموعة اشتَقَّ أكثر الأمثال الأوربية ، ومنها أمثال لافونتن

ونذكر مجموعة الهتو پَدِشَا بجانب مجموعة الپَنج تَنَتْرَا ، وهى مثلها مشهورة وإن كانت أحدثَ منها كثيراً ، على أن الهتو پَدِشَا ليست إلا نسخةً جديدةً عن الپَنج تَنَتْرَا مع اختصار فى بعض الأمور وإضافاتٍ أمثالٍ حديثة مقتبسة من مجموعة مجهولة قديمة جداً على الأرجح .

ومجموعة الهتو پَدِشَا هذه نقلت إلى أكثر اللغات الأوربية أيضاً ، وسنذكر بعض مختارات من حِكَمِها فى فصل آخر .

وهنالك مجموعاتٌ أخرى مشابهة لتينك المجموعتين وإن كانت دونهما شهرةً ، فلا نرى فائدة فى ذكرها .

ويمكن القول إن كتب الهندحافة بالقِصص والأساطير، تُعدُّ الآداب الهندوسية التاريخية أو الدينية مجموعة منها .

وعُرف كثير من الأقاصيص الهندوسية في أوربة بكتاب ألف ليلة وليلة، وتحتوى هذه المجموعة على كثير من القصص الهندوسية وإن كان معظمها من أصلٍ عربى، غير أن ما فى كتاب ألف ليلة وليلة من القصص الهندوسية بلغ من الصقل والإصلاح ما يَصْغُبُ معه، فى الغالب، تمييز ما هو من أصلٍ هندوسى فيها .

وتستحقُّ الأساطير الهندوسية، التى مُلِئت بها الكتب الدينية أو التاريخية، دراسةً خاصة، لا من أجل فائدتها الضئيلة على العموم، بل من أجل المعارف النفسية التى تستنبط منها عن الهندوس فيصصب على الأوربى تَبَيُّنُهَا، فلا بدَّ من قراءة أساطير غير قليلة للوقوف على منطق الهندوسى الخاص وتطور فكره وطرّاز ربطه الأمور بعضها ببعض . وقد ترجمتُ فى سبيل هذا الكتاب بضع أساطير نيبالية ذاتَ مَعْرِى، ثم وجدت أن صدره لا يتسع لها، فأوصى المتخصصين فى آثار الهند أن يدرسوا أسطورة بيرو بكشا الذى هتفت الآلهة بأنه سيتزوج أمه، كما هتفت لإديب، وبأنه لم يسلم أن يتخلص مما قُدِّر عليه مع ما قام به من الجهود، وأن يدرسوا أسطورة إنشاء معبد بُدْمَه بأمر أمير قَتَلَ والده خطأ فدلَّ ما احتوته هذه الأسطورة من التفاصيل على أن أمر القرايين البشرية كان شائعاً فى الهند حيناً من الزمن، وأن يدرسوا أسطورة الرَّخَّالة تَمَبَّل الذى شاهد أصحابه الجسمنة تفقرهم جسمنة عنبرية فى أثناء سياحته فى سيلان، الخ .

## ٥ - التمثيل الهندوسى

بعض الروايات الهندوسية كُتِبَ نظماً وبعضها كُتِبَ نثراً على العموم ، وتختلف لغة هذه الروايات باختلاف مُثَلِّيها ، فأما أبناء الطوائف العليا فيتكلمون فيها بالسَّكْرَتية ، وأما أبناء الطبقات الدنيا فيتكلمون فيها باللغة البراكرتية .

والأدب فى تلك الروايات أرفع مما يبدو فى مسارحنا الحديثة مع أنها وُضِعَتْ بلسان فاسق فى بعض الأحيان ، فروحُ الدِّعَاةِ التى تسود رواياتنا تراها غير موجودة فى الروايات الهندوسية تقريباً ، أَجَلْ ، إن الغرام كبير شأن فى الروايات الهندوسية ، غير أن الزواج يُعَقِّبُهُ فيها ، ومما كانت تُحَرِّمُهُ مبادئُ الهندوس الاجتماعية وَلَوْعُ المرء بزوجات الآخرين ، وللخيليات دَوْرٌ مهم فى تلك الروايات كالذى لهن فى رواياتنا العصرية لا ريب ، ولكنه كان لهؤلاء الخيليات من المقام العالى فى المجتمع الهندوسى ما يَعْدِلُ مقام أَخَوَاتِهِنَّ فى العالم اليونانى السابق وما هو أسمى مما لأخواتهن فى الوقت الحاضر .

وروايات الهند من روايات التوابيع<sup>(١)</sup> ، فالحوادث فيها من خوارق العادة على الدوام ، وفيها تظهر الآلهة ظهوراً مستمراً ، وفيها تنزوج الإلهات بالآدميين ، وفيها تَحُلُّ الآلهة المُضَلَّات عندما تتعقد .

ورواياتُ الهندوس ، من حيث التركيب ، ضعيفةٌ ضَعْفًا يستوقف النظر ، ففيها ضُحَّى بالمجموع فى سبيل التفاصيل على الدوام ، وأبطالها ثَرثارون على العموم ،

---

(١) التوابيع : جمع التابعة وهى الجنية .

وَتَشْعُرُ بِالتَّصْنَعِ وَالتَّكْلَافِ فِيمَا يَقُولُونَ ، وَمِنْ الصَّعْبِ أَنْ تَجِدَ بَيْنَ الرِّوَايَاتِ الْهِنْدُوسِيَّةِ  
وَالرِّوَايَاتِ الْيُونَانِيَّةِ وَجَهَ شَبَهٍ خِلَافًا لِمَا رَأَى بَعْضُ الْعُلَمَاءِ .

وَلَمْ يَنْشَأْ ذَلِكَ الصُّغْفَرُ عَنْ عَطَلِ تِلْكَ الرِّوَايَاتِ مِنْ قَوَاعِدَ مُقَرَّرَةٍ ، فَقَدْ اتَّبَعَ  
وَاضَعُوهَا ، بِالْعَكْسِ ، عِدَّةُ أَصُولٍ مُعْقَدَةٍ فِي إِنْشَائِهَا ، كَمَا يَبْدُو ذَلِكَ فِي كُتُبِ كَثِيرَةٍ  
قَضَى الْعُلَمَاءُ الْمُتَخَصِّصُونَ زَمَنًا طَوِيلًا فِي تَرْجُمَتِهَا .

وَمُمَثِّلُو الْهِنْدُوسِ كَانُوا مُحْتَرَمِينَ أَكْثَرَ مِمَّا هُمْ عَلَيْهِ الْآنَ ، وَغَيْرُ قَلِيلٍ مَا كَانَ  
يُنَالُهُ وَاضَعُو الرِّوَايَاتِ مِنَ الْخَطْوَةِ مَا عَدَمْنَا أَنْ مُلُوكًا لَمْ يَتَرَفَعُوا عَنْ كِتَابَةِ رَوَايَاتٍ  
تَمَثِيلِيَّةٍ ، وَمِنْ هَذِهِ الرِّوَايَاتِ نَذَكُرُ رَوَايَةَ « مَرْكَبَةُ الصَّلْصَالِ <sup>(١)</sup> » الَّتِي أَلْفَهَا شُودْرَاكَا  
مَلِكٌ مَمْدَهَا فِي أَوَائِلِ التَّارِيخِ الْمِيلَادِيِّ عَلَى مَا يَظْهَرُ .

وَنَذَكُرُ مِنَ الرِّوَايَاتِ الْهِنْدُوسِيَّةِ التَّمَثِيلِيَّةِ الْكَثِيرَةِ الْمَعْرُوفَةِ فِي أَوْرَبَةِ مَا وَصَّاهُ  
كَالِي دَاسَا الَّذِي يُفْتَرَضُ أَنَّهُ عَاشَ فِي الْقَرْنِ السَّادِسِ مِنَ الْمِيلَادِ ، وَنَعُدُّ مِنْ رَوَايَاتِهِ :  
( السَّحَابُ الرِّسُولُ ، وَأَصْلُ الْإِلَهِ الْفَتَى ، وَغَرَامُ بَطْلٍ بِأَوْرُوشَى ، الْخ ) ، وَأَشْهُرُ  
رَوَايَاتِهِ عَلَى الْإِطْلَاقِ هِيَ رَوَايَةُ شَكُنْ تَلَا الَّتِي تُرْجِمَتْ إِلَى أَكْثَرِ مِنْ عَشْرِ لَفَظَاتٍ  
وَالَّتِي تَجِدُهَا عِدَّةُ تَرَاجِمٍ فَرَنْسِيَّةٍ ، فَأَعْجِبُ بِهَا غَوْتُهُ وَلَا مَارْتِينَ وَغَيْرَهُمَا مِنْ أَعْظَمِ  
الْكِتَابِ ، وَذَلِكَ فِي زَمَنِ خُبَيْلٍ فِيهِ أَنْ اكْتَشَفَ الْآدَابُ السَّنَسْكَرْتِيَّةَ فَتَفَحَّ  
الْإِنْسَانُ آفَاقًا جَدِيدَةً ، وَعَلَى مَا نَرَاهُ مِنْ عَدَمِ اسْتِحْقَاقِ تِلْكَ الرَوَايَةِ لِمَا مُدْرِخَتْ بِهِ  
فِي الْبَدَآءِ نَجِدُ أَنْ مُحَاسِنَ كُتُبِ الْهِنْدُوسِ تَجَلَّتْ فِيهَا أَكْثَرُ مِنْ تَجَلَّى مُسَاوِمِهِمْ ،  
فَهِيَ ، عَلَى الْعُمُومِ ، أَكْثَرُ مِنْ غَيْرِهَا بِسَاطَةً وَأَقْرَبُ إِلَى الصَّوَابِ وَأَقْلَ مَبَالِغَةً ،

(١) الصَّلْصَالُ : الطَّيْنُ الْبَاسِ الَّذِي يَصِلُ مِنْ بَيْتِهِ، أَيْ بِصَوْتِ .

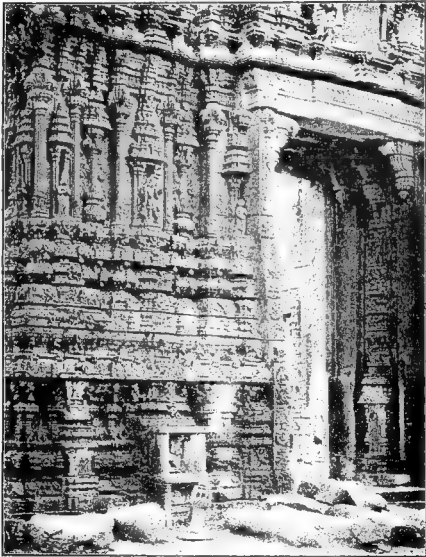
وموضوعها إنساني مؤثر وأبطالها بعيدون من التعمّل ، والكلام فيها مُوجَز وتكاد تخلو من التسف والمجاز ، وفيها بعض فصول عاطفية رائعة .

وخلاصة تلك الرواية هي أن الملك دُشْ يَنْتَه كان يصطاد فُلَيْقِي في صَوْمَةٍ ابنة للإلهة وناسكٍ اسمها شَكْنُ تَلَا فَأُولِعَ بها فتزوجها على الفور على حسب عادة أبطال الهندوس ، وزواجٌ بسيط مثل هذا مما كانت تعترف به الشريعة موقوفاً على اعتراف الفريقين المُخْتَصِّين به ، فلما قَضَى منها وطراً قَتَرَ حُبُّهُ لها فعاد إلى عاصمته هسّتي ناپورا من غير أن تحزن كثيراً كما يستنبط من صَمَتْ واضع الرواية ، وهي لم تعزم على الالتحاق به إلا بعد أن أبصرت أنها ستصبح أُمّاً ، وقد خامرها شكٌ في أنه يعترف بها فأخذت معها الخاتم الذي وهبه لها لَتُنَيّت حقيقة أمرها . ومن المؤسف أن آدَت أحدَ الرُهاَد بأن نَسِيت أن تجيب عن سؤاله متاهيةً ، فدعا عليها فغَيَّرَ الملك ذاكرته في مكانه فلم يَعْرِفْ بها ، وكان من نتائج هذا النسيان أن غَضِبَتْ فأضاعت الخاتم في نهر ، أجل ، وجد الخاتم صَيَّادٌ في بطن سمكة ، بَيَدَ أن الملك لم يعترف بها فَرَحَلَتْ إلى حيث لم يعرف أحد ، فبحث عنها زوجها الملك فلم يجدها إلا بعد بضع سنين ، وما كانا ليلتقيا إلا بمعجزة مع ذلك ، وبيان الأمر أن ملك السماء إندرا عَجَزَ عن قهر جيش الغفاريات فمهد إلى الملك دُشْ يَنْتَه في إبادتهم ، مما نَقَبَيْنَ به ما كان يُعْزَى إلى الآلهة والناس من الشأن ، فانتصر هذا الملك عليهم فاستأصلهم فكافأه إندرا بأن وَجَدَ له زوجته وابنه ، ثم نُحِمَت الرواية ببجييل مُشَوَّش قليلاً .

#### ٦ — آثار أدبية مختلفة

إذا عدوت التاريخ ، والتاريخ ما عَجَزَ الهندوس عن تدوين كتاب فيه ما عطاوا من مثل هذا الكتاب ، لم تجد موضوعاً لم يكتبوا فيه ، فقد أَلْفَوْا في الفلسفة واللاهوت

والاشتراع ، الخ . عِدَّةُ كُتُب ، وَأَلْفَوْا ، كَذَلِكَ ، فِي الْعُلُومِ عِدَّةُ كُتُب ، وَإِنْ كَانَ  
مَا أَلْفَوْهُ فِيهَا هَزِيلًا .



١٠٠ - تادپتري . نقوش تستر حواجز معبد ( القرن السادس عشر من الميلاد )

ولو عدّنا هذه المؤلفات لخرّجنا من دائرة الإجمال ، فلا نذكر منها ، لذلك ، غير الكتب المعروفة بالپورانا ، إما لها من الأهمية عند المهندوس .  
وتجى كلمة الپورانا بمعنى « القديم » ، ويُقصد بها كتب في الديانة وضعت في مختلف القرون ، فقيل ، بحق ، إنها مستودع الأساطير الشعبية ، وتشتمل ، كذلك ، على تاريخ أسر الهند المالكة القديمة الأساطيرية ، وفيها أكثر من ٨٠٠٠٠٠ بيت شعر ، ويتألف منها ثمانى عشرة دائرة معارف لا يحتمل الأوربي قراءتها .

ونذكر ، عدا الكتب التى أُلّفت إليها فى هذا الفصل ، المؤلفات الفلسفية التى فصلت فى الأوبانيشدا ، وتكلمنا عنها حينما درسنا أمر البُدْهيّة ونعود إليها فى الفصل الذى خصصناه للبحث فى دِيانات الهند الحاضرة ، ولا نجد ما يسبق فلسفتها جرأة ، ونعترف بأن الهند انتهت منذ أئنى سنة إلى كُبُريّات المسائل التى لم يصل إليها الغرب إلا منذ قرن واحد فلم تُحجّم عن إيجاد حلّ جرى لها .

ونعدّ آثار المهندوس الفنية مهمة إلى الغاية فضلاً عن آثارهم الأدبية ، ونبحث فى فنّ عمارتهم بعد أن ندرس فى المطلب المختصر الآتى لغاتها ، وفنّ عمارتها هو الذى أرى البحث فيه أهمّ مما فى غيره وإن عُرف قليلاً حتى الآن .

## ٧ - لغات الهند

ليس من هدف هذا الكتاب وحدوده أن ندرس فيه لغات الهند ، ولو دراسةً وحيضةً ، وسنقتصر فى هذا المطلب على المعارف الإحصائية المختصرة التى تشير إلى تنوع تلك اللغات .

يجب على الرّحالة الذى يودّ أن يسبح فى الهند وأن يدرك أمره فى كل مكان

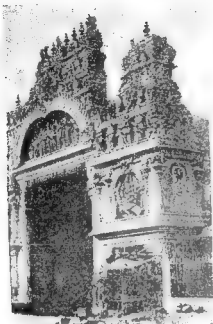


منها أن يتعلم نحو ٢٤٠ لغةً ونحو ٣٠٠ لهجة ، وإذا ما أراد أن يبدو تام الثقافة في لغات الهند أن يعرف ، عدا تلك اللغات وتلك اللهجات ال ٥٤٠ ، الفارسية التي هي لغة رسمية للقصور الأهلية والمجتمعات الراقية في الهندوستان ، وأن يعرف البهلوية التي هي لغة المجوس ، والصينية التي هي لغة المهاجرين في كلكتة ، واللغات الأوربية التي يتكلم بها في الهند سكان المستعمرات الإنكليزية والبرتغالية والفرنسية ، الخ . وما لا يفيد أنه يُضيف إلى تلك اللغات ، المُترَجِّع عددها بين ٥٥٠ و ٥٦٠ ، لغة السُكُرت القديمة التي تُدرَّس وحدّها في جامعات أوربة على وجه التقريب ، لأنه لا يجد في الهند رجلاً يتكلم بها .

يمكن ردُّ لغات الهند الكثيرة إلى خمس فئاتٍ أساسية يختلف بعضها عن بعض أكثر من اختلاف اللغات الأوربية فيما بينها ، وهذه الفئات هي : ١ - اللغات الآرية ، ٢ - اللغات الدراويدية ، ٣ - اللغات الكولية ، ٤ - اللغات التبتية ، ٥ - اللغات الكهاسية .

وتشتمل الفصيلة الأولى على اللغات ذوات اللّ، وتشتمل الفصائل الثلاث التي تليها على اللغات ذوات الوصل ، وتشتمل الفصيلة الخامسة على اللغات ذوات المقطع الواحد .

والناس يتكلمون ، على العموم ، باللغات الآرية في شمال الهند وقسم من وسطها ، ويتكلمون باللغات الدراويدية في الجنوب ، ويتكلمون باللغات الكولية في جهات متفرقة في الشرق والوسط ، ويتكلمون باللغات التبتية في أودية همالية ، ويتكلمون باللغات الكهاسية في قسم من آسام .



١٠١ - مدورا . ( الزون الكبير ) باب  
معبد الإلهة ميناكشي ( القرن السابع عشر  
من البلاد ) ( أنقى زون مدورا الكبير في  
زمن قديم جداً ، ولكن أهم أجزائه التي  
نشرناها في هذه الصورة وفي الصور الآتية  
يرجع إلى عهد الراجا تيرومال ، أي إلى  
القرن السابع عشر )

ومن فصيلة اللغات الآرية تُعدّ  
اللغة السنسكريتية الميتة منذ زمن طويل  
والتي وُضعت بها كتب الهند المقدسة  
القديمة ، ولا تجد لهذه اللغة غير شأن  
مشابه للغة اللاتينية في كتب العبادات  
الكاثوليكية ، فلا يتعلمها سوى  
شريحة قليلة من البراهمة .

وترجع عناية الأوربيين العظيمة  
بالسنسكريتية في جامعاتهم إلى عَدَم  
هذه اللغة ، فيما مضى ، الأصل الذي  
اشتقت منه اللغات الأوربية ، بيد أن  
من المعلوم في هذه الأيام أن اللغات  
الهندية الأوربية (السنسكريتية والألمانية  
والسلافية واللاتينية واليونانية والبردية)  
هي أخوات اشتقت من لغة مشتركة

ضائعة في الوقت الحاضر ، فعادت السنسكريتية لا تكون لغة أمّا أكثر من أية لغة  
آرية أخرى كالإيونانية أو الهندية أو اللاتينية مثلاً ، وانحصرت فائدة الأوربيين من  
تعلمها في قراءتهم كتب الهند الدينية القديمة الأصلية .

وفي الهند ، عدا اللهجات ، ست عشرة لغة آرية ، والهندوستانية هي أكثر  
هذه اللغات الآرية انتشاراً وأجدرها بالتعليم ، فهي لغة الهند الرسمية ، وهي لغة

الأعمال فيها ، وبها تُكتب الصحف وأهم الكتب ، ولا غُنيّة لمن له علائق بالهند عن معرفتها .

والهندوستانية الكثيرة الانتشار في الهند ، اليوم ، هي حديثة التكوين مع ذلك ، فلا يرجع تاريخ ظهورها إلى أقدم من القرن الخامس عشر ، والهندوستانية مزيجٌ من الهندية ، التي هي من أصل آريّ فكان الناس يتكلمون بها في الهندوستان ، ومن اللغتين العربية والفارسية اللتين كان مسلمو الهند يتكلمون بهما ، وقواعدُ هذه اللغة سنسكريتية وتكتبُ بالحروف الفارسية ( العربية ) على العموم ، وتُعرف هذه اللغة ، في الغالب ، بكلمة الأردو التي تعني المُعَسَّكِر ، لأنها كانت لغةَ المُعَسَّكِرَاتِ المغولية بدهلي ، ونشأت هذه اللغة نشوءاً غريباً عن صلات شعوب الهند بعضها ببعض ، فعلى علماء النحو أن يدرسوها إذا ما رَغِبُوا في معرفة نشوء اللغات وتحوّلها .

وأكثرُ اللغات الآرية شيوعاً ، بعد الهندوستانية ، هي الهندية التي يتكلم بها أهالي قسم من الهندوستان نفسها ، والبنجابية التي يتكلم بها أهالي البنجاب والبنغالية التي يتكلم بها أهالي البنغال ، الخ .

ولا قرابة بين اللغات الآرية واللغات الدراويدية التي يتكلم بها سكان جنوب الهند كما ذكرنا ذلك في فصل سابق ، فاللغات الدراويدية من فصيلة لغوية مستقلة ، أي من اللغات ذوات الوصل المؤلفة ، كما هو معروف ، من أصل ثابت توصل مقاطعُ بأواثل كلائه وأواخرها .

وتحتوي فصيلة اللغات الدراويدية على أربع عشرة لغة وعلى عِدَّة لهجات لكل واحدة من هذه اللغات ، ويتكلم بهذه اللغات خمسون مليوناً من الناس ،

وأهم هذه اللغات هي التملوية التي يتكلم بها في جنوب الهند الشرقى المتد إلى رأس كبرى والتي هي غنية بأدائها ، والتيلفوية التي يتكلم بها ١٧ مليوناً من الهندوس في شرق الدكن وفي بعض أملاك نظام ، والسكرية والمليالية اللتان يتكلم بهما في الساحل الغربى ، الخ .

وفصيلة اللغات الكولية التي تتكلم بها قبائل الهند الوحشية هي عنوان مالسكان الهند الأصليين من اللهجات قبل المغازى الأجنبية . ولا أثر لفصيلة اللغات التبتية إلا في أودية هائلة .

ولا يتكلم باللغات الكهاسية إلا أناس قليلون في جنوب آسام ، وهذه اللغات من ذوات المقطع الواحد ، أى من اللغات المؤلفة من جذر ثابت مستقل كما هو أمر اللغة الصينية . وإليك جدولاً بأكثر لغات الهند شيوعاً على حسب الأهمية العددية ، فالترقم الذى هو بمضاء كل لغة منها يدل على عدد ملايين الآدميين الذين يتكلمون بهذه اللغة أو اللهجات المشتقة منها :

مليون		مليون
٨٢ و ٥	الهندوستانية	٩ و ٥
٣٩	البنغالية	٨ و ٥
١٧	التيلفوية	٧
١٧	المراتمية	٥
١٦	البنجابية	٤
١٣	التمولية	٢
		الهندية

ولا تتمهل السياحة في داخل الهند بسبب تنوع لغاتها ولهجاتها ، فإكثر ما كابدنا من المشاق من جرّاء ذلك ، ويصعب تعيين الأمكنة في الهند أحياناً ،

ففي الهند أما كن يُسمَّى كلُّ واحد منها في الخرائط والكتب بِعِدَّةِ أسماءٍ يجهلها الأهليون على العموم ، فعلى المرء أن يكون مُكاشِفاً ليعلم ، في الغالب ، أى مكان قصَد المؤلف في كتابه <sup>(١)</sup> .

ثبت مما قلناه آنفاً عن اختلاف لغات الهند أن شعوب الهند ليست أقلَّ اختلافاً في لغاتها منها في عروقتها ، وما بين هذه الشعوب من الفروق العميقة المزدوجة إذ كان أعظم مما بين الشعوب الأوربية ، لا ريب ، فإنها لا كبير أمل لها في أن تُوفَّق لتأليف أمة واحدة .

(١) لم يكثر الإنكليز كثيراً لتوحيد كتابة الأسماء ، فلا نجد خريطين إنكليزيين كتبت فيهما الأسماء على نخط واحد ، حتى إنك ترى بين المدن التي تقطعها الخطوط الحديدية اسم المدينة الواحدة مكتوباً على أوجه مختلفة في خريطة الدليل والسجل والمحطة ودليل البريد ، أجل ، لا تصعب معرفة اسم مدينة كانپور إذا كتبت : Cownpore أو Kanhpur ، واسم مدينة أمريت سر إذا كتبت : Amritsir أو Umritsur واسم مدينة بونديبيري إذا كتبت : Pondichéry أو Punduchéry واسم مدينة كانجي ورم إذا كتبت : Conjevéram أو Kanchipuram ، الخ . ما بدا الأمر بسيطاً ، ولكن الأمر يصعب إذا كتبت مدينة تانجور : Tanjawur وكتبت مدينة أجودها : Awadh أو Audh وكتبت مدينة تراون كور : Tiruwankodu ، وكتبت مدينة مدراس : Mandir-Ray ، الخ . وما لاحظته إستويك في كتاب مهم نشره عن الهند أن كلمة «فتح» التي تضاف إلى أسماء عدة مدن تكتب على أحد عشر وجهاً غير صحيح : ( Futeh ، Futty ، Futtun ، Futteo ، Futtih ، Futteh ، Futt ، Futi ، Futick ، Futhe ، Futh وندرك بسهولة ، بعد هذا ، كما بين ذلك المؤلف ، أن رؤساء الاسكتائب لم يستطيعوا أن يميزوا أى مكان على دلائل المسافرين التي تعطيهم الحكومة لإيضا ، وقال ذلك المؤلف ، فضلا عن هذا ، إنه قابل خريطة حكومة مدراس بخريطة أركان الحرب فلم يجد أية مطابقة بين الأسماء ، فأبصر اسم نهر واحد كتب في خمس خرائط : ( Tambaravari ، Tamberperny ، Tamraparni ، Chindinthura ، Pambouri )

وعلى ما نراه من اختصار الخريطة التي نشرناها في أول هذا الكتاب ، وعلى ما نراه من اقتصارها على الأمكنة المحتوية للمباني الهمة تبجدها أو كل ، من تلك الناحية ، من أكثر الخرائط الفصلا ، وقد بذنا كبير جهد في تنظيمها ، ومن الطبيعي أن اعتمدنا على التهجئة الإنكليزية ما دامت اللغة الإنكليزية لغة الهند الرسمية ، وما ألف أكثر الكتب الخاصة بالهند بهذه اللغة ، وقد اخترنا من تهجيات الاسم الواحد أكثرها انتشاراً وقرباً من اللفظ الخارج كما سمعناه بنفسنا .

## الفصل الثاني مباني الهند

صوبية درس فن البناء في الهند — تمذر وصل بعض أديار مبانيها — ظهور طرز بناء بنفثة وتواربها فجأة — (١) تقسيم مباني الهند — أصول فن البناء الهندوسى — ظهوره — قواعد تقسيم له — جدول عام لتقسيم مباني الهند — (٢) فن بناء الهند في العصر البدهى ( بين القرن الخامس قبل الميلاد والقرن الثامن بعد الميلاد ) — المعابد والأديار المنحوتة في الصخور — أجتنا وكارلى ، الخ . — القباب — سانبى وسارناتها — المعابد البدهية الكبرى القائمة فوق الأرس — بدهه غيا-المباني الإغريقية الهندوسية في شمال الهند الغربى — ضعف المؤثرات الأجنبية في الهند — أمثلة مختلفة — (٣) فن البناء في العصر البرهمى الجديد ( بين القرن الخامس والقرن الثامن عشر من الميلاد ) — فن البناء في ولاية أوربىة — معابد بهو ونيشور — فن البناء في راجبوتانا — معابد بنديل كهنند وجل آيو — قصور غواليار وأودبور ، الخ . — فن البناء في كجرات — مباني أحمد آباد — مباني الهند الوسطى — معابد أمبراتاه وإيلورا ، الخ . — (٤) فن البناء في الهند الجنوبية — المعابد المصنوعة تحت الأرض في جنوب الهند — بادامى ومهابلى نور الخ . — وضع معابد جنوب الهند العام — معابد بيجانفر وسدورا وشرى رنغم ، الخ . — (٥) فن البناء الهندوسى الإسلامى — تنوع الطرز الإسلامية في الهند — عناصر فن البناء الإسلامى الأساسية — أصول الطراز المغولى — عناصره الأساسية — تصنيف المباني الإسلامية في الهند — (٦) فن البناء الهندى التبتى — مباني نيبال — اختلاط العناصر الهندوسية والصينية — تقسيم معابد نيبال ومبانيها العام — (٧) فن البناء الهندوسى الحديث — تقمير فن البناء في الهند حديثا — أسبابه — المباني الهندوسية التى أقيمت في الهند منذ قرن .

دراسة فن بناء الهند ذات مصاعب عظيمة ، فتجد بعض الأدوار من جهة

عاطلة من المباني فتسكون الأمثلة التي هي على جانب كبير من الأهمية ، في بعض الأحيان ، واحدة تقريباً ، وترى مباني أحد الأدوار من جهة أخرى تختلف بحسب البقاع اختلافاً لا تجد معه ، في الغالب ، قرابة ظاهرة بينها ، فالحق أنك لا تبصر في مباني الهند تلك الوحدة التي عُرِيت إليها كما أنك لا تبصر مثل هذه الوحدة في أديانها ولغاتها وفنونها ، والحق أن الهند مؤلفة من بلدان متباينة يثبات وسكاناً أكثر مما يشاهد بين بقاع أوربة المختلفة .

يمكن عالم الآثار الذي يدرس مباني الغرب ، كمباني فرنسا مثلاً ، أن يتبين ، في الغالب ، نشوءها بين قرن وآخر وأن يلاحظ التطورات المتتابعة التي جاوزتها بين شكل وآخر ، وليست الأدوار التي لم ينته إلينا شيء منها طويلة أبداً ، ويمكن وصل حلقاتها بالمخطوطات التي وصّلت إلينا عند الضرورة ، فبالمباني وبالكتب يسهل بعث ماضي الغرب .

والأمر غير ذلك في الهند حيث أباد الزمان والإنسان شهود أدوار حضارتها الغابرة الطويلة إبادة لا رجعة معها ، وحيث لا تجد إلى زمن قريب أثراً خطيئاً جديراً بأن يُسمّى تاريخاً .

وإن عالم الآثار الذي يطوف في الهند ، وهو يعرف أن ماضيها حافل بالحضارات الكثيرة القوية ، لثبّت مما يراه وما لا يراه فيها ، فلا تجد في الهند حجراً أثرياً من بقايا أقدم حضاراتها ، وإن شئت فقل من حضارتها التي ظهرت قبل الميلاد بخمسة عشر قرناً فأشادت بذكرها كتب الأدب ، ولا تجد من الحضارة التي قامت بعد تلك بُنْج دام ألف سنة سوى بقايا لا تكفي لإيضاح تاريخها وإن كُفّت

لإثبات عظمتها ، والمباني ، حين بدت في الهند بفترة قبل الميلاد بنحو ثلاثة قرون ، مثلت بدرجة من السكال لم تتجاوز قط مع تعاقب القرون .

ولا يكتشف الباحث في أية ناحية من الهند الأدوار الأولى التمهيدية التي تدل عليها بقايا الحضارات الأخرى على الدوام تقريباً ، ففي بعض بقاع الهند يرى الباحث ظهور المباني فجأة وتجمعها في قرنين أو ثلاثة قرون ثم يرى تواربها بفترة ، أى إنه لا يجد قبلها وبعدها غير الليل الدامس ، أجل ، إنه يكتشف في بقاع أخرى من الهند مؤثرات يونانية وفارسية بادية ، بيد أن هذه المؤثرات لا تمدد بعض البقاع ، وقد توارت بفترة أيضاً ، وحقاً أنه يشاهد ، من قوره ، في إحدى البوادي الهندية أبواباً هائلة مقطّاة بنقوش عجيبة ، غير أنه إذا ما جاب جميع بلاد الهند الواسعة لا يكاد يرى من نوعها غير اثنين أو ثلاثة من أدوار حضارة دامت أكثر من عشرين قرناً ، وهو إذا ما عدل عن اكتشاف الماضي القديم المظلم من تحت الأعفار فاقصر على دراسة مباني دور أحدث من تلك الأدوار معروف تاريخياً كاللور الإسلامي لم يسلم من المصاعب أيضاً ، فن السبث أن يفترض أنه يتألف من هذه المباني سلسلة متجانسة يزعم أنها شيدت من قبل شعوب تدين بديانة واحدة وتكلم بلغة واحدة ، فإ تحده من الفروق بين المباني التي أقامها أتباع النبي في دور واحد وبقاع مختلفة من الهند هي من الوضوح والاتساع ما يجعلك تسأل معه : هل هذه المباني من آثار قرون واحدة وشعوب واحدة ؟

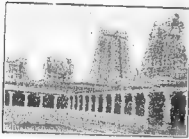
وتاريخ ماضى الهند وحده يمكنه أن يلقى بعض النور على الشذوذ الظاهر الذي تسفر عنه دراسة أطلالها ، وبالوثائق التاريخية يمكننا أن نتبين الحوادث التي لا تفسر بغيرها إذا فسرت هذه الوثائق تفسيراً صالحاً مع نقصها ، فبالأاريخ وحده ندرك



مباني الهند ، ومباني الهند وحدها هي التي تُكْمِل هذا التاريخ ، وبفضل هذه المباني  
خَرَجَتْ أَدْوَارٌ من عالم النسيان بعد أن سكّنت عنها الكتب والعنقوتات .

## ١ — تقسيم مباني الهند

إذا استثنينا بعض المغاور التي ليس لها قيمة فنية وجدت أقدم مباني الهند لم  
تنشأ إلا بعد القرن الثالث قبل الميلاد ، ولدينا أدلة صحيحة ، مع ذلك ، على أن المهندوس



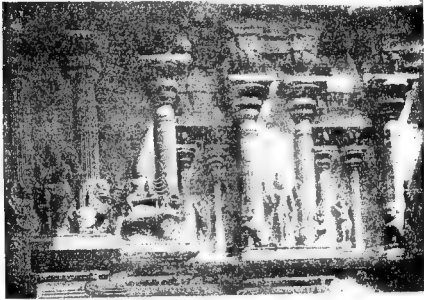
١٠٢ — مدورا. منظر معابد أخذ من حوض  
الصدر الذهبي

كانوا ذوي طراز بناء قبل هذا التاريخ  
فأقاموا فيه مدناً وشادوا فيه قصوراً ،  
فتحن نعلم ، من الوصف الذي ورد في ديوانتي  
المهابهارتا والرامايتا ومن المباني التي انتهت  
إليها ومن شُرف بهارت الكثيرة النقوش  
مثلاً ، أن تلك المباني بلغت من الكمال

درجة لم تنلها إلا بمجاورة ماض فني طويل ، ونحن نفترض ، على العموم ، أنها زالت  
لأنها كانت مصنوعة من الخشب والأجر وإن صُنِعَتْ أسسها من الحجر ، كما تدلُّ  
عليه محافظة أهل نيپال ، المتسكّين بقديم العادات ، على عادة إقامة مبانيهم من  
الخشب والأجر إلى يومنا هذا ، وكما لاحظته ميغاستين قبل الميلاد بثلاثة قرون ،  
وكما يشهد به معبد بُدْهَة عَيَا الكبير المصنوعُ بعضُه من الأجر في ذلك الدور  
على الأقل ، فكان البناء الوحيد الذي انتهى إلينا ، فالأجر والخشب إذ كانا أسهل  
استعمالاً من الحجر في البناء كان لنا أن نرى تفضيل المهندوس لهما على الحجر .

ولم تبدأ الهند ، على ما يحتمل ، تعرّف المباني الحجرية التي وصل إلينا بعضها

إلا في عهد أشوكا أى في القرن الثالث قبل الميلاد ، ومن المحتمل أن صنعها بَنَّاؤُهَا  
منقولة عن المباني الخشبية القديمة ، فعلى هذا الرأى كثير من العلماء ، وقد وَجِدَتْ  
ما يؤيده فيما شاهدته بَنِيَال من اقتباس بَنَائِيهَا ، بضبط ، في المعابد الحجرية  
أعمدة المعابد الخشبية المنقوشة .



١٠٣ - مدورا . دلائق نقوش في معبد من معابد الزون الكبير

وتبدو الآثار البُدْهيَّة القديمة ، كالأعمدة التذكارية والقِباب والشُرَف المنقوشة ،  
من كمال الصنع ما نُسج به على منوالها عدَّة قرون في اليقاع الهندية المختلفة : أمراوتى  
وأجنتاوسانجى الخ . وظنُّ قبل تعيين الزمن الذى شيدت فيه هذه المباني ، أن  
من الممكن إثبات تطورها الفنى بالمعابد الأولى المصنوعة تحت الأرض ، بيَّدَ أن  
تلك المنقوشات المعجبة معاصرة لهذه المعابد الأولى التى نُحِتَتْ تحت الأرض لتكون

ملاحجىء أو صوامع للرهبان المتسكفين ، وما مَثَلُ من يريد أن يستنبط أصول فنِّ عمارة دور من آثار ابتدائية كذلك إلّا كمثل من يستنبط أصول مبانى المدن الحديثة من أكواخ الرعاة فى الجبال ، والمعابد المنحوتة تحت الأرض حينما اتَّفَق لها بعض الأهمية صارت تُصَنِّع وَفَقَ الآثار المعمارية الممدودة من الطراز الأول .

وإذا عَدَوْتَ المعابد المنحوتة فى الصخر لم يبق لديك من تلك الأدوار الابتدائية سوى عدد قليل من النقوش والأعمدة التى تَفَلَّتْ من التخریب بمعجزة ، ومن حسن الحظ أن فَكَّرَ البَدْهِيُّونَ فى نحت معابدهم الأولى فى الجبال وإنقاذها بذلك من يد الزمن ، ولو لم يُخَرَّبَ الإنسان فيها بعض الشئ لظلت كما كانت حين صُنِّعَتْ ، وليس عدد هذه المعابد قليلاً إذا ما قيس بالآثار التى أقيمت فوق الأرض كالأعمدة التى صُنِّعَ كُلُّ واحد منها من حجر واحد فَفَقَّشَ عليها أشوكا مراسيمه وكالشرف المنقوشة القابلة فى الوقت الحاضر والمحيطه بالمرارات الخروطة الشكل .

ولم يبق شئ من القصور والمعابد الكبيرة التى صُنِّعَتْ قبل الميلاد فوق الأرض ، وَوَجَدَ فاهيان الذى زار الهند فى القرن الرابع من الميلاد أطلالاً لقصور أشوكا ، وَوَجَدَ فاهيان هذا ما كانت عليه تلك القصور من الرَوَّعة فقال إن الناس ليعجزون عن صنع مثلها .

وغابت المعابد البُدْهِيَّة المصنوعة تحت الأرض غيباً تدريجياً بين القرن الخامس والقرن الثامن من الميلاد ، واستُبدِلَتْ بها معابد مصنوعة فوق الأرض لختاف الديانات ، وهذه المعابد إذ أنشأ أكثرها أتباعُ الجَيْنِيَّة أُطْلِقَتْ كلمة الطراز الجَيْنِيَّ عَلَى الطراز الذى أقيمت به ، ولا أوافق على هذه التسمية ما رأيت معابدَ برهمية وجَيْنِيَّة شِيدَتْ

على هذا الطراز في دور واحد كما بدا لي من المقايسة بين المعابد البرهمية والمعابد الجينية في كيجورا .

وسنرى في غضون هذا الفصل أن فنَّ عمارة الهند قد اختلف اختلافاً كبيراً بين بقعة وأخرى وبين دور وآخر ، وما كان الاختلاف الذي نُبصره في فنَّ العمارة الأوربيّ بتعاقب القرون بأعظم من ذلك .

وعلى الباحث في المباني الهندوسية أن ينظر إلى جزئياتها عند الفصل في أمرها ، لا إلى خرائطها البسيطة ، وما لا ريب فيه أن معابد العصر البدهي كانت تُؤلّف من رِداءٍ واسعة منحوتة في الجبال ومن مزارات مخروطة الشكل محاطة بأعمدة وأن معابد العصر البرهمي تُؤلّف في شمال الهند من رِدهة أو عِدَّة رِداء قائمة الزوايا مُزَيَّنة بأروقة فوقها هَرَمٌ ذو وجوه مستديرة المخطوط ، وأنها تُؤلّف في جنوب الهند من أطر واسعة قائمة الزوايا تُدخِل من أبواب هَرَمِيَّة ذوات وجوه مستقيمة المخطوط والأضلاع وذوات طبقات كبيرة ، ووصفٌ عامٌ كهذا لا يُغنى القارىء ، مع ذلك ، عن النظر إلى الصور التي نشرناها في هذا الكتاب فيمكنه أن يتبين بها طرزها .

وهنا نذكر أن مهندسى الهندوس لم يشيروا بصنع القباب المتوجهة إلى مركز واحد في جميع معابد الهند التي أنشئت قبل العصر الإسلامى وبعد هذا العصر في الغالب ، فصانوا المعابد القديمة من الخراب بذلك ، فقبابٌ كتلك التي تُصنع في الغرب بمواد قليلة فتفتش مساحات كبيرة تحمل في ثناياها بذور زوالها « فلا تنام أبداً » كما يقول الهندوس ، فالحق أن البقاء لا يُكْتَب لمبان تُشاد بحسب طرقتنا الأوربيسة في بلد كثير الزلازل والموارض الجوية كما يدل عليه أمر المباني التي

أنشأها الإنكليز، والحق أن مباني الهند لو أقيمت وفق قواعدنا مآلتها إلى بنا منها سوى القبار.

أخذ المهندوس، دُعماً لجسر أوسراً لبناء، القباب ذات اللدائيك الأفقية التي



يُنْضَدُّ بعضها فوق بعض تنفيذاً يَنْتَأُ به عالياً مما سَقُلَ، فإذا كانت المساحة التي يُرَادُ غَمُوهَا<sup>(١)</sup> واسعة أضيف إلى الأعمدة التي تُسَمِّكُ حجارة الدائرة صفٌ أعمدة آخر قريب من مركز هذه الدائرة، ولم يستعمل المهندوس القباب والأقواس المتوجهة إلى مركز واحد في معابدهم إلا نادراً، حتى بعد أن نشر المسلمون هذا النوع من البناء، ولا يُفْتَرَضُ أنهم جهلوا ذلك الطراز قبل المغازي الإسلامية مارأينا الإغريق الذين لم صلات سابقة بهم كانوا يُعْمَلُونَهُمْ إياه، لا ريب، عند افتراض جهلهم له كما جهله المصريون في القرون القديمة.

وما يَتَّخَذُ الحضارات الهند ومعتقداتها الدينية من التقسيمات العامة يمكن أن يَتَّخَذَ مثله لمبانيها، والواقع أن هنالك فروقاً عميقة بين فن العمارة في العصر البدهي

(١) غما البيت يغموه غمواً : غطاه.

١٠٤ - مدورا . دقائق أعمدة رواق في الزون الكبير ( يبلغ ارتفاع الأعمدة إلى السقف نحو خمسة أمتار ويبلغ ارتفاع تماثيل الحيوانات الحجرية القريبة نحو مترين )

وبينه في عصر النهضة البرهمية والعصر الإسلامي، ولكن تقسيماً كهذا ناقصٌ نقصاً تاماً، فإِ بين العروق من الفروق يؤدي إلى فروق بين المباني أشدَّ من التي



يؤدي إليها اختلاف العقائد، فبهذا نكتشف السرَّ في اختلاف فنِّ العمارة في شمال الهند عن اختلافه في جنوبها مع اعتناق تَينِكَ الجاهتين لديانة واحدة في أكثر من ألف سنة .

والتقسيم الذي يلوح لنا صلاحه هو الذي يستند إلى البقاع التي أقيمت فيها المباني، وهذا هو التقسيم الذي رَضِينَا به ، وهذا هو التقسيم الذي يَرَى به القارىء ، الناظر إلى صُور هذا الكتاب ، أنه ما يُقَرَّب به بين متشابه المباني وما يساعد على الوصف الشامل ، ونحن لم ندرس في مختلف المطالب مختلف المباني القائمة في البُقعة الواحدة ، كدهلي مثلاً ، إلاَّ عندما تكون هذه المباني قد أُنشِئت في أَدوار شديدة التباين فلا يَمُتُّ بعضها إلى بعض

١٠٥ - مدورا - دلائق محمود في ردة

الزمن الكبير المعروفة بيوتو موتايلم

بوجه شبه .

وأقلُّ نظرة إلى صُور هذا الكتاب تدلُّ على أن كمال مباني الهند ليس بحسب

أزمنة إنشائها ، بل تدلُّ على أن أقدمها أتمها ، ويتجلى بلوغ فنِّ البناء ذروته في معابد جبل أبو ومعابد كهجورا التي ترجع إلى القرن العاشر من الميلاد ، فعلى ما في هذه المعابد من نقص في فنِّ التماثيل بلغت جُزئيَّاتها من الكمال مبلغاً لم تقدر القرون معه على إضافة شيء إليها .

ولا يعلمنَّ الباحث أن يجد في الهند مثل ما يجده في الغرب من تطور فنِّ العمارة التدريجيِّ ، فنن العمارة في الهند ، كآداب الهند ، قد وصل إلى درجة من الرقي بسرعة ، والهند لم تتجاوز هذه الدرجة بعد أن وصل فنُّها إليها .

وبدل الجدول الآتي على عناصر التقسيم الجديد الذي هدَّتنا إليه مباحثنا ، ونخصِّص ، بعد أن تسرِّده ، بضمة مطالب للبحث في تاريخ فنِّ عمارة كلِّ دور وكلِّ بقعة بحثاً موجزاً ، ونحن إذ كُنَّا لا نستطيع ، لضيق المكان ، أن نصِف بالتفصيل أيَّ بناء ، نحيل القارئ الذي يُهمُّه هذا الموضوع إلى الكتاب الكبير الذي لم يكن هذا الفصل غير خلاصة خاطفة له<sup>(١)</sup> ، فمن ذلك الكتاب اخترنا صوَر هذا السمر الكبير تابعة للتصنيف الذي تعرَّضه ، فهي تكفي ليتمِّين بها القارئ أهمية آثار الهند .

---

(١) كتاب « آثار الهند » ، وهو يقع في خمسة مجلدات ، ويشتمل على ٤٠٧ من الصور الكبيرة ، وعلى مجلد واحد خاص بالنص ، وهذا الكتاب هو نتيجة ما قامت به بعثة الآثار التي فوضت الحكومة ( الفرنسية ) إلَّاه أمرها ، فأرسلنا نسخة منه إلى وزارة المعارف ( الفرنسية ) العامة ، وقد تطاب درس مباني الهند في وقت قصير قطعنا أربعة آلاف فرسخ في بقاء عاطلة ، في الغالب ، من الطرق ومن جميع وسائل النقل فأنهنا إلى ابتكار أساليب جديدة في التصوير والرسم ، فنقوم هذه الأساليب البتكرية على المزج بين الفوتوغرافية وبعض الطرق الهندسية فنجد وصفا في مذكرة خاصة نشرتها المجلة العلمية سنة ١٨٨٥ بعنوان « الهند الأثرية والمنماذج » ، فترى فيها ، أيضاً ، درجة ما في دراسة مباني الهند من النقص حتى الآن ، وما يقتضى من الوقت نهائياً لصنع صورة للأطلال التي تروى بسرعة عظيمة .

١ — تقسيم مباني الهند العام

١ — فنُ عمارة الهند البُدْهيُّ ( بين القرن الخامس قبل الميلاد والقرن الثامن بعد الميلاد ).

١ — مباني الهند الأولى ( أعمدة تذكارية ، معابد وأديار منحوتة في الصخر )

أمثلة : أعمدة الله آباد ودھلي التذكارية ، مباني بهاجا وكارلي وأجنتا ، الخ .

٢ — مباني بُدْهيّة أنشئت فوق الأرض .

أمثلة : مباني بهارت وسانجى وسارناتيه و بُدْه غايا ، الخ .

٣ — مباني يونانية هندوسية في شمال الهند الغربى .

أمثلة : مباني پيشاور وكشمير ، الخ .

٢ — فن بناء البرهية الجديدة في شمال الهند ووسطها

( بين القرن الخامس والقرن الثامن عشر من الميلاد )

١ — فن العمارة في شمال الهند الشرقى .

أمثلة : مباني ساحل أوريسا ( بهُو ونيشور ، جَكن ناتية ، الخ ) .

٢ — فن العمارة في راجپوتانا وبنديل كهند .

أمثلة : مباني كهجورا وغواليار وچتُور وجبل آبو وأودپور وناغدها ، الخ .

٣ — فن العمارة في كجرات .

أمثلة : مباني أحمد آباد ، الخ .

٤ — فن عمارة الهند الوسطى .

أمثلة : مباني إلفنتا وإيلورا وأمبر ناتية ، الخ .



٣ — فن عمارة الهند الجنوبية ( بين القرن السادس

والقرن الثامن عشر من الميلاد )

١ — معابد جنوب الهند المصنوعة تحت الأرض .

أمثلة : مباني مَهَاكَلِي پُور وبادامى ، الخ .

٢ — فن عمارة المعابد فى جنوب الهند .

أمثلة : مباني شِلَمْبَرَمَ وتانجور وتريبتي وكانجى وَرَمَ وبيجانفر ومدورا

وسيرى رِنكهم ، الخ .

٤ — فن العمارة الهندوسى الإسلامى ( بين القرن الثانى عشر

والقرن الثامن عشر من الميلاد )

١ — فن العمارة الإسلامى قبل العصر المغولى .

أمثلة : مباني دهلى القديمة ومباني أجير وبيجاپور وغول كوندا ، الخ .

٢ — فن العمارة فى العصر المغولى .

أمثلة : مباني أغرا ودهلى وفتح پور ولاهور ، الخ .

٣ — فن العمارة التى تُوحي بالمؤثرات الإسلامية فى مختلف بقاع الهند التى

يختصُّ الهندوس بأكثر مبانيها .

أمثلة : المباني الإسلامية فى غواليار ومَهُوبَا ومدورا ، الخ .

٥ — فن العمارة الهندوسى التبتى ( بين القرن الثانى من الميلاد والزمن الحاضر )

أمثلة : مباني شَم بُهوناتهة و بُدّهة ناتّهة وبهات غاؤن وَ پَن وكهات ماندو ، الخ .

٦ — فن العمارة الهندوسى الحديث

أمثلة : مباني بنارس وأُشَرِ تَسَر ، الخ .

## ٢ - فن عمارة الهند في العصر البُدهي

( بين القرن الخامس قبل الميلاد والقرن الثامن بعد الميلاد )

لا يَرُجِع أقدم مباني الهند إلى ما قبل زمن راق من العصر البُدهي ، أَجَلٌ ،  
وُجِدَتْ في البنغال معابدُ مصنوعةٌ تحت الأرض في القرن الخامس قبل الميلاد ، بَيَدَ  
أن هذه المعابد ليست إلا حفائرٌ تُثَبِّت مهارة الهندوس في نحت الحجر ، ولا تَكْشِف  
عما كان عليه فنُ عمارتهم ، فالهندوس لم تَبْدُ آثارهم المعمارية إلا في عهد الملك أشوكا  
الذي كان قبل الميلاد بنحو ٢٥٠ سنة .

ويمكن تصنيف جميع آثار الهند في العصر البُدهي كما يأتي :

الأعمدة التذكارية . - تَرَجِع هذه الأعمدة التذكارية إلى عهد الملك أشوكا  
الذي أمر بأن تُنقشَ عليها مراسيمه ، ويمكن عدّها من أهم المصادر لتاريخ الهند ،  
وتَجِدُ أشهرها في الله آباد ودهلي ، وتُصِرُّها مستورة بكتابات خاصة بالتعاليم الدينية  
وَذِكْرَ بَات الملوك ، الخ . ويعلو تيجانها أفيالٌ أو أسودٌ تَدْكُرُّنا بأعمدة پرسبوليس ،  
وَيُفَتِّرُص أن هذه الأعمدة كانت منصوبة ، على العموم ، أمام القباب البُدهية  
أو ما إليها ، ونشاهد ، أحياناً ، أمام المعابد الواقعة تحت الأرض ، ولا سيما في كارلى .  
المعابد والأديار المنحوتة في الصخر . - إن أقدم مباني الهند وأغناها ما نُحِت في  
منحدرات الجبال من المعابد والأديار .

وإذا استئنيت بعض الرّداء المنحوتة تحت الأرض في بهار ، فترجع إلى القرن  
الخامس قبل الميلاد ولا تبدو غير حفائر بسيطة ، وجدت تاريخ أقدم تلك المعابد والأديار  
لا يزيد عن القرن الثاني قبل الميلاد ، وداوم القوم على صنع معابدٍ وأديارٍ من ذلك

الطراز إلى القرن الثامن بعد الميلاد فيكون مجموع الزمن الذي استمروا على إنشائها فيه نحو ألف سنة ، وهم لم يَكفُوا عن صنعها إلا بعد توارى البُدْهِيَّة عن الهند ، فالحقُّ أن تسعة أعشار تلك المعابد والأديار بُدْهِيَّة ، وأن عشرين فقط برهْمِيٌّ أو جِنِّيٌّ .

وتقسم تلك المباني المنحوتة في الصخر إلى معابد وأديارٍ ، فنعدُّ من هذه المعابد ثلاثين ونعدُّ من هذه الأديار ألفاً .

ولم يعدُّ بعضُ هذه المباني حفائرَ قليلة الزينة ، بيدَ أنك ترى في أكثرها وأقدمها غنى في النقوش والتخاريم لم يتَّفِقْ لأمة أحسنُ منه .

وفي هذا الكتاب نشرنا صور ما هو مهمٌّ من تلك المعابد ولا سيما أشهر ما يُشَاهَد في بهاجا وكارلي وإيلورا وبادامي وأجنتا ، إلخ . والآن أقول بضع كلمات عما هو موجود منها في أجنتا لِيَتَمَثَّلَ القارئُ صنْعَها والعملَ الهائل الذي تُعْرِب عنه ، على أن أذكر في مطلب آخر شيئاً عما في إيلورا

نُحِتَت معابد أجنتا بعيدةً تسعين كيلومتراً من أورنغ آباد ، وذلك على جوانب جبل وعرف فوق فِجْ غامرٍ يجري منه سيلٌ فائرٌ ، ولا تُبْلَغ تلك المعابد إلاَّ بِمَجْرَب كداس من الصخور ، ويدلُّ منظر تلك الأماكن الوَهْرَة الوَهْرَة أن الرهبان الذين كانوا يهاجرون إليها كانوا يتمسكون بالعُرْلَة تمسكاً لا يُوصل معه إليها أية وسيلة ممكنة ، كما يُسْتَدَلُّ عليه من حال الأوربيين القليلين الذين يَرَوْنَ زيارة أجنتا ، مع قرب بمبي ، فيقتضى تحقيق رغبتهم بِرَحَابَة .

وَيُذَنَّت تفاوت أعمار تلك المعابد أن كثيراً من الآدميين قد عاشوا تحت قِبابها الدُّجْن قرونا طويلة ، ولن يَتَبَيَّنَ الإنسان العمل الذي تَطَلَّبَه نحت تلك المعابد في

جَوْف الجبل إلا إذا تخيل القرون التي تَمَّ فيها .

ومن المحتمل أن يكون أقدم تلك الآثار قد أُنتِش . بأجنتنا قبل ظهور المسيح بـ ١٥٠ سنة ، وأحدثها قد تَمَّ بعد الميلاد بسبعة قرون ، وما بين تلك الآثار من الفروق يقوم على فيض الزخارف أكثر مما على القيمة الفنية ، ففي أجنتنا ، كما في بقية بلاد الهند ، لا تستند قيمة المباني إلى قاعدة التطور التدريجي .

ويتصف أحدث معابد أجنتنا باشتغالها على صورة بُدْهَة ، على الخصوص ، اشتغالاً مُسَكَّرَراً بما لا حدَّ له ، وتحتوى هياكل هذه المعابد على نقوش يبدو بُدْهَة بالغاً بها درجة السعادة الإلهية .

ويتقدم معابد أجنتنا وأديارها المنحوتة تحت الأرض شُرَفٌ حجرية قائمة على أعمدة منحوتة مثلها في الصخر .

وفي أجنتنا عِدَّةُ أديار تابعة للمعابد ، ويتألف كل واحد منها من حُجُرَات حول رَدْهَة ، وتشتمل كل واحدة من هذه الحُجُرَات على سرير من حجر ، ولا تنفصل هذه الحُجُرَات عن المعبد في الغالب ، بل تُتَخَذُ الرَدْهَة التي تحيط بها هذه الحُجُرَات ، وهي واسعة أحياناً ، معبداً مشتملاً على مقاصير جانبية خاصة بعبادة بعض الأولياء كما في الكنائس السكاوليكية ، ولم تَقْتَأْ الأديار الأخيرة تَتَّسِعْ ، فوجب دَعْمُ سَقْف المعبد الواقعة حوله بأعمدة إضافية ، وإن كان هذا السقف مؤلفاً من الجزء الأعلى مما هو منحوت في الجبل ، وتحتوى أجنتنا على رِداء منحوتة تحت الأرض يبلغ جانبها ٢٨ متراً ويحيطها ٢٤ عموداً ضخماً لا يزيد ارتفاعه على أربعة أمتار .

ويُزَيِّ في صدر كل واحدة من تلك الرِّدَاه العظيمة المنحوتة في الصخر ، على

العموم ، تمثال كبير لبُدْهَة تُحيط به تماثيل أخرى وتستر الأعمدة والسقوف نقوش وزخارف ملونة ، وتستر الحيطان تصاوير ممثلة لحياة بُدْهَة ، وهذه التصاوير ، مع



رءائها ، مفيدة إلى الغاية ، فهي وحدها كل ما انتهى إلينا من التصوير في الهند الفارة ، ومن المحتمل أن تكون قد صُنِعَتْ في القرن الخامس من الميلاد ، وما يشمل النظر الوجوه فيها ، فسلامح هذه الوجوه وقسماتها وزينتها مما يدل على عرق يختلف عن العرق الذي يرى مثاله في المباني الأولى القائمة في بهاجا وكارلي وبهات وسانجي ، الخ .

١٠٦ - مدورا . داخل قصر تيرومل نايك ( القرن السابع عشر من الميلاد ) اقيم هذا البناء الذي هو من أم قصور الهند في القرن السابع عشر أيام الراجاه الهندوسي تيرومل ، فلو جرد من التماثيل التي تزين مختلف أجزائه لمد أنراً إسلامياً خالصاً ، فيمكن عده مثالا على التأثير العظيم الذي انتق للمسلمين في جميع بقاع الهند ، ومنها التي لم تخضع لسلطانهم .

ولا شيء يفوق تلك المعابد المنحوتة تحت الأرض غير معابد إيلورا ، فمن أروع المناظر منظر تلك الرِّداد الواسعة ذات الأعمدة الضخمة والتي يَتَبَيَّه النظر وسط ظلامها فلا يرى فيها تمثال بُدْهَة

العظيم ، الذي يلوح العُلُوج حارسين له ، إلا على نور المشاعل .

القياب . — يُذَكِّرُنَا شكل القياب ، على العموم ، بمزاراتنا الأوربية القديمة ،

فهي ذات شكل نصف كروي على العموم ، كما في سانجي ، وقد يكون

بُرجيًا كما في سارناتهة ، ويحيط بها سياج حجري ذو نقوش ، وتُدخل من أبواب ضخمة .

وتننورُ أمر تلك القباب من وصف قبة سانجى الكبيرة ، فهذه القبة من أقدم مباني الهند وأجملها ، وأنشئت هذه القبة نفسها فى أيام الملك أشوكا ، أى فى زمن أقدم من ٢٥٠ سنة قبل ظهور المسيح ، وأنشئ سياجها الحجري وأبوابها فى أوائل القرن الأول من الميلاد ، ولا تحتوى الهند على غير قليل من المباني التى أقيمت فى ذلك العصر إذا استثنينا المعابد التى نُحِتَت فى الصخر ، وإذا كانت مباني سانجى قد تفلتت من التخریب فذلك لوقوعها فى بقعة منيعة ، وإذا أدنيت إلى ذلك الأثر ما شيد فى ذلك العصر من المباني ، كمباني بهارت مثلاً ، فعلت أن هذه ليست دون تلك زينة أبقت أن فنَّ العبارة فى كبريات العواصم الهندية كان قد بلغ درجة رفيعة من العظمة لا ريب .

أقيمت قبة سانجى فى زمن أنشئ فيه ما يماثلها من المباني التى شيدت للدلالة على مكان مقدس أو لتخليد حادثة دينية .

وشكل قبة سانجى نصف كُرَى تقريباً ، وظاهرُ هذه القبة مُسطَّحٌ ، ويبلغ قطر قاعدتها ٣٤ متراً ، ويبلغ ارتفاعها نحو ١٧ متراً ، وكان يعلوها ، كما كان يعلو كل ما يماثلها ، هيكلٌ متآزى السطوح لإمساك ثلاثة ألواح حجرية منقوشة يزيد عرض كل واحد منها عن الذى فوقه ، وهذا إلى أن شكل الهيكل ذلك كان شاملاً فتجده فوق رسوم القباب والنقوش البارزة وفى المعابد المنحوتة تحت الأرض .

وقبة سانجى أنشئت من الآجر كغيرها من المباني المماثلة لها ، وأهم أقسام

هذه القبة هو السياج الحجري الكبير الذى يحيط به ، ولا سيما الأبواب الأربعة الرائعة التى يُدخَل منها قُدرنا صوراً أبرز أجزاءها .

ذلك السياجُ الحجريُّ يُحْدِقُ بتلك القبة ، ويتألف من أساطين عمودية مثمنة الزوايا ذوات نُفُرات أُدخلت إليها أعمدة حجرية أفقية إتماماً لها .

ويشتمل ذلك السياج على نقوش كثيرة ، ولكن دقائق عمل المتفنين تَجَلَّتْ ، كما يظهر ، فى تلك الأبواب الكبيرة التى تكلمنا عنها آنفاً ، فترى جميع وجوه هذه الأبواب مُفَطَّاةً بضروب النقوش البارزة ، والباب الشمالى هو أهم هذه الأبواب ، فيبلغ ارتفاعه نحو عشرة أمتار و يبلغ عرضه ستة أمتار .

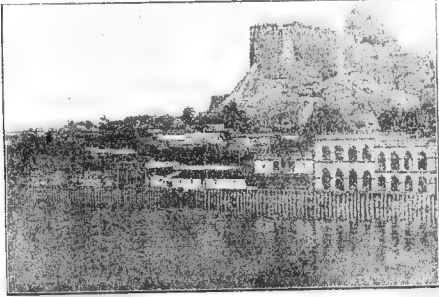
والنقوش البارزة التى تستر تلك الأبواب الضخمة تشير ، على العموم ، إلى مناظر حياة بُدْهَة حينما كان أميراً وإلى معاشه قبل ذلك ، ولم يُصَوِّرْ هذا المصلح الكبير فيها بحسب الأوضاع المتفق عليها فأنحصرت فيما بعد فى رسمه واقفاً أو متربهاً .

ويعلم هذا الباب الشمالى حُطَّافُ ، وألحطَّافُ رمزُ بُدْهَة ، وتجدد عن يسار ذلك الباب وفى قاعدة العمود صورةً لأثر قدم بُدْهَة .

ومع أن نقوش الأبواب الأخرى وزخارفها دون نقوش ذلك الباب وزخارفه فَيَسَّاً فعلى جذيرة بالذكر ، كما يبدو ذلك من صورنا الفوتوغرافية ، فالحيوانات التى تعلو أعمدة أحدها تستوقف النظر كثيراً .

ويشير منظرُ صُورِ الأشخاص المنقوشة فى سانجى وزينة رؤوسهم ووجوههم المستديرة والمسطحة ، كما يظهر ، إلى عِرَاقٍ من آسية الوسطى لم يبق إلى أيامنا ، وإن مثَّل دوراً مهماً فى ذلك العصر لما نراه بارزاً أيضاً فى مباني بهارت وبُدْهَة غياً ، الخ .

المعابد البُدْهيّة الكبيرة القائمة فوق الأرض . — المعابد البُدْهيّة الكبيرة القائمة فوق الأرض نادرة جداً ، ولم ينشأ هذا عن أنه لم يُصنَّع منها سوى عدد قليل ، بل نشأ عن اندثار مُعْظَمها بسبب صنعها من موادّ لا تقاوم جَوَّ الهند كالآجر على الخصوص، والمبدُ البُدْهيّ الوحيد الذى لم تُصِبْه يد التخريب ، لترميمه المتصل ، هو معبد بُدْهه غيّا الذى أنشئ قبل الميلاد بقرن فى المكان الذى تقول الأساطير إن بُدْهه بلغ فيه مرتبة الحكمة العليا .



١٠٧ - ترى جنابلى . منظر المدينة وقلعتها

وأقدس أما كن الدنيا عند البُدْهيّين ، البالغ عددهم خمسة مليون من الآدميين ، أى عند أكثر شعوب آسية ، هى الأمكنة الثلاثة : مدينة كابل وستو حيث واد بُدْهه ، ومدينة بنارس حيث دعا بُدْهه الناس إلى مذهبه ، ومدينة بُدْهه غيّا حيث بلغ بُدْهه مرتبة الحكمة العليا ، ولا نعلم ، بالضبط ، مكان أولى هذه المدن الثلاث ،



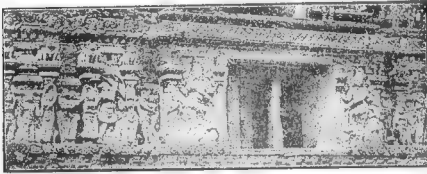
ولازال المدينتان الأخريان منها باقيتين ، وهما من أكثر بلاد العالم التي يزورها الناس .  
وكان تاريخ معبد بُدْهَة غَيَا موضعَ جدال كثير بين علماء الآثار ، ولم يكن تاريخ إنشائه الأول محلَّ أخذ وردٍّ بين أحد ، ما اعترف الباحثون ، على العموم ، بأن وصف (الحاجّ الصيّنيّ) هيويّن سانغ له يطابق حاله الحاضرة ، وإنما يدور النقّاش حول دلالة أوائل القرن الرابع عشر الذي ورد ذكره في مخطوط على تجديد ذلك المعبد أو على ترميمه ، ثم أزالَت مباحث كتنفهم وراجندرا لالاميترا كلَّ شكٍّ في أن ماتمّ في القرن الرابع عشر ليس إلا ترميماً قام به عمّال من الأهالي غير مُبدّلين شيئاً في أشكاله الأصلية .

وشكلُ معبد بُدْهَة غَيَا هَرَمِيّ وقاعدته مربعة ، وطبقانه تسعٌ ، ويقوم على مُكَمَّب ارتفاعه نحو ثمانية أمتار وجانبه خمسة عشر متراً ، ويبلغ مجموع ارتفاعه اثنين وخمسين متراً ، وتجد في داخله ثلاثة محاريب صغيرة منضودة ، ويُقدَّر ارتفاع الأسفل منها بنحو سبعة أمتار وجانبه بأكثر من ستة أمتار ، ويشتمل على تاج من حجر بركانيّ أسود كان يملوه تمثال ذهبيّ لبُدْهَة .

وإنني أذكر أن شكل ذلك المعبد الهرمي أمرٌ شاذٌّ في شمال الهند ، وإنما يذكرنا بمعابد جنوبها ، وأقدمُ المعابد التي أقيمت على هذا الطراز إذ أنشئت بعد معبد بُدْهَة غَيَا بأثنى عشر قرناً حقّاً لنا أن نرى من الإمكان اتخاذه صانعيها هذا المعبد نموذجاً لهم .

وأسفرت الأحافير الحديثة التي تمّت حول بُدْهَة غَيَا عن إخراج عدد كبير من النقوش والأعمدة والتماثيل النُذْرِيَّة القديمة في الغالب فوضّعت هذه الآثار ، اليوم ، في الحدائق المحيطة بذلك المعبد ، وتشير إحدى صورنا الفوتوغرافية إلى أهمّها .

ورممت الحكومة الإنكليزية معبدَ بُدْهَة غَيَا حديثاً ، ولا أرى الثناء على فاعل هذا الترميم ، فقد غيّر شكلَ بعضِ الجزئيّات بصورة محسوسة كما بدانى من المقايسة بين حال ذلك المعبد الحاضرة وصورته الفوتوغرافية قبل الترميم ، وكنتى ذلك المعبدَ لوناً أصفر كدراً فاكتسب به منظرأ كريها ، مع أنه أنفق على ترميمه المخرن نحو مئتى ألف فرنك .



١٠٨ - شرى رنغم . دلائق نقوش معبد فى الزون الكبير ( القرن السابع عشر من الميلاد ) ربما كان زون شرى رنغم الكبير أوسع زون فى العالم ، وهو يتألف من سبعة أطر تبلغ جهة أكبرها ٩٠٠ متر ، ويشتمل على ١٥ برجاً يبلغ ارتفاع أحدها ٥٢ متراً )

المباني الإغريقية الهندوسية فى شمال الهند الغربى . - لم تحُلِ الحواجز المنيعه التى تفصل الهند ، كما يلوح ، عن بقية العالم دون غزو مختلف الأمم لها منذ القديم ، والفتاحون من آريين ومغول وفرس وأفغان قد دخلوا الهند من خلال جبال هيمالية ، ولا سيما ممبر أفغانستان ، قَمَرَوْها ، وإذا بدأت بالفرس الذين غَزَوْها بقيادة دارا قبل الميلاد بخمسة قرون ثم بالإغريق الذين أوغلوا فيها سنة ٣٣٠ قبل المسيح بقيادة

الإسكندر فاتتهبت إلى العرب فإلى المغول الذين فتحوها بأسرها وجدتها ذات صلات بأمر كثيرة وأبصرتها خاضعة لكثير من المؤثرات الأجنبية .

جاز لنا ، إذن ، أن نتوقع انعكاساً لتلك المؤثرات في فنِّ عمارة الهند ، وانعكاساً كهذا كان ضعيفاً ، مع ذلك ، إذا عدّدت المؤثرات الإسلامية ، فالحق أن الهند ظلت ، إلى حين خضوعها لسلطان الإسلام ، تتمسك فاعمها من غير أن يؤثّر وأفيها ، ومثل الهند في ذلك كممثل بلاد القراغة مصر التي غزتها عشرون أمة ، كالليونان والرومان ، فحافظت على كيائها القديم وعلى دينها وفنِّ عمارتها ولقتها ، فما كان لغير التمدن الإسلامي أن يحوّل ديانتها ولسانها وفنونها .

وكان للإسلام أثرٌ بالغ كذلك الأثر في الهند ، وذلك من غير أن يزِيل ما لقيه فيها ، خلافاً لما اتفق له في مصر ، ففي الهند اختلطت المؤثرات الإسلامية بالمؤثرات الهندوسية فأضحى نصف فنِّ عمارة الهند ، كافتها ، إسلامياً وأضحى نصفه الآخر هندوسياً .

وإذا عدّدت الإسلام وجّدت المؤثرات الأجنبية في الهند ضعيفة إلى الغاية ، ووجدت تلاشي هذه المؤثرات في العوامل المحلية ، فالنّ الذي أدخل إلى الهند ، مهما كان نوعه ، لم يلبث أن تحوّل على أيدي عمال من الهندوس فاكسب مظهراً خاصاً ذا طابع هندي ، ولا فرق في ذلك بين أن يكون هذا الفنّ قد دخل الهند منذ ألى سنة وأن يكون قد دخلها في أيامنا .

ويتجلى أقدم المؤثرات الفنية الأجنبية في ضفاف السّند ، فأولى علائق الهند بالفرس ثم باليونان صدّرت عن هذه البقعة ، وقد رأينا أن ما رواه هيرودتس

يُفِيدُ أَنْ الْمَالِكَ الَّتِي قَامَتْ عَلَى ضِفَافِ نَهْرِ السُّنْدِ كَانَتْ تُعْطَى الْجُزْيَةَ قَبْلَ الْمِيلَادِ بِأَرْبَعَةِ سَنَةٍ ، ثُمَّ أُيِّدَتِ الْكِتَابَاتُ الْمَسَارِيَةُ هَذِهِ الرَّوَايَةُ .

وَمَا نَرَاهُ مِنْ أَطْلَالِ الْمَبْنَى الَّتِي لَا يَرْجِعُ أَقْدَمُهَا إِلَى مَا قَبْلَ الْمِيلَادِ كَثِيرًا يَكْشِفُ عَنِ التَّأثيرِ الْفَارْسِيِّ فِي بَعْضِ أَقْسَامٍ مِنْ فَنِّ الْعِمَارَةِ ، وَيَبْدُو هَذَا التَّأثيرُ ، عَلَى الْخُصُوصِ ، فِي الْأَعْمَدَةِ ذَوَاتِ التَّيْجَانِ الَّتِي هِيَ عَلَى شَكْلِ الْجَرَسِ فَتَمْلُوها حَيَوَانَاتٌ مُضْطَجِعَةٌ طَوْرِيًّا ، وَتَجِدُ نَمُودَجَ ذَلِكَ فِي قَصْرِ بَنِي أَخْمِيدِ بِبَرْسِيْپُولِيسَ ، فَأَعْمَدَةُ كَهَذَا النَّمُودَجِ تَبْصُرُهَا فِي كَثِيرٍ مِنْ مَعَابِدِ الْهِنْدِ الْقَدِيمَةِ ، وَلَا سِيَّما فِي نَاسِكِ وَسَانْجِي الْخ . وَفِي الْمَنَاطِقِ الْقَرِيبَةِ مِنْ پِشَاوَرِ ، وَنَاشَادِ فِي بَهَارْتِ أَقْدَمُهَا ، أَيْ مَا يَرْجِعُ إِلَى مَا هُوَ أَقْدَمُ مِنْ ٢٥٠ سَنَةٍ قَبْلَ الْمِيلَادِ .

ثُمَّ حَلَّتِ الْمُؤَثَّرَاتُ الْإِغْرِيْقِيَّةُ مَحَلَّ الْمُؤَثَّرَاتِ الْفَارْسِيَّةِ ، بَيِّدَ أَنَّكَ لَا تَجِدُ الْأَثَرَ الْإِغْرِيْقِيَّ إِلَّا فِي أَوْدِيَةِ كَابُلَ وَكَشْمِيرَ ، وَيُظْهِرُ هَذَا الْأَثَرَ ، عَلَى الْخُصُوصِ ، فِي التَّمَائِيلِ وَالْأَعْمَدَةِ ، فَالْأَعْمَدَةُ فِي كَشْمِيرَ مَصْنُوعَةٌ عَلَى الطَّرَازِ الْإِغْرِيْقِيِّ الْمَعْرُوفِ بِالذُّوْرِيِّ ، وَالْأَعْمَدَةُ فِي تَسْكِشِيلَا مَصْنُوعَةٌ عَلَى الطَّرَازِ الْإِغْرِيْقِيِّ الْمَعْرُوفِ بِالْيُونِيِّ ، وَالْأَعْمَدَةُ فِي وَادِي كَابُلَ مَصْنُوعَةٌ عَلَى الطَّرَازِ الْإِغْرِيْقِيِّ الْمَعْرُوفِ بِالْقُورَنْتِيِّ ، وَهَذَا إِلَى أَنَّكَ تَبْصُرُ فِي هَذِهِ الْأَعْمَدَةِ طَائِعَ الْمُعْتَقَدَاتِ الْهِنْدُوسِيَّةِ ، فَتَرَى ، عَلَى الْخُصُوصِ ، تَمَثُّلَ بَدْهَةِ بَيْنِ أَوْرَاقِ الْأَقْتَنَّا<sup>(١)</sup> .

وَلَمْ تَجَاوِزِ الْمُؤَثَّرَاتُ الْإِغْرِيْقِيَّةُ قِسمَ شَمَالِ الْهِنْدِ الْغَرْبِيِّ الضَّيِيقِ الَّذِي أَشْرْنَا إِلَيْهِ فِيمَا تَقَدَّمَ ، وَمِنْ الْعَبَثِ أَنْ حَاوَلَ بَعْضُ الْبَاحِثِينَ أَنْ يَكْتَشِفُهَا فِي نَقُوشِ مُخْتَلَفِ الْمَعَابِدِ

(١) الْأَقْتَنَّا : هُوَ نَبَاتٌ يَعْرِفُ بِشَوْكِ الْيَهُودِ .

البارزة والمحفورة ، فانت إذا بعدت من المناطق المجاورة لنهر السند وجدت تلك  
المؤثرات غارقة في الفن الهندوسى فلا تقدر على تبيئها ، وإننى بعد أن درست أهم  
معابد الهند بدقة لم أبصر فى نقوشها وعمارتها ما يدل على أن الهندوس اقتبسوا من  
الفن الإغريق شيئاً يستحق الذكر فيما خلا تلك البقاع الضيقة .

وتلك المؤثرات الفارسية الأولى التى توارت ، من قورها ، عن الهند عادت إليها  
مؤخراً مع المغازى الإسلامية بأعق مما فى الماضى ، والفن الذى أدخله المسلمون إلى  
الهند هو من أصل فارسى تطور تطوراً عميقاً بفعل الحضارة التى جاء بها العرب إلى  
بلاد فارس حينما هدموا عرش الأكاسرة من بنى ساسان فى القرن السابع ، ويرتبط  
الفن الجديد الذى أدخله المسلمون إلى الهند ، فكان نصفه عربياً ونصفه الآخر  
فارسيّاً ، فى أقدم طرزُ الفرس من عدّة وجوه ، فخذ الحزف المطلق بالميناء مثلاً تراه  
يرجع إلى ما قبل الميلاد .

### ٣ — فن البناء فى العصر البرهمى الجديد

( بين القرن الخامس والقرن الثامن عشر من الميلاد )

نقسم ، أول وهلة ، مباني العصر الذى ندرسه الآن فيبدأ حوالى القرن السادس  
من الميلاد ، أى فى الزمن الذى كان نجم البُدْهيّة يَأْفُل فيه عن الهند بسرعة ، إلى  
صنفين ، ويشتمل الصنف الأول على جميع المباني القائمة فى مختلف بقاع الهند الشمالية  
والوسطى ، وتختلف مباني هذا الصنف الأول اختلافاً جديراً بالذكر باختلاف  
الأمكنة والأزمنة التى نشأت فيها مع ما تجده بينها من قرابة ظاهرة ، ويشتمل  
الصنف الثانى على مباني جنوب الهند ، وتبلغ مباني هذا الصنف الثانى من التشابه

ما يحتاج معه تمييز بعضها من بعض إلى عين بصيرة ، ونحن ، حين نُضطرُّ إلى تقسيم دراسة مباني الصنف الأول إلى عدَّة مطالب ، نستطيع أن نلخص مباني الصنف الثاني في مطلب واحد .



١٠٩ - شرى رنغم . الزون الكبير ، أعمدة  
في داخل المعبد

فنُّ البناء في ولاية أوريسة . -  
تُعَدُّ المباني القائمة على سواحل أوريسة  
من أقدم مباني الهند وأجدرها بالذِّكر ،  
وأنشئت هذه المباني بين القرنين  
الخامس والثالث عشر من الميلاد ،  
وما في أوريسة من المعابد المصنوعة  
تحت الأرض فأقدم من تلك المباني  
ما وُجِدَتْ بينها معابد يَرْجِع تاريخ  
إنشائها إلى ثلاثة قرون قبل الميلاد ،  
وإن كانت هذه المعابد لا تَمُتُّ بصلة  
إلى طراز المعابد التي تتكلم عنها الآن .

وأقيمت معابد ولاية أوريسة على نمط واحد من حيث خطوطها الأساسية ،  
وذلك مع انقضاء سبعة قرون أو ثمانية قرون بين إنشاء مبانيها الأولى ومبانيها الأخيرة ،  
وهي تختلف عن معابد جنوب الهند ، فلا ترى فيها أبراجاً ذات طبقات مُتَّصدة ولا  
رِدَافاً تحمِلُها أعمدة ، وعلى ما كان يُعرَف من أمر الأعمدة ، التي أسفرت الأحافير  
في أوريسة عن اكتشاف عدد منها صُنِعَ قبل إنشاء معابدها بطويل زمن ، فإن  
القوم لم يستعملوا الأعمدة في شَيْء هذه المعابد إلا نادراً .

وشكل معابد أوريسة الخارجى هَرَمِيٌّ، بيد أن جوانب هذه الأهرام ذات خطوط مستديرة بدلاً من أن تكون ذات خطوط مستقيمة كما فى معابد جنوب الهند .

ويتألف المعبد الأوريسى من مزار مُكَمَّب مشتمل على صور للآلهة يَمْلُوه بُرُجٌ هَرَمِيٌّ ذو جوانب مستديرة الخطوط من التى تكلمنا عنها ، وذُرّا تلك الأهرام مقطوعةٌ وتعلوها تيجان ذات جوانب تُشَابِه بها البَطِيخ المُسَطَّح ، ويستر تلك الأهرام زخارف ونقوش ، ويتقدم جبهة المعبد الأوريسى رُواق يشاه بُرُج هَرَمِيٌّ أيضاً ، وتلى هذا البرج رَدَّهَةٌ أو رَدَّهَتان مُمَدَّةٌ إحداها للرقص والأخرى للطعام .

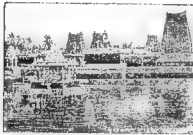
ويحيط بالمعبد الأوريسى سُورٌ ذو أبواب كثيرة مزخرفة يملوها سقف هَرَمِيٌّ ذو جوانب مستقيمة الخطوط .

وجبهة المعبد الأوريسى مصنوعة على وجه تكون الآلهة به أمام شمس مشرقة . والذَّسَب فى المعبد الأوريسى وأبعاد كلِّ جزء فيه خاضعة لقواعد دقيقة ، ولم يَسِر رجال الفن على هوامٍ إلا فى زخارفه ونقوشه ، وأُنشئت جميع معابد أوريسة على رسم واحد ، فترى أشكالها العامة متشابهة كثيراً ، والمهندوس محافظون أكثر من جميع الأمم المحافظة ، فإذا ما أثبتت العادة بينهم أى طراز وجَب انقضاء عِدَّة قرون ليعتمدوا عنه ، وفى دقائق الزخارف ، لا فى شكل المابد ، يجب البحث عن أوجه التطور عند درس فنِّ عمارة الهند .

ونَحْنُ جُدرُ المابد بأوريسة عظيمٌ إلى الناية ، ونُنشأ بما هو أقوى مما تتطلبه متانتها ، فما جاء فى أقدم كتب فنِّ البناء الهندوسى أن تعَدل جُدرُ البناء أربعة

أعشار مجموع مساحته وأن تُترك الأعشار الستة الباقية لفضائه ، فكان من نتائج هذا الفلؤ في المواد الإنشائية أن اكتسب البناء من القوة ما لم يُفَنِّ معه تقريباً فضلاً عن رَوَعته ، واصلَ فيما يحدث في بلاد الهند من الزلازل وتقلبات الجوِّ ما يُسوِّغ إفراط القوم في ذلك كما تشير به النظرية .

ولم يُفَعِّل مهندسو تلك المابِد عما يزيد أبعادها الظاهرة ، فترام أكثرها من الخطوط القائمة قصداً ، وترام تَجَنَّبوا الخطوط الأفقية عمداً .



وُبُنِيَتْ جميع المابِد في أوريسة من الحجارة الرملية على الخصوص ، لا من الآجر كما هو الأمر في جنوب الهند ، وبلغ تشذيب حجارها ووصل بعضها ببعض درجة من

١١٠ - كنبه كونه . الحوض المقدس في داخل الزون ( القرن السابع من الميلاد )

السكّال والإحكام لم يبق معها احتياج إلى اللإط فلم يُتَّخَذَ قطّ ، وشُدَّتْ أقسامها

الناتئة كثيراً بكلاليب من حديد في بعض الأحيان ، وأنشئت العوارض المرتكزة على الأعمدة ، أحياناً ، من حديد مُطَرَّق ، بدلاً من الحجارة ، ووُجِدَ في كَنَارِك من هذه العوارض ما طوله سبعة أمتار ومقطعه ٢٠ و ٢٥ سنتيمتراً ، ورُوِعِيَتْ في صنع هذه العوارض قواعد الميكانيكا النظرية فجُعِمَاتُ أواسطها أثخن من أطرافها . وبما تقدم ترى أن تلك المابِد صُنعت من الحديد والحجارة فقط ، وأما الخشب فلم يُعْتَمَدَ عليه إلّا في صنع الأبواب ، ومن هذه الأبواب نذكر باب هُؤُورِيشُور المصنوع من خشب الصندل المحفور .

ولا تعرف مبانى أوريسة القباب ذات الحجارة المتجهة إلى مركز واحد ، شأن



قِيَاب معابد الهند الأخرى ، وكلُّ ما يَرى في أوريسَة من القِيَاب تلك التي تتألف من مداميكَ آفقية ، وقِيَابٌ كهذه بعيدةٌ من شروط الاقتصاد في المواد الإنشائية لا ريب ، ولكنها تنصف بالديئومة .

وفي معابد أوريسَة نَدَرَت الأعمدة والأساطين المنفصلة عن الجُدُر ، ولا تَجِدُ منها في سوى بهُو من معبد بهُوَنيشور الكبير .

فإنَّ العمارة في راجپوتانا . — يُطْلَق اسم راجپوتانا على البُقعة المعروفة عند الأهالي باسم راجهستان أو بلد الراجوات ، ووُفِّقَت طائفة الراجپوت للمحافظة على نُظُمها في تلك البُقعة منذ فتحهم لها ، حتى بعد أن دَوَّخها المسلمون .

تعنى كلمةُ الراجپوت أبناء الملوك ، والراجپوت هم عنوان عِرْق من أقدم عروق الهند وأصفاها ، ويزعم الراجپوت أنهم حَفَدَةُ الفاتحين من الآريين ، وبين الراجپوت ترى أقدم طبقة للأشراف في العالم الهندوسى ، وراجه أوديبور هو لى الأمر الوحيد الذى يستطيع أن يَزْعُم أن شجرة نسبه ترجع إلى ما قبل ألف سنة .

وَوَجَدَ المسلمون ، حينما أوغلوا في الهند ، الراجپوت مستقرين بجميع مدن الشمال وبسهل الفَنج إلى حدود البنغال الحاضرة ، فكانت لاهور ودهلى وقَنوج وأجُودِها الخ . قبضتهم ، وكانت دولتهم ممتدة في الشمال والغرب من نهر السُّند ونهر سَتلج إلى نهر بَخمَنَة القريب من أغرا ، وكانت ممتدة في الشرق والجنوب إلى جبال وِندِهايا ، وإن شئت فقلْ إن دولتهم كانت قائمة على جميع شمال الهند الغربى ، فلما دُحِرُوا من هذه البِقاع الخصبَة هاجروا إلى مناطق راجپوتانا الحالية المنيعة .

سَيَجِدُ القارىء شَبهاً عظيماً بين أكثر المباني التي أُنشئت قبل العصر الإسلامى على الأقل فنبعث فيها الآن ، وتقع هذه المباني في بُقعة واحدة وشاهد عِرْق

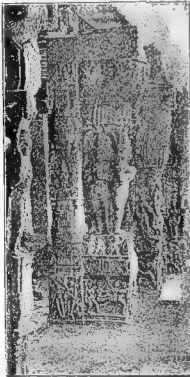
واحد ، وبين هذه المباني ما هو ذو طراز خاص ، ومن المتعذر أن نشير إلى الأطوار التي اشتقت منها ، وإلى المراحل التي ترتبط بها في مبان أخرى أحدث منها ما كانت عنوان نوعها .

ويلوح لنا أن نمّ « الجيني » الذي وُصف به فن كثير من المباني التي سندرسها غير صحيح كما قلت ذلك آنفاً ، فيظهر أن الباحثين أطلقوا كلمة « الفن الجيني » على طراز عمارة خاصّ بديانة معينة مع أنه لا يشير إلا إلى طراز أحد الأدوار بالحقيقة ، فنرى أن مباني أحد الأدوار في المكان الواحد قامت على طراز واحد ،

مهما كانت الآلهة الجينية أو البرهمية التي شيدت تقديساً لها ، ولنا أمثلة على ذلك في معابد كهجورا .

نذكر من مباني راجيوتانا القديمة التي نشرنا غير صورة لها في هذا السُفر معابد كهجورا الواقعة في بُنديل كهند ومعابد جبل آبو .

تقع مدينة كهجورا ، التي كانت عاصمة آل چندل من الراجبوت فعَدّت مهجورة ، على بُعد ٣٤ كيلو متراً من شرق مدينة جهنّربور ، وكانت هذه المدينة ، التي أصبحت منسية في الوقت الحاضر ، من أهم مدن الهند كما تشهد بذلك مبانيها العظيمة ، ففيها نحو أربعين معبداً يبلغ



١١١ - كنبه كورم . داخل معبد راما في الزون الكبير ( القرن السابع عشر من الميلاد ) ( يبلغ ارتفاع الأعمدة إلى أعلاها أربعة أمتار و ٤٠ سنتيمتراً )

اتساع بعضها سِمَةً كَنائسنا القوطية الكبرى ، ولا تزال تَطَّلِعُ على أطلال لها  
فيما مساحتها عِدَّةُ كيلو مترات مربعة ، وأنت إذا ما استنيت مدينة بُهَوَينِشور لم  
تَرَ مدينة ذات مجموعة مباني مثلها .

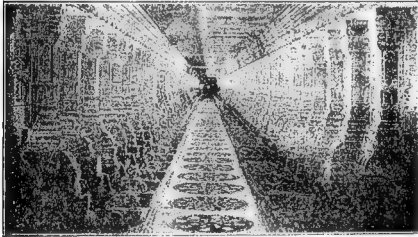
وأكثر معابد كهجورا التي لا تزال قائمة عما بُني في القرن العاشر من الميلاد ،  
وَيُفْتَرَضُ أن أحدها شيد في القرن السابع بعد الميلاد ، وإن كان يُشَكُّ في  
تاريخ إنشائه .

وعلى ما نُبَصِّرُه من إقامة معابد كهجورا في قرن واحد ، على العموم ، فإنها  
خاصة بثلاث دِيانات مختلفة ، أعنى دِيانةِ شِنُو ودِيانةِ شِيوا ودِيانةِ الْجِنِيِّينَ ،  
وبلغت هذه المعابد من التشابه الفنى ما يَضُمُّبُ معه ، أَوَّلَ وَهَلَةٍ ، أن يُعرَفَ الدين  
الذى تخصه ، ويمكننا أن نستنبط من تساوى أهميتها تساوى تلك الدِيانات الثلاث  
ازدهاراً في ذلك العصر .

ولم يَسْبِقِ الهندوسُ قَطُّ معابد كهجورا من الناحية المعمارية ، وتَجِدُ بين ألوف  
التماثيل التى تَفْشَى هذه المعابد غيرَ تماثيل لا يَعِيبُه مِثْقَالُ نَحَاقِ الزمان الحاضر ،  
ولا تَجِدُ بين متفنى الكندرايات القوطية غيرَ واحد استطاع أن يصنع ما يَمْدُلُ  
معابد كهجورا في بعض الأحيان ، وقلما تُبَصِّرُ واحداً منهم قَدَرَ على صنع ما يفوق  
زخارفها .

ولما بين تلك المعابد من شَبَهٍ أكتفى باتخاذ أحدها مثلاً ، فأختار معبد كهندرايا مهاديو  
الذى أنشئ في القرن العاشر من الميلاد على مُسَطَّحٍ حَجَرِيٍّ فبلغ طوله ٣٣  
متراً وبلغ عرضه ١٨ متراً وبلغ ارتفاعه ٣٥ متراً ، فهذا المبد يُدْكَرُنا خارجاً ، أى  
من حيث شكل أهرامه ذوات الخطوط المستديرة ، بمعابد أوريسه الكبرى وإن كان

يختلف عنها في جُزئيات الزخارف مع اشتقاقها من مصدر واحد ، ويتقدم مزار هذا المبد إطاراً أمامه رُواقٌ يَدْخُلُ من درج حجرية ضيقة ، وحول هذا المزار ممرٌ خلافاً لما يشاهد في أكثر معابد أوريسه ، ويُضاء هذا المزار والرْدَهة التي تجي قبله إضاءة جانبية بنوافذ واسعة يتألف من مجموعها رُواقٌ تُمسكه أعمدة فينجم عن ذلك اكتساب رسم المبد شكل صليب مزدوج ، وقباب هذا المبد ، كما في جميع معابد الهندوس ، مصنوعة من حجارة مُنَّصَّدة تنضيداً أفقياً ، وطرازُ عمارته كذا ، وإن كان لا يسمح بأخذ مساحة كبيرة يَمْتَحِ القباب قوة كبيرة كما قلنا ذلك آنفاً ، ومما رأيناه ، أيضاً ، أن مهندسي الهندوس وُقِّفوا لتكبير المساحة التي تغطها القبة المصنوعة على ذلك الوجه بأن دَعَمُوا المداميك الأفقية المجاورة للوسط بأعمدة .



١١٢ - راميشورن . مبد الأعمدة في داخل الزون ( القرن السابع عشر من الميلاد )  
( يبلغ طول هذا المبد نحو ٣١٠ من الأمتار ، أي أكثر طولاً من أوسع صحن  
أكبر الكندرايات )

ويستر داخل مبد كهنداريا وخارجته تماثيل يُقَرَّب ارتفاعها من متر واحد ،  
ويبلغ عدد هذه التماثيل نحو سبع مئة .

وتقع معابد جبل أبو التي نذكرها الآن ، ككثير من معابد الهند القديمة ، في بقاع صعبة الوصول ، ويبدو لنا أن منشئها أرادوا هذه الصعوبة وفق خطة مرسومة .

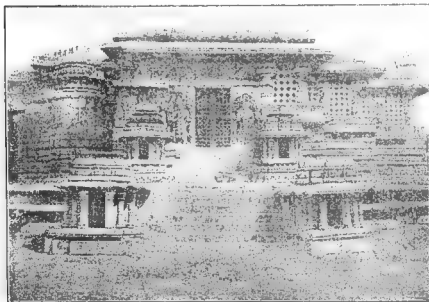
وتقوم معابد جبل أبو فوق ذروة جبل موحش يبلغ ارتفاعه نحو ١٨٠٠ متر ، وبُنيت جميع هذه المعابد من الرخام الأبيض الذي لا عهد لتلك المنطقة به ، فوجب نقل هذا الرخام إلى تلك الذروة وتحمل نفقات باهظة بذلك ، وتطلب إدماج قطع هذا الرخام بعضها في بعض أعمالاً أشد من تلك ، وما أسفرت عنه هذه الجهود من الأثر الثني فيساويها ، ولا تبصر مثل ذلك الإدماج في أي بناء غوطى بأوربة .

ومعبدا جبل أبو خاصان بالديانة الجينية ، وبُدى بإنشاء أحدهما المعروف بمعد ويملاشاه سنة ١٠٣٠ ، وبني الآخر المعروف ببال تيج بال بين سنة ١١٩٧ وسنة ١٢٤٧ .

وتشيد ذات المعبدان على نسق واحد ، ويتألف أساسهما من إطار قائم الزوايا يبلغ طوله ٣٤ متراً وتحيط به مقاصير صغيرة لا يدخلها النور إلا من أبوابها ، ويحتوى كل واحد منها على صنم عارم مثل لصورة القديس الذي بُني المعبد تقديساً له ، وترى الصورة نفسها مقبسة في كل مقصورة اقتباساً تاماً ، وترى نحو ستين مقصورة حول ذلك الإطار ، وترى أمام كل واحدة من هذه المقاصير شرفة مؤلفة من صفي أعمدة ، وتعلو كل باب لها نقوش بارزة تمثل مناظر حياة ذلك القديس .

ويتألف قسم الإطار المقدم من رواق واسع تفشاه قبة يدعها ٤٨ عموداً متدججاً من الرخام الأبيض يفوق الأعمدة الإغريقية المارية .

والقبة التي تدعّمها تلك الأعمدة هي ، كجميع قباب ذلك العصر ، مصنوعة من مداميك أفقية ، ويُشاهد ستة عشر تمثالاً مضطوفاً حول دائرتها ، وهذه القبة إذا ما قيست بقيمتي كنيستى وستمنستروا كسفورد المشهورتين بفنّهما بدت هاتان القبتان بجانبها ثقيلتين ، هذا ما رآه فرغوسن ، فلا يسعنى إلا أن أشاطره رأيه هذا مشاطرة تامة .



١١٣ — هيليد ( ميور ) . مدخل المعبد الكبير ( القرن الثالث عشر من الميلاد )  
( هذا المعبد هو مثال الطراز المعروف بالجالوكى نسبة إلى آل جالوكية الذين  
شيدت هذه المباني في أيامهم فيظهر أن هذا الطراز مزيج من الطراز الجينية  
في شمال الهند ووسطها ومن الطراز الدراويدى في جنوبها )

ومعبدا جبل آبو ، على عكس ما يشاهد في كهجورا ، خاليان من كل زينة خارجية ومن كل نقش خارجى ، ولا شيء يدلُّ ، أوَّل وهلة ، على ما تشتملان عليه من المعائب .

وفي راجپوتانا مبانٍ رائعةٌ أخرى ، ولا سيما ما يقوم منها في غواليار وجتور ، ولا أرى وصفها لضيق صدر هذا الكتاب ، فأكتفى بنشر صور لها ، ويمدُّ قصر غواليار والمعابد التي يشتمل عليها سور القلعة من أهم مبانى الهند القديمة ، وسأقول بضع كلمات عن هذا القصر وعن قصر أوديبور .

ومع ما عليه قصر غواليار من تَلَف ، وعلى ما مَنَى به أكثرُ قِطَعِهِ الخَرِيزِيَّةِ المَطْلِيَّةِ بالمِيناء من السقوط ، فإن السامع الناظر إليه لا يستطيع إلا الإعجاب به كما أُعْجِبَ به الملك بابر حينما دخله سنة ١٥٢٧ .

أقيم قصر غواليار حوالي سنة ١٥٠٠ ، ويسيطر هذا القصر على القلعة التي أنشئ على جانب منها ، ويبلغ طوله خارجاً نحو مئة متر وارتفاعه ثلاثين متراً ، وأهم وجوهه هو الوجه الشرقى المستور بالخزف المطلق بالمِيناء ، ولهذا الوجه طبقتان ، ويؤلف من رصيف قائم الزوايا يتخلله على أبعاد متساوية ستة أبراج مستديرة تعلوها قباب ، ولا تزال تجد روعةً لما بقي من خزف المطلق السائر للجدران ، وليست التصاوير التي نقشها غير هندوسية ، ولكن صنعها من أصل فارسي كما هو واضح .

وداخل ذلك القصر مؤلف من طائفتي عُرف صغيرة منظومة حول باحات صغيرة ، ولا تزيد مساحة أكبر هذه العُرف عن  $10 \times 6 = 60$  ، وهي ذات فنٍّ بديع كما يبدو ذلك من إحدى الصور الفوتوغرافية التي نشرناها ، ولا أجد ما يمدِّلها روعةً غير بيوت في قصور فتح پور المشابهة لها .

وقصر أوديبور هو القصر الراجپوتي الوحيد الذي تستطيع أن تقيسه بقصر غواليار ، بيد أن قصر أوديبور دون هذا القصر فناً ، لأنه أحدث منه ، ولما تجده

فيه من الطابع الإسلامى ، وهو يُعَدُّ ، مع ذلك ، من أجمل القصور التى تَخْطُرُ على قلب بشر لقيامه على مكان من أروع ما فى الدنيا .

وترى ، أيضاً ، بين الصور الكبيرة التى نشرناها عن مبانى أوديبور بعض مزارات فى المقبرة التى تضم رُفَات ملوك ميوار .

وتَجِدُ على بعد ١٩ كيلومتراً من أوديبور مدينةً ناغدها الخربة الضائمة فى الآجام ، ونشتمل هذه المدينة التى أُنْشِئت فى القرن السابع من الميلاد على معابد من أروع ما فى الهند ، وإذ كان يَصُغُب بلوغ تلك الأطلال تَقَلَّصَتْ من الرُّوَاد على العموم ، فلم يشتمل كتاب آخر على صور لآثارها الفخمة .

فإنَّ البناء فى كجرات . - طراز البناء فى كجرات ، ولا سيما طراز أحمد آباد ، الذى يمكن اتخاذه نموذجاً يختلف عن طُرُز المبانى المذكورة آنفاً ، وذلك لاختلاط العناصر الفنية الإسلامية فيه بطراز البناء الذى يُدْعَى بِالْجِنْفِي .

أُنْشِئت مدينة أحمد آباد فى القرن الحادى عشر من الميلاد وظَلَّتْ مئةً وخمسين سنة عاصمةً لولاية كجرات التى تُعَدُّ لبريطانية العظمى مِسَاحَةً ، والتى حافظ أهلها على استقلالهم مع اختلاف العروق التى يتألفون منها ، ومدينة أحمد آباد تلك اشتهرت بِجِدِّها ، وفيها ازدهرت الفنون والآداب أيما ازدهار ، وذاع صيت البُقعة القائمة عليها منذ القديم ، وكانت تتاجر مع بلاد العرب ومصر .

ويعود فضل إقامة أهمِّ مبانى كجرات إلى أتباع الديانة الجِنْفِيَّةِ المشابهة للبدْهِيَّةِ ، ولم يصنع المسلمون غيرَ جعل هذه المبانى ملائمةً لمذهبهم .

استولى العرب على كجرات منذ القرن الأول من الهجرة ، ولكنهم لم يستقروا بها ، وحافظت كجرات على استقلالها إلى عهد الملك فيروز تَغْلُقُ ، مع ما قام به



محمود الفزنوى من غزو لاحق ، فلما حَلَّت سنة ١٣٩١ اعتنق هندوسى راجپوتى الإسلامَ وتسمّى بمظفر وعُيِّن نائباً للملك فى كجرات .

وفى سنة ١٤١٢ نقل حفيد مظفر السلطان أحمد عاصمته إلى المدينة التى أطلق عليها اسمه فجعل اسمها أحمد آباد .

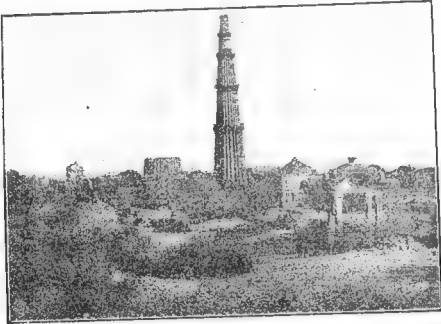
وحَوَّاتُ المباني الهندوسية القديمة المبنية على الطراز الجيئى إلى مساجد ، وما أنشئ ، بعدئذ من المساجد قام على هذا الطراز ، فإذا جَرَّدْتَ مباني أحمد آباد الحديثة من الأقواس والمآذن والكتابات العربية أمكنتك عدُّها هندوسية الطراز .

فَتَحَّ الملكُ أكبرُ مدينةَ أحمد آباد سنة ١٥٧٢ فجعلها من أملاك الدولة المغولية ، فكان يُدير شؤونها ولأته يأتونها من دهلى ، ومن هؤلاء نذكر شاهجهان وأورنغزيب قبل أن يجلسا على عرش أجدادهما .

بلغت أحمد آباد ذُرُوةَ عظمتها فى العصر المغولى ، فَبَدَّتْ أَجَلْ مدينة فى الهندوستان ، وفى العالم على ما يحتمل ، فكان عدد سكانها يزيد على مليونين ، وكان لسانعيا وتجارها صلاتُ مستمرة ببلاد العرب وإفريقية وجميع أجزاء الهند ، وكان لمصانع ديباجها ومُخملها وحريرها وطيلسانها وورقها شهرةٌ فى كل مكان ، وبلغ مُعامل الخشب والذهب والعاج فيها من إتقان الصنع ما يُصعُبُ معه التفريق عليهم ، وعمالُ كجرات هم الذين لا يزالون يصنعون غُلبَ الصندل المرصعة المعروفة بِغُلبِ بمبى .

وفى العمارَةِ فى كجرات ، وهو الذى نَعَدُّ طِرازَ أحمد آباد مثالا له ، دليلٌ بارز على اختلاف فنِّ البناء الإسلامى فى مختلف أقسام الهند ، وتَجِدُ لمباني أحمد آباد من العلابع الخاصِّ ما لا تَجِدُ مثله فى بُقعة أخرى من بقاع الهند إِمَّا اتَّفَقَ للعناصر

الهندوسية فيها من التفوق ، أَجَلْ ، إن ما فيها من الأقواس والناور والكتابات العربية يمنحها مظهراً إسلامياً ، بيد أنها تُعَدُّ بِرُخْرِفِهَا من طراز المباني الجُمَيْنِيَّة التي وجدنا أروع نماذجها في جبل آبو.



١١٤ - دهل القديمة ، منظر عام لأطلال مسجد قطب الدين ( برج قطب هو في وسط هذه الصورة ، وترى دقائمه في الصورة الآتية ، وتجد عن اليمين وتجاه البرج طاق علاء الدين ) ترجع مباني دهل إلى ثلاثة أدوار مختلفة ، فأما مباني الدور الأول فهي التي شيدت قبل الفتوحات الإسلامية فلم يبق منها شيء تقريباً ، وأما مباني الدور الثاني فهي مباني الفتح الإسلامي الأول التي شيدت في أوائل القرن الثالث عشر فنظير في هذه الصورة والصور الآتية ، وأما مباني الدور الثالث فهي مباني الدور المسمى التي شيدت في القرن السادس عشر والقرن السابع عشر ، وهي تختلف عن السابقة ونصرتنا صوراً لها في هذا الكتاب )

وإذا سألت عن رسم مساجد أحمد آباد العام وجدته مثل رسم جميع المساجد الإسلامية ، أي وجدته مؤلفاً من ساحة واسعة قائمة الزوايا تحيط بها أزوقة مسقوفة ،

فلى جانب من هذه الساحة ترى رواقاً كبيراً مُعَدّاً للعبادة تملؤه ، على العموم ، ثلاثُ قِبابٍ يحيطها اثنا عشر عموداً ، شأنُ القِبابِ الجِنيّةِ ، والقُبّةِ الوسطى أعلى من القبتين الأخرين ، وقد تمّ هذا العلوّ بإضافة أعمدة أعلى من الأخرى مرتين فوق مُقدّم الأعمدة وبتنضيد أعمدة على الجهات الثلاث الأخرى مستندة إلى السقف الذى اتخذ أساساً لبقية القِباب ، ويزيد هذا الوضع ، الذى لا تشاهد مثله فى المباني الجِنيّة الأقدم مما فى أحد آباد ، مقدار الضياء الذى ينفذ فى البناء .

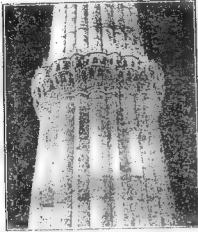
ولما قضت الضرورة بتوسيع أروقة الصلاة فى المساجد لم يتيّم ذلك بزيادة قطر قِبابها ، بل بزيادة عددها ، ومن ذلك أن جُعِلَت القِباب فى المسجد الكبير خمساً يحُولُ كلّ واحدة منها اثنا عشر عموداً ، لا ثلاثاً على خط واحد ، وكل قُبّة إذ كرّرت ثلاث مرات غوراً غَدَّت تلك القِباب الخمسُ خمسَ عشرة قُبّة إذن .

وما يشاهد فى أكثر المساجد وجودُ كِواءٍ<sup>(١)</sup> حافلة بالنقوش الهندوسية الرائعة ، وكانت هذه الكِواء مملوءةً بالتماثيل فى المعابد الجِنيّة ، فالشرعية الإسلامية إذ كانت تُحرّم صُورَ الآدميين وكان خُلُو الكِواء من شىء أمراً كريهاً رُئِيَ مَلُوها بشبكة هندسية .

مباني الهند الوسطى . — ليس عدد مباني البُقعة التى ندرسها الآن كثيراً ، وإنما أعدُّ من أكثر مباني الهند وفقاً للنظر ، ولا يختلف أكثر هذه المباني ، كمعد أمبرناته مثلاً ، عن المباني التى درسناها ، بيد أنك تجد بينها ما يدل على فنّ بناء خاصّ كمباني إيلورا .

(١) الكِواء : جمع الكِوة وهى الحرق فى الحائط .

وترى في وسط الهند ، أيضاً ، معابد مصنوعة تحت الأرض ، ولكنها غير  
 بُدْهيّة كما هو أمر معابد كارلى وأجنتا الخ . المذكورة فيما تقدم ، بل تخصّ الديانة  
 البرهية كما هو أمر معابد إيفنتا ، أو تخصّ  
 كلتا الديانتين كما هو أمر معابد إيلورا ،  
 ومعابد إيلورا هذه هي من المعابد التي  
 أدت دراستها إلى نظريتنا التي أوضحنا  
 بها أقول البُدْهيّة بابتلاع البرهية لها  
 ابتلاعاً تدريجياً .



١١٥ - دهل القديمة . قسم من برج لعب  
 ( بدى . بإنشاء برج قطب الدين الذي ترى  
 منظره العام في الصورة السابقة سنة ١١٩٩ ،  
 وبلغ ارتفاعه ٧٣ متراً ، ويشتمل على خمس  
 طبقات يحيط بكل واحدة منها شرفة مشابهة  
 للشرفة الظاهرة في هذه الصورة )

تقوم معابد إيلورا التي ندرسها وحدها  
 في هذا المطلب على جوانب جبل تُتَوَجَّج  
 ذُروتها قرية روضة الصغيرة حيث يرى  
 ضريح الملك أورنغ زيب ، وتقع هذه  
 القرية في شمال أورنغ آباد الغربي وتبعد  
 منها ٢٢ كيلومتراً .

ويبلغ عدد الأحافير التي تتألف معابد إيلورا منها ثلاثين ، ونَحِتَتْ هذه المعابد  
 في الجانب الغربي من الجبل على طول كيلو مترين ، وتَجِدُ مدخل هذه المعابد ضامناً  
 في فِجَاجٍ عميقة تسترها آجام وأشجار عادية<sup>(١)</sup> ، واليوم ترى تلك المعابد والأديار ،  
 التي غَمَرَتْهَا أجيال من الآدميين فتدَّكَّرْنَا بآثار قدماء المصريين الضخمة ، صامتة ،  
 فلا يُكَدَّرُ صمتها سوى سائلين قليلين يسرون وراء السياح .

(١) المادى : القسم القديم .

وأنشئت معابد إيلورا في أديوار مختلفة ، ويرجع معبد وشواكرما ، الذى هو أقدمها ، إلى سنة ٥٠٠ من الميلاد ، ولم يُنشأ معبد كيلاسا الذى هو أحدثها فى زمن أحدث من سنة ٨٠٠ من الميلاد ، فشكل تلك المعابد قد أنشئت ، إذن ، فى دور دام ثلاثمئة سنة .

وعندى أن ذلك الدور ، الذى بدأ فى القرن السادس وانتهى فى القرن التاسع فشيدت فيه مباني إيلورا ، هو الدور الذى عادت البُدْهيَّة فيه بالتدرج إلى البرهية مصهورة فيها ، فلم تلبث أن ابتلعها بأسرها ، ففى هذه المعابد أحيط بُدْهَة بآلهة ثانوية كثيرة مؤلفة من آلهة برهية ومن آلهة مرشحة لمرتبة بُدْهَة ، وذلك بدلا من أن ينفرد بُدْهَة وحده بهذه المعابد ، ومن الصعب أن نُميز جميع هذه الآلهة مستندين إلى ما بدا لنا من تفسير مجتهدى البراهمة ( الهندت ) الخلافى ، غير أنه وُجد فى هذه المعابد ما يُزيل الشك ، فقد رُئي بين نقوش ما هو بُدْهي منهاصورة إله السماء ، إندرا ، وإلهة الموت كالى ، وإلهة العلم سَرسَوتى ( زوجة برهما ) ، وإله الحكمة غنيسا الخ . وهكذا نستطيع أن نشاهد فى معابد إيلورا ذلك التطور الذى سَمَّ فى الهند بين القرنين السادس والتاسع من الميلاد فلم يبق منه فى الهند الأصلية سوى أثر قليل وإن سهَّل علينا درسه فى نيپال كما بينَّا ذلك ، ولاندلُ معابد إيلورا على ذلك الدور الانتقالُ وحده ، بل تدلُّ ، أيضا ، على مثل ما فى نيپال من أن بعض معابدها بُدْهيَّة تماما وأن بعض معابدها التى أنشئت بعد هذه المعابد البُدْهيَّة بزمن قصير برهية تماما .

وبعض معابد إيلورا قائمة فوق الأرض وأكثرها مصنوع تحتها على عِدَّة طبقات مستندة إلى أعمدة ضخمة منقوشة نقشا عجيبا ، ومما يلاحظ أنها عاطلة من مثل

الأفواس الهلالية التي تَرى في المعابد البُدْهيَّة القديمة المصنوعة تحت الأرض ، ومن النادر أن تجِد فيها دَعْمُوات .

ويتطلب تعداد معابد إيلورا ودرسها مجلداً ، فأكتفينا في هذا السُّفر بذكر أهمها ، وفي هذه المعابد تُبَصِّر ما لا تُبَصِّرُه في غيرها من خُدُور وتماثيل .

وأجدرُ معابد إيلورا بالذكر معبدُ إندرا ومعبدُ كيلاسا ، وليس معبدُ كيلاسا هذا معبداً مصنوعاً تحت الأرض تماماً ، فترى القسم الأوسط منه منزلاً فوق الأرض عن بقية الجبل ، ولكنك تجده محاطاً بعدة أحافير تُؤَلِّف جزءاً منه وتُنشَب في جوانب الجبل .

ويشابه خارج معبد كيلاسا معابد جنوب الهند الدراويدية ، وتجِد تَكَرُّراً له في الأبواب وتجِد هذا المثلَّ الابتدائي في مهالي پور أيضاً .

وإذا عَدَدَت معابد مهالي پور وجدت معبد كيلاسا الذي أُُنشِئ في القرن الثامن من الميلاد ، كما يلوح ، أقدمَ من جميع معابد جنوب الهند .

وإِذْ هذا المعبد البرهمي الذي صُنِعَ تقديساً لشيوا من المباني التي تَجَلَّى خيال متفتني الهندوس في نقوشها ، فلا يكفي مجلد واحد لتصوير هذه النقوش فاقصرنا على نشر أهمها ، فهي تُمَثِّل جميع الآلهة الهندوسية وتُمَثِّل أفاصيص ديوان المهابهارتا .

وكان يَعْشَى داخل ذلك المعبد وخارجَه تصاويرُ ملونةٌ فلم يَبْقَ منها سوى أثر قليل .

ويقع معبد كيلاسا المصنوع من حجر واحد في باحة قائمة الزوايا تُؤَلِّف جوانبها

من حواجز من الجبل نفسه ، وقد نُحِتَتْ في هذه الحواجز رِداءٌ تحت الأرض مُزَيَّنَةٌ بنقوش .

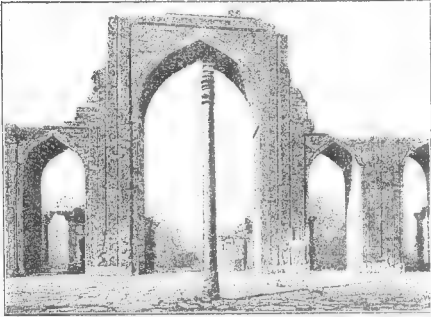
وُنِحِتَ ذلك المعبد الواقع في وسط تلك الباحة من صخرة واحدة ، ويبلغ ارتفاعه نحو ثلاثين متراً ، وتُدْخَلُ تلك الباحة من رُواقٍ مُزَيَّنٍ بأعمدة مربعة .

وداخل ذلك المعبد مُؤَلَّفٌ من رَدْهَةٍ كبيرة تَدْعَمُها أساطين وأعمدة مربعة ، وتحيط بها مقاصير ، ونُصِبَتْ حول ذلك المعبد تماثيل أسود وأفيال وحيوانات وهمية مختلفة يُحْيَلُ إلى الناظر أنها حارسه له .

وَبُشَّهَدَ بالقرب من المعبد مَسَلَّتَانِ تَبْدُوَانِ واضحتين في صُورِنَا ، وَيُشَاهَدُ هنالك ، أيضاً ، فيلان هائلان من قطعة واحدة ، ويبدو لنا أن المهندس الذي أشرف على صنع ذلك المعبد دَارَى أقسام الصخر الضرورية لنحته ونحت الفيلين والمَسَلَّتَيْنِ والمقاصير والجسور الجامعة بينها .

ولا أخِمْ كلامي عن معابد إيلورا قبل أن أقول إنه كان لها ، مع مباني كهجورا وبيجانغر ونيبال ، أبلغ الأثر في نفسى ، فقد نَسِيتُ ما كابَدته من الجوع والنعب وإيالى الشهاد أمام هذه العجائب ، أَجَلُ ، إن معبد الكَرْنَك في الأقصر بمصرَ أثر رائع ، ولكن معبد الكَرْنَك هذا إذا كان يُحْيَا . إيلينا أنه من عمل قوم من العمالة فإنه يلوح لنا أن معبد كَمِلاسا ومعبد إندرا الواقفين في إيلورا من صنع قوم من الجنِّ ، فما كان لعلاء الدين ، مع فانوسه السحري ، أن يُتِمَّ عملاً شيطانياً كهذا ، وما كان للصُور الفوتوغرافية أن تُبْدَى لنا حقيقة تلك الآثار إلا قليلاً ، ويجب ، لتمثيلها ، أن نَتَخَيَّلَ كتدراية عظيمة رائمة منحوتة في حجر واحد مفصول عن

جبل فصلاً مصنوعاً وترى بذهنك أيدى العُمال ، الذين ينتسبون إلى عالم غير عالمنا  
فحفروا بها جوانب تلك الهُوَّة ليُفعلوا ذلك الصخر الهائل ، حفروا بها أيضاً سلسلة  
معابد غائرة في جوانب ذلك الجبل ، وترى تلك المباني وحواجزها مستورة بثمانيل  
آلهة وإلهات وغيلان وبكل ما يتصوره الإنسان الواسع الخيال من الحيوان على



١١٦ — دهلي القديمة . أقواس مسجد قطب وعمود الملك دهاتيا المصنوع من حديد (أنشئت  
هذه الأقواس في أوائل القرن الثالث عشر ، وبلغ ارتفاع أعلاها ١٦ متراً وترى أمامه  
عمود الملك دهاتيا المصنوع من حديد والى هو من أندر بقايا دهلي القديمة ،  
ومن المحتمل أن يكون قد نصب في القرن الثالث من الميلاد )

مختلف الأوضاع ، وترى هنالك الآلهة المزهوبة الجبارة يَحْرُسُها شياطين من الحجارة  
متوعدين للزائر فلا يدنو منها ، وترى قوماً من الفيلان مُكشَّرين عن أنيابهم ،  
وترى إلهاتٍ باسمات ساحرات بأسطاط لِذُرْعَانِهِنَّ ، وترى راقصات مشيرات



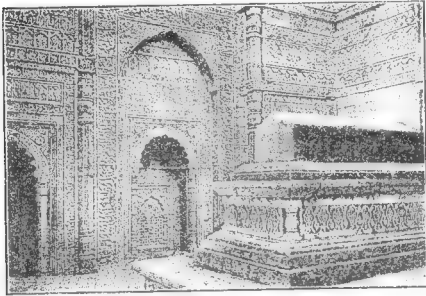
لِلشَّهَوَاتِ ، وترى آلهة وإلهاتٍ متعاقبةً بشدة عن غرام شديد، وترى هؤلاء القوم من الأصنام الذين يلوح أنهم قدماء قديم العالم ، والمؤلفون من موجودات علوية ومن راقصات ومن جنيات ، يُؤلفون موكباً لا آخر له منذشراً على حواجز المعابد وفيها هو منحوت من المباني في الجبل ، وأنت كلما صعدت وهبطت وتقدمت على نور مشمك وجدت ظلال أولئك ضاحكة تارة ومُهَدَّدة تارة أخرى ، فتصاب بالدوار فتعتقد أنك انتقلت إلى عالم من السحر والمعجائب ، وتُدرك ، إذ ذاك ، وجود فرق بين تماثيل كتدرائياتنا القوطية الفاترة الجامدة وأولئك القوم المصنوعين من الحجارة على أشكال بلغت من الحياة والصدق ما تقول معه إنها تتحرك ، ولم يكن تاج محل القائم في أغرا وحده هو الذي يكفى لزيارة الهند كما قيل ، بل إن معبد إنديرا ومعبد كاتيلاسا يستحقان مثل هذه الزيارة أيضاً .

#### ٤ — فن البناء في الهند الجنوبية

نجهل مصادر فن البناء الهندوسي في جنوب الهند جهلنا لمصادره في شمالها ، فلما بدت أقدم آثاره في أقدم معابد بادامى ومهابلى پورالغ ، وذلك حوالى القرن السادس من الميلاد ، كان قد وصل درجة من الكمال منطقية على ماض طويل ، وليس لدينا ما نذكره عن هذا الماض الطويل الراقد تحت أعفار القرون ، نعم ، إن ممالك جنوب الهند الكبيرة ، التى كانت عواصمها ، كمدورا مثلاً ، معروفة لدى كتّاب العالم الإغريق اللاتينى القديم ، اشتملت على مبانٍ مهمة لا ريب ، بيد أن الأزمنة والحروب الأهلية والغزوات الأجنبية لم تبق فيها شيئاً فلم نقدر على ملء الهوة التى

تفصل أبنية ما قبل الباروخ الحبرى ، الموجودة في الهند كما في أوربة ، عن المعابد  
المعجبة التي شيدت في القرن السادس من الميلاد .

ولا نستطيع ، إذن ، أن نرجع فنَّ عمارة جنوب الهند الأول إلى غير المباني ،  
الحديثة نسبياً ، القليلة التي أقيمت في القرن السادس من الميلاد كمباني مهابلي بور



١١٧ - دهل القديمة . ضريح الملك ألنش ، أُنشئ سنة ١٧٣٥ في مسجد قطب \* ( جميع  
نقوش الردهة المشتعلة على الفبر منقورة على حجارة رمالية حر ، و يبلغ ارتفاع أعلى القوس الكبير  
الذى يرى فوق المحراب نحو خمسة أمتار ، وتتفصل حجارة الأقواس بعضها عن بعض قليلا فيسهل  
الانبناء إلى أنها مبنية من مداميك أفقية على الطريقة الهندوسية ، وبعد هذا الضريح مع الأثر  
المرسوم في الصورة الآتية مثلا للمباني التي امتزج فيها الطراز الهندوسى بالطراز  
العربى امتزاجاً حسنًا )

وبادامى ، بيد أننا لا نجد بين هذه المباني والمعابد الهرمية التي يعود إنشاؤها إلى  
القرن العاشر من الميلاد أى بناء متوسط ، فتبصر هنا حلقات مفقودة في سلسلة  
المباني كأبصرت هنالك ، أجل ، إن فنَّ البناء تغيّر في هذا الدور الذى دام نحو

أربعة قرون ، غير أن المباني التي أنشئت فيه إذا كانت قد نالت ضخامة لم تنل كمالاً ، فالخلق أنك ترى معابد مهابلي بور الأولى الصغيرة قد كُبرّت كثيراً فيما بعد فاستبدلت في المعابد التي أنشئت مكبرة بالأعمدة المنقوشة نقشاً بسيطاً أعمدة مُعَدَّة منقوشة عليها صور للفيلان والفرسان تُعَدُّ في الغالب دون التي رأيناها في معابد إيلورا رَوْنَة فأمكن ربطها شكلاً بآثار جنوب الهند ، وذلك عدا ما في بيجانفر على ما يحتمل .

وبين معابد جنوب الهند فروق مهمة من حيث الصنع ، ولكنها شيدت على رسم واحد كما يظهر ، فكانت من فصيلة واحدة ، فترى فيها ما يأتي :

يحيط بالمعبد الكبير على الدوام إطار قائم الزوايا أو عِدَّة أطُر قائمة الزوايا ذات مركز واحد لها في جهاتها الأربع بابٌ هَرَمِيٌّ مجذوم الرأس متآزى السطوح ، فيبلغ ارتفاع هذا الباب المستور بالتماثيل ستين متراً أحياناً ، فتلك الأبواب الهَرَمِيَّة هي التي تمتاز بها معابد جنوب الهند ، وتلك الأبواب قد تُعَدُّ معابد لضخامتها ، وما يشاهد في الغالب تعاقب كثير من تلك الأبواب الهَرَمِيَّة على خط واحد فيتألف من ذلك شارع أهرام ، ومصدر هذا الوضع ، على ما يظهر ، هو عدُّ القوم للإطار الأول غير مناسب لشهرة المعبد أو غنى بعض الواهبين فأنشأوا حوله بالتعاقب أطراً أخرى ذات مركز واحد فتوسيعهم بذلك المعبد الأصلي من غير هدمه ، فأسفر هذا الأمر الذي هو وليد ضرورة توسيع المعبد في البداءة عن اتخاذه دستوراً في شيد المعابد الجديدة فكان ما تراه من اشتغال هذه المعابد على عِدَّة أطُر ذات مركز واحد .

وتحتوى الأطر الخارجية للمعابد الكبرى على مسكنٍ لَسَدَنَتِها ، وتحتوى أيضاً ، على أسواق الخ ، فيتألف منها مدينة مشتملة على عِدَّة آلاف من الأهلين .

وتَجِدُ في صُحُون<sup>(١)</sup> المعبد الداخلية رُواقاً أو أكثر من أعمدة ، منقوشة عادةً ،  
أمام زُون<sup>(٢)</sup> .

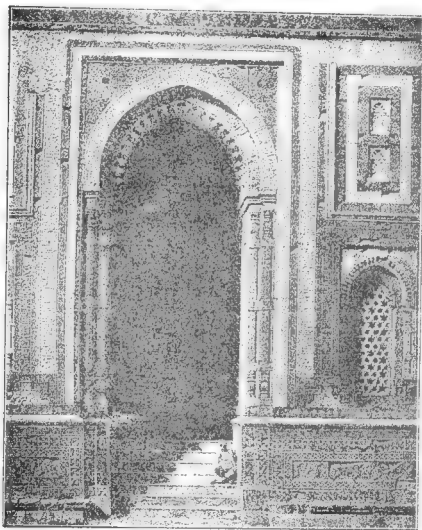
ونذكر ، من بين الأبنية التي تشتمل عليها المعابد العظيمة ، الرِّدَاة ذوات الأعمدة ،  
ومن هذه الرِّدَاة ما تحتوي الواحدة منها على ألف عمود .  
ويُرى في إطار كلِّ معبد حوض مقدس قائم الزوايا مُعدٌّ للفصل يزيد جانبه  
على مئة متر في الغالب .

ويكون زُون الآلهة التي أقيم المعبدُ تقديساً لها في وسط أحد الصُّحُون الداخلية ،  
وهذا الزُّون هو بناء قائم الزوايا يملؤه هَرَم عالٍ كما في تانجور مثلاً ، ولا ينفذ النور  
في الزُّون إلا من الباب ، ويكون هذا الزُّون صغيراً على العموم ، ولا ضيّر من صِغره  
ما دام دخوله مقصوراً على أبناء الطوائف العليا .

والزُّون هو القسم الأصلي في كلِّ معبد من معابد جنوب الهند ، وفي سبيل الزُّون  
بَدَل الصُّنَّاع وصانعو التماثيل أكبر عمل ، فترى الزُّون مملوءاً من أسفل إلى أعلاه  
بالتماثيل الكثيرة جداً المتفاوتة القيم ، فترى بين هذه التماثيل ما هو بديع وترى بينها  
ما هو شنيع ، وقد تكون هذه التماثيل من حجر ، وتكون في الغالب من المِلاط أو  
القِطْر ، وعكس ذلك أمر أعمدة الزُّون ، فهي مصنوعة من قِطْع صَوَان واحدة ،  
ويجد بعض علماء الآثار الأفاضل وجه شبه بين الزُّون والأبراج القائمة أمام المعابد  
المصرية ، وعندى أن هذا الشبه سطحيٌّ ، فمن المتعذر أن تجد شبهاً جديداً بينهما ،  
وإذا كان لابد من الإصرار على وجود شبه بينهما فإن مثل هذا الشبه يكون بين  
الزُّون ومعابد بابل الهرميتية المربعة القواعد التي حَكى عنها أسترابون فتُبصر مثلاً

(١) الصُّحُون : جمع الصحن وهو الساحة — (٢) الزون : للوضع تجمع فيه الأصنام .

صالحاً لها في مرصد خرز آباد ، وهذا إلى أن ذلك الطراز ليس خاصاً بمنسوب الهند  
وحده فنشاهد مثله بشمال الهند في معبد بُدَّهَة غَيَا الذي بُرِّجَ إلى القرن الأول من الميلاد.

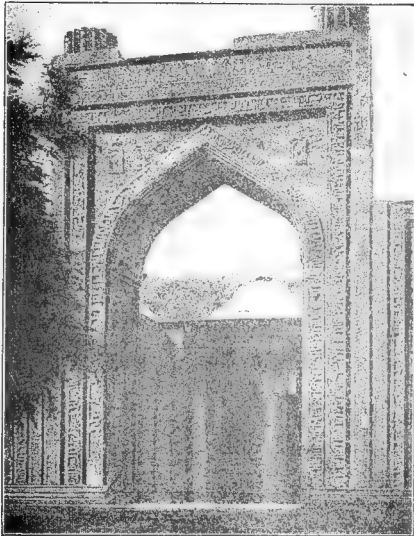


١١٨ — دهل القديمة . مدخل طاق علاه الدين ( أنشئ سنة ١٣١٠ )  
( يبلغ ارتفاعه نحو ١١ متراً )

والناظرُ حينما يبحث في الزُّون يرى وجهَ كلِّ طبقةٍ منه مؤلفاً من أطواق صغيرة ذات أعمدة تملؤها قُبّة ويتخللها تماثيل ، فعلى هذا الطراز الابتدائي شديد أقدم معابد الهند الجنوبية ، كمعابد مهابلى بومثلاً ، ومن هذا العنصر اقتُبس صنع الزُّون .

يكفى البيان الموجز السابق لوصف طراز المعابد التي شُيّدت في سبعة سبعة ( بين القرن العاشر والقرن السابع عشر ) فنشرنا صوراً لها فلا تتجدّ فروقاً أساسية مهمة بينها ، ومن الممكن أن يقال ، على العموم ، إن جميع المباني التي وُصِفَت في هذا المطلب من طراز واحد خلا ما هو مصنوع منها تحت الأرض ، وتقوم تلك المعابد في بُقعة جنوب الهند الممتدة من نهر كرشنا إلى النقطة القصوى من شبه جزيرة الهند .

ونذكر من المعابد الشاملة للنظر التي وصفناها ما هو قائم منها في المدن : بيجانغر ومدورا وشرى رنغم على الخصوص ، ويبلغ معبد شرى رنغم نحو كيلومتر طولاً ، فهو أوسع معبد في العالم على ما يحتمل ، وفي بيجانغر أطلال من كلِّ نوع ، وبيجانغر هذه كانت من أعظم عواصم الدنيا كما تشهد به أطلالها ، فذَت اليوم بَرِيَّة لا يسكنها غير الضواري ، ومن أروع ما شَعَرْتُ به عند ما زرت عجائب الهند هو ما تجلّى لي حينما رَسَرْتُ ذات ليلة مُقَمَّرَةً في شوارع هذه المدينة اللينة الواسعة اتساع شوارعنا والمُطَرَّرَةِ بأطلال المعابد والقصور ، ولذُرّاً هذه المعابد والقصور البادية من خلال الأدغال من الرُّوعة ما يأخذ بمجامع القلوب ، وأشدُّ من ذلك رَوْعَةُ منظر الإطار الحجريِّ العظيم المحيط بتلك الأطلال الجليلة والذي لا بدَّ من مجاوزته قبل دخول تلك العاصمة ، هنالك خُيِّلَ إليَّ أننى دخلت مدينة جبارة من صُنْعِ الْجِنِّ



١١٩ - أجدير : إحدى أفواس المسجد الكبير ( القرن الثالث عشر من الميلاد ) ( يبلغ ارتفاعه نحو ١٧ متراً ) ( طراز مسجد أجدير مطابق لطراز المبانى الإسلامية الأولى التى شيدت بدعوى  
فنشرنا صورها فى الصفحات السابعة )

فخَرَّبَهَا مَرَدَّةً من أبناء السماء والأرض ، ومن المعابد التي تحتويها هذه المدينة أذكر معبد وتهوبا وما اشتمل عليه من الأساطين المصنوعة كلُّ واحدة منها من حجرٍ واحد فَبَدَا هذا المعبد من عجائب الدنيا ، فمعبد وتهوبا هذا هو من أنفس ما شاهده الإنسان ، وهو من الآثار الرائعة التي لا تُصَنَّع مرةً أخرى .

« وتظهر ألوف الآلهة المتأملّة التي تحمِل الأعمدة من مداميك المعبد إلى حنايا القِيَاب » .



١٢٠ - بيجاپور . داخل المسجد الكبير ( القرن السادس عشر من الميلاد ) ( يبلغ ارتفاع القوس الكبير الظاهر في الصف الأول من هذه الصورة ثمانية أمتار ، ويبلغ طول المسجد نحو مئة متر ، أي ما يعادل اتساع إحدى كتدريثاتنا الكبرى التي أنشئت في القرون الوسطى ) ( بيجاپور هي إحدى الموانئ الكبرى الحرة الكثيرة في الهند ، وقد شيدت مبانيها المرسومة في هذه الصورة وفي الصور الآتية في القرن السادس عشر وأوائل القرن السابع عشر حين كانت مقرّاً لمملكة الدكن الإسلامية قبلت دأثرتها ٤٨ كيلو متراً على ماروى . )

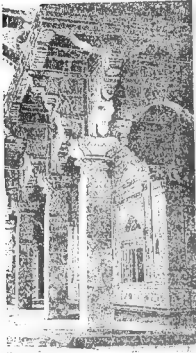


## ٥ - فنُّ البناء الهندوسى الإسلامى

كان من نتائج تمدُّد الممالك الإسلامية فى الهند فى مختلف الأدوار ظهور طُرُز معمارية مختلفة باختلاف الولايات ، وسببُ هذا الاختلاف هو انتساب القاطنين إلى عروق متباينة ووجود طراز بناء خاص لكل ولاية استولوا عليها ، فأسفر انصهار هذه العناصر غير المتشابهة بعضها فى بعض عن ظهور طُرُز مختلفة يتعذر إطلاق اسم واحد عليها ، فمن يدرسن آثار أحمد آباد ودهلى ولاهور وبيجاپور الخ ، يشعُر بأنه أمام مبانٍ مختلفة الأصول وإن بدا الأثر الهندوسى فى جميعها تقريباً ، فالحقُّ أن مسلمى الهند لم يُوقِّعوا ، كما وقَّعوا فى مصر والأندلس ، لإبداع مبانٍ مبتكرة كجامع قايتباى فى القاهرة أو الجراء فى غرناطة مثلاً ، والحقُّ أن العناصر الأجنبية فى الهند قد تَنصَّد بعضها فوق بعض أو اختلط بعضها ببعض اختلاطاً محدوداً يسهُل معه تبيُّن كلِّ واحد منها ، والحقُّ أن اختلاف المبانى الإسلامية فى الهند باختلاف البقاع نشأ عن اختلاف نِسَب العناصر التى تألَّفت منها .

أدى امتزاج العناصر الأساسية الثلاثة ، الهندوسى والعربى والفارسى ، بعضها ببعض إلى ظهور طُرُز الهند الإسلامية ، وأما العنصرُ البيزنطى فلم يَبْدُ فيها إلا فى أحوالٍ شاذة ، كما فى بيجاپور ، وأما المؤثرات الأوربية فلم تَبْدُ إلا فى العصر المغولى ، وقد انحصر أمرها ، مع ذلك ، فى الزخارف الثانوية كترصيع رُخام وجوه البناء بالحجارة الثمينة ، وقد بدا المؤثرُ الإيطالى حديثاً فى الأشكال الخارجية وفى جُزئيات زخارف بعض المبانى ، كالتى شيدت فى لكهنؤ وتانجور مثلاً ، بيْد أن نتائج ذلك الضمِّ كان على قِلَّةٍ ودون الوسط بمراحل فلا يستحقُّ الوصف ، وإذا كان فى الإشارة

إليه من فائدة قدلالاته على أن الشرق والغرب لا يمتزجان في طرُز مبانيهما كما أنهما لا يمتزجان في أفكارهما .



١٢١ - بيجابور . ضريح إبراهيم رضا  
( أواخر القرن السادس عشر من الميلاد )  
( دفتاق الأعمدة المحيطة بالضرع ( يبلغ  
ارتفاع الأعمدة إلى سطحها خمسة أمتار و ٤٠  
سنتيمتراً )

وما نشرناه في هذا الكتاب من  
الصور يُنبئ ، أحسن من الوصف ،  
باختلاف نتائج ضم تلك العناصر المعمارية ،  
فاذا نظرت إلى أقدم المباني الإسلامية  
الهندية ، كمسجد قطب الذي أنشئ في  
دهلي في أواخر القرن الثاني عشر من الميلاد ،  
وجدت المؤثرات العربية هي السائدة لها ،  
ثم كانت الغلبة للمؤثرات الفارسية في شمال  
الهند الإسلامية على الأقل ، كاتى أقيم منها  
في لاهور ، وكانت الغلبة للعنصر الهندوسي  
في بقاع أخرى كأحد آباد مثلاً ، فحق  
لنا أن نصف آثار هذه المدينة بالهندوسية  
إذا استثنينا أقواسها وقبابها ومآذنها .

أقيمت أقدم المباني الإسلامية في الهند كمسجد قطب بدلهي والمسجد الكبير  
بأجير في أواخر القرن الثاني عشر ، وأقيمت المباني الإسلامية الأخيرة المهمة في أواخر  
القرن السابع عشر ، فتكون تلك المباني قد شيدت في دور دام خمسمئة سنة .

وفي الكتب الإنكليزية تجد المؤلفين يُطلقون ، في الغالب ، كلمة الطراز

الپتهانی علی طراز البناء الإسلامی فی الهند قبل العصر المغولی مقتبسین هذا الاسم من أسماء الأُسَر المالکة التي کان لها السلطان فی ذلك الحین ، فلا أرى من المفید أن یُطلق اسم خاص علی طراز بناء کهذا لا یختلف عن فنّ البناء العربیِّ إلا ببعض الإضافات الهندوسية ، كما یلاحظ ذلك بسهولة فی المبانی القليلة التي انتهت إلینا من ذلك الدور .

فإذا كانت هنالك ضرورة إلى تسمیيات خاصة ، فلتُطلق هذه التسمیيات علی الطُّرُز البارزة التي تشاهد أمثَلُها فی المدن الإسلامیة : أحمد آباد و بیجاپور وغور الخ . وأما اسم الطُّرَّاز المغولی فیتَّجب أن یحافظ علیهِ ، ویدلّ هذا الاسم علی المبانی التي أنشئت فی عهد ملوک المغول ، ولا یرْجِع أقدم مبانی هذا العهد الأولی إلى ما قبل منتصف القرن السادس عشر ، والملك أكبر هو الذي شادها ، ثم سار خلفاؤه ، جهانگیر وشاهجهان وأورنگ زبب ، علی سُنَّتِهِ فی شَیْد المبانی إلى أواخر القرن السابع عشر ، وتجد هذه المبانی فی أغرا ودهلی علی انحصوص ، ولا یستنبط القاریء من تشابه مبانی هاتین المدينتين الواضح أن جمیع المبانی الإسلامیة التي أقيمت فی هذا الدور بالهند قد بُنیَتْ علی هذا الطراز ، فلیتَّعمَّ نظره فی صور هذا الكتاب لیری العکس . والمبانی التي أقيمت فی الهند علی الطُّرَّاز المغولی هي التي تعرفها أوربة تقریباً ، مع أنها یست سوى قسم ضئیل مما شاده المسلمون فیها ، وتُفسَّر ذلك باقتصار الأوربيين علی زیارة مدينتين مشهورتين منذ زمن طویل وبَهْر مبانیهما لهم ، وإن کنا نرى فی الهند من المبانی الإسلامیة ما ینافس هذه المبانی من الناحية الفنية .

وطراز البناء الذي أتى به المغول هو ، کدیاتهم ، من أصل عربیٍّ حوَّل حين مروره من بلاد فارس ، ومما حدث أن شاد تیمورلنک الذي ظهر قبل بآبَر بمئة سنة

في مدينة سمرقند (١٣٩٣ - ١٤٠٤) مباني ذات طابع فارسي ، فن بلاد فارس اقتبس المغول القباب البصلية الشكل والترصيع بالخرزف المطلق بالمينا الشائع في لاهور والأقواس الحادة والأبواب الفخمة التي تعلوها نصف قبة .

وأراد الملك أكبر والملك جهانكير صهر الهندوس والمسلمين في أمة واحدة فلم يأثروا جهداً في مزج طرازيهم فنجم عن ذلك أن وُسم كثير من مباني ذلك الدور ، كباني فتح پورسيكري مثلاً ، بالطابع الهندوسي أكثر مما بالطابع الإسلامي ، ثم توارث روح التسامح هذه في عهد شاهجهان (١٦٢٨ - ١٦٥٨) الذي أقام أغنى المباني في العصر المغولي فعادت المؤثرات الهندوسية لا تبدو في غير بعض الجزئيات ، فصرت لا ترى النقوش البارزة العزيزة على متفتحي الهند ، فكان ماتلم من خلوة تاج محل منها واقتصار زينته الخارجية على فسيفساء هزيلة .

وترجع عناصر الفن التي كانت سائدة للطراز المغولي في عهد شاهجهان إلى استعمال الأقواس المقرضة والقباب البصلية وترصيع الرخام الأبيض بالحجارة الثمينة وستر المساجد ، في بعض الأحيان ، بالخرزف المطلق بالمينا .

وقد أفل نجم الطراز للدين لتأثير المغول بأقول نجم هؤلاء بالتدرج ، فلا يشيد القوم مباني مهمة على حسب أصوله في الوقت الحاضر ، مع أن الطراز الهندوسي لا يزال محافظاً على نفوذه ، ومع أن الطراز الإسلامية الأخرى لا تزال باقية في الممالك الإسلامية التي تتمتع بشيء من السلطان كدولة نظام مثلاً .

تسكني الخلاصة السابقة لتسوين ماتخذناه من تقسيم المباني الإسلامية في الهند ، وعلى الباحث أن يدرس هذه المباني في كل منطقة على حدة ، والمباني المهمة لكل

منطقة إذ كانت متجمعة في عاصمتها وجب اتخاذ مباني كِبَرِيَّات المدن أمثلةً في البحث ، فإذا ما قيل : فن بناء لاهور وفن بناء بيجاپور ، مثلاً ، دلّ ذلك ، بالحقيقة ، على فنّ بناء المنطقتين الواسعتين اتساع ممالكنا الأوربية ، في الغالب ، اللتين اتخذتا تَمَيُّنَ المدينتين عاصمتين لهما .

ويجب التفوذ الإسلامي في جميع الهند تقريباً ، فقد وجدته حتى في نيپال التي لم يدخلها المسلمون قطّ ، ووجدته ، أيضاً ، في جنوب الهند التي لا تحتوى على مساجد بناها المسلمون قطّ ، بل تشمل على قصور إسلامية بناها الهندوس أيضاً كعصر مدورا مثلاً ، وكان للتفوذ الإسلامي من الأثر البالغ في شيد هذه القصور ما يُحْيِلُ إليك معه ، أولَ وهلةٍ ، أن بُنَاتَهَا من المسلمين بالحقيقة .

وإذا اتخذت ما قلناه آنفاً قاعدة أمكنك أن تصنف المباني الإسلامية التي تملأ الهند كما يأتي :

١ — فن البناء الإسلامي قبل العصر المغولي ( وقد أنشئت على طرازه مباني دهلِي القديمة ومباني أجِير وبيجاپور وغولكوندا الخ ) .

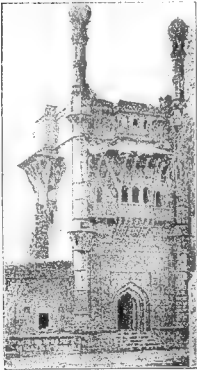
ب — فن البناء في العصر المغولي ( وقد أنشئت على طرازه مباني أغرا ودهلي ولاهور الخ ) .

ج — فن البناء الموسوم بالموثرات الإسلامية في مختلف بقاع الهند حيث أكثر المباني هندوسية ( وقد أنشئت على طرازه المباني الإسلامية في غواليار ومهوبا وكهجورا ومدورا الخ ) .

ألا إن مباني المسلمين في الهند كثيرة إلى الغاية ، وتختلف طُرُزها بين دَور

ودور وبين مدينة ومدينة فيَتَعَدَّر وصفها داخل الحدود التي رسمناها لهذا السُّفَر ، وقد نشرنا أهم صورها في هذا الكتاب مع ذلك ، ولا يسعني سوى إحالة الراغبين في دراسة كلِّ واحدة منها بالتفصيل إلى كتابي « الهند الأثرية » ، ومن هذه المباني الإسلامية أذكر برج قطب وباب علاء الدين ومزار أكبر وقلعة أغرا وأطلال فتح پور وقصر ملوك المغول بدهلي وما إلى ذلك من الآثار القائمة في كُثْرِيَّاتِ المدن فيسهل على الباحثين أن يصلوا إليها ، فتج من هذا ذِيع صيتها في أوربة .

## ٦ — فن البناء الهندي التبتى



تقع دولة نيبال ، كما هو معلوم ، بين سلاسل جبال هائلة المتوازية التي تفصل الهند عن التبت ، ونجم عن عزلتها واستقلالها بحافظتها على عاداتها القديمة محافظة نامة ، ومن المفيد أن يُدرَس فنُّ بنائها الذي صَّعب البحث فيه حتى الآن ، فيرى في كثير من مباني نيبال اختلاط العناصر الهندوسية والصينية ، وبافت هذه العناصر في بعض مباني نيبال من التمازج ما أسفر عن ظهور طراز خاص جديد .

١٢٢ — بيجاپور . مهترى محل ( القرن السادس عشر من الميلاد ) ( يبلغ ارتفاع التذنة نحو عشرين متراً ) .

مباني نيبال كثيرة جداً ، ففيها ما يزيد على أثنى بناء ، وترتبط طرُوز هذه

المباني بأشكال ثلاثة مختلفة اختلافاً جوهرياً كما نصفها لك :

فأما الطراز الأول بحسب القدم فيتألف من مباني كبيرة نصف كريمة مصنوعة من الطين والأجر مشابهة لقباب الهند الوسطى كزار سانجى على الخصوص ، ولكنها ليست مُحاطة ، كهذه القباب ، بسيجات حجرية ذات نقوش ، بل هي مُحاطة بأرصفت مستديرة ، وتُصير في كل جهة من جهاتها الأربع محراباً ، وإن شئت فقل مشكاة ذات تماثيل ، ويملأ نصف الكوة برج مربع يتوجّه هَرَم أو مخروط ، وترى حول كل معبد أبنية دينية صغيرة ومقاصير وتماثيل الخ .

أجل ، إن تلك المعابد خاصة بالديانة البُدْهيّة ، بيد أن البرهمية والبُدْهيّة بلغتا من التمازج في نيبال ما تلاقى معه رموز تينك الديانتين في جميع معابدهما كانت الديانة التي أقيمت من أجلها ، فترى في تلك المعابد البُدْهيّة ، في الغالب ، تماثيل الآلهة البرهمية ( وشنو وغنيشا الخ ) بجانب تماثيل بُدْهَة وسابقٍ تَقمصانه والثالث البُدْهي ( بدْهَة ودَهْرما وسِنْهها ) .

ونحن حين رأينا في نيبال كيف تتدرّج البُدْهيّة إلى الانصهار في البرهمية استنبطنا وقوع هذه الحادثة نفسها في بقية الهند حوالي القرن السابع من الميلاد .

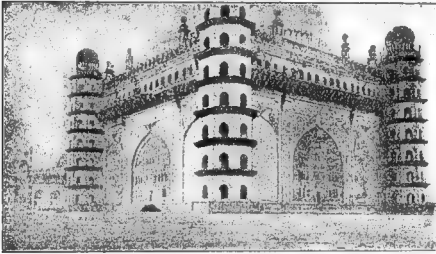
وتلك المباني التي وصفناها ، وإن كانت أقدم مافي نيبال ، ليست أكثر مافي نيبال عدداً ، فيتألف مُعظم معابد نيبال من مباني مصنوعة من الأجر والخشب على طراز تبقّى صيني أكثر من أن يكون هندوسياً فنشتمل هذه المباني على عدّة طابقات قائمة الزوايا مُتَقَبِصَة يملوك كل واحدة منها سقف ، ويظهر كل واحد من هذه السقوف مرتفع الزوايا قليلاً ، كما في المباني الصينية ، مزيناً بمدة جلال ، ويبدو كل بناء أنشئ على هذا الشكل هَرَميّ الشكل ذا طابع خاص .

ويرتبط قسم السقف البارز للأمام في بقية البناء بحسور خشبية منقوشة .

ويحيط بكلِّ معبد شُرْفَةٌ تحمِلُها أعمدة خشبية محفورة حفراً دقيقاً .

ويقوم كلُّ بناء على أساس حجريّ ذي طبقات كثيرة متقبّض بعضها فوق

بعض ويرى على أحد وجوه كلِّ معبد درَجٌ مؤدية إليه ، ويُرَيَّن جوانب الدرج تماثيلُ للآلهة والجنِّ والإنس .



١٢٣ - بيجاپور . مزار السلطان محمود ( أنشئ في أوائل القرن السابع عشر ) ( بعد هذا المزار من أعظم مباني العالم ، ويشتهر بأبعاده الواسعة أكثر مما بمجمله وزخرفته ، ويبدو مربع الشكل فيبلغ الجانب منه ستين متراً ، ويقوم على كل واحدة من زواياه الأربع مثذنة ، وتعلوه قبة عرضها ٣٨ متراً وارتفاعها من الأرض ٦٠ متراً ، فيبدو بذلك أعلى من مسجد أبيصوفية بالآستانة )

وأما الطراز الثالث فيتألف من معابد حجرية تختلف عن طراز ذينك الطرازين

اختلافاً تاماً ، فهي ذات طابع مبتكر ، فلا ترى للمؤثرات الصينية أثراً فيها ، أجل :

إنك تبصر للمؤثرات الهندوسية عملاً فيها ، بيد أن هذه المؤثرات ليست من الأهمية



بحيث تُخرجها عن طابعها الخاص ، وهذه المباني هي الوحيدة التي نشاهد فيها عمل المؤثرات الإسلامية لما فيها من القباب عرضاً .

ومن المتعذر أن نربط هذه المعابد الأخيرة بمثال واحد كما يبدو ذلك من الصور التي نشرناها ، ووصفها المشترك هو في إنشائها على أسس حجرية ذات عِدَّة طبقات وفي وجود تماثيل للحيوان والإنسان على جوانب درجها كما في المعابد السابقة . وليس للمعابد الحجرية ما للمعابد الآجورية ذات السقوف المُنصَّدة بعضها فوق بعض من المنظر الغليظ فتكلمنا عنها آنفاً ، ويمكن عدُّ المبد القائم أمام قصر الملك في بَنّ من أهم مباني الهند شكلاً ، ويُزَيَّن طبقاته المُتَكَمِّش بعضها فوق بعض ( وهذا ما اتخذ مبدأً لِن البناء في نيپال على ما يظهر ) قباب ذوات منظر رائع ، ولم يَبد أثر طراز الشمال الهندوسى في غير الهرم ذى الوجوه المستديرة المخطوط الذى يعلو هذا المبد .

ومن الصعب أن نُعين تاريخ معابد نيپال ، ولو تقريباً ، نعم ، يمكننا أن نقول ، بوجه عام ، إن مزارات نيپال نصف السُكْرِيَّة قديمة جداً ، أى معاصرة للقرن الثانى من الميلاد لا ريب ، وإن معابد نيپال الآجورية والخشبية أحدث من تلك ، أى أقيمت بعد القرن الخامس عشر ، ولكن من المتعذر تحديد تاريخ المباني التى شيدت بين ذينك القرنين ، فظلَّ أمر هذا التاريخ مشكوكاً فيه .

وتعشى معابد كُبرىات مدن نيپال وبيوتها وقصورها نقوش وزخارف زاهية ، وصُنِّعت أبواب قصور نيپال من صفائح بر ونزية منقورة نَقراً دقيقاً ، ويقوم أمام هذه الأبواب حجارة ضخمة تعلوها تماثيل ، ويتجمع أكثر تلك المباني ، فى الغالب ، ضمن مساحة قليلة فيتألف منها منظر رائع ، وترانى قد رُزَّت أشهر مدن الشرق فى

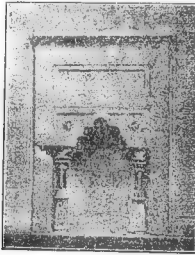
أنشاء سياحاتى ، فلم أجد لمدينة فى الشرق من الأثر الجميل فى نفسى كبعض مدن نيال ولا سيما بتن ، أجل ، إن فى الجزئيات غلظة أحياناً ، مع عدم وجود ما يستطيع أشد النقاد تطرفاً أن ينتقد به نقوش الأعمدة ، ولكنى أقول مكرراً إن المجموع طاباً رائعاً شاملاً للنظر .

وقد نشرنا فى هذا السفر صوراً أشهر مباني نيال ، أى أشهر ما أقيم منها فى كهات ماندو وبهات غانو وبتن وبتن وبتن الخ . مستندين إلى صورنا الفوتوغرافية .

## ٧ - فن البناء الهندوسى الحديث

رجع فن البناء ، كأكثر الفنون الهندوسية ، إلى الوراء رجوعاً سريعاً منذ تمام الفتح الإنكليزى للهند ، أى منذ نحو قرن واحد ، ولهذا الانحطاط الهائل سببان : أولهما تدرج أمراء الهند وأشرافها إلى الفقر ، فبؤلا السادة إذ جرّدوا ، على الأكثر ، من دخلهم اضطروا إلى العدول عن إنشاء مثل تلك المعابد والقصور العجيبة التى هى عنوان الثراء ومظهر غنى البلاد فى الغالب ، وثانيهما اعتقاد الأقلين منهم ، الذين بقى لهم من المال ما يستطيعون أن يشيّدوا به قصوراً ، أن تفوق الأوربيين فى السلاح يتضمن تفوقهم فى الفنون ، فرأوا أن يقلدوا ما أقامه الإنكليز من الأبنية العامة الثقيلة ، فكان ما نراه من قصورهم الحديثة الشنيعة ، ومن هذا أن راجه غواليار ، الذى هو من أقوى الأمراء الحاليين ، قد تلمى عما أمام عينيه من مباني الهند الرائعة فلم يجد غير إقامة قصر على طراز إحدى مباني لندن الكريهة ، ومن هذا ، أيضاً ، أن أمير إندور بنى له قصراً على الطراز الأوروبى فكان أبشع ما رأيت فى الهند مع عدّه إياه ، لاريب ، أجمل ما فى عاصمته .

ومن الطبيعي أن يسير أغنياء الهند على تلك السُّتَّة ، ظانِّين أنهم يقومون الدليل بذلك على بلوغهم درجة رفيعة من الحضارة وعلى نهوضهم فوق مستوى أبناء وطنهم ، فتبصرهم يُنْشِثُونَ بيوتهم على طراز أوربي سقيم ممزوج بما لا يلائمه من الزخارف الإسلامية .



وتصرف فاسد كهذا يؤدي ، لاربيب ، إلى انحطاط فنِّ المارة الهندوسى انحطاطاً تاماً سرِّباً ، وفنِّ عمارة كهذا ، إذ كان لا يدوم إلا بتقدير قيمته يزول ، لاربيب ، إذا لم يُنْجَحْ على مثواله ، وليس على الباحث أن يكون نبياً ليصير عطل الهند بعد جيلين أو ثلاثة أجيال من صانع ماهر قادر على إقامة بناء كتلك الآثار

القديمة التى لا تزال تَمَثِّلُ الهند وإن كانت أطلالها تَمَحَّى فى هذه الأيام .

حقاً أن انحطاط الفنِّ الهندوسى برِّجِعَ إلى ما ذكرته من الأسباب ، ولا أعرف

١٢٤ - غور . محراب مسجد أدبنة ( القرن الرابع عشر من الميلاد ) ( غور عاصمة قديمة مهجورة - مثل بيجانقر وكهجورا وبيجاپور ، وتغير الأكام والأعشاب على مبانيها فسوى عليها استيلاء تاماً ، ولا ترى كبير أهمية لما بقى منها ( من مجموعة صور هنرى رافينشو . )

غيره ، ومما يؤيد وجهة نظرى تلك هو أن أُخْرِيَّاتِ الممارات الهندوسية التى بُنِيَتْ فى الهند قبل استفحال النفوذ الإنسكليزى فيها تُثَبِّتُ أن فنَّ البناء لم يكن فى دور الانحطاط حين إنشائها .

وفى هذا الكتاب نشرتُ صُورَ عِدَّةِ مبانٍ شِيدَتْ فى الهند منذ قرن ليطالع

القارىء على قيمة أخريات عماراتها ، وأهمُّ هذه العمارات معبدُ دورغا بينارس ومعبدُ أور بأمرتسر ومعبدُ هتھی سنغها بأحد آباد ، أجلُّ ، إن هذه المباني من طُرُز مختلفة أشدَّ الاختلاف ، بيدُ أنها تنطق بكال من الصنع يتعذر مجاوزته في أوربة ، وأحدثُ هذه المباني هو معبد هتھی سنغها الذى شيد في أحد آباد منذ أربعين سنة قترانى أشكُّ في وجود صانع ماهر في الهند يستطيع أن يُنشئ مثله في أيامنا .

هنا نَحْمَ ما أردنا قوله عن فنِّ عمارة الهند ، وهو ، كما ترى ، خلاصةُ رِيَادِي لعالم من المعابد والقصور الخيالية التى هى آثار جيل أَوَّل ، وما أوائك الآلهة والإلهات والشياطين ذوو الصور الرائعة المتوقعة أو المرهوبة التى تملأ المعابد المُظلمة ، وما تلك الأساطير والأقاويص التى تدور حول الملوك والأبطال في المحاريب والمزارات الحافلة بالأسرار إلا شهودٌ على ماض لا تقدِر على بَعْثه بغيرهم .

---

## الفصل الثالث المعلوم والفنون

(١) العلم الهندوسى - مصادر العلوم الهندوسية - اقتبس الهندوس علومهم من اليونان والعرب - كيف وقع ذلك - عطل الهندوس من الابتداء العلمى - ممارفهم العملية - لا يجوز أن يمد نفوق أمة فى فرع من المعارف دايلاً على مستواها الذهبى - (٢) الفنون الهندوسية - أهمية آثار الفن فى بث حضارة أحد الأزمنة - يفصح رجل الفن عن احتياجات الزمن الذى يعيش فيه ومشاعره ومعتقداته - أهمية آثار الهندوس الفنية - أثر الهندوس البالغ فى تحويل الفنون التى اقتبسوها من الأمم الأخرى - نشوء الفنون فى الهند - النحت والتصوير - الفنون الصناعية - صناعة الخشب والمعادن والمجاعة الحثينة ، الخ .

### ١ - العلم الهندوسى

لا يطمئن القارى أن يجد فى هذا الكتاب ما يجد فى كتاب « حضارة العرب » من فصول كثيرة عن حال العلوم ، فالعربُ إذ نقلوا إلى الجامعات الأوربية كنز العلوم المتراكمة الذى انتهى إليهم من العالم الإغريقى اللاتينى يمد أن وسعوا دائرته بما أضافوه إليه كثيراً كان من المفيد دراسة حال العلوم عندهم فى إبان سلطانهم ، ولا نجد مثل هذه الفائدة عند الهندوس ، فالهندوس ، خلافاً للرأى (٣٥)

القديم ، قد اقتبسوا معارفهم العلمية من الأمم التي كانوا ذوي علائق بها فلم يَعْرِفُوا كيف يُسَيِّرُونَهَا إلى الأمام ، فدراسة العلوم لدى الهندوس في زمن ما تَشْنِي دراسة لتاريخ علوم الأمم التي كانت لهم صلات بها مما يخرجننا من نطاق هذا السَّفر .

وَيُفسَّر ما قلناه في فصل آخر عن مزاج الهندوس النفسي عدم إضافتهم شيئاً ذا بال إلى العلوم التي تَلَقَّوْها من الأجانب ، فالروح الهندوسية القوية في الفلسفة والدقيقة في الفنون عاطلة من الضبط والإحكام الضروريين للبحث المُجْدِي في العلوم ، ففي هذا سرُّ ضَعْف الروح الهندوسية في المعارف الهندوسية ، فالحق أن الروح الهندوسية إذا كانت قادرة على هضم ما وَصَلَ إليه غيرها من نتائج العلوم ، فإنها لا تستطيع أن تسير إلى ما هو أبعد من هذا .

والأمتان اللتان اقتبس الهندوس منهما معارفهم العلمية هما الإغريق والعرب ، وترانا نجمل كيفية انتشار العلم الإغريقي في الهند ، ولكن مباني شمال الهند الشرقي التي درسناها في فصل آخر تُثَبِّت أن الهندوس كانت لهم صِلات دائمة بإغريق بقطريان ، فمن المحتمل أن يكون العلم الإغريقي قد انتقل إليهم عن هذه الطريق ، فكان ما تَعَلَّمَهُ من امتلاء أقدم كتب الهندوس في الفلك ، ككتب وراها ميهيرا الذي عاش في القرن السادس بأجين ، من الاصطلاحات والمراجع الإغريقية .

وأسهل من ذلك بيان الكيفية التي انتقل العلم بها إلى الهند بياناً صحيحاً ، فالعرب ، كما قلنا في فصل سابق ، كانت لهم قبل الميلاد بزمن طويل صِلات تجارية مُنظَّمة بالهند ، وبواسطة العرب كان الغرب يتَّصل بالشرق في القرون القديمة ، فلما فتح أتباع محمد العالم القديم ، بعد حين ، دامت صلة إحدى الأمتين بالأخرى ،

قَرَوِ مؤلفو العرب وجود كثير من علماء الهندوس في بَلَاط الخلفاء ببغداد ، ولما مَرَّتْ الأيام ففتح ورثة الخلفاء من المسلمين الهندَ تَبِعَهُم علماء فداوموا على نشر معارف الغرب فيها ، ومن هؤلاء العلماء أذكر البيرونيَّ الشهيرَ صديقَ فاتح الهند الأول محمود الغزنويَّ ، فقد سَاحَ هذا العالم في الهند في القرن الحادي عشر ونشر فيها علوم العرب التي كانت مزدهرة في ذلك العصر أيما ازدهار ، فسكانت تقوم على ما وَرِثَهُ العربُ من معارف الغرب القديم وما أضافوه إليه من الاكتشافات ، فبذلك أضحى العلم الهندوسي لا يكون بعد القرن الحادي عشر غير علم العرب .

إِذَنْ ، ليست كتب العلم الهندوسي ، التي تَتَرَجَّحُ بين كتب آرياهاتا الرياضية المؤلفة في القرن الخامس من الميلاد وكتب برهاغبتا المؤلفة في القرن السادس وما أُلِفَ إلى أيامنا ، غيرَ مشتملة على سوى المعارف العلمية التي دخلت الهند بتلك الطُرُق ، وأهمُّ تلك الكتب معروفٌ لدينا اليوم ، وأَعْرِفُ منها أن مؤلفيها لم يحققوا في أيِّ علمٍ أيَّ تقدم يُذَكَّر ، وما كان يدور حول قِدَمِ علم الفلك الهندوسي ودقته من الأفكار قد أَهْمَلَ تِجَاهَ الدَّرَاسَاتِ التامة فأصبحت هذه الأفكار غير جديرة بعناية أحد .

ولا تبدو القضايا العلمية الجديدة القليلة جداً ، التي تُرَى في كتب الهندوس ، إلا على شكل آمحات مُبهمة عاطلة من أيِّ برهان ، ومن ذلك أن العالم الفلكيَّ آرياهاتا ذكر في القرن الخامس ، في بضعة أسطر ، حركة الأرض اليومية حول محورها من غير أن يأتي بدليل ، ومن ذلك أن بهاسكراجاريه جاء في القرن الثاني عشر ، كما يظهر ، برأى مُبهم حول حساب السكية الصغرى من غير أن ينتهي إلى شيء .

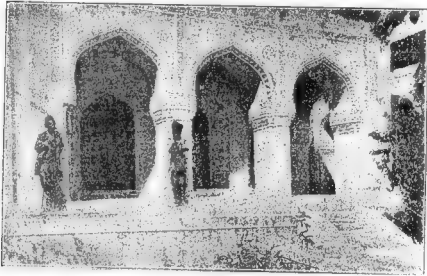
وما تقدم ترى أنه يجب ألاَّ يُعزَى إلى الهندوس ، على العموم ، أى إبداع فى حقل العلوم ، والهندوس ، إذ لم تُقدّر على إسناد أى شىء أساسى إليهم ، ترى من غير المفيد أن نكلم عن كتبهم العملية التى لا نبصر فيها شيئاً لم نجدّه فى كتب اليونان والعرب .

وصَفَّ قدماء الهندوس فى العلوم النظرية لم يمنهم ، مع ذلك ، من أن يكونوا ذوى معارف عملية على شىء من الرُّقى ، وذلك كما يبدو من فنّ عمارتهم القديم ومن فنونهم الصناعية ، فالهندوس كانوا يُعزّون صنع الزجاج والديباجة والتقطير واستخراج المعادن وصنع الفولاذ وتحضير بعض الأملاح المعدنية ، بيد أن هذه المعارف العملية ، التى هى وليدة التَّجربة ، والتى نعدُّ مصدر غير واحد منها أجنبياً ، ظَلَّتْ بعيدة من ميدان النظريات والمبادئ العامة بُعداً لا تستحق معه أن تسمى بالعلم ، أجل ، إن التجربة قد تُعلِّم الصبى استعمال العصا فى إزاحة حجر واستعمال مِقْدَقَيْن فى دفع زَوْزَق واستعمال بَسْكَرة فى رفع الأثقال ، غير أن هذا الصبى لا يَحِلُّ إلى مرتبة المعارف العملية إلا حين يَعْلَمُ أن العصا والمِقْدَفَ والبَسْكَرة تطبيقات لمبدأ واحد .

وما أنبأه من الأحكام القاسية العادلة فى علم الهندوس وآدابهم غير ما أنبأه فى فنّ عمارتهم وما نقوله ، بعد قليل ، عن فنونهم الأخرى ، ولا يمتري القارىء العالم بروح الأفراد والأمم دَهْشٌ من ذلك ، فوجود أمة تَفْضُلُ جميع الأمم فى جميع فروع المعارف البشرية لا تراه فى غير كتب التاريخ وخیال الجماهير ، وضلال كهذا مما يدلُّ عليه الاختبار الدقيق ، ولا مراءى فى أن الأمة ، كالفرس ، تكون بحسب مزاجها النفسى متفوقة فى فرع من المعارف البشرية ، على أن تكون متأخرة فى



الفروع الأخرى ، ولا نجد أفضلية جامعة لكل فرع ، وغير كثير ما يبدو هذا في الحقل الذهني فنقدّر على ربط فروعه في سلسلة واحدة ، نعم إنني أرى تفوق ذوات الثدي على الأسماك إما أجده من كون جهازها العصبي أرق من جهاز الأسماك العصبي ، ولكنني إذا ما قايت بين فيدياس ونيوتن وديكارت وقيصر لم أجيد وسيلة لإثبات أيهم أفضل من الآخرين ، فالتفوق الفني مستقل عن التفوق العلمي ، وكثيراً ما يناقضه ، وهو يتطلب ، بالحقيقة ، طراز تفكير وإحساس خاصاً وطرز



١٢٥ - غولاكوندا . دلائق زخرف في مقدم مزار ملكي

نظر إلى الحياة والأمور خاصة ، فيندّر أن يجتمع كلا التفوقين ، إذن ، في أمة واحدة ، فالعالم يُحوّل الحوادث ويسمى في رؤيّة الأشياء كما هي غير مبالٍ بحماها وقُبْحها ، وعكس ذلك أمر الفنان والشاعر اللذين يجدّان في تزيين الأشياء وإبدائها بمواظفهم على غير ما هي أو على ما هي في أحوال شاذّة ، وإلا عاد الفنان لا يكون

متفتناً وعاد الشاعر لا يكون شاعراً ، حقاً أننا لا نَعْلَمُ أمةً وَصَّاتْ إلى مثل ما وَصَلْ إليه الأوروبيون من الرقيِّ العلمىِّ فى القرن التاسع عشر ، ولكن بما لا ريب فيه أن كثيراً من الأمم ، فضلاً عن الإغريق ، بلغت درجة من الفن أرفع من التى وَصَلْ إليها الأوروبيون بمراحل ، فليس عصر البخار والكهرباء بالمعصر الذى تَبْلُغُ فيه الفنون ذُرُوتها .

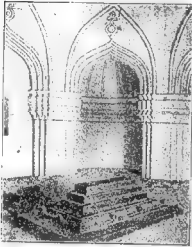
إذن ، يجب ألاَّ يُسْتَبْطَ بما قلناه أية نتيجة لمصلحة الهندوس أو غير مصالحتهم ، فليس بتقديمهم الفنىَّ وحده أو بتأخيرهم العلمىَّ وحده ما يمكن الحكم فى أمرهم .

## ٢ — الفنون الهندوسية

خصصنا عدة صفحات من كتابنا « حضارة العرب » لإثبات أهمية الآثار الفنية فى بحث حضارة أحد الأدوار ، فقلنا فيه إن المتفنن والكاتب لا يصنعان غير الإفصاح عن مشاعر الزمن الذى يعيشون فيه واحتياجاته ومعتقداته على شكل منظور فكان ما انتهى إلينا من آثار أحد الأجيال الأدبية والفنية أحسن صفحات التاريخ ، ومما ذكرناه هنالك أن استقلال المتفنن والكاتب ليس فى غير الظواهر ، وأنهما مُسَكَّبَان ، فى الحقيقة ، بقيود من المؤثرات والأفكار والمعتقدات التى يتألف منها ما يسمى روح العصر القوية التى لا يستطيع أكثر الناس حرية أن يتخلص من سلطانها غير الشعورى ، وأنه إذا كان لكلِّ جيل آدابُه وفنونه فلاَّئ له احتياجاته ومعتقداته التى تُعَرِّبُ عنها ، وما ذكرناه ، أيضاً ، أن فنون أحد العروق إذ كانت ، كنظمه ، وليدة مزاجه النفسىِّ فإن من التمتدز على عرق آخر أن يفتحها من غير أن يُحوِّلها ، وأن

فنَّ العمارة العربيَّة لم يتحول في الهند وحدَّها ، بل تحول في مختلف البلدان التي فتحها المسلمون فكان هذا الفنُّ أحسنَ مثال على هذه المطابقات .

ثم درَّسنا في كتابنا « حضارة العرب » مزاجَ أحد المروق الفنيِّ فوجدنا أنه يقوم على السرعة التي يضع بها طابعه الخاصَّ على الفنون السابقة التي يلتحلها منذ دخوله ميدان الحضارة ، وما ذكرناه هنالك أن بعض الشعوب تقتبس من مختلف



الجهات ما يلائم احتياجاً جديداً وأن شعوباً أخرى تَمزُجُ العناصر الأجنبية بما يفيض منها فتَهرِّمُ هذا كله بطابعها الخاصِّ وتُسمَّا لا يكشف تلك العناصر الأجنبية معه غيرُ علم راق ، وذلك كما اتفق للإغريق الذين اقتبسوا من الآشوريين والمصريين فنونهم ، وكما اتفق للعرب الذين هضموا الحضارة اليونانية

اللاتينية ، وغير ذلك أمر الترك وغيرهم من الشعوب العاطلة من العبقرية الفنية ، وإيضاحاً لذلك نقول إنه إذا ما قيس أقدم مساجد القاهرة ، كمسجد عمرو بن العاص ، بآخرها ، كمسجد قايتباي ، ظهرت قدرة شعب ، كالعرب ذوي الاستعداد الفني ، على تحويل الفنون التي اقتبسها من شعب آخر ، وإنه إذا ما قيسَت المساجد التي أقامها الترك في الآستانة بغيرها من المباني البيزنطية وُجد أنها نُسِختَ بدناءة من كنيسة أياصوفية مع إضافة بعض العناصر الأجنبية إليها إضافة تدلُّ على عَجْزِ الترك عن التحويل .

وقد رأينا أن الهند كانت محلاً لاستيلاء مختلف الفاتحين ، فلنا أن نجد في فنون

المهندسة عوامل أجنبية ، بيد أن المهندوس كانوا من الدّهاء ما قدّروا به على جعل ما اقتبسوه ذا طابع هندوسى بسرعة ، وتناول دهاء المهندوس ، أيضاً ، المارة حيث يصعب إخفاء ما هو مستعار فيها ، فبدأ أثره واضحاً فيها ، فلم يلبث العمود الإغريق الذى اقتبسه متفتق المهندوس مثلاً أن زالت عنه صفته الإغريقية متحولاً إلى عمود هندوسى ، والمهندوس إذا ما وضع بين أيدي متفتحين أية أداة فنية أوربية أبصرتم هؤلاء المتفتحين يُجَرّدونها من صفتها الغربية بتجسيم بعض أجزائها وزيادة زخارف بعضها الآخر ، مع الرضى بشكلها العام على ما يحتمل .

وما اقتبسه المهندوس من العناصر الأجنبية فى فنّ البناء ، فقليل إلى الغاية أو محدود السكان على الأقل كما رأينا ، وما اقتبسوه منها فى الفنون الأخرى فمظيم جداً ، ولكن جميع ذلك لم يلبث أن تغيّر بما حوّلوه به فأصبح تمييزه متعذراً .

وإذا سالت عن مبدأ الزخرف المهندوسى العام رأيت يتّصف بزيادة المبالغة وفرط الغلو فى الجزئيات التى هى أبرز ما تشاهده فى آثارهم الأدبية والدينية والفلسفية ، والمرء إذا ما درس فنون المهندوس على الخصوص أدرك درجة علائق آثار أحد المروق الشاخصة بمزاجه النفسى وأيقن أنها أوضح لسان لمن يستطيع أن يفسرّها ، فالحق أن المهندوس لو غابوا عن التاريخ كالأشوريين لكفّت نقوش مابدم البارزة وآثارهم الفنية وتماثيلهم لإطلاعنا على ماضيهم كما نعرفه اليوم ، وأنت تعلم أننا توصلنا ، بدراسة التماثيل والمعايد ، إلى معرفة تاريخ البُدْهيّة معرفةً أصبح مما ورد فى الكتب .

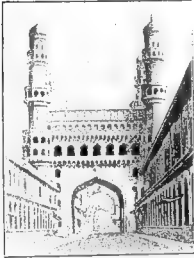
طلّت الهند أغنى بلاد العالم آلافاً من السنين ، وازدهرت الفنون فيها على الدوام مهما كان نوع الفن التى حرّكتها ، وما فتئت الأمم تبحث منذ أقدم أدوار التاريخ

عن أدوات الهند الفنية وحليتها ونسائجها حتى صار من الممكن أن يقال إنها استنزفت مال الدنيا في ألوف السنين ، أجل ، إن الثروات وتبدل الأسر المالكة بما كان يؤدي إلى انتقال الثروات بين حين وحين ، بيد أن هذه الثروات كانت تبقى في الهند فيستعملها مالكوها الجدد ، كأسلافهم ، في شيد المباني والقصور واقتناء النفائس وتشجيع الفنون التي هي من أغنى مصادر البلاد ، وقد رأينا في الفصل الذي خصصناه للبحث في تاريخ المغازی الإسلامية الأولى درجة غنى الهند العظيمة ودرجة وقف هذا الغنى لأنظار القامحين .

واليوم صارت بلاد الهند أقر بلاد العالم بعد أن كانت أغناها ، و بلاد الهند قد هزأت بعد أن خضعت منذ قرن لنظام مؤد إلى امتصاصها ، و بلاد الهند قد أخذت تستورد السلع من برمنغم ومانچستر وغيرها من المدن الإنكليزية بعد أن كانت تملأ العالم بمنتجاتها ، والهندوسى ، الذى أضحى عاجزاً عن الوقوف أمام ما تنتجه الآلات الصناعية الأوربية ، طفق يمدل بالتدريج عن فنونه القديمة العهد داخلأ زمرة الأجراء والزرايع .

وقد بينا أن فن البناء شرع يغيب عن الهند منذ رسوخ الإنكليز فيها ، وسيكون مصير أكثر الفنون الأخرى مثل ذلك بعد زمن قليل على الرغم من تشجيع بعض ذوى النفوس الفائرة ، وما انفك كبراء الأمراء المحليين يفتقرون فلا يستطيعون أن يحثوا على التمسك بتلك الفنون ، وذلك فضلاً عن تملقهم لسادة الهند الجدد باقتنائهم إما تنتجه إنكلترة ، والسائح الأوربى ، الذى يدخل قصور الهندوس الفنية ، كقصر مهارنا بأوديسور ، يقف مشدوهاً حيناً يشاهد فيها أسقاط الأمتعة الرخيصة الكريهة التى تخرج من الأسواق الإنكليزية بجانب عجائب الهندوس الفنية .

ولندفع الآن تلك القواعد السكّليّة الضرورية لتفهّم القانون الهندوسية باحثين في أهمها باختصار :

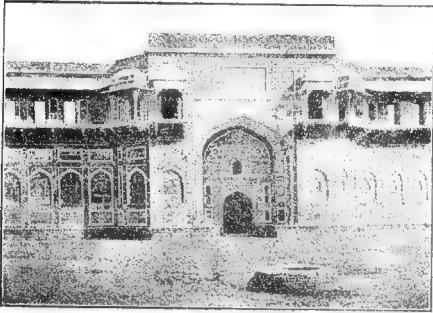


النحت . — لاتجدامة ، كالمندوس ، قد اتخذت النحت أداة للزينة ، فما في معابد الهندوس ومزاراتهم من التماثيل والنقوش البارزة يعدُّ بالألوف ، ويبحارُ المرءُ تجاه سكوت الكتب الباحثة في فنون الهندوس عن الوثائق الخاصة بالنحت ، ونقصُ كهذا مما أشار إليه فيرغوسن ، منذ زمن طويل ، من غير أن يفكر في تلافيه ، ولا يستطيع أن يطلع على النحت لدى الهندوس بما في بعض كتب الأساطير الهندوسية من الصور الرديئة المطبوعة بألواح الحجارة ، والذي يظهر أن صانعي تلك الصور اختاروا أردأ الأمثلة فَنَجَمَ عن ذلك اعتقاد الأوربيين ، على غير حق ، أن النحت الهندوسي متأخر

١٢٧ — حيدرآباد ، شهر منار والشارع الكبير ( لا يكاد تاريخ وجود حيدرآباد يزيد على ثلاثة قرون ، وتبدو مدينة الهند هذه ذات طابع القرون الوسطى الإسلامي إلى أبعد حد مع ذلك ، وتعرف هذه المدينة ، وهي التي أنشئت في أوائل القرن السابع عشر ، على شوارعها الكبير ، وبنائف من حناياها فوس نصر مظة على جميع الشوارع ، ويبلغ ارتفاع الحنية الكبرى ١٥ متراً ، ويبلغ ارتفاع كل واحدة من الناور ٥٦ متراً )

إلى الغاية ، فأطعمُ ، والحالة هذه ، أن يبدو للقارئ من صور التماثيل التي نشرناها في هذا الكتاب خَطَلُ ذلك الاعتقاد ، فقد وجدتُ ، بجانب ما في هُيوونيشور وسانجي وإيلورا وأجنتا وبادامي وكهجورا وكُنْهيا كَوْنَم الخ . من آثار الفن الرديئة ، آثاراً فنية رائعة لا يقدر رجال الفن بأوربة على إنكار أهميتها ، وما في أوديفيري

وبهارت وسانجى ومهايل بور من النقوش البارزة التى نشرناها فى هذا الكتاب  
يُعَدُّ فى كل بلد من أرقى الآثار لاريب .



١٢٨ - أغرا . مقدم القصر الأحمر فى القلعة ( تبدأ بهذه الصورة صور مباني العصر المغول  
أى مباني الهند الإسلامية منذ القرن السادس عشر ، ويميزو بعض المؤلفين إنشاء القصر الأحمر إلى  
الملك جهانكير ، ويرى كثيرون أن هذا القصر أقدم من زمن ذلك الملك بقرن واحد ، ويلاحظ لنا  
أن هذا القصر هو أقدم مباني المغول بأغرا ، ونرى أنه شيد على حسب النماذج الهندوسية التى  
هى أقدم منه ، فهو لا يختلف عنها إلا بما أضيف إليه من الأقواس الفارسية . )

وإذا نظرتَ إلى تلك التماثيل من الناحية التشريعية وجدتها غير مُرضية  
وأبصرت فيها الأدلة على روح المغالة العزيزة على المهندس فترى الصدور والأوراك  
فى تماثيل النساء نامية نموًّا لا تشاهد مثله فى الطبيعة ، وترى الآلهة ذات الأذرع  
الأربع مما يَكرِّهُه الأوربيّ ، غير أن أكثر هذه الصور ذوات حَيَويَّة شاملة للنظر ،  
ففى ، من هذه الناحية ، على خلاف تماثيلنا المتصلبة الكئيبة المصنوعة فى القرون

الوسطى وعلى خلاف أكثر ما في مصر ، وفي عالم الآلهة والأبطال والإلهات التي تملأ المعابد أكثر الأطوار حياة والأوضاع تنوعاً ، فيُخَيَّل إلى الناظر إليها أنها توشك أن تنزل من قواعدنا لتتقدم نحوه ، نعم ، إن المُفْكَش الإغريق أدق وأضبط ، ولكنه ، في الغالب ، أبرد .

ومن غير المييد أن نُسهب في القول عن التماثيل ، فمندی أن عَرَض صورة صادقة لها أفضل مما يقوم به نقدُ الفن ، فلعلَّ القارئ الذي ينظر إلى صُور التماثيل التي نشرناها في هذا الكتاب يصبح ذا رأى صائب في الموضوع .

والباحث حينما يدرس صُور التماثيل التي اشتمل عليها هذا السُفر ويدقق في التواريخ التي ذُكرت تحتها يرى ، لا ريب ، أن قيمة هذه التماثيل ليست بحسب أزمنة صنعها ، فبينا يشمر برؤعة أقدمها ، أي برؤعة التي أقيم منها في بهارت وسانجى منذ أثنى سنة تقريباً ، يرى رداءة ما أقيم منها في جبل آبو في القرن العاشر وحسن ما أقيم منها في كهجورا في القرن العاشر أيضاً ، وفيما أقيم منها في معابد جنوب الهند حديثاً ما هو جميل وما هو كريه فالحق أنك لا تجد أثراً ظاهراً للتطور في فنون الهند كما أنك لا تجد أثراً ظاهراً للتطور في آدابها .

التصوير . — تَفَدَّرُ التصاویر القديمة في الهند مع كثرة الآثار القديمة المنحوتة فيها ، ولا تجد من التصاویر في الهند غير ما هو على حيطان معابد أجناتا التي أنشئت تحت الأرض في القرن الخامس من الميلاد<sup>(١)</sup> ، ولا تناظر في هذه التصاویر وإن

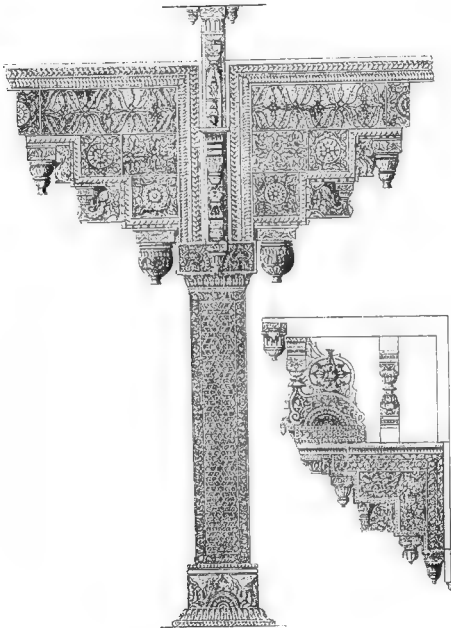
(١) لم تنقل هذه التصاویر الممتازة المرسومة على الجدران من يد المرممين المحترفين مع تعديها الزمن ، فما عليه هؤلاء المرممون من قلة الخدق في طلائها أسفر عن إتلاف لم تسفر عن مثله عشرة قرون ، فلما زرتها وجدت الطلاء يتقشر من كل ناحية باذبا التصویر معه فرأيت أجزاء هذا التصویر تراكم على الأرض .



أُنقِرَ رسمها وكانت تُشعُّ حياة كما هو ظاهر من الصور التي نشرناها لها ، وهذه التصاوير أفضل من التصاوير البيزنطية الباردة ، ولا شكَّ في أنه لم يكن في أوربة حين صنعها رَسَّام قادر على وضع مثلها .

ومن دواعي الأسف أن ضاعت التصاوير التي رُسمت في تاريخ متأخر ، وما في أقدم المخطوطات ، التي لا تُرجِع إلى ما قبل المغازي الإسلامية ، من التصاوير لا يُحيز لنا أن نفترض أن المهندوس أصبحوا أرقى من أسلافهم بعد زمن ، ونُفَرِّج المهندوس في العصر المغولي على رَسَّامِي الفُرس فكان ما رسموه ابتدائياً عاطلاً من التناظر والانسجام مع ما فيه من دقة ، فالحقُّ أن الهند بتساويرها وآدابها ظَلَّت في حال من التطور مماثلٍ لما كانت عليه أوربة في القرون الوسطى .

الفنون الصناعية ( صنع الخشب والمعادن والحجارة الثمينة ، الخ ) . — يُقصد بكلمة « الفنون الجميلة » ، على العموم ، فنُّ التصوير وفنُّ النحت وفنُّ العمار ، ويُقصد بكلمة « الفنون الصناعية » بعضُ الصنائع ذاتِ الفائدة المباشرة كالصِّياغة والنَّجارة والترصيع وما إلى ذلك من المِهَن التي تقوم على بعض المناهج الآلية ، بيد أن هذا التصنيف إذا كان ملائماً لما في الغرب الذي يتدرَّج إلى العمل الآلي فإنه ليس كذلك بالنسبة إلى صنائع الشرق التي تقوم على حِذْق العامل ، فما لا جدال فيه أن الفنَّ مستقلٌّ عن تطبيقاته ، فتراني أعلم أن صنع إناء مُرَصَّع أو مِفْبُض خِنْجَر قد يتطلب من الفنِّ والخيال ، مثلاً ، أكثر مما يتطلبه إنشاء بناء ذي خمس طبقات أو إنشاء محطة خطِّ حديديٍّ ، فإذا اتخذتُ كلمة « الفنون الصناعية » عنواناً للفنون الحقيقية فلنُجَاراة التسميات التي اضطلَّح عليها .



١٢٩ - أغرا ، دقاتق عمود حجرى منقوش فى القصر السابق

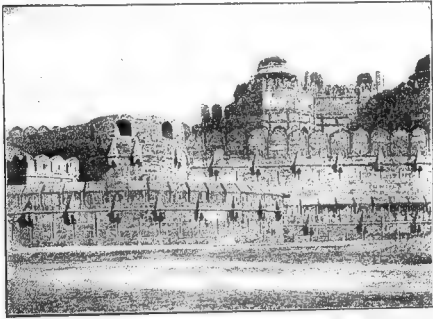
وما في المتحف الهندي بلندن من الآثار يحمل دراسة الفنون الصناعية الهندوسية أمراً سهلاً ، وبلغت دراسة هذه الآثار من الكمال ما لا يُفِيد معه تفصيل موضوع قتله يَرد وود وأجفالتى وكيلينغ وغيرهم من العلماء بحثاً وتحصيماً ، فنحن ، إذ نحيل القارئ إلى كتب هؤلاء للوقوف على وصف تلك الآثار وصفاً صناعياً ، تقتصر في هذا الكتاب على البيان الإجماليّ مُتميّن له بصور مقتبسة مما في المتحف الهندي وما جلبناه في أثناء سياحتنا في الهند من الأدوات <sup>(١)</sup> .

ومن أكثر صناعات الهند استعمالاً منذ أقدم الأزمان أذكر صناعة المعادن فأضمرها في الصف الأول ، وعلى ما أدّت إليه الحروب والمغازي الكثيرة التي كانت الهند مسرحاً لها ، لا ريب ، من ندرة الأدوات القديمة لا تزال تملك من هذه الأدوات بعض ما صُنِع من المعدن قبيل الميلاد ، كالصندوق البدهي الذي وُجد داخل قبة بدهيّة بوادي كابل مع نقود يُستدلّ منها أنه أنشئ حوالي منتصف القرن الأول قبل ظهور المسيح فنشرنا صورته في هذا الكتاب ، فهذا الصندوق قد صُنِع كأدوات تلك البقعة ، على حسب الفن اليونانيّ الهندوسي الذي أوضحنا أصوله في فصل آخر .

وحازت البقاع المجاورة لكابل ، ككشمير والپنجاب ، قصب السبق في صناعة الأدوات الذهبية والفضية كما تدلّ عليه التماذج التي نشرنا صورها في هذا السّفر ، وفي الهند يصنع القوم أدوات الذهب والفضة والنحاس والبرونز بما يقضى بالعجب ، وفي الهند بعض المناطق ، ككتانجور في جنوب الهند ، اشتهر بصناعة البرونز المرصّع بالنحاس الأحمر والفضة فنشرنا نموذجاً مُلوّناً لها .

(١) أردنا ألا نقطع سلسلة صور المباني فوضنا صور الأدوات الفنية بعدها .

والقوم في الهند ، إذ كانوا لا يستعملون القاشاني ولا الخزف المطلق بالميناء في أمورهم المنزلية راغبين في البرونز والنحاس ، تجد صناعة هذين المعدنين عندهم راقية ، فتُبَصِّرُ خشناً ، أحياناً ، في بعض الآنية المستديرة المُخَصَّصة في أعلاها فتَصْلُحُ لحمل الماء وحفظه ، وما صُنِعَ من هذه الآنية قديماً خيراً مما يُصَنَعُ اليوم فتراه اليوم نادراً إلى الغاية ، وفي المتحف الهندي بلندن من هذه الأواني ما يَرِجِعُ تاريخه إلى القرن الثاني من الميلاد فصدّر عن كولو مشتملاً على أطوار من حياة بُدْهَة .



١٣٠ - أغرا . - نظر القلعة المغولية الخارجية ( بدأ الملك أكبر بإنشائها في سنة ١٥٧١ )  
ولم يقتصر حِذْقُ الهندوس على صناعة الذهب والنحاس والبرونز وحدها ، بل كانوا ماهرين في صناعة الحديد أيضاً ، وذلك كما يظهر من العمود الحديدى الشهير الذى أمر بصنعه الملك دِهاوا فيترى الآن في مسجد قطب القديم بدهلى ، فهذا العمود

قد أنشئ، في القرن الرابع من الميلاد ، ولم يَسْطِيعَ الأوربيون أن يصنعوا ما هو  
بصخامته إلا منذ زمن قريب بفضل ما انتهوا إليه من الوسائل الكثيرة التعميد .

وصناعة ترصيع المعادن المعروفة بصناعة التكفيت ، وصناعة تلييس المعادن  
تلييساً جزئياً أو ترصيعها بالمينا الكثيف أو الشفاف<sup>(١)</sup> مما زاولته الهند منذ زمن  
طويل باتقان لم يوفق الأوربيون لمثله قط .

وصناعة الخلي في الهند ، وإن لم تنتج ما يلائم الذوق الأوربي ، تساوى  
بدقتها أهم ما يُصنع في أوربة لا ريب .

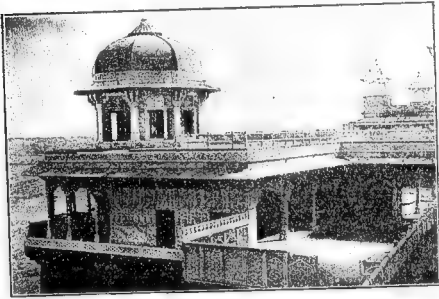
ويصنع الهندوس الزجاج ويتجثون الحجارة الكريمة ، وفاق الأوربيون  
الهندوس في ذلك ، لا في صناعة العاج والخشب المرصع .

وتعدُّ الأسلحة الفولاذية من أهم ما تنتجه الصناعة الهندوسية ، لا من حيث  
غنى زخرفها وجمال ترصيعها وحدها ، بل من حيث نوع فولاذها الذي طبقت شهرته  
القرن القديمة بأجمعها أيضاً ، وعند برد وود أن نصال دمشق الدائنة الصيت كانت  
تُصنع من الفولاذ الهندوسي ، وامتدح كُتَّاب الإغريق فولاذ الهند ، وكان يُستحصل  
أجوده بالحديد الممقَّط .

ولم يلبث الهندوس أن انتحلوا جميع الصنائع التي عرفت لها الأهم الفائدة للهند فأتت  
بها من بلاد فارس أو من أوربة فتحولوها كما أشرت إلى ذلك آنفاً ، ولا يزال القوم

(١) تألف من الأدوات المعدنية المسكنة أو المطلية بالمينا ومن الصناديق الخشبية المحفورة ولاسيما  
صندوق ميسور الذي استوحى صانوه وجوهه تماثيل ممبد هلايد أم الأدوات التي عرضت في  
ساوت كنسنتن سنة ١٨٨٦ .

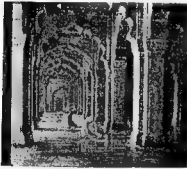
يزاولون في أغرا صناعة ترصيع الرُخام الأبيض ، التي هي من أصل إيطالى ، بالحجارة الثمينة كالزبرجد والفيروز واليَصب والعقيق والجمَست والآزورد النخ . وفي أغرا بلغت هذه الصّناعة درجة رفيعة أيام ملوك المغول ، فكان هؤلاء الملوك يُبَيسون قصورهم تلك الزخارف ، ويمكن القارىء أن يدرك تأثير ذلك في النفس من صورة داخل قصر ملوك المغول بدهلى .



١٣١ - أغرا . قبة القصر المغولى الرخامية في داخل القلعة ( القرن السادس عشر من الميلاد )  
ولا تزال الهند تُصنع النُسُج الحريرية والبُسط والشالات بأنقان لم يتفق مثله للقرب إلا بمسقة ، بيد أن تقليد الأور يبين لهذه المنتجات الفاخرة وبيعهم ما يقدونه بضمن بخس مما يندّر بأقولها في وقت قصير .

ومع أن القوم يمارسون صناعة الخزف في كل مكان بالهند فإنهم دون الأور يبين فيها ، وتجد ، مع ذلك ، روعة في كثير من مصنوعاتهم الخزفية اللونة .

وذاع فنُّ ستر المباني بالخزفِ المِطلىِّ بالمينا في شمال الهند الغربي منذ الفتوح الإسلامية ، وأصلُ هذا الفن فارسيٌّ كما تشهد به أطلال أقدم القصور ببلاد فارس ، وقد استُبدلَ طلِّيُّ الجصِّ بهذا الفن في الوقت الحاضر كما تشهد بذلك الضرائحُ الملكية العصرية في غولكوندا مثلاً ، وليس في طراز الزينة هذا ما هو متين مع أن الخزفِ المِطلىِّ بالمينا لا يَفْنَى ، وما تراه في جميع الشرق من سَتر المباني بالخزفِ المِطلىِّ بالمينا ، كما في جامع عمرٍ بالقدس و بعض الأبنية بلاهور وقصر غواليار الخ ، من أروع ما يستوقف النظر ، فالمرء إذا ما أبصر من بعيد مُقدِّمَ تلك المباني المختلفة الألوان كقوسٍ فَرَّحَ ظَنُّهُ أنه أمام قصر خياليٍّ شاده الجن ، ولا شيء يدل على فساد تزييننا المدرسية التقليدية أكثرُ من عَطَلْنَا من مهندس أوربيٍّ يحاول اقتباس أسلوب الرُّخْرَفِ العجيب هذا في قصر من قصور الغرب .



١٣٢ - أغرا . داخل مسجد الألوأؤ (أنشئ سنة ١٦٤٨) ( يبلغ ارتفاع العمود إلى أسفل التاج نحو ثلاثة أمتار و ٦٠ سنتيمتراً ) ( وجميع داخل المسجد من الرخام الأبيض ، وفيه مكتوب : لم ير مثله بناء منذ بدء العالم )

هنا نَحْتِمُ بحمنا في طراز بناء الهندوس وسائر فنونهم ، فهذه الفنون ، التي نَبَتَتْ في شُعب من الشعراء والمتقنين قوَى الخيال والمشارع ضعيف العقل ، أَسْفَرَتْ ، ذاتَ حينٍ كما في منام سحري ، عن عالم من القصائد العظيمة والنفائس الباهرة والخيالات الرائعة .

لن يعود الإنسان إلى صنع مثل تلك الآثار العجيبة التي هي وليدة ماضٍ يتوارى

مقداراً فقذاراً في ضباب الأجيال ، فيجب علينا أن نحفظ ببعضها على الأقل ، وإن  
تنازع الجيل الحاضر المادي في سبيل الحياة تنازعا قاسياً لا يترك للإنسان مجالاً  
يرجع به بصره إلى تاريخ أجداده في بعض الأحيان ، فلنتعلم كيف نحترم بهذا  
التاريخ ، فتلك الصراخ والمحاريب الصامتة في الوقت الحاضر وتلك التماثيل الطاعنة  
في السن وتلك النقوش البارزة الصائرة إلى الخراب فيكسرها المهندسون بمقوله مستخفاً  
ليلاً الخنادق فيمد عليها خطأ حديدياً هي وثائق ماضٍ صدرنا عنه ولا نلبث أن  
نصير إليه .

---



البَابُ السَّادِسُ  
الْمَنْدُوحْدِيَّةُ  
الْمُعْتَقَدَاتُ وَالنَّظْمُ وَالطَّبَائِعُ وَالْعَادَاتُ



## الفصل الأول

### مَزَاجُ الْهِنْدُوسِيِّ النَّفْسِيِّ

كيف يمكننا أن نفقد في مزاج الهندوس النفسى - فائدة البحث في الأمثال  
والقصص الشعبية - هذه الآثار هي صدى تجربة الشعب - (١) القدر - مذهب  
الهندوس في القدر - (٢) الخلق - نبأته عند الهندوس - (٣) الحياة والموت  
والموت - (٤) عوامل سير الإنسان - ترجع هذه العوامل إلى الخوف والطمع  
والجوع والحب - (٥) النساء - قوة كتب الهندوس على النساء - خيبتن  
وعدم ثباتهن - (٦) العلم والجهل - الهندوس يضعون العلم فوق كل شيء -  
احتقارهم للجهل - (٧) الفنى والفقر - أهمية الفنى - الموت عند الهندوس  
خير من الفقر - (٨) السلوك الواجب في مختلف أحوال الحياة - مبادئ  
الأخلاق العامة - نتائج القضايا والردائل - سلوك الإنسان نحو الناس -  
كيف يتوحد إليهم - فائدة المداينة والاحتراز - الصلات وتناجهم -  
(٩) السياسة - سلوك الملوك نحو رعاياهم - وزراءهم وعمالهم - وسائل  
انتصارهم على أعدائهم - (١٠) مصدر الاختلاف بين تعاليم الكتب الهندوسية  
وتعاليم الكتب الأوربية - الأدب عند الهندوس - انتقال عن الديانة -  
العلائق بين الديانة والأدب في أوربة .

رسمنا ، في الفصل الذى خصصناه من هذا السَّفر للبحث في صفات أهم عروق  
المهند الخلقية والعقلية المشتركة ، خطوطاً أخلاق الهندوس التى نشأت عن وحدة  
البيئات والنظم والمعتقدات ، وبيّنا في الفصول التى درسنا فيها تاريخ الحضارة نُضجَ  
هذه النظم والمعتقدات البطيء في غضون الأجيال .

والآن نتقدم في التحليل لتفهّم مزاج الهندوس النفسى فندرس الهندوسىّ في

مختلف أحوال حياته وفي تفكيره حول أحد المواضيع وفي نظره إلى الحياة وفي مبادئ سيره ، وإن شئت فقل باطنه .

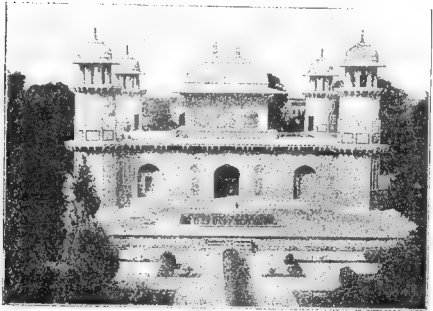
والحق أن ذلك الباطن يبدو لنا من دراسة الطبايع والنظم والعادات ، بيد أن الهندوسى دَوَّنَ في كتبه منذ زمن طويل نتائج تجاربه في الحياة ، والحق أن أخلاق الشعب تتجلى في جميع آثاره ، بيد أنه يجب البحث عنها في آثاره الأدبية على الخصوص .

وهذا القول لا يؤدى ، مع ذلك ، إلى الهدف الذى نسعى إليه الآن ، فالآثار الدينية والفلسفية تصدُر ، على العموم ، عن مؤلفين تَمَوَّدُوا العيشَ في عالم خيالى بعيد من العالم الحقيقى ، أجل ، إن القصائد الحماسية الكبرى وليدة الهوى الخالص الذى نَبَتَ في الأدمة الهائجة المرددة لصدى الأزمنة الناشئة فيها ، واسكن مع كبير تحريف ، ما أبدت لنا أشخاصاً مُعَالِينَ في مشاعرهم وأعمالهم ، وحقاً أن من الممكن أن يُسْتَبْطَ منها الشيء الكثير أحياناً ، ما دام الشاعر لسانَ العالم الذى يحيط به ، ولكن على أن يكون ذلك مع تحفظ كبير .

ومن حسن الحظ أن بقى لدينا مصدرٌ معارف خير من ذلك مُعَبَّرٌ عن أعمال الجماعة التى ظهر منها ، وأقصد بذلك الأمثال القومية والأفاصيص الشعبية ، وليس من غير سبب أن قيل إن الأمثال هى صدَى تجارب إحدى الأمم ، فالأمثال تَهَبُّرٌ بإيجازها وتحللها القاسى عن أخلاق العرق الذى نشأت عنه وعن طبائعه وأفكاره ، والأمثال تُسَكَّرُ في كل مكان ملائمتها لروح أبناء هذا العرق .

وللشعب الهندوسى القِدْحُ المَمْلَى في هذا النوع من الآداب ، فتجد في أساطير الهندوس وأفاصيصهم الشيء الكثير من الأمثال ، ولا تجد في أمثال الهندوس

مثلما تُعاب به آثارهم الأدبية الأخرى من التَّردُّد والقموض ، وكيف تكون هذه الأمثال مبهمّة مذبذبة وهي تُعَبَّر عن الأنكار العامة تسييراً شعبيّاً ؟ والأمثالُ لن تكون شعبية إلا إذا كانت واضحة موجزة معاً ، والأمثالُ لن تصبح أمثالاً إلا بعد أن تُحقّق ألف مرة وتداولها الألسنُ طويلاً زمنٍ فنستقرّ على وجه مُعيّن .



١٣٣ - أغرا . مزار اعتقاد الدولة ( تم بناء هذا الأثر سنة ١٦٢٢ ، وأُنشئ من الرخام الأبيض المرصع بالمجارية الثنية ، ويبلغ ارتفاع مناره نحو خمسة عشر متراً ، ولا يمكن قياسه بناجٍ عمل من حُب أبعاده ، وترى أنه يفوقه بديع أشكاله وذوق زخرفته ) .

إذَنْ ، نَتَخَذُ الأمثال دليلاً لنا في دراسة الروح الهندوسية ، ولن يَعْدِلَ هذه الأمثال ما يدور حول هذه الروح من المباحث ، فالباحث مهما يكن خُراً لا ينظر إلى الأمور إلا من خلال الأفكار التي ثَبَتَتْ فيه بفعل البيئة والوراثة والتربية .

ويقوم عملنا على اقتطاف ما يدور ، كثيراً ، حول موضوعات الحياة المعتادة ،  
وعوامل السَّيَر في مختلف الأحوال ، ومبادئ الأخلاق والسياسة الخ . وذلك من  
كتب الهندوس ، ولا سيما من الپَنڨ تَنَترا والهِتُو پَدِيشا ، ثم تصنيف ذلك في  
مطالب خاصة ، ونحن لم نقتطف من ديوان مهابهارتا الحماسي والكتب الدينية  
والاجتماعية كالويدا وما نَوَا دَهَر ما شاسترا الخ . غير ما يَقْرُب من الآراء الشعبية  
التي جاءت في الپَنڨ تَنَترا والهِتُو پَدِيشا فَيُنِثِت قَدَم الآراء التي قيلت في بعض  
الموضوعات ، ومن هذا أن الأمثال الغريبة التي وَرَدَت في الپَنڨ تَنَترا حول النساء  
أَبَدَتْها تأملات المشرع الرزين مَنُو في دُسْتُورِهِ الديني الذي ظلَّ شريعة الهند العليا  
عِدَّة قرون فَدَلَّ ذلك على أن تلك الأمثال شعبية ، فالحقُّ أن إحدى الحقائق إذا  
ما صيغت في قالبٍ مَثَلٍ أو حِكْمَةٍ أمكننا أن نَعْزِمَ بأنها نَصِجَتْ في أجيال كثيرة .  
وقد اقتصرنا على ما تقدم ليكون مقدمةً للمختارات التي نَرَى تَجَلَّى الروح  
الهندوسية فيها ، وقد صَنَّفْنَا هذه المختارات في المطالب الآتية :

المصير — الخلق — الحياة والمهرم والموت — عوامل سَير الإنسان — النساء —  
العلم والجهل — الفنى والقبر — السلوك الواجب في مختلف أحوال الحياة — مبادئ  
الآداب العامة — السياسة .

## ١ — القدر

إذا جاوزت بَضْعَ دَرَجَاتٍ من دوائر الطول وجدت جميع الشرقيين من  
القائلين بالقدر ، وهذه الجَبَرِيَّة مستقلة عن دِيَانَةِ الشرقيين ما دمت ترى بينهم أمماً

تدين بمختلف الأديان كالنصرانية والإسلام والهندوسية الخ . وهذه الجبرية ، وإن لم تُدَوَّنْ في العقائد الدينية على الدوام ، تُبَصِّرُهَا مطبوعة في النفوس ، والشرقيون جميعهم مُشَبَّعون من المعتقد القائل إن الحوادث تسير على سُنَنِ ثابتة لا تنفع أمامها إرادة الإنسان ، فإذا سِرَّتْ من الروسى الذى ينحنى أمام القَدَرِ قائلاً : « ما العمل ؟ » فبلغت المسلم الذى ينحنى أمام القَدَرِ أيضاً فيقول : « هذا مكتوب ! » فوصلت إلى الهندوسى القائل : « لا يأتى ما لا يجب أن يأتى ، ويأتى ما يجب أن يأتى » وجدت جميع الشرقيين يَعُدُّونَ القدر سيِّداً مهميماً نازِلاً لأعمال الناس بحكم الضرورة ، وإليك أهمُّ ما وُردَ في كتب الهندوس عن ذلك المذهب من النصوص التى لا تُبْطَلُ حركتهم كما أن جبرية العرب لم تَحُلْ دون فتحهم للعالم القديم .

« لا يأتى ما لا يجب أن يأتى ، ويأتى ما يجب أن يأتى ، ففى هذا تَرِيَاقُ سموم الهوم ، فلماذا لا نستعمله ! » ( هِتُوْدِيشَا )

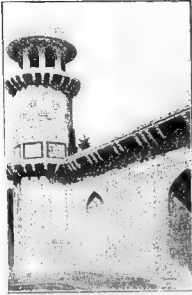
« كَتَبَ القَدَرُ على جِباهنَا سَطراً من حروف ، فإن يَقْدِرْ أذكى العلماء أن يَمَحُوهُ » ( بَنْجِج تَنْدُرا )

« قد يَسْقُطُ الإنسان من فوق جبل وَيَفْرَقَ فى بحر ، ويرعى فى نار ، وَيُلَايِبُ الأفاعى ، ولكن يَمُوتُ قبل أجله » ( هِتُوْدِيشَا )

« النجاح فى الأعمال منوط بما يأمر به القَدَرُ ، وهذه الأعمال إذ نُظِمَتْ بأفْعال الناس فى حَيَوَاتِهِم السابقة وبسلوكهم الراهن وأوامرُ القَدَرِ إذ كانت سِرّاً وَجَبَ على الإنسان أن يعتمد على وسائله فى السير . » ( مَنُو )

« على الإنسان ألا يَسْكُفَ عن العمل ولو فَسَّكَرَ فى القَدَرِ ، فإن تَسْتَخْرِج سِرّاً من رِمْسِمَةٍ بغير عمل » ( هِتُوْدِيشَا )

## ٢ - الخلق



قوة الميول الطبيعية التي يَنجُم عنها ثبات انطلاق سهلة الإدراك فلم تَغيب عن بال الهندوس ، فهي تنتقل إلى الإنسان بالوراثة فيأتي بها عند ولادته ، ولا تُؤدَّى البيئة التي يعيش فيها الإنسان إلى تعديل مظاهر خلقه ، ولا نجد اليوم ما يستلزم التفسير في ملاحظات الهندوس الآتية عن الخلق إلا القليل :

١٣٤ - أغرا . دقائق زخرف إحدى  
مآوار البناء السابق ( يبلغ ارتفاع  
المنارة نحو ١٥ متراً )

« لا يُغيّر الأمر الطبيعي بالشّورة ،  
فالماء الحارُّ يعود بارداً » ( يَمُتِج تَنَقَّرَا )

« لو أصبحت النار باردة وصار القمر مُحْرِقاً لَأَمَكْنَ تَبْدِيلُ طَبِيعَةِ النَّاسِ فِي هَذِهِ  
الدُّنْيَا » ( يَمُتِج تَنَقَّرَا )

« يجب اختبار الميول الطبيعية وحدّها ، لا الصفات الأخرى ، فالواقع أن  
الطبيعيّ يَغْلِبُ غيره من الصفات ويَتَبَوَّأ مكانه في الرأس » ( هِتُوْدِيْشَا )  
« يَصُغَّبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَتَغَلَّبَ عَلَى غَرِزَتِهِ الطَّبِيعِيَّةِ ، فَلَنْ نَسْتَطِيعَ أَنْ  
نَحْوِلَ دُونَ قَرْضِ الْكَلْبِ لِلْأَحْذِيَّةِ وَلَوْ جَمَلْتَهُ مَلِكاً . » ( هِتُوْدِيْشَا )



« يَذَلُّ فَقْدَانِ العواطف النبيلة وَغِلْظَةُ القول والقسوة ونسيان الواجبات على رجل وُلِدَ من أمٍ جديرة بالاحتقار » (مَنُو)

« يَرِثُ الإنسان الذى هو من أصل ساقط طبيعته السيئة عن أبيه أو عن أمه أو عن كليهما ، فلن يستطيع إنسان كُنْتم أصله . » (مَنُو)

### ٣ — الحياة والهَرَم والموت

يشتمل هذا المطلب على آراء عامة فى الحياة وإدراك السعادة والهَرَم والموت ، وبعض هذه التأملات قائمٌ ، ولكن الحياة ، كما يبدو ، قد صُوِّرَتْ فيها تصويراً حقيقياً بعيداً من التفاؤل والتشاؤم فجعلتُ أمراً لا يُستفاد منه غيرَ ثانية ، فيجذُرُ بالإنسان أن يُسرِعَ فى التمتع به ، والحياة على ما فيها من البُطلان تُوَلِّفُ النعيمَ الأعلى الذى يرى حكماء الهندوس أن يُضَحَّى بكلِّ شئٍ فى سبيله .

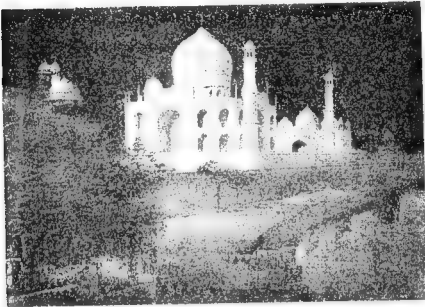
« يكون قارئاً لكلِّ شئٍ عالماً بكلِّ شئٍ ممارساً كلِّ شئٍ من يرغب عن الرغائب ويعيش بلا أمل » (هَتُو بَدِيشا) .

« من لم يحزن فى الضراء ولا يفرح فى السراء ولا يخف فى البأساء كان تِلْكَا العوالم الثلاثة ، فقلدا تِلْذِ أمٌ ولداً كهذا .

« الشبابُ والجمالُ والحياة والثراء والقوة والاجتماع بالأحباب أمورٌ زائلةٌ ، فيجب ألا تَرْجِعَ روح الماقل » (هَتُو بَدِيشا) .

« يجب على الماقل أن يُفَكِّرَ فى السلم والنقى كما لو كان غيرَ مُعَرَّضٍ للهَرَم والموت ، وعليه أن يمارس الفضيلة كما لو كان الموت مُسَكِّاً بشعوره » (هَتُو بَدِيشا) .

« من ذا الذى لا يظهر طويلاً إذا نظر إلى تحته ، فالذين ينظرون إلى فوقهم  
فقرء على الدوام » ( هِتو يدِشا ) .



١٣٥ - أغراء تاج محل . ( بدأ الملك شاهجهان بإنشاء هذا الأثر المبني من الرخام الأبيض المرصع  
بالفيليفاء حوالى سنة ١٦٣٠ ، وذلك ليكون ضريحاً لأحدى نساؤه ، وقام بينائه عشرون ألف  
عامل فى ١٧ سنة ، وعد أجمل مباني الهند ، وأرى أنه بولغ فى شهرته ، فشكله على الطراز الفارسى  
مع قليل من الزخرف الهندوسى ، وهذا إلى أنك تجد شبهاً بينه وبين المباني السابقة كزار حايون  
الذى نشرنا صورته « رقم ١٢٥ » )

« تشرب الأفاعى الهواء ، وهى غير ضيفة ، وتأكلُ القبول البرية الكلاُ  
اليابس فتصبح قوية ، ويميش أكابر الرُّهَّاد بالجذور والفواكه ، فالفنائة أعظم ثروة  
للإنسان » ( پَنج تَنقرا ) .

« مَثَلُ من يقضى أيلمه غيرَ متمتع بماله وغيرَ مُنعم بشئ على الآخرين كَمَثَلِ

الكبير<sup>(١)</sup> ، فهو يتنفس من غير أن يمشي » (هتو بديشا) .

« ماهى الفضيلة ؟ هى الشعور مع جميع المخلوقات ، وماهى السعادة ؟ هى الصحة عند أهل الدنيا ، وماهى الآخرة ؟ هى الإحساس الصادق الطبيعى ، وماهى المعرفة ؟ هى الإدراك » (هتو بديشا) .

« العقلاء لا يَبْكون ما هَلَك ولا مامات ولا ماضاع ، فهذا يختلفون عن المجانين » (بَنج تَنقرا) .

« لِيُترك الفردُ للأسرة ، والأسرةُ للقربة ، والقربةُ للبلد ، والأرضُ للنفسِها » (بَنج تَنقرا) .

« على العاقل أن يحافظ على حياته ولو فى مقابل ولده وزوجه ، فالأحياء إذا ما صانوا حياتهم وجَدوا كل شئ » (بَنج تَنقرا) .

« أبقى ما يُنتَجَب من أجله إذا عاد الجسمُ المَرَكَّب من خمسة عناصر إلى البَنتَوم<sup>(٢)</sup> ودخل المسكان الذى خَرَج منه ؟ » (هتو بديشا) .

#### ٤ — عواملُ سير الإنسان

ليس عند حكماء الهندوس رأىٌ عالٍ فى عوامل سير الإنسان ، فانخوف والطمع والجوع والحب أهم تلك العوامل ، والقَلْبَةُ للخوف بين تلك العوامل ، فلذلك كانت العقوبة لدى مَنوَ النَّاطِمَةِ العَلَمِيا لِسَكُلٍ مجتمع والقادرة على مَنع الإنسان من الانحراف عن الواجب .

(١) الكبير : زق بنفخ فيه الحداد .

(٢) البَنتَوم : هى الأرض والماء والفضاء والهواء والسماء (الترجم)

« العقاب مهيمن على البشر ، فمن الصعب أن تجد رجلاً فاضلاً بطبيعته ،  
فبالخوف من العقاب يمكن العالم أن يتمتع بأطياب النعم » (منو) .  
« لا يُبذَى الإنسان محبة ولا عناية تجاه الآخر إلا خوفاً أو طمعاً أو سبباً وراء  
عامل خاص » (بنج تَنَترا) .

« تهجر الطيور الشجرة التي نَفِدَت أثمارها ، وتهجر الكراكي الغدير الذي  
جَفَّ ماؤه ، ويهجر النحل الأزهار الذابلة ، وتهجر الأطباء طرف الغابة المحترقة ،  
ويهجّر النذماء الرجل الفقير ، ويهجّر الخدمُ الملك الخلع ، فكلُّكم طُلاب صيد »  
(بنج تَنَترا) .

« الريح تصاحب النار التي تَحْرِقُ الغاب ، والريح تُطْفِئُ المِصْبَاح ، فمن  
يُصَادِقُ الضعيف ؟ » (بنج تَنَترا) .  
« الإنسان لا يُحِبُّ الآخر إلا طمعاً في نفع منه ، والآلهة لا تستجيب إلا بسبب  
ما يُقَرَّبُ إليها من القرابين » (بنج تَنَترا) .

« تدوم المودة بدوام الهبات ، فالمجلُّ يهجر أمه إذا نَفِدَ لَبَنُهَا »  
(بنج تَنَترا) .

« الإنسان ليس خادماً للإنسان ، بل خادماً المال ، فالمرء يكون وجيهاً أو غير  
محترم بحسب غناه أو فقره » (هتو بديشا) .

« الإنسان إذا كذب أو مَجَّد من لا يستحق التمجيد أو هاجر إلى بلد أجنبي  
فإنه يفعل ذلك في سبيل بطنه » (بنج تَنَترا) .

« يسيطر الإنسان في هذه الدنيا على جميع أفعاله ما لم تَسْعُرْ لُبَّهُ امرأة بكلامها »  
( پَنَسَج تَنَسْرَا ) .

« يصبح العقلاء والأبطال في الممارك من البائسين أمام المرأة » ( پَنَسَج تَنَسْرَا ) .  
« يرى المرء ، الذي تُسَيِّرُهُ المرأة بكلامها ، غيرَ الجائزِ جائزاً والصعبَ سهلاً  
وغيرَ الدائعِ سائغاً » ( پَنَسَج تَنَسْرَا ) .

#### ٥ — النساء

لا تَجِدُ كتاباً أسمى على النساء من كتب الهندوس ، والهندوس لا يختلفون عن  
بقية الشرقيين في النظر إليهن ، فالنساء عندهم مخلوقات ناعمات ، ولكنهن متأخرات  
مُتَعَلِّمَاتٌ يَحِبُّ حَجَبُهُنَّ لثيل وقائهن ، وما صَدَرَ عن المشرع الرزين مَنُو ، الذي  
تَسُودُ شريعته الهند منذ أَلْفِي سنة فتقلنا بعضه مع بعض ما صَدَرَ عن علماء كثيرين  
ظهروا بعده بعدة قرون ، يُثَبِّتُ عدم تَبَدُّلِ رَأْيِ الهندوس في ذلك أصلاً .

« مَنُو جعل قِسْمَةَ النساء في حُبِّهن لِقَرَّاشِهِنَّ ومَقْعَدِهِنَّ وزِينَتِهِنَّ وفي هَوَاهُنَّ  
وَعُظْبِهِنَّ وَسَيِّئِ مِيُولِهِنَّ ورَغْبَتِهِنَّ في الشرِّ والدَّعَاةِ » ( مَنُو ) .

« النساء ذوات طبيعة متقلبة تَقَلَّبُ أمواج البحر ، وللنساء مشاعر مذبذبة  
لا تَدُومُ أَكْثَرُ من ساعة كَحُبِّ الشَّقَقِ ، فإذا مَا قَضَيْنَ أَوَطَارَهُنَّ نَبَذْنَ الرجلَ  
الذي يصبح غيرَ نافع لهن نَبَذَ اللَّكُّ<sup>(١)</sup> بعد عصره » ( پَنَسَج تَنَسْرَا ) .

« النساء يُكَلِّمُنَ رجلاً وينظرن إلى رجل آخر مضطرباً ويُفَكِّرُنَ في رجل  
ثالث مائل في خَلَدِهِنَّ ، فمن ذا الذي يُجِبُّهُ النساء إِذْنَ ؟ » ( پَنَسَج تَنَسْرَا ) .

(١) اللك . نقل نبات اللك ، وهو نبات يتخذون منه صنماً .

« النساء متقلبات على الدوام ، ولا تَسْتَتِنُ مِنْهُنَّ نِسْوَةُ الْآلَمَةِ ، فَطَوَّبَ لِمَنْ يُحْسِنَ حَبَبَ نِسَائِهِ ، فَالْمَرْأَةُ إِذَا كَانَتْ طَاهِرَةً فَلِرَغْبَةِ الرَّجُلِ عَنْهَا ، لِحَيَاتِهَا وَعَفَافِهَا وَفَضْلِهَا وَوَجَلِهَا » ( هِتُوْ بِدِشَا ) .

« يتساوى المجنون والسرطان والنَّيْلَجُ <sup>(١)</sup> وَالسَّكُورُ <sup>(٢)</sup> وَالْمَرْأَةُ عِنَاداً » ( پَنْجِجَ تَنْتَرَا ) .

« لَا تُتَمَّالِ النِّسَاءَ بِالْمَطَايَا وَلَا بِالرَّعَايَةِ وَلَا بِالْإِخْلَاصِ وَلَا بِالْعَنَايَةِ وَلَا بِالْقُوَّةِ وَلَا بِالْمَادِي ، فَالنِّسَاءُ مَخْلُوقَاتٌ جَائِحَاتٌ » ( پَنْجِجَ تَنْتَرَا ) .

« النساءُ كَالْبَقَرَةِ الَّتِي تَبْحَثُ عَنِ الْكَلْبِ الْجَدِيدِ فِي الْقَابَةِ ، فَالْجَدِيدُ ، الْجَدِيدُ ، هُوَ مَا يَرِغُنُ فِيهِ » ( هِتُوْ بِدِشَا ) .

« حُبُّ الْمَرْأَةِ يَنْطَفِئُ بِسُرْعَةٍ كَوَيْضِ الْبَرْقِ ، فَالْمَرْأَةُ تَتَكَلَّفُ حُبَّكَ مَعَ تَكْثِيرِهَا فِي غَيْرِكَ ، وَالْمَرْأَةُ تَقْضُمُكَ بَيْنَ ذِرَاعَيْهَا مَعَ لَهْفِهَا عَلَى مَنَافِسٍ لَكَ عَلَى مَا يَحْتَمِلُ ، وَلَمْ تَرِيدِ مَقَاوِمَةَ الطَّبِيعَةِ ؟ فَالسُّدْرَةُ لَا تَزْهَرُ فَوْقَ ذُرْوَةِ الْجَبَلِ ، وَالْبَغْلَةُ لَا تَحْمِلُ أَثْقَالَ الْحِصَانِ . ، وَالشَّعِيرَةُ لَا تَنْبُتُ أُرْزَةً ، فَلَنْ تَجِدَ الْفَضِيلَةَ فِي رُوحِ الْمَرْأَةِ » ( سُدْ هَارْكَا ) .

« تَهْوَى الْمَرْأَةُ الْقَاجِرَةَ رَجُلًا آخَرَ عَلَى الدَّوَامِ وَتَرْضَى بِذَلِكَ ، فَلَا تَبَالِي فِي سَبِيلِ هَوَاهَا بِسُقُوطِ الْأُسْرَةِ وَلَا بِعَذْلِ النَّاسِ وَلَا بِالسَّجْيِ وَلَا بِالْخَاطَرَةِ بِالْحَيَاةِ » ( پَنْجِجَ تَنْتَرَا ) .

(١) النِيلَج : شئ يَنْجَذُ مِنْ بَنَاتِ الْعُظْمِ بِأَنْ يَنْسَلِ وَرَقُ الْعُظْمِ بِالْمَاءِ فَيَجْلُو مَا عَلَيْهِ مِنَ الزَّرْقَةِ وَيَتْرَكُ الْمَاءَ فَيَرْسِبُ النِيلَجُ أَسْفَلَهُ كَالْعَظْمَيْنِ فَيَصِبُ الْمَاءُ عَنْهُ وَيَجْفَأُ — (٢) السَّكُورُ : الْكَثِيرُ السَّكَرِ .

« ما في قلوب النساء لا يجرى على السنن ، وما يجرى على السنن لا يسرى إلى الخارج ، فما في الخارج ليس من صنعهن » ( يَنْسُجَنَّتُغْرَا ) .  
 « يصير المنزل إلى الخراب إذا كان أمره بيد امرأة ، أو وجد فيه مُعَامَر ، أو كان أمره صبيّاً » ( يَنْسُجَنَّتُغْرَا ) .

« على المرأة أن يُقْلَع عن الحبّ ، فإذا لم يُقْلَع عنه وَجَبَ عليه أن يَنْقُصَه على زوجته ، فهي وحدها التي تستطيع أن تُشْفِيه » ( هِتُوَيْدِشَا ) .  
 « المرأة هي زوبعة الرّيب و بُورَة السّقه ومدينة التّهوؤر ومستودع الذنوب وبيت الخدياع وحقل الظنون وزنبيل الطلاسم ، والمرأة هي السدّ الذي لا يَنْفُذُ منه أكابر الناس وذوو الدّراية منهم ، والمرأة هي السّمّ المزوج بالدّلوك<sup>(١)</sup> ، فمن خافها في الدنيا لزوال الفضيلة ؟ » ( يَنْسُجَنَّتُغْرَا ) .  
 « يجب على الزوج العالم بِخُفَايَ المرأة التي قَطَرها عليه ربُّ الخلق حين برأ السّكُون أن يراقبها مراقبةً وثيقةً » ( مَنُو ) .

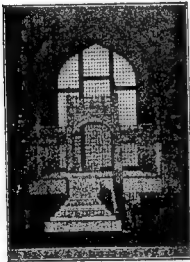
## ٦ - العلم والجهل

الهندوس يَحْسَبون العلم فوق النّفى والجهل تحت الفقر ، وليس في العالم أمة قَدَّرَت العلم كالهندوس ، وتقدير الهندوس للعلم كان ، أيضاً ، في زمن لم يكن الغربيون فيه غير برابرة ، وسيرى القارىء من التأمّلات الآتية أن الهندوس يقدّرون على تمييز الذكاء من العلم المكتسب ، فالعلم المقرون بالذكاء عند الهندوس هو طِلَاسَم سحرى يساعد الإنسان على القيام بأى عمل ، والمَلَكُ عندهم لا يساوى الحكيم .

(١) الدّلوك : ما يتدلك به من طيب أو دواء .

« العلمُ أجملُ زينة للإنسان لا ريب ، العلمُ كنزٌ حَقِيْقٌ ، العلمُ صديقٌ رفيقٌ في الرِّحلات ، العلمُ منبعٌ لا يَنْفُصُ مَعِيْنُهُ ، العلمُ وسيلةُ المجدِ وَرَوْنَقُ المجالسِ ، العلمُ هو التَّعِيْنُ العَليَا ، العلمُ يَهَيِّئُ لَنَا سُبُلَ الحَيَاةِ فِي الدُّنْيَا ، فلولَا العلمُ لَكَانَ الإنسانُ من البهائمِ » ( هِتُوَ پَدِيْشَا ) .

« العلمُ أطيبُ التَّعَمُّ ، فلا يُمْكِنُ تَرْعَاهُ من إنسانٍ وَلَا شِرَاؤُهُ مِنْهُ ، فهو كَنْزٌ لَا يَنْفَى » ( هِتُوَ پَدِيْشَا ) .



١٣٦ - أَغْرَا . ضَرْعُ الْمَلِكَةِ فِي دَاخِلِ تَاجِ مَعْلٍ

« الحِكْمَةُ وَالْمَلِكَةُ غَيْرُ مُتَاوِيَتَيْنِ ، فَالْمَلِكُ إِذَا كَانَ مُحْتَرَمًا فِي بِلَدِهِ فَإِنَّ الْعَالِمَ مُبْجَلٌ فِي كُلِّ مَكَانٍ » ( پَنَج تَنْتَرَا )  
« الْعَالِمُ يَتَصَفُّ بِكُلِّ الْحَاسَنِ ، وَلَيْسَ فِي الْجَاهِلِ سِوَى الْمَسَاوِي ، فَالْعَالِمُ خَيْرٌ مِنْ عِدَّةِ أُلُوفٍ مِنَ الْجُهَّالِ » ( هِتُوَ پَدِيْشَا )  
« لَا يَبَالُ الْإِنْسَانُ الْعِلْمَ وَالثَّرَا وَالْفَنَ نِيْلًا تَامًا إِلَّا إِذَا سَاحَ فِي الْأَرْضِ مَسْرُورًا » ( پَنَج تَنْتَرَا ) .

« الذِّكَاةُ خَيْرٌ مِنَ الْعِلْمِ وَفَوْقَ الْعِلْمِ ، فَمَنْ كَانَ غَيْرَ ذَكِيٍّ هَلَاكَ » ( پَنَج تَنْتَرَا )  
« مَا هِيَ فَائِدَةُ الْمَرءِ مِنَ الْعِلْمِ إِذَا كَانَ عَاطِلًا مِنَ الذِّكَاةِ ؟ وَمَا هِيَ فَائِدَةُ الْمَرءِ مِنَ الْمَرَاةِ إِذَا كَانَ عَاطِلًا مِنَ الْعِيْنِ ؟ » ( هِتُوَ پَدِيْشَا )



« السهم الذى يَرْمِيهِ النَّبَالُ يَقْتُلُ رَجُلًا وَاحِدًا أَوْ لَا يَقْتُلُهُ ، وَأَمَّا ذَكَاءُ  
الحكيم فإنه يهدم بلدًا مع رئيسه إذا ما أُطْلِقَ » ( بَنَج تَنْتَرَا )  
« أعظم الفقر فى قِلَّةِ العلم . » ( بَنَج تَنْتَرَا )  
« الجاهل يهاجمه كلُّ يوم ألفُ غَمٍّ ومئةُ خَوْفٍ ، ولا يهاجمه الحكيمَ شَيْءٌ »  
من ذلك . » ( هِتْوَدِيشَا )

« لَا يَلْعَبُ الْجَاهِلُ فى مجلسٍ إِلَّا بَتُّوبِهِ ، وَلَا يَلْعَبُ الْجَاهِلُ إِلَّا إِذَا امْتَنَعَ عَنِ  
الكلام . » ( هِتْوَدِيشَا )

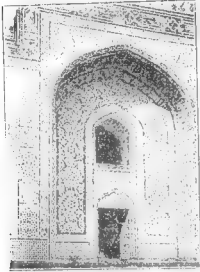
« خَيْرُكَ أَنْ تَكُونَ ذَا وَلَدٍ عَالِمٍ مِنْ أَنْ تَكُونَ ذَا مَنَّةٍ وَلَدٍ جَاهِلٍ ، فَالْقَمَرُ  
وَحْدَهُ يَكْفَى لِتَبْدِيدِ الظَّالِمِ مَعَ أَنْ الْكَوَاكِبِ فى مَجْمُوعِهَا لَا تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ . »  
( هِتْوَدِيشَا )

« يَصِلُ ذَوُو الْمَحَاسَنِ إِلَى النُّورِ بِمَحَاسِنِهِمْ مِنْ غَيْرِ نَظَرٍ إِلَى أَنْسَابِهِمْ . »  
( بَنَج تَنْتَرَا )

## ٧ - الْفَنَى وَالْفَقْرُ

من الصعب أن تَتَّهِمَ المُنْسَدُوسَ بِالْمَلَقِ فى كتبهم ، فهم لَا يعلنون احتقارهم  
لِلْأَعْرَافِ ، كَمَا جَاءَ فى كتب الغريبيين منذ القديم ، قَوْلًا لَا فِعْلًا ، فَإِذَا عَدَوْتُ  
الْعِلْمَ الَّذِى يَضَعُونَهُ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ وَجَدْتُ نَيْلَ الْفَنَى غَايَةَ الْحَيَاةِ عِنْدَ حُكَّامِهِمْ ، وَهُمْ  
يَمَقْتَتُونَ الْفَقْرَ وَيَرَوْنَ الْمَوْتَ أَفْضَلَ مِنْهُ ، وَتَبْدُو آرَافَهُمْ هَذِهِ مِبَالِفًا فِيهَا ، لَا رَيْبَ ،  
إِذَا مَا طُبِعَتْ عَلَى حَضَارَتِنَا الْغَرِيبَةِ ، مَعَ أَنَّهَا غَيْرُ ذَلِكَ فى الْعَالَمِ الَّذِى ظَهَرَتْ فِيهِ ،

فأحوال المعاش لدى أم الهند جعلتها لا تعرف غير أقصى البؤس وأقصى الغنى ،  
وبلغ ما بين الفقر والغنى من التناقض مبلغاً لا أمل للفقير معه أن يتخلص  
من فقره .



١٣٧ - سكندرا . دقائق زخرف مدخل  
المدائن القائم فيها مزار الملك أكبر ، وهذا  
المدخل مصنوع من حجارة حمراء مستورة  
بفسيفساء رخامية ، ويرجع تاريخ  
إنشائه إلى سنة ١٦١٣ ، ويبلغ  
ارتفاعه ٢٢ متراً .

ويَهَبُ الغنى الحرية ويؤدى الفقر  
إلى العبودية ، وسترى من التأملات  
والنصائح التى ينطوى عليها هذا المطلب  
أن الهندوس ، على ما كان من استعبادهم  
فى كل وقت ، رأوا مساوى العبودية ،  
فهذه المساوى ، على الخصوص ، هى  
التي أوحت إليهم مقتاً شديداً للفقر .

« يرى بعض العقلاء أن الملك يقوم  
على الفضيلة والغنى ، ويرى آخرون أنه  
يقوم على اللذة والغنى ، ويرى بعض  
آخر أنه يقوم على الفضيلة وحدها ،  
ويرى بعض رابع أنه يقوم على الغنى ،  
غير أن النعيم يتم باجتماع هذه الأمور  
الثلاثة . » (منو)

« لا يدخر المرء وسعاً فى نيل الثراء ، فعلى العاقل ألا يبتذل جهوداً إلا للوصول  
إليه . » (بشج تنشرا)

« من كان غنياً كان ذا أصدقاء ، من كان غنياً كان ذا أقرباء ، من كان غنياً  
كان رجلاً فى الدنيا ، من كان غنياً عاش حقاً . » (بشج تنشرا)

« يبدو العدو ، فى هذه الدنيا ، للأغنياء قريباً ، ويبدو القريب ، فيها ، للفقراء عدواً .

« من شأن الفنى أن يجعل محترماً من هو غير جدير بالاحترام ، وأن يجعل مرغوباً فيه من يجب اجتنابه ، وأن يُمدَح من لا يستحق المدح . » ( پنج تنقرا )  
 « يمدُّ الشَّيب من الشُّبان إذا كانوا من الأغنياء ، ويمدُّ الشُّبان من الشَّيب إذا كانوا من الفقراء . » ( پنج تنقرا )

« من كان غير غنى في هذه الدنيا لم يكن رجلاً إلا بالاسم » ( پنج تنقرا )  
 « يتوارى شرف الإنسان وفخره وعلمه وجماله وذكاؤه إذا خسر ثروته .

« قد يقال إن الرجل سليم الخواص ، فهذا قول فارغ ، وقد يقال إنه سليم العقل ، فهذا كلام فارغ أيضاً ، فالرجل ينقلب إلى رجل آخر فوراً إذا أضع ثروته . »  
 ( هتو پدِشا )

« فقَر الناس هو القَدَم المُجَسَّم ، هو بُؤْرَة الشرور ، هو ضَرْبٌ مِنَ الموت . »  
 ( پنج تنقرا )

« قد تحتاج إلى الصِّلصال إذا كان خالصاً ، ولكن الفقير لا ينفع لشيء فى هذه الدنيا » ( پنج تنقرا )

« يجب أن تحشى الفقر ، فهو عنوان العجز ، فلا يمدد الفقير إلا كلباً ولو قام بأحسن خدمة . » ( پنج تنقرا )

« لا تلع صفات الرجل الطيب إذا كان فقيراً ، فالثروة هى التى تُنير الصفات كما تنير الشمس كل موجود . » ( پنج تنقرا )

« يتسلاشى ذكاء الرجل المُعْصِر ، مهما كان قوياً ، في همه الدائم من أجل القوت والثوب .

« ولم يَلْبَثْ بيت النقي الأنيق أن يصبح مِمَجّاً إذا ما أُعْصِرَ ، فيبدو كالماء بلا نجوم وكلخوض الذي جَفَّ ماؤه وكلقبرة الكريهة » ( يَفْتَحُ تَفْتَحاً )



١٣٨ - سكندرا . مزار الملك أكبر بالهند

( لهذا البناء الذي هو على شكل أروقة منضدة وضع خامس ، فترجح أنه مشتق من طراز هندوسي سابق ، فلا نرى له شبيهاً في غير پنج محل بفتح پور )

« يَفْقِدُ الرجل مقامه إذا افتقر ، ويفقدو غير شريف إذا فقد منزلته ، ويصبح محترقاً إذا قَدَّ شرفه ، وَيَقِلُّ عزمه إذا اَحْتَقِرَ ، وَيَقْنَطُ إذا قَلَّ عزمه ، وَيَحْشُرُ عقله

إِذَا قَنِطَ، وَيَهْلِكُ إِذَا خَسِرَ عَقْلَهُ، آه، مَنْ الْفَقْرُ الَّذِي هُوَ مَصْدَرُ كُلِّ شَرٍّ !  
(هتوبديشا)

« يموت الرجل العاقل غير مُتَوَجِّعٍ، يَسُدُّ أَنَّهُ لَا يَرْضَى بِالْفَقْرِ، فَالنَّارُ، وَإِنْ  
أَمَكْنَهَا أَنْ تَنْطَفِئَ، لَا يُمْكِنُهَا أَنْ تَبْرُدَ. » (هتوبديشا)

« قِيلَ إِنَّ الرَّأْيَ تَفْضِيلُ الْفَقْرِ عَلَى الْمَوْتِ عِنْدَ التَّخْيِيرِ بَيْنَهُمَا، مَعَ أَنَّ الْمَوْتَ  
يُوجِبُ أَلَمًا خَفِيفًا وَالْفَقْرُ يُوجِبُ أَلَمًا ثَقِيلًا » (هتوبديشا)

« لَا خَيْرَ فِي الْحَيَاةِ بِغَيْرِ اسْتِقْلَالٍ، فَإِذَا تَكُونُ الْحَيَاةُ عِنْدَ التَّابِعِينَ لغيرِهِمْ إِنْ لَمْ  
تَكُنْ مَوْتًا ؟ » (هتوبديشا)

« لِأَنَّ عَيْشَ الْمَرْءِ فِي غَايَةِ، أَوْ أَنْ يَكُونَ سَائِلًا، أَوْ أَنْ يَكْتَسِبَ عَيْشَهُ مِنْ  
حَمْلِهِ الْأَثْقَالِ، أَوْ أَنْ يَمْرُضَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَنَالَ الْفِتْنَى مَعَ اسْتِمْدَادِ » (يَنْجُ تَنْشُرَا)

#### ٨ — السُّلُوكُ الْوَاجِبُ فِي مُخْتَلَفِ أَحْوَالِ الْحَيَاةِ

نُجْمِعُ فِي هَذَا الْمَطْلَبِ وَنُقَسِّمُ بَعْضَ النَّصَائِحِ الْعَمَلِيَةِ حَوْلَ سُلُوكِ الْإِنْسَانِ فِي الْحَيَاةِ  
وَنَتَأَمَّلُ الْقَضَائِلَ وَالرِّذَائِلَ وَحَوْلَ وَاجِبَاتِهِ نَحْوَ أَقْرَانِهِ وَمَا يَجِبُ عَمَلُهُ لِلتَّوْفِيقِ بَيْنَ  
النَّاسِ، وَأَنْفَعُ الصِّفَاتِ الَّتِي أُوصِيَ بِهَا هِيَ : الْبَصِيرَةُ وَالْإِحْتِرَازُ وَالثَّبَاتُ وَالْإِعْتِدَالُ  
فِي الرِّغَائِبِ، وَعُدَّتِ الْغَضَبُ أَمْرًا حَقِيرًا لِعَدَمِ فَائِدَتِهِ، وَعُدَّتِ الْمَدَاهِنَةُ أَمْرًا حَسَنًا  
لِفَائِدَتِهَا، فَمِنْ هُنَا تَرَى أَنَّ الْأَدَابَ الْهُندُوسِيَّةَ نَفِيعَةٌ إِلَى الْغَايَةِ .

وَنَذَكِّرُ مَبَادِي الْأَدَابِ الْعَامَةِ قَبْلَ النَّصَائِحِ الَّتِي تُطَبِّقُ عَلَى مُخْتَلَفِ أَحْوَالِ الْحَيَاةِ،  
وَتَشَابَهَ هَذِهِ النَّصَائِحِ مَا جَاءَ فِي كُتُبِ النَّصَارَى، وَلَا سِيَّامَا يَدُورُ حَوْلَ الْحِكْمَةِ

القائلة : لا تُعَامِلِ النَّاسَ بِغَيْرِ مَا تُحِبُّ أَنْ يُعَامِلُوكَ بِهِ ، وَلَكِنَّا لِنَسْهَبُ كَثِيرًا فِي بَيَانِهَا ، فَالَّذِي يَجِبُ أَنْ يُعْرِفَ هُوَ مَا يَحَافِظُ عَلَيْهِ النَّاسُ ، لَا الْقَوَاعِدُ الْأَخْلَاقِيَّةُ الَّتِي تَقُولُ بِهَا السُّكُتُ ، وَالْفَرْقُ بَيْنَ كِلَا الْأَمْرَيْنِ وَاضِحٌ ، وَمَا نَذْكُرُهُ فِي هَذَا الْمَطْلَبِ مِنَ الْمُقْتَضَاتِ يَكْفِي لِتَبْيَانِ الْأَخْلَاقِ الْعَمَلِيَّةِ عِنْدَ الْمُتَدَوِّسِ .

### مبادئ الآداب العامة

« أَنْصِتُوا لِرُوحِ الْفَضِيلَةِ ، فَإِذَا أَنْصَتُمْ فَسَكَّرُوا ، فَلَا تَعَامَلُوا غَيْرَكُمْ بِغَيْرِ مَا تُحِبُّونَ أَنْ يُعَامِلُوكَ بِهِ . » ( يَسْجُ تَنْتَرَا )

« يَنْظُرُ مِنْ لَحْمِ قُلُوبٍ نَبِيلَةٍ إِلَى نَسَاءٍ غَيْرِهِمْ كَمَا يَنْظُرُونَ إِلَى أُمَهَاتِهِمْ ، وَيَنْظُرُونَ إِلَى أَمْوَالٍ غَيْرِهِمْ كَمَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْمَدَرِّ (١) ، وَيَنْظُرُونَ إِلَى الْخُلُوقَاتِ كَمَا يَنْظُرُونَ إِلَى أَنْفُسِهِمْ » ( يَسْجُ تَنْتَرَا )

« يُمْكِنُ النَّاسَ أَنْ يَسْتَعْدُوا بِسَهُولَةٍ لَوْعَظَ الْآخَرِينَ ، وَأَمَّا مِمَارَسَةُ الْفَضِيلَةِ فَلَا يَقُومُ بِهَا سِوَى خِيَارِ النَّاسِ » ( هِتُوْ بِدِيشَا ) .

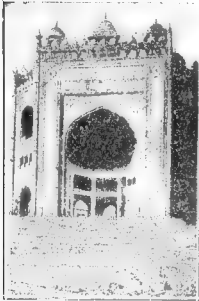
« يَرَى بَعْضُهُمْ أَنَّ الْحِكْمَةَ فِي اللِّسَانِ كَمَا عِنْدَ الْبَيْفَاءِ ، وَيَرَاهَا بَعْضُ آخَرٍ فِي الْقَلْبِ كَمَا عِنْدَ الْبُكْمِ ، وَيَرَاهَا آخَرُونَ فِي الْقَلْبِ وَاللِّسَانِ مَعًا » ( يَسْجُ تَنْتَرَا ) .

« اللَّائِمُ يَتَّبِعُهُ عَمَلُهُ وَلَوْ سَارَ مِنْ أَلْفِ طَرِيقٍ ، وَالسَّكْرِيمُ يَتَّبِعُهُ عَمَلُهُ وَلَوْ سَارَ مِنْ أَلْفِ طَرِيقٍ أَيْضًا » ( يَسْجُ تَنْتَرَا ) .

« يُؤْتِي كُلَّ عَمَلٍ مِنْ أَعْمَالِ الْفِكْرِ أَوْ اللِّسَانِ أَوْ الْبَدَنِ ثَمَرَةً طَيِّبَةً أَوْ ثَمَرَةً خَبِيثَةً بِحَسَبِ مَا يَكُونُ خَبِيثًا أَوْ طَيِّبًا ، وَتَنْشَأُ أَحْوَالُ النَّاسِ عَنْ أَعْمَالِهِمْ » ( مَنُوْ ) .

(١) المدر : العاين الملك الذي لا يخالطه رمل .

« قيمة الإنسان ، مهما كان أصله وطائفته ، بإخلاصه وضيطة لحواسه وزهده وإحسانه وكَمِّه الأذى عن غيره وقيامه بالواجب قياماً دائماً » ( مهابهارتا ) .  
 « من يزرع الدُّخْنَ <sup>(١)</sup> يَحْصُدُ الدُّخْنَ ، ومن يزرع الشَّرَّ يَحْصُدُ الشَّرَّ »  
 ( مَثَل تَمُولِي ) .



« الأنهار التي يقتطفها الناس من شجرة خطيئاتهم هي المرض والكرب والغم والرق والبؤس » ( هتو بديشا ) .  
 « حَبِطَ عمل الأفاعي والأشرار والصوص ، ولولا هذا ما وُجِدَ العالم »  
 ( پنج تنترا ) .

الحذر والاحتراز

« يجب على الرجل العاقل الراغب في النَفَى وطول العمر والسعادة ألا يَتَّقِ بِإِنْسَانٍ » ( پنج تنترا ) .

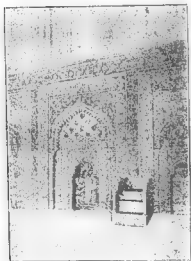
« الضعفاء إذا ما حَزَرُوا لم يقتلهم الأقوياء ، والأقوياء إذا ما وَتَرُوا قتلهم الضعفاء » ( پنج تنترا ) .

« على المرء ألا يَتَّقِ بَدُوَّ مقهور ولو صار صديقاً » ( پنج تنترا ) .  
 « على العاقل ألا يُطْلِعَ أحداً على

١٣٩ - فتح پور . مدخل المسجد الكبير ( يبلغ ارتفاعه نحو ٢٠ متراً ) ( لاتجد ساكناً في فتح پور التي أراد ملوك المغول إنشاءها في غابة في القرن السادس عشر فأنخذوها عاصمة لدولتهم ، وتبدو قصورها البنية من الحجارة المحر سلبية ، وبمد المسجد الذي تدل هذه الصورة على مدخله من أوسع مباني العالم ، فيبلغ طوله ١٦٨ متراً وبلغ عرضه ١٤٣ متراً ، فإذا ما استنبت هذا البناء وجدت جميع مباني فتح پور قائمة على الطراز الهندوسي الخالص تقريباً )

(١) الدخن : نبات حبه صغير أبيض .

غناه مهما كان ضئيلاً ، فالغنى يُحرِّك قلب العابد » ( پنج تنترا ) .  
 « الاستعانة بالقوى في القتال يؤدي إلى موت الضعيف ، فالقوى يظَلُّ سلباً  
 كاللحجر الذي يَكْسِر الفَخَّار » ( پنج تنترا ) .  
 « مَنْ تدخل فيما لا يَمْنِيهِ بحث عن هلاك نفسه بنفسه كالقرد الذي يقتلع زاوية »  
 ( پنج تنترا ) .  
 « على العاقل ألا يُصْحَى بالكثير من أجل القليل ، فمن الحكمة أن يحفظ المرء  
 الكثير بالقليل » ( پنج تنترا ) .  
 « من يترك الأ كيد من أجل غير الأ كيد يَخْصِر الأ كيد وغير الأ كيد »  
 ( هتو بديشا ) .



١٤٠ - فتح پور . محراب المسجد السابق  
 ( يبلغ ارتفاع قسم البناء الظاهر في  
 الصورة نحو تسعة أمتار )

« أربعة أبواب تؤدي إلى الموت :  
 العمل السيئ ، ومعاداة القريب ومنافسة  
 الأقوى والاعتماد على المرأة » ( هتو بديشا ) .  
 « العاقل من يتكلم عند ما يسأل عن  
 حَقِّه ، فالمتكلم بلا سؤال كالباكي في الغاب »  
 ( پنج تنترا ) .  
 « الأحق الذي يخاطب صَيَّاداً بذل  
 جُهداً غير مجدٍ أو الذي يخاطب جاهلاً  
 شَقِيحاً يَلَحِّقُه عار » ( پنج تنترا ) .  
 « يندمل جُرْح من يصيبه سهم ويلتئم



جُرْح يُحْدِثُهُ سَيْفٌ ، بَيِّنُ أَنْ كَلِمَةً مُؤْذِيَةً تُثِيرُ عَوَامِلَ الْحَقْدِ فَلَا يَبْرَأُ جُرْحٌ أَوْجِبَهُ  
قَوْلٌ « ( بَنْجُ تَنْتَرَا ) .

#### الحلم والصبر

« مَنْ كَانَ حَازِقًا فِي أُمُورِ الدُّنْيَا وَجِبَ عَلَيْهِ أَنْ يَسَالِجَ هَذِهِ الْأُمُورَ بِحِلْمٍ ، فَلَا  
خُسْرَانَ فِي عَمَلٍ تَمَّ بِحِلْمٍ » ( بَنْجُ تَنْتَرَا ) .

« الْإِتِّحَادُ أَجْرًا شَيْءٌ لِلنَّاسِ ، وَلَا سِيَّامَ مَعَ الصَّدِيقِ ، فَالْأَرْزُ إِذَا مَا جَرَّدَتْهُ مِنْ  
قَشَرِهِ لَا يَنْبُتُ » ( بَنْجُ تَنْتَرَا ) .

« اجْتِمَاعُ الْأَشْيَاءِ الصَّغِيرَةِ يُؤَدِّي إِلَى تَنَاجُحٍ كَبِيرَةٍ ، فَالْإِيْفُ الْفَتُولُ يُقَيِّدُ الْفِيلَ  
الْهَائِجَ » ( هِتُوْ بَدِيشَا ) .

#### كَيْفَ يَتَوَدَّدُ الْإِنْسَانُ إِلَى النَّاسِ .

« يَجِبُ أَنْ تَعَامَلَ النَّاسَ عَلَى حَسَبِ أَخْلَاقِهِمْ ، فَالْعَاقِلُ إِذَا مَا أَلَمَ بِأَفْكَارِ  
الْآخَرِينَ حَسَمَهُمْ مِنْ قُوْرِهِ » ( بَنْجُ تَنْتَرَا )

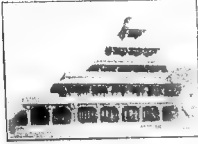
« يَجِبُ عَلَى الْمَرْءِ أَنْ يَتَوَدَّدَ إِلَى الْبَخِيلِ بِالسَّالِ وَإِلَى الشَّدِيدِ بِالْخُضُوعِ وَإِلَى  
الْجَاهِلِ بِالْحِلْمِ وَإِلَى الْمُتَعَلِّمِ بِخُلُوصِ النِّيَّةِ . » ( بَنْجُ تَنْتَرَا )

« يُمْكِنُ الْمَرْءُ أَنْ يَتَوَدَّدَ إِلَى الصَّدِيقِ بِنَبِيلِ الْعَوَاطِفِ وَإِلَى الْأَبْوِينِ بِالْإِحْتِرَامِ  
وَإِلَى النِّسَاءِ وَالْخَدَمِ بِالْهَدَايَا وَالرَّعَايَةِ وَإِلَى بَقِيَةِ النَّاسِ بِالْبَاقَةِ . » ( هِتُوْ بَدِيشَا )

#### المداهنة وسلامة الطوية

« سَلَامَةُ الطَّوِيَّةِ أَمْرٌ طَيِّبٌ لَدَى الزُّهَّادِ الْمُتَبَتِّلِينَ إِلَى التَّأَمُّلِ ، وَلَسْكَهَا غَيْرُ ذَلِكَ

عند الراغبين في الثراء والزُّلفى لدى الملوك على الخصوص » (بَنج تَنقرا)



١٤١ - فنج پور . منظر بَنج محل  
( يبلغ ارتفاعه نحو عشرين متراً )

« لا يعيش الرجل الذي يكون صريحاً  
لدى النساء والعدو والصديق الخبيث .  
« يَرْتَدُّ الكَبَشُ لِكَيْ يَهْجُمَ ،  
وَيَتَكَمَّسُ الأسدُ لِكَيْ يَثْبَ ، فالعقلاء  
إذ يَنَاجُونَ وَيَكْظُمُونَ غِيظَهُمْ يَحْتَمِلُونَ  
كُلَّ شَيْءٍ عِنْدَ إِنْجَامِ النَّظَرِ » ( هِتُو پَدِشَا )  
« لا يَلْبَثُ العَاقِلُ الَّذِي يَعْرِفُ خُلُقَ  
رَجُلٍ عِنْدَ الْمَصَاقَبَةِ أَنْ يَسُودَهُ . » ( هِتُو پَدِشَا ) .

#### الشجاعة والثبات

« عدم البدء أَوَّلَى عَلَانِمُ الذِّكَاءِ ، وإنهاء ما بُدِئَ بِهِ ثَانِيَةٌ عَلَانِمُ الذِّكَاءِ . »  
(بَنج تَنقرا)

« النِّجَاحُ بِالْأَعْمَالِ ، لا بِالْأَمَالِ ، فالظُّبَاءُ لا تَدْخُلُ فَمَ الْأَسَدِ النَّائِمِ »  
(بَنج تَنقرا)

« ما هو الحِمْلُ الثَقِيلُ لدى الأقوياء ؟ ما هي المسافة البعيدة لدى ذوى الإقدام ؟  
ما هو البلد الغريب لدى المتعلمين ؟ من هو عَدُوُّ الحَلِيمِ ؟ » (بَنج تَنقرا)

« الرجل الثَّابِتُ يَعْمَلُ الْآخَرِينَ فِيصِيرُ مُحْتَرَمًا وَلَوْ لَمْ يَكُنْ غَنِيًّا ، والرجل  
الضَّعِيفُ يُحْتَفَرُّ مِمَّا كَانَتْ ثَرَوَتُهُ » (بَنج تَنقرا)

« مَنْ يَقَعُ فِي بُوسٍ فَيَسْكَنُ بِالتَّوَجُّعِ لَا يَصْنَعُ غَيْرَ زِيَادَةِ بُوسِهِ مِنْ غَيْرِ  
وَقُوفٍ عِنْدَ حَدٍّ » (بَنج تَنقرا)

## الغضب

« الفيل ، مع عظيم قوته ، لا يغضب إذا لَسَمَتْهُ نَحْلَةٌ باحثة عما في صُدْغِيهِ من الشراب ، فالقوى لا يغضب إلا إذا كان تجاه قوة تُعَدِّلُ قوته . » ( بَنَج تَنْتَرَا )  
 « غضب الضمءاء سبب تَفْسِهِمْ ، فالإناء الملتهب يَحْرِقُ جوانبه . » ( بَنَج تَنْتَرَا )  
 « لما ذا يغضب الرجل العاجز عن إيقاع الأذى ، فالحِمَصَةُ تَثْبُ من غير أن تكسر المِقلَةَ التي تُحَمِّصُ فيها » ( بَنَج تَنْتَرَا )  
 « إذا نَبَحَ الكلب على جبل فأَيُّهما يَأْلَمُ ، الجبل أم الكلب ؟ » ( مَثَلُ تَمَوَّلِي )

## الحسد

« العلماء يَمَقْتُهُمُ الجُهلاء ، والأغنياء يَمَقْتُهُمُ الفقراء ، والأُنقياء يَمَقْتُهُمُ الملاحدة ، والنساء الفاضلات تَمَقْتُهُنَّ النساءُ الفاجرات . » ( بَنَج تَنْتَرَا )

## تحرى الصلات وتناجها

« على المرء ألا يكون ذا صِلَةٍ بمن لا يَعْرِفُ قُوَّتَهُ ولا أُسْرَتَهُ ولا سِيرَتَهُ » ( بَنَج تَنْتَرَا ) .

« قد تكون صداقةٌ ونَسَبٌ بين من تساويَا ثروةً وعرفاً ، لا بين قوًى وضعيفٍ » ( بَنَج تَنْتَرَا ) .

« تكون الصداقة والألفة بين من تساووا ثروةً وتريسةً ، لا بين من تَبَوَّأَ مكاناً عَليّاً ومن تَبَوَّأَ مكاناً دَنيّاً » . ( المهابهارتا ) .

« الأحق الذي يتخذ صديقاً فوقه درجةً أو دونه مرتبةً يَسْخَرُ الناسُ منه » ( بَنَج تَنْتَرَا ) .

« يجب على العقلاء أن يتَّخِذُوا لأنفسهم أصدقاء خُلَفاءَ لِيُنْقِذُوا أَنْفُسَهُمْ مِنَ الشَّقَاءِ ، فمن ليس له أَجْبَاءٌ لا يَتَقَلَّبُ عَلَى الْبِئْسَاءِ . ( پنج تننرا ) .  
 « حَتَّى الشَّيْطَانُ يَحْتَاجُ إِلَى خُلَّانٍ » ( مَثَلُ تَمُوْلِيَّ ) .  
 « لا رَجُلٌ فِي الدُّنْيَا أَسْعَدُ مِنْ يَحَادِثُ صَدِيقًا وَيَسَاكُنُ صَدِيقًا وَيَذَاكُرُ صَدِيقًا »  
 ( هِتُوَيْدِيشَا ) .

« الظُّمَاءُ تَبْحَثُ عَنِ الظُّبَاءِ وَالْأَبْقَارُ تَبْحَثُ عَنِ الْأَبْقَارِ وَالْأَفْرَاسُ تَبْحَثُ عَنِ الْأَفْرَاسِ وَالْأَغْنِيَاءُ يَبْحَثُونَ عَنِ الْأَغْنِيَاءِ وَالْعُقَلَاءُ يَبْحَثُونَ عَنِ الْعُقَلَاءِ ، فَالصَّدَاقَةُ تَقُومُ عَلَى تَشَابِهِ الْحَاسَنِ وَالْمَعَايِبِ » ( پنج تننرا ) .  
 « مَنْ يُقَدَّرَ الْفَضْلُ يُحِبُّ صَاحِبَ الْفَضْلِ وَمَنْ هُوَ عَاطِلٌ مِنَ الْفَضْلِ لَا يُحِبُّ صَاحِبَ الْفَضْلِ » ( هِتُوَيْدِيشَا ) .

« مَعَاشِرَةُ الْأَشْرَارِ تُغَيِّرُ الْأَبْرَارَ ، فَتَرَى الْفَضْلَاءَ يَحْتَنِبُونَ الْخُلَبَاءَ » ( هِتُوَيْدِيشَا )  
 « يَخْسِرُ الْإِنْسَانُ ذِكَاةَهُ بِمَعَاشِرَتِهِ مِنْهُمْ دُونَهُ ، فَإِذَا عَاشَرَ شَيْبَاهُ بَقِيَ مَسَاوِيًا لَهُمْ ، وَإِذَا عَاشَرَ مِنْهُمْ أَفْضَلَ مِنْهُ سَارَ إِلَى الْفَضْلِ » ( هِتُوَيْدِيشَا ) .

« يَكُونُ الْحِصَانُ أَوْ السِّلَاحُ أَوْ الْكِتَابُ أَوْ الْمَرْأَةُ أَوْ الرَّجُلُ طَيِّبًا أَوْ خَبِيثًا بِحَسَبِ الْمَرْءِ الَّذِي يَلَاقِيهِ . » ( پنج تننرا )

« لَا تَعْرِفُ مِنَ الْمَاءِ الَّذِي يُصَبُّ عَلَى الْحَدِيدِ الْحَامِي إِلَّا الْأَسْمَ ، فَإِذَا اسْتَقَرَّ الْمَاءُ عَلَى وَرَقِ السُّدْرِ التَّمَعُّ كَاللُّوْلُو ، وَإِذَا سَقَطَ الْمَاءُ عَلَى صَدَفٍ تَحْتَ كَوْكَبٍ سَوَّاتِي تَحَوَّلَ إِلَى دُرٍّ ، فَالْحَقُّ أَنَّ الطَّبَائِعَ الْكَرِيمَةَ وَالْمُتَوَسِّطَةَ وَالْخَسِيسَةَ تَكُونُ عَلَى حَسَبِ الْجَمْعِ الَّذِي يُلَازِمُ . » ( پنج تننرا )

## ٩ - السياسة

تَجِدُ فِي كُتُبِ الْمُنْدُوسِ إِيضَاحاً كَاشِفاً عَنِ الْمَبَادِيءِ الشَّعْبِيَّةِ فِي سِيَاسَةِ النَّاسِ  
وَسُلُوكِ الْمُلُوكِ وَوَاجِبَاتِهِمْ ، وَنَقْتَصِرُ عَلَى اقْتِطَافِ بَعْضِ مَخْتَارَاتِهَا مِنْهَا فَنَرَى أَنَّهَا مِمَّا  
لَا يَذْمُهُ مَكْيَافِيلِي .

« تَبْدَأُ السِّيَاسَةَ بِالْحِلْمِ وَتَنْتَهِي بِالعَقَابِ » ( پَنَج تَنْتَرَا ) .

« إِذَا كَانَ الْمَلِكُ لَا يَجَازِي مَنْ يَسْتَحِقُّونَ الْجَزَاءَ شَوَى الْأَقْوِيَاءِ الضُّعَفَاءُ كَمَا  
يُشَوَّى السَّمَكُ عَلَى الْمِنْضَاجِ <sup>(١)</sup> » ( مَنُو ) .

« لَا يُخْتَرَمُ مَنْ لَا يَسْتَبِيدُ ، فَالنَّاسُ يَهَابُونَ الْأَفَاعِيَّ أَكْثَرَ مِنْ مُبِيدِ الْأَفَاعِي  
عَرُودَا » ( پَنَج تَنْتَرَا ) .

« يَخْتَصِرُ الْمَلِكُ الَّذِي يَتِمَّاكُهُ طَبِيبُهُ وَأَسَاتِذُهُ وَوَزِيرُهُ صَحَّتَهُ وَمَقَامَهُ الدِّينِيَّ  
وَتُرُوتَهُ » ( هَتُو پَدِيشَا ) .

« إِذَا عَهَدْتُمْ بِالسُّلْطَةِ إِلَى رَجُلٍ خَدَمَكُمْ لَمْ يُفَكِّرْ هَذَا الرَّجُلُ فِي الْعَيْبِ بِكُمْ ،  
فَوَزِيرٌ كَهَذَا يَشِيدُ بِخِدْمَتِهِ وَيَمَرُّجُهَا بِأُمُورِ الدَّوْلَةِ » ( هَتُو پَدِيشَا ) .

« يَجِبُ عَدَمُ إِغْنَاءِ الْوَزِيرِ مَهْمَا كَانَ ، فَقَدْ قَالَ الْحَكَمَاءُ : الْفَقْرُ يُغَيِّرُ أَخْلَاقَ  
الْإِنْسَانِ » ( هَتُو پَدِيشَا ) .

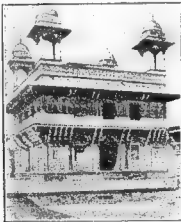
« إِذَا مَا ضَغِطَ الْوُزَرَاءُ اسْتَفْرَغُوا جَوْهَرَ الْمَلِكِ ، فَالْوُزَرَاءُ كَالْدُمَامِيلِ ، فَقُلِيَ مَلُوكُ  
الْأَرْضِ أَنْ يُؤْمِلُوا وَزَرَائِهِمْ عَلَى الدَّوَامِ ، أُنِيسَتْخَرِجَ مَاءُ ثَوْبِ الْحَمَامِ مِنْ يَمْنَعِرِهِ مَرَّةً  
وَاحِدَةً » ( هَتُو پَدِيشَا ) .

(١) الْمِنْضَاجُ : السُّفُودُ ، وَهُوَ حَبِيدَةٌ يَشْوَى عَلَيْهَا الْهَمَمُ .

« قَتِيلٌ مَنْ لَمْ يَقْتُلِ الْعَامِلَ الَّذِي هُوَ مِثْلُهُ ثَرَاءً وَقُوَّةً وَذِكَاً، وَحِزْماً وَسُلْطَاناً »  
(هتوبديشا).

« يجب أن يكون سلوك الأمير المسمى والوزير الأول وكاهن آل البيت  
والحاجب تجاه الملكة وأم الملك كسلوك الملك » (بنج شترا).  
« يجب على الأمير الحاذق في السياسة أن يكون كالأسففة التي تختفي بين  
طبقتيها العظمتين فتقاوم بذلك صدمة عدوها ، فإذا ما لاحت الفرصة نهض كالحية  
المرهوبة » (هتوبديشا).

« يجب على الأمير ، ليظفر بأعدائه ، أن يلجأ إلى التوفيق والفساد والتفريق  
معاً أو على انفراد ، وليتجنب قهرهم بالسلاح » (هتوبديشا).



لا يُقهر العدو بالسلاح كما يقهر بالحيلة ،  
فالاحتال لا يُمَاهِ الأبطال مهما كان قصيراً »  
(بنج شترا).

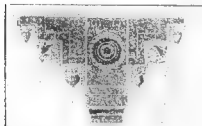
لا مشير أحسن من وارث عرش في  
بذر الفساد بين الأعداء ، فعلى الأمير ألا  
يأوؤ جهداً في رفع وارث عدوه »  
(هتوبديشا).

« يجب على من يعرف قواعد السلوك  
الثلاث التي يجب اتباعها ، وهي : القضية  
١٤٢ - فتح بور . خاس محل ( بنج  
بمجموع ارتفاع القصر من فوق الرصيف المبنى  
عليه إلى أعلى القباب ١٧ متراً )

والمنفعة والرغبة ، ألا يكون عظيم الرحمة ، فلن يستطيع متسامح أن يحافظ على ما في  
يده » (هتوبديشا).

«وجب قتل العدو الضعيف قبل أن يصبح قوياً ، فالعدو الضعيف إذا ما تقوى

صَدُب قهره » ( پنج نترا ) .



« يجب ألا يُخَالَفَ العدو ، ولو

بأوثق العهود ، فإلّا يُطْفِئ النار فيها

كان حاراً » ( هتو يدشا ) .

١٤٣ - فتح پور ، دقيق فسر الأهل من

عمود في قصر الملك بهرام

« الأعداء الذين يُقَتَّلون بالسلاح

ليسوا بالمقتلى ، فقتل الأعداء هم الذين يُقَتَّلون بالحكمة ، فالسلاح لا يقتل سوى

البدن ، والحكمة تقتل الأسرة والثروة والشهرة » ( پنج نترا ) .

« تقوم الحرب على أمور ثلاثة : الأرض والصدق والذهب ، فعلى من لا يملك

واحداً منها ألا يؤقِد حرباً » ( پنج نترا ) .

« جيش صغير مؤثّر من جنود مدّرّين خير من جيش عظيم مؤثّر من أخلّاط

غير مدّرّين ، فأردأ الجنود يُملِون ويوجِبون هزيمة الشجّان في الميدان » ( هتو يدشا ) .

« إذا ما نشبت الحرب وجب على الأمير أن يكون صارماً حتى يجاه

من يُجِبُّهم حُبّه لنفسه ومن يُحافظ عليهم ومن يرعاهم بعين عنايته » ( پنج نترا ) .

## ١٠ - مصدر الاختلاف بين تعاليم الكتب الهندوسية

وتعاليم الكتب الأوربية

سوف يقف القارئ ، الذي يطالع هذه الحِكَم بعد تلك الفصول التي كان للدين

أبرز مكان فيها ، مشدوهاً أمام تناقض آراء الهندوس في اللاهوت والآداب ، ففي

اللاهوت ترى تَجَلَّى خيال الهندوسى تجلياً مُشَوَّشاً مُفْرِطاً ، وفى آدابه ترى ثمرة الحسِّ العملى بأدقِّ معنى وبأكثره إيجاباً .

فبينما تُبَصِّرُ السلطان لأخيلة أحبار الهند وشعرائها فى الحقول الوهمية ، فيفتح هؤلاء أبواباً للمستقبل أسطورى فيعدُّون كيان الإنسان كخردلة فى عالم الزمان فيضعون درجة من الكمال لا تكاد تُبلِّغ إلا بألوف مؤلَّفة من التحولات التى تقع فى ألوف من القرون ، تجدد علماء الأخلاق فى الهند يقولون بتمتع الإنسان بالحياة قبل كل شئ . ويرَوْنَ أن يُزِيلَ عنه كلَّ هَمٍّ يُضْنِيهِ وأن ينظر إلى الحياة من ناحيتها الطبية وأن يبحث عن النقي والأيكون ساذجاً وأن يحذر النساء لأنهن أخطر الشرور بما يؤقذنه فى الأفئدة من نارِ الحب .

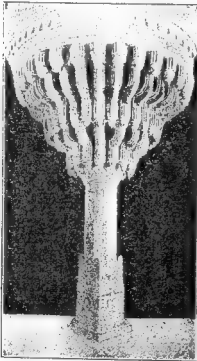
يبدؤ تَحَلُّلَ تعاليم الهندوس الخلقى مؤذياً لمشاعرنا ، ولكن لا تنس قيام هذه التعاليم على تفهِّم الحياة تفهِّماً منطقياً ، فنحن ، وإن كنا نقول بمبادئ خلقية سامية لا نُطَبِّقُ ، عند العمل ، سوى حكمكم كذلك الحكم الهندوسية .

وهذا التناقض الذى يبدو جلياً عندنا يَرَى مثله لدى الهندوس ، ولكن العروق والبيئات والأزمئة جملة هذا التناقض يظهر فى الهند بين الدين والآداب وجمليته يظهر فى أوربة بين الآداب المدوّنة وأعمال الحياة العادية .

وإذا بحثت عن التناقض بين الذى نعتَّمه والذى نُطَبِّقُهُ فيَنفِرُ منه الشرقيون الذين يدرسون أمور أوربة وَجَدْتُهُ ناشئاً عن مبادئنا الخلقية ، وبيان الأمر أن الدين فى عصور الإيمان كان مرتبطاً فى الآداب ارتباطاً وثيقاً فلم تُعدَّ الآداب فيها سوى تعاليم إلهية خالصة ، فلما تلاشت المعتقدات بقيت الآداب سليمة مثالية ، أى أسمى مما يُقدَّر الإنسان على تحقيقه ، ولما زالت عنها صفتها الإلهية ، بذلك ، تَجَلَّى



البَون واضحاً بين الذى نُطَبِّقُهُ والذى نشير إليه باسم الناس ، لا باسم الله .  
والدين منفصل عن الآداب عند الهندوس فى كلِّ زمن كما كان منفصلاً عند  
الإغريق والرومان ، أَجَلْ ، إن التعاليم الدينية تَنَفَّذُ ، كما قلنا ، جميع أعمال الحياة  
عند الهندوس لاربيب ، غير أن هذه التعاليم القاطمة الخاصة بانطقوس والحجِّ والصَّلَوات  
والقرايين الخ ، أى بِسَير الإنسان نحو الآلهة ، لا تُبَالى بِسلوك الناس بعضهم نحو  
بعض ، فلم تَقَمْ الآداب الهندوسية على غير أساس المأدَّة التى هى وليدة التجربة الناشئة  
عن مقتضيات الحياة ، وبنينا تُبَصِّرُ مَثَلُ الهندوس الأعلى قد ظَلَّ ضَمِنَ دائرة خارجة  
عن هذه الدنيا عامرة بموجودات قادرة على كلِّ شئ غير مبالية بسوى واجبات



الناس نحوها ، لا بواجبات الناس  
بعضهم نحو بعض ، تُبَصِّرُ الحياة بادية  
للهندوس كما هى بخيرها وشرها ، فليست  
الأرض التى يَسْكُنُها الهندوسى ،  
بالحقيقة ، إلَّا جُثَّةُ تراب زائلة إذا  
ما قيسَت بالمساف الساطعة اللامعة  
العامرة بالآلهة المرهوبة التى يراها بخياله  
عندما يطأ معابده أو يُقَلِّبُ صَفَحَاتِ  
كِتَابِهِ المقدسة .

وما بين سلوك الإنسان وآماله من  
التناقض يبدو ، إِذَنْ ، عند الهندوسى

كما يبدو عند الأوربيين ، وإذا كان هذا  
التناقض أكثر وضوحاً عندنا فلأن

١٤٤ - فتح پور . عمود مصنوع من الصوان  
النقوش ويرف إمرش الملك أكبر ويقوم  
فى ردة استبدال الملك

دائرتي مَثَلِ الهندوسيِّ الأعلى ومَثَلِ الأوربيِّ الأعلى مختلفتان ، ولو نظرتَ إلى  
ذبتك المَثَلَيْنِ الأعاليَيْنِ من الناحية الفلسفية لوجدتَ أساسهما واحداً مع ذلك ،  
فأملُ السعادة أَخْلَابَ البعيد الذي يسعى البشر لتحقيقه منذ قرون والذي تعرَّضه  
على أعيننا مهامايا الخداعة ، أو الفَوَايَةِ السَّكْبَرى ، هو العامل الحقيقيّ لجميع أفعالنا  
ولا حياةَ لنا بغيره ، نليس تأسيس الديانات وإقامة الدول وإيقاد الحروب والثورات  
وفتح البلدان وكلُّ ما يُسَجَّلُ التاريخ سِيره ، عند الفيلسوف ، إلا قصصاً لحوادثٍ  
أتمها الإنسان سعياً وراء مَثَلٍ عاليٍ دينيٍّ في دورٍ ، وسياسيٍّ أو اجتماعيٍّ في دور آخر ،  
وعمالا ريب فيه أن المَثَلِ الأعلى الواجب الوجود والسيد المسيطر على أعمالنا والطيفِ  
القادر على كلِّ شيء يُغيِّر مواضعه هنا وهناك على الدوام ، ولكنه لن يزول إلا  
بزوال آخر إنسان ، ونحن ، مهما تَمَلَّغْ من درجات الشكِّ ، لن نَفْقُدَ عنه طَرَفَةً  
عَيْنٍ من غير أن نحكم على أنفسنا بالموت حالاً .

## الفصل الثاني

### ديانات الهند الحاضرة

آراء الأوربيين الحاضرة في ديانات الهند - وجه الخطأ فيها - الفروق  
المظيمة بين مبادئ الهندوس ومبادئ الأوربيين الدينية - (١) الثالث  
الهندوسي : برهما ووشنو وشيفا - لاهوتية هذا الثالث - (٢) الشبوتية -  
قدم شيفا - رموزه - عبادته - (٣) الوشوتية - قدم وشنو - رموزه -  
تقمصاته - (٤) تنوع ديانات الهند - تحولاتها المستمرة - يتطوى اسم  
البرهمنية الجديدة على مختلف المعتقدات - وصف هذه المعتقدات المشتركة -  
كيف تؤسس المذاهب - (٥) أشكال ديانات الهندوس الخارجية - تفيد  
الهندوس بأشكالها في أمورهم الدينية - النوبة والتشف وتلاوة الكتب  
المقدسة والصلوات والحج والقرابين - (٦) الجينية - أصولها ونشوءها -  
مشابقتها للبهية - (٧) مبادئ جميع أديان الهند العامة - الويدية والبرهمنية  
والبرهمنية الجديدة هي ديانة واحدة تنفرع منها البرهمنية والجينية - المبادئ المشتركة  
بين جميع ديانات الهند - (٨) الإسلام في الهند - أهمية الإسلام في الهند -  
في الهند خمسون مليوناً مسلماً - كيف تحول الإسلام في الهند - اقتباساته  
من أديان الهند الأخرى - نمو الإسلام المستمر في الهند - (٩) تأثير الدين في  
الأخلاق عند الهندوس - فصل الدين عن الآداب عند الهندوس - إذا نظرنا  
إلى الهندوس من الناحية الأوربية وجدناهم أكثر الأمم تدنياً وأقلها  
آداباً - لا تهالي آلهة الهند بغير واجبات الناس نحوها ، لا بواجب بعضهم  
نحو بعض - تقوم التعاليم الدينية الأساسية لدى الهندوس على استمالة الآلهة  
بالعبادة وتقاء الطائفة - الأهمية القليلة لبعض الجرائم في الهند - روح المحبة  
هي العنصر الأدبي الذي نفذ في الهندوس بفضل البهية - صفات الهندوس  
- بحيث لا يآدابها .

لم تؤدِّ الجهود العلمية الحديثة إلا إلى إذاعة مختلف الآراء حول ديانات الهند ،

ورأيًا ، حين البحث في البُدْهيّة ، درجة اختلاف هذه الديّانات في الحقيقة عما ورد في الكتب ، وتقدّ تعاريفنا الأوربية الصريحّة المضبوطة قيمتها إذا أريد تطبيقها على تلك المعتقدات المتحوّلة على الدوام والتي نَبَت في الهند ولا تزال تَنبُت في الهند فلم تَدُلّ تسميتها بأسماء مشتركة على غير تشابه ظاهري ، وتحدّد المعتقدات المتناقضة في نفوس الهندوس المذبذبة الخيالية البعيدة من المنطق اتحاداً لا نفهم أمره أبداً ، ويسجدّ الهندوسيّ الذي يكتب ، مُعْتَقِداً ، تأملاتٍ في الزندقة المتطرفة ، أمام ألوف الآلهة الغريبة الغليظة الرهوبة أو يُقَبَّل باحترامٍ أثر قدّم بُدْهَه وِشْنو ، ولا يقتصر أمر الأديان في الهند على توافقها ، بل تجد بعض العقائد المتناقضة بجانب بعض الدين الواحد ، ونحن إذ ندرس في الهند نفسها شاعر أديانها نُدْرِك تلك المتناقضات الغريبة علينا واختلاف معنى كلمة « الديانة » عند الهندوسيّ وعند الأوربيّ .

وَتُسَمَّى الديانات السائدة للهندوس في الوقت الحاضر ، نظرياً ، من الديانات التي كان يعمل بها في زمن الِويِدا وفي زمن مَنُو ما دامت تعترف بسلطان الكتب القديمة المقدسة ، ولكنك تجد فرقاً بين الديانة الموصوفة في الفصول السابقة باسم الِويِدِيَّة والبرهية والديانة الجديدة المعروفة بالبرهية الجديدة أو الهندوسية التي ظهرت في القرون الأولى بعد المسيح فقامت مقام البُدْهيّة مقداراً مقداراً بابتلاعها إياها ، والبرهية الجديدة هذه هي التي ندرسها فيما بعد .

## ١ - الثالثُ الهندوسيّ

تُقسَّم المذاهب الكثيرة التي تتألف البرهية الجديدة أو الهندوسية من مجموعها إلى دِيانتين سائتين : دِيانة شِيْمَا ودِيانة وِشْنو ، ويتألف الثالثُ الهندوسيّ من

هذين الإلهين الكبيرين اللذين يُقدَّس لهما الهندوسى التقي مع برهما العظيم .  
ومع أن برهما أقوى هذه الآلهة الثلاثة فإنه ليس له عُبَادٌ خصوصيون ، ولانكاد  
تَجِدُ فى الهند معبداً خاصاً به ، وسببُ ذلك هو أن الدين لدى الهندوسى تصويرى  
مادى ، فبينما تَعْمُرُ رموز شيوا وتقمصاتُ وشنو المعبدَ بالأشكال والصور لم يُمَثَّلْ  
برهما تمثيلاً ظاهراً ، بل يُظَالُّ برهما هذا الروحَ الكبرى التى تُلمَسُ قَهَبَ الحياة لجميع  
الخلق فيطمع الهندوسى أن يَفْقَى فيها .



١٤٥ - دلهى - العصر المغولى، مزار الملك همايون ( أنفى . سنة ١٥٥٥ ) ، ( بنى هذا الأثر  
من حجارة حجر مرصعة بالرخام الأبيض على رصف تباع جوانبه ٨٨ متراً )

ولسكلاً إله فى الثالوث الهندوسى نصيبه فى أمر العالم ، فأما برهما فهو البارى ،  
وأما وشنو فهو الحافظ ، وأما شيوا فهو المبيد ، ومع مناقضة شأن شيوا الشأن الإلهيين

الآخرين فإن هذا لم يكن في الحقيقة ، فليس في الفلسفة الهندوسية موتٌ بالمعنى الصحيح ، فالإبادة والتحول فيها مترادفان ، فصورةُ السكون فيها تتحول بلا انقطاع من غير أن تَفْتَقَ عناصرُها ، فشيوا العظيم هو الذى يقوم بهذه التحولات ، وهو ، لذلك ، مُنْعَمٌ كالإلهين الآخرين ، وهو ، لذلك ، ظهيرُها الواجب الوجود . ونحن ، حين نُنْصِبُ النظر في شيوا المزهوب ، إثارُ الإبادة والتحول الذى كانت تُقَرِّبُ إليه الضحايا الدامية ، والقرايين البشرية أحياناً ، كما نُقَرِّبُ إلى زوجته كالى ، ندرك أنه أقدم من عبده الهندوس وأنه يُظَالُ الإلهَ الراجح في الثاوث البرهمنى على ما يحتمل .

ولا تجد ، كالهندوس ، قوماً قطنوا إلى ما هو نسبى وهى متحول في ظاهر الأشياء ، فعند الهندوسى أن الذى يدركه الإنسان من السكون ليس إلا مهامايا أو وهماً كبيراً ، والإنسان لا يدرك جوهر الأشياء أبداً ، وما يَشْعُرُ به من الطبيعة هو سلسلة التطورات التى لا أول لها ولا آخر ، وفي تماقِبِ العلل والمفعولات السرمدي ذلك يُبْعَثُ الأموات ويموتون بعد أن يُبْعَثُوا ، ولكن الموت والبعث هذين من الظواهر ، وهما مظاهر للجهول ثابت جوهرهما متحول صورةً .

وقد أبصر الهندوس ، منذ قرون ، المهامايا ، ذلك الوهم الأبدى الذى يندفع عيوننا ويُقَيِّدُ قلوبنا أو يُخْزِنُها والذى يُخْفِي حقيقةً يتعذر على الإنسان أن يَلْمُسَهَا ، وعَرَفَ الهندوس كيف يدركونه ويُعَرِّفونه في زمن اعتقد فلاسفة الغرب فيه أنهم لَمْ يَسُوا المطلق ، فهناك عظمة الفسك الهندوسى البرهمنى أو البدهى .

والشعب لم يبال ، مع ذلك ، بتلك التأملات الفلسفية الصادرة عن قليل من

المفكرين كما قلنا ذلك حيناً درسنا البُديهية ، فَبَدَّتْ هذه المُجَرَّدات التي لا تُذَرَك هيُولَةً لدى الشعب على الدوام .

## ٢ - الشَّيْوَائِيَّة

شَيِوا هو إله الإيابة ، وإن شئت فقل إله التحول ، هو إله الحياة والموت ، هو الإله الذى يَمُدُّ عضوُ التوليد من صفاته الرمزية فتَقَرَّبَ له القرايين مع ذلك ، هو إله الجوهر الأصلى الذى تصدر عنه الموجودات والموت الذى يَحُلُّها ، هو إله الهند الحقيقى ومبدع عبقرية عرقها .

والإله شَيِوا هو أقدم آلهة البرهمية الجديدة ، ويمكن عدّه متحداً هو والإله رودرا الذى ذُكِرَ فى الأغاني الآرية ، أى بإله الرياح الذى يأتى بالمطر وخِصْبُ الأرض ، ثم خُطِطَ بالإله أغنى ، وكان قدماء الآريين يَمُدُّون النار أصل الحياة التى تسرى فى جميع الموجودات فتَهَبُّ لها الحياة فيعيدونها بحرارة ، وكان الآريون أولئك يَمُدُّون النار مُبِيدَةً أو مُحَوَّلَةً فيَرَوْنَ إبادةَ المادة تؤدى إلى تناسخات بعيدة الغور .

وانتقل شأن الإله أغنى وصفاته إلى شَيِوا فى البرهمية ، وظاهرةُ هذا الإله ذى الاسم الجديد وشعائِرُ دينه مما ذكره ميفاستين فى القرون القديمة فَشَبَّهَ بديونيزوس الإغريق ، واتخذ القومُ رمزَ شَيِوا ، وهو عضو التوليد ، حوالى بدء التاريخ الميلادى لاريب ، فلما قام محمود الفرنزوى بمغازيه فى القرن الحادى عشر كان يوجد اثنا عشر معبداً مشهوراً لتقدّس هذا الرمز .

وجُهِالُ القوم إذ أشربوا حبَّ الوثنية بالتدريج جعلوا مما هو رمزُ إلهها حقيقياً ، فظهر المذهب القضيبى الذى اتخذَ عبادةَ شَيِوا فى صورة عضو التوليد موضوعاً له ،

ففرى جميع معابدهم مملوءة بهذا الرمز ، ويحملون عليهم تصاوير صغيرة له من ذهب أو فضة على الدوام ، فيقربونها بين حين وحين مُصلين لها .

وكان مؤسس هذا المذهب يسّوا يعيش في القرن الثاني عشر فيقول بإنهاء نظام الطوائف فنال نفوذاً كبيراً ، ثم تلاشت مبادئه بموته ، ولكنه ابتدع مذهباً قائماً على الذُّكُورَة متخذاً عضو التوليد إلهاً فظل هذا المذهب سائداً للدراويد في ميسور ونظام وجميع جنوب الهند .



١٤٦ - دهل . العصر المغولي ، مدخل قصر ملوك المغول ( بديء بإنشائه سنة ١٦٣٨ )

ولم يلبث رمزُ عضو الاستيلاد في النساء أن بدا في تلك المعابد بجانب رمز عضو التوليد في الذكور فصار الشيوائيون يُصلون له ، ويمثل هذا الرمز زوجة شيوا ، پارَوقِي أو كالي ، أي إلهة الحياة والموت والأُم التي خرج العالم منها وإليها مرّده . ولا تجد عبادة أدت إلى مناظر مخالفة للذوق والأدب كعبادة كالي الهائلة .



وَأَسْرَعَانِ مَا أَصْبَحَتْ تِلْكَ الْعِبَادَةُ مَأْلُوفَةً لَدَى أَشَدِّ قِبَائِلِ الْهِنْدِ جَلْفًا فَاخْتَلَطَتْ  
بِعِبَادَةِ إِلَاهَةِ سُكَّانِ الْبِلَادِ الْأَصْلِيِّينَ الزَّوْجَ الْوَحْشِيَّةَ الْمُسْرِجَةَ ، وَفِي سَبِيلِ تَمْجِيدِ  
هَذِهِ الْإِلَاهَةِ امْتَزَجَتْ الدَّعَاةُ بِالْقِسْوَةِ فَارْتَقَتْ عَلَى مَذَابِجِ مَعَابِدِهَا دُمَاءَ الضَّحَايَا  
الْبَشَرِيَّةِ الْآخِرَةِ الَّتِي أُبْطِلَ تَقْرِيبُهَا فِي الزَّمَنِ الْآخِرِ إِلَى الْأَبَدِ لَدَى الْأَهَالِي الْبَرَاهِمَةِ ،  
وَلَا يَزَالُ يُرَى فِي مَعَابِدِهَا مِنَ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالِدَّعَاةِ مَا يَسْتَحِيلُ وَصْفُهُ ،  
وَأُظْهِرَ مَا يَكُونُ ذَلِكَ فِي الْمَعَابِدِ الَّتِي يَتَرَدَّدُ إِلَيْهَا الشَّيْوَانِيُّونَ أَصْحَابُ الْيَدِ الْيَسْرَى .

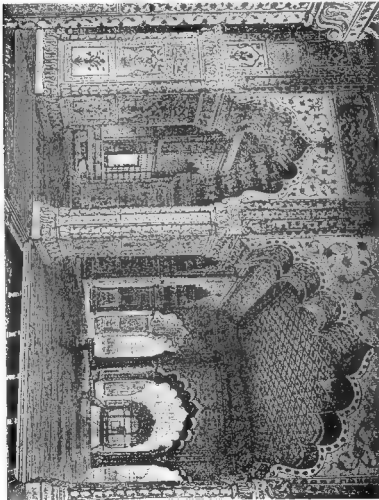
### ٣ - الْوِشْنَوِيَّةُ

لَيْسَ إِلَٰهَ الْأَعْلَى وَشْنُو ، إِلَٰهُ الْمَهَنْدُوسِ الْبَرَاهِمَةِ الَّذِينَ لَيْسُوا مِنْ أَتْبَاعِ شِيْوَا ،  
قَدِيمًا قَدِيمَ هَذَا إِلَٰهَةِ الْمَنَافَسِ الْمَرْهُوبِ ، وَوِشْنُو ذِكْرٌ غَالِبٌ فِي كُتُبِ الْوَيْدَا مَعَ ذَلِكَ ،  
وَعَنْهُ حَدَّثَ مِيفَاسْتِينُ فَشَبَّهَ بِهِرْقْلِسَ الْإِغْرِيْقِ .

وَيَحِيبُ وَشْنُو عَنْ أَحْتِيَاجَاتِ الْقَلْبِ الْأَبَدِيَّةِ عَلَى حِينِ يَخَاطَبُ شِيْوَا الذِّكَاةَ  
فِيَعِدُّ شِيْوَا هَذَا عُنْوَانَ عِبْقَرِيَّةِ الْمَهَنْدُوسِيَّ فِي تَفْهَمِ السَّكُونِ ، وَوِشْنُو ذَلِكَ هُوَ إِلَٰهُ  
الْحُبِّ وَالْإِيمَانِ ، وَبِتَطَلُّبِ أَتْبَاعِ شِيْوَا عَمَلًا لَنَيْلِ النِّجَاحِ وَقَهْرِ الشَّهَوَاتِ وَالتَّيَقُّلِ إِلَى  
شَدِيدِ الْعِبَادَاتِ ، وَمِنْ أَتْبَاعِ شِيْوَا ، أَوْ كَالِي ، تَجِدُ الزُّهَّادَ الْحَقِيقِيِّينَ مَعَ مَا تَرَاهُ مِنْ  
السَّفَهَةِ فِي أَعْيَادِهِ .

وِدْيَانَةُ وَشْنُو ، كَدْيَانَةُ شِيْوَا ، لَمْ تَبْقَ رُوحِيَّةً رَمْزِيَّةً ، وَالْمَهَنْدُوسُ يُرْغِبُونَ فِي  
الصُّورِ الْمَنْظُورَةِ لِيَعْبُدُوهَا أَكْثَرَ مِنْ أَىِّ شَعْبٍ آخَرَ ، فَلَمْ تَجِدْ نَفْعًا لِهَذِهِ جُهُودُ الْمَصْلَحِينَ  
فِي تَفْسِيرِ أَدْيَانِ الْمَهَنْدُوسِ بِمَا يَلَاثِمُ التَّوْحِيدَ ، فَلَا يَزَالُ الْمَهَنْدُوسُ كَمَا فِي الْعَصْرِ  
الْوَيْدِيَّيِّ يَتَحَدَّثُونَ فِي كُلِّ شَيْءٍ مَا يَعْبُدُونَ فَيَرْوُونَ مَوْضُوعَ عِبَادَةٍ فِيَمَا لَا يَدْرِكُونَ  
فَيَرْهَبُونَ .

ولم تَحْبِطْ مَجْهُودَاتِ بَرَاهِمَةِ الْهِنْدُوسِ وَمُفَكِّرِيهِمْ فِي ابْتِدَاعِ مَذْهَبِ تَوْحِيدِيٍّ  
فَقَطْ ، بَلْ حَبِطَتْ ، أَيْضًا ، فِي جَمْعِ هَذَا الْاِحْتِيَاجِ الدَّائِمِ إِلَى الْعِبَادَةِ فِي إِلَهَيْنِ كَبِيرَيْنِ  
أَوْ ثَلَاثَةِ آلِهَةٍ كَبِيرَةٍ ، أَجَلٌ ، إِنْ الشَّعْبُ الْهِنْدُوسِيُّ اسْتَمَعَ لَوْعَظِ هَؤُلَاءِ الْمُفَكِّرِينَ ،  
وَرَضِيَ بِمَذَاهِبِهِمْ طَائِفًا ، وَلَكِنْ هَذِهِ الْمَذَاهِبُ لَمْ تَلِثْ ، بَعْدَ أَنْ نَفَذَتْ فِيهِ ،



١٤٧ - دهل . ردهة الاستقبال في قصر ملوك التتال .

أن تحولت وكثرت وانقسمت واكتسبت مظاهر واكتسبت بألوان وحياة أي  
تَجَسَّدت .

ويشئو هو إله واحد لدى الهندوس لا ريب ، بيد أن هذا الإله اكتسب  
صُوراً مختلفة يَتَمَثَّلُ تعريفها وعدُّها ، فترى بين هذه الصُور صُوراً للغيلان والأبطال  
والإنسان والحيوان فضلاً عن كوكب الشمس الكريم القادر الذي اختلط به ويشئو  
منذ أقدم المصور .

والمثل تلك التَمَثُّلاتُ ، المعروفة بأوتار ويشئو ، آلهة كثيرة خاصة يُعْبَدُ  
كل واحد منها ، على الخصوص ، بحسب المكان والجيل والمقام الاجتماعي ، وترجع  
التَمَثُّلاتُ الأساسية التي ذُكِرت في السكتب المقدسة المعروفة فيقَدَس لها  
الويشئويون إلى عشرة فقط ، وأما التَمَثُّلاتُ الأخرى فلا تُعرَف قاعدة ولا حَدّاً  
لِما بُوِّلَ منها في كل يوم .

من أجل ذلك تُمكن دعوة الهندوس إلى عبادة أي إله من غير خوف  
مهما كان هذا الإله رفيعاً أو غليظاً ، فالهندوس لا يقاومون الداعي لِمَا ظهر من أنهم  
أكثر شعوب الأرض تسامحاً ، ومن المحتمل أن يَرَوْا عنه من غير صموبة فيجعلوا  
منه في الحال واحداً من تَمَثُّلات ويشئو .

ومن ذلك أنكَ ترى جهود مبشرى النصراني غير مُجْدِيَةٍ في الهند ، فلم يلبث  
المسيح ، الذي لا تَبْعُدُ قصته عن قصة كِرشنا ، أن صار واحداً من تَمَثُّلات ويشئو ،  
فيُجِيب الهندوس عن أدلة المبشرين بأنه ليس لدى المبشرين ما يتعلونه ما دام  
الهندوس نصارى أكثر من النصراني ، ومن ذلك أن عدَّ بعض الهندوس

ولى عهد إنكلترة من تَقْصُصَابِ وشنو حينما زار بلاد الهند وأُحيطَ بضروب العظمة والجلال .

واثنان من تَقْصُصَاتِ وشنو شعبيان في الهند ، وهما يُمرْقَانِ رامَا وكِرِشْنَا .  
ولا نستطيع أن نُعَيِّنَ تاريخاً صحيحاً لوضع ديوان الرامايانا وديوان المهابهارتا اللذين جُذِّدَتَ فيهما أعمال ذينك البطلين رامَا وكِرِشْنَا ، وأمرُ هذين الديوانين عند الهندوس مشابهٌ لأمر دواوين هوميروس عند الإغريق ، فهما مدار قَعْرِ الهندوس الأدبي ، وهما مصدر إلهام لا يَنْضُبُ لدى شعرائهم ، وهما منبع أساطير لدى جماهيرهم المولعة بالخرافات .

ووضِعَ ذانك الديوانان المشهوران وعدلاً وزيداً في قرون ، فكانا موجودين حينما تَجَمَّدَ الشعب بطليّة المنصورين العظيمين رامَا وكِرِشْنَا فجَعَلَ منهما تَقْصُصَيْنِ لوشنو .

وليس مجد انتصارات ذينك البطلين (رامَا وكِرِشْنَا) ، وحده ، هو ما أُعْجِبَ به الهندوس بل أُعْجِبُوا ، أيضاً ، بما اتصفوا به من الحلم والمأطفة والحب ، ولم يَنْشَبِ الختان الحافل بالأسرار الذي كانت الأفئدة تَهْمُوْهُ به نحو وشنو أن انقلب إلى حبٍ بشرى حتى حارَّ قائم على الشهوة في الغالب ، وذلك حينما أصبح موضوعه صورثا ذينك البطلين (رامَا وكِرِشْنَا) اللتان تُشَمَّانِ حياةً .

وفي شخص رامَا يُمَبَّدُ فاتح الهند وسيلان والغالبُ الذي تَمَّ بفضلُه انتصار العرق الآري ، ولكنه زوجٌ سيتا قبل كل شيء ، وهذان الزوجان الخلفان العاشقان هما ، في الوقت نفسه ، شَبِوا وزوجتهُ إلهةُ الجمال لَسْكِشْمِي ، وما كانت عليه سيتا

من القس والوفاء وما أوحى به إلى راما من الحب الشديد مشاعر قوية خَصِبَة  
أورثت الهند ليناً ورفقةً منذ قرون .

وإليك ما قاله في هذا الموضوع الكاتب الهندوسي والمفكر الحر السيد  
ملباري في كتاب نشره حديثاً بعنوان « كجرات وأهلها » فاستشهدنا به في  
فصل آخر :



١٤٨ - دلهي . العصر المغولي ، صحن المسجد الكبير ( عرض : نحو ٦٢ متراً ، ارتفاع  
الذئذنة : ٤٠ متراً ) ( أنشئ سنة ١٦٥٨ )

« طوبى لذلك الشعب الذي اتخذ راما وسيتا مثلاً عالياً له ، طوبى لذلك البلد  
الذي يدفع ضريبة الإخلاص والتقديس لدينك الزوجين المنقطعي النظير ، ترى الصانع  
( ٣٩ )

الهمرم القطر وزوجته الساذجة الجاهلة وابنته الفتاة العذبة المسالية يسكبون دموع  
الوفاء حينما يتلو الكاهن ما تيسر من الكتاب المقدس ، فطوبى ، ثلاث مرات ،  
لمن قدر ، وهو رجل ، على الارتقاء إلى مرتبة الوحي الإلهي فأبدع موجودين من  
الظرف الرفيع . »

ونمبر الزامينا تعبيرا عاليا عن مسار الأسرة التي أتت في المرتبة الأولى لدى  
الآريين على الدوام « فتجد في كرشنا العاشق الكامل الغاوى الملتهب منذ صباه  
غراما بينات الهوى الكثيرات فتن جميع النساء فكان ، مع رامما الجليل ، أكثر  
أبطال الهند حُظوة لدى الشعب .

ولست أسطورة كرشنا الصبي بيده من أسطورة يسوع « فكرشنا هذا عزيز  
على جميع الأمهات الهندوسيات عزة يسوع الطفل على أمهات النصارى » وما يأتيه  
النسوة النواصك والبنات والأرامل من عبادة ذلك الإله العاشق عبادة حارة  
حافلة بالأمرار هو كمادة نسوة الغرب ، في الضال ، لزوجهن السباوى يسوع  
المصلوب .

وما في ديانة وشنوم الغرام يأتي في الهند ذات الجوء المحرق وذات السكان  
الملتهبي المزاج بنتائج مخالفة للآداب الأوربية .

وتجد في كجرات ، على الخصوص ، بعض المذاهب القاتلة بعبادة كرشنا  
فيدعى كهانتها بالممارجوات ، فمن أقصى آمال النساء هنالك أن يصبحن عاشقات  
لكرشنا أى لمثليه أولئك الكهان الذين يبيعون قضاء الأوطار بأعلى الأسرار ،  
فاسمع ما قاله في ذلك الكاتب الهندوسى السيد ملبارى الذى ذكرته غير مرة :

« قد يرى الأوربيون أن المهاراجوية خرافةٌ شائنة أو طريقة شهوانية ساقطة ، بيد أن ألوف الأسر الهندوسية ستظل رازحةً تحت زيرها البهيمى ما بقى هذا النير مستتراً تحت رائحة الطهر » .

#### ٤ - تنوع ديانات الهند وتحولاتها المستمرة



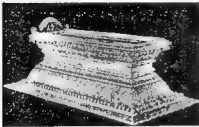
١٤٩ - دهلي . العصر المغولي ، مزار صفدرجنك بالقرب من دهلي (هذا الأثر الذي أنقذ سنة ١٧٥٤ هو آخر المباني المهمة التي أقيمت في العصر المغولي ، وهو مبني من حجارة حمراء مرصعة بالرخام الأبيض ) ( يبلغ عرض هذا المزار ثلاثين متراً )

رسمنا خطوط ديانة وشنو وديانة شيوا ، وأشرنا إلى العقيدة القائلة بالتألول المؤلف من هذين الإلهين ومن برهما فبدت أساساً لجميع المعتقدات .

ومن المتعذر أن نصيف للقارى جميع ديانات الهند التي لا تكاد تحصى وأن نصيف ما يتطور هذه الديانات من التحول الدائم ، فليس بين هذه الديانات ما هو ثابت ، وكل واحد منها ترجع إلى أقدم القرون فتجد مصدرها في كتب

الويدا ، نعم ، يجمعها اسم البرهمية الجديدة أو الهندوسية المشترك ، ولكنها بلغت من كثرة العدد والتنوع ما تُشبه بورق الشجر في غابة كبيرة ، وتميل كلها إلى التوحيد ، ولا سيما أنها تشتمل على ألوف الآلهة وعلى أصنام حجرية وخشبية ، في الغالب ، ممثلة لأغلب الأدوات ، ويستقى من كل واحدة منها أفكار فلسفية تورث العجب

بِفَوْزِهَا الْبَعِيدِ ، كَمَا أَنْكَ تَرَى فِي كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا أَسْخَفَ الْخِرَافَاتِ .  
 وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نَلْخَصَهَا فِي مَجْمُوعِهَا بِيَضْعِ كَلِمَاتٍ قَلِيلَةٍ إِنَّمَا تَقُومُ عَلَى الْإِلَهِةِ  
 الْبَرَهْمِيَةِ الْقَدِيمَةِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ قُوَى الطَّبِيعَةِ الَّتِي أَلَهَّتَهَا كُتُبُ الْوَيْدَا وَشَخَّصَهَا الْبَرَاهِمَةُ ،  
 ثُمَّ جَاءَتِ الْبُدْهِيَّةُ فَأَلَانَتْ هَذِهِ الْإِلَهِةَ الْمَرْجُوحَةَ الْحَاقِدَةَ الْقَاسِيَةَ وَجَمَلَتَهَا رَحِيمَةً ، وَتَجَدَّدَ  
 تَأْثِيرُ الْبُدْهِيَّةِ ظَاهِرًا فِي جَمِيعِ فُرُوعِ الْبَرَهْمِيَةِ الْجَدِيدَةِ لِمَا يَبْدُو مِنْ تَسَرُّبِ رُوحِهَا  
 ذَاتِ الْحُبِّ وَالرَّافَةِ فِي كُلِّ مَكَانٍ ، وَضَاعَتِ الْبُدْهِيَّةُ ، الَّتِي هِيَ بَشَرِيَّةٌ بِمَا تَأْمُرُ بِهِ  
 مِنَ الْحُبِّ وَالَّتِي هِيَ فَوْقَ الْبَشَرِيَّةِ بِفَلَسَفَتِهَا الْجُرْدَةِ ، بِأَحَدِ الْأُمُورِ وَانْتَصَرَتْ بِالْأَمْرِ  
 الْآخَرِ ، فَحَافِظُ بُدْهَةٍ عَلَى أُلُوهِيَّتِهِ بَيْنَ الْإِلَهِةِ الْكَثِيرَةِ الَّتِي تَمَلَأُ الْمَعَابِدَ مَعَ تَحْوِيلِهِ إِلَى  
 وَاحِدٍ مِنْ تَقَعُّصَاتٍ وَشَنُوءٍ .



١٥٠ - دَعْلِي (العَصْرِ الْمَقُولِ) . ضَرْبٌ مِنَ الرِّخَامِ  
 الْأَبْيَضِ فِي دَاخِلِ الْمَزَارِ السَّابِقِ

وَيُمْكِنُنَا أَنْ نَسْتَخْلَصَ مِنْ  
 اخْتِلَاطِ الْمَذَاهِبِ وَالْإِلَهِةِ ذَلِكَ ثَلَاثَةَ  
 خُطُوطٍ أَوْ أَرْبَعَةَ خُطُوطٍ أُسَاسِيَةٍ عَنْ  
 عِبَقَرِيَّةِ الْهِنْدِ الدِّينِيَّةِ ، وَهَذِهِ الْخُطُوطُ  
 تَدُورُ حَوْلَ كَيْفِيَّةِ تَصَوُّرِ الْعَالَمِ وَمِيقَالِ  
 الرُّوحِ إِلَى التَّوْحِيدِ وَمِيقَالِ الْخَيَالِ إِلَى  
 الْإِشْرَاقِ وَالتَّسَامُحِ الْمَطْلُوقِ وَالْإِخْوَانِ بَيْنَ الْعَقَائِدِ الْمُتَنَاقِضَةِ ، أَلَمْ يَكُنْ هَذَا التَّنَوُّعُ الَّذِي  
 لَا حُدَّ لَهُ تَرَاثُ قَدَمَاءِ الْآرَاءِ وَنَتِيجَةُ ذَهْنِيَّةِ هَذَا الْعِرْقِ الَّذِي يُؤَثَّرُ فِيهِ مَنَظَرُ الطَّبِيعَةِ  
 الدَّائِمُ التَّحَوُّلِ وَالْمَلَوَةِ عَظْمَةً وَتَبَايُنًا ؟ .

وَلَا تَجِدُ فِي لُغَاتِ الْغَرْبِ الْبَارِدَةِ الْمُتَنَزِّةِ الَّتِي تُوصَفُ بِهَا الْآفَاقُ الرَّائِمَةُ الْقَائِمَةُ  
 الْمُحَلَّةُ ، فِي الْغَسَالِبِ ، غَيْرَ ثَلَاثَةِ نَعُوتٍ أَوْ أَرْبَعَةِ نَعُوتٍ صَالِحَةٍ لِتَعْرِيفِ لَوْنِ السَّمَاءِ



وشكل السحاب وحركة عين الماء ، حتى إن هوميروس نفسه دَلَّ بكلمة واحدة على نشاط أشيل أو جلالة جوبيتر (المشتري) فلم يتحول عن هذه الكلمة بجانب اسم كلِّ إله أو بطلٍ مصوراً له بمنظر واحد على الدوام .

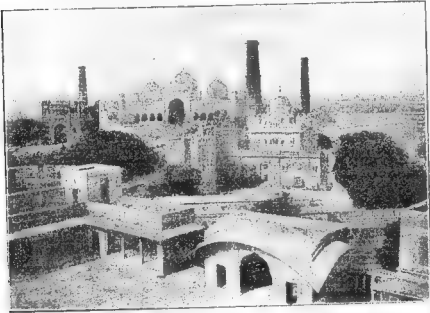
وغيرُ ذلك أمر الويدا ، فلا ترى في كتب الويدا سحاباً واحداً ، بل ترى فيها ألوف السُّحُب من كلِّ الألوان والأشكال المتحركة أو الثابتة بحسب ما تبدو للشاعر في السماء بالحقيقة ، وفي الويدا ، كما في الطبيعة ، تقلبُ في لَهَبٍ أغني وأمواج سوما وجَرى الرياح وألوان الشَّمَق والنجر والآلهة الكثيرة مادام كلُّ شيء إلهاً ، وتبصر مثل هذه الكثرة في البرهمية الجديدة ما انقلبت مظاهر قُوَى الكون إلى آلهة هيولية .

وحينما يَتَمَثَّل الهندوسى المؤمنُ إلهه على وجه من وجوهه وصفة من صفاته يكون قد ألف بذلك مذهباً ، ولا يحتاج تأسيس مذهب إلى مؤسس برهمنى ، ما أصبح أناس من الطبقات الدنيا من المصلحين في بعض الأحيان ، فلا يكاد الخُبر يجمع حوله بعض المرِدين حتى يصير زعيماً مرشداً ، وإذا لم يُقَيِّض لهذا الخُبر أن يُفسَّر مذهبه الخالص قام خلفاؤه المرشدون مقامه في ذلك ، وقد يصير المرء مرشداً بالوراثة أو بالاستعداد ، ويكون المرشد في الغالب من غير طائفة الكُهَّان ، ويبدو المرشد مثلهم من الله فيتنفق له نفوذٌ عظيم .

ونعُدُّ مؤسسَ مذهب الشَّك نَانَك من أشهر زعماء الهند المرشدين وأجدرهم بالذكر في تاريخها ، فَنَانَكُ هذا وُلِدَ بالقرب من لاهور في أواخر القرن الخامس عشر ، فحُيِّلَ إليه أن يقيم دِيانةً فاعمة على التوحيد جامعةً لل مسلمين والهندوس ، فكان له الأنباغ من الجات التورانيين المقيمين بوادى السُّند .

داوم ذلك المذهب على الازدهار خلافاً لما يحدث عادةً ، فلم يَنصُرِ قرنان على

وفاة مؤسسه حتى أنظمه المرشد غووند سنغ تنظيمًا عسكريًا فانقلب المذهب إلى شعب  
جسور غدا نذير سوء على المغول وبدأ مقاتلًا قويًا تجاه الإنكليز زمانًا طويلًا ، ومما  
قلناه في فصل سابق أن السك أصبحوا عرقًا حقيقيًا من أجل عروق الهند بفضل  
ما قاموا به منذ البداءة من الرياضات البدنية وبفضل تزاوجهم فيما بينهم .



١٥١ - لاهور . منظر مسجد أورنغ زيب ( أقيم في القرن السابع عشر ) ومنظر مزار رنجيت  
سنها ( أقيم في القرن التاسع عشر ) ( التفتت هذه الصورة من أعلى القلعة )

أوردنا مثال السك لإثبات ما قد يُسفر عنه تأسيس المذاهب الدينية في الهند من  
النتائج ، أجل ، إن قليلًا من المذاهب يصل إلى ما انتهى إليه مذهب السك من  
الأهمية ، غير أنه عَقِبَ جميع هذه المذاهب قيام طوائف جديدة لا يتزوج أفرادها  
إلا فيما بينهم عَادَّين جميع سكان الهند أجانب عنهم كالأوروبيين ، والحق أن هنالك  
أسبابًا كثيرة تحول دون انصهار شعوب الهند في أمة واحدة ذات يوم ، وانقسام أهل  
الهند إلى طوائف يكتفى وحده ليمنع حدوث هذا الانصهار .

ونذكر ديانات سكان الهند الأصليين بجانب الديانات الكثيرة التي مُبجِّت تحت اسم البرهمية الجديدة ، وقد قلنا بضع كلمات عن تلك الديانات في الفصل الذي خصصناه للبحث في العروق ، ومن أظهر ما في تلك الديانات عبادةُ جِنِّ الهواء وعبادةُ الحيوانات للتؤذيّة كالأفاعى والأعمار ، وبما رأيناه في نلغيرى وجودُ أقوام من الرعاة ، نذكر منهم البداغا والتودا على الخصوص ، يتخذون من أبقارهم وثيرانهم آلهةً ومن رُعاتهم كُهانًا .

وقد أثرت تلك الديانات الوثنية في البراهمة أنفسهم ، ومن ذلك الشأن الكبير الذى تراه لعبادة الحيوانات في جميع ديانات الهند على الإطلاق ، والأفنى والبقرة أكثر هذه الحيوانات محلاً للاحترام ، فلا تجِد في الهند قومًا لا يُقدِّسون لها .



١٥٢ - لاهور. مزار رنجيت سنغها ومثدنة  
لسجد أورتم زيب

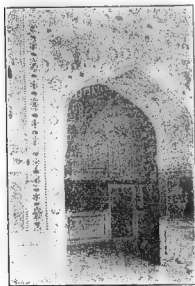
وذبح البقرة أو قتلُ الحية من أفظع الجرائم عند بُدهي نيبال وبراهمة وادى الفَنج ووحوش غوندوانا ، فترى صورة الأفنى بجانب تماثيل الآلهة في جميع المابد ، وترى الثعبان والقرد خاصَّين بوشنو ، كما أن البقرة والثور خاصان بشيوا .

ويُعبد الإله الشمس في الهند منذ القديم ، وتُمزج عبادته بجميع دياناتها ، وكان الآريون يتقربون إليه بالأدعية والصلوات ، فشادوا بذكره في أروع الأقوال ، وشخصه

حَفَدَتْهُمْ فِي وِشْنُو كَا رَأَيْنَا ، وَتَجِدُ مِنَ الْآرِيِّينَ وَالْدِرَاوِيدِ وَالسَّكَّانِ الْأَصْلِيِّينَ مِنْ  
يَدْعُونَ الْإِلَهَ الشَّمْسَ رَأْسًا مِنْ غَيْرِ أَنْ يُشَخَّصُوهُ .

## ٥ - أَشْكَالُ دِيَانَاتِ الْهِنْدُوسِ الْخَارِجِيَّةِ

يُحِبُّ الْهِنْدُوسُ الصُّورَ وَالْعَلَامَتِ الْخَارِجِيَّةِ ، فَهَمُ شَكْلِيُّونَ فِي مِمَارَسَةِ أَدْيَانِهِمْ  
مَهْمَا كَانَ نَوْعُهَا ، وَتَجِدُ مَعَابِدَهُمْ مَمْلُوءَةً بِالرَّمُوزِ الَّتِي تُشِيرُ إِلَى عَضْوِ التَّوَالِيدِ وَعَضْوِ  
الْإِسْتِيلَادِ ، وَبَلَّغُوا مِنَ الْغُلُوءِ فِي ذَلِكَ مَا تَرَى أَعْمَدَةً أَشْوَكَ حَافِلَةً بِمَعَهُ بِرَّمُوزِ عَضْوِ  
التَّوَالِيدِ ، وَهُمْ يَجِدُونَ فِي كُلِّ أَسْطُوَانَةٍ أَوْ سَارِيَةٍ أَدَاةَ لِلْإِحْتِرَامِ وَالتَّقْدِيسِ .

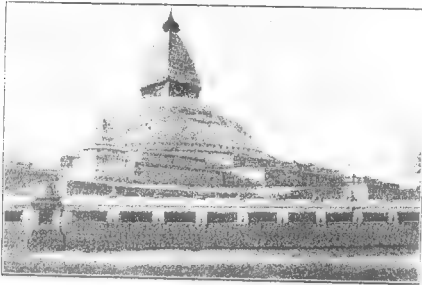


وَمَا يَجِبُ الْتَوَابِ عِنْدَ الْهِنْدُوسِ  
النَّدْوَرُ وَالتَّوْبَةُ وَالتَّقَشُّفُ وَتِلَاوَةُ الْكُتُبِ  
الْمَقْدَسَةِ وَالْأُورَادُ وَالصَّلَوَاتُ وَالْحُجُّ ، فَيَقُومُونَ  
بِهَذِهِ الْوَاجِبَاتِ خَيْرَ قِيَامٍ ، وَلَا تَرَى قَوْمًا ،  
كَالْهِنْدُوسِ ، يَتَشَدَّدُونَ فِي مِمَارَسَةِ الْفُرُوضِ  
الِدِينِيَّةِ .

وَالرَّغْوِيدُ أَكْثَرُ الْكُتُبِ دِرَاسَةً مِنْ قَبْلِ  
الْبَرَاهْمَةِ وَالْمُؤْمِنِينَ ، وَيُنَالُ مِنْ يَتْلُوهُ ثَوَابًا  
عَظِيمًا ، وَلِللُّغَةِ السَّنَسْكَرِيَّةِ الَّتِي كُتِبَ بِهَا  
شَأْنُ كَبِيرٍ لَدَى الْهِنْدُوسِ كَشَأْنُ اللَّاتِينِيَّةِ  
لَدَى السَّكَّانُولِيكِ وَشَأْنُ الْعَبْرِيَّةِ لَدَى بَنِي  
إِسْرَائِيلَ ، وَلَا بُدَّ لِلْأُدْعِيَةِ عِنْدَ الْهِنْدُوسِ .

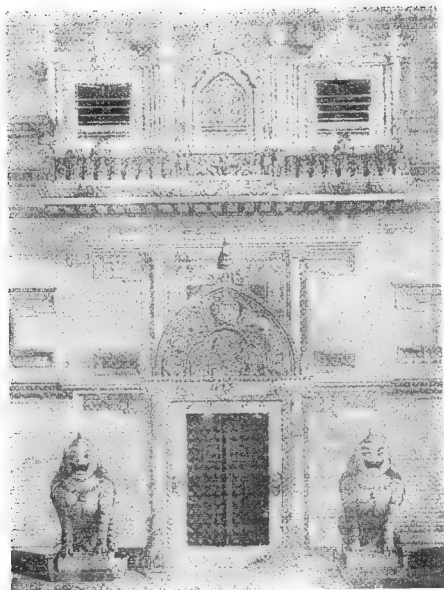
١٥٣ - لَاهُور . مَدْخَلُ رَوَاقِ فِي قَصْرِ  
الْمَرَايَا ( يَرْجِعُ أَقْدَمُ أَجْزَاءِ قَصْرِ لَاهُورِ إِلَى  
عَهْدِ الْمَلِكِ الْكَبِيرِ وَهُوَ الْآنَ سَائِرَةٌ إِلَى الْحَرَابِ ،  
وَقَدْ بَنَى مَدْخَلَ الرَوَاقِ الظَّاهِرِ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ  
حِينَئِذٍ كَانَ رَغَبِيَّتُهَا سَفَنَهَا مَلِكُ لَاهُورِ )

من أن تُحفظ وتُكرَّر عن ظهر القلب عدَّة مرات ، فتراهم يستمعون على ذلك بالشُّبُحات ، واستمعِلت النواقيسُ في المابِد البُدْهيَّة على الخصوص ، ثم استبدلت الأفراس النحاسية بها في المابِد البرهمية على العموم ، وكانت القرايين كثيرة فيما مضى فتألف منها أهمُّ الشعائر الدينية ، ثم فَقَدَت اليوم شيئاً كبيراً من سابق شأنها ، وما كان ليُوضَّع على مذبحٍ وشنو غيرُ الأزهار والأثمار ، مع أن القرايين الدامية ، ومنها القرايين البشرية في بعض الأحيان ، كانت تُقَرَّب إلى شيوخها .



١٥٤ - بدعة ناتھ ( نيال ) . منظر المبد الكبير ( يباغ ارتفاعه نحو ٤٢ متراً و يبلغ قطره نحو ٩٠ متراً ) ( انظر إلى المطلب الخاص ببن البناء الهندى التيق من فصل فن البناء للوقوف على تاريخ إقامة مباني نيال )

وكان للكهنه أهمية كبيرة ، وكانوا أعظمَ ثقافةٍ مما هم عليه في أيامنا ، وكانوا يفسرون للعوّمين نصوصَ الكتب المقدسة الغامضة مجاناً ، وكانوا يمارسون في معابدهم الرائعة الطقوسَ ويُقرَّبون القرايين باحتفال عظيم .



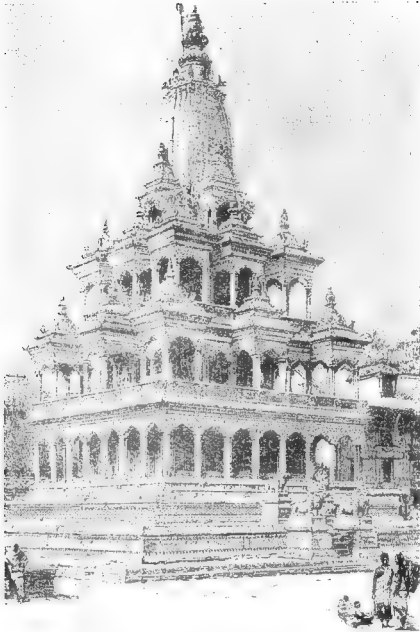
١٥٥ - بَن ( نِيَال ) . باب قصر الملك ( مصنوع من البرونز )

وكانت مظاهر الأبهة في بعض المعابد المشهورة بالهند بادية ، وكانت أيام الأعياد الدينية تنمّ رائحة ، ولا يزال الحجاج الذين يزورون بنارس وجسكن ناتيه ومعابد جنوب الهند الكبيرة يُعدّون بمئات الألوف في كل سنة ، ودخل هذه المعابد ، ولا سيما داخل ما هو قائم منها في جنوب الهند ، رائحة إلى الغاية ، وهو يُحرّك نفوس المؤمنين الذين يأتون من أقاصى البلاد تحريك احترام ووجل ليضربوا إلى الآلهة المرهوبة .

وأما كن الحجّ الشهيرة مشتركة ، في الغالب ، بين الديانتين الكبيرتين : الوشوية والشّيوائية ، فيختلط أتباع دينك الديانتين بعضهم ببعض في المواسم ، وغير قليل أن يحضر المسلمون هذه المواسم عن تقوى ، لا للاستطلاع فقط ، فينظم الجمهور بهم .

ولا مكان للحجّ في الهند أشهر من جسكن ناتيه أو پورى الواقعة على شاطئ أوريسه ، ولا مكان في الهند يتجلى فيه الإخاء بين أديان الهند واختلافها كذلك المكان الذى يُمثّل جميعها فيه ، فالهندوسى ، مهما كان دينه ، ومهما كان بُعد البلد الذى يسكنه ، ومهما كانت مصاعب الرحلة ، لا يألوا جهداً في زيارة جسكن ناتيه مرة واحدة في عمره .

ويقاسم وشنو الكتيّب المشؤوم شيوا عبادة الجمهور الذى يبلغ بتقواه الهائجة درجة الهذيان ويسير الجمهور مركبه أى معبد الدوّار ، وبلغ بعض متمصبى الجموع من الحماسة في غابر الأزمنة الابتدائية ما كانوا يلقون به أنفسهم تحت عجله فرحين . وفى الهند أما كن حجّ كثيرة أقل أهمية من بنارس وجسكن ناتيه على العموم ، وتعدّ ضفاف نهر الفنج مقدسة من منبعه إلى مصبه فيأتى المؤمنون إلى زيارتها من



١٥٦ - بن (نيال) . المبد الحبرى الكبر القام أمام قصر الملك ( هنا المبد هو الذى ترى  
قسماته فى الصورة التى رقمها ٧ ، فهذا المبد هو ، بالحقيقة ، من أكثر مباني الهند بداعة ، وقد التقطنا  
جميع صور هذا الجزء من كتابنا بأنفسنا للذين مانعنا فى مجلة «حول العالم» من أبناء رحلتنا فى نيال )



أقصى البلاد ، وتعد مياه الفَنج مقدسة أيضاً فتُنقل بين مكان وآخر في الهند بأجر عالية ، ولا تخلو قصور بعض الراجوات من مقادير منها للغسل .  
ذكرنا في وصفنا لطبيعة بلاد الهند ، وذلك حين البحث في أنهارها ، أن الهندوس يعدُّون جميع مجارى المياه مقدسة ، ولا نهر في الهند ، مع ذلك ، يقرب من نهر الفَنج تقديساً ، وترجع عبادة التنايع والسُّحب والرياح الموسمية في الهند إلى أقدم العصور ، ومن الطبيعي أن يقوم الهندوس بهذه العبادة في بلد الجفاف حيث يجلب الماء معه الحياة وحيث يموت سكان كثيرون حين يقل الماء .

## ٦ - الجينية

خَصَّنا في هذا الفصل مطلباً للجينية التي تزعم أنها ديانة مستقلة عن البُدْهية والبرهية وإن كان هذا الزعم لا يقوم على أساس صحيح .  
فالحق أن الجينية مشتقة من تينك الديانتين معاً ، فلها فلسفة البُدْهية وطقوسها وأساطيرها وإن فصلت عنها منذ القديم فعاشت بعدها بسبب ما تنزَّلت عنه للبرهية من الامتيازات .

ونجمل تاريخ الجينية ونشوءها تماماً ، ونرى ، مع ذلك ، أنها مثَّلت دوراً مهماً في أحد العصور ، ودليلنا على ذلك أن المبادئ الجينية التي شيدت في القرن العاشر من الميلاد تُعد من أجدر مباني الهند بالذِّكر ، ونجد قبل إقامة هذه المبادئ العجيبة آثاراً للديانة الجينية في كتابات ميسور التي خُطت في القرن الخامس من الميلاد وفي مراسيم أشوكا التي ورد فيها ذكر لواحد من مذهبها الكبيرين ، والجينية هذه كانت ديانة الدِّكَن في زمن الحاج الصيني هيون سانغ .

والجينية قديمة قِدَمُ البُدْهيَّةِ تقريباً ، ويجب عَدُّها فرعاً من البُدْهيَّةِ إلى أن يقوم دليل على خلاف هذا ، ولا شيء يدلُّ على أنها أقدم من البُدْهيَّةِ كما يزعم أتباعها .

ويعتقد الجينيُّون ، كالبُدْهيِّين ، أزلية العالم ، ويُنْكِرُون ، مثلهم ، كلَّ خالق ، ويختلفون عنهم في كيفية النظر إلى النُّروانا التي هي عندهم جَنَّةٌ حَقِيقِيَّةٌ أو سعادة تَحْطِي بها روح الإنسان ، لافتاءً .

ويرى الجينيُّون ، كالبُدْهيِّين ، أن النُّروانا تُبْلَغُ بعد مجاوزة سلسلة من الكينُونات تتدرج حلقاتها إلى الكال حتى تنتهي إلى جِينَا الذي هو آخرها فيبدو لنا أنه متحد بِبُدْهَةٍ ذاتاً .

والجينيُّون ، كالبُدْهيِّين الذين يقولون بِمُدَّةٍ بُدْهَاتٍ بجانب شاكِيه موني ، يَرَوْنَ جِينَاوَاتٍ بجانب جِينَا على أن عددهم بلغ أربعة وعشرين جِينَا ، فهوذا ( ال ٢٤ جِينَا ) هم آلهة الجينية العليا .

ويرى الجينيُّون آلهة وإلهات ثانوية بجانب أولئك الجِينَاوَاتِ الذين بلغوا تلك المرتبة بتكامل متلاحق نابذين أثقال الحياة ، وتقول الجينية ، من جهة العمل ، بتعدد الآلهة كالبرهمية ، فكان للجينية مثلُ نصيب البُدْهيَّةِ من هذه الناحية ، فهي مع قيامها نظرياً على الإلحاد كالبُدْهيَّةِ ، وذلك من ناحية التأملات الفلسفية ، لم تثبت أن استحوذت عليها آلهة ما ابتلعت من الأديان إلى حين .

ولم تَسْطِعِ الجينية أن تعيش على وِثَامٍ مع البرهمية التي هي ديانة الهند القديمة بسبب اعترافها بالآلهة البرهمية قطعاً ، بل لإعلانها أيضاً نظام الطوائف الذي دحضته

البُدْهِيَّةَ روحياً إن لم يكن زمنياً ، فلم يكن البراهمة ليقانلوا ويانة تعترف بمقامهم القديم وتقول بأن من أهم الواجبات احترامهم المطلق .

وطقوس الجَيْنِيَّةِ وأساطيرها نسخة من طقوس البُدْهِيَّةِ وأساطيرها ، فجئنا الأعلى مطابقاً لآدى بُدْهَةَ الذى تقول به بُدْهِيَّةُ نيبال ، وهناك موافقة بينه وبين شاكيه مونى ولادة وحياة وظهوراً وأمراً ونهياً ، فهما متحدان ذاتاً ومعنى وإن اختلفا اسماً .

والاعترافُ والنواقيسُ والحجُّ مما تجده فى كلتا الديانتين ، وللهبانية شأن واحد فى هاتين الديانتين .

وللجَيْنِيَّةِ ، كما للبُدْهِيَّةِ ، كتبها الدينية ، وهى ، مثلُ البُدْهِيَّةِ ، ترفض عدداً الويدا حُجَّةً .

ولا تجدد ديانة تَمْتَدُّ بالمعابد اعتداد الجَيْنِيَّةِ ، ولا تجدد ديانة شادت من المعابد الكبيرة الغالية أعظم مما شادته الجَيْنِيَّةِ ، فالحق أن معابد كهجورا وجبل أبو الجَيْنِيَّةِ هى عجائب فن البناء فى الهند ، والحق أنه يُخَيَّلُ إلى الناظر فى أروقها شبه المظلمة اهتزاز قوم من الخلائق الغريبة المنقوشة على الحجر يُشْعُونَ حياةً ويكتنفون أحد الجَيْنَاوَاتِ الهادئ هادئاً رزيناً متربهاً فى جلوسه على العموم ، والحق أنك إذا عدوت الرموز التى تُمَيِّزُ الجَيْنَاوَاتِ الأربعة والعشرين بعضهم من بعض اعتقدت وجود جينا واحد ما مُثِّلَ أولئك الجَيْنَاوَاتِ عُرَاةً ذوى ملامح واحدة .

ورُسمت على صدور الجَيْنَاوَاتِ وحول أعناقهم خطوط مختلفة ، ونُقِشت فى أكتفهم وتحت أقدامهم<sup>(١)</sup> إشارات خاصة على شكل السُّدْر أو الدولاب اللذين

(١) الأمام: جمع الأخص ، وهو مالا يصيب الأرض من باطن القدم ، وربما يراد به القدم كلها .

هما رمز دهرما البُدْهيّ ، أى الشريعة والحياة .  
وترى للجينية أنباعاً كثيرين في الهند ، وتبدو الجينية مزدهرة في السكجرات  
وفي جميع شبه جزيرة كاتهاياوار تقريباً .

## ٧ - مبادئ جميع أديان الهند العامة

يُطَبَّق وصفنا الوجيز لديانات الهند على جميع الدور الذى دام من زمن بعث  
البرهمية الجديدة إلى أيامنا ، ولم تتغير طقوس هذا الدور منذ ألف سنة .  
وينجب أن تطبق روح الوحدّة ، التى لاحت لنا من خلال تلك التمججات  
والاختلافات ، على جميع أدوار الديانات في الهند إذا ما وُقِّفنا لجعل القارىء يلمسها ،  
فليست الوبدية والبرهمية والبرهمية الجديدة ، بالحقيقة ، إلا ديانة واحدة تُعد البُدْهيّة  
والجينية فرعين لها .

ترى جميع أديان الهند أن الحياة شرّ ، وأن المادة مظهر حطيط لمبدأ الحياة ،  
وأن الطبيعة سلسلة تطورات دائمة ، وأن الآلهة والناس ظواهر باطلة ومظاهر وهمية  
للأصل الأعلى ، أى لبرهما العظيم ، وأن هذا الأصل الأعلى هو الله الواحد الذى يهب  
الحياة لجميع الموجودات وإليه يَصَد جميع الأديان ، سواء عليك أدعوته بأغنى أم  
دعوته ببرهما أم ببُدْهة ، وأن الأجساد والحيوانات وقوى الطبيعة والجنّ والقيلان  
والأبطال الذين يَتَمَتَّع بهم لا يلبثون أن يصبحوا موضوعات عبادة ثم أصناماً للجماهير ،  
وأن الروح الخالدة تنتقل من موجود إلى موجود حتى تَفْنَى في الأصل الأعلى ، وأن  
أفعال الإنسان في هذه الدنيا تُقرّر أحوال كيانه القادم .

ويُسمّر القارىء بالفروق التى يُميّز بها بين فروع الديانة الهندوسية الثلاثة  
السكبرى القديمة والحديثة حينما يَتَمَتَّل الوبدية وقربها من دين الطبيعة القطرى ،

والبرهمية ومجراتها وحقدتها وشؤونها ، والبرهمية الجديدة ونشرتها روح المحبة التي أسفر عنها الإصلاح البدهي ، وأما الشكليات فقد تغيّرت ولا تزال تتغير ، فلم ينفك خيال الهندوس الخصب ، الذي زادها كثيراً ، عن نشاطه فبعد لها بلا انقطاع .

## ٨ - الإسلام في الهند

لدين محمد أتباع كثيرون في الهند ، فقد بلغ عددهم فيها خمسين مليوناً ، أي خمس سكانها ، ولا يزال هذا العدد يزيد بمن يعتنقون الإسلام في كل يوم .

ولا شيء ، أسهل على الهندوسى من انتحال دين جديد مع محافظته على دينه القديم في الغالب ، فالهندوسى مستعد بطبيعته لاعتقاد كل شيء ، والهندوسى إذا ما رضى بآلهة جديدة لا يتضمن ذلك ، على العموم ، أنه ترك الآلهة القديمة ، وإنما يودى ذلك إلى زيادة عدد آلهته ، ويعمل الهندوسى تارة بأوامر آلهته وتارة بأوامر آلهة أخرى ، وذلك على حسب ما يملأه عليه محرّفته أو طراز عيشه أو إحدى المصادفات .



١٥٧ - بتن ( نيال ) . عمود من الخشب المحفور في أحد البيوت

وكما صِدِّدَتْ في سُلَّمِ الطَّبَقَاتِ الاجتماعية وجدت الفروق واضحة ، فترى بين من هم على شيء من النَّقَافَةِ مسلمين حقيقيين وبراهمة حقيقيين ، ولكنك إذا ما هَبَطْتَ إلى الشعب وجدت اختلاط تينك الديانتين في بعض المرات اختلاطاً تاماً ، فتُبَصِّرُ محمداً والأولياء المسلمين آلهة لها ما لآلهة الهندوس من الصفات ، وما أكثر ما تتبادل تانك الديانتان الطقوسَ جامعةً لأنباع مختلف المعتقدات أحياناً .

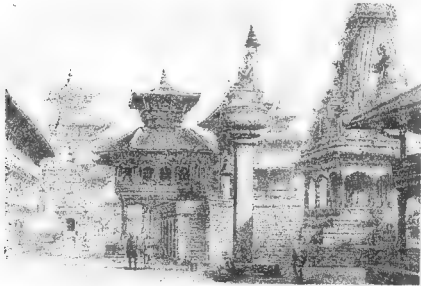
فانظرُ إلى بُوْهرا السكجرات الذين هم من الشَّيْعة المسلمين والذين هم من سلالة قديماء الهندوس ، لا من سلالة قديماء المسلمين ، تَجِدُهم لا يعملون بتعاليم محمد إلا قليلاً ، وتشابه طقوسهم بعض الطقوس الهندوسية مشابهةً تامة .

وأهلُ السنة ، الذين تتألف منهم أكثرية المسلمين في الهند قِيَعُدُونُ أنفسهم على الإيمان الصحيح ، يزدرون الشَّيْعة ، وما بين هاتين الفرقتين الإسلاميتين من الاختلاف فأكثر مما بينهما وبين الهندوس ، وهذا إلى أنك تشاهد انقسامها إلى فرق صغيرة كثيرة .

وقولُ الإسلام بالمساواة من أهمِّ الأسباب في تقدمه السريع ، فالحرص والرغبة في رفع الذئير الثقيل عن الكواهل مما يَدْعُ ملايين الناس إلى اعتناق دين النبي طائعين مسرورين .

بيد أن الدين الذي جاء به محمد بسيطٌ عند قوم تَعَوَّدوا عبادة آلهة كثيرة جداً ، فلهذا لم تنجح جميع الجهود التي بُذِلَتْ لحل الهندوس على التوحيد ، بل أدَّتْ إلى إضافة إلهٍ جديد إلى الآلهة التي كانوا يَعْبُدونها ، فالحق أن كثيراً من الهندوس المسلمين يُؤْلَهُون محمداً ، ثم أخذوا يُؤْلَهُون صِهْرَه عَلِيّاً ، وأن أبناء طبقات المسلمين الدنيا يُؤْلَهُون كثيراً من الأولياء ، فيخَطِّطونهم بالآلهة البرهمية القديمة .

وَحَلَطَ بَيْنَ الْمُعْتَقَدَاتِ كَهَذَا اَلْحَلَطِ اَلْمُؤَدَّى إِلَى اَسْخَفِ اَلْخِرَافَاتِ وَإِلَى اَلْوَثْنِيَّةِ ،  
أَحْيَانًا ، مِمَّا أَوْجَبَ ظَهْوَرَ مُصْلِحِينَ لِتَطْهِيرِ اَلْعَقَائِدِ اَلْعَامَةِ وَتَحْوِيلِهَا إِلَى تَوْحِيدِ رَاقٍ .  
ذَلِكَ أَمْرٌ كَبِيرٌ اَلَّذِى ظَهَرَ فِي اَلْقَرْنِ اَلْخَامِسِ عَشَرَ فَنَارَ عَلَى اَلْقُرْآنِ وَاَلْوَيْدَا فَجَدَّ  
فِي إِقَامَةِ دِيَانَةِ رُوحِيَّةٍ وَاحِدَةٍ مَقَامَهُمَا ، وَذَلِكَ أَمْرٌ نَأَنَّكَ مُؤَسَّسَ مَذْهَبِ السَّكِّ ، وَذَلِكَ  
أَمْرٌ رَامُ مُوَهَّنِ رَأَى اَلَّذِى مَارَسَ دِيَانَةَ مُقْتَبَسَةٍ مِنَ اَلنَّصْرَانِيَّةِ وَاَلْإِسْلَامِ وَاَلْبَرْهَمِيَّةِ ،  
وَذَلِكَ أَمْرُ اَلْمَلِكِ أَكْبَرَ اَلْمَرَاتِبِ اَلَّذِى خُيِّلَ إِلَيْهِ صَهْرُ دِيَانَاتِ اَلشُّعُوبِ اَلَّتِى كَانَتْ  
يَمْلِكُهَا .



١٥٨ - بهات غاؤن ( نيپال ) . ميدان قصر الملك

نَعَمْ ، جَمَعَ أَوْلَئِكَ اَلْمُصْلِحُونَ بَعْضَ اَلْأَنْصَارِ حَوْلَهُمْ ، غَيْرَ أَنَّ نَجَاحَهُمْ كَانَتْ مَحْدُودَةً  
عَلَى اَلدَّوَامِ ، وَهُمْ لَمْ يُوقَفُوا ، فِي اَلْحَقِيقَةِ ، إِلَّا لِزِيَادَةِ أَهْدِيَانِ اَلْهِنْدِ عَمَّا كَانَتْ عَلَيْهِ  
مِنْ قَبْلِ .

وبدا الإسلام كما يزاوله القوم في الهند ، متموجاً متحولاً على حسب الطابع الذى يتجلى فى جميع معتقدات الهندوسى الدينية ، ولم يُوفَّق الإسلام لنشر المساواة بين جميع الناس فى البقاع الهندية التى يهيمن عليها فكانت سبب دخول الناس فيه أفواجا ، فالمسلمون فى الهند يعرفون نظام الطوائف عملياً إن لم يعرفوه نظرياً .

واقبَس الإسلام فى الهند من البُدْهِيَّة ومن البرهمية ، فمن ذلك أن جميع المسلمين يمارسون عبادة الذخائر العزيزة على البُدْهِيِّين ، فترى عندهم شَمَرَاتٍ من لِحْيَةِ النَّبِيِّ كما ترى عند البُدْهِيِّين شَمَرَاتٍ من شَاكِيهِ مَوْنٍ ، ومن ذلك أن أتباع الديانات الثلاث يُقدِّسون لبعض آثار الأقدام بحسب ما يروونها لِقدَمِ برهما أو بُدْهَةِ أو محمد .

والخلاصة أن الإسلام عانى نفوذ أديان الهند القديمة أكثر من أن يُعَدَّ لها ، وأنه ظلَّ منتشرأ فى وادى الفَنُج وفى كجرات على الخصوص ، وأن له أتباعاً كثيرين فى الدَّكَّان ، وأنه لا يكاد يُفرَّق عن البرهمية عند الدراويد فى الدَّكَّان . ولكن المسجد الصامت العارى يُفتَح فى جميع مدن الهند بجانب المعبد الملوئ بالأصنام ، وكلما تقدَّمت الحضارة وتَنَوَّرَ الناس زاد عدد المسلمين فيسفر عن إينِ تعصب الطوائف وانتشار المبدأ القائل بإله واحد فى ذلك القطر الملوئ بالخرافات أنحاء النفوس بالتدريج أمام جلال الله وعظمته .

حقاً أن فَتَحَ الإسلام للهند لَمَّا يَتِمُّ ، وهو سائرٌ ، صامتاً بطيئاً ، على طريقه فلم يَقِفْ تَعَدُّهُ سُلْطَانُ إنكلترة النصرانية .



## ٩ - تأثير الدين في الأخلاق عند الهندوس

أشرنا في الفصل الذى درسنا فيه مزاج الهندوس النفسى إلى الهوية بين الديانة والآداب عندهم ، وترانا نؤكد هذا الأمر الذى يمس على الأوربيين إدراكه ، فالآداب ، أى قواعد السلوك عند الأوربيين اشتقت من الديانة رأساً منذ قرون ، وبلغت الآداب من الارتباط فى المبادئ الدينية مبلغاً لا نكاد نبصر معه انفصالها عنها .

واستقلال الديانة عن الآداب عند الهندوسى تام تقريباً ، وقيل عن الهندوسى ، بحق ، إنه كان أشدّ الأمّ تديناً ، وإذا ما نظر إليه من الناحية الأوربية وجد ، بحق ، أقلّ الأمّ آداباً على ما يحتمل .

أجل ، إن نيل الخطوة لدى الآلهة والتودد إليهما هما الغاية التى يسعى إليها الهندوسى فى أدقّ أعماله ، فلا تغيب هذه الغاية عن عينيه ثانية ، ولكن العجب يعترى الباحث إذا علم أن مما قيل له هو: أن الآلهة أقلّ العالم اكتراثاً لصدق علاقته بالناس ولنقاء حياته وإخلاصه فى القول والعمل ، وأن تلك الآلهة القادرة على كلّ شئ . أقلّ الموجودات غضباً من أجل سرقة مال جاره أو قتله لولده .

وبصبح الهندوسى عرضة للانتقام الآلهة الشديد إذا ترك الصلاة أو الدعاء أو تلاوة الكتب المقدسة أو لم يحضر الاحتفالات الدينية أو ذبح بقرة أو لم يتم بواجب الطهارة أو لم يغسل يديه قبل الطعام أو لم يغسل فمه بعده .

تلك هى الذنوب التى تثير سخط الآلهة ، وإذا نظرت إلى الشعائر الدقيقة الكثيرة التى يقوم بها الهندوسى فى أدقّ شؤون حياته وجدتها قد وضعت لتبجيد

القوى السماوية ودفع غضبها ونيل بركاتها وأن الهندوسى يرى صدورها عن الآلهة وأنها تشابه وصايا موسى عند النصارى وإن كان ست من هذه الوصايا من الآداب .

وقد كررت الوصية : « أكرم أباك وأمك ، لا تقتل ، لا تزني ، لا تسرق » تكراراً متصلاً باسم الله فيمد بعض الأوربيين عزوها إلى الإنسان كفراً ، ولا نطالب الآلهة الهندوس بشئ من ذلك ، وهى تطالبهم بالقرابين والحج والتوبة والصلاة والقيام بمئات الشعائر فى كل حين ، وأما غير هذا فن الأمور المادية النفعية العملية التى هى من شأن الإنسان وحده ، فلا تبالى الآلهة بها أبداً .

وكيف يروق أدب الحياة الآلهة التى هى عنوان قلة الأدب ؟ لقد استهزئ بجويتر (المشتري) الإغريقى الفاجر ، وبيركور (عطارد) اللص وبفينوس (الزهرة) البغي فلم نطالب هذه الآلهة الإغريقية عبادها بالأدب أيضاً ، فالحق أن الأدب عند الإغريق ظل منفصلاً عن الدين أيضاً ، والحق أن الآلهة عند الهندوس لم تبال بالطهر والعفاف كما أن سكان الأولمبيا الإغريقية (الآلهة اليونانية) لم يبالوا بهما .

وهناك صنفان من الواجبات يسيطران على حياة الهندوسى وهما : الأوامر الدينية ، أى أمور العبادة ، والطهارات التى هى من الواجبات الدينية مع أن لها مصدراً آخر ، فأما الصنف الأول فقد نشأ عن ضرورة التودد إلى الآلهة المهائلة القادرة على إثارة الأعاصير وإصابة الناس بضروب الجذب والأوبئة ، وأما الصنف الثانى فصدره ضرورة التطهر من أناس من الطوائف الدنيا وقع عرساً .

فن مراعاة دينك الصنفين الأساسيين ( وهما استعطاف الآلهة بالعبادة وتوكيد

نقاوة الطائفة ) تتألف قواعد الآداب لدى الهندوس تقريباً وما في شرائع منو من القواعد فيردُّ إلى ذنبك الصنفين ، وما تراه في الغرب من الواجبات الأدبية فصادر عن الدين مع أنه لا علاقة له بالدين في الهند .

وارجع البصر إلى شرائع منو نجد أن مخالفة أئنه الشائع يُعدُّ لدى الهندوسى جرماً عظيماً لا يُكفَّر عنه إلا بضروب التعذيب والقتل في الغالب ، وأنه يمكن السارق والقاتل أن يُكفَّرا عما اقترفا بالتوبة والاستغفار .

وإذا عدَّوت زناء الأزواج الذى يُهدَّد كيان الأسر والعرق تهديداً عظيماً رأيت جميع الذنوب الحسية قليلة الخطر لدى الهندوس ، فما يمارسه الهندوس من العبادات الشهوانية يدعهم إلى التحلُّ دُعاً ، ولا ينقلب الغرام إلى جرم إلا إذا كانت الطائفة الدنيا محلّه .

ويَتَوَقَّف جرم القتل على صنف المُجَنِّى عليه ، فإذا كان المجنُّى عليه بقرة أو برهما كان الجرم عظيماً ، ويكون الجرم من الصفات في أية حالة أخرى ، وترى أنواعاً للقتل لا تُعدُّ من الآثام كقتل البنات .

وليست آداب الهندوسى ضعيفة فقط ، بل إن مآلديه منها خاص بالذين يُؤلَّدون مرتين ، فما على الشوَدْرِى سوى الخضوع المطلق .

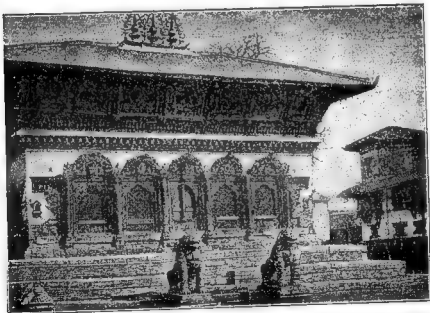
قال الأسقف إيبير : « يجب على الشوَدْرِى أن يحتنب الذنوب الآتية : ذبح بقرة وإساءة برهمى وترك إحدى الشائعات الفاضحة التى تُستطَف بها الآلهة كما يُفترض » .

وتختلف تلك الآداب الهزيلة بحسب الطوائف ، وهى تُعدُّ الذنوب من الكبائر

أو الصغائر على حسب طبقة الجاني أو المجني عليه ، وهي لا تُقاس بأهمية الدين الذي يستوعب الروح ويستغرق أدق أعمال الحياة .

« فالهندوسى يسير ويمجلس ويشرب ويأكل ويعمل وينام دينياً » .

هذا ما قاله هندوسى ، وهو قول واقعى ، فالهندوسى لا يسبح ولا يبدأ بالطعام ولا يتامى صديقاً ولا يتام من غير أن يعوذ بالآلهة ، والهندوسى لا يحيط ثوباً ولا يلبس حليماً إلا بوحى دينى ، والهندوسى يسكن ، لذلك ، قطراً يمد أكثر أقطار العالم شعائر وعبادات .



١٥٩ - كهات مندو ( نيال ) معبد من آجر وخشب منقور

والنصر الأدبى الوحيد الذى نفذ طبيعة الهندوسى هو روح المحبة البُدْهيّة ، وتسربت هذه الروح فى صميم الشريعة الشديدة التى وضعت لإرضاء للآلهة الوهمية

القاسية ، لا من أجل صلاح الناس ، فألانتها وأضافت إلى تعاليمها الجافية الثقيلة مبادئ محبة وكرم ، فالحق أن العصر البُدهي هو أكثر أعصر الهند أخلاقاً ، ولا يزال تأثيره الطيب بادياً حتى اليوم .

وما تحلّى به الهندوسى من الصفات ، كالعلم والوفاء للسادة وحب الأسرة وروح التسامح المجدية ، فمن مقتضيات سجيته ، لا من مقتضيات آدابه ، وأكثر صفاته تلك هي ، مع ذلك ، منفعة غير فاعلة ، فالهندوسى يعرف كيف يُطيع ، ولا يبدو حسناً إلا حين خضوعه لسيد ، وهو إذا ما ساس ظهر ظالماً مستبدّاً جباراً ، ولا نجد في الهندوسى صفة يمكن أن يقال إنها ثمرة أدب ديني أُنعت مع القرون ، ولم ينشأ الأدب في الهند مع أن للدين سلطاناً عظيماً فيها على الدوام .

فالهندوسى ، إذن ، رجل دين ، لا رجل أدب ، وقد تَوَدَّ الخضوع والانتقاد إما فطر عليه من الأخلاق الهيئة التي اقتضاها الاستعباد الطويل وجو بلاده المَبْطُل للنشاط ، ولو كان شعور الهندوسى الأدبي رادعه لكان من أفسى شعوب الأرض طرّاً وأشدّها خطراً ، ولكنك تجد سرّاً عدم أدبته في سجيته .

## الفصل الثالث

### النظم والطبائع والعادات

(١) القرية والتلك - القرية في الهند وحدة سياسية لا يعلوها سوى الدولة - القرية وحدها هي وطن الهندوسى - نظام القرية - الشركة في الأموال - اختلاف نظام الأملاك في مختلف أجزاء الهند - (٢) الأسرة - حال المرأة في الهند - القرية عشيرة أو أسرة مشتركة - سلطان رب العائلة المطلق - انقياد المرأة - الزواج - عادة امتحان الأيى - الأولاد - احترام الأم - (٣) نظام الطوائف - نظام الطوائف هو حجر الزاوية لجميع نظم الهند السياسية منذ أنى سنة - نشأ هذا النظام عن ضرورات عرقية - أسباب دوام هذا النظام - كيف ينحسر الإنسان طائفته - في دستور الهند الطائفي سر خضوع الهندوسى لادة من الأوربيين - سلطان نظام الطوائف في الهند - نظام الطوائف مما قال به جميع الفاعين ومنهم الإنكليز - الطائفة الإنكليزية - هذه الطائفة محكمة لإحكام الطوائف الأخرى - (٤) الحقوق والعادات - أطوار الحقوق القطرية في الهند - العادات المحلية والتعاليم الدينية هي أساس هذه الحقوق - لا يتصور الهندوسى وجود شريعة واحدة للجميع - مايلقيه أولياء الأمور الإنكليز من المصائب - عادات الهندوس في الموارث - (٥) الزراعة - الهند قطر زراعى على الخصوص - مصادر الزراع - الفقر وزيادة السكان - (٦) العامل الهندوسى - حال هذا العامل الاجتماعى أفضل من حال العامل الأوروبى - حذقه الفنى ومهارته البدوية - (٧) حياة الهندوس العامة والخاصة - أبهة الطبقات الفنية - بساطة الحياة الخاصة لدى جميع الطبقات - المساكن - اللآثم - الاستقبالات - الأزياء - المدن والقرى - الأعياد والحج - تربية الأولاد - النكاح - المآتم - الرافصات - استقبال ملوك الهند للأجانب .

## ١ - القرية والتملك

بدأت القرية ، منذ أقدم عصور الهند ، جماعة سياسية منظمة تامة الوحدة لا يملوها سوى الدولة .

فالحق أن القرية هي وطن الهندوس<sup>١</sup> ، ففي القرية تتجلى مقتضيات الاجتماع ، ففيها يجد الهندوس<sup>٢</sup> الحكومة الأبوية الحامية له ، والقاضي الذي يرُد عليه حَقّه ، والكاهن الذي يُوجّه روحه ، والطبيب الذي يداوى جسمه ، والشاعر الذي يسحر فؤاده ، والراقصة التي تَفنّن عَيْنَيْه ، وأبناء عشيرته الذين يلتفون حوله كأسرة هو أبناؤها .

وما يَبغِي الهندوس<sup>٣</sup> من الوطن الكبير المصنوع الذي أريد إنشاؤه له ؟ لا ينتظر الهندوس<sup>٤</sup> شيئاً من هذا الوطن الكبير فلا يعترف به ، وكل ما يَملُقه عنه هو أنه يُثَقِّلُ كاهله بالضرائب ، ومهما كان أصل القامح الذي أسسَ هذا الوطن الكبير بقوة السلاح ، فإن هذا القامح ، مسلماً كان أو نصرانياً أو أهلياً ، لم يظهر إلاّ متشدداً في جمع الضرائب ، فلا يبالي الفلاح بجنس هذا القامح ما ألزِم بالانقياد له ودفع الأتاوى<sup>(١)</sup> إليه على الدوام .

حقاً أن ثوراتٍ تَشَبَّت وحروباً اشتعلت ودولاً شِيدَتْ وممالك انهارت من غير أن يكثرث الفلاح الهندوس<sup>٥</sup> لذلك كلّه ، وما كان سادته الذين تَوَلَّوْا أمره بالتابع ليطالبوه بسوى المال غير مترضين لعاداته المتأصلة ، فظل كما كان منذ ثلاثة آلاف سنة ، ولا تزال القرية الهندوسية صورةً لما كان عليه المجتمع الآريّ القطريّ ، ويمكننا أن نَتَمَثَّلَ بها حال جميع المجتمعات في أدوارها الأولى .

---

(١) الأتاوى : جمع الإتاوة وهي الخراج .

ولا يَذْهَبُ القارىءُ إلى أن القرية في الهند هي مجموعة منازل فقط ، بل تشمل ، أيضاً ، على الأراضى التى تحيط بها فيملكها سكانها .

وتلك الأراضى مُشاعة ، ويسبق الشيوعُ التملكَ الشخصى فى جميع العالم كما هو معلوم ، ولكن جميع المجتمعات بينما تتدرج إلى مبدأ التملك الشخصى ترى المجتمع الهندوسى لا يزال وِفياً للطراز الآخر ، ومن الغريب أن تُبصر المجتمع الهندوسى ، فى كل زمن ، يسعى فى ردِّ كلِّ مُلك شخصى إلى المُشاع خلافاً لما تسير إليه بقية الأمم .

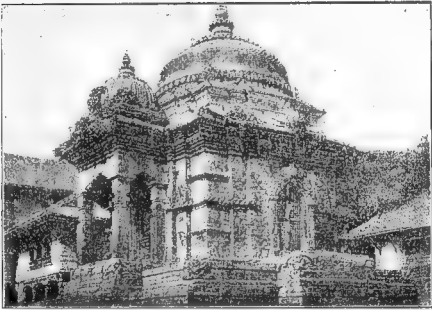
وإذا حدث أن شخصاً استطاع أن ينال الفنى بمواهبه وَجَدَت الجماعة التى ظهر منها أن من الطبيعى أن تطالب بمقاسمته ما اكتسب ، فرُفقت فى الهند قضايا شاملة للنظر حول ذلك ، فوجد قضاة الإنكليز عنه كبراً فى الحكم المدعى عليه الفنى بشمرة عمله أحياناً ، وما كانوا ليصلوا إلى نتيجة كهذه إلا حين ثبوت عدم مساعدة الجماعة على نياله الثراء بما حَبَّتْ به من التريسة ، وإلا لم يُوجد ما يمنع من ردِّ أمواله إلى الجماعة .

وإذا وُلِدَ ولدٌ فى الهند كان له حقٌّ فى مال أبويه منذ ولادته ، وقد ظُنَّ أن هذا يؤدِّى إلى نظام التملك الفردى ، مع أن الأمر غير ذلك ، فالقسمة لا تحدث فعلاً ، فالولد لا يفكر فى هذا حين يبلغ سنَّ الرشد فيصبح قادراً على المطالبة بماله ، بل يكتفى بنصيبه فى الدخل ، فمن هنا ترى أن المُشاع هو مَرَدُّ التملك الفردى على الدوام .

وشيوع الأموال مزدوجٌ فيُنظر إليه من ناحية الأسرة أو ناحية القرية .



نشأ مُشاع القرية عن الأسرة ، وما كانت القرية غير أسرة كبيرة ، وهذا التعريف صحيح في غير حال ، فأهل القرية إذ كانوا أبناء جلد واحد فإنه يتألف من مجموعهم عشيرة حقيقية ، وما يقع أحياناً أن تُؤلف العشيرة من ثلاث أسر أو أكثر وأن يكون بابها مفتوحاً للغرباء ، وما يحدث في الغالب أن تكون الصلة العائلية وحمية مع الاعتراف بها والاستناد إليها .



١٦٠ - كهات مندو ( نيبال ) . معبد من حجر ( هذا المعبد من مباني نيبال النادرة التي ترى فيها مسحة من المؤثرات الإسلامية كالقباب )

والأمر مهم ما يكن فإن الزمرة تنقسم إلى أسر مختلفة ويكون لكل واحدة منها منزل وأرض لتزرعها ، وما عند الأسرة من منقولات ، كالمواشي وآلات الزراعة الخ ، وما يعود على الأسرة من دخل المشاع فمشارك بين أفراد الأسرة : الأب والأم والأولاد ، فهذا هو الشيوع المنزلي .

ومن ناحية أخرى تُبصر أراضي القرية خاصةً بأهلها فيزرعونها بالاشتراك  
ويقسمون ما تنتجها فيما بينهم ، فهذا هو الشيوع الاجتماعي .

وإذا تمَّ الحصاد جُمِل الزرع المحصود أكداً أكداً فخُصَّت الدولة  
بالكُدُس الكبير ، فهذا ينتهي واجب الهندوسى نحو ما سُمى على غير حقٍ وطنه ،  
فيعود غير مدين له بشيء وغير منتظر منه شيئاً .

وبعد أن تظفر الدولة بحصة الأسد يكافأ موظفو القرية فيُخصَّ عييدها بكُدُس  
كبير ويُخصَّ البرهمى بكُدُس آخر ويُخصَّ كلٌّ من الخفير والسقاء والحلّاق  
والخزاف والنَّجار والحدّاد والفَسّال والسكّاف والفلسكى والطبيب والشاعر والراقصة  
بكُدُس أصغر .

تقوم القرية بمبايش أولئك الموظفين وغيرهم ، ويزيد عدد هؤلاء بنسبة اتساع  
القرية وغناها ، وينسب كلُّ واحد منهم ، على حسب وظيفته ، إلى طائفة خاصّة  
ويجتنب الزواج بغير بنات طائفته والأكل مع آخر من طائفة أخرى ، بيد أن  
حواجز قاسية كهذه لا تؤدي إلى تنافس أو خصام بين أهل القرية ، هؤلاء إذ  
يستقنون أنهم من أصل واحد يشمرون بأنهم إخوة ، فترى روح المساواة سائدة لهم ،  
ولا يجد من يقومون بالوظائف الخسيسية غصاصةً فيما يقومون به ما حظوا برعاية  
أبناء عشيرتهم .

وبعد أن ينال الموظفون حصصهم من الفلّة يُقسّم ما بقى منها بين جميع  
الأسر ، وليس كبيراً نصيب كل أسرة ، فالفلاح الهندوسى مُثقل بالضرائب ، فهو  
يكون سعيداً إذا ما نال ، بعد الذى يؤدّى ، ما يكفى أسرته ، وما يشتري به بذاراً

للزراع في العام القادم ، وفي البنغال تُمدُّ الأسرة سعيدة إذا نالت ما يُمَدِّل خمسة دوانق أو ستة دوانق مُياومةً .

وحيثا يَسْكُنُ أمرُ المُشاع منتظماً يَنَلُ الفلاح القَوْن من بنى قومه وقت الضيق ، فلا يقاسى أَلَمُ المجاعة إلا إذا كانت عامة .

ويسوس كلُّ قريةٍ عميدٌ منتخب يساعده مجلس كان يُؤَلَّف من خمسة أعضاء فأضحى يُؤَلَّف من أعضاء أكثر عدداً ، ويدير شؤون كل قرية الموظفون الأولون المذكورون .

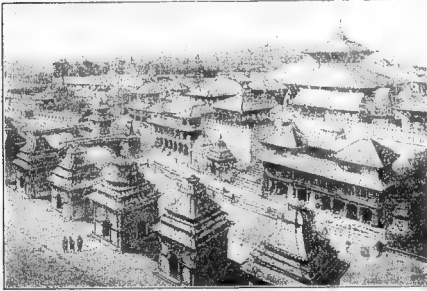
وبلغ نظام القرية التقليدي من النفوذ في النفوس ما لم يَقْدِر معه مَلِكٌ على تبديله ، واحترم جميع الفاعين الذين دَوَّخوا الهندَ نظامَ القرية فلم يَتَمَرَّضُوا لاستقلالها ، وللفاعين فوائد في ذلك ، فوَلَّى الأمر لم يكن ليبالى بغير جِباية الخراج المُجْدَى بانتظام ، وما كان ليجِد خيراً من محالس القرى المسؤولة عن سكانها في مساعدته على هذه الجِباية .

وهيَّات أن تكون جميع قُرَى الهند على ذلك النظام ، ففي الهند المترامية الأطراف عروقٌ كثيرة مختلفة لا يَثْبُتُ معها أيُّ نظام ، فالواقع أنك تَجِد في الهند جميع أطوار التملك المعروفة التي تَتَرَجَّح بين شُيُوع الأموال المطلق وحق الفرد المطلق في التملك .

وإذا كانت طُرُز جِباية الضرائب عنوانَ أنواع التملك في الهند فإننا نذكر باختصار الطُرُز الخمسة التي تَجِبُها الحكومة الإنكليزية بها في مختلف أقسام الهند .  
انتحل الانكليز المبدأ الإسلامي القائل إن رَقَبَةَ الأراضى لَوَلَّى الأمر وإن ما يدفعه الرعايا إليه ليس ضريبة عنها ، بل دخلاً كالذي يؤديه المزارعون إلى مالكيها .

نُقَسِمَ جميع الأراضي في البنغال بين عدد كبير من المُلَّاك ( زميندار ) الذين هم نوعٌ من الرُّعاع العامون فيؤاْجِرونها من الفلاحين على أن يَظْلُوا مسؤولين عن الضريبة تجاه الدولة .

والنظام في أودهة مثله في البنغال تقريباً ، وذلك مع ملاحظة أن الحكومة في البنغال تتوسط بين المُلَّاك ( زميندار ) والفلاحين حفظاً للفلاحين من كلِّ جَوْر واستبداد ، وأن الفلاحين في أودهة يَبْقَوْنَ تحت رحمة كبار المالكين .



١٦١ - يَشْي ( نيبال ) . - منظر المدينة العام

ونَجَمَ دوام هذا الفرق مع القروق التي تراها في الولايات الأخرى عن سير الحكومة البريطانية على مبدأ « بقاء ما كان على ما كان » فتركت الأمور على ما كانت عليه بعد الانقلابات التي عَقَبَتْ سقوط الدولة المغولية ، أى إنها لم تَتَصَدَّ للمُلَّاك ( زميندار ) الذين كانوا من سُدَاء الأَفَّاقِينَ فأَقْطَعُوا الإِطَاعَات بسبب الفتن والحروب .

وإنكثرة حين أقرت مبدأ التملك الوراثي فاعترفت لأولئك الملاك بما يتصرفون فيه من الأراضي ظنّت أنها تقيم أريستوقراطية زراعية مخلصة لسلطانها حريصة على تحسين ما هو قبضتها ، ولكنها رأت ما خيب ظنّها ، فلم يكن الفلاح عُرصة للظلم والبؤس زاهداً عن فلاح الزراعة في مكان مثله في البنغال وأودّهة ، ففي هاتين المنطقتين يعمل الفلاح من أجل سادة قساة غلاظ صلفاء أخلياء ، لا من أجل نفسه .

والحال في البنجاب غير ذلك ، ففيها تزدهر مشاعات القرى ، وفيها تجنى الحكومة الانكليزية الخراج من عُمَدائها رأساً ، وفيها يكون الفلاحون طُلُقاه سُعَداء أرباباً لأراضيهم غيورين عاملين في إنبات حقوقهم أقصى ما ينالونه منها .

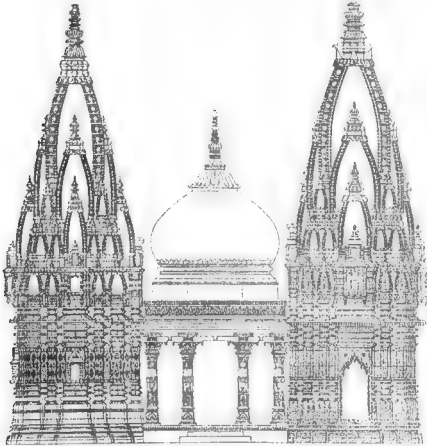
وفي الولايات الغربية والمتوسطة تجيد ، تارة ، مالكين واثنين يَقْبِضُونَ أَجْراً من الفلاحين ويدفعون الضريبة إلى الدولة آخذين الفرق لأنفسهم ، وتجد ، تارة ، مُلّاكاً كبيراً ومُلاكاً صغيراً تُفَرِّضُ الضرائب عليهم رأساً .

ويؤدى كلّ واحد في الدّكن خراجاً إلى الدولة بنفسه قابلاً للتعديل زيادةً ونقصاً بعد انقضاء سنوات في كلّ مرة .

والدّكن ، على ما هي عليه من قلة الغنى وَضَعَفِ الخُصْبِ إذا ما قيسَتْ بالهندوستان ، ذاتُ سكان سُعَداء أكثر من سواهم على ما يحتمل ، أَجَلٌ ، إن الدّكن تُعْرِفُ نظام القرية المستقلة ذات الأراضي المُشَاعَةِ ، ولكن أمرها غيره في البنجاب ، فحقولها تُقَسَّمُ بين سكانها في أدوار معينة .

ولكل أسرة مَسَمُها التام في الأراضي ، ويزيد هذا المَقَسَمُ وَيَنْقُصُ تبعاً لنشاط العمال وإحالمهم ، ويستطيع رب الأسرة أن يبيع أرضه من غير أن يظفّر

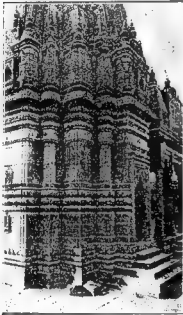
بموافقة الجماعة ، فلا ترى مثل هذا في المشاع الحقيقي ، ومن شأن التقسيم بين حين  
وحين أن يُساوَى بين الثَّرَوَاتِ وأن يُدَكَّرَ الفلاحين بأنهم أبناء أسرة واحدة مبدأً  
على الأقل وأنهم متضامنون بعضهم مع بعض .



١٦٢ - بنارس . معبد ويشویشور القائم على طراز البناء الحديث بالهند ، كما جاء في رسم  
لبرتيس . ( أقيمت جميع المباني الظاهرة في هذه الصورة والصور الآتية في القرن الماضي  
وفي النصف الأول من القرن الحاضر )

وغاية القول أن الوُسَطَاءَ بين الفَلاح والحكومة هم سبب بُؤسه في الغالب ،  
لا الغُلُو في فَرَض الضرائب وحده ، فحينما يتَّعِيل الفَلاح بالحكومة رأساً إما بصفته

القردية أم بصفته الشيوعية تجده نشيطاً ناجحاً راضياً ، مع فقره ، بما قسم له تقريباً .  
وإنه لمنظر يُعجب السامع ، حقاً ، ذلك الذى يبدو له حيناً محبوب قرى البنجاب  
أو هضاب الدكن الجافية ، فيها يجد المابد الكثرة والأشجار القدسة والمياكل



القائمة على جوانب الطرق شاهدة على  
تقوى ذلك الشعب الخرافى الساذج ، وفيها  
يُفسر دوائر البلدية البسيطة ، المولقة من سقف  
تُسيكها أعمدة ، تنطلق بالحرية في صورة  
خضوع منذ ثلاثة آلاف سنة ، وفيها  
يشاهد سكاناً نافرين هادئين فرحين لابسين  
ثياباً زاهية مع اختصارها يبيدُون في  
الأزقة الضيقة ذوات الحياض الخشبية  
مُخدقين بالغريب ، مع قليل إزعاج وعدم  
اعتداء .

١٦٣ - بنارس . معبد دورغا القائم على  
طراز البناء الحديث في الهند

والأمرُ غير ذلك في ولاية أوريسا  
المضطهدة الفقيرة ، حتى في وادى الغنّج القفى حيث ينال القوم من الحقول كنوزاً  
لا تكون لهم .

## ٢ - الأسرة ، حال المرأة في الهند

نظام الأسرة هو أول ما يجب البحث فيه إذا أريد الاطلاع على المجتمع  
الهندوسى .

فالأُسرة هي مثال القرية والأساس الذى تقوم عليه ، وتُوَلَّف الدولة رأساً من تَجْمَع القرى كما رأينا .

والقرية الكاملة هي عشيرة أو أسرة مشتركة .

وفى الأسرة المشتركة لا يملك أحد لنفسه شيئاً خاصاً ، فالمنفولات وغير المنفولات فيها ملك شائع ، فلا يستطيع أى فريق منها أن يبيعه من غير موافقة الجميع ، ورب الأسرة هو الذى يدير شؤون الثروة ويتمتع فيها بسلطان أدبى مطلق ، فإذا مات خَلَفَهُ ابنه البكر من غير انقسام للأموال فَيُطِيعه الجميع كسابق إطاعتهم لأبيه ، فإذا انقضت بضعة أجيال تَحَوَّلَت الأسرة إلى عشيرة على أن يكون زعيمها أَسْنُ واحد فى أَسْنٍ فروعها .

ومن النادر أن يظهر عامل انقسام أو انحلال فى الأسرة بعد أن تنسع ، هذا ما فصلناه حينما درسنا المشيرة الراجبوتية وذكرنا ، عند الكلام فى التملك ، الحال التى تُنْقَسَم فيها أموال الأب بين أولاده بعد موته .

وهذا ما هو شائع فى الوقت الحاضر تقريباً ، فى المجتمع الهندوسى مِثِل إلى زيادة شأن الفرد وتقليل شأن الأسرة .

وإنتى ، بعد تلك الكُلِّيَّات ، أدرس فى هذا المطلب أمرَ الأسرة أى الأب والأم والأولاد فأقول :

إن سلطان رب الأسرة فى الهند مطلق كما كان فى رومة ، وإذا كان الأب لا يَصِل بسلطانه إلى ما يمارس به حَقَّ الحياة والموت فلما فُطِر عليه الهندوسى من الحِمِّ ، وفى الهند تُعَدُّ المرأة بعلها قَوَّاماً ممثلاً للآلهة فى الأرض ، وفى الهند تَبْلُغ



للرأة من احترام زوجها مالا تَذْكُرُ معه اسمه ، والرأة ، إذا كانت حديثة عهد  
بالزواج استبدلت باسم زوجها لفظاً عَرَضِيّاً ، وإذا أصبحت أُمّاً كُنْتُ زوجها باسم  
ابنها اليكْر مُضافاً إلى كلمة « أبى » فتقول : « أبا فلان » مثلاً .



١٦٤ - أمريت سر - معبد الذهب القائم على طراز البناء الحديث في الهند بجيرة الحلود

ولازوج سلطان مطلق ، ومع أن المرأة لا تختاره ، ما عُدَّت خطيبته منذ طفولتها ،  
لا تكون الرابطة الزوجية بينهما ثقيلة ، فالزوجان الهندوسيان مُتَحَابَّان ، وإذا ظهر  
من الزوج عدم اكتراث لزوجته أمام الجمهور تبعاً للتقاليد فإنه يبدو في البيت حليماً  
نحوها على العموم ، فيسهل عليهما أن يُؤثِّرَ فيه ، وقلما يَفْصِرُها أو يُؤْذِيها  
بالقول السيئ .

والمرأة الهندوسية جاهلة جداً ، ويرى الهندوس بقاءها جاهلةً فراراً من العار

والفضيحة إما يجدون في تعلّمها من معاني تقليد الرجال سفاهةً وظهورها كبنات  
الهوى أوضاعاً ، وفي هذا سرّاً ما يلاقيه سادة الهند في الوقت الحاضر من المصاعب  
في اجتذاب المرأة إلى المدارس .

ويُعَدُّ الأولاد خاطبين منذ طفولتهم ، وتتنزّج الفتيات في السنة الثانية عشرة  
أو الثالثة عشرة من أعمارهن على العموم ، ولا كيان للمرأة الهندوسية بلا زواج ، فلا  
تسكاد تولّد حتى يختار أبواها لها من يكون وليّ أمرها ، فهي إذا ما ترعرعت فَمِنْ  
أجله ، وهو إذا ما كان فظيماً شنيعاً فظّاً غليظاً فضّلت البقاء مُلكه على أن تظلّ  
عزّباء أو أن تخسره .

وتُعَدُّ المرأة العزّباء ، والمرأة الأيّم على الخصوص ، منبوذتين من المجتمع  
الهندوسيّ ، ومن الأيّامى الفتاة التي تفقّد عروسها في أوائل عمرها ، وفَتَقَ مثل هذا  
لا يمكن رتقّه ، فتَهْبِطُ المرأة المنبوذة إلى ما دون سِفلة القوم .

قال السيد ملبارى : « موت الزوج الهندوسيّ قاصمٌ لظهور زوجته ، فلا قيام  
لها بعده ، فالمرأة الهندوسية إذا آمت <sup>(١)</sup> ظَلَّتْ حادّةً ما دامت حيّةً ، وعادت  
لا تَعامَلُ كإنسان ، وعُدَّ نظرها مصدراً لكلّ شؤم ، وعُدَّتْ مُدَنِّسَةً لكلّ ما تمسّه ،  
فهي إذ تغدو بوفاء بعلمها محترمة منبوذة تبدو الحياة لها عبثاً ثقيلاً ، فلا يبقى أمامها  
سوى سبيل الفسق أو العيش بائسةً منزوية ، والفتاة الأيّم هي التي قصّدتها بقولي ،  
وغيرُ حالها حالُ المرأة التي لها قرّةُ عينٍ بأولادها ، فهي لا تكون عُرْضةً لسخافات  
طائفها » .

(١) آمت : فقدت زوجها .

والآن نُذكر سرَّ إخلاص المرأة الهندوسية لزوجها بما يُورث العجب ، فتأمل  
هذا الإخلاص بتعاقب القرون حتى أصبح غريزة ثابتة فيها ، وبهذا نفسر دوام عادة  
حرق المرأة لنفسها فوق جُثَّة زوجها ، إن لم يكن سببها ، فكان على المرأة الأيم  
أن تختار ما ينتظرها من السعادة والفلاح بِلحاقها زوجها بأسلة أو ما ينتظرها من  
البؤس والشقاء ببقائها حيَّة فوق أديم الأرض ، فلم تتردد في سلوك أشرف النجدين ،  
فكانت ، وهى الساذجة الهائجة ، تقضى نحبها بين الدموع والحاسة والهتاف  
والأدعية والتحية والنشاند الداوية .

ولما حطَّرت الحكومة الإنكليزية تلك العادة قاومت النساء هذا الحظر فداوَّمن  
على القيام بها طويلاً زمنٍ مُحِيطَاتٍ كُلِّ مراقبة ، والنسوة هُنَّ اللاتي مَنَعْنَ إلقاء  
تلك العادة في نيبال على الرغم من الوزير الحازم جنك بهادر .

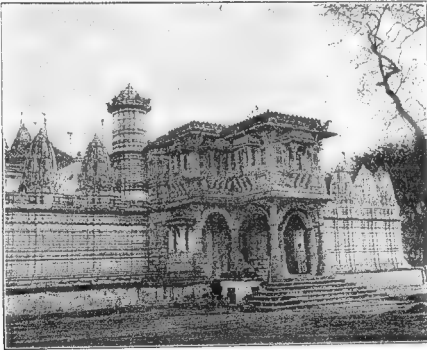
وما يوضح هذا التعصب ما رَسَخَ في النفوس الجاهلة الساذجة من المعتقدات  
منذ قرون وما يُنتَظَر من الحياة البائسة الشائنة ، فالإيمان الديني وحده هو الذى  
يأتى تلك المعجزات ، وهو فى المرأة الهندوسية ليس بأقل مما فى الشهداء الذين  
اعتقدوا لقاء الله وراء لهب النار .

ومن المتعذر بيان الزمن الذى ظَهَرَت فيه عادة الحرق تلك ، ولا نصَّ عليها فى  
شريعة منو وكتيب الويدا وإن أخطأ الكهَّان فرأوا بعد زمن طويل أن لها أثراً  
فى أنشودة مقدسة أساءوا تفسيرها ، فتلك العادة أقدم من الميلاد ، فقد روى وجودها  
اليونان ، لأول مرة ، قبل ظهور المسيح بثلاثمئة سنة .

أجل ، إن تلك العادة زالت فى أيامنا عن الهند ، خلا نيبال ، بيد أن من  
الصعب أن يقال إن النساء مَنَعْنَ من وراء ذلك ، فحال الأرامن ، كما قلنا ، يُرتى

لها ، فمن أُنِيجَ لمنّ الزواج مرةً ثانيةً قليلاً ، ويُنظَرُ إليهنَّ شَرّاً في كلِّ مكان ، ولا سيما أن المبدأ القائل بأن المرأة قد تكون مُلكَ رجال كثيرين مما تَبْذِه الهندوس منذ قرون .

وتَمَّا مبدأُ تعدد الزوجات الذي قالت به الشرائع الهندوسية بعد المغازي الإسلامية ، وَحُجِّبَت المرأة منذ هذه المغازي في دوائر حريم الأغنياء على الأقل ، وَتَعَوَّدَنَ الخُروجَ مَبْرَعات .



١٦٥ - أحمد آباد . معبد حتى سنفها القائم على طراز البناء الحديث في الهند

وإن مبدأ تعدد الزوجات ، الذي يَرْجِعُ إليه الأغنياء كامل بهجة وسرور ، لا يمارسه الفقراء إلا كسلًا وبخلًا ، فابن الطبقة الدنيا يقتصر ، في الغالب ، على

زوجة واحدة ، فإذا حدث أن كانت له غيرُ زوجة فلكي يَحْمِلَن على العمل وكَسْب عيش الأسرة ، فاللأني يَرْضَيْن بذلك لا يَكُنْ إلا من الطوائف الدنيا على العموم ، فَيَرَيْن من القَدَر النَّسَبِيَّ أن يَسْتَرْنَ حالَهُنَّ بالزواج .

ومن نتائج تعدد الزوجات أن يُسَمَّى الأولاد بأسماء أمهاتهم تمييزاً لبعضهم من بعض ، وكانت هذه العادة ، الشائعةُ بين الشعوب القائلة بتعدد الأزواج من الذكور أيضاً ، عامةٌ في الهند القديمة .

ولا تُمَثِّل المرأة أَى دَوْر ، وهى لا تصبح ذات شأن إلا بعد أن تصير أُمًّا ، فحينئذ تُحْتَرَم ولو تَرَمَّمت ، فما تناله من احترام أولادها وعظمتهم فلا حَدَّ له ، فإذا ماشأت وهَرَمَت رأت نفسها محاطةً بحِجَل من الأبناء والخفدة لها عليه سلطانٌ لا جدال فيه .

وليذكر ، من بَرَّغَب في استجلاء الأسرة في الهند ، أنها غيرُ مقصورة على أفرادها الحقيقيين ، فهى تَجْمَعُ في عُرْوَةٍ لا انفصام لها ، جَمْعُ الأجداد وحَفَدَتِهِمْ فيُفْتَرَضُ بالذهن على الأقل وجودُهُمْ في كلِّ عيد ويُسْرَبُ نَحْبُهُمْ عند كلِّ وليمة ، وبينما يكون المدعوون غارقين في الفَرَح ينهضون لِشَعْرُوا بتموج روح قدام الآريين حولهم راجين حياة طيبة لهؤلاء المجهولين الذين يَرَوْنَ فضلهم عليهم في ولادتهم فسكانوا الحلقة الراهنة لسلسلة أفكارهم ومشاعرهم التى نُسِجَت في غضون القرون .

### ٣ - نظام الطوائف

نظام الطوائف هو حَجَر الزاوية لجميع نُظُم الهند الاجتماعية منذ ألفى سنة ، ولهذا النظام من الأهمية العظيمة التي أُنْكِرتْ ، على العموم ، في أوربة وفي مستعمرات الهند التي يَمْلِكُها أوروبيون ، ما أرى معه من المفيد دراسة أصوله ونشونه ونتائج باختصار ، وهذا النظام هو الذى استطاعت بفضلهِ شِرْذِمَةٌ من الأوربيين أن تُخضع ٢٥٠ مليوناً من البشر لحكمها الشديد إخضاعاً يَشْمَلُ نظر كلِّ باحث ومؤرخ .



١٦٦ - جهتريور . مقدم قصر الراجاه القائم على طراز البناء الحديث في الهند

يَرْجِعُ نظام الطوائف في الهند إلى ما قبل ألفى سنة ، وبملا ريب فيه أنه نشأ عن مراعاة سُنَنِ الوِراثة المقدرة ، فلما أُوغِلَ الفاتحون البِيضُ ، الذين نُسِمَ بهم بِأَرِيَّ الهند ، وجدوا أنفسهم بجانب من قهروهم من التورانيين والشود المتوحشين ، وهؤلاء الفاتحون كانوا من شِباه الرُّعاة وشِباه الحَصَرِيِّين الخاضعين

لزعما لم يَمْدِلْ سلطانهم سوى نفوذ السكّهّان الذين فُوِّضَ إليهم اجتلاب حماية الآلهة ، وقد أسفرت أعمالهم عن انقسامهم إلى ثلاث طوائف بحكم الطبيعة ، أى إلى طائفة البراهمة أو السكّهّان وطائفة الأكشترية أو المحاريين ، وطائفة الوديشية أو الزراع والصناع ، وهذه الطبقة الأخيرة هى من ذُرِّيَةِ الغُرَاة الذين فتحوا الهند قبل الآريين على ما يَحْتَمِلُ فتكلمنا عنهم في فصل سابق .



١٦٧ - كلكتة : الزون القائم على طراز  
البناء الحديث في الهند . ( نحتت بهذه الصورة  
الصور التي خصصناها لبلدي الهند ، وأما الصور  
الآتية فهي خاصة بأدوات قبية )

ومن ثمّ ترى مشابهة ذلك التقسيم  
لطوائفنا الثلاث القديمة : الإكليروس  
والأشراف والطبقة الثالثة ، وترى دون  
تلك الطبقات الثلاث المختارة أهل الهند  
الأصليين الذين عرفوا بالشودرا فكان  
يتألف منهم ثلاثة أرباع السكان .

لم تلبث التجربة أن أثبتت ما قد  
يسفر عن امتزاج عرق راقٍ بالعروق الدنيا  
فنهت التعاليم الدينية عنه ، فقال مشترع  
المهندوس القديم الحكيم منو : « لا تلبث  
كل بقعة ينشأ فيها أناس من عروق

متوالدة أن يعمّها الخراب وأن يضمحلّ سكانها . » ، فهذا نصّ شديد لاريب ،  
ولكن من المكابرة إنكار صحته ، فلم نعلم الأمم العليا ، التي اختلطت بمرق منحطّ ،  
أن هانت وذلت أو فنت فيه ، فما عليك إلا أن تنظر إلى حال الإسيان في أمريكا  
والبرتغاليين في الهند ، مثلاً ، لتعلم النتائج السيئة التي نجمت عن تلك الامتزاجات ،  
فترى حفدة أفاقي البرتغال الفخريّ الذين دوّخوا قسماً من الهند فيما مضى لا يقومون  
اليوم بغير أعمال الخدم والأجراء فيها ، وترى اسم عرقهم لا يدلّ اليوم فيها على غير  
معنى الصغار والنذالة .

أدركت شريعة منو التي هي دستور الهند منذ قرون كثيرة ، كجميع الشرائع ،  
تلك الحقيقة العريقة التي هي وليدة تجارب طويلة سابقة فلم تغفل عن ضمان نقاء  
الدم فقرضت عقوبات شديدة لمنع كل توالد بين الطبقات العليا ، وبين هذه الطبقات

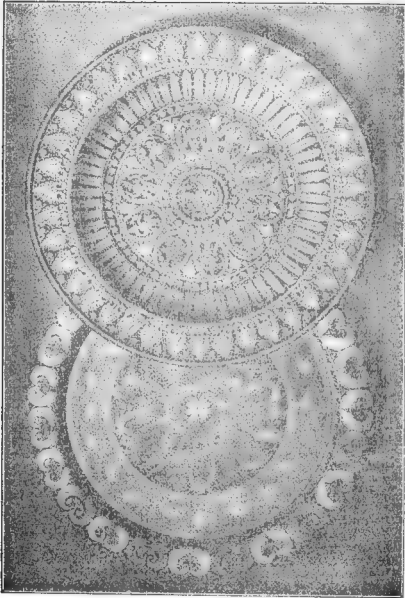
وطبقة الشودرا على الخصوص ، ولم تَرَ تلك الشريعة وسيلةً من وسائل التهديد الشديد إلا اتخذتها لبلوغ ذلك .

غير أن الضرورات الطبيعية لم تنسب أن تنسب لها ، بتعاقب القرون ، الفوز على تلك المحظورات الموهوبة ، فللمرأة فتحتُها على الدوام ، مهما كانت الطائفة التي تنسب إليها منقطعة ، فكان ما نَقَطَعَ به من التوالد على الرغم من شريعة منبو ، فلا يحتاج الباحث إلى اجتياح الهند في زمن طويل للاطلاع على توالد جميع عروقها فيما بينهم ، فعدد بيض الهند الذين يمكنهم أن يدعوا تماوة دمهم قليل إلى الغاية ، فمادت كلمة « الطائفة » غير مرادفة لكلمة « اللون » كما كانت في لغة السنسكريت ، فكان ما نرى من عدم وجود سبب إبقاء كلمة « الطائفة » إذا أريدت الدلالة بها على المعنى العرقى .

حقاً أن مدلول تقسيم الطوائف القديمة زال منذ زمن طويل ، فحلت محلها تقسيمات جديدة غير قائمة على اختلاف العروق ، وهذا مع استثناء البراهمة الذين لا يزالون هم وغيرهم أقل السكان توالداً .

وبين الأسباب الحديثة التي أدت إلى تماك القوم بنظام الطوائف لا يزال ناموس الوراثة نافذ الحكم مثلاً لادور أساسى ، فالأهاليات ، عند الهندوسى ، وراثية حقاً . فعلى الابن أن يتخذ مهنة أبيه حقاً ، والهندوس إذ رأوا أن المهن أمور وراثية أسفر ذلك عن ظهور طوائف عنهم بعدد المهن نفسها ، فكل مهنة جديدة فى الهند تقتضى ، بالحقيقة ، نشوء طائفة لها ، فكان ما ترى من ألوف الطوائف فى الهند ، وكان ما تعلمه من أن الأوربي الذى يسكن الهند لا يلبث أن يرى كثرة هذه الطوائف عند نظره إلى تنوع الأشخاص الكثيرين الذين يضطرون إلى استخدامهم فيها .





١٦٨ - (١) طبق معدني مكفت بالبناء على الطراز الهندوسي الإسلامي  
(٢) تاجبور . طبق هندوسي من النحاس الأحمر مكفت بالبرونز والفضة ( من مجموعة المؤلف )

وتضاف المناصب السياسية والمعتقدات الدينية المختلفة إلى السبب العرقى الضعيف والسبب للمهنية القوي ، المذكورين ، في تكوين الطوائف .

وقد تُمدُّ الطوائف التي نشأت عن الوظائف السياسية من فصيلة الطوائف المهنية ، ولكن الطوائف التي نشأت عن اختلاف المعتقدات الدينية لا ترتبط في واحد من تلك الأسباب بصفة ، وقد تؤدي مطالعة الكتب إلى تقسيم الهند ، نظرياً ، إلى دِيانتين كبيرتين أو ثلاث دِيانات كبيرة فقط ، ولكن عدد دِياناتها يبلغ الألوف عالياً ، ففي الهند آلهة جديدة تُحَسَّبُ تَقَمُّصَاتٍ لآلهة قديمة فتحيا وتموت كل يوم ، فيؤَلَّفُ عِبَادُهَا ، من قَوْمِهِمْ ، طائفةً جديدةً منشدة في أحكامها كبقية الطوائف .

وهناك سِمَتان أساسيتان تتميز بهما كل واحدة من الطوائف ، ويختلف بهما أفراد كل طائفة عن أفراد الطوائف الأخرى ، فالأولى هي أن أبناء الطائفة الواحدة لا يُطاعون غيرهم ، والثانية أن بعضهم لا يتزوج إلا بيمض .

تأَنَّك السِّمَتان متساويتان أهميةً ، وقد تَحِدُون مَثَلٍ من براهما الهند الموظفين في دوائر البريد وفي إدارة الخطوط الحديدية لا يزيد راتب الواحد منهم على خمسة وعشرين فرنكاً في كل شهر ، وقد تَحِدُون بين البراهمة من هم من السائِلين ، بيْدُ أن ذلك الموظف أو ذلك السائل يُفَضَّلُ الموت على الجلوس حول مائدة نائب الملك في الهند ، وإذا حدث أن كان أقوى راجوات الهند من الطوائف الدنيا (ومن الممكن أن يصبح أحد أبناء الطوائف الدنيا ملكاً كراجا غواليار مثلاً) فَلَتَقِيَ ذلك البرهميُّ فَإِنَّهُ يَنْزِلُ عَنْ فِيْلِهِ ، فِي الْغَالِبِ ، لِیُسَلِّمَ عَلَيْهِ .

وصفة البرهمنى وراثية في الهند كصفة الشريف في أوربة ، وهذه الصفة غير مرادفة لصفة الكاهن كما يُظَنُّ في الغالب ، لأن الكهَّان من البراهمة ، فالبرهمنى " يولد كما يولد الدوك ، وكان للقب البرهمنى " ، الذى أضع كثيراً من قيمته في أيامنا ، كبير أهمية فيما مضى ، فلم تكن صفة الملك كافية ليأُمَلُّ بها صاحبها أن يتزوج بفتاة برهمنية ، ففي رواية شَكُنْ تَلَا التى وضعها كالى داسا حوالى القرن الخامس من الميلاد تَجِدُ أن دُشْ يَنْتَهَ مَلِكَ هَسْتى ناپور آقِمى شَكُنْ تَلَا فسأل مدعوراً هل هى من طائفة البراهمة أولاً ، لما فى انتسابها إلى هذه الطائفة من حَظَرٍ زواجه بها .

وليس لنظام الطوائف مُؤَيِّدٌ قانونى فى العهد الإنسكليزى ، ولكن التقاليد التى رَسَخَتْ فى النفوس لا تحتاج إلى المؤيِّدات الرسمية ، فتقاليد كتلك غَدَّت من الوَعى الباطن فغَدَّت جزءاً من التُّراث الذى يولد مع الإنسان فلا يَقْدِرُ الإنسان على مقاتلته ، فالهندوسى " يُفَضِّلُ الموت على انتهاك حُرْمَةِ مبادئ طائفته .

وكان من عوامل ارتباك حكومة الهند ، حينما فَكَّرَتْ فى إرسال كتائبَ هنديةٍ إلى السودان ، أن جَهَّزَتْ كل فرقة بمِيرةٍ وأجْهزةٍ خاصة لِيَتَسَنَّى لأفراد كل طائفة إعدادُ طعامهم على أفراد ولكيلاً يأكل بعضهم مع بعض ، وقد كنتُ آنَظُ فى الهند فدلَّتْنى مطالعة الصحف على درجة ذلك الارتباك لما يُؤَدَى إليه أَقْلُ غَفَلَةٍ فى ذلك الأمر الأساسى من أسوأ العواقب ، فغَفَلَةٌ مثل هذه كانت عاملاً فى ثورة السِپاهى التى كادت تَدُلُّ الإمبراطورية البريطانية الواسعة .

وقد يَخْشَرُ الهندوسى طائفته لأسباب كثيرة لا فائدة من ذكرها هنا ، ومن أشدّها أن يَقْبَلَ طعاماً أو ماءً من ابن طائفة أخرى .



١٦٩ - إناء ذخائر بدهى مصنوع من الذهب في القرن الثاني قبل الميلاد ( صور الأودات الفنية المنشورة في هذا القسم من الكتاب مأخوذة من مجموعة المتحف الهندي بلندن ومستعمارة من متحف بيرد وود )

ولاشئ أعظم إلا ما على الهندوسى  
من قَدِّه لطائفه ، فليس حِرْمُ البابا  
للإنسان في القرون الوسطى وحكمُ  
القضاء بمقبوبة شائنة على أوربى في  
الوقت الحاضر أشدَّ وطأً من ذلك ،  
فقدَّ الهندوسى لطائفته بمعنى فقدَّ لأبويه  
وأصدقائه ووثوته ، فكلُّ واحدٍ يُعْرِضُ  
عنه تائباً رافضاً كلَّ صلة به ، فيدخل  
إذ ذاك في زمرة المنبوذين الذين يقومون  
بأخس الأعمال .

ولنبعث الآن في نتائج ذلك النظام المتين الاجتماعية والسياسية فنقول : إن الطائفة  
هى وَخْدَةُ الهندوسى الاجتماعية ، فلا عالم خارجها في نظره ، وبِفَصْلِ الهندوسى عن  
غير طائفته هُوَّةٌ أعمق من التى تَفْصِلُ بين الأوربيين المختلفى الجنسيات ، فهؤلاء  
الأوربيون يستطيعون أن يتناكحوا مع أن أبناء مختلف الطوائف لا يَقْدِرُونَ  
على ذلك ، فيَنَجُمُ عن هذا وجود زُمَرٍ في القرية الواحدة بعدد طوائفها .

ونظامٌ كذلك مما يتعذر معه اجتماع الكلمة ضدَّ الأجنبي ، وقد أدرك الإنكليز  
هذا جيِّداً فأخذوا من التدابير ما يحول دون نشوب أية ثورة عسكرية ، وذلك بأن  
ألَّفُوا كتابهم من أناس منتسبين إلى طوائف مختلفة مما لم يفعلوه قبل ذلك ، فما بين  
أبناء هذه الطوائف من التنافس يكفى وحده لجعل كل فتنة عامة أمراً مستحيلاً .

ونظامُ الهند الطائفي يفسر لنا ما يستغرب به الأوربى من خضوع مئتى مليون من

الآدميين لستين ألفاً من الأجانب المكروهين غير محتجين ، فالحق أن نظام الطوائف هو الذى منع الهندوس من أن تكون لهم منافع مشتركة ومن أن يتَّحدوا سعيًا وراء هدف واحد ومن أن يؤلفوا أمة واحدة ، فإذا أضفت إلى اختلاف الطوائف اختلاف العروق القاطنة فى تلك الإمبراطورية الواسعة علمت أن ما يجب على كل قاطع أن يصنعه هو أن يتمهد ما بين هذه العروق من المنافسات وأن يَمَزِل قُوَى بعضها عن بعض ، وما هى المصلحة المشتركة التى تكون بين أناس ذلك مَدَى اختلافهم ؟ وماذا يَرَوْنَ من حَرَج فى سيد يحترم نُظُمهم الأساسية ؟ ألا إن وطن الهندوسى الوحيد هو طاقته ، ولاشئ غيرُها ، فبلده ليس له وحده ، فلم يُفكر ، لذلك ، فى وحدته ، والإنكليز ، حين يراعون نظام الطوائف فى الهند بدقة ، يعلمون أن فيه سر سلطانهم المكين ، فلا يصنعون ما يضمنه كما نصنع فى بقايا ممتلكاتنا كيونديجيرى مثلاً ، وترانى فى بدء سياحتى فى الهند ، وذلك حينما كنت غير قادر على النظر إلى الأمور من خلال أفكار الهندوسى ، قد قَسَرْتُ لهندى ذكى من الطبقة الدنيا معنى الجمهورية وأوضحت له الفوائد التى يجتنيها من العيش فى بلد يتساوى فيه جميع الناس ويأْمُلُ فيه ابنُ العامل أن يصل إلى أعلى المناصب ، بيد أن هذا الهندى ، الذى هو من أتباع شيوا ، فكر ثانويةً فهز رأسه مُستخفًا مستنجبًا من كلامى أن من البؤس والشقاء أن يعيش الإنسان فى بلد عاطل من نظام الطوائف ومن التَّبَلَاء ، فالحق أن مما يَصُوب على الفرنسى أن يدرك أن نُظْمًا يراها طيبة ، لملاءمتها احتياجاته ، لا تَصْلُح لأمم ذوات احتياجات مخالفة لها . والحق أنه يَصُوب اقتناع السمك بأن التنفس فى الهواء أمر طيب لصلاحه للإنسان .

وفي الهند بلغ سلطان نظام الطوائف الراسخ في النفوس بفعل التقاليد والعادة من القوة ما أذعن معه القاطنون لحكمه ، فقال به المسلمون عملاً ببعض القول مع مخالفتهم للشريعة الإسلامية ، وانتحل الإنكليز انتحالاً لا يتملّهُ سوى الذين طافوا في الهند ، أجل ، إنه غير مدوّن في قوانين الإنكليز ، غير أنه يتألف من مجتمعاتهم في الهند طائفة أشد إحصاءاً من جميع الطوائف الأخرى ، فالإنكليز ، كإنشاء الطوائف الأخرى ، لا يأكلون مع غيرهم ولا يتزوج بعضهم إلا ببعض ، ولا يزال الزمان الذي يتزوج فيه الإنكليز بينات الهند بعيداً ، فإذا حدث أن تزوج إنكليزي بهندوسية ، وهذا لا يقع إلا نادراً جداً ، أُخرج من حظيرة طائفته وأغلقت أمامه جميع الأبواب ، ويرى الجندي الإنكليزي البسيط أن من الصّغار أن يتزوج هندوسية ، فما حدث أن تقدّبت ، ذات يوم ، مع ضابط بريطاني يبنارس فسأته : « أأأذنون لأحد جنودكم في الزواج بهندوسية ؟ » فأجابني قائلاً : « لا أقدر على منعه ، لا ريب ، ما دام القانون لم يُحرّم ذلك ، ولكنني أشك في وجود واحد من جنودي يُفكر في مثل ذلك » .

ولا يرجع انفصال القاطنين الجدد انفصالاً تاماً عن أولئك المغلوبين إلى أمد طويل ، فما كان تناكح الشمين أمراً نادراً إلى وقت قريب جداً ، وقد أسفر هذا التزاوج عن ولادة أناس جامعين لمحبوب الهندوس خالين من صفات الإنكليز ، فترام قوماً عاطلين من التقاليد والتاريخ والآداب قبدوا محلاً لازدراء كلا الشمين اللذين خرجوا منهما وسبباً لقلق أولياء الأمور في الهند .

وأدرك قدماء الآريين مخاطر مثل ذلك التناكح ، فكان ما تعلم من وضعهم لنظام الطوائف ، ثم أدرك الإنكليز ذلك ، فكان ما تعلم من فصلهم ما بين القوم

الغالبين والقوم المغلوبين تبعاً لضرورات عِرْقِيَّة وإدراكاً لِمَا بين العرقين المتصافين من الاختلاف مع عدم تدوين ذلك في قوانينهم ، وكان ما تعلم من إقامتهم بين



١٧٠ - إناء من البرونز مكث بالفضة  
( حيدر آباد )

القومين من الهوى العميقة ما يتعذر مجاوزته ،  
فالإنكليز يُنْشِثُونَ في كلِّ مدينة بالهند  
حَيًّا نائياً لأنفسهم فلا ينادرونه إلى المدينة  
الأصلية إلا في أحوال شاذة ، وتشاهد مثل  
هذا الفصل بين الأوربيين وأبناء الهند في  
الخطوط الحديدية أيضاً ، فُتْصِرُ للإِنْكِلِيزِ  
مركباتٍ خاصة ، وَتُصِيرُ لهم في المحطات  
مطاعم ومقاعد خاصة ، نَعَمْ ، لم يُوضَعْ نظام  
يُحَرِّمُ على الْفَنِيِّ من أبناء الهند السفر في  
مركبة الدرجة الأولى الخاصة بالأوربيين ،  
غير أنه لا يجازف بذلك إلا قليلاً ، فإذا  
ما جازف أُسِيءَ قبوله فيضْطَرَّ إلى النزول

في أقرب محطة ، والضباط هم أشدُّ الإنكليز شراسة من هذه الناحية ، فهو لا  
الضباط ، وإن كانوا من أعظم من رأيتُ أنساً وأدباً إذا ما خاطبوا أوربياً ،  
لا يلتفتون أن ينقلبوا إلى قُساء غِلَاط إذا ما كَلَّمُوا شخصاً من أبناء الهند مهما كان  
مقامه ، وعلى ما تراه من حقِّ أبناء الهند ، كالإنكليز ، في تَسَمُّ أعلى المناصب  
القضائية على الخصوص وعلى ما تراه من وصول بعضهم إلى ذلك لا تَمِيدُ صلاحهم

بالإنكليزية في غير الأمور الرسمية ، وأما أبواب المجتمع الإنكليزي في الهند فمُوصَّدة  
دونهم تماماً .

ومولَّدو الأوربيين والمهندوس هم أكثر من تدور الخرافة الطائفية حولهم ، فمع  
أنك تجد تجاراً أو أغنياء من مولَّدي البرتغاليين والمهندوس يُقبَلون في رِداءه بارِسَ  
بِقَبول حَسَن لا يأذن الإنكليزي لأشغالهم في الهند في الجلوس أمامه أو في  
الأكل على مائدة معه ، وذلك خارج كُبريات المدن التي هي على شيء من  
التفريق .

ولست بالذي يَبْحَثُ هنا في عدل مثل ذلك النظام أو جَوْرِهِ ، فمن الحذر أن يُقتصر  
على عرض الأمور كما تَرى ، ومن الخطأ أن يُؤنَّى بأحكام سطحية مختلفة نظرية في نُظُم  
ثَبَّتْ أمرها مع القرون ، فقد كُتِبَ لهذه النُظُم البقاء مع ما اشتعل من الفتن والثورات ،  
وهي من القوة العظيمة ما انتحلها معه شعب من أرقى شعوب العالم تمدناً مع مَقْتِهِ لها  
في كُتُبِهِ ، ومن أجزل الفوائد التي اتَّفَقَتْ لنا من رِحلاتنا أن عَلِمْنَا أن الأمم لا تختار  
نُظُمَهَا ، بل تعاني النُظُم التي فرضتها عليها عوامل العروق والبيئات ، فالإنسان إذ ليس  
له أن يختار نُظُمَهُ كانت هذه النُظُم أقوى من عزائمه .

#### ٤ — الحقوق والعادات

ظَلَّتْ الهند مظهر الحضارة الفطرية من الناحية الحقوقية ومن نواحي أخرى كثيرة  
فلا تزال تعاليم كتبها الدينية التي يُفسَّرُها كَهَنَتُهَا ويُعَدَّلُونَهَا بالتدريج وعاداتها المحلية  
وحدها مصدر قوانينها ، ولم يحاول أحد من قاهريها أن يستبدل بهذه المَقُومَاتِ  
دستوراً جديداً ، فلم يَتَصَدَّ أشد هؤلاء ظلاماً وأكثرهم رَأْفَةً للمبادئ التي كان ينحصر



لها رعاياهم من الهندوس ، ولم يفكروا في غير أمر واحد وهو : حياة الضرائب .  
وإن أقصى ما يؤدي إلى المركزية تفسير إليه مجتمعات الغرب في الوقت الحاضر  
هو أن يضع مشرع قانوناً واحداً يخضع لأحكامه أبناء بلد واحد فلا تُراعَى فيه  
أُمُور الطبقات ولا الثروات ولا الجهات .



وَضَعُ الدولة قوانينَ واحدةً للجميع  
هو مبدأ حديث جداً ، فهو ، إذا ما أُسْكِن  
إرجاعه إلى الدولة الرومانية نظرياً ، لم  
يَبْدُ في حمل العمل إلا حديثاً ، وقد اشتغلت  
الثورة الفرنسية من أجل ذلك المبدأ من  
بعض الوجوه ، ونحن إذا كنا نرى ازدهاره

في فرنسا ، معتندين أن أمر الاشتراع من ١٧٩١ - إربى مخرم مموه بالذهب (كثير)  
شأن الدولة ، يجب أن تَقِفَ عند هذا الحدِّ ما أبصرنا عدمَ انتحال ذلك المبدأ في  
كلِّ مكان .

فلا تزال العادات المحلية مُخَكِّمة في إنكلترة وألمانية وروسية ، ونحن نشاهد  
زيادة قوة العادات كلما ابتعدنا عن مراكز الحضارة الأساسية .

والعادات ، إذ كانت تستند إلى طُرُقُ المعاش الخاصة والمعتقدات القديمة المُتَأَصِّلَة  
واختلاف الجماعات البشرية الكثيرة فتنشأ ببطء ، لا يمكن تقويضها في يوم واحد  
بمرسوم أو بأمر يصدر عن مجلس نواب ، وَصَلَ من قال غير هذا من الفاعمين والمصلحين ،  
فلم تَلَبَّثْ نظمهم التي وضعوها أن انهارت عند أول صدمة .

بيد أن هذا العمى مرضٌ نفسى حديث فى الحقيقة ، فلم يكن أقوى المتغلبين فى غابر القرون ليصابوا به ، فإذا كانت المركزية المطلقة وهما خطراً على الدول الضيقة التى لا تجد فيها سوى طُرُز معاشٍ واحدة ولا تبصر فيها سوى عِرْق متجانس تقريباً فكيف يكون أمرها فى الدول الواسعة كدولة الرومان أو دولة المغول ؟ وكيف يكون أمرها فى بلد كالهند حيث ترى كثير العروق والأديان والأجواء وما إلى ذلك من المؤثرات المختلفة المتجاورة ؟

والإنكليز الفاتحون ، وهم أشبه أم الوقت الحاضر بالرومان ، قد انتحلوا فى الشرق سياسة قائمة على احترام المادات المحلية القديمة فسيُضطرُّون إلى الرجوع إليها فى قسم مهم من إمبراطوريتهم فى الغرب على ما يحتمل ، والإنكليز هؤلاء قد أدركوا أن ما وطَّنته القرون لا يتحول إلّا مع القرون وأن الفوضى والخراب بما يُمُّ بلاداً تكون محل نزوات الخياليين والمشرعين فكان أمر الإنكليز فى ذلك ، من حيث النتيجة ، كأمر قدماء الملوك الذين كانوا يدركون بغريزتهم ذلك من غير دليل لا ريب .

وسار الإنكليز على نهج ملوك المغول المستبدين فلا يطالبون بسوى دفع الضرائب بانتظام ، فإذا عدّوت النظام المالى وجدت الإنكليز قد تركوا الهند شرائعها ، وإن شئت قلّ عاداتها الدينية على حسب تفسير البراهمة ، فلا ترى للمحاكم الأوربية فيها عملاً غير تنفيذ هذه الشرائع .

ولا معدّل عن الاعتراف بأن ذلك التنفيذ غير سهل على قضاة الإنكليز ، فالشرائع الهندوسية ممّعة تعقيد المذاهب الدينية التى تُشتق منها ، فهى تختلف بين

ولاية وولاية ، وبين قرية و قرية ، فالحق أن الهند ظلت مواظبة على النظام الرعائي فتجد مجلساً منتخبا يمارس السلطة التشريعية في كل بلدية صغيرة فتبصر من خلال هذا مهدّ التدوات المترجمة بين مجلس الشيوخ الروماني و برلماننا مما تراه في جميع المجتمعات ذات الأصل الآري .

ولكن برلماننا تسنّ القوانين ، ولا يصنع ذلك المجلس المنتخب غير احترام النظم التي نصّجت نصّجا بطيئا بفعل الدين والعادة ، ونرى نظام الهند في دوره الأول ، أى كما وضعه آباء الأسرة الوبدية حينما كانوا يجتمعون لحفظ الأمن ونفع القرية ، وسار ذلك النظام منذ ذلك الزمن ، ومن السهل تعيين مراحل في غضون التاريخ ، مادام ذلك المجلس الآري المنتخب لا يضع قانونا في القرن الواحد مع أن مجلس النواب يسنّ عدة قوانين في يوم واحد في الغالب .

ولا نفصل العقوبات التي تفرض على مقترفي الجنايات والجنح ، وإنما نقول إن الحكومة الإنكليزية تجازى القاتل بالقتل والسارق بالسجن مع صرامة ، وعندما يكون الجرم عظيما يضطر القضاة إلى مجاوزة الرأي العام الذي هو أقل منهم شدة في الغالب ، وما رأيناه حينما بحثنا في آداب الهندوسى أن بعض الصغائر عنده تكون ، أحيانا ، أجدر باللوم من الاحتيال أو النصب ، ومن العقوبات التي نعدّها شائنة ما لا يشين في الهند ، فإذا خرّج الرجل من السجن لم يُنظر إليه شرا ، بل يعدّه أبناء وطنه ضحية إذا كان الأجنبي الغالب هو الذى حكم بسجنه رأسا .

وإذا استثنينا العقوبات الشديدة التى يقتضى الأمن العام فرضها وجدنا للعادات في الهند شائنا كالذى كان لها منذ عدة قرون ، وأهم هذه العادات ما هو خاص

بالموارث و بالتملك ، والموارثُ والتملكُ أشدُّ الأمورُ تعقيداً واختلافاً بين ولاية وولاية،  
وسنذكر من العادات الشاملة ما يتعلق بالموارث .

لا يُعرَفُ الهندوسىَ الإيضاء ، فليس للهندوسىَ بعد موته أى سلطان على الأحياء ،  
فما ذكرناه أن التملك فى الهند لا يكون قردياً إلا نادراً وأن الأملاك تكون للقرية  
فيها إن لم تكن للأسرة ، فإذا كان الهندوسى عاجزاً عن التصرف فى أثناء حياته  
بما يملك كما يريد فكيف يتصرف فيه بعد وفاته ؟

ليس الأب إلا مديراً لأموال أولاده فى الحقيقة ، فإذا مات بَقِيَ ما كان  
على ما كان ، فإذا أراد الأولاد القسمة أخذ كل واحد منهم حصته ليؤسس أسرة ،  
وإلا ظل الابن الأكبر مديراً للأموال قائماً مقام أبيه المتوفى .

والأولاد الذكور هم الذين يقسمون تلك الأموال ، وأما المرأة فى الهند فلا تملك  
غير هبات الأبوين والأصدقاء حين الزواج ، وليس للزوج حق فيما تملكته الزوجة ،  
ولا يستطيع أن يبيعه من أحده إلا برضاها .



وإذا مات الرجل غير ذى أولاد  
من الذكور ورثته زوجته ما دامت فى  
قيد الحياة فقط .

ولاطائل فى تفصيل شبكة الاشتراع ١٧٢ - صندوق زين بالبناء ( راجيونانا )

الهندوسى المُقَدِّمَةُ لِلتَّحَوُّلَةِ ، والاشتراعُ الهندوسىُ إذ قام على العادة وحدها كانت  
الشرعة الهندوسية سبب ارتباك القضاة الذين يقومون بتنفيذها ، ويزيد هذا الارتباك  
عند ما يكون الخصوم من ولايات ذات عادات مختلفة ، وقد نشأ عن وسائل النقل

المريضة زوال الحواجز بين هذه الولايات ، فيَجْمُلُ بؤلاة الأمور أن يفكروا في وَضْع قانون واحد شامل لجميع المسائل التي تقتضيها المصلحة العامة ، وهذا ما يَشْفُلُ بالِ الإدارة الإنكليزية في الهند في الوقت الحاضر كما علمنا .

## ٥ - الزراعة

أثبتنا في فصل « المِيتات » أن الهند بلد زراعيّ قبل كل شيء ، وأن عَطَلَهَا من الوجود ، على الخصوص ، يحول دون تَحَوُّلها إلى بلد صناعي .  
إذن ، تتألف أ كثرية الهندوس من الزُّراع ، أي من الفقراء الذين يعيش الواحد منهم مَيَاوَمَةً بيضمة دوانق يختطفها من بيت المال أو المرابين الذين هم أشدّ ظلماً من بيت المال فلا يَجِدُونَ وسيلةً للاغتناء أفضل من أكل الربا .

ومما زاد الفقرَ في الهند زيادةً سكانها بسبب عدم وقوع الهندوسيّ في بُؤْس مُطْبِق ، فأضحى أهالي الهند في أَقَلِّ من قرن ضِعْفِي ما كانوا عليه ، وشعبٌ يَزِيدُ أفرادُه كهؤلاء من غير أن يكون مالسكاً لأراض واسعة يَزْرَعُها ، كما يَمْلِكُ أَهْلُ الولايات المتحدة الأمريكية ، لا يفتنى أبداً ، فإذا ما نال ثَرَاء في أحوال شاذّة فَلِأَجْلِ محدود ، فلذلك نقول إن سكان الهند ، على الخصوص ، يزدون بسرعة على وسائل معاشهم .

ومن حسن حظّ الهندوسيّ أن كان من قِلَّة الاحتياجات ما يبدو به أَقَلُّ بُؤْساً من ابن الطبقة الأوربية الماثلة لطبقته ، فلم أسمع أن هندوسياً أُمِّياً يَتَوَجَّع من سوء طالعِه ، فلو كان عنده ربع ما عند الأوربيّ من الاحتياجات لتعذر عيشه ، فإذا ما قُبِضَ للإنكليز أن يجعلوا فيه مثل هذه الاحتياجات بفعل ما يتلقَّنه من أصول

تريتهم رأى الحياة أمراً لا يطاق كما يراها الأوربي الذي يُحدّد دَخْلُه اليومي بثلاثين دانقاً أو أربعين دانقاً مثلاً .

حقاً أن الهندوسى ، الذى هو أخلى الناس همّاً ، إذا ما كان له كوخٌ من موص<sup>(١)</sup> يأوى إليه ونال قطعتى نسيج ليافٍ إحداهما حول رأسه ويَلفُ الأخرى حول كُليتيه ونال حُفنة أرزٍ فى كلِّ يوم غدا مطمئناً غير حاسدٍ أحداً .

ولا يألم الهندوسى إلا عند المجاعة ، ولا يلبث أن يموت جوعاً عند ارتفاع أثمان الحبوب ، وتسيطر غفلته الطبيعية على حاله ، فهو يصْرِف ما يَكْسِبُه يوماً فيوماً فلا يقصد ما يمكنه وقت اليسر ، فينفق ما يزيد على احتياجه فى ابتياع الأسورة والقلائد وفى إقامة الولائم .



١٧٣ - إناء من البرونز مكفّت بالنحاس  
(تانبور)

ذلك حال الهندوسى فى كلِّ زمن وفى عهد جميع القاطنين ، ومن عدم الإنصاف عدلُ سادة الهند على حال الهندوسى مهما كان العرق الذى ينتسبون إليه ، فالسُّنن الطبيعية ، التى قَفِضت على الهندوس بأن يزيدوا نفوساً بسرعة لا مثيل لها فى العالم وبأن يزرعوا فى سبيل الآخرين أرضاً لا نظير

يُخصّصها فيموتوا فوقها جوعاً فى الغالب ، مما لا رادَّ لحُكْمه ، فهى أقوى من سلطان المتغلبين أنفسهم ولا ينفع لوها .

(١) الموص : التبن .

ويقتصر شأن الغالبين على تخفيف شِدَّة تلك السُّنن المُقدَّرة على المغلوبين إذا كانوا من الكُرماء المُتَوَرِّين ، والحكومة البريطانية بدَّت خيراً من غيرها في هذا الأمر ، فالحقُّ أن الهندوس أنعم حالاً وأهدأ بالاً في العهد الإنكليزي مما كانوا عليه في أيِّ زمن .

### ٦ - العامل الهندوسي

يُمثِّل العامل الهندوسي ، بفضل نظام القرى القديم والطوائف المهنيَّة ، دوراً غير الذي يمثله العامل الأوربي في الغرب ، فللعامل الهندوسي ، سواء أكان في قريته أم في طائفته المهنيَّة ، مكانه الذي ورثه أباً عن جدٍّ منذ قرون ، ويجهل العامل الهندوسي ما عرَفته شعوب الغرب من تنازع البقاء ومن العمل القاسي في المصانع ومن البطالة وما إلى ذلك من ضروب البؤس التي تجدها في حضارتنا ، وليس العامل الهندوسي بدوياً كالعامل الأوربي الذي لا تبصير له وطناً ولا أسرة فيبدو عدواً هائلاً للمجتمع الذي يعمَل فيه ، فالحقُّ أن العامل الهندوسي لا يَكسِب مُياومةً أكثر من اثني عشر دانقاً إلا نادراً ، ولكنه إذ كان عاطلاً من احتياجات الأُمم المتعدنة المصنوعة فإنه يكتفي بهذا المبلغ الزهيد ، والحقُّ أن أجرة العامل الأوربي تزيد على أجرة العامل الهندوسي عشر مرات ، ولكن احتياجات ذلك إذ كانت أكثر من احتياجات هذا بدرجات فإنه يبدو بائساً في الغالب .

ولا يتمُّ تخرُّج العامل الهندوسي في المصنع أو المدرسة أو الكتب ، فالمهن في الهند أمر وراثي ، فهي تنتقل من الأب إلى الابن منذ أقدم الأزمنة ، وفي القرية

التي هي عنصر المجتمع الهندوسى الأساسى يُصَنَع كل ما هو ضرورى وكالى ، ولا تَجِدُ قرية عاطلة من خَزَاف أو نَحَّاس أو صائغ انتقلت إليه مِهْنَتُهُ من أجداده منذ زمن مَنُو .

وتتألف طائفة من عُمَال كلِّ مِهْنَةٍ فى المدن الكبيرة ويتألف من كل مهنة عالمٌ صغير له عريف وراثى ، كِمِهْنَةِ ناقِشِ العاج وصانِى الأسلحة والقطارين والدّهَّانين والزرَّاجين والخزَّافين الخ .

ويَقْفِى السَّاحُ ، الذى يحب مدن الهند وقراها فيزُورُ أكواخ العمال ، العجب من حِدْق هؤلاء العمال ومن قِلَّة عدد الآلات التى يستعملونها فى إنجاز أى عمل ، فيَقْطَع السَّاحُ بأن عمال الأوربيين الذين يفوقون عمال الهندوس قليلون إلى الغاية وبأنهم يَمَجِّزون ، مع ذلك ، عن إنتاج مصنوعات مُتَقَنَةٍ بمثل تلك الآلات ، فحِدْقُ كذلك هو نتيجة اعتماد وراثى لا يُفْنِى عنه أى تَخَرُّج ، نَعَمْ ، قد يصنع العامل الأوروبى أدوات أفضل مما يصنعه الهندوسى مستعيناً بآلات ميكانيكية ، ولكن من فَرَطِ التسهيل أن نساوى العامل الأوروبى بالعامل الهندوسى ، والعامل الأوروبى هو مَنْ حَطَّ الاختصاص قيمته الذهنية على عكس العامل الهندوسى .

## ٧ — حياة الهندوس العامة والخاصة

تكلمنا فى الفصل الذى خصصناه للبحث فى العروق عن طبائع سكان الهند وعاداتهم المختلفة ، فنقتصر فى هذا المطلب على قول بضع كلمات عما يشترك فيه أكثر الهندوس من الطبائع والعادات .





تَجِدُ كِبَرًا هَبَّةً وَرَوْعَةً عَظُمَةً فِي مَظَاهِرِ  
حَيَاةِ الْهِنْدُوسِ الْعَامَةِ كَاسْتِقْبَالَتِهِمْ وَأَعْيَادِهِمْ  
الدِّينِيَّةِ وَعَرَضِ جُنُودِهِمْ وَمَوَاجِدِهِمْ فَتَأَلَّفَ  
مِنْهَا مَوْضُوعُ أَلْفِ قِصَّةٍ عَجِيبَةٍ خَيَالَاتِنَا  
الْفَرَسِيَّةِ ، وَأَمَّا حَيَاتُهُمْ الْخَاصَّةُ فَبَسِيطَةٌ إِلَى  
الْعَاقِبَةِ .

وَمَا لَدَى النَّفِيِّ مِنَ الطَّعَامِ وَالْمَأْوَى ١٧٤ - اِبْرِيْق شَاى بَطْنُ أَنَّهُ صَنَعٌ فِي نِيْبَالِ  
وَالْمَادَاتِ لَا يَخْتَلِفُ كَثِيرًا عَمَّا لَدَى الْفَقِيرِ ، فَيَتَأَلَّفُ طَعَامُ كُلِّهِمَا مِنَ الْخُضَرِّ وَالْإِيْتِ  
أَوِ السَّمْنِ وَمِنِ التَّوَابِلِ وَالْمَاءِ الْخَالِصِ ، وَكُلَاهُمَا يَأْكُلُ بِأَصَابِعِهِ جَالِسًا الْقَرْفُصَاءَ عَلَى  
الْأَرْضِ ، وَمَا بَيْنَهُمَا مِنَ الْفَرْقِ فَيَتَجَلَّى قَطْعٌ فِي نَوْعِ الْبُسْطِ وَالْفِرَاشِ وَالنُّشْجِ ، وَتَتَأَلَّفُ  
أَوْانِيهِمَا مِنْ أَطْبَاقٍ مَصْنُوعَةٍ مِنْ وَرَقِ اللَّوْزِ ، وَتَجِدُ عِنْدَ الطَّبَقَاتِ الدُّنْيَا مِنَ الْأَوْانِي  
الْخَزَفِيَّةِ أَوِ الْمَعْدِنِيَّةِ مَا لَا تَجِدُهُ عِنْدَ الطَّبَقَاتِ الْعَالِيَا ، وَسَبَبُ ذَلِكَ أَنَّ ابْنَ الطَّبَقَةِ الْعَالِيَا  
يَخْشَى أَنْ تَكُونَ هَذِهِ الْأَوْانِي مِمَّا اسْتَعْمَلَهُ سُودَرِيٌّ أَوْ مَنبُودٌ فَلَا يَرَى ، لِلْخُرُوجِ مِنْ  
هَذَا الْإِحْتِمَالِ ، غَيْرَ اسْتِعْمَالِ الْأَوْانِي الْمَصْنُوعَةِ مِنْ وَرَقِ الْأَشْجَارِ فَتَتَلَفُ بَعْدَ اسْتِعْمَالِهَا  
حَالًا ، وَهَذَا مَا لَا يَخْشَاهُ ابْنُ الطَّبَقَةِ الدُّنْيَا فَيَكْتَفِي بِغَسْلِ أَوْعِيَتِهِ تِلْكَ غَسْلًا حَسَنًا .  
وَلَيْسَ فِي بَيْتِ التَّاجِرِ النَّفِيِّ مَا يُمَيِّزُهُ مِنْ كُوْخِ الْفَقِيرِ مِنَ الْأَثَاثِ ، فَكُلًّا  
الْمُزَلِّينَ عَاطِلٍ مِنْهُ ، وَمَا فِيهِمَا مِنْ ظَرْفٍ فَقُصُورٍ عَلَى زَيْتَةِ الْجُدُرِ الْمُنْقُوشَةِ الْمُرَصَّعَةِ  
أَحْيَانًا وَغَيْثِ السَّائِثِ الْخَرِيرَةِ وَالزَّرَائِيِّ الْبَسُوطَةِ عَلَى الْأَرْضِ وَالْوَسَائِدِ الَّتِي يُجْلَسُ  
عَلَيْهَا أَوْ يُسْتَنْدُ عَلَيْهَا .

وَأَظْهَرَ مَا تَبْدُو نِعْمَةُ النَّفِيِّ مِنْ أَهْلِ الْهِنْدِ فِي الْمَنَازِلِ الْوَاسِعَةِ الْعَالِيَةِ وَمَا يَحِيطُ بِهَا  
مِنَ الْحَدَائِقِ ، وَفِي خَرِيرِ الْمِيَاهِ الْجَارِيَةِ إِلَى الْحِيَاضِ ، وَفِي الثِّيَابِ الْفَاحِشَةِ وَالْحُلِيِّ

الثقيلة الثمنية ، والزهدُ في الطعام أمرٌ شامل لأهل الهند ، وما يمارسه أهل الهند كل يوم من الطقوس الدينية يجعل حياتهم واحدة مهما كانت الطبقات الاجتماعية التي ينتسبون إليها ، وتقوم هذه الطقوس ، على الخصوص ، على الفسل والصلوات صباحاً وظهراً ومساءً ، ولا سيما قبيل الأكل أو بعده حالاً .



والهندوسى لا يبدأ بعمل ولا يدنو من صديق ولا يُفكر في نوم من غير أن يموذ بالآلهة ، وهو ، لكيلا يُفعل عن واحد من أدعيته الكثيرة ، يستعين بسُبُحَّة كالمسلمين والكانوليك ، وهو يكتفى ، في الغالب ، بذكر أسماء آلهته المختلفة .

ووصفُ حياة الهندوسى العامة أسهل من وصف دقائق حياته الخاصة ، وعِلَّة هذا ما فطر عليه من النيرة المانعة من اطلاع الأجنبي على سرائر بيته ، والهندوسى ، مع ذلك ، مضياف ذو أدب جيم .

ونساء الهندوسى نفل بيدات من انظار الزائرين ، ومن الإهانة لرب المنزل أن يُسأل عنهن .

١٧٠ - إناء من فضة موه بالبناء  
(الصبر المقول)

وإذا ما تزاور الهندوس بدوا أبسط ألفة

مع مراعاة أشد قواعد الحشمة ، وتعدّ مقامات الناس ، ولا سيما مكان كل واحد

منهم في رَدْمَةِ الاستقبال ، من أعظم ما يلاحظه الهندوس ، فإذا ما حضر راجه أو أمير من البيت المالك جلس تحت مِظَلَّة منصوبة في صَدْر الرَدْمَةِ المقابل للباب ، ويصطف الآخرون على طول الرَدْمَةِ على أن يكون أقلهم منزلة بالقرب من الباب ، ويجلس الجميع على بُسْط أو على وسائد .



١٧٦ - شعدان من البرونز  
(مدورا)

ومن يستقبل الزائرين هو الذي يشير عليهم بالانصراف ، وذلك بإتيانه قولاً أو عملاً مصطلحاً عليه كأن يسأل مثلاً : هل يحظى بزيارتهم مرة أخرى ؟ أو كأن يعرض عليهم تَبْيَلاً<sup>(١)</sup> أو جَلَاباً<sup>(٢)</sup> .

وتلبس هندوس الشمال ثياباً بحسب الزِيَّ الإسلامي على العموم ، ويحافظ هندوس الوسط والجنوب على الزِيَّ التقليدي للؤلف من قطعة نسيج تُلف حول الكُلَيْتَيْن وقطعة نسيج أخرى تُلف حول الرأس ، وتلبس المرأة نسيجاً قَصَافاً (ساري) يحيط بساقها ويردُّ أحياناً إلى ما فوق رأسها فيستر وجهها ، وتلبس المرأة أيضاً صُدْرَةً قصيرة لا تستر خصرها ، ولا يلبس الهندوس أحذية ، بل يلبسون بوابيج مَعْقُوفَةً الطرف حينما يكونون خارج بيوتهم فيخلعونها في العتبات ، فالهندوس حُفَاة في منازلهم .

(١) التَبْل : نبات من الهند يصفغ ورقه - (٢) الجلاب : ماء الورد (مغرب)

ومنظر قُرَى الهندوس حسن رائع ، ويؤلف أكثر بيوتهم من طبقة واحدة ،  
وتُصنَع جُدُر هذه المنازل من سِيْقَانِ الْغَيْرَانِ كما في البنغال ، ومن الطين مع سقوف  
من القِرْمِيدِ كما في الهندوستان أو سقوفٍ من الصَّلْصَالِ المرصوف كما في الدَّكَّانِ ،  
وتكاد تجدد مبدأً صغيراً في كلِّ خطوة ، وتقوم في وسط القرية دائرة البلدية  
المصنوعة في الغالب من سَقَفٍ قائمٍ على أعمدة ومن ميدان ذي شجر ظليل ، ويرى  
في القرية حتى منفصل خاصٌ بالمتبوذين ، ويحتجب الهندوس لئلا يمسهم بدقة من غير  
إيذاء ، ويقربُ حال المتبوذين هؤلاء من حال السائلين في أوربة .

والطرق في كِبَرِيَّاتِ مَدُنِ الهند ضيقة ومزدحمة ويسير فيها جمهور أناسٍ<sup>(١)</sup> على  
الدوام ، ويجوبها الأغنياء في هودجٍ يتبعها حَمَلَةٌ متساوون وتوضع السلع على  
مصاطب الخوانيت فيدفع المشترون الثمن من غير أن يدخلوا هذه الخوانيت المُفَتَّحةَ  
الأبواب ، وتبدو سوق التجار أكثرَ أما كن المدينة حركةً ونَفَسٌ للمابدين بالجمهور  
أيضاً ، مثلما تَدَهَى أطراف حِيَاضِ الغسل .

ولكلِّ معبد حَوْضٌ مقدس يَغْتَسِلُ الرجال والنساء والأولاد في مائه القنذر  
في الغالب .

وماء نهر الْغَنْجِ نفسه هو الماء المُقَدَّس في المدن القائمة على ضفافه ، ويُزَلُّ إلى  
هذا النهر من دَرَجٍ عالية على الدوام ، لما يطرأ على مستواه من التحول ، وتَفَصُّ تلك  
الضفاف بالحجيج في الأعياد الدينية ، وتبدو رائحة في الليل بساخر الأنوار ، ولا شيء .

(١) الأعر : ما فيه بقعة يضاء وأخرى سوداء .

أَجَلُ من نهر الفَنَج الجليل حين تنعكس عليه أنوار النيران التي تُوقَد على أَرْضِفة القصور والمراقى القائمة على ضِفافه ، ويسطع بمض هذه الأنوار فوق الصَواري<sup>(١)</sup> فيُجَيِّل إلى الناظر أنها تناطح الكواكب .

وزينة كتلك مما يَرُوق الهندوس ، ومما يزيد أعياد الهندوس رَوْعة ازدحامُ الجماهير التي تجتمع فيها وضروبُ الأبهة التي تتَجَلَّى فيها ، أَجَلْ ، إنك تشاهد أعياداً لكل مدينة ولكل طائفة ولكل مذهب ، بيد أن هذالك أعياداً كبيرة عامة تلتقى فيها جميع الأديان .

والحجَّ والأسواق فضلُ جَمع مختلف الشعوب في صيد واحد ، والتجار ينبعون الحجاج فيزيدونهم عدداً ، ولا تَفُتَح سوقٌ قبل البدء بتمجيد الآلهة .  
وأولاد الهندوس ، وهم من الأذكى الحسان على العموم ، يترعرعون طُفقاءً ، فيَلْعَب أبناء الفقراء ويَرْتَمون في الطُرُق والحقول عُراةً ، ويتَخَرَّج أبناء الأغنياء على البراهمة المرتبطين في بيوت والديهم كموذَّبين ، وقليلٌ من هؤلاء الأبناء من يذهبون إلى المدارس مع ما تَبْذله الحكومة الإنكليزية من الجهود ، فإذا ما بلغ الواحد منهم السنة العاشرة أو السنة الثانية عشرة من عمره تَزَوَّج .

والنساء يَمِشْنَ مُقَيَّدَاتٍ كما ذكرنا ، فإذا خَرَجْنَ مع زوجهنَّ ابتعدن عنه بضع خطوات ، وإذا سافرنَّ معه في القطار تَبَوَّأن مقاعدَ في مركبة الدرجة الثالثة مع أنه يَتَبَوَّأ مقعداً في مركبة الدرجة الثانية في الغالب ، وهنَّ لا يأكلن إلا بمده ، ويَتَخَدُّمنه في أثناء طعامه .

(١) الصواري : جم الصاري وهو عمود يركز في وسط الفينة يطلق به الفراع .

ويحرق براهة الهندوس موتاهم إذا زادت أعمارهم على سبع سنوات ، وإلا دفنهم على العموم .

ويكون الموقد حفرة قليلة العمق ، فإذا كان الميت غنياً ملئت هذه الحفرة بحطيات من خشب الصندل وزيل البقر المجفف الذي يعدّ وقوداً مقدساً في الهند ، ثم تشرّ الحفنة وجميع الموقد بطبقة رقيقة من الطين الرطب ويحرق الوقيد قبل إغلاق جميع الموقد ، فإذا ما تم الحرق في خمس ساعات أو ست ساعات وحلّ الغد جتمع الأقارب عظام الميت المحروقة ورّموها في بحر أو نهر .

والهندوس مفردون في إظهار سرّاتهم وفي إظهار صرّاتهم ، وهم ذوو جدل طبيعتهم ، وهم محبون للاحتفالات والألعاب والملاذ العامة ، وهم مع زهدم عادة ، يقيمون أفخر الولائم في بعض الأحوال ، والزواج أهم عيد عند الأسرة الهندوسية ، ففي سبيل الزواج لا يعرف الهندوس للإنفاق حدوداً ، فيخرب قراؤهم بيوتهم بأيديهم في حفلات الزواج فيثقلون كواهلهم بالديون من أجل دعوة جيرانهم إلى الولائم التقليدية .

وإذا سألت عن أمر الأغنياء في الهند علمت أن أفراحهم تقرن برقص الرقصات وبالصيد على ظهور الفيول ، ومن أروع المناظر لدى الهواة والمتفنين مواكب أسراء الهند للصيد حيث يرون فيولهم ذات الرؤخوت<sup>(١)</sup> الزاهية وجيادهم ذات الشروج الرائعة وكتائب خدّمهم ذوي الثياب الساطعة .

وتعدّ الرقصات ركناً في جميع احتفالات الهندوس الدينية والمدنية ، وليست القتيات الفقيرات ، المتوسطات الظرف الرديئات الثياب الرقصات في بيوت الأغنياء

(١) الرخت : السرج .

أوفى رِده القنادق أمام الأجانب طبعاً في أجَر زهيد ، باللائى يتمثل الأوربى بهنَّ  
تلك الفاتناتِ المذَّترات بالشُفوف الرقيقة واللابساتِ حُلِيَّتا ساطعة واللائى يَقْمَن  
بالتمثيل الصامت المتموج الحافل بالأسرار فى العبدِ بجنوب الهند واللائى يكون رقصهن  
أمام الآلهة أهمَّ عمل يَقْمَن به .



١٧٧ - إناء معدنى موه باليناء (البنجاب)

وأمرأه الهندوس مُكْرِمون للضيوف ،  
ولاسياً إذا كان الضيف مُوصى به ، ولأرأى  
خاتماً لهذا البحث الخاطف قبل أن أورد  
مالاقيته فى بلاط بهوبالَ مثلاً على ذلك :  
تَمَلِّك مملكةَ بهوبال الصغيرة فى الوقت  
الحاضر مِلِكَةٌ ، فلما عَلِمَتْ هذه المِلِكَة  
بقدومى أرسلت إلى عربة من بلاطها فبلغتُ  
بها أحد قصورها حيث استقبلنى خَدَمٌ  
كثيرون حاملون سِلَالاً مملوءة فواكه وأزهاراً ،  
وكان على رأس الجميع وزير ليُبَلِّغنى أطيع  
تَمَنِّيَّاتِ المِلِكَة .

فما كِدْتُ أدخل القصر حتى دَنَا منى ضابط القصر قائلاً :

« تَرْحَبُ المِلِكَة بك أيها السَّرِى الأجنبى راجية أن تُعَرِّب عاتِرَ غَب فيه » .

فأبديت رغبتي فى تناول العشاء ، فَبَدَتْ إشارةُ فَرُوعِ حِجابِ فرأيت فى  
الرَّذْهَة المجاورة مائدة مُنَسَّعة على الطريقة الأوربية مشتملة على شَمَاعِد وآنية من

بَلَّورَ وَفِضَةٍ يَحِيطُ بِهَا خَدَمٌ لَا بَسُونَ ثِيَابًا مُخْتَلِفَةَ الْأَلْوَانِ وَاقْفُون صَامِتُونَ كَتَامِثِلٍ مِنْ بَرُونِزٍ مَزْمَلَةٍ بِحَرِيرٍ .

وَلَمْ أَكِدْ أَجْلِسْ حَتَّى سَمِعْتُ صَوْتَ جَرَسٍ فِي الْخَارِجِ فَقِيلَ لِي إِنْ هَذَا كَانَ لِأَنَّ الْمَلِكَةَ لَمْ تَرَ أَنَّ تَنَامَ قَبْلَ أَنْ أُسْأَلَ عَمَّا أُرْغَبُ فِيهِ مَرَّةً أُخْرَى .  
فَسَأَلْتُ أَنْ يَرِاقِفَنِي حَرَسٌ إِلَى سَانِجِي فِي الْغَدِ ، فَلَمَّا حَلَّ الصَّبَاحُ وَجَدْتُ الْقِيُولَ وَالْفَرَسَانَ يَنْتَظِرُونَنِي أَمَامَ الْبَابِ ، وَلَمَّا وَصَلْتُ إِلَى سَانِجِي وَجَدْتُ خَيْمَةً مُعَدَّةً لِي مُشْتَمِلَةً عَلَى سُرُرٍ مُقَطَّاةٍ بِنُسُجٍ مِنْ حَرِيرٍ وَعَلَى دَقَائِقِ الْقِرَى الشَّرْقِيِّ .



١٧٨ - إناء خزفي مطلي (سندها)

وَتَمَّ لِي مِثْلُ ذَلِكَ الْاِسْتِقْبَالِ الرَّائِعِ مِنْ قَبْلِ الْوَصِيِّ عَلَى عَرْشِ جَهَنَّمُورِ الَّذِي أَمَرَ بَأَنْ يُنْصَبَ لِي فِي الْبَرِّيَّةِ بِكَهْجُورٍ خَيْمَةٌ حَاطِيَةٌ جَمِيعَ وَسَائِلِ الرَّاحَةِ الْأُورُيَّةِ ، فَلَمَّا رَجَعْتُ مِنْ ذَلِكَ الْبَلَدِ الْقَدِيمِ الْمَهْجُورِ فِي الْوَقْتُ الْحَاضِرِ حَضَرَ لَتَحِيَّتِي ذَلِكَ الْوَصِيُّ عَلَى الْعَرْشِ مُحَاطًا بِوُزَرَاءِ الْبَلَاطِ وَأَمْرَانِهِ بَعِيدًا بِضَعَةِ أُمِّيَالٍ مِنْ عَاصِمَتِهِ .

حَقًّا أَنَّ ذَلِكَ الْقِرَى يَنْقَلِبُ إِلَى زَعْجٍ الْأَجْنَبِيِّ إِذَا أَمَرَ الرَّاجِعَاتُ بِضَرْبِ الْمَدَافِعِ إِذَا بَا بَوْصُولِ أَجْنَبِيٍّ إِلَى عَوَاصِمِهِمْ ، وَلَكِنْ أَنْطَلَبُ يَهُونَ عَلَى السَّائِحِ إِذَا أَرَادَ الْوُقُوفَ عَلَى الْأَهْجَةِ الْأَسْمِيَّةِ وَعَلَى الْمَوَاكِبِ السَّائِرَةِ وَالْجَلَاعَاتِ ذَوَاتِ الثِّيَابِ الزَّاهِرَةِ ، فَالَسَّائِحُ الَّذِي يُكْرَمُ بِمِثْلِ ذَلِكَ يَظُنُّ شَاكِرًا لِمَنْ احْتَفَى بِهِ فَيَذْكُرُ لَهُ ذَلِكَ .



ولست تلك المناظر الزاهية مُتَمَّةً للعيون والخيالات فقط ، فالناقدُ والمؤرخُ  
يَجِدَانِ فيها ، أيضاً ، مثل ما يجده المتفنن .

والسائح إذا دخل حيدر آباد على ظهر فيل فشاهد حَوْلَهُ حَرَسَ نظامِ ذِي الأوضاع  
الرائعة أبصر صورة صادقة عن عاصمة كبيرة في أيام سلطان الإسلام .

وحيدر آباد ، عاصمةُ ممالك نظام ، هي المدينة الهندية التي حافظت على مظهر  
القرون الخالية وعظمة بلاطات الشرق القديمة ، وقد تُعَاسَ بمدن المهد الإقطاعي في  
أوربة وإن لم يكن للشرق عهدٌ بالإقطاع الحقيقي ، فالباحث حينما يرى أمراء نظام  
أصحاب جيوش يدخلون بها عاصمة المَلَك في بعض الأحيان يَتَمَثَّلُ له ما كان يقوم به  
الآرمانياك والهورغون من القتال في شوارع باريس .

---

## الفصل الرابع الإدارة الإنكليزية مستقبل الهند

(١) الإدارة الإنكليزية - مبادئ إدارة الإنكليز في مستعمراتهم - حكومة الهند قبل ثورة السباهي - إدارة الهند الحاضرة - تقسيمات إدارية - سلطة المحاكم ونائبهم - موظفو الإنكليز ورواتبهم - استمدادهم الكبير - مدير الهندوس أمور بلادهم الثانوية - بساطة الإدارة الإنكليزية - الجيش - المالية - التجارة - وسائل النقل - دول الهند المستقلة - (٢) التربة الإنكليزية في الهند - أهمية التربة - تأثير التربة الأوربية السي في الهندوس - الثقافة الهندوسية - عقله وأدبه - عدم أثره - (٣) مستقبل الهند - مسألة مستقبل الهند تتضمن نتائج اصطراع الشرق والغرب - يمكن الهند أن تغير سادتها ، غير أنه محكوم عليها بالخضوع للقائمين من الأجانب - الأخطار التي تهدد سلطان الإنكليز في الهند - أهمية ما تتمخض عنه المنازعات الصناعية في الهند وفي بقية الشرق - نتائج هذه المنازعات الخطرة على أوربة - ما قد تسفر عنه من خفض أجور المال في أوربة - لماذا لا يؤدي الأدب الأوربي الراهن إلى تبين مخرج ملائم لأوربة في التنازع الصناعي القادم بين الشرق والغرب

### ١ - الإدارة الإنكليزية

أقامت أمم كثيرة مستعمرات ، وحافظت أمم قليلة على ما أسست ، وعرفت إنكلترا كيف تحافظ على مستعمراتها على السوم ، فكان هذا سبب تليها مقام عظيمة ، فلذلك نرى من المفيد جداً أن نعلم كيف تملكها .

ودرس الموضوع في مجموعه واسع ماختلف نظام الإنكليز الاستعماري باختلاف المستعمرات ، فمن المستعمرات الإنكليزية ما هو مستقل استقلالاً تاماً تقريباً كأستراليا التي لم يكن سلطان الإنكليز فيها إلا اسمياً ، ومنها ما للإنكليز فيه حكام ذوو سلطان مطلق كإلند ، فترى بين هذين الصنفين من المستعمرات مجالاً لتطبيق مختلف النظم .

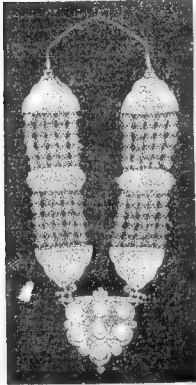
والنظام الذي ندرسه في هذا الفصل خاصٌ بإلند ، فنذكر فيه خطوط ذلك النظام الذي استطاع به ألف من الموظفين وجيش صغير من الأوربيين ( لا يكاد يزيد على الجيش الفرنسي المراتب في الجزائر لحكم ثلاثة ملايين من المسلمين ) أن يُخضعوا به أكثر من مئتي مليون من الآدميين ، أي أكبر إمبراطورية في العالم بعد الصين .

ليس من السهل استخلاص المبادئ العامة التي سار عليها الإنكليز في تأسيس إمبراطورية الهند الاستعمارية وما إليها من المستعمرات ، وهذه المبادئ العامة هي من قواعد السلوك التي ترغب الأمم ، كالأفراد ، في العمل بها عملاً لاشعورياً في بعض الأحيان من غير أن يُوصى بها في الكتب ، ونحن ، إذ بحثنا في الإدارة الإنكليزية بإلند وفي تاريخها بحثاً دقيقاً أمكننا أن نستخرج تلك المبادئ كما يأتي :

١ — يجب أن يكون فتح إحدى المستعمرات تجارياً قبل فتحها حربياً ، فالتجار ، وحدهم ، يستطيعون أن يُثبتوا ، برواج أسواقهم ، وجود نفع بالغ في الاستيلاء على بلد ، فإذا ما فعلوا ذلك دُخِلَ ذلك البلد عند القدرة على قهره عسكرياً ، وإلا ففتح بالخيال والدسائس .

٢ — يجب أن يتم قهر البلد الذي يراد فتحه ببال هذا البلد وبجنوده ، فلي الأوربي الغازي أن يقتصر على إدارة شؤون هذا الفتح ، وقد رأينا كيف أن هذا

المبدأ الأساسي قد طُبِّق في فتح الهند فاستطاع الإنكليز، بتدخلهم في منازعات أمراء الهند، أن يستولوا به على جميع الهند من غير أن يتكبدوا نفقة أو ضياعاً في الرجال إلا قليلاً جداً.



١٧٩ — عقد من فضة ( سندها )

٣ — يجب أن تُستغل المستعمرة استقلالاً تاماً في سبيل الأمة الفائزة والقائمة وحدها مادامت عاجزة عن رفع نير هذه الأمة الأجنبية عنها كما رُفِع عن أمريكا وأستراليا.

٤ — يجب ألا تُمنح نظم المستعمرة وعاداتها ومعتقداتها إذا ما أُريد استغلالها اقتصادياً من غير أن يرفع سكانها راية العصيان، وذلك بأن تُترك لهم إدارتهم وقضائهم مع إشراف شِرْذِمَةٍ من الأوربيين لا يألون جُهداً في الوصول إلى المقصدين : حفظ الأمن وجباية أقصى ما يمكن من

الضرائب، وتُصير من لقب « أَلْجَباء » الذي يطلق في الهند على أكبر موظفي الإدارة الإنكليزية هدف الإنكليز من استعمارهم للهند.

٥ — يجب ألا يتوالد الغالبون والمغلوبون أبداً، ما دامت التجارب المكررة منذ القديم قد دلت على أن توالد الشعوب العليا والشعوب الدنيا في المستعمرات يؤدي إلى انحطاط الشعب المهيمن أخلاقاً وعقلاً ثم إلى خروج مستعمرته من يده في أقرب

وقت كما أصاب البرتغاليين في الهند والإسبان في أمريكا ، وقد رأينا في المطلب الذي درسنا فيه أمر الطوائف كيف أن الإنكليز عَضُوا على هذا المبدأ بالنواجذ .

ولا مراء في أن المبدأ القاتل باستغلال المستعمرة في سبيل الأمة الغالبة وحدها صَعَبُ التطبيق ، فإذا ما تجاوزت هذه الأمة الحدود فأساءت التصرف أصبح سلطانها لا يُطاق ثثار عليها الشعب المتهور ، فَتَبَيَّنْ هذه الحدود ليس من السهولة بالذي يُظَنُّ ، فقد التبس الأمر على الإنكليز مع روحهم العملية المتأثرة ، فكادوا يخسرون الهند لمجاورتهم تلك الحدود .



١٨٠ - حلية من فضة على شكل شبكة ( أوريس )

ظلت حكومة الهند الإنكليزية قبل ثورة السَّيَّاهي منذ ثلاثين سنة تستغلّ مئتي مليون من الآدميين بواسطة شركة تجارية اتخذت عِصَابَاتٍ من الإنكليز المرتزقين حامية لها فلم يستفد من هذا الاستغلال سوى هؤلاء الإنكليز الذين فُوِّض إليهم

أمرُ إدارة الهند ، فلم يَنْلُ مساهمة تلك الشركة ربحاً ذا بال ما كان همُّ كل موظف إنكليزي من هؤلاء ، صغيراً كان أو كبيراً ، أن يفتنى بسرعة ، فبحث البرلمان الإنكليزي في فضاء هؤلاء الموظفين الإنكليز المالية في الهند ، فلما عَمَّ الجور والظُفْنَان وقَفَّت الأعمال العامة فَأُفْهِمَت الطرق والحياض والقنّوات الخ . إهمالاً تاماً .

دَلَّت ثورة السَّاهي الدامية ، التي كادت تؤدي إلى خروج الهند من أيدي الانكليز ، على ما في تلك الحكومة من الأخطار ، فلم تَكِد تلك الثورة تُطْفَأُ حتى غُيِّرَت تلك الحكومة تغييراً أساسياً ، فقد نُشِرَ في سنة ١٨٥٨ المرسومُ المعروف بـ « مرسوم الحكومة الرشيدة في الهند » فنُزِعَت به حكومة الهند من تلك الشركة التجارية وأُسْنِدَت إلى الملكة ، وعُيِّن وزير للهند وأُضيف إليه مجلس مؤلف من أعضاء أقاموا بالهند عشر سنوات على الأقل ، وقُسِّمَت الهند إلى ولايات يرئسها نائب ملك على أن يساعده مجلس تنفيذي يُعَيِّنُه صاحب التاج ومجلسٌ اشتراعيُّ يُعَيِّنُه نائب الملك هذا ، فالיום ترى الهند مقسومة إلى الولايات الثماني : ( البنغال ، والمناطق الشمالية الغربية ، والبنجاب ، والمناطق الوسطى ، ومدراس ، وبنجبي ، وأسام ، وبرمانيه ) ، لا إلى ثلاث رياست كما قيل على العموم، وترى على رأس أهم هذه الولايات موظفين مستقلين لا يتلقَّون من نائب الملك أوامر في غير أمور الجيش والمالية ، حتى إن حاكمي بنجبي ومدراس يتصلان بالتاج رأساً ، أى من غير طريق نائب الملك ، فتجد لكل واحد منهما مجلساً اشتراعياً ومديرين .

وَتُقَسَّم كل ولاية إلى مديريات يدير شؤونها موظف تنفيذي يدعى بـ « الحاكم الجاني » أو « النائب المُفَوَّض » ، وتكون السلطات الإدارية والقضائية في يد واحدة أو منفصلاً بعضها عن بعض بحسب حضارة كل منطقة ، واليوم يكاد بعض هذه السلطات يكون مفصلاً عن بعض في كل مكان .

ويبلغ أهل كل مديرية ، وهي ما تُقَدَّر المديرية الفرنسية ، مليوناً في الغالب ، ولا يزيد عدد موظفي الإنكليز المدنيين في الهند بأشهرها على ألف ، ويرتبط هؤلاء في إدارة « الخدمة المدنية » ، فبهؤلاء يحكم الإنكليز مئتي مليون من بني الإنسان .

وَيُمَتَّنَى باختيار هؤلاء الموظفين ، فيتألف من مجموعهم طبقة راقية لا تملك أمة مثلاً ، وقد اتصلتُ بغير واحد من هؤلاء فقضيتُ العجب من أخلاقهم وقوة تمييزهم فضلاً عن ذكائهم وقوة معارفهم ، فهم يديرون شؤون الهند بحِكْمَةٍ وإخلاص .  
وتُجْزَلُ الحكومة الإنكليزية رواتب موظفيها في الهند مع تدقيق في أمر تعيينهم ، وقد كان هذا التعيين يَتِمُّ بِالْخِيَارِ فيقوم الابن مقام أبيه في إدارة الهند كما كان يُرَى ، وأما اليوم فيَتِمُّ التعيين للوظائف بالمسابقات فيُجْتَنَبُ ، بذلك ، بعض المساوئ ، غير أن الخُلُقَ والنشاط الضروريين في مواصلة تلك الوظائف ليسا مما يُقَدَّرُ بالامتحانات كما أصاب السر ريشاد تَمِيل في قوله .

وليس قبول المرشحين في تلك الوظائف بالأمر السهل ، فبعد أن يُمْتَحَنَ المرشح فيما يُنْبَثُ به تعليمه ومعرفة التامة للهندوسثانية ( لأن الإدارة الإنكليزية لا تَرْضَى بأن يُحْكَمَ قوم من غير أن تُعْرَفَ لغتهم ) لا بدَّ من مجاوزته بعض المراحل التي تنكشف بها أهلياته ، فيدخل إذ ذاك دائرة « الخدمة المدنية » براتب يترجح بين ٩٠٠٠ فرنك و ١٧٠٠٠ فرنك على حسب الفرع الذي رُئِيَ استعداده له ، فإذا مرَّت عليه أربع سنوات تَرَجَّحَ راتبه بين ٢٢٠٠٠ فرنك و ٣٠٠٠٠ فرنك ، وإذا مرَّت عليه ثمانى سنوات ، أى حينما يكون حوالى الثلاثين سنة من عمره ، كان له أن يأْمُلَ نَيْلَ ٥٠٠٠٠ فرنك راتباً ، ففسير من هذه الدرجة إلى أن ينال ١٠٠٠٠٠ فرنك ، أو أكثر ، راتباً ، وهذا مع نَيْلِهِ تمويضاً إذا ما تمل لغة جديدة ، ولا سيما العربية أو الفارسية أو السنسكريتية في غضون ذلك .

وبعد أن يَمُتَّى على الموظف البريطانى المرتبط في إدارة « الخدمة المدنية » ٢٢ سنة ، أى إذا ما كان في الأربعين من عمره ، حُقَّ له أن يعود إلى إنكلترة براتب

تقاعد سنوي يتراوح بين ١٥٠٠٠ فرنك و ٢٥٠٠٠ فرنك<sup>(١)</sup>.

وتجدر تحت موظفي الإنكليز أولئك مئات الألوف من موظفي الهندوس الثانويين الذين يتدرون أن يزيد الراتب الشهري لكل واحد منهم على خمسين فرنكا، أي على هذا المبلغ الكثير على الهندوس، فهؤلاء وحدهم يتصل بالجمهور الهندوسي، فهؤلاء إذ كانوا مطلعين على احتياجات ذلك الجمهور وأفكاره ونظمه المختلفة باختلاف الولايات بدوا قادرين على القيام بما فوض إليهم، فتدار كل ولاية وكل مديرية بحسب عاداتها القديمة.



١٨١ - سارية سرير  
مدعون باللك (سندها)

ترى، من ذلك، درجة كمال تلك الإدارة وبساطتها، وبينما تشاهد الأمم الأخرى تُرسل إلى مستعمراتها الواقعة فيما وراء البحار جحافل من الموظفين المتفاوتي الدرجات الجاهلين للغة وطنهم الموقت ومبادئه وطبائمه وعاداته فلا يصدر عنهم غير مسّ مشاعر من يحيطون بهم تستخدم الحكومة الإنكليزية في إدارة مستعمراتها موظفين أهلين وقضاة محليين تحترم بهم شرائع هذه المستعمرات وعاداتها، وما يناله أكابر الموظفين من رواتب ضخمة مما يحول دون ارتشائهم فيبذلون ذكاهم

(١) رواتب الضباط أقل من رواتب موظفي « الخدمة المدنية »، فالترقي في الجيش إذا كان يتم بسرعة فإن الجيش يكون لديه من يحتاج إليهم من المرشحين بدرجة الكفاية، ورواتب موظفي الجيش أعلى مما في أوربة مع ذلك، فراتب العريف في الجيش ١٥٠٠ فرنك، وراتب الملازم ٦٠٠٠ فرنك، وراتب قائد لكتة ٢٠٠٠ فرنك، وراتب القائد ٣٠٠٠ فرنك، ويكون راتب أمير اللواء مترجماً، فقد يزيد عن ١٠٠٠٠٠ فرنك إذا كان أمير اللواء مندوباً أو مقياً، ومن ذلك حال أمير اللواء الذي هو مندوب في راجيونانا في الوقت الحاضر.



في سبيل الأعمال التي وُكِّلَتْ إليهم ، ومن هؤلاء الموظفين المرتبطين في « الإدارة المدنية » من أقاموا بالولاية الواحدة عشرين سنة فعرَفوها معرفة تامة .



( ١٨٢ - حلية من ذهب ( بيجي )

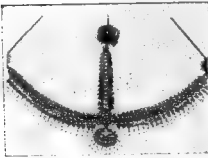
ويمكننا انتقاد نظام يترك الأمم المقهورة حرة في نُظُمها وعاداتها إذا ما نظرنا إلى الأمر من حيث المبدأ القائل إن شأن الأمم العليا هو في فَرَض ما نسميه نِعَم الحضارة على الأمم الدنيا ، وتراني ، مع ذلك ، غيرَ ممتقد صواب هذا المبدأ النظريّ غير الصالح لبقاء المستعمرة قبضة الأمة التي أقامتها ، أجل ،

إننا نظن أننا نصنع خيراً إذا منحنا ما يَبْقَى لنا من المستعمرات في الهند نُظُمًا الجمهورية كالساواة والانتخاب العام الخ ، بيد أنه يجب على من يُعْجَبون بهذا النظام الاستعماري ألا يأسفوا على أننا أضعنا الهند في عهد لويس الخامس عشر ، وذلك لأن تطبيق مبادئنا العظيمة على الهند كان يؤدي إلى خُسْرنا لها بسرعة لا تحَالَة ، فضلاً عن وقوعها في فوضى دامية كبيرة .

ولاشيء أفضى لَعَجَب السامع الذي يَصِل إلى بونديبيري بعد أن يزور الهند من المقابلة بين قلة احترام الهندوس للأوروبيين في هذه المستعمرة الفرنسية واحترامهم العميق للأوروبيين في الهند الخاضعة لسلطان إنكلترة ، فنحن نرى من المعروف الطيب أن نُنْعِم بنُظُمنا الراقية الحديثة على الشاهيين لأبناء القرون الوسطى ، والهندوس يَرَوْن أننا لم نصنع ذلك إلا لأننا نخشاهم ، فنَفْقِد ، بذلك ، نفوذنا لديهم ، فلنحتفظ

مبادئنا في المساواة إذا لم نستطع العيش بدونها ، ولكن لتكف عن تأسيس المستعمرات ما تمسكنا بتلك المبادئ .

ونتمثل النتائج التي أسفرت عنها الإدارة الانكليزية الجديدة فتوقفت عليها مقادير الهند منذ ثلاثين سنة مستعينين بالإحصاءات الرسمية ، فبفضل تلك الإدارة سُرِّت الهند بالخطوط الحديدية والقنوات وأسلاك البرق والأشغال العامة فأضحت أنجح مستعمرة ملكها أمة ، ومن النظر في بعض الأرقام تتمثل حال هذه الإمبراطورية العظيمة بسهولة .



١٨٣ - حل ( ترى جنابى )

يخضع للإنكليز مئتا مليون من الأهالي ، فإذا أضفت إلى هذا العدد سكان ممالك الهند الأهلية البالغ عددهم ستين مليوناً كان المجموع ٢٦٠ مليوناً ، ولا تكاد تجد نصف مليون من هؤلاء نتيجة لتوالد الهندوس والأوربيين ،

ويرجع هذا التوالد ، على الأكثر ، إلى زمن كان الإنكليز والهندوس فيه على اتفاق أكثر مما هم عليه الآن .

والجيش الإنكليزى في الهند مؤلف من ٦٥٠٠٠ جندى فقط ، وتجد بجانبه جيشاً من الهندوس مؤلفاً من ١٢٧٠٠٠ جندى ، ويقود هذا الجيش ضباط من الإنكليز .

ويبلغ دخل بيت المال في الهند ملياراً و ٧٠٠ مليون ، ويُبجَى ٥٦٥ مليوناً من

هذا المبلغ من الخراج و ١٣٠ مليوناً من الأفيون و ١٥٥ مليوناً من الملح .  
وترجع نفقات الجيش ، بحسب السنين ، بين ٤٠٠ مليون و ٥٠٠ مليون ،  
وتبلغ نفقات الإدارة المدنية ٢٧٥ مليوناً ، وتبلغ نفقات الأشغال العامة ٣٧٥ مليوناً ،  
وتبلغ الديون العامة أربعة مليارات ، ومن هذه المليارات الأربعة مليار واحد أنفق  
لقمع ثورة السباهي ، ومنها ٥٤٠ مليوناً أنفق في محاربة الأفغان الأخيرة .  
وتتألف الأشغال العامة الكبرى من الخطوط الحديدية والقنوات على الخصوص ،  
وفي الهند أكثر من ٢٠٠٠٠ كيلومتر من الخطوط الحديدية ، ونحو هذا المقدار  
من القنوات .

وتقدر موازنة الهند التجارية في الوقت الحاضر بثلاثة مليارات ، فتبلغ الصادرات  
١٧٠٠ مليون ، وتبلغ الواردات ١٣٠٠ مليون ، وأخذت صادرات الهند تزيد على  
وارداتها منذ سنين ، فأنتهت هذه الزيادة إلى ٤٠٠ مليون في الوقت الحاضر ، ومعظم  
هذه الزيادة هو ما يجب على الهند أن تدفعه من النقود إلى إنكلترة في مقابل إدارتها ،  
ويمكن عدّ هذا المبلغ ضرباً من الجزية الخطيرة على كيان الهند الاقتصادي .

والقطن والأفيون ( ٢٧٥ مليوناً ) والأرز والبرّ أهم صادرات الهند ، والنسائج  
القطنية أهم ما تستورده الهند .

والهند تستورد النسائج القطنية ( ٦٥٠ مليوناً ) من إنكلترة مادامت مصانع  
الهند الابتدائية لا تقدّر على مزاحمة المصانع الإنكليزية ، وأخذت مصانع الهند  
تصنّع ، مع ذلك ، مقادير كبيرة من النسج القطنية فتبيعه من الصين وشواطئ  
إفريقية الشرقية وجزيرة العرب .

والصين وإنكلترا أهم البلدان استيراداً من الهند ، ومرقاً هونغ كونغ أهم مكان لهذا الاستيراد .



١٨٤ - سوار من فضة (البنغال)

وتُنقل صادرات الهند بحرقاً ١٢٠٠٠ سفينة أو ١٣٠٠٠ سفينة تقصد موانئ الهند ، ويرفع ٨٣ في المئة من هذه السفن المترددة إلى مرقاً الهند أعلاماً إنكليزية . وإذا كان رخاء الأمة بحسب سرعة مواليدها ، وهذا ما أجادل فيه ، كانت الهند أرغد عيشاً من أى بلد في العالم لما

اتفق لها ما لم يتفق لغيرها من زيادة المواليد ، فالهند التي قُدِّر سكانها بمئة مليون في سنة ١٨٠٠ صارت تشمل على مئتي مليون من الأهالي في سنة ١٨٧١ ، ومما حدث أن بلغت الزيادة في عشر سنين ، أي بين السنتين ١٨٧١ و ١٨٨١ ، اثني عشر مليوناً مع ما انتاب الهند من المجاعات والأوبئة التي سهَّلَت تلك الملايين الناس فيها بأوقات معينة ، وفي هذه الزيادة ما يُسرِّمته بعض الاقتصاديين لو لم يزعم اقتصاديون آخرون أن الأمم الفقيرة وحدها هي التي تتكاثر كالآرانب إذا عدَّوت البلدان التي تحتوى على أرض واسعة غير عامرة كأمريكا .

ويقطن أولئك الأهالي ، البائسون القانون على العموم بما قُسم لهم ، في الأرياف على الخصوص ، وليس في كل قرية من نصف قرى الهند أكثر من مئتي نفس ، ومن النادر أن ترى تجمعات كبيرة في الهند ، فلا تجد فيها أكثر من خمسين مدينة تحتوى الواحدة منها ما يزيد على خمسين ألف نفس .

وإذا عَدَوَتِ مِثْقَى الْمِيلُونِ الَّذِينَ يَحْكُمُهُمُ الْإِنْكَلِيزُ رَأَيْتَ فِي الْهِنْدِ سِتِينَ  
مِليُونًا مِنَ الْأَهَالِي يَقِيمُونَ بِمَمَالِكِ يَرْئِيسِهَا مُلُوكٌ مُسْتَقِلُونَ يَرِاقِبُهُمُ الْإِنْكَلِيزُ فِي صِلَاحِهِمُ  
السِّيَاسِيَّةِ ، وَأَرَاضِي هَذِهِ الْمَمَالِكِ أَهْمٌ مِنْ سَكَانِهَا لِابْلُوغِهَا خُمُسَى أَرَاضِي الْهِنْدِ ، وَيُقَدَّرُ  
دَخْلُ هَذِهِ الْمَمَالِكِ بِأَرْبَعِ مِئَةِ مِليُونٍ ، وَتَشْتَمِلُ جُيُوشُهَا عَلَى ٣٥٠٠٠٠ جُنْدِيٍّ وَ ٤٠٠٠  
مِذْفَعٍ ، وَتَتَفَاوَتُ هَذِهِ الْمَمَالِكُ انْسَاعًا ، فَبَيْنَمَا تَرَى مِنْهَا مَمَالِكًا كَمَمْلَكَةِ نِظَامِ الْتِي  
تَعْدِلُ إِيطَالِيَّةٍ مِسَاحَةً مَعَ ثَمَنَةِ مِلايِينَ مِنَ السَّكَّانِ وَثَلَاثِينَ مِليُونًا مِنَ الدَّخْلِ ، تَجِدُ  
مِنْهَا مَمَالِكًا كَمَمْلَكَةِ كَانِيَاوَارِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ قَرْيَةٍ وَاحِدَةٍ يَتَلَسَّكُهَا أَحَدُ الرَّاجِزَاتِ ،  
وَتَرَى فِي بَعْضِ الْوِلَايَاتِ ، كَبِيرَارَ ، أَنَسَاءً يَلْقُبُونَ بِرَاجِهٍ تَلْقِيًّا شَرَفِيًّا كَمَا يَلْقَبُ  
بَعْضُ النَّاسِ فِي أَوْرُوبَةِ بَدُوكَ أَوْ بِيَارُونِ .

يَتَمَتَّعُ مُلُوكُ تِلْكَ الْمَمَالِكِ بِسُلْطَةٍ مُطْلَقَةٍ فِي تَدْيِيرِ شُؤُونِ رِعَايَاهُمْ ، وَلَمْ تَقْتِدِ سُلْطَةُ  
أُولَئِكَ الْمُلُوكِ إِلَّا بِمَعَاهِدَتِهِمْ لِإِنْكَاتَرَةٍ عَلَى الْأَيْشِ بِمَعْضَمِهِمْ حَرْبًا عَلَى بَعْضٍ وَالْآ  
يَتَبَادَلُوا السَّفَرَاءَ وَالْآ يَقْبَلُوا أَوْرَبِيًّا فِي بِلَادِهِمْ مِنْ غَيْرِ أَنْ تَأْذَنَ الْحُكُومَةُ الْبَرِيطَانِيَّةُ فِي  
ذَلِكَ ، وَيَقِيمُ بِعَاصِمَةِ كُلِّ مَمْلَكَةٍ مَهْمَةٌ مِنْ تِلْكَ الْمَمَالِكِ سَفِيرٌ إِنْكَلِيزِيٌّ لَا تَعْدُو  
وُظَائِفُهُ دَائِرَةُ الشُّؤُونِ الدِّبْلُومَاسِيَّةِ وَلَا يَتَدَخَّلُ فِي الْأُمُورِ الْإِدَارِيَّةِ إِلَّا فِي أَحْوَالٍ شَادَّةٍ ،  
وَبَعْضُ تِلْكَ الْمَمَالِكِ يُعْطَى إِنْكَلِتَرَةٍ جَزِيَّةٍ وَبَعْضُهَا لَا يُعْطَى شَيْئًا ، وَإِذَا عَدَوَتِ  
بَضْعُ مَمَالِكٍ مِنْهَا وَجَدَتْهَا حَدِيثَةً وَتَقُومُ بِأُمُورِهَا أَسْرَ مَالِكَةٍ بِدَأْسُلَانِهَا بِمَدِّ سَقُوطِ  
دَوْلَةِ الْغُولِ .

## ٢ - التربية الإنكليزية في الهند

إن من أكثر المواضيع ، التي توحى بها الهند الحاضرة إلى الباحث ، طرافة وأقلها وقفاً للنظر حتى الآن هو ما يؤدى إليه تطبيق تربية ملائمة لشعب راقٍ على شعب متأخر كالهندوس ، وليس في التاريخ ، على ما أعتقد ، تجربة تمت على مقياس واسع في ذلك كالتي تتم في أيامنا ، وبما يفيد الأمم الراغبة في إنشاء مستعمرات وفي المحافظة على ما في يدها ، على الخصوص ، أن تطالع على نتائج هذه التجربة .

تعدّ الهند الحاضرة عنوان ما كانت عليه الحال في القرون الوسطى ، فتطبيق أصول التربية الحديثة عليها هو كتطبيق هذه الأصول على أمم القرون الوسطى أن لو كانت موجودة في الوقت الحاضر ، أى كوصل ما بين هذين العالمين اللذين تفصل بينهما هوى عميقة إما بينهما من اختلاف في المشاعر والأفكار والاحتياجات والمعتقدات ، والحق أن هنالك وجه شبه بين علم الاجتماع والتاريخ الطبيعي في أن الروح ، كالجسم ، لا تستطيع أن ترتقى من طور ابتدائي إلى طور راقٍ من غير أن تتجاوز ما بين هذين الطورين من الأطوار الوسطى ، والحق أن شأن التربية كشأن النظم ، فما لأم منها احتياجات أمة لا يلائم احتياجات أمة أخرى .

أثر صراخ مبشرى البرونستان ومحبي الإنسانية في الإنكليز المحتاجين إلى موظفين من الدرجة الثانية فادونها لإدارة الشؤون العامة في الهند ، فقدّ الإنكليز النية على فتح مدارس لإعداد مثل هؤلاء الموظفين ، ومن الطبيعي أن كان التعليم الذى يناله هؤلاء ملائماً لما في برامج المدارس الابتدائية بأوربة وأن كان الإنكليز يقومون به .



والهندوس هم الذين يتلقون ذلك التعليم بمقدار كبير منذ ثلاثين سنة ، فأسفر ذلك عن ظهور طبقة خاصة شاملة لمئات الألوف من المثقفين في الوقت الحاضر .

والمتقف الهندوسي الذي هو من تلك الطبقة طابع عقلي خالقي خاص ، ويمكن درس أمره كمرقي ذي وصف معين ، ولا شيء كهذا الدرس ثبت خطر التريبة الحديثة عندما ينعم بها على أذمعة غير مستعدة لتلقيها ، وهذه التريبة هي التي تعد في الوقت الحاضر تزيافاً عاماً .

ولا نرى ما هو أفضل من وصف المثقف الهندوسي بالذي فقد اثر انه عقلاً وخلقاً ، فما خسر في دماغه من الكلمات يُشير عنده من الأفكار الغربية ما يعجز عن إدراكه ، وإذا ما نُظر إلى التعريف الذي لا قيمة له لدى العاجز عن إدراك ما يشهده من الأفكار أو ما يائها عد ذلك المثقف المسكين بالنسبة إلى العالم الجديد الذي نقلته تربيته المصنوعة إليه كالأعمى الذي يُحمل على معرفة الألوان بوصفه له بالفاظ ، ولا شيء يعُدل عدم ارتباط أفكاره غير هوسه المستعصى في الكلام بلا هدوء وبلا تعقل ، فإذا وُجد في إحدى المحطات وأقنى أوربياً سأل بوقار ، ومن غير أن ينتظر جواباً ، عن ترجمحه شكسير على پونس التيراني وعن اصطیاد ملكة إنكلترة للنمر وعن الروبيات التي يكسبها العالم الأوربي في كل سنة وعن المهنة التي يرغب في تدريب أولاده عليها .

ولا أمر يُثير الدهش أكثر من عدم ارتباط أفكار المثقف الهندوسي ، فليس وشنوشيوا وجوبيتر والتوراة وولي عهد إنكلترة وأبطال الإغريق والرومان والجمهوريات القديمة والممالك الحديثة إلا أشياء ترقص في رأسه رقص السارابند في سماء الجحيم ، وهو يعتقد أن ملكة إنكلترة ووزيرها الأول وولي عهدها ثالث



مشابه لثالث برهما ووشنو وشيوا ، وهو يُفسَّر ما علمه من المبادئ الحديثة على حسب مبادئ عرقه الموروثة التي لا ينتهى إلا إليها ، والتي لا يستخفُّ إلا بها ، مع ذلك ، وفَّقَ الهوى التي أغرقته فيها تربته الإنكليزية ، قال العالم الإنكليزى المعتدل الأستاذ مونييه وليامز :

« لم يُرَقِّقى ما أسفرت عنه تربتنا التي نُطبِّقها على الهندوس من النتائج ، فقد وجدتُ بين هؤلاء متعلمين قليلين جداً ، ووجدت بينهم كثيرين من شباه المتعلمين ، ووجدت معظمهم ناقصى التعليم فاقدى الأثران ، أجل ، قد يُقدِّر مثقفو الهندوس على القراءة الكثيرة ، ولكنه لا حاصلٍ لما يُفكِّرون فيه .

« هم ثرثارون ، ويُخَيَّل إلى الناظر أنهم يُقدِّفون من أفواههم كلاماً لم يَهضموا معانيه ، ويدلُّ كلامهم وحركاتهم على أنهم من القاصرين ، ويَهْمِلون لغتهم ويزدرون آدابهم وفلسفتهم ودينهم من غير أن يكتسبوا شيئاً من صفات الأوربيين ، ويَصَوِّبون إلينا ما يقتبسونه منا غير شاكرين ، وهكذا ينتقمون منا لما أصابهم من الانحطاط بسبب تربتنا » .

وليس ما أصابت به التربية الأوربية الهندوسى المتثقف من انحطاط الخلق بأقل مما أصابته به من انحطاط الذكاء ، وإننى قبل أن أبحث فى هذه الناحية أذكر ما قاله عن أحوال الهندوسى المتثقف السيد ملبارى الذى ظهر فوق مستوى بنى قومه الهندوس فكان كتابه الصغير النفيس عن كجرات نافماً لى فى غير موضع ، فإليك قول السيد ملبارى عن نفسه وعن صديقه الذى اشترك معه فى إصدار جريدة ، وإصدار الجرائد مما يَصُبُّ إليه مُثَقِّفو الهندوس ، وفيما تتمتع به الصحافة من الحرية ما يشبع هوسهم :

«لم يَقِفْ جهلنا وصَافَنا عند حَدٍّ ولكن ، ألم يكن من المفاخر أن يُنْقَدَ أكرم رجال الإمبراطورية وأن يُسَخَّرَ منهم ؟ كتب صديق (ب) كلمة عن معركة بلاونة ذات يوم فسألني عن الباب العالي ، فأجبتُه بأن الباب العالي هو زوجة سلطان الترك المُفَضَّلَة ، فأنبأني صديق (ب) بأنه كان يُظَنُّ أن الباب العالي هو خديو مصر عند الأوربيين ، فمثُلَ هذا كان يَتَّفِقُ لنا في الغالب فنَحْمَلُ جريدتنا أوزاراً مضاعفة ، فلما عَلِمْنَا في الغد وجه الخطأ لَعَنَ كُلُّ منا صاحبه .»

يُضاف إلى ذلك الارتباك الفكري الهائل لدى الهندي المثقف تجريدُ التربية الأوربية إياه من أى خُلُقٍ ، فما كان يستند إليه في سيرة من الأسس الدينية المتينة قد زال إلى غير رجعة ، فهو قد خَسِرَ إيمان آبائِه من غير أن يستبدل به مبادئ سيرة الأوربي ، فأنحصر صدقه في مراعاة قواعد الأخلاق العامة التي يَحْمِلُه الشرطي عليها .

واضطرَّ الإنكليز إلى اتخاذ أدقِّ ضروب الحذر ومالا حدَّ له من الرقابة ليحولوا دون اختلاس مُتَقَيِّ الهندوس ، ولا شئ أدى للخوف من دوائر البريد والنقل في الهند ، فلا نصيب لكتاب يُظَنُّ أنه مشتمل على أوراق ذات قيمة لثقل وزنه بأن يَصِلَ إلى المرسل إليه ما لم تكن قيمته مضمونة ، وقد عانيت الشئ الكثير حين سياحتي في بلاد الهند من أجل صناديق المحتوية على أدوات العملية ، فقد كان مُتَقَيِّ الهندوس الموظفون في الخطوط الحديدية يفتنونها مملوءة بالروبيات لثقلها فيكسرون أقفالها ، فاضطررت إلى حفظ أدوات تلك في ظروف معسدية مُحْكَمَة اللصم ووضع هذه الظروف ، المكتوب عليها أنها شاملة لمتفجرات ، في صناديق خشبية ، فأدى ذلك إلى زُهْد أولئك الموظفين عنها حَدَرٍ أخطر .

وذلك الموظف الهندوسى المتقف النذل أمام سادته الإنكليز ذو عتو تجاه  
بنى قومه من أصحاب المصالح ، وأولئك الموظفون هم المديرون الحقيقيون للهند ماداموا  
مُعَمَّلًا فى الإدارة الإنكليزية ، وما كانوا ليرضوا بذلك ، فتراهم يحلّون بحكم  
الهند فى سبيل مآربهم الشخصية .

ذلك هو هدفهم الدائم ، وإذا خَلَّ ثلاثة أو أربعة بعضهم إلى بعض لم  
يبحثوا فى غيره ، ثم يحتدم الجدل بينهم فلا يتناوبون القول بل يتكلمون معاً ،  
وهم إذا ما سكتوا فلا عنهم يَشْعُرُونَ بِخُطَا أوروبى ، وهذا الأوروبى إذا ما دنا تفرقوا  
هنا وهناك مُتَنَهِّدِينَ ، وما أشدَّ اشتغالي حين مقابلتي بين ندالة الموظف الهندوسى  
المتقف تجاه الأوروبى وتَصْغِيرِ<sup>(١)</sup> خَدَّه لأبناء أمته ، فالجهلُ أحبُّ إلى من تلك  
الدناءة والوقاحة .

والإنكليز يعرفون أولئك المتقفين جيداً ، فيعاملونهم بِجَفَاءٍ وَغِلَظَةٍ لَا يُقَرُّهُمْ  
السائح الأجنبى عليها أولَ وَهْلَةٍ ، واللغة التى يكلمهم الإنكليز بها هى لغة السيّاط  
التي يلجأون إليها حين لا ينفع الوعيد والتهديد ، والسائح إذا ما أقام بالهند بضعة أيام  
لم يلبث أن يعترف بأن تلك وسيلة لا بد منها لحل أولئك المنحطين على التزام جانب  
الحِشْمَةِ والابتعاد عن ضروب الوقاحة ، ومن النادر أن يسمح إنكليزى لهندوسى  
من ذلك الطراز بأن يرَكِّبَ معه فى حُجْبِيرَةٍ واحدة من حُجْبِيرَاتِ مركبات القطار مع  
أن هذا من أقصى آمال الهندوسى ، وقد اعترانى الدهش من هذه الشدة فى البداية ،  
فما حدث أن رَكِبَ هندوسى من أولئك فى المركبة التى كنت فيها فأُرس إلى قبولى

---

(١) صرخه : أماله عن النظر إلى الناس تهاوناً وكبراً .

إياه بلطفٍ فَمَنْ لَهُ أَنْ يَدُلَّنِي عَلَى مَرْكَزِهِ الاجتماعي فأُسند رجله إلى ظَهَرِ الصُّفَّةِ بما يحاذي مستوى رأسه ثم أشمل سيفاراً كبيراً وَبَصَقَ عَلَى سَقْفِ المركبة وزجاجها ، ولم يكن لِيَقْطَعُ ما يفعل إلا لِيَسْأَلَنِي بِأُسْخَفِ الأَسْئَلَةِ عَنْ مَقَامِي الاجتماعيِّ ووسائل عيشي ونفقاتي وما إلى ذلك من الأمور التي جملت البقاء في حُجْبَتِي أَمْرًا لَا يُطَاقُ ، فلما بلغنا أقرب محطة رَكِبَ إنكليزيٌّ في حُجْبَتِي تلك فصمت ذلك الهندوسيَّ وَتَكَمَّشَ عالماً ما ينتظره ، فأمسكه الإنكليزيُّ مِنْ أذنه وطرده من مركبتنا قائلاً له : اخْرُجْ !

وليس من الصعب إخضاع تلك الزمرة من مثقفي الهندوس التوتري الأعصاب الجُنْبَنَاءِ كَالِهَرَرِ ، والذين عَدَلَ الإنكليز عن استخدامهم كَوَقَّادِينَ أَوْ ميكانيكيين أَوْ سائقين لِمَا رَأَوْهُ مِنْ وَثوبِهِمْ مِنَ القاطرات عند الخطر وفِرَاقِهِمْ فِي الحَقُولِ طلباً للنجاة ، والخطر إذا ما بدا في خطِّ حديدِيٍّ وَجِدَ موظفو المحطات المجاورة بعد زمن ، لا ريب ، متسلقين للأشجار أَوْ مَخْبِثِينَ فِي المَافُورِ أَوْ متكدسين فِي الفُرَفِ متحسرين قانطين .

ذلك هو أثر التربية الأوربية في شعب غير ناضج ، ويمكن تقدير ذلك بأحسن ما تقدم عند المقابلة بين أولئك المثقفين ومن تَخَرَّجَ فِي المدارس المحلية الخالصة ، هؤلاء يظهرون مُتَزِنِينَ مُهَذَّيْنِ مُحْتَرَمِينَ جَدِيرِينَ بِأَنْ يَتَّبِعُوا مَقَاعِدَ فِي أَرْقَى مجالس أوربة العلمية على خلاف أولئك المثقفين الوُفَّحِ الأُنْدَالِ .

وترى الإدارة الإنكليزية مضطرة إلى استخدام أولئك المثقفين مع احتقارها لهم لِمَا يتعذر عليها من أَنْ تَجِدَ أوروبياً يرضى براتب مثل رواتبهم ، والإدارة

الإنكليزية إذا ما احتملتهم فلأنهم شرٌّ لا بد منه ، وهذا مع علمها التام درجة عداوتهم الكبيرة لها .

ولا أجد ما يشتمل النظر أكثر من تحويل التربة الأوربية الهندوس الموصوفين بالدعة فيما مضى إلى أعداء أشداء للبريطان ، ويمكن تمثّل ما وصل إليه حقد على البريطان من الحملات التي توجّهها الجرائد الحلية إليهم كل يوم ، وإذ إن رأى الأجنبي في هذه المسألة يكون موطن شبهة بحكم الطبيعة ، وإذ إن الشواهد التي يمكنني الاستناد إليها تأييداً لدعواي هذه لا تكون مقبولة إلا بكثرتها فإنني استشهد ، مُرجّحاً ، بالأستاذ مونييه وليامز الذي يمدُّ أبناء وطنه الإنكليز أحكامه صائبة جداً في أمر الهند ، فاسمع ما قاله في الطبعة الثالثة من كتابه : « الهند الحديثة » :

« يؤسفني أن أقول إن رحلاتي في الهند أثبتت لي وجود هوة بين الإنكليز والهندوس تُصبح مجاوزتها بعد ثورة السباهي متعذرة شيئاً فشيئاً ، وأعمق من تلك الهوة الموجودة بين الشيعين في جنوب الهند » .

وقد لاحظ ذلك الأستاذ أن الهندوس المتقين يوجّهون إلى الأوربيين تعبيراً مشابهاً لتعبير البرابرة ، وأن هذا التعبير لا يكفي للإعراب عن حقد المائل على سادة الهند فقال :

« رأيت أن استخفاف أولئك بمحضارتنا وبننا كاستخفاف أجدادهم بالوحوش الفطريين ، مع ما لدينا من أسلاك البرق والخطوط الحديدية ، فهم يتفقدون تفوقهم علينا خلقاً وديناً وعقلاً » .

واليوم أخذ ذوو البصائر من الإنكليز يدركون مخاطر التربة الأوربية ، فإليك

مقاله أحد حكام الهند سير الفردليل في كتابه : «مباحثُ في طبائع الشرق الأقصى الدينية والاجتماعية» :

« ظاهرةُ الوضع الحاضر في الهند هو أننا ننشرُ نظريات الحقوق السياسية وبذورَ النظم التمثيلية بين شعب كان يملكه سادة غيرُ مسؤولين في غضون القرون ، والهندُ ، كما تعلم ، بلدٌ لم يكن له عهد بالحرية المحلية وبعادات الاستقلال منذ زمن طويل أو بلدٌ لم يعرفها قط ، وفي الهند ، حيث لم يتقدم العلم في وقت إلى أبعد مما كان عليه في أوربة في القرون الوسطى ، نطبقُ أصول التربية الحديثة .

« ومن البديهي أن يؤمن بالترية فلاسفة السياسة ، كهلماء الاقتصاد في فرنسا وميل وسنيوارت ميل في إنكلترة ، وأن يقولوا إنها تقوم بدور المسكن للمطف عند القوران الاجتماعى والانتقال الثورى ، أو إنها تمنع الشعب من التطاول إلى الوظائف السياسية التى لم يتعود ممارستها ، ونحن نقول إن التربية العامة إذا وضعت في غير محلها كانت سبب اضطراب في بعض الطبقات وعامل انحلال في النظام الاجتماعى القديم ، وذلك كما يرى في الهند التى تقوم الحكومة فيها بنشر التعليم العام مستعينة بمعلمين من الأجانب الذين يوجهون همهم إلى بذر أحدث النظريات العلمية والسياسية بين شعب لم تؤهله عاداته وثقافته السابقة لتلقى هذه النظريات وإلى إدخال تربية عصرية خالصة إلى شعب قام كلُّ تعليم فيه على الدين منذ أقدم الأزمنة .

اتسع نطاق متقى الهندوس أولئك ، على الخصوص ، في زمن نائب الملك الذى حاكم الهند قبل حاكمها العام الحاضر ، فنائب الملك ذلك إذ كان مسيحياً مؤمناً قائلاً إن الناس يؤلدون إخوة متساوين حقوقاً وذكاءً وإن من الممكن تحويل متقى

الهندوس إلى أوريين بين عَشِيَّة وضُحاها نال أولئك المثقفون حُظوةً لديه ، فما كان أسوأَ عدُوٍّ يحلِس على عرش الهند لِيُسيء إلى إنكلترة بهذا المقدار ، فأولئك المثقفون الذين أصبح لهم بعض الحقوق النظرية بذلك أخذوا يملأون الصحف المحلية بأعنف الحَمَلات وأشدَّ الشَّكايات ، فالحقُّ أن روسية لو بلغت حدود الهند وفازت بشيء لو جَدَّت المثقف الهندوسى حاضراً لرفع راية العصيان فى سبيلها ، والحقُّ أن ذلك المثقف المُستَحِرُّ ضدَّ السلطة الإنكليزية هو كالأرَصَّة الخَلِيفَةُ التى تَقْرُض أسفلَ التمثال الهائل .

أسهبتُ قليلاً فى بيان نتائج التربية الإنكليزية فى الهند ، وعلةُ ذلك أنك لا تجد فى التاريخ مثلاً أوضح من مثال الهند فى إثبات الخطر الذى يَنْجُمُ عن مُنَح أمة تربيةً غير ملائمة لمزاجها النفسى ، فقد أدَّى تطبيق التربية الأوربية على الهندوسى إلى تقويض ثقافته السابقة التى تَمَّت له مع الزمن وإلى إحداث ما لم يَعرِفْه من الاحتياجات من غير أن تَعْنَّ عليه بوسائل قضائه ، وإلى جعله بأَسوأَ عدُوٍّ لمن طَبَّقوها عليه ، حقّاً أن الهندوسى المثقف يَأْلَمُ بمرارة من سوء حاله ، وحقّاً أن له فى الحوادث القادمة ما يَقْدِرْ به على الانتقام فضلاً لا قولاً ، فَيَتِمُّ على يده زوال السلطة التى رَبَّته .

### ٣ — مستقبلُ الهند

ليست مسألة مستقبل الهند هى مسألة مستقبل السلطة الإنكليزية فيها فقط ، بل يُبَصِّرُ لهذه المسألة ، أيضاً ، أفقاً أبعد مدى من ذلك ، فعلى الأمر تتوقف نتائج الصِّراع بين الشرق والغرب اللذين يَفْصِلُ أحدهما عن الآخر هُوَّةٌ عميقة ، وإننى

قبل أن أتكلّم في هذه المسألة في مجموعها أقول بضع كلمات حول مستقبل سلطان الإنكليز الممكن في الهند .

يرى القارئ المطلع على أحوال الهند الحاضرة ، كما بيّناها في هذا الكتاب ، أن أمل الهندوس<sup>(١)</sup> في حكم نفسه بنفسه ضعيف جداً وأنه قدّر عليه أن يكون قبضة الفاتحين من الأجانب .

يمجّر الهندوس عن تأليف أمة واحدة عَجَزَ الأوربيين عن ذلك ، وتنسب شعوب الهند إلى عروق مختلفة ذات مصالح متباينة فلا يستطيع الهندوس أن يكونوا إلباً<sup>(١)</sup> واحداً على الأجنبي المسيطر ، ولنفترض إمكان اتحاد شعوب الهند في الوقت المناسب لطرد عدوّها المشترك ، فإذا تمّ لها ذلك لم تلبث أن تتقاتل بعد انتصارها مثل ما وقع عند انهيار دولة المغول حين سمّت الفوضى بلاد الهند ، فيهتبل غزاة من الأجانب فرصة ذلك ، فيفتحون الهند بتسليط بعض أهلها على بعض كما فعل فاتحوها في كل زمن مضى ، ولذلك أرى أن كل ما يمكن الهند أن تطمع فيه هو أن تستبدل بساتنها سادة آخرين ، فلملها تصبح أحسن حالاً ، وهذا ما أشك فيه .

وشبه سلطان الروس هو الذي يبدو في الوقت الحاضر على الأقل ، فلم تتوان روسية في التقدم إلى الهند ، وقد لا يمضي زمن قصير حتى تكون على أبوابها ، فيعود إلى ممرّ كابل ، الذي عبّره الفاتحون في كل حين ، سابق شأنه .

يحيق الخطر بساتها الهند الحاليين ، ولن يستطيعوا تداركه إلا بصالح الإدارة ،

---

(١) الإلب : القوم تجمعهم عداوة واحد فيقال : « هم على إلب واحد »



ومن حسن السياسة أن يستميلوا آئمة الهند بأن يدافعوا عن منافع الهند الدينية لئلا هذه النافع من الشأن الأول فيها وأن يناضلوا عن التقاليد والعادات القديمة لئلا يندوس بمقومات ماضيهم ، ومن حسن السياسة ألا يضعضوا الإيمان القديم وألا يبدروا روح الجدال والشك بنشرهم أصول التربية الغربية بدون تبصر ، فلو كان الهندوس فوائد حقيقية من هذه التربية لقلنا إن حب الإنسانية لدى الإنكليز تغلب على مصالحهم الخاصة ، ولكن الواقع غير ذلك ، فلم تؤد التربية الغربية إلا إلى سحق الهندوسى على سوء حظه وارتباك في أخلاقه وما إلى هذا مما يجعله نصيراً لكل فاتح مهما كان أمره .

ولم يبد من ذلك الشر غير أوله ، ولم يصب به سوى بضعة آلاف ، وأما الملايين من إخوان هؤلاء فلا يزالون واهمين في أنه لم يبدل من الأمور سوى اسم السلطة العليا ، والسلطة العليا هي التي عانوا حكمها في غضون القرون فأيقنوا أنها أمر لا راد له فقدوا غير مكترئين له .

وما هو الداء الشديد المفقود الذى تبحث عنه عروق الهند لسنة حينما تبلى الأزمة التى تتدرج إليها ذروة حداثتها فتصبح أمراً لا يطاق ؟ أنسفر عن بحث إسلامي كما ينبغي به بعضهم ، والإسلام يسير قدماً في الهند ؟ أم إن دولة أوربية أخرى نغتنم فرصة ما يُقترَف من الأغاليط ، فتبدو ، كما يدل عليه كل شيء ، المقتد الذى تنتظره النفوس المضطربة الضالة التى لا دليل لها ؟ لا يستطيع أحد أن يُنبئ ، لا ريب ، بما قد يحدث في القريب العاجل ، وإنما الذى لا شك فيه هو أن معنى الاستقلال الحقيقى سيظل خافياً على الهند عدة قرون أخرى ، فالهند إذ تموت الخضوع

لسادة من الأجانب منذ زمن طويل كُتِبَ عليها أن تكابد نير الأور بين مرةً أخرى إلى أن تصبح آلة بيد عرق آسيوى مرهوب ، فينثذ يصبح هؤلاء الغلوبون منذ القديم غالبين لنا ، على ما يحتمل ، مستعنين بإخوانهم من أبناء الشرق الذين يقومون مقامنا في قيادة البشر تبعاً للسنة الحديدية القائلة بسلطان الأقوى فتهمين على مقادير الأمم .

ومقام كذلك سنناله أم الشرق بغير قوة المدافع مع ذلك ، فلا بد من تغيير نوع الأسلحة بسبب تطور الصناعة الحديثة ، فلا تلبث ميادين القتال أن تنقلب إلى أسواق للسلع ، فهذه الأسواق ، وإن كانت في الظاهر أقلّ سفكاً للدماء من ميادين القتال ، أشدّ منها هولاً ، وبيان الأمر أن البشرية التي اتخذت الكهرباء والبحار دليلين لها استدخل دوراً حديدياً يكون الصراع فيه من أجل الحياة قاسياً جداً فلا يترك للرحمة مجالاً ، وقد يما قال العرب : « لا يَنْبُتُ الشُّبُّ على أرض يطأها الترك » ، والشُّبُّ قد يَنْبُت في الأماكن التي ستشهد ذلك الصراع ولكنه سيكون من النادر أن تكون تلك الأماكن هي التي سيَرعى الغالبون مواشيهم فيها .

هنا نصل إلى تسميم المسألة التي أشرنا إليها آنفاً فنصل على أن مسألة مستقبل الهند أبعد مدى مما تصوّره أول وهلة ، فلي هذه المسألة يتوقف مستقبل أوربة في الحقيقة ، فلندرس هذه المسألة الهائلة .

فلت الهند ، منذ أكثر من ألفى سنة ، موضع طمع كبير لجميع الأمم التي علّمت أخبار مجائبها ، وانتقلت الهند من سيد إلى سيد على الرغم من الحواجز التي تحميها ، ولم يحل ما مُنيت به الهند من ضروب المغازي والفتوح دون بقائها على ما

هى عليه فى كل حين ، وتشابه الهند أرض القراعة الحافظة بالأسرار فى ازدرادها لقاهرها .

بيد أن الهند لم تُعرَف لها سادة من غير الشرقيين إلى أواخر القرن الماضى ، فلما فتحها الأوربيون وجَدَت نفسها ، لأول مرة ، أمام شعوب تختلف عن شعوبها أشد الاختلاف ، فَيَقْدَرُ عليها أن تبتلها ، ولم يُعرَف التاريخ منذ أقدم الأزمان تواجه عنصرين ذلك مدى اختلافهما فى أرض واحدة مع كثافة جموع .



١٨٦ - قطعة من تصوير هندوسى فى القرن الخامس على جدار بأجنتا، وتمثل هذه الصورة محاولة المغاربت أن ينفوا بدهمة ( يمكن التناظر أن يشتمل حال التصوير الهندوسى منذ ١٣٠٠ سنة من هذه الصورة مع ما أصاب تصاوير الجندر بأجنتا من التلف )

إنسكلترة هى عنوان العالم الغربى بحضارته المُقَدَّمة وتقدمه على نسبة هندسية وسَيرِهِ سريماً إلى مستقبل مجهول متذرعاً بما لديه من القوى الجديدة ، والهند هى عنوان العالم الشرقى الثابت الخيال والناظر إلى الماضى ، لا إلى المستقبل ، مستوحياً أفكار الأجداد والآلهة بلا انقطاع .

ويتوقف مصير الهند على نتيجة الصراع الزاهن بين الشرق والغرب ، ولا يزال القتال فى مرحلته الأولى مع تواجه

ذئب الصالين غير مرة فى الميدان ، وليس دُخِرَ الغرب من فرسة ومن إسبانية ومهاجمة العرب فى عُمر دارم أيام الحروب الصليبية الهائلة وتدوَّجُ إنسكلترة للهند وسدَّ الصين المتبعُ الذى صَدَّعَتِه المدافع إلا أنباء حرب بدأت منذ قرون ، غير أن هذه الأنباء لم تسكن ، بالحقيقة ، سوى أخبار مناوشات بسيطة إذا ما قيسَت بالصراع

المرهوب الذى تسفر عنه طرُقُ المعاش الحديثة الناشئة عن مبتكرات العلوم فى الوقت الحاضر بحكم الضرورة .

أدت سرعة وسائل النقل التى نَجَّمت عن البخار والكهرباء إلى تقريب المسافات فأوجبت اتصال بعض أمم الأرض ببعض اتصالاً وثيقاً ، فساد النهران اللذان اقتسما مجرى الروح البشرية ( أى النهرُ الشرقى الكبير الهادى إلى العميق الجليل البطى . والسيلى الغربى الصائل السريع ) لا يَجْريان فى أودية مختلفة ، أَجَلٌ ، إن التوازن بين المَجْرَيْنِ ، اللذين اختلطت مياههما ، سيقع ذات يوم فى ذنبك العالمين ، ولكنك إذا بحثت فى كيفية حدوث هذه التسوية المحتملة لم تَنْسَب أن تعترف بأنها لن تكون على ما فيه خير الغرب .

وإذا جاز لنا أن ندرك النتائج من العلامات الراهنة التى تزيد كلَّ يوم قلنا إن النتيجة الأولى لاقتراب ذنبك العالمين بفعل البخار والكهرباء هى تَسَاوَى قِيَمِ السلع الصناعية والزراعية ، ومن ثَمَّ تَسَاوَى أجور العمال فى الدنيا قاطبةً ، ومن الطبيعى أن يُخَدَّدَ مَقْدَرُ هذه الأجور بحسب ما يناله عمال الأمم الأقل احتياجاً والأرخص إنتاجاً ، والشرقيون الذين يتألف منهم مُعْظَمُ البشر إذ إنهم أكثر الناس زهداً وقناعةً يكونون بحكم الضرورة الناطقين للأجور فى مزاجمة كتلك ، ومن ثَمَّ يكونون أكثر الثريين استفادة من ذلك الاقتراب ، نَعَمْ ، قد ترتفع أجورهم عن المستوى الأدنى بنسبة نفقات النقل الضئيلة ، ولكن ما يطرأ على أجور عمال الأوربيين من الهبوط سيكون عظيماً جداً لا محالة .

ولا يحتاج الباحث إلى نظر ثاقب لَيَتَبَيَّنَ فى الأفق علائمُ الصِّراع بين عالمين ، لا أمتين ، فيؤدى هذا الصِّراع إلى أشدَّ النتائج هَوَلاً ، فها هو ذاقحُ الهند يُباع

في أوربة بأرخص من حيوبنا فيورث زراع فرنسة بؤساً وقنوطاً<sup>(١)</sup>، وقد أخذ زُرَاع أوربة يُفَسِّكُون في ترك الصُّراع مع ما يمدونه من نُظُم الحماية العاجزة، وما أَكْثَرَ الحَقُول التي لم تَجِدْ لها مزارعين يقومون بزراعتها في مقابل تأديتهم الضرائب المفروضة عليها، وماذا يحدث حينما تتوارى صِناعة الغرب أمام أُم تستعين في صِناعتها بما لدينا من الآلات فتفتِّج سلماً أرخص مما تنتجه عشرين مرة؟ سيرى المُعَدَّن، الذي تَعَوَّد إغناق خمسة فرنكات أو ستة فرنكات مُبَاوَمَةً فيُهَدِّد البنيان الاجتماعي بالهدم لأن أجرته اليومية لا تزيد على ثلاثة فرنكات أو أربعة فرنكات، استيراد أرباب الصَّناعة من الصين الفحم الحجري الذي يستخرجه عمال يَمُدُّون أنفسهم من السُّعْدَاء إذا ما نال الواحد منهم أجرة يومية تَتَرَجَّح بين خمسة دوانق وستة دوانق، وقد يأتي زمن على العامل، الذي يُضْرَب من أجل رفع أجرته، لا يَجِدْ فيه مصنفاً يعمل فيه لِمَا تحتاج إليه مصانع الشرق الأقصى المُجَهَّزة بمثل آلاتنا من ذلك الفحم الحجري والتي يقوم بشؤونها عمال يَقِلُّ أجرة الواحد منهم عن أجرة العامل الأوربي عشرين مرة فتَفْقُرُ العالَم بما تنتجه غَمراً لا يَقِفُ أمامه أيُّ حاجز، فن أجل هذا ومن أجل زوال المسافات ستساوى قِيَمُ الموادِّ الأولية والموادِّ المصنوعة في جميع الأسواق كما أن أجور العمال ستساوى بحكم الضرورة، فالحقُّ أن المزاخمة تنمذر بين فريقين من البشر يقضى أحدهما كالشرقيين احتياجاَتِه بأجرة تَتَرَجَّح بين أربعة دوانق وخمسة دوانق ويقضى الآخر، كالغربيين، احتياجاَتِه بأجرة تزيد على تلك

(١) تنقسم زراعة القمح في الهند تقدماً عجباً بفضل ما أنشئ فيها من الحطوط الحديدية الكبيرة فلا تتمثله بغير الأرقام، فبعد أن كانت الهند تنتج منذ عشرين سنين هكتاراً ونصف هكتار من القمح صارت تنتج اثني عشر مليوناً في الوقت الحاضر، وأجرة الزارع في الهند إذ كانت منخفضة فلا تزيد على أربعة دوانق في كل يوم فإن تطار القمح يصل للـ لندن فيباع فيها بسبعة عشر فرنكاً.

عشرين مرة ، فلا يكون المخرج من هذا المأزق ، إذ ذاك ، إلا بتزليل أجور الفريق الثانى إلى مُعدّل أجور الفريق الأول .

ولا ريب فى أن تلك التسوية العامة التى سنرى فبجهرها عمّا قليل ( وهى التسوية التى سهّل أمرها ، على الخصوص ، بما ذكرته غير مرة مؤكداً فى كفتي ، وهو أن القيمة العقلية المتوسطة لدى أمم الشرق ليست دون ما يقابلها من طبقات أهل الغرب ) لا تمنع أوربة من أن يكون لديها ما ليس فى الشرق من صفة رجال ، ولكن ماذا تصنع هذه الصفة الكثيرة الذكاء والقليلة المدد تجاه تلك الجموع الزاخرة التى يتوقف عليها المصير ؟ وهل أفقدت صفة المفكرين والمثقفين والعلماء من الإغريق بلاد اليونان من الفتح الرومانى ؟

ولا يبيّن النصر لأوربة فى ذلك الصراع الذى يتوقف عليه مصيرها بسبب حالتها الأدبية ، ومشاعر مجتمعات الغرب المحرم ، كما كانت عليه رومة فى دور انحطاطها ، تدور حول الظهور والتمتع بأطايب النعم ، ونرى ثقافتنا العقلية نفسها تؤدى إلى ابتعادنا عن العمل للنسجم وإلى انتخابنا وتقليبنا وعدم ثباتنا وإلى تشككنا العام وإلى اندثار عوامل السير والعزم فينا ، وفى صفات غير هذه تجد سير قيام الدول العظيمة وسر بقاء هذه الدول ، والغرب يفقد بالتدريج ما لا يزال متيناً لدى الشرقيين من حب الأسرة واحترام الأجداد ومتانة المعتقدات ، وهذه المشاعر هى أساس الثام الأم مهما كانت قيمتها الفلسفية ، وهى عوامل القوة التى استعان بها أولو النفوس العالية فى قيادة العروق إلى النصر ، فإذا ما توارت هذه المشاعر لم تلبث المجتمعات المستندة إليها أن تنفصم عراها فتتقلب إلى زمر مختلفة المصالح عاطلة من المشاعر المشتركة ، واليوم تبصر الأديان المسنة المحافظة على سلطانها فى الشرق ، مع وصفنا إياها بالأوهام ،

والتي شيدت باسمها أكبر الدول قَمَّ حكمها بها ، تَخَسَّر نفوذها في الغرب مقداراً  
فقداراً، ولم يكتشف العلم بَمَدِّ ما يقوم مقام الآلهة الميتة ، واليوم نعيش بفضل ماضٍ  
لا نؤمن به مُوجَّهين وجوهنا إلى مستقبل لا يزال خافياً علينا .

وماذا يكون المثل الأعلى الجديد الذي يَصْلُح أساساً لمجتمعات الغرب القادمة ؟  
لا يَقْدِر أحد على بيان أمره في الوقت الحاضر ، ولا تَجِد مُعْضِلَةً أَشَدَّ خطراً وأبعدَ  
غُوراً من تلك التي تَشَعَّلُ بال المفسكرين ، ولا غَرَو ، فعلينا يتوقف كياننا في المستقبل ،  
ولن نُعَدَّ شعوب الشرق التي أُمُتَّنا في ازدهائها من البرابرة بعد اليوم ، ولا يزال منبع  
النشاط والقُوَّة الذي استنفده الغرب في القيام بحليل المشاريع وفي حقل الفكر  
والعمل راقداً في أمم الشرق الكبرى ، ولن تطول غَفَوَة هذه الأمم الشرقية ، فقد  
دنا وقت يقطتها ، وحن الوقت الذي تُسْقِر فيه مفازيننا وفتوحنا واكتشافاتنا وأفكارنا  
عن إخراج الشرقيين من طور القرون الوسطى الطويل الذي هم عليه ، وحينئذٍ  
ينتصبون أمامنا ( كما انتصب البرابرة أمام الرومان ، والغربُ أمام العالم الإغريقي  
اللاتيني المَهرَم ) بمثل ما خسرناه من الحاسة والنشاط والآمال والخيالات ، هنالك  
تَمَلِّك العالم ، كما مَلَسَته في الماضي ، أمم ذات مُثُل عالية قوية واحتياجات ضعيفة ،  
أقول ذلك وأنا أرى أن على أبنائنا أن يقوموا بعمل جِدِّي إذا أرادوا البقاء قادة للعالم  
زمناً آخر وعدم الوقوع بسرعة في الهوَّة الأريسية التي يَجْرُ تطور الأمور الناس  
والدول إليها .





## فهرس الصور

### والخرائط

تقسم صور هذا الكتاب إلى خمسة أنواع وهى : ١ : المناظر ، ٢ : أمثلة العروق ، ٣ : فن البناء ، ٤ : الفنون الجميلة ( الرسم والحفر ) ، ٥ : الفنون الصناعية .  
وأكل هذه الأنواع هو ما اشتمل على صور التماثيل واللبانى ، وهو يكفى لتفهل فن العبارة والحفر فى الهند منذ البداءة إلى الوقت الحاضر .  
ولا نجد فى أى كتاب سابق صوراً لأكثر التماثيل واللبانى التى عرضنا رسومها فى هذا السفر ، وقد التقطناها من نحو ٦٠ بقعة ونشرناها على حسب الترتيب المدون فى الفصل « فن البناء » ، وترى هذا الترتيب فى الجدول الخاص باللبانى .

الصفحة	المناظر	الصفحة
١١٣	قرية دنكور فى جبال همالية الغربية	٢٧
١١٩	منظر فى وادى السند ( مملكة كشمير )	٢٩
١٢٢	منظر فى جبل آبو ( راجبوتانا )	٣١
١٢٣	ضفاف الفنج بينارس	٤٠
١٢٥	مضيق صخور الرغام على ضفاف نر بدا بالقرب من جبل بور	٤٨
١٣٨	منظر فى بن ( نيبال )	٦٠
١٤٢	نهر جهلم بقطعه قارب مهاراجة كشمير	٦٨
١٤٣	فيلان يستخدمان فى حمل الأتقال	٨٢
	منظر فى ناسك على ضفاف البحيرة المقدسة	٨٧
	أمثلة العروق	
	زعيم ناغى ( من جبل آسام )	
	جماعة من الكول ( همالية ) ( وادى بياس الأعلى )	
	تيمورلنك ( كما جاء فى مخطوط هندى قديم )	
	الملك القولى أ كبر ( كما جاء فى مخطوط هندى قديم )	
	الملك القولى شاهجهان يستقبل ( كما جاء فى مخطوط هندى قديم )	
	مسلم من دهلى يصنع وشاحاً	
	جنود من الراجبوت	
	بندت هندوسى من أودى بور	

الصفحة	المصنف
٢٢١	١٤٤ أناس من الليناه (قبيلة شبه متوحشة في راجبوتانا)
٢٢٥	١٥١ حاجان هندوسيان في جوار مدراس
٢٣١	١٥٨ تودى (نل غبرى)
٢٤٦	١٦١ كوناوى (نل غبرى)
٢٤٦	١٦٢ انسان من الإبرولا (نل غبرى <sup>(١)</sup> )
٢٤٦	١٦٥ أمثلة من أهل الكجرات
٢٤٦	١٧٦ رافسة من جنوب الهند
٢٤٦	١٧٧ ثلاثة وحوش من جهوتانا غبور
٢٤٦	١٨٥ امرأة هندوسية من جنوب الهند
٢٥٧	تهرس الأرز
٢٦١	فن البناء
٢٦١	فن البناء البدهي
٢٦١	مباني الهند الأولى (معابد مصنوعة تحت الأرض)
٢٦٨	١٩٢ كارلى . مدخل معبد مصنوع تحت الأرض في القرن الثانى قبل الميلاد)
٢٦٨	١٩٨ أجنتا . منظر عام لمدخل قسم من الأديار والمعابد التى تحت تحت الأرض (بين القرن الثانى قبل الميلاد والقرن السابع بعد الميلاد)
٢٦٨	٢٠٧ أجنتا . محراب معبد منحوت تحت الأرض
٢٧٠	٢ — آثار بدهية أقيمت فوق الأرض
٢٧٠	٢١٩ بهار . نقوش بناء هندوسى أقيم في القرن الثانى قبل الميلاد

(١) ذكر « رمط من الإبرولا » سهواً في الصفحة ١٦٢ مع أن الصحيح هو « انسان من الإبرولا » فوجب التنبيه على ذلك .

الصفحة	الصفحة
٣٢٧ جبل أبو . معبد وعلاشاه	٢٧٢ هرونشور . للمعبد الكبير (القرن السابع من الميلاد)
٣٢٩ جبل أبو . قبة المحراب في معبد وعلاشاه	٢٧٤ هرونشور . معبد راجاراني (القرن العاشر من الميلاد)
٣٣٠ جبل أبو . معبدورج بال تيج بال الجيني ( القرن الثاني عشر من الميلاد )	٢٧٨ هرونشور . مشكاة منقورة في معبد بهكواني
٣٣٢ غواليار . معبد نيل مندر ( القرن العاشر من الميلاد )	٢٨٣ جكن ناتيه . ( ساحل أوريسه ) . مدخل المعبد الكبير ( القرن الثاني عشر من الميلاد )
٣٣٤ غواليار . معبد ساس هو الكبير ( القرن الحادي عشر من الميلاد )	٢٨٨ جكن ناتيه . داخل معبد غورشاباري ( القرن الثاني عشر من الميلاد )
٣٤٣ غواليار . داخل معبد ساس هو الكبير	٢ — فن البناء في راجبوتانا وبتديل كهند
٣٤٥ غواليار . معبد ساس هو الصغير ( القرن الحادي عشر من الميلاد )	٢٩٦ كهجورا . معبد شيوا ( القرن العاشر من الميلاد )
٣٤٦ منظار قصر مان مندر العام ( القرن الخامس عشر )	٣٠١ كهجورا . رسم معبد كهنداريا . ( القرن العاشر من الميلاد )
٣٤٨ غواليار . مدخل قصر غواليار	٣٠٣ كهجورا . باب للمعبد السابق
٣٥١ جتور . برج النصر ( القرن الخامس عشر )	٣٠٧ كهجورا . دقائق نقوش للمعبد السابق
٣٥٤ ناغدها ( بالقرب من أوديبور ) أطلال معابد قديمة في الآجام	٣١٤ كهجورا . دقائق معبد لكشمن جي ( القرن العاشر )
٣٥٧ ناغدها . معبد بانكا ( القرن العاشر من الميلاد )	٣١٧ كهجورا . معبد موزردهارا
٣٦٠ أومكار جي . أعمدة معبد سدسوهرا ( القرن الثاني عشر )	٣١٩ كهجورا . تمائيل في أساس محراب معبد الآلهة باراوتي ( القرن العاشر من الميلاد )
٣٦٥ بندراين . معبد غوبندو ( القرن السادس عشر من الميلاد )	٣٢٣ كهجورا . عمود في معبد شيوا القائم في معقل كالنجر
٣٦٨ بندراين . معبد مدن موهن ( القرن السابع عشر )	

الصفحة	الصفحة
٤٠٥ إيلورا . دقائق قسم من نقوش معبد كيلاسا	٣٧٠ مترا . برج ساني بوري ( القرن السادس عشر )
٤٠٨ إيلورا . تماثيل في معبد دومارلينا المصنوع تحت الأرض ( القرن الثامن من الميلاد )	٣٧١ أوديبور . قصر مهارانا ( القرن السابع عشر )
٤١٢ إلفنتا . أعمدة للمعبد الكبير المصنوع تحت الأرض ( القرن الثامن من الميلاد )	٣٧٦ أوديبور . المقبرة الملكية
٤١٩ إلفنتا . أعمدة في المعبد السابق	٣ — فن البناء في كجرات
٤٢٥ أمبرناته . نقوش طرف جانبي من المعبد ( القرن التاسع )	٣٧٨ أحمد آباد . مقدم المسجد الكبير ( القرن الخامس عشر من الميلاد )
٤ — فن البناء في جنوب الهند	٣٨١ أحمد آباد . مسجد الملوك في ميزابور ( القرن الخامس عشر من الميلاد ) ( دقائق الزخرف )
١ — معابد في جنوب الهند مصنوعة تحت الأرض	٣٨٢ أحمد آباد . مسجد الملكة في سارنغ بور ( القرن الخامس عشر من الميلاد )
٤٢٧ بادامى . أعمدة وتماثيل في معبد مصنوع تحت الأرض ( القرن السادس من الميلاد )	٣٨٥ أحمد آباد . مسجد محافظ خان ( القرن الخامس عشر من الميلاد )
٤٣٢ مهابلي بور . معبد مصنوع من جلعود ( القرن السادس من الميلاد )	٣٨٦ أحمد آباد . المهراب الرخامي المنقوش في المسجد السابق
٤٣٣ مهابلي بور . نقوش بارزة على صخرة تمثل مقاتلة دورغا للقول مهاسورا ( القرن الثامن من الميلاد )	٣٩١ أحمد آباد . مسجد راني سبيري ( دقائق زخرفية ) ( القرن الخامس عشر من الميلاد )
٢ — فن عمارة المعابد في جنوب الهند	٣ — فن البناء في الهند الوسطى
٤٤٣ تانجور . منظر الزون الهرمى ومداخله ( القرن الحادى عشر من الميلاد )	٣٩٨ إيلورا . قسم من مقدم معبد إندرا المصنوع تحت الأرض ( القرن السادس من الميلاد )
٤٤٥ تانجور . دقائق نقوش في الزون السابق	٣٩٩ إيلورا . داخل المعبد السابق المصنوع تحت الأرض
	٤٠١ إيلورا . معبد كيلاسا المصنوع من حجرواحد ( القرن الثامن من الميلاد )

الصفحة	الصفحة
٤٩٠ مدورا . دقائق عمود في ردهة الزون الكبير المعروفة ببوتومونتيا	٤٥٠ تانجور . دقائق نقوش في معبد سرامانيسة ( ضمن نطاق الزون ) ( القرن الخامس عشر من الميلاد )
٤٩٧ مدورا . داخل قصر نيرومل نايك ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٤٥٢ شلبرم . مدخل معبد ذي عمد ( القرن الخامس عشر من الميلاد )
٥٠٠ ترى جنابلى . منظر المدينة وقلعتها	٤٥٨ تريتي . أعمدة في مدخل الجبل القدس
٥٠٢ شرى رنغم . دقائق نقوش معبد في الزون الكبير ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٤٦٠ تريتي . حوض مقدس في سفح الجبل
٥٠٦ شرى رنغم . ( الزون الكبير ) أعمدة في داخل المعبد	٤٦٣ ويلور . دقائق عمود في الزون الكبير ( القرن الرابع عشر من الميلاد )
٥٠٨ كنبه كونم . الحوض المقدس في داخل الزون ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٤٦٤ كانجى ورم . معبد في زون ( القرن الخامس عشر من الميلاد )
٥١٠ كنبه كونم . داخل معبد راما في الزون الكبير ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٤٦٧ بيجانفر . داخل الباحة الثانية لزون شيو الكبير ( القرن الخامس عشر من الميلاد )
٥١٢ راميشورن . معبر الأعمدة في داخل الزون ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٤٦٩ بيجانفر . مدخل معبد وتوبا ( القرن السادس عشر من الميلاد )
٥١٤ هيلابيد . ( ميسور ) مدخل المعبد الكبير ( القرن الثالث عشر من الميلاد )	٤٧٥ تاد بترى . نقوش تستر حواجز معبد ( القرن السادس عشر من الميلاد )
٥ — فن البناء الهندي الإسلامى	٤٧٨ مدورا ( الزون الكبير ) . باب معبد الإلهة ميناكشى ( القرن السابع عشر من الميلاد )
١ — فن البناء الإسلامى قبل العصر المغولى	٤٨٥ مدورا . منظر معابد أخذ من حوض السدر الذهبى
٥١٨ دهل القعدة . منظر عام لأطلال مسجد قطب الدين ( القرن الثانى عشر )	٤٨٦ مدورا . دقائق نقوش في معبد من معابد الزون الكبير
	٤٨٩ مدورا . دقائق أعمدة رواق في الزون الكبير

الصفحة	الصفحة
٥٥٨ أغرا . دقائق عمود حجرى منقوش في القصر السابق	٥٢٠ دهلى القديمة . قسم من برج قطب
٥٦٠ أغرا . منظر القلعة المغولية الخارجى ( القرن السادس عشر من الميلاد )	٥٢٤ دهلى القديمة . أقواس مسجد قطب وعمود الملك دهاقا المصنوع من حديد
٥٦٢ أغرا . قبة القصر المغولى الرخامية في داخل القلعة ( القرن السادس عشر من الميلاد )	٥٢٦ دهلى القديمة . ضريح الملك ألتمش ( أنشئ سنة ١٢٣٥ فى مسجد قطب )
٥٦٣ أغرا . داخل مسجد اللؤلؤ ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٢٥٩ دهلى القديمة . مدخل طاق علاء الدين ( أنشئ سنة ١٣١٠ )
٥٦٩ أغرا . مزار اعتاد الدولة ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٥٣١ أجمر . إحدى أقواس المسجد الكبير ( القرن الثالث عشر من الميلاد )
٥٧٢ أغرا . دقائق زخرف إحدى مناوور البناء السابق	٥٣٢ بيجابور . داخل المسجد الكبير ( القرن السادس عشر من الميلاد )
٥٧٤ أغرا . تاج محل ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٥٣٤ بيجابور . ضريح إبراهيم رضا ( القرن السادس عشر من الميلاد )
٥٨٠ أغرا . ضريح الملكة فى داخل تاج محل	٥٣٨ بيجابور . مهترى محل ( القرن السادس عشر من الميلاد )
٥٨٢ سكندرا . دقائق زخرف مدخل الحدائق القائم فى ١ مزار الملك أكبر ( القرن السابع عشر من الميلاد )	٥٤٠ بيجابور . مزار السلطان محمود ( القرن السابع عشر من الميلاد )
٥٨٤ سكندرا . مزار الملك أكبر	٥٤٣ غور . محراب مسجد أدبته ( القرن الرابع عشر من الميلاد )
٥٨٧ فتح بور . مدخل المسجد الكبير ( القرن السادس عشر من الميلاد )	٥٤٩ غولكوندا . دقائق زخرف فى مقدم مزار ملكى
٥٨٨ فتح بور . محراب المسجد السابق	٥٥١ غولكوندا . داخل ضريح ملكى
٥٩٠ فتح بور . منظر بنج محل ( القرن السادس عشر من الميلاد )	٥٥٤ حيدر آباد . شهر منار والشارع الكبير ( القرن السابع عشر من الميلاد )
٥٩٤ فتح بور . خاص محل ( القرن السادس عشر من الميلاد )	٢ - فن البناء فى العصر المغولى
	٥٥٥ أغرا . مقدم القصر الأحمر ( القرن السادس عشر من الميلاد )

الصفحة	الصفحة
٦ - فن البناء الهندى التبتى	٥٩٥ فتح پور . دقائق القسم الأطل من
٦١٧ بده ناتھ ( نیبال ) منظر للمعد	عمود فى قصر الملكة یربل
الكبير	٥٩٧ فتح پور . عمود مصنوع من الصوان
٦١٨ بن ( نیبال ) . باب قصر الملك مصنوع	المنقوش ، ويعرف بعرش الملك أكبر
من البرونز	٦٠١ دهلى . ( العصر المغولى ) مزار الملك
٦٢٠ بن ( نیبال ) . المعد الحجري الكبير	همايون ( القرن السادس عشر من
القائم أمام قصر الملك	الميلاد )
٦٢٥ بن ( نیبال ) . عمود من الخشب	٦٠٤ دهلى . ( العصر المغولى ) مدخل قصر
المحفور فى أحد البيوت	ملوك المغول ( القرن السابع عشر
٦٢٧ بهات غاؤن ( نیبال ) . ميدان قصر	من الميلاد )
الملك	٦٠٦ دهلى . ردهة الاستقبال فى القصر
٦٣٢ كهات مندو ( نیبال ) معبد من آجر	السابق ( وهى من الرخام الأبيض
وخشب منقور	للمرصع بالحجارة الثمينة )
٦٣٧ كهات مندو ( نیبال ) معبد من حجر	٦٠٩ دهلى ( العصر المغولى ) . صحن للمسجد
٦٤٠ بشقى ( نیبال ) منظر المدينة العام	الكبير ( القرن السابع عشر من
٧ - فن البناء الهندوسى الحديث	الميلاد )
٦٤٢ بنارس . معبد ويشویشور	٦١١ دهلى . ( العصر المغولى ) ، مزار
٦٤٣ بنارس . معبد دورغا	صفدرجنك بالقرب من دهلى
٦٤٥ أمرت سر . معبد الذهب ببحيرة	( القرن الثامن عشر من الميلاد )
الحلود	٦١٢ دهلى . ( العصر المغولى ) ، ضريح من
٦٤٨ أحمد آباد . معبد هتسى سنغها	الرخام الأبيض فى داخل المزار السابق
٦٥٠ جهتر پور . مقدم قصر الراجة	٦١٤ لاهور . منظر مسجد أورنغ زیب
٦٥١ كلكته . الزون	( القرن السابع عشر من الميلاد )
الفنون الجميلة	ومنظر مزار رنجيت سنغها ( القرن
الحفر	التاسع عشر من الميلاد )
٢٦٨ نقوش بارزة فى أودى غبرى	٦١٥ لاهور . مزار رنجيت سنغها ومثذنة
( ساحل أوريسه ) ( القرن الثانى	لمسجد أورنغ زیب
قبل الميلاد على ما يحتمل )	٦١٦ لاهور . مدخل رواق فى قصر المرایا

الصفحة	الصفحة
٥١٠ نقوش في كنيسته كوتوم (القرن السابع عشر من الميلاد)	٢٠٧ تماثيل معبد أجنثا المصنوع تحت الأرض (القرن السادس من الميلاد)
٦١٨ نقوش في نيبال	٤٢٧ تماثيل في بادامى ( القرن السادس من الميلاد )
التصوير والرسم	٢٧٨ تماثيل معبد في هونيشور ( القرن التاسع من الميلاد )
٧٠٣ تصوير جدارى بأجنثا	٣٩٩ تماثيل في إيلورا ( بين القرن السادس والقرن الثامن من الميلاد )
١٢٢ صور في مخطوطات هندية ( بين القرن السادس عشر والقرن الثامن عشر من الميلاد )	٤٠٨
١٢٣	٤٢٥ تماثيل في أمبرناته ( القرن التاسع من الميلاد )
١٢٥	٤٣٣ نقوش بارزة في مها بلى بور ( القرن الثامن من الميلاد )
الفنون الصناعية	٣١٩ تماثيل في كهجورا ( القرن العاشر من الميلاد )
٦٥٣ طبق معدنى مكفت بالميناء وطبق من النحاس الأحمر مكفت بالبرونز والفضة	٤٤٥ نقوش في تانجور ( القرن الحادى عشر من الميلاد )
٦٥٦ إناء ذخائر بدهى مصنوع من الذهب	٥١٤ نقوش في هيلابيد ( القرن الثالث عشر من الميلاد )
٦٥٩ إناء من البرونز مكفت بالفضة ( حيدر آباد )	٤٦٣ نقوش في ويلور ( القرن الرابع عشر من الميلاد )
٦٦١ إبريق محرم بموه بالذهب ( كشمير )	٤٧٥ نقوش في نادبرى ( القرن السادس عشر من الميلاد )
٦٦٤ صندوق مزين بالميناء ( راجبوتانا )	٤٨٦ نقوش في مدورا ( القرن السابع عشر من الميلاد )
٦٦٦ إناء من البرونز مكفت بالنحاس ( تانجور )	٥٠٢ نقوش في شرى رتقم ( القرن السابع عشر من الميلاد )
٦٦٩ إبريق شامى يظن أنه صنع في نيبال	
٦٧٠ إناء من فضة بموه بالميناء ( العصر المتولى )	
٦٧١ شمعدان من البرونز ( مدورا )	
٦٧٥ إناء معدنى بموه بالميناء ( البنجاب )	
٦٧٦ إناء خزفى مطلى ( سندها )	



الصفحة	الصفحة
٦٩١ أسلحة وأدوات هندوسية مختلفة	٦٨٠ عقد من فضة (سندها)
الخراائط	٦٨١ حلقة من فضة على شكل شبكة (أوريسة)
٢٤ خريطة الهند ، وفيها ذكر للأمكنة المشتملة على أهم المباني	٦٨٤ سارية سرير مدهونة باللك (سندها)
٢٣٤ خريطة الهند الإسلامية في عهد الملك أكبر	٦٨٥ حلقة من ذهب (بجي)
	٦٨٦ حلقة (تري جنابلي)
	٦٨٨ سوار من فضة (البنغال)

## فهرس الموضوعات

مقدمة المترجم . . . . .	( ٨ - ٥ )
مقدمة المؤلف . . . . .	( ١٧ - ٩ )

## الباب الأول

### اليثات

#### الفصل الأول

#### الأرض والأجواء

(١) وصف بلاد الهند العام - طبيعتها الخاصة - يتألف منها عالم مستقل - عزلتها - أسباب اختلاف أجوائها وإنتاجها - (٢) بلاد الهند - حدودها وجبالها وأنهارها - بقاع الغزو - (٣) الدكن - المنطقة الوسطى والمنطقة الساحلية - (٤) وصف أنهار الهند الكبيرة - عدم انتظام مجاريها - منحدراتها - أنهارها العظيمة : الغنج والسند ونر بدا - أنهار الدكن - السواحل - فقدان للوأنى الطبيعية - (٥) أجواء بلاد الهند - اختلاف هذه الأجواء - يجتمع في بلاد الهند مختلف أجواء العالم - فصولها - رياحها الموسمية - تقلب الأمطار - المجاعات - الأعاصير - الأوبئة - أثر جوها في سكانها . . . . .	( ٥٨ - ٢١ )
---	-------------

### الفصل الثانى

#### وصف مناطق الهند العام

الحدود الطبيعية لمناطق الهند - الخط الفاصل بين الهندوستان والدكن - (٢) همالية الشرقية ( نيبال وسنم وبهوتان ) - عزلة نيبال - وصفها الخاص - اختلاط المؤثرات الهندية والتبتية - المالك الصغيرة في منطقة جبال همالية الشرقية - (٢) البنغال - خصبه - طبيعة سكانه - (٣) أوديه - اختلاف سكانه عن البنغال - (٤) همالية الغربية - جوكشمير -	
--	--

وادی کشمیر - (٥) الهند الإسلامية ( البنجاب وراجبوتانا والسندالچ . ) - أوصافها - البنجاب وکاتھیاوار والکجرات الچ . - (٦) ولايات الهند الوسطی وساحل أوريسه - المنطقة الوسطی المعروفة بوندوانا - منطقة أوريسه - (٧) الدکن - الظاهرة البركانية لقسم من الدکن - مملكة حيدر آباد ومملكة ميسور الچ . . . . . ( ٥٩ - ٧٥ )

### الفصل الثالث

النباتات والحيوانات والمعادن

(١) النباتات - تنوعها في الهند - ثروة الهند الزراعية - حاصلاتها : الحبوب والقطن والشاي الخ. (٢) الحيوانات - تنوعها في الهند - قلة المواشي - (٣) المعادن - ضعف الإنتاج المعدني - مناجم الفحم الحجري - الافتقار إلى الفحم الحجري - الخلاصة ( ٧٦ - ٨٨ )

## الباب الثاني

العروق

### الفصل الأول

منشأ عروق الهند وتقسيمها

(١) كيف تنشأ العروق وكيف تتحول - الفرق بين العروق والأمم - صفات العروق الفارقة - الصفات الموروثة والصفات المكتسبة - كيف يمكن أمة ان تؤلف عرقاً - تأثير التوالد والوراثة - تأثير نسبة اختلاط الأمم - تأثير البيئات البطية - ثبات الصفات للموروثة - ما أدى إليه توالد الهندوس والأوربيين من النتائج السيئة - (٢) مبادئ تقسيم العروق - قيمة المقايضة بين الصفات التشريعية والخلقية والعقلية في ذلك التقسيم - عدم كفاية الصفات التشريعية في تقسيم العروق البشرية - أهمية الصفات الخلقية والعقلية - هذه الصفات هي تراث العروق وهي تعين تطور الأمم والدور الذي تمثله في التاريخ - كيف يرجع الأشخاص الذين أسفر عنهم الانتخاب إلى النسل المتوسط - الصفات الخلقية والعقلية المشتركة في النسل المتوسط (٣) تكوين عروق الهند - تقسيماتها الأساسية - الفروق العظيمة بين أهالي الهند - تقسيمهم إلى أربعة عروق كبيرة : الأبيض والأصفر والتوراني والآري - لا قيمة لكلمة هندوس من الناحية الإثنولوجية - لون أهالي الهند الأقدمين الأسود - الشعوب التي استولت على الهند - النزول التوراني والنزول الآري - نتائج اختلاط مختلف الشعوب . . . . . ( ٩١ - ١٠٩ )

## الفصل الثاني

### عروق الهند الشمالية أو الهندوستان

- (١) سكان همالية - أصل سكان أودية همالية ودرديستان وكشمير ونيبال الخ -
- (٢) سكان آسام - قبائلها للتوحشة : الزاغا والكهامسيا الخ . - (٣) سكان وادي الفنج - تدرجهم إلى التجانس - تفوق العنصر الأصفر في البنغال وتفوق العنصر الآري في وادي الفنج -
- قبائل وادي الفنج الأدنى للتوحشة : الساتال والملاير الخ . - (٤) سكان البنجاب - تفريق العناصر الآرية والتورانية والإسلامية - وصف العناصر الأجنبية - الأصل التوراني - أهمية الجات - (٥) سكان السند وراجبوتانا - قدم الراجبوت - الراجبوت أقل العناصر الهندية تأثراً بالمغازي الأجنبية - شبه الوحوش من سكان راجبوتانا : البهيل، الخ . -
- (٦) سكان السكجرات وشبه جزيرة كاتياوار - اختلاط العروق في هذه المنطقة (١١٠ - ١٤٥)

## الفصل الثالث

### عروق الهند الوسطى والهند الجنوبية

- (١) المراتها - أهمية المراتها في الهند - نظام بلديات المراتها السياسية - (٢) صفات العروق المراتها بديلة العامة - انفصالهم عن عروق الهند الأخرى - أهمية جماعة النول -
- (٣) سكان كوكن - (٤) سكان شواطئ ملبار : النابر الخ . - أهمية البحث في النابر لتفهم بعض تطورات الأمر الأولى - تعدد الأزواج وتعدد الزوجات - الأمومة عند النابر - شأن رب الأسرة الضعيف - قدم تعدد الأزواج من الذكور في الهند - (٥) سكان نل غبرى - هؤلاء عنوان مراحل البشر الأولى - النودا والبداغا الخ . - (٦) سكان جنوب الهند الوحوش - (٧) سكان الولايات الوسطى أو غوندوانا - عزلة غوندوانا منذ القديم - غوندوانا منطقة ظلت منيعة في وجه الفاتحين على الدوام - الغوند - طبائعهم وعاداتهم ومعتقداتهم وقرابينهم البشرية - التنبؤ بالبلايا والآفت - عبادة الغر والأنبي - نظام الأسرة والنظام السياسي عند الغوند - (٨) سكان أمركنك وجوهوانا غبور وأوريصة الخ . - السكوند والكول الخ . - عادات الكول - الخلاصة - تنوع عروق الهند وما بين هذه العروق من عظيم الفروق . . . . . (١٤٦ - ١٨٥)

## الفصل الرابع

### الصفات الخلقية والعقلية المشتركة

#### بين عروق الهند المختلفة

(١) مانشأ عن أحوال البيئة والحياة في الهند من تماثل بين شعوب الهندوس - مابين فريق كبير من شعوب الهندوس من الصفات المشتركة - المؤثرات الجثمانية والعقلية التي أدت إلى هذه الأخلاق المشتركة - نظام الطوائف والنظام السياسي والمعتقدات الدينية الخ - (٢) الصفات الخلقية والعقلية المشتركة بين أكثر الهندوس - الدماثة والصبر والتسليم والمداخاة وعدم النشاط وعدم التبصر وفقدان المبدأ الوطني - نتائج عدم النشاط في مصير الهندوس - الصفات الخلقية أفضل من الصفات العقلية في تقرير مصير الأمم - مستوى الهندوس العقلي - مقابلة بين الهندوس والأوربيين - طبقات الهندوس الوسطى مساوية لطبقات الأوربيين الوسطى - طبقات الهندوس العليا هي دون طبقات الأوربيين العليا - قسرة الهندوس على الإدغام - ضعف رأيهم وبرهانهم - عدم الدقة في تفكيرهم - الفروق بين العروق العليا وغيرها - تطبيق هذه الفروق على الهندوس - نتائج مزاج الهندوس النفسى - تفسيرهم في العلوم وفي التاريخ - الخلاصة (١٨٦ - ٢٠١)

## الباب الثالث

### تاريخ الهند

## الفصل الأول

### تاريخ الهند قبل المغازى الأوربية

(١) مصادر تاريخ الهند - نقص المصادر التاريخية - ليس للهند تاريخ - اقتصار تلك المصادر على المباني والكتب الدينية والأساطير وأقاصيص قدماء السباح - أهمية المباني والتماثيل والنصب - لا يزيد تاريخ أقدمها على ثلاثة آلاف سنة - الأسس لتقسيم تاريخي - (٢) العصر الويدي - العصر الويدي هو عصر الهند الأساطيري - المغازى الآرية - كتب الوبدا - (٣) العصر البدهي - فقدان الوثائق التاريخية -

الغزو الإسكندري - علاقات الإغريق بالهندوس - أشوكا ووكراماديتة - عواصم الهند القديمة - (٤) العصر البرهمي الجديد - وثائق هذا العصر - دوامه - (٥) العصر الإسلامي - أهمية الغزوات الإسلامية - لم يبدأ تاريخ الهند الصحيح إلا في هذا العصر - تعاقب الدول الإسلامية في الهند - للنول - سقوط دولتهم - (٦) تاريخ جنوب الهند - تاريخ جنوب الهند مستقل عن تاريخ شمالها - ممالك الدكن الهندوسية القديمة - ممالك بنديا وجيرا وجولا وجالوكية - فتح المسلمين لجنوب الهند - سقوط دولة بيجانقر . . . (٢٠٥ - ٢٣٥)

## الفصل الثاني

### صلات الهند القديمة بالقرب تاريخ الغزوات الأوربية كيف فتحت الهند

(١) صلات الهند بأوربة في القرون القديمة والقرون الوسطى - كيف كانت الهند تتصل بأوربة في القرون القديمة - العرب وحدهم كانوا واسطة ذلك - صلات الهندوس بالفرس - صلات الهندوس بالإغريق بعد غزو الإسكندر - صلات الهند بممالك بقطريان الإغريقية - اكتشاف طريق إلى الهند أيام قياصرة الرومان - طريق بحر أريرة - معارف بطليموس عن الهند - انقطاع صلات أوربة بالهند مدة ألف سنة بعد الفتوح الإسلامية - رحلات علماء من العرب إلى الهند - بعثة ماركوبولو - اكتشاف طريق رأس الرجاء الصالح في القرن الخامس عشر - نتائج هذا الاكتشاف العظيمة - (٢) مؤسسات الأوربيين الأولى بالهند - محاولات البرتغاليين والهولنديين - إقامة أول شركة إنكليزية في أوائل القرن السابع عشر - كره وكلاء الإنكليز في البلاط المغولي - حاول الإنكليز محل البرتغاليين والهولنديين بالتدرج - تأسيس شركة فرنسية للتجارة في الهند - (٣) الصراع الفرنسي الإنكليزي في الهند - قوة الإنكليز والفرنسيين في أوائل ذلك الصراع - محاولة دوبيكس طرد الإنكليز من الهند - استدعاؤه - حبوط عمل خلفه - اتساع الفتح الإنكليزي بسرعة بعد طرد الفرنسيين - (٤) كيف فتحت الهند - انتحال الإنكليز لأساليب دوبيكس - كيف فتح الإنكليز الهند بمجنود هندوس ومال هندوس - الصفات الخلقية التي أدت إلى استيلاء الإنكليز على الهند - نتائج فقدان الشعور القومي في الهند . . . . . (٢٣٦ - ٢٤٩)

## الباب الرابع

### تطور حضارات الهند

#### الفصل الأول

##### حضارة العصر الويدى

وصف للمجتمع الهندوسى قبل الميلاد بألف سنة

(١) عناصر بحث حضارات الهند - التقسيم إلى أعصر - الكتب الدينية - الخماسيات - الأساطير - أحاديث قدماء السياح - المباني - بطوء التطور في الهند - لماذا لم تجاوز شعوب الشرق أطوار القرون الوسطى بسعد - تأثير التقاليد والمعتقدات - من أسباب جمود الشرق اختلاط شرائعه الدينية والاجتماعية على الدوام بدلا من فصل بعضها عن بعض كما في الغرب - للمعتقدات الدينية في الشرق هي أساس جميع نظمها الاجتماعية - عناصر التقسيم لمختلف أطوار الحضارة في الهند - التقسيم إلى ستة أعصر - (٢) مصادر بحث الحضارة الآرية - غموض أصول العصر الآرى - لم تصل إلينا منه آثار حجرية، وإنما انتهت إلينا منه كتب دينية - قيمة كتب الويدا - لم تكن هذه الكتب من عمل شعوب فطرية، بل من وضع فريق من الأدباء وعلماء اللاهوت - (٣) أصل الآريين - مقارنة بين الآريين وقدماء الفرس - غموض أصل الآريين - الفرضيات الحديثة - أدخل الآريون إلى الأمم المقهورة حضارتهم ولقنهم، لادهمهم - توارى الآريين عن الهند - (٤) الأسرة عند الآريين - كانت الأسرة والعرق أساسى المجتمع الآرى - ارتباط الفرد الوثيق في أجداده وحفدته - كانت الأسرة، لا الفرد، أساس الوحدة - لم تكن البداية غير عبادة العرق والأسرة - خلط الآلهة بالأجداد - أهمية ما يقرب إلى أرواح الأجداد من القرابين - حال المرأة عند الآريين - سلطان رب الأسرة المطلق - (٥) نظم الآريين السياسية والاجتماعية - القرية ولبدة الأسرة الكبيرة - لا يزال نظام القرية، كوحدة سياسية، باقياً إلى أيامنا في الهند - (٦) الحياة عند الآريين - فنونهم - طرق معاشهم - للمسر والملاهى والمآتم الخ - (٧) مبادئ الآريين اللاهوتية والدينية - لا آلهة معينة عند الآريين - تشتمل كتب الويدا على أكثر المبادئ الدينية

تناقضاً واختلافاً - تذبذب مبادئ الآريين - آلهة الآريين الأصلية - ما يزوه الآريون إليها من القدرة المحدودة - ما يمكن استنتاجه من كتب الويدا من المبادئ اللاهوتية والمبادئ الدينية - الأخلاق عند الآريين - تقدير الحضارة الآرية في مجموعها . . . . . ( ٢٥٣ - ٢٨٩ )

## الفصل الثاني

### حضارة العصر البرهمي\*

وصف للمجتمع الهندوسي قبل الميلاد

بثلاثة قرون أو أربعة قرون

(١) الوثائق التي يستعان بها في بحث المجتمع الهندوسي قبل الميلاد بنحو ثلاثة قرون - شرائع منو - العلائق بالإغريق - رحلة ميفاستين - (٢) تقسيم المجتمع الهندوسي إلى طوائف - حقوق كل واحدة من هذه الطوائف وواجباتها - الضرورات الإنتاجية التي أدت إلى نظام الطوائف - فساد المثال الآري كما ظهر من دراسة النقوش القديمة - شدة نظام الطوائف - وظائف أفراد كل طائفة - (٣) المدن والمباني - ما انتهى إلينا من مباني ذلك العصر - وصف مدينة هندوسية قديمة على حسب رواية ميفاستين ورواية رامايانا - (٤) الحكومة والإدارة - سلطة الملك المطلقة - إدارة الدولة - الضرائب - (٥) إقامة العدل - الشرائع والعادات - إذا عدت الشريعة الدينية لم تجد شريعة سوى العادة - كيف كان العدل يقوم - البحث عن الجرائم والاشتراك الجزائي - حكم الله - لا تفرض العقوبة بحسب الضرر الواقع - دماء الطبايع - (٦) الجيش وفن التعبئة - أهمية الجيوش الهندوسية على حسب رواية ميفاستين - الأسلحة - فن التعبئة - (٧) الزراعة والتجارة - التعليمات الزراعية - مبادئ للفايزة - الربا الفاحش - الطبقة الصناعية والتجارية - (٨) أحوال النساء - الوصاية على المرأة في العصر البرهمي - عقوبة الزنا الشديدة - واجبات الأزواج للتبادل - (٩) معتقدات الهندوس الدينية قبل الميلاد بنحو ثلاثة قرون - تطورات النظام الويدى القديم - جفاء الطقوس - أسس وحدة الوجود - مذهب التناسخ - مستقبل الإنسان على حسب أعماله في حياته - شدة التأثير الدينى المفروض على الهندوس في العصر البرهمي . . . . . ( ٢٩٠ - ٣٣٩ )



## الفصل الثالث

### حضارة العصر البدهى

(١) الوثائق التى يستعان بها فى تمثل المجتمع الهندوسى حول القرن الرابع أو القرن الخامس قبل الميلاد - دام العصر البدهى فى الهند نحو ألف سنة - فله الوثائق التاريخية وكثرة المباني الحجرية فى العصر البدهى - مخطوطات نيبال - رحلات حجيج من الصين - (٢) الفصة البدهية - تحول العالم البرهمى القديم فى أوائل العصر البدهى - حياة بدهة كما جاءت فى الليتا وشتار - ولادة بدهة - يأسه - تأملاته فى أسباب الألم - نظرياته فى هدف الحياة وبؤسها - (٣) الديانة البدهية - الأدب الذى نجم عن البدهية - لا تمس البدهية الآلهة القديمة - مذهب الكرما - الأسباب الأدبية والمادية التى انتشرت بها البدهية - تأثير البدهية الواسع فى آسية - بماذا تختلف البدهية عن البرهمية - (٤) البدهية كما جاءت فى المباني - رأى علماء أوربة فى إلحاد البدهية - فساد هذا الرأى - البدهية أكثر الأديان إشراكاً - مطابقة ما جاء فى الأفاصيص لما فى المباني - ما فى البدهية من التأملات اللاهوتية يرى فى جميع ديانات الهند - نشوء النظريات الفلسفية حول البدهية نشوؤاً موازياً لها مستقلاً عنها - مصدر ما فى أوربة من الأغاليط حول البدهية - يجب عد البدهية منطوية عن البرهمية - (٥) نوارى البدهية عن الهند - تؤدى دراسة مباني نيبال وسائر بلاد الهند إلى تفسير ذلك الغياب - البدهية فى نيبال - التالوث البدهى - امتزاج البرهمية والبدهية فى نيبال - (٦) المذاهب الفلسفية فى البدهية - بطلان الأشياء - مختارات من كتاب بدهى حديث - (٧) المجتمع البدهى - روح الاتحاد والاحسان والرحمة - رحلات الحاجين الصينيين فاهيان وهويون سائع فى الهند - ما انتهى إلينا منهما عن المجتمع البدهى - الخلاصة . (٣٤٠ - ٣٩٥)

## الفصل الرابع

### حضارة العصر البرهمى الجديد

وصفُ المجتمع الهندوسى حَوَالَى القرن العاشر من الميلاد

(١) العناصر التى يستعان بها فى بحث العصر البرهمى الجديد - غموض تاريخ الهند فيما بين القرنين الثامن والثانى عشر - مباني ذلك العصر وكتابه وأساطيره -

الوسائل التي يستعان بها في بحث حال المجتمع السياسية والاجتماعية في ذلك العصر -  
(٢) المجتمع الهندوسي حوالى القرن العاشر من الميلاد - بلوغ الفن الهندوسي غايته -  
وصف مدن الهندوس الكبيرة في القرن العاشر - حياة سكانها - شأن الخليلات - أعمال  
الملوك والأمراء - دين الأهالى - (٣) نظام ممالك الهند الآرية السياسي والاجتماعي  
حوالى القرن العاشر من الميلاد - راجبوتانا هي البلد الهندى الوحيد الذى حافظ على  
نظامه السياسي والاجتماعي القديم - أوجه شبه ظاهرة بين هذا النظام والنظام الإقطاعي -  
الفروق الأساسية الحقيقية بينهما - الزمر الراجبوتية - ظهورها - الأسرة الراجبوتية -  
الطبائع والمعادن ..... (٣٩٦ - ٤١٥)

## الفصل الخامس

### حضارة العصر الهندى الإسلامى

#### وصف المجتمع الإسلامى في الهند حوالى القرن الخامس عشر

(١) تأثير المسلمين في الهند - العروق الإسلامية في الهند - دام العصر الإسلامى  
في الهند من القرن الحادى عشر إلى القرن الثامن عشر - الشعوب الإسلامية التي  
استولت على الهند في سبعة قرون - تأثير المسلمين العميق في ديانة الهند ولغتها وفنونها -  
تأثير المسلمين في الهند أقل منه في مصر - أدخل المسلمون حضارة العرب إلى الهند بعد  
أن عدلت في بلاد فارس - اختلطت حضارة المسلمين بحضارة الهند من غير أن تقوم  
مقامها كما تدل عليه دراسة اللباني - المغول - ضعف تأثير المسلمين العرب في الهند -  
(٢) الحضارة الإسلامية في الهند - نظام الممالك الإسلامية السياسي في الهند - وصف  
الحضارة المغولية في الهند في عصر الملك أكبر - عدم الأريستوقراطية الوراثية -  
سلطة ولى الأمر المطلقة - حياة الملك المغولى اليومية - إدارة المملكة - المصالح العامة -  
الطرق - البريد - الضرائب - العدل - نظام الجيش - شأن النساء في بلاط ملوك  
المغول - ميل المغول إلى العلوم والآداب والفنون - آثار ملوك المغول المعية والأدبية -  
مذكرات الملك بابر - أهميتها في معرفة مزاج الأمير المغولى - مقابلة بين أمير مغولى -  
وأمير فرنسى في عصر النهضة ..... (٤١٦ - ٤٣٧)

## الباب الخامس

### آثار حضارات الهند

## الفصل الأول

### آداب الهند ولفاتها

(١) قيمة آثار الهند الأدبية القديمة .. قيمة آثار الهند الأدبية ضعيفة من الوجهة الأوروبية .. نقائص آداب الهند .. (٢) النشائد والأشعار الدينية .. الآداب الوبدية .. مختارات مختلفة .. أنشودة إندرا الوبدية .. أنشودة الفجر الوبدية .. أنشودة الشمس الوبدية .. أنشودة الروح العليا الوبدية .. أنشودة برهما .. أنشودة أدى بدهة البدهية .. (٣) القصائد الهندوسية الحماسية الكبرى .. المهابهارتا .. أهميتها في الهند .. خلاصة ومقتطفات .. دخول الجحيم .. دخول جنة إندرا .. الرامايانا .. خلاصة ومقتطفات .. هبوط الغنغا .. طلوع القمر .. اصطياد الفزال السحري .. إعلان حب سيتا .. جيش شيوا .. (٤) الأمثال والأساطير .. يمكن الأمثال أن تكون أهم ما أنتجته الهند .. أهمية البنج ننترا .. ترجمتها إلى أكثر لغات العالم .. الهتوبديشا .. الأساطير .. (٥) التمثيل الهندوسى .. شأن الحب فيه .. الحوادث الحارقة التى فيه .. ضعف التمثيل الهندوسى .. شك نلا .. (٦) آثار أدبية مختلفة .. تنوع الموضوعات .. البورانانا .. الأوبانشد الخ .. (٧) لغات الهند .. تشتمل الهند على أكثر من ٥٤٠ لغة ولهجة .. تقسيمها إلى خمس فصائل .. أهم تلك اللغات .. صعوبة تبين الأمكنة في الهند .. (٤٤١ - ٤٨١)

## الفصل الثانى

### مباني الهند

صعوبة درس فن البناء في الهند - تعلم وصل بعض أدوار مبانيها - ظهور طرز بناء بقنة وتوارىها فجأة - (١) تقسيم مباني الهند - أصول فن البناء الهندوسى - ظهوره - قواعد تقسيم له - جدول عام لتقسيم مباني الهند - (٢) فن بناء الهند في العصر البدهى ( بين القرن الخامس قبل الميلاد والقرن الثامن بعد الميلاد ) - المعابد

والآديار المنعوتة في الصغور - أجنثا - وكارلى، الخ . - القباب - سانجى وساراتته - المعابد البدهية الكبرى القائمة فوق الأرض - بدهه غيا - المباني الإغريقية الهندوسية في شمال الهند الغربى - ضعف المؤثرات الأجنبية في الهند - أمثلة مختلفة - (٣) فن البناء في العصر البرهمى الجديد (بين القرن الخامس والقرن الثامن عشر من الميلاد) - فن البناء في ولاية أوريسا - معابد بهوونيشور - فن البناء في راجبوتانا - معابد بنديل كهند وجبل آبو - قصور غواليار وأوديبور، الخ . - فن البناء في كجرات - مباني أحمد آباد - مباني الهند الوسطى - معابد أمبراتته وإيلورا، الخ . - (٤) فن البناء في الهند الجنوبية - المعابد المصنوعة تحت الأرض في جنوب الهند - بادامى ومهابلى بور الخ . - وضع معابد جنوب الهند العام - معابد بيجانفر ومدورا وشرى رنتم الخ . - (٥) فن البناء الهندوسى الإسلامى - تنوع الطرز الإسلامية في الهند - عناصر فن البناء الإسلامى الأساسية - أصول الطراز المغولى - عناصره الأساسية - تصنيف المباني الإسلامية في الهند - (٦) فن البناء الهندى التبتى - مباني نيبال - اختلاط العناصر الهندوسية والصينية - تقسيم معابد نيبال ومبانيها العام - (٧) فن البناء الهندوسى الحديث - تفهقر فن البناء في الهند حديثاً - أسبابه - المباني الهندوسية التى أقيمت في الهند منذ قرن ..... (٤٨٢—٥٤٤)

### الفصل الثالث

#### العلوم والفنون

(١) العلم الهندوسى - مصادر العلوم الهندوسية - اقتبس الهندوس علومهم من اليونان والعرب - كيف وقع ذلك - عطل الهندوس من الابتداع العلمى - معارفهم العلمية - لا يجوز أن يعد تفوق أمة في فرع من المعارف دليلاً على مستواها العلمى - (٢) الفنون الهندوسية - أهمية آثار الفن في بحث حضارة أحد الأزمنة - يفصح رجل الفن عن احتياجات الزمن الذى يعيش فيه ومشاعره ومعتقداته - أهمية آثار الهندوس الفنية - أثر الهندوس البالغ في تحويل الفنون التى اقتبسوها من الأمم الأخرى - نشوء الفنون في الهند - النحت والتصوير - الفنون الصناعية - صناعة الحشب والمعادن والحجارة الثمينة الخ ..... (٥٤٥—٥٦٤)

## الباب السادس

### الهند الحديثة

للمعتقدات والنظم والطبائع والعادات

### الفصل الأول

#### مزاج الهندوس النفسى

كيف يمكننا أن ننفذ في مزاج الهندوس النفسى - فائدة البحث في الأمثال والقصص الشعبية - هذه الآثار هي صدى تجربة الشعب - (١) القدر - مذهب الهندوس في القدر - (٢) الخلق - نباته عند الهندوس - (٣) الحياة والمهرم والموت - (٤) عوامل سبر الإنسان - ترجع هذه العوامل إلى الخوف والطمع والجوع والحلب - (٥) النساء - فسوة كتب الهندوس على النساء - خيبن وعدم نياتهن - (٦) العلم والجهل - الهندوس يضعون العلم فوق كل شيء - احتقارهم للجهل - (٧) الفنى والفقر - أهمية الفنى - الموت عند الهندوسى خير من الفقر - (٨) السلوك الواجب في مختلف أحوال الحياة - مبادئ الأخلاق العامة - نتائج الفضائل والذائل - سلوك الإنسان نحو الناس - كيف يتودد إليهم - فائدة المداهنة والاحتراز - الصلات ونتائجها - (٩) السياسة - سلوك الملوك نحو رعاياهم - وزراءهم وعمالهم - وسائل انتصارهم على أعدائهم - (١٠) مصدر الاختلاف بين تعاليم الكتب الهندوسية وتعاليم الكتب الأوربية - الأدب عند الهندوس مستقل عن الديانة - العلائق بين الديانة والأدب في أوربة . . . (٥٩٨ - ٥٦٧)

### الفصل الثانى

#### ديانات الهند الحاضرة

آراء الأوربيين الحاضرة في ديانات الهند - وجه الخطأ فيها - الفروق العظيمة بين مبادئ الهندوس ومبادئ الأوربيين الدينية - (١) الثالث الهندوسى : برهما ووشنو وشيوا - لاهوتية هذا الثالث - (٢) الشيوائية - قدم شيوا - رموزه - عبادته - (٣) الوشنوية - قدم وشنو - رموزه - تقمصاته - (٤) تنوع ديانات الهند -

تحولاتها المستمرة — ينطوى اسم البرهمية الجديدة على مختلف المعتقدات — وصف هذه المعتقدات المشترك — كيف تؤسس المذاهب — (٥) أشكال ديانات الهندوس الخارجية — تفيد الهندوس بالشكليات في أمورهم الدينية — التوبة والتقصير وتلاوة الكتب المقدسة والصلوات والحج والقرايين — (٦) الجينية — أصولها ونشوءها — مشابهاً للبهية — (٧) مبادئ جميع أديان الهند العامة — الويدية والبرهمية والبرهمية الجديدة هي ديانة واحدة تنفرع منها البهية والجينية — المبادئ المشتركة بين جميع ديانات الهند — (٨) الإسلام في الهند — أهمية الإسلام في الهند — في الهند خمسون مليون مسلم — كيف تحول الإسلام في الهند — اقتباساته من أديان الهند الأخرى — نحو الإسلام المستمر في الهند — (٩) تأثير الدين في الأخلاق عند الهندوس — فصل الدين عن الآداب عند الهندوس — إذا نظرنا إلى الهندوس من الناحية الأوروبية وجدناهم أكثر الأمم تديناً وأقلها آداباً — لا نبأ إلى آلهة الهند بغير واجبات الناس نحوها ، لا بواجب بعضهم نحو بعض — تقوم التعاليم الدينية الأساسية لدى الهندوس على استمالة الآلهة بالعبادة ونقاء الطائفة — الأهمية القليلة لبعض الجرائم في الهند — روح المحبة هي العنصر الأدبي الذي نفذ في الهندوسى بفضل البهية — صفات الهندوسى بجيته لا بأدابه (٥٩٩ — ٦٣٣)

### الفصل الثالث

#### النظم والطوائف والعادات

(١) القرية والتملك — القرية في الهند وحدة سياسية لا يعاوها سوى الدولة — القرية وحدها هي وطن الهندوسى — نظام القرية — الشركة في الأموال — اختلاف نظام الأملاك في مختلف أجزاء الهند — (٢) الأسرة — حال المرأة في الهند — القرية عشيرة أو أسرة مشتركة — سلطان رب العائلة المطلق — انقياد المرأة — الزواج — عادة انتحار الأياشى — الأولاد — احترام الأم — (٣) نظام الطوائف — نظام الطوائف هو حجر الزاوية لجميع نظم الهند السياسية منذ ألفى سنة — نشأ هذا النظام عن ضرورات عرقية — أسباب دوام هذا النظام — كيف تحسّر الإنسان طائفته — في دستور الهند الطائفي سرخضوع الهندوسى لسلادة من الأوربيين — سلطان نظام الطوائف في الهند — نظام الطوائف مما قال به جميع الفاتحين ومنهم الإنكليز — الطائفة الإنكليزية — هذه الطائفة محكمة إحكام الطوائف الأخرى — (٤) الحقوق والعادات — أطوار الحقوق الفطرية في الهند — العادات المحلية والتعاليم الدينية هي أساس هذه الحقوق — لا يتصور الهندوسى وجود شريعة واحدة

للجميع - ما يلاقيه أولياء الأمور الإنكليز من اللصاعب - عادات الهندوس في الوارث -  
(٥) الزراعة - الهند قطر زراعى على الخصوص - مصادر الزراع - القفرو زياة السكان -  
(٦) العامل الهندوسى - حال هذا العامل الاجتماعية أفضل من حال العامل الأوربى -  
حذقه الفنى ومهارته اليدوية - (٧) حياة الهندوس العامة والخاصة - أبهة الطبقات  
الغنية - بساطة الحياة الخاصة لدى جميع الطبقات - المساكن - الولائم - الاستقبالات -  
الأزياء - المدن والقرى - الأعياد والحج - تربية الأولاد - النكاح - المآتم - الرافصات -  
استقبال ملوك الهند للأجانب . . . . . ( ٦٣٤ - ٦٧٧ )

## الفصل الرابع

### الإدارة الإنكليزية

#### مستقبل الهند

(١) الإدارة الإنكليزية - مبادئ إدارة الإنكليز في مستعمراتهم - حكومة الهند  
قبل ثورة السباهى - إدارة الهند الحاضرة - تقسيمات إدارية - سلطة الحكام ونائبيهم -  
موظفو الإنكليز ورواتبهم - استعدادهم الكبير - يدبر الهندوس أمور بلادهم الثانوية -  
بساطة الإدارة الإنكليزية - الجيش - المالية - التجارة - وسائل النقل - دول الهند  
المستقلة - (٢) التربية الإنكليزية في الهند - أهمية التربية - تأثير التربية الأوربية  
السيئة في الهندوس - الشغف الهندوسى - عقله وأدبه - عدم انزانه - (٣) مستقبل  
الهند - مسألة مستقبل الهند تتضمن نتائج اضطراع الشرق والغرب - يمكن الهند أن  
تغير سادتها ، غير أنه محكوم عليها بالخضوع للفاطمين من الأجانب - الأخطار التى تهدد  
سلطان الإنكليز في الهند - أهمية ما تتمخض عنه المنازعات الصناعية في الهند وفي  
بقية الشرق - نتائج هذه المنازعات الخطرة على أوربة - ما قد تسفر عنه من خفض  
أجور العمال في أوربة - لماذا لا يؤدى الأدب الأوربى الراهن إلى تبين مخرج ملائم  
لأوربة في المنازع الصناعى القادم بين الشرق والغرب . . . . . ( ٦٧٨ - ٧٠٧ )

فهرس الصور والحرائط . . . . . ( ٧٠٩ - ٧١٧ )

